SAN GREGORIO MAGNO

Morales sobre Job

Moralia

TOMO III · VII

SABBATISMUS

San Gregorio Magno (540–604)
Moralia · Morales sobre Job

Texto latino: dominio público.
Traducción, alineación y edición © 2026 Inversiones San Juan Diego (Sabbatismus). Licencia Creative Commons Atribución-CompartirIgual 4.0 Internacional (CC BY-SA 4.0).

Edición bilingüe frente a frente: latín en las páginas pares, español en las impares.
Sabbatismus es la editorial de la fundación Inversiones San Juan Diego, San Pedro Sula, Honduras.
Compuesto en EB Garamond y Cinzel.
sabbatismus.com

ÍNDICE

Parte tercera 13
CAPÍTULO I. 13
Capítulo II 15
CAPÍTULO III. 17
CAPÍTULO IV. 19
Capítulo V 19
Capítulo VI 21
CAPÍTULO VII. 23
CAPÍTULO VIII. 25
Capítulo IX 25
Capítulo X 27
Capítulo XI 31
Capítulo XII 33
CAPÍTULO XIII. 35
Capítulo XIV 37
CAPÍTULO XV. 37
CAPÍTULO XVI. 39
Capítulo XVII 41
CAPÍTULO XIX. 45
Capítulo XX 47
CAPÍTULO XXI. 49
Capítulo XXII 49
Capítulo XXIII 51
CAPÍTULO XXIV. 51
CAPÍTULO XXV. 51
CAPÍTULO XXVI. 51
CAPÍTULO XXVII. 53
CAPÍTULO XXVIII. 53
CAPÍTULO XXIX. 55
CAPÍTULO XXX. 57
CAPÍTULO XXXI. 57
CAPÍTULO XXXII. 57
CAPÍTULO XXXIII. 59
CAPÍTULO XXVII. 63
CAPÍTULO XXXV. 63
Capítulo XXXVI 63
CAPÍTULO XXXVII. 65
Capítulo XXXVIII 65
CAPÍTULO XXXIX. 67
CAPÍTULO XL. 69
Capítulo XLI 69
Capítulo XLII 71
CAPÍTULO XLIII. 73
CAPÍTULO XLIV. 73

Capítulo XLV. 75
Capítulo XLVI. 77
Capítulo XLVII 77
CAPÍTULO XLVIII. 79
Capítulo XLIX 81
Capítulo L 83
CAPÍTULO LI. 85
CAPÍTULO LII. 87
Libro D 89
CAPÍTULO PRIMERO. 89
Capítulo II 89
Capítulo III 91
Capítulo IV 93
CAPÍTULO V. 95
Capítulo VI 99
CAPÍTULO VII. 101
CAPÍTULO VIII. 101
Capítulo IX 103
Capítulo X 105
Capítulo XI 105
CAPÍTULO XII. 107
Capítulo XIII 109
Capítulo XIV 109
Capítulo XV 111
Capítulo XVI 111
Capítulo XVII 113
Capítulo XVIII 115
CAPÍTULO XIX. 119
Capítulo XX 119
Capítulo XXI 119
CAPÍTULO XXII. 121
Capítulo XXIII 121
CAPÍTULO XXIV. 123
CAPÍTULO XXV. 123
CAPÍTULO XXVI. 125
CAPÍTULO XXVII. 125
CAPÍTULO XXVIII. 125
CAPÍTULO XXIX. 127
CAPÍTULO XXX. 127
CAPÍTULO XXXI. 127
CAPÍTULO XXXII. 131
CAPÍTULO XXXIII. 131
CAPÍTULO XXXIV. 131
CAPÍTULO XXXV. 133
CAPÍTULO XXXVI. 133

CAPÍTULO XXXVII. 135
CAPÍTULO XXXVIII. 135
CAPÍTULO XXXIX. 137
CAPÍTULO XL. 139
CAPÍTULO XLI. 139
CAPÍTULO XLII 141
Capítulo XLIII 143
CAPÍTULO XLIV 145
CAPÍTULO XLV 145
Capítulo XLVI 147
CAPÍTULO XLVII 147
CAPÍTULO XLVIII 149
CAPÍTULO XLIX 149
CAPÍTULO L 149
Capítulo LI 151
CAPÍTULO LII. 151
Capítulo LIII 155
Capítulo LIV 157
CAPÍTULO LV. 159
Libro D 163
CAPÍTULO PRIMERO. 163
Capítulo II 163
CAPÍTULO III. 165
CAPÍTULO IV. 165
CAPÍTULO V. 167
CAPÍTULO VI. 171
Capítulo VII. 171
Capítulo VIII. 173
Capítulo X 175
CAPÍTULO XI. 177
Capítulo XII 177
CAPÍTULO XIII. 179
CAPÍTULO XIV. 179
CAPÍTULO XV. 181
CAPÍTULO XVI. 181
CAPÍTULO XVII. 185
CAPÍTULO XVIII. 185
CAPÍTULO XIX. 185
Capítulo XX 187
CAPÍTULO XXI. 187
Capítulo XXII 187
CAPÍTULO XXIII. 189
Capítulo XXIV 191
Capítulo XXV 193
CAPÍTULO XXVI. 193

CAPÍTULO XXVII. 195
Capítulo XXVIII 195
CAPÍTULO XXIX. 197
CAPÍTULO XXX. 197
CAPÍTULO XXXI. 197
CAPÍTULO XXXII. 199
CAPÍTULO XXXIII. 199
CAPÍTULO XXXIV. 201
CAPÍTULO XXXV. 203
CAPÍTULO XXXVI. 203
CAPÍTULO XXXVII. 205
CAPÍTULO XXXVIII. 205
CAPÍTULO XXXIX. 207
CAPÍTULO XL. 207
Capítulo XLI 209
CAPÍTULO XLII. 209
CAPÍTULO XLIII. 211
Capítulo XLIV 211
Capítulo XLV 213
CAPÍTULO XLVI. 213
CAPÍTULO XLVII. 215
CAPÍTULO XLVIII. 215
CAPÍTULO XLIX. 217
Libro D 219
CAPÍTULO II. 221
CAPÍTULO III. 221
CAPÍTULO IV. 223
CAPÍTULO V. 223
CAPÍTULO VI. 223
CAPÍTULO VII. 225
CAPÍTULO VIII. 227
CAPÍTULO IX. 229
Capítulo X 229
Capítulo XI 229
CAPÍTULO XII. 231
Capítulo XIII 233
CAPÍTULO XIV. 235
CAPÍTULO XV. 235
Capítulo XVI 237
Capítulo XVII 239
Capítulo XVIII 241
CAPÍTULO XIX. 243
CAPÍTULO XX. 243
Capítulo XXI 245
CAPÍTULO XXII. 245

Capítulo XXIII 247
CAPÍTULO XXIV. 249
Capítulo XXV 251
CAPÍTULO XXVI. 251
CAPÍTULO XXVII. 251
CAPÍTULO XXVIII. 253
Capítulo XXIX 255
CAPÍTULO XXX. 257
Capítulo XXXI 259
Capítulo XXXII 263
CAPÍTULO XXXIII. 263
Capítulo XXXIV 265
Capítulo XXXV 265
Capítulo XXXVI 269
Capítulo XXXVII 269
Capítulo XXXVIII 269
Capítulo XXXIX 271
CAPÍTULO XL. 273
CAPÍTULO XLI. 273
CAPÍTULO XLII. 275
Capítulo XLIII 275
Capítulo XLIV 275
Capítulo XLV 277
CAPÍTULO XLVI. 277
Capítulo XLVII 279
CAPÍTULO XLVIII. 279
Capítulo XLIX 281
Capítulo L 283
CAPÍTULO LI. 285
Capítulo LII 287
Capítulo LIII 289
CAPÍTULO LIV. 297
Capítulo LV 297
Capítulo LVI 303
Capítulo LVII 309
CAPÍTULO LVIII. 309
CAPÍTULO LIX. 309
Libro D 313
CAPÍTULO PRIMERO. 313
CAPÍTULO II. 313
Capítulo III 315
Capítulo IV 317
CAPÍTULO V. 319
Capítulo VI 319
Capítulo VII 321

CAPÍTULO VIII. 323
Capítulo IX 323
CAPÍTULO X. 323
CAPÍTULO XI. 325
Capítulo XII 327
CAPÍTULO XIII. 327
Capítulo XIV 329
Capítulo XV 331
Capítulo XVI 335
Capítulo XVII 337
CAPÍTULO XVIII. 337
CAPÍTULO XIX. 339
CAPÍTULO XX. 341
Capítulo XXI 341
Capítulo XXII 343
CAPÍTULO XXIII. 343
CAPÍTULO XXIII. 345
Capítulo XXV 345
Capítulo XXVI 347
Capítulo XXVII 349
CAPÍTULO XXVIII. 351
CAPÍTULO XXIX. 351
Capítulo XXX 353
Capítulo XXXI 355
Capítulo XXXII 357
Capítulo XXXIII 357
Capítulo XXXIV 359
CAPÍTULO XXXV. 361
Capítulo XXXVI 361
CAPÍTULO XXXVII. 363
CAPÍTULO XXXVIII. 363
Capítulo XXXIX 365
CAPÍTULO XL. 365
CAPÍTULO XLI. 365
CAPÍTULO XLII. 367
Capítulo XLIII 367
Capítulo XLIV 369
CAPÍTULO XLV. 369
Capítulo XLVI 371
Capítulo XLVII 373
Capítulo XLVIII 375
Capítulo XLIX 375
Capítulo L 377
Capítulo LI 379
CAPÍTULO LII. 381

CAPÍTULO LIII. ... 383
CAPÍTULO LIV. ... 385
CAPÍTULO LV. ... 385
Capítulo LVI ... 387
Capítulo LVII ... 391
Capítulo LVIII ... 393
Capítulo LIX ... 397
Capítulo LX ... 397
Capítulo LXI ... 401
CAPÍTULO LXII. ... 401
Libro D ... 403
CAPÍTULO PRIMERO. ... 403
CAPÍTULO II. ... 403
CAPÍTULO III. ... 403
CAPÍTULO IV. ... 405
Capítulo V ... 405
CAPÍTULO VI. ... 411
CAPÍTULO VII. ... 411
Capítulo VIII ... 413
CAPÍTULO IX. ... 415
Capítulo X ... 415
CAPÍTULO XI. ... 419
Capítulo XII ... 419
Capítulo XIII ... 421
Capítulo XIV ... 421
Capítulo XV ... 423
CAPÍTULO XVI. ... 423
Capítulo XVII ... 425
CAPÍTULO XVIII. ... 425
Capítulo XIX ... 427
CAPÍTULO XX. ... 429
CAPÍTULO XXI. ... 429
CAPÍTULO XXII. ... 431
Capítulo XXIII ... 431
CAPÍTULO XXIV. ... 431
CAPÍTULO XXV. ... 433
Capítulo XXVI ... 435
Capítulo XXVII ... 437
Capítulo XXVIII ... 439
CAPÍTULO XXIX. ... 439
Capítulo XXX ... 441
Capítulo XXXI ... 443
CAPÍTULO XXXII. ... 445
CAPÍTULO XXXIII. ... 445
CAPÍTULO XXXIV. ... 447

CAPÍTULO XXXV. ... 449
CAPÍTULO XXXVI ... 449
Capítulo XXXVII. ... 449
Capítulo XXXVIII. ... 453
CAPÍTULO XXXIX. ... 453
CAPÍTULO XL. ... 455
Capítulo XLI ... 455
Capítulo XLII ... 457
Capítulo XLIII ... 459
Capítulo XLIV ... 461
CAPÍTULO XLV. ... 463
CAPÍTULO XLVI. ... 463
CAPÍTULO XLVII ... 465
CAPÍTULO XLVIII ... 465
CAPÍTULO XLIX ... 465
CAPÍTULO L ... 467
CAPÍTULO LI ... 469
CAPÍTULO LII ... 469
CAPÍTULO LIII ... 471
CAPÍTULO LIV ... 471
CAPÍTULO LV ... 473
CAPÍTULO LVI ... 475
CAPÍTULO LVII ... 475
CAPÍTULO LVIII ... 475
CAPÍTULO LIX ... 477
CAPÍTULO LX ... 479
CAPÍTULO LXI ... 481
CAPÍTULO LXII ... 481
CAPÍTULO LXIII ... 483
CAPÍTULO LXIV ... 485
CAPÍTULO LXV ... 485
CAPÍTULO LXVI ... 487
Capítulo LXVII ... 487
Capítulo LXVIII ... 489
Capítulo LXIX ... 491
Parte C ... 493
CAPÍTULO PRIMERO. ... 493
Capítulo II ... 493
Capítulo III ... 497
CAPÍTULO IV. ... 499
Capítulo V ... 499
Capítulo VI ... 501
Capítulo VII ... 501
CAPÍTULO VIII. ... 503
CAPÍTULO IX. ... 505

CAPÍTULO X. 507
Capítulo XI. 509
Capítulo XII 511
Capítulo XIII 515
CAPÍTULO XIV. 517
CAPÍTULO XV. 517
CAPÍTULO XVI. 519
CAPÍTULO XVII. 521
Capítulo XVIII 523
CAPÍTULO XIX. 523
CAPÍTULO XX. 525
Capítulo XXI 525
CAPÍTULO XXII. 527
CAPÍTULO XXIII. 529
Capítulo XXIV 529
CAPÍTULO XXV. 529
Capítulo XXVI 531
Capítulo XXVII 535
Capítulo XXVIII 537
Capítulo XXIX 539
Capítulo XXX 541
Capítulo XXXI 545
Capítulo XXXII 549
CAPÍTULO XXXIII 553

Pars tertia

, LIBRIS SEX CONSTANS.

LIBER UNDECIMUS.

In quo caput duodecimum, a versu sexto, decimum tertium, et decimi quarti quatuor priores versus, mutato tantisper stylo, exponuntur.

CAPUT PRIMUM.

1. Quae sint tota hac tertia parte exponenda et quo stylo.---Quamvis in prolixo opere esse culpabilis styli mutabilitas non debeat, ne quis tamen me ex locutionis meae immutatione reprehendat, in epistola libris praemissa causam reddidi cur tertiam hujus operis partem ad aliarum usque similitudinem minime emendando perduxi. Quibus scilicet exclusis, hoc quoque additur, quod ab eo versu, quo dicitur: Abundant tabernacula praedonum, ejusdem partis expositio incipit, et usque ad hoc, quod scriptum est: Dulcedo eorum vermis; disserendo pertingit. Quae nimirum tam multa sunt, ut in uno corpore comprehendi non possent, nisi sub magna brevitate dicerentur. Qui ergo ab aliis actibus vacat, legat caetera multipliciter dicta. Cui vero ad studiose legendum non vacat, hujus partis ei brevitas placeat, in qua non tam quae sentimus dicimus quam ea quae sunt dicenda signamus. Igitur quoniam in ea multa, sicut me loquente excepta sunt, ita dereliqui, immutationem styli lector meus aequanimiter accipe, quia et saepe eosdem cibos edentibus, diversitas placet coctionis. Sed quoties partes singulas ad legendum sumis, reducere semper ad memoriam eam, quam proposui causae originem, stude, quia et per beatum Job, qui dolens dicitur, passiones Domini ejusque corporis, id est sanctae Ecclesiae designantur, et amici ejus haereticorum tenent speciem, qui, ut saepe jam diximus (Maxime praefat., c. 6, n. 15), Deum dum defendere nituntur, offendunt.

PARTE TERCERA

, QUE CONSTA DE SEIS LIBROS.

LIBRO UNDÉCIMO.

En el cual se explican el capítulo duodécimo, desde el verso sexto, el decimotercero, y los cuatro primeros versos del decimocuarto, habiéndose cambiado por un tiempo el estilo.

CAPÍTULO I.

1. Qué cosas han de ser explicadas en toda esta tercera parte y en qué estilo.--- Aunque en una obra prolífica no debería ser culpable la mutabilidad del estilo, sin embargo, para que nadie me reprenda por el cambio de mi lenguaje, en la carta antepuesta a los libros di la razón de por qué llevé la tercera parte de esta obra a la semejanza de las otras enmendando mínimamente. Excluidos estos puntos, se añade también esto: que desde aquel verso en que se dice: Abundan los tabernáculos de los ladrones, comienza la exposición de esta misma parte, y llega discurriendo hasta aquello que está escrito: Su dulzura es un gusano. Las cuales cosas son ciertamente tantas, que no podrían ser comprendidas en un solo volumen (corpore), si no se dijeran con gran brevedad. Quien, por tanto, esté libre de otros actos, lea las demás cosas dichas de múltiples maneras. Pero para quien no tiene tiempo para leer estudiosamente, le agrade la brevedad de esta parte, en la cual no decimos tanto lo que sentimos como señalamos lo que debe decirse. Por tanto, ya que en ella dejé muchas cosas tal como fueron recogidas mientras yo hablaba, recibe, lector mío, con ecuanimidad el cambio de estilo, porque incluso a los que comen los mismos alimentos les agrada la diversidad del modo de cocinarlos. Pero cada vez que tomes las partes individuales para leer, procura traer siempre a la memoria aquel origen de la causa que propuse: porque tanto por el bienaventurado Job, de quien se dice que sufre, se designan las pasiones del Señor y de su cuerpo, esto es, la santa Iglesia; y sus amigos representan la especie de los herejes, quienes, como ya hemos dicho a menudo (Pref. Máx., c. 6, n. 15), mientras intentan defender a Dios, le ofenden.

Qui dum ficte consulunt, sanctorum mentem fortiter affligunt; nec tamen per cuncta quae loquuntur a veritatis cognitione desipiunt, sed plerunque et stultis prudentia, et fictis vera permiscent, ut dum ex veritate aliquid praerogant, facile ad falsitatem trahant. Unde amici quoque beati Job modo despicabilia, modo autem mira sunt quae loquuntur; quae tamen sanctus vir aliquando reprobando convincit, aliquando vero approbando suscipit, atque ad usum rectitudinis pertrahit etiam quae ab eis recta, sed non recte proferuntur. Itaque inopiam suam despicientes despicit, atque in sterquilinio corpore positus, in quanto virtutum culmine apud se sedeat ostendit, cum nil esse praesentis vitae divitias memorat, quos abundare et reprobis narrat, dicens:

Caput II

[Vet. I, Rec. II].

CAP. 12, VERS. 6.---Abundant tabernacula praedonum, et audacter provocant Deum, cum ipse dederit omnia in manibus eorum.

2. Quantus in Job divitiarum contemptus eluceat.---Facile est hominem tunc divitias despicere, cum habet; difficile vero est eas, cum non habet, viles aestimare. Unde patenter ostenditur quantus contemptus terrenarum rerum in beati Job cogitatione fuerit, qui tunc dicit nulla esse quae abundant reprobis, quando omnia amisit. Ait ergo: Abundant tabernacula praedonum, et audacter provocant Deum, quia plerumque mali eo magis contra Deum superbiunt, quo ab ejus largitate et contra meritum ditantur; et qui provocari bonis ad meliora debuerant, donis pejores fiunt.

3. Quae injuste faciunt mali, Deus fieri juste permittit---Sed intelligendum nobis est quomodo praedones appellentur, dum protinus additur: Cum ipse dederit omnia in manibus eorum. Si enim praedones sunt, violenter abstulerunt, et dubium non est quia violentorum non sit adjutor Deus. Quomodo igitur ipse dat quod hi qui praedones sunt nequiter tollunt? Sed sciendum est quia aliud est quod omnipotens Deus misericorditer tribuit, aliud quod iratus haberi sinit.

Los cuales, mientras aconsejan ficticiamente, afligen fuertemente la mente de los santos; sin embargo, no desvarían del conocimiento de la verdad en todo lo que dicen, sino que la mayoría de las veces mezclan la prudencia con las necedades y las verdades con las ficciones, para que, mientras se arrogan algo de la verdad, arrastren fácilmente a la falsedad. De donde también los amigos del bienaventurado Job a veces dicen cosas despreciables, a veces cosas admirables; las cuales, sin embargo, el santo varón a veces rebate reprobándolas, a veces las acepta aprobándolas, y atrae al uso de la rectitud incluso las cosas que son proferidas por ellos rectamente, pero no de modo recto. Así pues, despreciando a los que desprecian su indigencia, y puesto corporalmente en el estercolero, muestra en qué gran cumbre de virtudes se asienta en su interior, cuando menciona que nada son las riquezas de la vida presente, las cuales relata que abundan incluso para los réprobos, diciendo:

Capítulo II

[Vet. I, Rec. II].

CAP. 12, VERS. 6.---Abundan los tabernáculos de los ladrones, y provocan audazmente a Dios, cuando Él mismo ha dado todas las cosas en sus manos.

2. Cuán gran desprecio de las riquezas brilla en Job.---Es fácil para el hombre despreciar las riquezas cuando las tiene; pero es difícil estimarlas como viles cuando no las tiene. De donde se muestra patentemente cuán gran desprecio de las cosas terrenas hubo en el pensamiento del bienaventurado Job, quien dice entonces que nada son las cosas que abundan para los réprobos, cuando lo ha perdido todo. Dice, pues: Abundan los tabernáculos de los ladrones, y provocan audazmente a Dios, porque la mayoría de las veces los malos se ensoberbecen tanto más contra Dios, cuanto más son enriquecidos por su largueza y contra su mérito; y quienes deberían haber sido provocados por los bienes a cosas mejores, se vuelven peores por los dones.

3. Lo que los malos hacen injustamente, Dios permite justamente que se haga.---Pero debemos entender cómo son llamados ladrones, cuando al punto se añade: Cuando Él mismo ha dado todas las cosas en sus manos. Pues si son ladrones, las quitaron violentamente, y no hay duda de que Dios no es el ayudador de los violentos. ¿Cómo, pues, da Él mismo lo que estos que son ladrones quitan inicuamente? Pero debe saberse que una cosa es lo que Dios omnipotente concede misericordiosamente, y otra lo que airado permite que se posea.

Nam quod praedones perverse faciunt, hoc dispensator aequissimus fieri non nisi juste permittit; ut et is qui rapere sinitur caecatus mente culpam augeat, et is qui rapinam patitur jam in ejusdem rapinae damno pro alia quam ante perpetravit culpa feriatur. Ecce enim quidam in montis fauce constitutus insidiatur itinerantibus; sed is qui iter agit iniqua fortasse quaedam aliquando perpetravit, eique omnipotens Deus malum suum in praesenti vita retribuens, atque hunc insidiatoris manibus tradens, vel spoliari rebus, vel etiam interimi permittit. Quod ergo praedo injuste appetiit, hoc aequissimus judex juste fieri permisit; ut et ille reciperet quod injuste fecerat, et iste gravius quandoque feriatur, per cujus nequissimam voluntatem culpam omnipotens Deus in alterum juste vindicavit. Ille purgatur qui opprimitur; in isto reatus augetur, qui opprimit, ut vel de profundo nequitiae quandoque ad poenitentiam redeat, vel non revertens tanto gravius aeterna damnatione feriatur, quanto diu est in sua iniquitate toleratus. Cum illo ergo misericorditer agitur ut peccatum finiat, cum isto districte ut multiplicet, nisi ad poenitentiam recurrat. In illo mala purgantur dum vim sustinet, in isto cumulantur dum facit. Omnipotens itaque Deus quod fieri prohibet justum est ut fieri sinat, ut unde nunc exspectat, et non conversos diu tolerat, quandoque inde plus feriat. Bene ergo dicitur: Abundant tabernacula praedonum, et audacter provocant Deum, cum ipse dederit omnia in manibus eorum, quia quod iniqui tollunt, eis hoc ipse dat, qui illis ad rapinam posset obsistere, si misereri voluisset.

[Vet. II.] 4. Praedones sunt qui de donis a Deo sibi collatis superbiunt.---Quod tamen intelligi de rebus quoque spiritalibus potest. Nam plerumque nonnulli doctrinae dona percipiunt, sed ex eisdem donis intumescunt, et magni prae caeteris videri volunt. Atque omnipotentem Deum provocare est de ejus donis inter proximos superbire. Qui etiam praedones non immerito vocantur, quia dum loquuntur quae non faciunt, in usum locutionis suae verba justorum tollunt. Sed quia haec ipsa verba superna eis gratia tribuit, quorum tamen vitam in pravis moribus relinquit, per semetipsos quidem praedones sunt, sed tamen bona quae habent divinitus acceperunt. Sequitur: VERS. 7 et 8.---Nimirum interroga jumenta, et docebunt te; volatilia coeli et indicabunt tibi. Loquere terrae, et respondebit tibi, et narrabunt pisces maris.

CAPUT III.

Pues lo que los ladrones hacen perversamente, esto el Dispenser equitativísimo permite que se haga solo justamente; para que tanto el que es permitido robar, cegado en su mente, aumente su culpa, como el que padece la rapiña sea ya herido en el daño de la misma rapiña por otra culpa que antes perpetró. Pues he aquí que alguien, puesto en la garganta de un monte, acecha a los caminantes; pero el que hace el camino acaso perpetró algunas cosas inicuas en algún momento, y Dios omnipotente, retribuyéndole su mal en la vida presente y entregándole en manos del acechador, permite que sea despojado de sus cosas, o incluso que sea muerto. Lo que, por tanto, el ladrón apeteció injustamente, esto el Juez equitativísimo permitió justamente que se hiciera; para que tanto aquel recibiera lo que injustamente había hecho, como este sea herido más gravemente en algún momento, por cuya nequísima voluntad Dios omnipotente vindicó justamente la culpa sobre el otro. Es purificado el que es oprimido; en este se aumenta el reato, el que oprime, para que o bien desde lo profundo de su nequedad vuelva en algún momento a la penitencia, o bien, no volviendo, sea herido tanto más gravemente por la condenación eterna, cuanto más tiempo ha sido tolerado en su iniquidad. Con aquel, por tanto, se actúa misericordiosamente para que termine el pecado; con este, estrictamente para que lo multiplique, a no ser que recurra a la penitencia. En aquel se purifican los males mientras sostiene la violencia; en este se acumulan mientras la hace. Dios omnipotente, por tanto, es justo que permita hacerse lo que prohíbe hacerse, para que de donde ahora espera y tolera largamente a los no convertidos, de allí castigue después más. Bien se dice, pues: Abundan los tabernáculos de los ladrones, y provocan audazmente a Dios, cuando Él mismo ha dado todas las cosas en sus manos, porque lo que los inicuos quitan, esto se lo da Él mismo, que podría haberles resistido en la rapiña si hubiera querido tener misericordia.

[Vet. II.] 4. Son ladrones los que se ensoberbecen por los dones que Dios les ha conferido.---Lo cual, sin embargo, puede entenderse también de las cosas espirituales. Pues la mayoría de las veces algunos reciben dones de doctrina, pero se hinchan por esos mismos dones, y quieren parecer grandes ante los demás. Y provocar a Dios omnipotente es ensoberbecerse por sus dones entre los prójimos. Los cuales también son llamados ladrones no sin merecimiento, porque mientras dicen lo que no hacen, toman para el uso de su lenguaje las palabras de los justos. Pero porque la gracia suprema les concede estas mismas palabras, cuya vida sin embargo deja en costumbres depravadas, por sí mismos ciertamente son ladrones, pero sin embargo han recibido de Dios los bienes que tienen. Sigue: VERS. 7 y 8.---Sin duda interroga a las bestias, y te enseñarán; a las volátiles del cielo y te indicarán. Habla a la tierra, y te responderá, y te contarán los peces del mar.

CAPÍTULO III.

5. Quid per jumenta et coeli volatilia, quid per terram et pisces maris significetur.---Quid per jumenta, nisi sensu pigriores, quid per coeli volatilia nisi summa atque sublimia sapientes intelligere debemus? De jumentis quippe, id est sensu pigrioribus, scriptum est: Animalia tua habitabunt in ea (Psal. LXVII, 11). Et quia sublimia sapientes, in verbis nostri Redemptoris evolant, scriptum est: Ita ut volucres coeli veniant, et habitent in ramis ejus (Matth. XIII, 32). Quid vero per terram, nisi terrena sapientes? Unde et primo homini coelestia deserenti dictum est, Terra es, et in terram ibis (Genes. III, 19). Quid per pisces maris nisi curiosos hujus saeculi debemus accipere? De quibus Psalmista ait: Pisces maris, qui perambulant semitas maris (Psal. VIII, 9). Qui in magnis rerum inquisitionibus quasi in abditis fluctibus latent. Quid autem cuncta haec inquisita doceant, adjungit, dicens:

CAPUT IV.

VERS. 9.---Quis ignorat quod omnia haec manus Domini fecerit?

6. Deum omnium creatorem cuncta praedicant.---Ac si aperte dicat: Sive sensu tardiores, seu sublimia sapientes, sive terrenis actibus deditos, seu hujus mundi occupatos inquisitionibus requiras, cuncta haec creatorem omnium Deum fatentur, et de potestate ejus concorditer sentiunt, quamvis sub ea non concorditer vivant. Quod enim justus quisque etiam vivendo loquitur, hoc injustus plerumque de Deo vel sola voce compellitur fateri; fitque ut mali, auctori omnium, cui operibus resistunt, attestatione famulentur, quia quem impugnare moribus ausi sunt, creatorem omnium negare non possunt. Quod tamen intelligi etiam juxta solam speciem litterae utiliter potest, quia omnis respecta creatura quasi dat vocem attestationis propriae, ipsam quam habet speciem suam. Jumenta, vel volatilia, terram, vel pisces requirimus, dum consideramus quae nobis concorditer respondent, quod cuncta Dominus fecerit; quia dum nostris oculis suas species ingerunt, se a semetipsis non esse testantur. Eo ipso enim quod creata sunt, per ostensam speciem creatori suo quasi vocem confessionis reddunt, qui quia omnia condidit, qualiter etiam debeant administrari disposuit. Unde subditur:

CAPUT V

[Vet. et Rec. III].

5. Qué se significa por las bestias y las volátiles del cielo, qué por la tierra y los peces del mar.---¿Qué debemos entender por las bestias, sino a los más lentos de sentido? ¿Qué por las volátiles del cielo, sino a los que saben cosas elevadas y sublimes? De las bestias, ciertamente, esto es, de los lentos de sentido, está escrito: Tus animales habitarán en ella (Sal. LXVII, 11). Y porque los que saben cosas sublimes vuelan en las palabras de nuestro Redentor, está escrito: De modo que las aves del cielo vienen y habitan en sus ramas (Mat. XIII, 32). ¿Qué en verdad por la tierra, sino a los que saben cosas terrenas? De donde también se dijo al primer hombre que desertaba de las cosas celestiales: Tierra eres, y a la tierra irás (Gén. III, 19). ¿Qué por los peces del mar debemos recibir, sino a los curiosos de este siglo? De los cuales dice el Salmista: Los peces del mar, que recorren las sendas del mar (Sal. VIII, 9). Los cuales en las grandes inquisiciones de las cosas se esconden como en olas recónditas. Pero qué enseñan todas estas cosas interrogadas, añade diciendo:

CAPÍTULO IV.

VERS. 9.---¿Quién ignora que la mano del Señor hizo todas estas cosas?

6. Todas las cosas predican a Dios como creador de todo.---Como si dijera abiertamente: Ya sea que busques a los más tardos de sentido, o a los que saben cosas sublimes, o a los entregados a los actos terrenales, o a los ocupados en las inquisiciones de este mundo, todas estas cosas confiesan a Dios como creador de todo, y sienten concordemente sobre su poder, aunque no vivan concordemente bajo él. Pues lo que cada justo dice incluso viviendo, esto el injusto la mayoría de las veces se ve compelido a confesarlo sobre Dios solo con la voz; y sucede que los malos sirven con su atestación al Autor de todo, a quien resisten con sus obras, porque a Aquel a quien se atrevieron a impugnar con sus costumbres, no pueden negarlo como creador de todo. Lo cual, sin embargo, puede entenderse útilmente incluso según la sola apariencia de la letra, porque toda criatura contemplada da como una voz de su propia atestación, por esa misma apariencia que tiene. Requerimos a las bestias, o a las volátiles, a la tierra, o a los peces, mientras consideramos las cosas que nos responden concordemente, que el Señor hizo todas las cosas; porque mientras presentan sus apariencias a nuestros ojos, atestiguan que no son por sí mismas. Por el hecho mismo, en efecto, de que son creadas, a través de la apariencia mostrada rinden como una voz de confesión a su Creador, quien, porque fundó todas las cosas, dispuso también cómo debían ser administradas. De donde se añade:

Capítulo V

[Vet. y Rec. III].

VERS. 10.---In cujus manu anima omnis viventis, et spiritus universae carnis hominis.

7. Qui praestitit esse quod non erat, providit qualiter sit quod jam existit. Spiritus hominis duobus modis intelligitur.---Per manum quippe potestas exprimitur. Anima igitur omnis viventis, et spiritus universae carnis hominis, in ejus potestate est a quo est; ut ipse provideat qualiter sit, qui praestitit esse quod non fuit. Potest vero per animam omnis viventis jumentorum vita signari. Omnipotens autem Deus jumentorum animam usque ad corporeos sensus vivificat, hominum vero spiritum usque ad spiritalem intellectum tendit. In ejus ergo manu est anima omnis viventis, et spiritus universae carnis hominis, dum et in illo hoc praestat animae ut vivificet carnem, et in isto ad hoc vivificat animam, ut ad intelligendam perveniat aeternitatem. Sciendum vero est quia in sacro eloquio spiritus hominis duobus modis poni consuevit. Aliquando namque spiritus pro anima, aliquando pro effectu spiritali ponitur. Pro anima namque spiritus dicitur, sicut de nostro ipso capite scriptum est: Inclinato capite tradidit spiritum (Joan. XIX, 30). Si enim aliud spiritum quam animam evangelista diceret, exeunte utique spiritu, anima remansisset. Pro effectu quoque spiritali spiritus dicitur, sicut scriptum est: Qui facit angelos suos spiritus, et ministros suos ignem urentem (Psal. CIII, 4). Angeli quippe, id est nuntii, in sacro eloquio nonnunquam praedicatores vocantur, sicut per prophetam dicitur: Labia sacerdotis custodiunt scientiam, et legem requirunt ex ore ejus, quia angelus Domini exercituum est (Mal. II, 7). Omnipotens ergo Deus angelos suos spiritus facit, quia praedicatores suos spiritales efficit. Hoc autem loco si anima omnis viventis ipsa corporis vita signatur, spiritu universae carnis hominis effectus intelligentiae spiritalis exprimitur. Sequitur:

Caput VI

[Rec. IV].

VERS. 11.---Nonne auris verba dijudicat, et fauces comedentis saporem?

8. Unius ejusdemque sapientiae quam diversa dona diversique inhabitationis modi.---Pene nullum latet quod quinque sensus corporis nostri, videlicet visus, auditus, gustus, odoratus et tactus, in omne quod sentiunt atque discernunt, virtutem discretionis et sensus a cerebro trahunt. Et cum unus sit judex sensus cerebri qui intrinsecus praesidet, per meatus tamen proprios sensus quinque discernit, Deo mira operante, ut neque oculus audiat, neque auris videat, neque os olfaciat, neque nares gustent, neque manus odorentur.

VERS. 10.---En cuya mano está el alma de todo viviente, y el espíritu de toda carne de hombre.

7. Quien concedió que fuera lo que no era, proveyó cómo sea lo que ya existe. El espíritu del hombre se entiende de dos modos.---Por la mano, ciertamente, se expresa la potestad. El alma, pues, de todo viviente, y el espíritu de toda carne de hombre, está en la potestad de Aquel de quien procede; para que Él mismo provea cómo sea, Él que concedió que fuera lo que no fue. En verdad, por el alma de todo viviente puede significarse la vida de las bestias. Dios omnipotente vivifica el alma de las bestias hasta los sentidos corpóreos, pero extiende el espíritu de los hombres hasta el intelecto espiritual. En su mano, por tanto, está el alma de todo viviente, y el espíritu de toda carne de hombre, mientras que tanto en aquel concede esto al alma para que vivifique la carne, como en este vivifica el alma para esto, para que llegue a entender la eternidad. Pero debe saberse que en la sagrada elocuencia el espíritu del hombre suele ponerse de dos modos. Pues a veces el espíritu se pone por el alma, a veces por un efecto espiritual. Pues por el alma se dice espíritu, como está escrito de nuestra misma Cabeza: Inclinada la cabeza, entregó el espíritu (Juan XIX, 30). Pues si el evangelista llamara espíritu a algo distinto del alma, ciertamente al salir el espíritu, el alma habría permanecido. También por el efecto espiritual se dice espíritu, como está escrito: Que hace a sus ángeles espíritus, y a sus ministros fuego abrasador (Sal. CIII, 4). Los ángeles, ciertamente, esto es, los mensajeros, en la sagrada elocuencia a veces son llamados predicadores, como se dice por el profeta: Los labios del sacerdote guardan la ciencia, y de su boca requieren la ley, porque es el ángel del Señor de los ejércitos (Mal. II, 7). Dios omnipotente, por tanto, hace a sus ángeles espíritus, porque hace espirituales a sus predicadores. En este lugar, sin embargo, si por el alma de todo viviente se significa la misma vida del cuerpo, por el espíritu de toda carne de hombre se expresa el efecto de la inteligencia espiritual. Sigue:

Capítulo VI

[Rec. IV].

VERS. 11.---¿Acaso el oído no discierne las palabras, y las fauces del que come el sabor?

8. Cuán diversos son los dones y los modos de habitación de una misma sabiduría.---A casi nadie se le oculta que los cinco sentidos de nuestro cuerpo, a saber, vista, oído, gusto, olfato y tacto, en todo lo que sienten y disciernen, extraen la virtud de la discreción y del sentido del cerebro. Y siendo uno el sentido del cerebro como juez que preside interiormente, sin embargo a través de los conductos propios discierne los cinco sentidos, obrando Dios maravillosamente, de modo que ni el ojo oye, ni el oído ve, ni la boca huele, ni las narices gustan, ni las manos perciben olores.

Et cum per unum sensum cerebri omnia disponantur, quilibet tamen horum sensus aliud facere non potest, praeter id quod ex dispositione conditoris accepit. Ex istis ergo corporalibus et exterioribus, interiora et spiritalia colligenda sunt, ut per id quod in nobis publicum est transire debeamus ad secretum quod in nobis est et nosmetipsos latet. [Vet. IV.] Intuendum quippe est quia cum una sit sapientia, alium minus, alium magis inhabitat; alii hoc, alii illud praestat, et, quasi cerebri more, nobismetipsis velut quibusdam sensibus utitur, ut quamvis ipsa sibimet nunquam sit dissimilis, per nos tamen diversa et dissimilia semper operetur, quatenus iste sapientiae, ille scientiae donum percipiat; iste genera linguarum, ille gratiam curationum habeat.

9. Verba sapientiae reprobi solum audiunt, electi etiam gustant.---Sed in his verbis beatus Job, quibus ait: Auris verba dijudicat, et fauces comedentis, saporem, etiam de electis ac reprobis aliquid videtur innuere, quia verba sapientiae, quae reprobi audiunt, electi non solum audiunt, sed etiam gustant, ut eis in corde sapiat quod reproborum non mentibus, sed solummodo auribus sonat. Aliud namque est nominatum cibum audire solummodo, aliud vero etiam gustare. Electi itaque cibum sapientiae sic audiunt, ut degustent, quia hoc quod audiunt eis per amorem medullitus sapit. Reproborum vero scientia usque ad cognitionem sonitus tenditur, ut quidem virtutes audiant, sed tamen corde frigido qualiter sapiant ignorent. Quibus videlicet verbis beatus Job amicorum suorum imperitiam, et eorum qui de doctrina sapientiae inflantur arrogantiam reprobat, quia aliud est de Deo aliquid scire, aliud vero hoc quod cognoscitur fauce intelligentiae gustare. Recte ergo dicitur: Nonne auris verba dijudicat, et fauces comedentis, saporem? Ac si aperte arrogantibus diceretur: Doctrinae verba, quae vobis usque ad aurem veniunt, mihi etiam per saporem intimum intelligentiae fauces tangunt. Quia vero infirma aetas, etiam cum recte sapit, ad praedicandum non debet incaute prosilire, recte subditur:

CAPUT VII.

VERS. 12.---370 In antiquis est sapientia, et in multo tempore prudentia. 10. Sapientia per vivendi usum et experientiam confirmatur.---Illa enim dicta in sapientiae radice solidata sunt, quae per vivendi usum etiam actuum experimento convalescunt. Sed quia multis et longior vita tribuitur, et sapientiae gratia non confertur, recte adhuc in cujus judicio ipsa dona pendeant demonstratur, dum subditur:

Y aunque por un solo sentido del cerebro se disponen todas las cosas, sin embargo cada uno de estos sentidos no puede hacer otra cosa sino aquello que recibió por disposición del Creador. De estas cosas corporales y exteriores, por tanto, han de colegirse las interiores y espirituales, para que por aquello que es público en nosotros debamos pasar a lo secreto que hay en nosotros y que se nos oculta a nosotros mismos. [Vet. IV.] Debe considerarse, ciertamente, que siendo una la sabiduría, habita en uno menos y en otro más; a uno le concede esto, a otro aquello, y, a la manera del cerebro, se sirve de nosotros mismos como de ciertos sentidos, de modo que aunque ella nunca sea distinta de sí misma, sin embargo a través de nosotros siempre obra cosas diversas y distintas, a fin de que este reciba el don de la sabiduría, aquel el de la ciencia; este los géneros de lenguas, aquel la gracia de las curaciones.

9. Las palabras de la sabiduría los réprobos solo las oyen, los elegidos también las gustan.---Pero en estas palabras con las que el bienaventurado Job dice: El oído discierne las palabras, y las fauces del que come, el sabor, parece también insinuar algo sobre los elegidos y los réprobos, porque las palabras de la sabiduría, que los réprobos oyen, los elegidos no solo las oyen, sino que también las gustan, para que les sepa en el corazón lo que a los réprobos les suena no en las mentes, sino solamente en los oídos. Pues una cosa es oír solamente nombrar un alimento, y otra muy distinta también gustarlo. Los elegidos, por tanto, de tal modo oyen el alimento de la sabiduría que lo degustan, porque esto que oyen les sabe íntimamente a través del amor. Pero la ciencia de los réprobos se extiende hasta el conocimiento del sonido, de modo que ciertamente oyen las virtudes, pero sin embargo con el corazón frío ignoran cómo saben. Con cuyas palabras, a saber, el bienaventurado Job reprueba la impericia de sus amigos, y la arrogancia de aquellos que se hinchan por la doctrina de la sabiduría, porque una cosa es saber algo de Dios, y otra muy distinta gustar esto que se conoce con las fauces de la inteligencia. Rectamente se dice, pues: ¿Acaso el oído no discierne las palabras, y las fauces del que come, el sabor? Como si se dijera abiertamente a los arrogantes: Las palabras de la doctrina, que a vosotros os llegan hasta el oído, a mí me tocan también las fauces de la inteligencia por un sabor íntimo. Pero porque la edad débil, aun cuando rectamente siente, no debe saltar incautamente a predicar, rectamente se añade:

CAPÍTULO VII.

VERS. 12.---En los ancianos está la sabiduría, y en el mucho tiempo la prudencia.
10. La sabiduría se confirma por el uso de la vida y por la experiencia.---En efecto, aquellos dichos están consolidados en la raíz de la sabiduría, que a través del uso de la vida también se fortalecen por el experimento de los actos. Pero como a muchos se les concede una vida más larga y no se les confiere la gracia de la sabiduría, rectamente se muestra todavía de cuyo juicio dependen esos mismos dones, mientras se añade:

CAPUT VIII.

VERS. 13.---Apud ipsum est sapientia et fortitudo; ipse habet consilium et intelligentiam.

11. Christus Dei sapientia et fortitudo.---Haec non incongrue de Unigenito summi Patris accipimus, ut ipsum esse Dei sapientiam et fortitudinem sentiamus. Nam Paulus quoque nostro intellectui attestatur, dicens: Christum Dei virtutem et Dei sapientiam (I Cor. I, 24); qui apud ipsum semper est, quia in principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum (Joan. I, 1). Habet autem Deus consilium et intelligentiam: consilium videlicet, quia disponit sua; intelligentiam, quia cognoscit nostra. [Vet. V.] Potest quoque consilii nomine ipsa occulti judicii mora signari, ut quod aliquando tardius delinquentes percutit, non quia iniquorum culpa non conspicitur, sed ut damnationis eorum sententia, quae pro agenda poenitentia differtur, quasi tarda ex consilio prodire videatur. Quod ergo foris quandoque aperta sententia indicat, hoc apud omnipotentem Dominum ante saecula in consilio latebat. Sequitur:

Caput IX

[Rec. V].

VERS. 14.---Si destruxerit, nemo est qui aedificet; si incluserit hominem, nullus est qui aperiat.

12. Deus humanam mentem destruit ab ea recedendo. Qui male agit conscientiam sibi carcerem facit.---Omnipotens Deus humanum cor destruit cum relinquit, aedificat dum replet. Neque enim humanam mentem debellando destruit, sed recedendo, quia ad perditionem suam sufficit sibi dimissa. Unde plerumque fit ut cum audientis cor exigentibus culpis omnipotentis Dei gratia non repletur, incassum exterius a praedicatore moneatur, quia mutum est os omne quod loquitur, si ille interius in corde non clamet, qui aspirat verba quae audiuntur. Hinc Propheta ait: Nisi Dominus aedificaverit domum, in vanum laborant qui aedificant eam (Psal. CXXVI, 1). Hinc Salomon dicit: Considera opera Dei quod nemo possit corrigere quem ille despexerit (Eccle. VII, 14). Nec mirum si a corde reprobo praedicator minime auditur, dum nonnunquam ipse quoque Dominus in his quae loquitur resistentium moribus impugnatur. Hinc est enim quod Cain et divina voce admoneri potuit, et mutari non potuit, quia exigente culpa malitiae, jam intus Deus cor reliquerat, cui foris ad testimonium verba faciebat.

CAPÍTULO VIII.

VERS. 12.---En él está la sabiduría y la fortaleza; él tiene el consejo y la inteligencia.

11. Cristo es la sabiduría y la fortaleza de Dios.---No recibimos estas cosas de manera incongruente acerca del Unigénito del sumo Padre, de modo que sintamos que él mismo es la sabiduría y la fortaleza de Dios. Pues Pablo también atestigua nuestro entendimiento, diciendo: Cristo fuerza de Dios y sabiduría de Dios (1 Cor. 1, 24); quien siempre está con él, porque en el principio era el Verbo, y el Verbo estaba con Dios, y el Verbo era Dios (Jn. 1, 1). Además, Dios tiene consejo e inteligencia: consejo, a saber, porque dispone lo suyo; inteligencia, porque conoce lo nuestro. [Vet. V.] También puede significarse con el nombre de consejo la misma demora del juicio oculto, de modo que el hecho de que a veces golpee más tardíamente a los delincuentes, no es porque no se vea la culpa de los inicuos, sino para que la sentencia de su condenación, que se difiere para que hagan penitencia, parezca proceder como tardía del consejo. Lo que, por tanto, a veces indica exteriormente una sentencia abierta, esto estaba oculto en el consejo ante el Señor omnipotente antes de los siglos. Sigue:

Capítulo IX

[Rec. V].

VERS. 14.---Si destruyere, no hay quien edifique; si encerrare al hombre, no hay quien le abra.

12. Dios destruye la mente humana alejándose de ella. El que obra mal hace de su conciencia una cárcel para sí.---Dios Omnipotente destruye el corazón humano cuando lo abandona, lo edifica mientras lo llena. Pues no destruye la mente humana combatiéndola, sino alejándose, porque ella se basta para su propia perdición cuando es dejada a sí misma. De donde sucede frecuentemente que cuando el corazón del oyente no se llena con la gracia de Dios omnipotente por la exigencia de las culpas, es amonestado en vano exteriormente por el predicador, porque muda es toda boca que habla, si aquel que aspira las palabras que se oyen no clama interiormente en el corazón. De aquí dice el Profeta: Si el Señor no edificare la casa, en vano trabajan los que la edifican (Sal. 126, 1). De aquí dice Salomón: Considera las obras de Dios, que nadie puede corregir a quien él ha despreciado (Ecl. 7, 14). Ni es maravilla si el predicador es mínimamente oído por un corazón réprobo, mientras que a veces el mismo Señor también es impugnado en aquellas cosas que habla por las costumbres de los que resisten. Pues de aquí es que Caín pudo ser amonestado incluso por la voz divina, y no pudo ser cambiado, porque exigiendo la culpa de la malicia, ya Dios había dejado interiormente el corazón, al cual exteriormente dirigía palabras para testimonio.

Bene autem subditur: Si incluserit hominem, nullus est qui aperiat. Quia omnis homo per id quod male agit, quid sibi aliud quam conscientiae suae carcerem facit, ut hunc animi reatus premat, etiamsi nemo exterius accuset? Qui cum, judicante Deo, in malitiae suae caecitate relinquitur, quasi intra semetipsum clauditur, ne evadendi locum inveniat, quem invenire minime meretur. Nam saepe nonnulli a pravis actibus exire cupiunt; sed quia eorumdem actuum pondere premuntur, in malae consuetudinis carcere inclusi, a semetipsis exire non possunt. Et quidam culpas proprias punire cupientes, hoc quod recte se agere aestimant, in graviores culpas vertunt; fitque modo miserabili ut quod exitum putant, hoc inclusionem inveniant. Sic videlicet reprobus Judas (Matth. XXVII, 5), cum mortem sibi contra peccatum intulit. 371 ad aeternae mortis supplicia pervenit, et pejus de peccato poenituit quam peccavit.

13. Vocanti Deo nemo resistit, relinquenti obviat nemo.---Dicatur ergo: Si incluserit hominem, nullus est qui aperiat, quia sicut nemo obsistit largitati vocantis, ita nullus obviat justitiae relinquentis. Includere itaque Dei est clausis non aperire. Unde et ad Moysen dicitur de Pharaone: Ego obdurabo cor ejus (Exod. IV, 21; VII, 3). Obdurare quippe per justitiam dicitur Deus, quando cor reprobum per gratiam non emollit. Recludit itaque hominem quem in suorum operum tenebris relinquit. [Vet. VI.] Quasi enim aperire hanc inclusionem Isaac primogenito filio voluit, cum hunc fratri praeponere benedicendo conatus est (Genes. XXVII, 5). Sed filium quem pater voluit Dominus reprobavit, et quem Dominus voluit pater etiam nolendo benedixit (Ibid., XXV, 34), ut qui jam primogenita fratri pro esca vendiderat primogenitorum benedictionem non acciperet, quam ex cupidine gulae reliquisset: qui terrena ambiens, fugitiva sequens, haereditare cupiens benedictionem, reprobatus est. Non enim invenit poenitentiae locum, quanquam cum lacrymis inquisisset eam, quia videlicet fructum non habent lamenta, quae student cum gemitu desiderare peritura. Aperire itaque Isaac nec filio potuit, quem Deus omnipotens justo judicio in suae carcere malitiae inclusit. Sequitur:

Caput X

[Rec. VI].

VERS. 15.---Si continuerit aquas, omnia siccabuntur; si emiserit eas, subvertent terram.

Pero bien se añade: Si encerrare al hombre, no hay quien le abra. Porque todo hombre, por aquello que obra mal, ¿qué otra cosa se hace para sí sino una cárcel de su propia conciencia, de modo que la reata del ánimo lo oprima, aunque nadie lo acuse exteriormente? El cual cuando, juzgándolo Dios, es dejado en la ceguedad de su malicia, queda como encerrado dentro de sí mismo, para que no encuentre lugar de evasión, el cual mínimamente merece encontrar. Pues a menudo algunos desean salir de los actos depravados; pero porque son oprimidos por el peso de los mismos actos, encerrados en la cárcel de la mala costumbre, no pueden salir de sí mismos. Y algunos, queriendo castigar sus propias culpas, esto que estiman que obran rectamente, lo convierten en culpas más graves; y sucede de modo miserable que lo que piensan que es salida, esto encuentran como encierro. Así, a saber, el réprobo Judas (Mt. 27, 5), cuando se infirió la muerte contra el pecado, llegó a los suplicios de la muerte eterna, y se arrepintió peor del pecado de lo que pecó.

13. A Dios que llama nadie resiste, al que abandona nadie sale al paso.---Dígase, pues: Si encerrare al hombre, no hay quien le abra, porque así como nadie se opone a la largueza del que llama, así nadie sale al paso de la justicia del que abandona. Encerrar, por tanto, es de Dios no abrir a los cerrados. De donde también se dice a Moisés acerca de Faraón: Yo endureceré su corazón (Éx. 4, 21; 7, 3). Pues se dice que Dios endurece por justicia, cuando no ablanda el corazón réprobo por la gracia. Encierra, por tanto, al hombre a quien deja en las tinieblas de sus propias obras. [Vet. VI.] Pues Isaac quiso como abrir este encierro a su hijo primogénito, cuando intentó anteponerlo a su hermano bendiciéndolo (Gén. 27, 5). Pero al hijo que el padre quiso, el Señor lo reprobó, y al que el Señor quiso, el padre también lo bendijo aun no queriendo (Ibíd., 25, 34), para que aquel que ya había vendido la primogenitura a su hermano por comida no recibiera la bendición de los primogénitos, la cual habría dejado por la codicia de la gula: quien, ambicionando cosas terrenas, siguiendo cosas fugitivas, deseando heredar la bendición, fue reprobado. Pues no encontró lugar de penitencia, aunque con lágrimas la hubiera buscado, porque a saber no tienen fruto los lamentos que se esmeran en desear con gemido cosas perecederas. Así pues, Isaac no pudo abrir ni siquiera a su hijo, a quien Dios omnipotente por un justo juicio encerró en la cárcel de su malicia. Sigue:

Capítulo X

[Rec. VI].

VERS. 15.---Si detuviere las aguas, todo se secará; si las enviare, subvertirán la tierra.

14. Subtracta praedicatione aut gratia, cor arescit.--- Si aqua scientia praedicationis accipitur, sicut scriptum est: Aqua profunda, verba ex ore viri et torrens redundans fons sapientiae (Prov. XVIII, 4), cum aqua continetur, cuncta siccantur; quia si scientia praedicatorum subtrahitur, eorum qui viridescere in spe aeterna poterant, corda protinus arefiunt; ut in desperata siccitate remaneant, dum, fugitiva diligentes, nesciunt sperare mansura. Sin vero aquae nomine sancti Spiritus gratia designatur, sicut Veritatis voce in Evangelio dicitur: Qui credit in me, sicut dicit Scriptura, flumina de ventre ejus fluent aquae vivae (Joan. VII, 38, 39); ubi statim evangelista subjunxit: Hoc autem dixit de Spiritu, quem accepturi erant credentes in eum; congruus in his sermonibus intellectus patet, quibus ait: Si continuerit aquas, omnia siccabuntur, quia si sancti Spiritus gratia ab audientis mente subtrahitur, arescit protinus intellectus, qui jam per spem viridescere in audiente videbatur. Quod autem non aquam, sed aquas memorat, pluralitatis appellatione, ad septiformem donorum spiritalium gratiam recurrit, quia quasi tot aquis unusquisque infunditur, quot donis repletur. De quibus apte subjungitur: Si emiserit eas, subvertent terram.

15. Afflante gratia, cor terrena sapiens subvertitur et mutatur.---Quid enim terra, nisi peccator accipitur, cui per sententiam dictum est: Terra es, et in terram ibis (Genes. III, 19)? Manet itaque terra immobilis, cum praeceptis dominicis peccator obedire contemnit; cum cervicem superbiae erigit, atque a veritatis lumine oculos mentis claudit. Sed quia scriptum est: Pedes ejus steterunt, et mota est terra (Habac. III, 6, sec. LXX), quia cum veritas in corde figitur, mentis immobilitas agitatur, si sancti Spiritus gratia superno munere juxta vocem praedicantis infunditur, statim terra subvertitur, quia peccatricis mentis duritia ab immobilitatis suae obstinatione 372 permutatur, ut tantum se postmodum praeceptis dominicis flendo subjiciat, quantum superbiendo prius contra Dominum cervicem cordis erigebat. Videas namque quod terra cordis humani, aqua divini muneris infusa, post libenter injurias toleret, quas prius vehementer irrogabat; post etiam sua tribuat, quae prius et aliena rapiebat; post carnem abstinendo cruciet, quae prius satietate carnis per mortifera turpitudinum oblectamenta defluebat; post etiam persecutores diligat, quae prius diligere etiam se amantes nolebat. [Vet. VII.] Cum igitur mens humana, divino munere infusa, contra hoc quod consueverat agere coeperit, terra subversa est, quia deorsum missa est, quae prius eminebat, et sursum elevata est facies, quae prius in profunda premebatur.

14. Retirada la predicación o la gracia, el corazón se seca.---Si por el agua se entiende la ciencia de la predicación, como está escrito: Aguas profundas son las palabras de la boca del hombre, y torrente que redunda es la fuente de la sabiduría (Prov. 18, 4), cuando el agua es detenida, todas las cosas se secan; porque si se retira la ciencia de los predicadores, los corazones de aquellos que podían verdecer en la esperanza eterna, al punto se secan; de modo que permanezcan en una sequedad desesperada, mientras, amando las cosas fugitivas, no saben esperar las que permanecen. Pero si por el nombre del agua se designa la gracia del Espíritu Santo, como se dice por la voz de la Verdad en el Evangelio: El que cree en mí, como dice la Escritura, de su vientre fluirán ríos de agua viva (Jn. 7, 38. 39); donde inmediatamente el evangelista añadió: Pero esto dijo del Espíritu, que habían de recibir los que creyeran en él; resulta evidente el sentido congruente en estas palabras, por las cuales dice: Si detuviere las aguas, todo se secará, porque si la gracia del Espíritu Santo se retira de la mente del oyente, al punto se seca el entendimiento, que ya por la esperanza parecía verdecer en el oyente. Y el hecho de que no mencione el agua, sino las aguas, con apelación de pluralidad, recurre a la gracia septiforme de los dones espirituales, porque cada uno es como inundado por tantas aguas cuantos dones recibe. Sobre lo cual se añade aptamente: Si las enviare, subvertirán la tierra.

15. Al soplo de la gracia, el corazón que gusta de lo terreno es subvertido y cambiado.---Pues ¿qué se entiende por tierra, sino el pecador, al cual se le dijo por sentencia: Tierra eres y a la tierra irás (Gén. 3, 19)? Permanece, pues, la tierra inmóvil, cuando el pecador desprecia obedecer los preceptos del Señor; cuando yergue el cuello de la soberbia, y cierra los ojos de la mente a la luz de la verdad. Pero porque está escrito: Sus pies se detuvieron, y la tierra se movió (Hab. 3, 6, según la LXX), porque cuando la verdad se fija en el corazón, la inmovilidad de la mente se agita, si la gracia del Espíritu Santo es infundida por don celestial junto con la voz del que predica, al punto la tierra es subvertida, porque la dureza de la mente pecadora es cambiada de la obstinación de su propia inmovilidad 372, de modo que después se someta tanto llorando a los preceptos del Señor, cuanto antes por soberbia erguía el cuello del corazón contra el Señor. Verías, pues, que la tierra del corazón humano, infundida el agua del don divino, después tolera de buena gana las injurias que antes infligía con vehemencia; después incluso da lo suyo, que antes arrebataba aun lo ajeno; después atormenta la carne con la abstinencia, la cual antes se desbordaba por los mortíferos deleites de las torpezas con la saciedad de la carne; después incluso ama a sus perseguidores, a los que antes no quería amar ni siquiera a los que la amaban. [Vet. VII.] Por tanto, cuando la mente humana, infundida por el don divino, comienza a obrar contra lo que solía hacer, la tierra ha sido subvertida, porque ha sido puesto debajo lo que antes sobresalía, y ha sido elevada hacia arriba la faz que antes estaba oprimida en lo profundo.

16. Quod in Paulo converso mire elucet.---Libet in hujus rei exemplo unum e multis ad medium Paulum vocare; qui cum, acceptis contra Christum epistolis, Damascum pergeret, sancti Spiritus gratia in itinere infusus, ab illa sua protinus crudelitate mutatus est; et postmodum plagas pro Christo accepit, quas veniebat inferre Christianis; et qui prius carnaliter vivens, in mortem conabatur sanctos Domini tradere, gaudet postmodum pro vita sanctorum suae carnis sacrificium immolare (I Tim. I, 13). Illae crudelitatis ejus frigidae cogitationes versae sunt in ardorem pietatis; et qui prius fuit blasphemus et persecutor, humilis post factus est piusque praedicator (Act. IX, 1). Qui lucrum maximum putavit, se in discipulis Christum occidere, jam vitam suam Christum aestimat, et mori lucrum (Philip. I, 21). Emissa ergo aqua terra subversa est, quia Pauli mens, mox ut sancti Spiritus gratiam accepit, statum suae immobilitatis atque crudelitatis immutavit. Quod contra per prophetam Dominus contra Ephraim queritur, dicens: Ephraim factus est subcinericius panis, qui non reversatur (Osee VII, 8). Panis namque subcinericius super se cinerem portans, partem mundiorem deorsum premit, partemque superiorem tanto sordidiorem habet, quanto in ea cinerem tolerat. Mens itaque quae terrena cogitat quid super se aliud quam cineris molem portat? Sed si reversari voluerit, mundam faciem quam deorsum presserat superius reducit, cum cinerem quem portabat excusserit. Si igitur terrenarum cogitationum cinerem a mente excutimus, quasi panem subcinericium reversamus, ut illa nostra intentio jam postponi debeat, quam prius cogitationis infimae cinis premebat; et munda facies ad superiora veniat, ut recta nostra intentio mole jam terreni desiderii non prematur. Quod nequaquam agere possumus, nisi sancti Spiritus gratia perfundamur, quia videlicet omnipotens Deus si aquas emiserit, subvertent terram. Sequitur:

Caput XI

[Vet. VIII].

VERS. 16.---Apud ipsum est fortitudo et sapientia.

17. In judicio reprobi prius condemnabuntur, quam electi gloria donentur.---Paulo superius dictum fuerat: Apud ipsum est sapientia et fortitudo; nunc autem dicitur: Apud ipsum est fortitudo et sapientia. Quia enim omnipotens Deus, cum pietatis suae mysterio homo factus est, prius mansuetudinis doctrinam protulit, et postmodum in judicio quantae sit fortitudinis ostendit, recte superius sapientia ante fortitudinem memoratur, cum de Patris Unigenito 373 dicitur: Apud ipsum est sapientia et fortitudo.

16. Lo cual brilla maravillosamente en el converso Pablo.---Aplace, como ejemplo de este asunto, llamar a Pablo de entre los muchos al medio; el cual, cuando se dirigía a Damasco habiendo recibido cartas contra Cristo, infundida la gracia del Espíritu Santo en el camino, al punto fue cambiado de aquella su crueldad; y después recibió azotes por Cristo, los cuales venía a inferir a los cristianos; y el que antes, viviendo carnalmente, se esforzaba por entregar a la muerte a los santos del Señor, después se goza por la vida de los santos en inmolar el sacrificio de su propia carne (1 Tim. 1, 13). Aquellos sus fríos pensamientos de crueldad se convirtieron en ardor de piedad; y el que antes fue blasfemo y perseguidor, después se hizo humilde y piadoso predicador (Hch. 9, 1). El que consideró como lucro máximo matar a Cristo en sus discípulos, ya estima que su vida es Cristo, y el morir lucro (Fil. 1, 21). Enviada, pues, el agua, la tierra ha sido subvertida, porque la mente de Pablo, tan pronto como recibió la gracia del Espíritu Santo, cambió el estado de su inmovilidad y crueldad. Por el contrario, el Señor se queja por el profeta contra Efraín, diciendo: Efraín se ha vuelto pan subcinericio, que no se voltea (Os. 7, 8). Pues el pan subcinericio, llevando sobre sí la ceniza, oprime hacia abajo la parte más limpia, y tiene la parte superior tanto más sucia cuanto en ella tolera la ceniza. La mente, pues, que piensa cosas terrenas, ¿qué otra cosa lleva sobre sí sino una mole de ceniza? Pero si quisiere voltearse, reduce a la parte superior la cara limpia que había oprimido hacia abajo, una vez que haya sacudido la ceniza que llevaba. Si, por tanto, sacudimos de la mente la ceniza de los pensamientos terrenos, volteamos como el pan subcinericio, para que ya deba posponerse aquella nuestra intención que antes oprimía la ceniza del pensamiento ínfimo; y la cara limpia venga a lo superior, para que nuestra recta intención ya no sea oprimida por la mole del deseo terreno. Lo cual de ningún modo podemos hacer, si no somos inundados por la gracia del Espíritu Santo, porque, a saber, si Dios omnipotente enviare las aguas, subvertirán la tierra. Sigue:

Capítulo XI

[Vet. VIII].

VERS. 16.---En él está la fortaleza y la sabiduría.

17. En el juicio los réprobos serán condenados antes de que los electos sean dotados de gloria.---Un poco más arriba se había dicho: En él está la sabiduría y la fortaleza; pero ahora se dice: En él está la fortaleza y la sabiduría. Porque como el Dios omnipotente, cuando por el misterio de su piedad se hizo hombre, primero presentó la doctrina de la mansedumbre, y después en el juicio muestra de cuánta fortaleza es, rectamente arriba se menciona la sabiduría antes de la fortaleza, cuando se dice del Unigénito del Padre 373: En él está la sabiduría y la fortaleza.

Quia vero ad judicandum veniens in terrore suae virtutis apparebit, et repulsis reprobis, electis suis in regno perpetuo, qualiter sit sapientia Patris indicabit, recte in subsequenti sententia apud ipsum esse prius fortitudo, et post sapientia dicitur. In verbis itaque prioribus, quibus ait: Apud ipsum est sapientia et fortitudo, aperte indicat, quia hoc quod mansuetus edocuit qualiter credendum fuerit, in judicii virtute terribilis ostendet. In verbis vero subsequentibus, quibus ait: Apud ipsum est fortitudo et sapientia, luce clarius demonstrat, quod prius in judicio per virtutem reprobos destruit, et postmodum electorum mentibus aeterni regni perfecto lumine infulget. Sed quia ante extremi diem judicii judicare quotidie occultis dispositionibus facta mortalium non desistit, ad hoc quod nunc agitur reditur, cum subditur:

Caput XII

[Rec. VII].

VERS. 16, 17.---Ipse novit et decipientem, et eum qui decipitur. Adducit consiliarios in stultum finem et judices in stuporem.

18. Deus iniquorum dolos et scit in examine, et nescit in amore.---Cum omnis qui proximum suum decipere conatur iniquus sit, et iniquis Veritas dicat: Non novi vos, discedite a me omnes qui operamini iniquitatem (Matth. VII, 23), qualiter hoc in loco dicitur, quia Dominus decipientem novit? Sed quia scire Dei aliquando cognoscere dicitur, aliquando approbare, et scit iniquum, quia cognoscendo judicat (neque enim iniquum quempiam judicasset si nequaquam cognosceret), et tamen iniquum nescit, quia ejus facta non approbat. Et novit ergo quia deprehendit; et non novit, quia hunc in suae sapientiae specie non recognoscit: sicut de veraci quolibet viro dicitur quia falsitatem nesciat, non quia cum vel ab aliis falsum dicitur, hoc reprehendere ignorat, sed eamdem ipsam fallaciam et scit in examine, et nescit in amore, ut videlicet ipse hanc non agat, quam actam ab aliis damnat. Et fit plerumque ut nonnulli insidiis vacantes alienae vitae perversitatis suae laqueos tendant; et cum quis nesciens eisdem laqueis capi conspicitur, utrum haec divinitus videantur fortasse dubitatur; miranturque homines si haec Deus videat, cur fieri permittat; sed ipse novit decipientem et eum qui decipitur. Novit enim decipientem, quia plerumque anteriora ejus conspicit, et hunc justo judicio cadere etiam in alia peccata permittit.

Pero porque, viniendo a juzgar, aparecerá en el terror de su virtud, y, rechazados los réprobos, indicará a sus electos en el reino perpetuo de qué manera es la sabiduría del Padre, rectamente en la sentencia subsiguiente se dice que en él está primero la fortaleza, y después la sabiduría. En las palabras anteriores, por tanto, en las que dice: En él está la sabiduría y la fortaleza, indica abiertamente que esto que manso enseñó cómo debía ser creído, lo mostrará terrible en la virtud del juicio. Pero en las palabras subsiguientes, en las que dice: En él está la fortaleza y la sabiduría, demuestra más claro que la luz que primero en el juicio destruye a los réprobos por la virtud, y después ilumina las mentes de los electos con la luz perfecta del reino eterno. Pero porque, antes del día del juicio final, no cesa de juzgar diariamente los hechos de los mortales por disposiciones ocultas, se vuelve a esto que ahora se trata, cuando se añade:

Capítulo XII

[Rec. VII].

VERS. 16, 17.---Él conoce tanto al que engaña como al que es engañado. Conduce a los consejeros a un fin necio y a los jueces al estupor.

18. Dios tanto conoce los dolo de los inicuos en el examen, como los desconoce en el amor.---Como todo el que intenta engañar a su prójimo es inicuo, y la Verdad dice a los inicuos: No os conozco, apartaos de mí todos los que obráis la iniquidad (Mt. 7, 23), ¿de qué manera se dice en este lugar que el Señor conoce al que engaña? Pero porque el saber de Dios a veces se dice por conocer, a veces por aprobar; y conoce al inicuo, porque conociéndolo lo juzga (pues de ningún modo habría juzgado a alguien como inicuo si no lo conociera), y sin embargo no conoce al inicuo, porque no aprueba sus hechos. Y lo conoce, por tanto, porque lo descubre; y no lo conoce, porque no lo reconoce en la belleza de su sabiduría: así como se dice de cualquier hombre veraz que no conoce la falsedad, no porque ignore cómo reprenderla cuando es dicha por él o por otros, sino que conoce esa misma falacia en el examen, y la desconoce en el amor, para que, a saber, él mismo no la cometa, aunque la condena cometida por otros. Y sucede frecuentemente que algunos, dándose a las acechanzas, tienden los lazos de su propia perversidad a la vida ajena; y cuando se ve a alguien ser atrapado sin saberlo en esos mismos lazos, tal vez se duda si estas cosas son vistas divinamente; y los hombres se maravillan de que, si Dios ve estas cosas, por qué permite que se hagan; pero él mismo conoce al que engaña y al que es engañado. Pues conoce al que engaña, porque frecuentemente contempla sus actos anteriores, y por justo juicio permite que este caiga incluso en otros pecados.

Novit decipientem, quia in manu suorum operum dimissum hunc ut ad pejora proruat deserit, sicut scriptum est: Qui nocet, noceat adhuc; et qui in sordibus est, sordescat adhuc (Apoc. XXII, 11). Novit quoque et eum qui decipitur, quia saepe committunt homines mala quae sciunt, et idcirco permittuntur decipi, ut cadant in mala etiam quae nesciunt. Quod tamen deceptis aliquando ad purgationem, aliquando vero ad ultionis initium fieri solet.

19. Stultus finis eorum qui bonum non bona intentione faciunt.---Adducit autem consiliarios in stultum finem, cum etiam bonum quodlibet non bona intentione faciunt, sed ad temporalis muneris retributionem tendunt. Si enim ipse summi Patris Unigenitus, quia per hoc quod factus est homo aeterna nuntiavit, magni consilii angelus est vocatus, recte consiliarios praedicatores accipimus, qui suis auditoribus consilium vitae praebent. Sed cum praedicator quisque ideo aeterna praedicat, ut temporalia lucra consequatur, profecto in stultum finem 374 deducitur, quia illo per laborem tendit, unde per mentis rectitudinem fugere debuit.

[Vet. IX, rec. VIII.] 20. Eorum qui aliis praesunt nec invigilant, stupor.---Bene autem subditur: Et judices in stuporem. Omnes enim qui examinandis aliorum moribus praesunt recte judices vocantur. Sed cum is qui praeest, subjectorum vitam nequaquam sollicite discutit, nec quem qualiter corrigat agnoscit, in stuporem judex deductus est, quia qui judicare male acta debuit, nequaquam ea quae judicanda sunt deprehendit. Sequitur:

CAPUT XIII.

VERS. 18.---Balteum regum dissolvit, et praecingit fune renes eorum.

21. Deus mentis elationem peccatis carnalibus punit.---Qui membrorum suorum motus bene regere sciunt, non immerito reges vocantur. Sed cum de ipsa continentia elatione mens tangitur, plerumque omnipotens Deus ejus superbiam deserens, hanc in immunditiam operis cadere permittit. Regum itaque balteum dissolvit, quando in his qui bene regere sua membra videbantur, propter elationis culpam, castitatis in eis cingulum destruit. Quid vero in fune accipitur, nisi peccatum? Sicut per Salomonem dicitur: Iniquitates suae capiunt impium, et funibus peccatorum suorum constringitur (Prov. V, 22).

Conoce al que engaña, porque, abandonado en la mano de sus propias obras, lo desampara para que se precipite en cosas peores, como está escrito: El que daña, dañe todavía; y el que está en la inmundicia, ensúciese todavía (Apoc. 22, 11). Conoce también al que es engañado, porque a menudo los hombres cometen males que conocen, y por eso se les permite ser engañados, para que caigan en males que incluso desconocen. Lo cual, sin embargo, suele suceder a los engañados a veces para purgación, y a veces para el inicio de la venganza.

19. El fin necio de aquellos que hacen el bien no con buena intención.---Pero conduce a los consejeros a un fin necio, cuando hacen cualquier bien no con buena intención, sino que tienden a la retribución de un don temporal. Pues si el mismo Unigénito del sumo Padre, porque por el hecho de haberse hecho hombre anunció las cosas eternas, fue llamado Ángel del Gran Consejo, rectamente entendemos por consejeros a los predicadores, que ofrecen a sus oyentes el consejo de la vida. Pero cuando un predicador predica las cosas eternas para conseguir lucros temporales, ciertamente es conducido a un fin necio 374, porque tiende a través del trabajo hacia aquello de lo que debió huir por la rectitud de la mente.

[Vet. IX, rec. VIII.] 20. El estupor de aquellos que presiden sobre otros y no vigilan.---Bien, pues, se añade: Y a los jueces al estupor. Pues todos los que presiden para examinar las costumbres de otros son rectamente llamados jueces. Pero cuando el que preside de ningún modo discute solícitamente la vida de los súbditos, ni reconoce a quién ni cómo corregir, el juez ha sido conducido al estupor, porque el que debió juzgar los hechos mal realizados, de ningún modo descubre aquellas cosas que deben ser juzgadas. Sigue:

CAPÍTULO XIII.

VERS. 18.---Él desata el cinturón de los reyes, y ciñe con una cuerda sus lomos.

21. Dios castiga la elación de la mente con pecados carnales.---Los que saben regir bien los movimientos de sus miembros, no sin razón son llamados reyes. Pero cuando la mente es tocada por la elación a causa de esa misma continencia, frecuentemente el Dios omnipotente, desamparando su soberbia, permite que esta caiga en la inmundicia de la obra. Desata, pues, el cinturón de los reyes, cuando en aquellos que parecían regir bien sus miembros, por la culpa de la elación, destruye en ellos el cíngulo de la castidad. Pero ¿qué se entiende por la cuerda, sino el pecado? Como se dice por Salomón: Sus propias iniquidades atrapan al impío, y es ligado con las cuerdas de sus propios pecados (Prov. 5, 22).

Et quia in renibus carnis delectatio principatur, districtus conscientiarum judex, qui regum balteum dissolvit, fune praecingit renes eorum, quatenus dissoluto castitatis cingulo, scilicet eorum membris delectatio peccati dominetur, ut quos in occulto superbia inquinat, quam sint detestabiles etiam in publico ostendat. Sequitur:

Caput XIV

[Rec. IX].

VERS. 19.---Ducit sacerdotes inglorios, et optimates supplantat.

22. Qui aut curam sibi subditorum negligunt, aut aliud quam aeterna praemia requirunt, inglorii.---Magna sacerdotis gloria est rectitudo subditorum. Unde bene egregius praedicator discipulis dicit: Quae enim est nostra spes, aut gaudium, aut corona gloriae? nonne vos ante Dominum (I Thess. II, 19)? Sed cum sacerdotes vitam discipulorum negligunt, et nullum de eorum provectibus ante Dominum fructum ferunt, quid aliud quam inglorii dicuntur? quia ante districtum judicem nimirum gloriam tunc non inveniunt, quam modo in subditorum suorum moribus praedicationis studio non exquirunt. Bene autem dicitur: Et optimates supplantat, quia cum mentem regentium justo judicio deserit, haec internum retributionis praemium non requirit; et in eo supplantatur quo fallitur, ut pro aeterna gloria de principatu temporali gratuletur. Supplantantur igitur optimates, quia dum vera coelestis patriae praemia negligunt, in suis hic voluptatibus cadunt. Sequitur:

CAPUT XV.

VERS. 20.---Commutans labium veracium, et doctrinam senum auferens.

23. Deus veritatis verbum facientibus tribuit, non facientibus tollit.---Cum sacerdos non agit bona quae loquitur, ei etiam sermo subtrahitur, ne loqui audeat quod non operatur, sicut per Prophetam dicitur: Peccatori autem dixit Deus: Quare tu enarras justitias meas, et assumis testamentum meum per os tuum (Psal. XLIX, 16)? Unde etiam deprecatur, dicens: Et ne auferas de ore meo verbum veritatis usquequaque (Psal. CXVIII, 43). Perpendit namque quod omnipotens Deus veritatis verbum facientibus tribuit, et non facientibus tollit.

Y porque en los lomos domina el deleite de la carne, el juez severo de las conciencias, que desata el cinturón de los reyes, ciñe con una cuerda sus lomos, para que, desatado el cíngulo de la castidad, a saber, el deleite del pecado domine sus miembros, de modo que muestre incluso en público cuán detestables son aquellos a quienes la soberbia mancha en lo oculto. Sigue:

Capítulo XIV

[Rec. IX].

VERS. 19.---Lleva a los sacerdotes sin gloria, y suplanta a los optimates.

22. Los que descuidan el cuidado de sus súbditos, o buscan otra cosa que los premios eternos, no tienen gloria.---La gran gloria del sacerdote es la rectitud de sus súbditos. De donde bien dice el egregio predicador a sus discípulos: ¿Pues cuál es nuestra esperanza, o gozo, o corona de gloria? ¿No lo sois vosotros ante el Señor? (1 Tes. 2, 19). Pero cuando los sacerdotes descuidan la vida de sus discípulos, y no dan ningún fruto ante el Señor por el progreso de ellos, ¿qué otra cosa se les llama sino sin gloria? Porque ante el juez severo ciertamente no encontrarán entonces la gloria, que ahora no buscan en las costumbres de sus súbditos por el estudio de la predicación. Pero bien se dice: Y suplanta a los optimates, porque cuando por justo juicio desampara la mente de los que gobiernan, esta no busca el premio interno de la retribución; y es suplantada en aquello por lo que se engaña, de modo que en vez de la gloria eterna se felicite por el principado temporal. Son suplantados, por tanto, los optimates, porque mientras descuidan los verdaderos premios de la patria celestial, caen aquí en sus propios placeres. Sigue:

CAPÍTULO XV.

VERS. 20.---Mudando el labio de los veraces, y quitando la doctrina de los ancianos.

23. Dios da la palabra de verdad a los que la cumplen, y la quita a los que no la cumplen.---Cuando el sacerdote no hace las cosas buenas que dice, también se le sustrae el habla, para que no se atreva a decir lo que no obra, como se dice por el Profeta: Pero al pecador dijo Dios: ¿Por qué tú cuentas mis justicias, y tomas mi testamento por tu boca (Sal. 49, 16)? De donde también suplica, diciendo: Y no quites de mi boca la palabra de verdad de ninguna manera (Sal. 118, 43). Pues consideró que Dios omnipotente da la palabra de verdad a los que la cumplen, y la quita a los que no la cumplen.

Qui ergo hoc de ore suo non auferri petiit, quid aliud quam gratiam bonae operationis quaesivit? Ac si aperte diceret: A bono opere errare me non sinas, ne dum amitto ordinem bene vivendi, rectitudinem perdam loquendi. [Vet. X.] Et plerumque doctor qui docere audet 375 quod negligit agere, cum desierit bona loqui quae operari contempsit, docere subjectos incipit prava quae agit, ut justo omnipotentis Dei judicio, in bono jam nec linguam habeat, qui habere bonam vitam recusat, quatenus cum mens ejus terrenarum rerum amore incenditur, de terrenis rebus semper loquatur. Unde in Evangelio Veritas dicit: Ex abundantia cordis os loquitur: Bonus homo de bono thesauro profert bona, et malus homo de malo thesauro profert mala (Matth. XII, 34; Luc. VI, 45). Hinc etiam Joannes ait: Ipsi de mundo sunt, ideo de mundo loquuntur. Bene ergo dicitur: Commutans labium veracium, et doctrinam senum auferens (I Joan. IV, 5), quia hi qui prius coelestia praedicando veraces erant, dum temporalia diligentes, ad terrena corruunt, labium veracium commutatur, et senum doctrina tollitur, quia diligentes temporalia priorum suorum praecepta minime sequuntur, ut locum regiminis quasi ad fructum voluptatis teneant, non ad usum laboris.

24. Judaei Christum quem venturum dixerant, negarunt praesentem.---Quod tamen apertius de Judaeis valet intelligi, qui ante incarnationem Domini veraces fuerunt, quia hunc venturum esse crediderunt, atque nuntiaverunt; sed postquam in carne apparuit, hunc esse negaverunt. Labium itaque veracium mutatum est, quia quem venturum dixerant negaverunt praesentem. Et doctrina senum ablata est, quia nequaquam ea credendo secuti sunt quae patres suos praedixisse meminerunt. Unde etiam Elia veniente promittitur quod reducat corda filiorum ad patres eorum (Malac. IV, 6), ut doctrina senum quae nunc a Judaeorum corde ablata est tunc miserante Domino redeat, quando hoc intelligere de Domino coeperint filii quod praedicaverunt patres. Sin vero senes eosdem quoque Judaeos accipimus, qui, suadente perfidia, Veritatis verbo contraire conati sunt, doctrina senum ablata est postquam hanc Ecclesia ex gentibus videlicet juvencula accepit, quae per Psalmistam dicit: Super seniores intellexi (Psal. CXVIII, 100). Quam quia operando tenuit, qualiter super seniores intellexerit ostendit, dum protinus subdit, dicens: Quia mandata tua exquisivi. Quia enim studuit operando implere quod didicit, accepit intelligere quod doceret. Unde adhuc apte subditur:

CAPUT XVI.

El que, por tanto, pidió que esto no fuera quitado de su boca, ¿qué otra cosa buscó sino la gracia de la buena operación? Como si abiertamente dijera: No me permitas errar de la buena obra, para que mientras pierdo el orden de vivir bien, no pierda la rectitud de hablar. [Vet. X.] Y a menudo el doctor que se atreve a enseñar lo que descuida hacer, cuando ha dejado de decir las cosas buenas que despreció obrar, empieza a enseñar a sus súbditos las cosas depravadas que hace, para que por el justo juicio de Dios omnipotente, ya no tenga lengua en el bien quien rehúsa tener una buena vida, de modo que cuando su mente se enciende con el amor de las cosas terrenas, hable siempre de las cosas terrenas. De donde en el Evangelio dice la Verdad: De la abundancia del corazón habla la boca: El hombre bueno del buen tesoro saca cosas buenas, y el hombre malo del mal tesoro saca cosas malas (Mt. 12, 34; Lc. 6, 45). De aquí también dice Juan: Ellos son del mundo, por eso del mundo hablan (1 Jn 4, 5). Bien pues se dice: Mudando el labio de los veraces, y quitando la doctrina de los ancianos, porque estos que antes eran veraces predicando las cosas celestiales, mientras amando lo temporal caen a lo terreno, el labio de los veraces se muda, y la doctrina de los ancianos se quita, porque amando lo temporal mínimamente siguen los preceptos de sus mayores, para que tengan el lugar del régimen como para el fruto de la voluptuosidad, no para el uso del trabajo.

24. Los judíos negaron presente a Cristo a quien habían dicho que vendría.---Lo cual, sin embargo, se entiende más claramente de los judíos, quienes antes de la encarnación del Señor fueron veraces, porque creyeron que él vendría y lo anunciaron; pero después de que apareció en la carne, negaron que fuera él. El labio de los veraces, por tanto, fue mudado, porque negaron presente a quien habían dicho que vendría. Y la doctrina de los ancianos fue quitada, porque de ninguna manera siguieron creyendo aquellas cosas que recordaron que sus padres habían predicho. De donde también se promete que, viniendo Elías, reducirá los corazones de los hijos a sus padres (Mal. 4, 6), para que la doctrina de los ancianos que ahora está quitada del corazón de los judíos, vuelva entonces por la misericordia del Señor, cuando los hijos empiecen a entender acerca del Señor esto mismo que predicaron los padres. Pero si por ancianos recibimos también a esos mismos judíos que, persuadiéndoles la perfidia, intentaron contradecir la palabra de la Verdad, la doctrina de los ancianos fue quitada después de que la Iglesia de las gentes, a saber la jovencilla, la recibió, la cual dice por el Salmista: Sobre los ancianos entendí (Sal. 118, 100). La cual, porque la mantuvo obrando, mostró cómo entendió sobre los ancianos, cuando inmediatamente añade diciendo: Porque busqué tus mandatos. Pues porque se esmeró en cumplir obrando lo que aprendió, recibió entender lo que enseñara. De donde todavía aptamente se añade:

CAPÍTULO XVI.

VERS. 21.---Effundit despectionem super principes, et eos qui oppressi fuerant relevans.

25. Judaei propter infidelitatem despecti. Gentiles ob fidem a casu erecti.---Cum enim Judaeorum populus in legis mandato permaneret, et cuncta gentilitas nulla Dei praecepta cognosceret, et illi per fidem principari videbantur, et isti in profundo pressi jacuerunt per infidelitatem. Sed cum incarnationis Dominicae mysterium Judaea negavit, gentilitas credidit, et principes in despectionem ceciderunt, et hi qui oppressi in culpa perfidiae fuerant in verae fidei libertatem levati sunt. Hunc vero Israelitarum casum longe ante Jeremias intuens ait: Factus est Dominus velut inimicus, praecipitavit Israel, praecipitavit omnia moenia ejus, dissipavit munitiones ejus (Thren. II, 5). Moenia autem in urbibus pro ornamento sunt, munitiones vero in defensionem. [Vet. XI.] Et alia sunt dona quae nos muniunt, alia quae ornant. Prophetica quippe doctrina, genera linguarum, curationum virtus, quasi quaedam moenia mentis sunt. Quae etsi quisque non habeat, stare munitus per fidem et justitiam 376 potest, quamvis ornatus virtutum altitudine minime esse videatur. Spes vero, fides, et charitas, non nostra moenia, sed munitiones sunt; quae si habere negligimus, hostilibus insidiis patemus. De Judaea ergo, quia prophetiam atque doctrinam, vel miraculorum signa abstulit, moenia praecipitavit. Quia vero spem, fidem atque charitatem propter ejus duritiam auferri permisit, munitiones ejus dissipare studuit. Rectus vero ordo servatus est, ut prius moenia, et post munitiones dissipatae dicerentur, quia cum peccatrix anima relinquitur, prius ab ea virtutum dona, quae ad manifestationem spiritus data sunt, et postmodum spei, fidei atque charitatis fundamenta destruuntur. Quae cuncta Dominus a perfidis ablata, gentilitati tribuit, atque ex his quae infidelibus abstulit mentes fidelium ornavit. Unde scriptum est: Et speciei domus dividere spolia (Psal. LXVII, 13). Cum enim virtutum spolia a Judaeis abstulit, domui cordis gentilium, quam per fidem inhabitare dignatus est, speciem donorum dedit. Quod videlicet gestum est, cum verba Dei, et Judaeorum populus ad solam litteram quae occidit acciperet, et conversa gentilitas per spiritum qui vivificat penetraret. Unde mox subditur:

Caput XVII

[Rec. X].

VERS. 22.---Qui revelat profunda de tenebris, et producit in lucem umbram mortis.

VERS. 21.---Derrama el desprecio sobre los príncipes, y aliviando a los que habían sido oprimidos.

25. Los judíos despreciados por su infidelidad. Los gentiles erguidos de su caída por la fe.---Pues cuando el pueblo de los judíos permanecía en el mandato de la ley, y toda la gentilidad no conocía ningún precepto de Dios, tanto aquellos parecían tener el principado por la fe, como estos yacían oprimidos en lo profundo por la infidelidad. Pero cuando Judea negó el misterio de la encarnación del Señor, y la gentilidad creyó, tanto los príncipes cayeron en el desprecio, como aquellos que habían estado oprimidos en la culpa de la perfidia fueron elevados a la libertad de la verdadera fe. Jeremías, viendo mucho antes esta caída de los israelitas, dijo: Se ha vuelto el Señor como un enemigo, ha precipitado a Israel, ha precipitado todos sus muros, ha disipado sus fortificaciones (Lam. 2, 5). Pues los muros en las ciudades son para ornamento, pero las fortificaciones son para la defensa. [Vet. XI.] Y unos son los dones que nos defienden, otros los que nos adornan. Pues la doctrina profética, los géneros de lenguas, la virtud de las curaciones, son como ciertos muros de la mente. Los cuales, aunque alguien no los tenga, puede estar defendido por la fe y la justicia 376, aunque mínimamente parezca estar adornado por la altura de las virtudes. Pero la esperanza, la fe y la caridad no son nuestros muros, sino nuestras fortificaciones; las cuales, si descuidamos tener, estamos expuestos a las asechanzas hostiles. De Judea, por tanto, porque quitó la profecía y la doctrina, o los signos de los milagros, precipitó los muros. Pero porque permitió que se quitaran la esperanza, la fe y la caridad a causa de su dureza, se esmeró en disipar sus fortificaciones. Pero se guardó el orden recto, de modo que primero se dijeran disipados los muros, y después las fortificaciones, porque cuando el alma pecadora es abandonada, primero se destruyen en ella los dones de las virtudes, que son dados para la manifestación del espíritu, y después los fundamentos de la esperanza, la fe y la caridad. Todas las cuales cosas el Señor, quitadas a los pérfidos, las concedió a la gentilidad, y con aquello que quitó a los infieles adornó las mentes de los fieles. De donde está escrito: Y de la belleza de la casa repartir los despojos (Sal. 67, 13). Pues cuando quitó los despojos de las virtudes a los judíos, dio la belleza de los dones a la casa del corazón de los gentiles, la cual se dignó habitar por la fe. Lo cual ciertamente se realizó cuando, tanto el pueblo de los judíos recibió las palabras de Dios según la sola letra que mata, como la gentilidad conversa las penetró por el espíritu que vivifica. De donde pronto se añade:

Capítulo XVII

[Rec. X].

VERS. 22.---El cual revela las cosas profundas de las tinieblas, y saca a la luz la sombra de la muerte.

26. Christus occulta revelavit, et in lucem umbram mortis mutavit.---Cum enim quaeque mystica de occultis prophetarum verbis a credentibus agnoscuntur, quid aliud quam profunda de tenebris revelantur? Unde ipsa quoque Veritas discipulis in parabolis loquens, ait: Quod dico vobis in tenebris, dicite in lumine (Matth. X, 27). Cum enim mysticos allegoriarum nodos per explanationem solvimus, in lumine dicimus quod in tenebris audivimus. Umbra autem mortis erat legis duritia, quae unumquemque peccantem morte corporis puniri sanciebat. Sed postquam Redemptor noster asperitatem legalis sanctionis per mansuetudinem temperavit, nec jam pro culpa mortem carnis inferri constituit, sed mors spiritus quantum timenda esset indicavit, in lucem procul dubio umbram mortis produxit. [Vet. XXII.] Ista enim mors in qua caro separatur ab anima umbra illius mortis est in qua anima separatur a Deo. In lucem ergo umbra mortis producitur, cum, intellecta morte spiritus, mors carnis minime timetur. Quod tamen et aliter intelligi potest. Principes etenim non immerito vocantur qui magno consilii judicio suis cogitationibus semper principantur, omnesque stultos motus potestate sapientiae comprimunt. Sed saepe contingit ut in occulto animus de ipsa sua sapientia in elationis fastum sublevetur, et sub eis vitiis corruat, de quibus se victorem fuisse gaudebat. Recte ergo dicitur: Effundit despectionem super principes. Sed quia nonnunquam hi qui in vitiis jacere videntur ad poenitentiae lamenta currunt, seque contra culpas quibus subjacebant erigunt, apte subjungitur: Et eos qui oppressi fuerant, relevans. Nonnulli enim superno illustrati munere, aspiciunt in quanta peccatorum suorum turpitudine jacent, factorum maculas lacrymis lavant, et sub se postmodum carnis suae motus deprimunt, a quibus ante premebantur.

377 27. Magna Dei dispensatione omnia hic habentur incerta.---Quod nimirum magna omnipotentis Dei dispensatione agitur, ut videlicet in hac vita omnia habeantur incerta, et nullus ex habita castitate superbiat, quia effundit despectionem super principes. Nullus ex vitiorum suorum depressione desperet, quia eos qui oppressi fuerant relevat. Et quoniam cum haec aguntur ex occultis Dei consiliis super unumquemque sententia aperta producitur, recte subjungitur: Et revelat profunda de tenebris.

28. Deus in occultis suis judiciis omnia videt nec videtur.---Profunda enim de tenebris Dominus revelat quando apertam sententiam ex occultis suis consiliis indicat, ut de unoquoque quae sentiat ostendat. Quia enim videt nunc Creator omnia, et ipse in consiliis non videtur, recte de illo per Psalmistam dicitur: Posuit tenebras latibulum suum (Psal. XVII, 12). Sed quasi de istis tenebris ad lumen exit, quando quid de uniuscujusque actibus sentiat ostendit.

26. Cristo reveló las cosas ocultas, y cambió la sombra de la muerte en luz.---Pues cuando cualesquiera cosas místicas de las palabras ocultas de los profetas son reconocidas por los creyentes, ¿qué otra cosa sino las profundidades son reveladas de las tinieblas? De donde también la Verdad misma, hablando a los discípulos en parábolas, dice: Lo que os digo en tinieblas, decidlo en la luz (Mt 10, 27). Pues cuando soltamos los nudos místicos de las alegorías mediante la explicación, decimos en la luz lo que oímos en tinieblas. Mas la sombra de la muerte era la dureza de la ley, que sancionaba que cada uno que pecara fuera castigado con la muerte del cuerpo. Pero después que nuestro Redentor templó la aspereza de la sanción legal por la mansedumbre, y ya no constituyó que se infiriera la muerte de la carne por la culpa, sino que indicó cuánto debía temerse la muerte del espíritu, sin duda alguna sacó a la luz la sombra de la muerte. [Vet. XXII.] Pues esta muerte en la que la carne se separa del alma es sombra de aquella muerte en la que el alma se separa de Dios. Por tanto, la sombra de la muerte es sacada a la luz cuando, entendida la muerte del espíritu, la muerte de la carne mínimamente se teme. Lo cual, sin embargo, también puede entenderse de otro modo. Pues no sin merecimiento son llamados príncipes los que siempre presiden sus propios pensamientos con gran juicio de consejo, y reprimen todos los movimientos necios con la potestad de la sabiduría. Pero a menudo sucede que en lo oculto el ánimo se eleva en el orgullo de la elación por su misma sabiduría, y cae bajo aquellos vicios de los cuales se alegraba de haber sido vencedor. Rectamente, pues, se dice: Derrama el desprecio sobre los príncipes. Pero porque a veces estos que parecen yacer en los vicios corren a los lamentos de la penitencia, y se erigen contra las culpas a las que estaban sujetos, aptamente se añade: Y aliviando a los que habían sido oprimidos. Pues algunos, ilustrados por el don supremo, ven en cuánta torpeza de sus pecados yacen, lavan las manchas de sus hechos con lágrimas, y reprimen después bajo sí los movimientos de su carne, por los cuales antes eran oprimidos.

377 27. Por una gran dispensación de Dios todo se tiene aquí por incierto.---Lo cual ciertamente se hace por una gran dispensación de Dios omnipotente, a saber, para que en esta vida todo se tenga por incierto, y ninguno se enorgullezca de la castidad poseída, porque derrama el desprecio sobre los príncipes. Ninguno desespere por la depresión de sus vicios, porque alivia a los que habían sido oprimidos. Y puesto que cuando estas cosas se hacen, se produce una sentencia abierta de los consejos ocultos de Dios sobre cada uno, rectamente se añade: Y revela las profundidades de las tinieblas.

28. Dios en sus juicios ocultos todo lo ve y no es visto.---Pues el Señor revela las profundidades de las tinieblas cuando indica una sentencia abierta de sus consejos ocultos, para mostrar lo que siente de cada uno. Porque, pues, el Creador ve ahora todas las cosas, y Él mismo no es visto en sus consejos, rectamente se dice de Él por el Salmista: Puso las tinieblas por su escondite (Sal 17, 12). Pero como que sale de estas tinieblas a la luz cuando muestra lo que siente de los actos de cada uno.

Et quia cum is qui peccatorum suorum pondere premebatur ad rectitudinis statum ducitur, prius ipsam mortem conspicit, in qua et deficere consueverat, et hanc considerare nesciebat, recte additur: Et producit in lucem umbram mortis. Umbra enim mortis est prava operatio, quae de imitatione antiqui hostis, quasi de corporis lineamentis exprimitur. De quo etiam sub cujusdam significatione dicitur: Et nomen illi mors (Apoc. VI, 8). Et plerumque ejus maligna cogitatio mentes hominum latet, atque per hoc quod nescitur amplius praevalet. Umbra ergo mortis in lucem producitur dum sanctorum mentibus maligna operatio antiqui hostis, ut destrui possit, aperitur. Sequitur:

VERS. 23.---Qui multiplicat gentes, et perdit eas, et subversas in integrum restituit.

29. Occultis Dei judiciis alii cadunt, alii resurgunt.---Intelligi fortasse valet quoniam gentes Dominus multiplicat et perdit, quia nascuntur quotidie morituri; et subversas in integrum restituit, quia resurgent qui fuerint mortui. Quod tamen melius accipimus si hoc qualiter in earum mente agitur sentiamus. Multiplicat enim gentes et perdit, quia eas et per fecunditatem sobolis extendit, et tamen in propria infidelitate derelinquit. Sed subversas in integrum restituit, quia quas in infidelitatis casu reliquerat quandoque ad fidei statum reducit. Quibus videlicet in mentis integritate restitutis, antiquus ille populus, qui fidelis Deo esse videbatur, reprobatus, corde repulsus est, ut sua perfidia deceptus contra ipsum post insurgeret quem ante praedicavit. Sequitur:

CAPUT XIX.

VERS. 24, 25.---Qui immutat cor principum populi terrae, et decipit eos, ut frustra incedant per invium. Palpabunt quasi in tenebris, et non in luce, et errare eos faciet quasi ebrios.

30. Judaeorum obcaecatio erga Christum humana quidem patientem, sed divina ostendentem.---Cor enim principum terrae immutatum est cum in Judaea summi sacerdotes et seniores populi illi conabantur suo consilio obsistere quem prius venturum esse praedicabant.

Y porque cuando aquel que estaba oprimido por el peso de sus pecados es conducido al estado de rectitud, primero contempla esa misma muerte en la que también solía desfallecer, y no sabía considerar esto, rectamente se añade: Y saca a la luz la sombra de la muerte. Pues la sombra de la muerte es la obra depravada que, por la imitación del antiguo enemigo, se expresa como por los lineamientos del cuerpo. Del cual también se dice bajo una cierta significación: Y su nombre era Muerte (Ap 6, 8). Y la mayor parte de las veces su pensamiento maligno se oculta a las mentes de los hombres, y por esto mismo que no se conoce prevalece más. Por tanto, la sombra de la muerte es sacada a la luz mientras se abre a las mentes de los santos la obra maligna del antiguo enemigo, para que pueda ser destruida. Sigue:

VERS. 23.---El cual multiplica las gentes, y las pierde, y a las subvertidas las restituye íntegramente.

29. Por los juicios ocultos de Dios unos caen, otros resurgen.---Tal vez puede entenderse que el Señor multiplica las gentes y las pierde, porque nacen diariamente los que han de morir; y a las subvertidas las restituye íntegramente, porque resurgirán los que hubieren muerto. Lo cual, sin embargo, lo aceptamos mejor si percibimos cómo se hace esto en la mente de ellas. Pues multiplica las gentes y las pierde, porque tanto las extiende por la fecundidad de la prole, como las deja en su propia infidelidad. Pero a las subvertidas las restituye íntegramente, porque a las que había dejado en la caída de la infidelidad, en algún momento las vuelve al estado de la fe. Restituidas las cuales ciertamente en la integridad de la mente, aquel antiguo pueblo, que parecía ser fiel a Dios, reprobado, fue rechazado en su corazón, de modo que engañado por su propia perfidia, después se insurgió contra aquel mismo que antes predicó. Sigue:

CAPÍTULO XIX.

VERS. 24, 25.---El cual muda el corazón de los príncipes del pueblo de la tierra, y los engaña para que caminen en vano por lo invío. Palparán como en tinieblas, y no en la luz, y los hará errar como ebrios.

30. La ceguera de los judíos hacia Cristo que padece cosas humanas, pero muestra cosas divinas.---Pues el corazón de los príncipes de la tierra fue mudado cuando en Judea los sumos sacerdotes y los ancianos del pueblo intentaban oponerse con su consejo a aquel que antes predicaban que habría de venir.

Cumque ejus nomen persequendo molirentur exstinguere, decepti sua malitia, incedere per invium frustra conabantur, quia crudelitati eorum patere via non poterat contra auctorem omnium, miracula cernebant, virtute terrebantur; sed, credere renuentes, adhuc signa quaerebant, cum dicerent: Quod ergo 378 tu facis signum, ut videamus et credamus tibi? quid operaris (Joan. VI, 30)? Bene itaque dicitur: Palpabunt quasi in tenebris, et non in luce. Qui enim inter tot aperta miracula trepidat, quasi in tenebris palpat, quia quod tangit non videt. Omnis vero qui errat, nunc huc, nunc illuc ducitur. Et quia aliquando ostendebantur credere, cum dicerent: Nisi esset hic a Deo, non poterat facere quidquam (Joan. IX, 33); aliquando vero hunc a Deo esse negabant, cum despicientes dicerent: Nonne hic est fabri filius? nonne mater ejus dicitur Maria, et fratres ejus Jacobus, et Joseph, et Simon, et Judas, et sorores ejus nonne omnes apud nos sunt (Matth. XIII, 55)? recte subjungitur: Et errare eos faciet quasi ebrios. [Vet. XIV.] Videbant quippe eum et suscitare mortuos, et tamen esse mortalem. Quis non crederet Deum, quem conspiciebant suscitare mortuum? Sed rursum cum hunc mortalem conspicerent, despiciebant credere hunc esse immortalem Deum. Per hoc ergo quod omnipotens Deus talem se eorum oculis exhibuit, qui posset et divina ostendere, et humana pati, errare eos quasi ebrios fecit, ut eorum superbia, quae incarnationis ejus mysterium despicere maluit quam sequi, et contra humanitatem ejus se extolleret, et intus lucentem Deitatis ejus potentiam miraretur. Quae cuncta quia beati Job oculis praesentia per prophetiae spiritum facta sunt, recte subjungitur:

Caput XX

[Rec. XII].

CAP. XIII. VERS. 1.---Ecce omnia.

31. Job prophetiae spiritu pollebat.---In illo enim quae secutura erant videbat assistentia, cui nec futura veniunt, nec praeterita discedunt, sed cuncta simul ante ejus oculos assistunt. Et quia ea ipsa quae ventura erant, alia esse vidit in operibus, alia in dictis, recte subjungitur,---IBID.:---Et vidit oculus meus, et audivit auris mea. Sed utilitatem dicta non habent, si intellectu carent. Unde apte subditur,---IBID.:---Et intellexi singula. Cum enim aliquid ostenditur, vel auditur, si intellectus non tribuitur, prophetia minime est.

Y cuando se esforzaban por extinguir su nombre persiguiéndolo, engañados por su propia malicia, intentaban en vano caminar por lo invío, porque el camino no podía estar abierto a su crueldad contra el Autor de todo; veían milagros, se aterraban por su virtud; pero, rehusando creer, todavía buscaban señales, diciendo: ¿Qué 378 señal, pues, haces tú, para que veamos y te creamos? ¿qué obras? (Jn 6, 30). Bien, pues, se dice: Palparán como en tinieblas, y no en la luz. Pues el que entre tantos milagros manifiestos trepida, palpa como en tinieblas, porque lo que toca no lo ve. Mas todo el que yerra, ahora es llevado acá, ahora allá. Y porque a veces se mostraba que creían, diciendo: Si este no fuera de Dios, no podría hacer nada (Jn 9, 33); pero otras veces negaban que este fuera de Dios, diciendo con desprecio: ¿No es este el hijo del carpintero? ¿no se llama su madre María, y sus hermanos Santiago, y José, y Simón, y Judas, y sus hermanas no están todas entre nosotros? (Mt 13, 55); rectamente se añade: Y los hará errar como ebrios. [Vet. XIV.] Pues lo veían tanto resucitar a los muertos como, sin embargo, ser mortal. ¿Quién no creería que es Dios aquel a quien veían resucitar a un muerto? Pero de nuevo, al verlo mortal, despreciaban creer que este fuera el Dios inmortal. Por esto, pues, que Dios omnipotente se exhibió tal ante sus ojos, que podía tanto mostrar cosas divinas como padecer cosas humanas, los hizo errar como ebrios, para que la soberbia de ellos, que prefirió despreciar el misterio de su encarnación antes que seguirlo, tanto se ensalzara contra su humanidad como se admirara de la potencia de su Divinidad que lucía en su interior. Todas las cuales cosas, porque se hicieron presentes a los ojos del bienaventurado Job por el espíritu de profecía, rectamente se añade:

Capítulo XX

[Rec. XII].

JOB CAP. XIII. VERS. 1.---He aquí todas las cosas.

31. Job era fuerte en el espíritu de profecía.---Pues veía en Aquel como presentes las cosas que habrían de seguir, para quien ni las cosas futuras vienen, ni las pasadas se van, sino que todas a la vez asisten ante sus ojos. Y porque vio que esas mismas cosas que habrían de venir, unas consistían en obras, otras en dichos, rectamente se añade,---IBID.:---Y lo vio mi ojo, y lo oyó mi oído. Pero los dichos no tienen utilidad si carecen de entendimiento. De donde aptamente se añade,---IBID.:---Y entendí cada una de ellas. Pues cuando algo se muestra o se oye, si no se concede el entendimiento, de ningún modo es profecía.

Vidit namque Pharao per somnium quae erant Aegypto ventura (Genes. XLI, 2, seq.); sed quia nequivit intelligere quod vidit, propheta non fuit. Aspexit Balthasar rex articulos manus scribentis in pariete (Dan. V, 5); sed propheta non fuit, quia intellectum rei quam viderat non accepit. Ut igitur beatus Job prophetiae spiritum se habere testetur, non solum vidisse se et audisse sed etiam intellexisse omnia asserit. De quo intellectu quia non extollitur, subjuncta ejus verba testantur cum ait:

CAPUT XXI.

VERS. 2.---Secundum scientiam vestram et ego novi, nec inferior vestri sum.

32. Hoc accepto dono non intumuit.---Quibus videlicet dictis innotuit quantae humilitatis fuit qui se eis inferiorem negat, quorum longe vitam sancte vivendo transcenderat. Nam et secundum eorum scientiam se nosse confirmat, qui, sciendo coelestia, eorum terrenas cogitationes per prophetiae quoque spiritum transibat. Sequitur:

CAPUT XXII

[Rec. XIII].

VERS. 3.---Sed tamen ad Omnipotentem loquar, et disputare cum Deo cupio.

33. Qui Deo in prece nunc familiaris est, cum ipso postmodum judicabit.---Cum Omnipotente loquimur dum ejus misericordiam deprecamur; cum eo vero disputamus dum, nos illius justitiae conjungentes, facta nostra subtili indagatione discutimus. Vel certe 379 cum Deo disputare est eum qui hic ejus praeceptis paruit cum illo postmodum ad judicandos populos judicem venire, sicut cuncta relinquentibus praedicatoribus dicitur: Vos qui secuti estis me, in regeneratione cum sederit Filius hominis in sede majestatis suae, sedebitis et vos super duodecim thronos, judicantes duodecim tribus Israel (Matth. XIX, 28). Unde et per Isaiam Dominus dicit: Eripite injuriam accipientem, judicate pupillo, et justificate viduam, et venite, disputemus (Isai. I, 17). Rectum quippe est ut cum Deo de pupillis in judicio disputent qui ad verba Dei praesens saeculum perfecte derelinquunt. Loqui ergo ad orationem, disputare ad judicium pertinet. Vir igitur sanctus, modo ad Omnipotentem loquur, ut cum Omnipotente postmodum disputet, quia ille cum Deo postmodum judex venit, qui hic ei modo in prece familiaris exstiterit. Sed sancta Ecclesia, cujus saepe jam beatum Job speciem tenere praediximus (Maxime in praefat., c. 6 et seq.), non solum tunc de iniquis judicat, cum ultimi judicii dies advenerit, sed nunc etiam de cunctis prave agentibus, vel stulte sentientibus judicare non cessat. Unde et subditur:

Pues Faraón vio por un sueño las cosas que habrían de venir a Egipto (Gén 41, 2, ss.); pero porque no pudo entender lo que vio, no fue profeta. El rey Baltasar miró los dedos de la mano que escribía en la pared (Dan 5, 5); pero no fue profeta, porque no recibió el entendimiento de la cosa que había visto. Para que, pues, el bienaventurado Job testifique que tiene el espíritu de profecía, asevera no solo que vio y oyó, sino también que entendió todas las cosas. De cuyo entendimiento, puesto que no se enorgullece, sus palabras añadidas lo testifican cuando dice:

CAPÍTULO XXI.

VERS. 2.---Según vuestra ciencia yo también sé, ni soy inferior a vosotros.

32. No se hinchó por este don recibido.---Por cuyas palabras ciertamente se dio a conocer de cuánta humildad fue, el cual niega ser inferior a aquellos cuya vida había trascendido de lejos viviendo santamente. Pues también confirma que sabe según la ciencia de ellos, quien, sabiendo las cosas celestiales, traspasaba los pensamientos terrenales de ellos también por el espíritu de profecía. Sigue:

Capítulo XXII

[Rec. XIII].

VERS. 3.---Mas sin embargo hablaré al Omnipotente, y deseo disputar con Dios.

33. El que ahora es familiar a Dios en la oración, después juzgará con Él mismo.---Hablamos con el Omnipotente mientras suplicamos su misericordia; mas disputamos con Él cuando, uniéndonos a su justicia, discutimos nuestros hechos con sutil indagación. O ciertamente 379 disputar con Dios es que aquel que aquí obedeció sus preceptos venga después con Él como juez para juzgar a los pueblos, como se dice a los predicadores que lo dejan todo: Vosotros que me habéis seguido, en la regeneración, cuando el Hijo del hombre se siente en la sede de su majestad, os sentaréis también vosotros sobre doce tronos, juzgando a las doce tribus de Israel (Mt 19, 28). De donde también el Señor dice por Isaías: Socorred al que padece injuria, juzgad al pupilo, y justificad a la viuda, y venid, disputemos (Is 1, 17-18). Pues es recto que disputen con Dios sobre los pupilos en el juicio quienes por las palabras de Dios abandonan perfectamente el presente siglo. Hablar, pues, pertenece a la oración, disputar al juicio. El varón santo, por tanto, habla ahora al Omnipotente para disputar después con el Omnipotente, porque aquel viene después con Dios como juez, que aquí le ha sido familiar en la oración. Pero la santa Iglesia, de la cual ya a menudo hemos dicho que el bienaventurado Job representa la figura (especialmente en el Prefacio, c. 6 y ss.), no solo juzga entonces sobre los inicuos, cuando llegare el día del último juicio, sino que también ahora no cesa de juzgar sobre todos los que obran mal, o sienten neciamente. De donde también se añade:

Caput XXIII

[Vet. XV].

VERS. 4.---Prius vos ostendens fabricatores mendacii, et cultores perversorum dogmatum.

34. Haeretici fabricatores mendacii.---Quibus videlicet verbis aperte ostenditur quod amici ejus quasi ex haereticorum specie sancti viri judiciis adversantur. Liquet enim quia catholicorum figuram non teneant qui cultores perversorum dogmatum vocantur. Qua in re hoc quoque oportet intendi quod mendacii fabricatores dicuntur. Sicut enim aedificium lapidibus, ita mendacium sermonibus fabricatur. Ubi enim non dolosa locutio, sed sensus veritatis est, quasi munita moles non ex fabrica, sed ex natura consurgit. Sequitur:

CAPUT XXIV.

VERS. 5.---Atque utinam taceretis, ut putaremini esse sapientes.

35. Occultandae stultitiae utile silentium.---Sicut clausa janua in domo quae intus membra lateant ignoratur, sic plerumque stultus, si tacuerit, utrum sapiens sit, an stultus, absconditur, si tamen nulla alia opera prodeant quae sensum etiam tacentis loquantur. Sanctus igitur vir amicos suos aspiciens velle apparere quod non erant, eos ad tacendum admonuit, ne possent apparere quod erant. Unde et per Salomonem dicitur: Stultus, si tacuerit, sapiens putabitur (Prov. XVII, 28). Sed quia stultus, cum loquitur, per hoc quod sua infert sapientium verba pensare non sufficit, recte adhuc, postquam silentium indixit, adjungit:

CAPUT XXV.

VERS. 6.---Audite ergo correptiones meas, et judicium labiorum meorum attendite.

36. Stultis correptio necessaria.---Bene autem prius correptionem, et postmodum judicium intulit, quia nisi per correptionem prius tumor stulti deprimatur, nequaquam per intelligentiam judicium justi cognoscitur. Sequitur:

CAPUT XXVI.

VERS. 7.---Nunquid Deus indiget vestro mendacio, ut pro illo loquamini dolos?

Capítulo XXIII

[Vet. XV].

VERS. 4.---Mostrándoos primero como fabricadores de mentiras, y cultivadores de dogmas perversos.

34. Los herejes son fabricadores de mentiras.---Por cuyas palabras ciertamente se muestra abiertamente que sus amigos, como por una especie de herejes, se oponen a los juicios del varón santo. Pues consta que no representan la figura de los católicos quienes son llamados cultivadores de dogmas perversos. En lo cual también conviene que se atienda que son llamados fabricadores de mentiras. Pues así como un edificio se fabrica con piedras, así la mentira se fabrica con palabras. Pues donde no hay una locución engañosa, sino el sentido de la verdad, surge como una mole fortificada, no por la fábrica, sino por la naturaleza. Sigue:

CAPÍTULO XXIV.

VERS. 5.---¡Y ojalá callarais, para que fuerais tenidos por sabios!

35. El silencio es útil para ocultar la estulticia.---Así como cuando la puerta está cerrada en una casa se ignora qué miembros se ocultan dentro, así la mayor parte de las veces el necio, si callare, se esconde si es sabio o necio, si sin embargo no brotan otras obras que hablen el sentido incluso del que calla. El varón santo, por tanto, mirando que sus amigos querían parecer lo que no eran, los amonestó a callar, para que no pudieran parecer lo que eran. De donde también se dice por Salomón: El necio, si callare, será tenido por sabio (Prov 17, 28). Pero porque el necio, cuando habla, por esto que introduce lo suyo no es suficiente para sopesar las palabras de los sabios, rectamente todavía, después que indicó el silencio, añade:

CAPÍTULO XXV.

VERS. 6.---Oíd, pues, mis correcciones, y atended al juicio de mis labios.

36. La corrección es necesaria para los necios.---Bien introdujo primero la corrección, y después el juicio, porque si no se deprime primero el tumor del necio por la corrección, de ningún modo se conoce el juicio del justo por el entendimiento. Sigue:

CAPÍTULO XXVI.

VERS. 7.---¿Acaso Dios necesita vuestra mentira, para que habléis engaños por Él?

37. Veritas fulciri non quaerit auxilio falsitatis.---Deus mendacio non eget, quia veritas fulciri non quaerit auxilio falsitatis. Haeretici autem, quia ea quae prave de Deo intelligunt ex veritate tueri non possunt, quasi ad probandum radium luminis umbram falsitatis requirunt. Et pro eo 380 dolos loquuntur, dum infirmas mentes in intellectu illius stulta seductione decipiunt. Sequitur:

CAPUT XXVII.

VERS. 8.---Nunquid faciem ejus accipitis, et pro Deo judicare nitimini?

38. Stulti tanto severius de alienis judicant, quanto sua profundius ignorant.---Stulti cum prudentium facta conspiciunt, haec eis omnia reprehensibilia esse videntur; qui, suae imperitiae atque infirmitatis obliti, tanto intentius de alienis judicant, quanto sua profundius ignorant. At contra justi cum pravorum facta redarguunt, semper suae infirmitatis conscii, eos etsi exterius saeviendo, tamen interius compatiendo reprehendunt, quia illius solius est peccata hominum sine compassione discutere, qui ex naturae suae omnipotentia ignorat peccare. Quia igitur amici beati Job ita ejus facta reprehenderant ac si in se ipsi reprehensibile nihil haberent, recte nunc dicitur: Nunquid faciem ejus accipitis, et pro Deo judicare nitimini? Faciem quippe ejus accipere est auctoritatem illius in judicio sumere; et quasi pro Deo judicare nititur, qui, cum infirma quaeque in altero reprehendit, apud se introrsus per compassionem non infirmatur. Sequitur:

CAPUT XXVIII.

VERS. 9.---Aut placebit ei quem celare nihil potest; aut decipietur, ut homo, vestris fraudulentiis?

39. Haeretici Deum, dum defendere fingunt, offendunt.---Fraudem Deo haeretici exhibent, quia ea astruunt quae nequaquam ipsi pro quo loquuntur placent; eumque dum quasi defendere nituntur offendunt, dum in adversitate ejus corruunt cui videntur ex praedicatione famulari. Unde et per Psalmistam dicitur: Ut destruas inimicum et defensorem (Psal. VIII, 3). Omnis quippe haereticus omnipotenti Deo inimicus et defensor est, quia unde hunc quasi defendere nititur, inde veritati illius adversatur. Quia autem latere Deum nihil potest, hoc in eis judicat quod intus sentiunt, non quod famulari foris videntur. Quia igitur eorum fraudulentiis Deus ut homo non fallitur, recte subjungitur:

37. La Verdad no busca ser apoyada por el auxilio de la falsedad.---Dios no necesita de la mentira, porque la verdad no busca ser apoyada por el auxilio de la falsedad. Pero los herejes, porque no pueden defender por la verdad aquellas cosas que entienden depravadamente sobre Dios, como para probar un rayo de luz, requieren la sombra de la falsedad. Y hablan engaños por Él 380, mientras engañan a las mentes débiles en el entendimiento de Él con una necia seducción. Sigue:

CAPÍTULO XXVII.

VERS. 8.---¿Acaso aceptáis su persona, y os esforzáis por juzgar en lugar de Dios?

38. Los necios juzgan a los demás tanto más severamente cuanto más profundamente ignoran lo propio.---Cuando los necios contemplan los hechos de los prudentes, todas estas cosas les parecen reprensibles; ellos, olvidados de su propia impericia e infirmidad, juzgan a los demás tanto más intensamente cuanto más profundamente ignoran lo propio. Por el contrario, los justos, cuando rebaten los hechos de los malvados, siempre conscientes de su propia infirmidad, los reprenden, aunque por fuera mostrándose severos, sin embargo por dentro compadeciéndose; porque solo a Aquel pertenece discutir los pecados de los hombres sin compasión, quien por la omnipotencia de su naturaleza ignora el pecar. Puesto que, por tanto, los amigos del bienaventurado Job habían reprendido sus hechos de tal modo como si ellos mismos no tuvieran nada reprensible, rectamente se dice ahora: ¿Acaso aceptáis su persona, y os esforzáis por juzgar en lugar de Dios? Pues aceptar su persona es tomar su autoridad en el juicio; y se esfuerza por juzgar como en lugar de Dios quien, cuando reprende cualquier cosa débil en otro, no se debilita en su interior por la compasión. Sigue:

CAPÍTULO XXVIII.

VERS. 9.---¿O le agradará a Aquel a quien nada puede ocultársele; o será engañado, como un hombre, por vuestros engaños?

39. Los herejes, mientras fingen defender a Dios, le ofenden.---Los herejes muestran fraude a Dios, porque aseguran aquellas cosas que de ningún modo agradan a Aquel por quien hablan; y mientras se esfuerzan por defenderle, por así decirlo, le ofenden, mientras caen en la adversidad de Aquel a quien parecen servir con su predicación. De donde también se dice por el Salmista: Para que destruyas al enemigo y al defensor (Sal. VIII, 3). Pues todo hereje es enemigo y defensor del Dios omnipotente, porque desde donde se esfuerza por defenderle, por así decirlo, desde allí se opone a su verdad. Pero porque nada puede estar oculto para Dios, Él juzga en ellos lo que sienten por dentro, no lo que parecen servir por fuera. Puesto que, por tanto, Dios no se engaña con sus fraudes como un hombre, rectamente se añade:

CAPUT XXIX.

VERS. 10, 11.---Ipse vos arguet, quoniam in abscondito faciem ejus accipitis. Statim ut se commoverit, turbabit vos, et terror ejus irruet super vos.

40. Qua poena digni qui veritatem agnitam impugnant.---Hoc, quod in abscondito accipi asserit faciem Dei, duobus modis valet intelligi. Sunt namque nonnulli qui et veritatem in corde sentiunt, et tamen quae falsa sunt de Deo foris loquuntur. Ne enim vinci videantur, et cognoscunt veritatem interius, et tamen hanc exterius impugnant. Unde et nunc bene dicitur: Ipse vos arguet, quoniam in abscondito faciem ejus accipitis. Ac si aperte diceretur: Tanto magis de falsitate apud eum estis reprehensibiles, quanto et apud vosmetipsos quod verum est videtis. Et sunt nonnulli qui quando ad mentem redeunt, Dei justitiam et rectitudinem contemplantur, et orando ac flendo contremiscunt; sed postquam contemplationis hora transierit, sic audaces ad iniquitates redeunt ac si, post dorsum ejus positi, a justitiae ejus lumine minime videantur. Hi itaque apud se in abscondito quasi corporaliter videntem accipiunt faciem Dei, quia ei et cum praesentes fiunt blandiuntur fletibus, et cum quasi a conspectu illius recedunt moribus detrahunt. Qui tanto amplius de malis suis 381 feriendi sunt, quanto et in occulto cogitationis recta Dei judicia cognoscunt. Unde et subditur: Statim ut se commoverit, turbabit vos; et terror ejus irruet super vos.

41. Justi Deum metuunt antequam iratum experiantur.---Cum sit naturae incommutabilis omnipotens Deus, in ira judicii perturbabilis non est. Sed humano verbo motus Dei dicitur ipsa rectitudinis ejus districtio, qua humana pravitas feritur. Justi autem viri ante Deum metuunt quam ejus contra eos ira moveatur; et ne commotum sentiant, tranquillum timent. At contra perversi, tunc jam feriri pertimescunt, cum feriuntur; eosque tunc terror ejus a somno sui torporis exsuscitat, cum vindicta perturbat. Unde et per prophetam dicitur: Et tantum sola vexatio intellectum dabit auditui (Isai. XXVIII, 19). Cum enim de praeceptis Dei contemptis atque despectis verberari per vindictam coeperint, tunc intelligunt quod audierunt. Et Psalmista ait: Cum occideret eos, tunc inquirebant eum (Psal. LXXVII, 34). Bene itaque dicitur: Statim ut se commoverit, turbabit vos; et terror ejus irruet super vos, quia reproborum cordibus non timor requiem, sed poena timorem parit. Sequitur:

CAPÍTULO XXIX.

VERS. 10, 11.---Él ciertamente os reprenderá, porque en lo oculto aceptáis su persona. Tan pronto como se conmueva, os turbará, y su terror caerá sobre vosotros.

40. Qué pena merecen quienes impugnan la verdad conocida.---Esto, que afirma que la persona de Dios es aceptada en lo oculto, puede entenderse de dos modos. Pues hay algunos que sienten la verdad en su corazón, y sin embargo dicen por fuera cosas falsas sobre Dios. Pues para no parecer vencidos, conocen la verdad en su interior, y sin embargo la impugnan por fuera. De donde ahora se dice bien: Él ciertamente os reprenderá, porque en lo oculto aceptáis su persona. Como si se dijera abiertamente: Tanto más sois reprensibles de falsedad ante Él, cuanto que veis incluso en vosotros mismos lo que es verdadero. Y hay algunos que cuando vuelven a su mente, contemplan la justicia y la rectitud de Dios, y tiemblan orando y llorando; pero después de que ha pasado la hora de la contemplación, vuelven tan audaces a las iniquidades como si, puestos a sus espaldas, no fueran vistos en absoluto por la luz de su justicia. Estos, por tanto, en lo oculto de su interior reciben la persona de Dios como si lo vieran corporalmente, porque tanto le halagan con llantos cuando se hacen presentes, como le detractan con sus costumbres cuando se retiran como de su vista. Quienes tanto más han de ser heridos por sus males, cuanto que también conocen en el secreto de su pensamiento los rectos juicios de Dios. De donde también se añade: Tan pronto como se conmueva, os turbará; y su terror caerá sobre vosotros.

41. Los justos temen a Dios antes de que le experimenten airado.---Siendo el Dios omnipotente de naturaleza inmutable, en la ira del juicio no es perturbable. Pero con palabra humana se llama movimiento de Dios a esa misma estrechez de su rectitud, con la cual la depravación humana es herida. Pero los varones justos temen a Dios antes de que su ira se mueva contra ellos; y para no sentirlo conmovido, lo temen tranquilo. Pero por el contrario, los perversos solo entonces temen ser heridos cuando son heridos; y entonces su terror los despierta del sueño de su torpor, cuando la venganza los turba. De donde también se dice por el profeta: Y solo la vejación dará entendimiento al oído (Isai. XXVIII, 19). Pues cuando por los preceptos de Dios despreciados y menospreciados hayan comenzado a ser azotados por la venganza, entonces entienden lo que oyeron. Y el Salmista dice: Cuando los mataba, entonces lo buscaban (Sal. LXXVII, 34). Bien se dice, por tanto: Tan pronto como se conmueva, os turbará; y su terror caerá sobre vosotros, porque para los corazones de los réprobos no el temor produce descanso, sino la pena el temor. Sigue:

Caput XXX

[Rec. XIV].

VERS. 12.---Memoria vestra comparabitur cineri.

42. Superborum memoria cineri a vento rapto comparatur, et luto.---Omnes qui cogitatione terrena huic saeculo conformantur per omne quod agunt huic mundo relinquere sui memoriam conantur. Alii bellorum titulis, alii altis aedificiorum moenibus, alii disertis doctrinarum saecularium libris instanter elaborant, sibique memoriae nomen aedificant. Sed cum ipsa ad finem celerius vita percurrat, quid in ea fixum stabit, quando et ipsa celeriter mobilis pertransit? Aura etenim cinerem rapit, sicut scriptum est: Non sic impii, non sic, sed tanquam pulvis, quem projicit ventus a facie terrae (Psal. I, 4). Recte ergo stultorum memoria cineri comparatur, quia illic ponitur, ubi ab aura rapiatur. Quantumlibet etenim quisque pro perficienda gloria sui nominis elaboret, memoriam suam quasi cinerem posuit, quia hanc citius ventus mortalitatis rapit. Quo contra de justo scriptum est: In memoria aeterna erit justus (Psal. CXI, 4). Eo ipso enim, quo facta sua solius Dei oculis imprimit, nomen suae memoriae in aeternitate figit. Sequitur:

CAPUT XXXI.

IBID.---Et redigentur in lutum cervices vestrae.

43. Sicut per oculum visus, sic per cervicem solet superbia designari. Cervix itaque in lutum redigitur, cum superbus quisque humiliatur in morte, et elata caro tabescit in putredine. Intueamur enim qualia in sepulcris jaceant divitum cadavera, quae illa in exstincta carne sit imago mortis, quae tabes corruptionis. Et certe ipsi erant qui extollebantur honoribus, habitis rebus tumebant, despiciebant caeteros, et quasi solos se esse gaudebant; et dum non perpenderent quo tendebant, nesciebant quid erant. Sed in lutum cervix redacta est, quia despecti jacent in putredine, qui tumebant in vanitate. In lutum cervix redigitur, quia quantum carnis potentia valeat, tabes corruptionis probat. Sequitur:

CAPUT XXXII.

VERS. 13.---Tacete paulisper, ut loquar quodcunque mihi mens suggesserit.

CAPÍTULO XXX.

VERS. 12.---Vuestra memoria será comparada con la ceniza.

42. La memoria de los soberbios se compara con la ceniza arrebatada por el viento, y con el lodo.---Todos los que por el pensamiento terreno se conforman a este siglo, se esfuerzan por todo lo que hacen por dejar su memoria a este mundo. Unos por títulos de guerras, otros por altos muros de edificios, otros por elocuentes libros de doctrinas seculares, trabajan instantemente, y se edifican un nombre de memoria. Pero como la vida misma corre más velozmente hacia el fin, ¿qué permanecerá fijo en ella, cuando ella misma velozmente móvil pasa de largo? Pues una brisa arrebata la ceniza, como está escrito: No así los impíos, no así, sino como el polvo, que el viento arroja de la faz de la tierra (Sal. I, 4). Rectamente, por tanto, la memoria de los necios se compara con la ceniza, porque se pone allí donde puede ser arrebatada por una brisa. Pues por mucho que cualquiera trabaje por perfeccionar la gloria de su nombre, ha puesto su memoria como ceniza, porque el viento de la mortalidad la arrebata más pronto. Por el contrario, del justo está escrito: En memoria eterna estará el justo (Sal. CXI, 4). Pues por eso mismo, por lo que imprime sus hechos solo ante los ojos de Dios, fija el nombre de su memoria en la eternidad. Sigue:

CAPÍTULO XXXI.

IBÍD.---Y vuestras cervices serán reducidas a lodo.

43. Así como por el ojo la vista, así por la cerviz suele designarse la soberbia. La cerviz, por tanto, es reducida a lodo cuando cada soberbio es humillado en la muerte, y la carne elevada se deshace en la podredumbre. Contemplemos, en efecto, qué clase de cadáveres de ricos yacen en los sepulcros, cuál es la imagen de la muerte en esa carne extinguida, qué podredumbre de corrupción. Y ciertamente eran ellos los que se ensalzaban con honores, se hinchaban con las cosas poseídas, despreciaban a los demás, y se gozaban como si solo ellos existieran; y mientras no sopesaban hacia dónde tendían, no sabían lo que eran. Pero la cerviz ha sido reducida a lodo, porque yacen despreciados en la podredumbre los que se hinchaban en la vanidad. A lodo es reducida la cerviz, porque la podredumbre de la corrupción prueba cuánto vale la potencia de la carne. Sigue:

CAPÍTULO XXXII.

VERS. 13.---Callad por un poco, para que yo hable lo que mi mente me sugiera.

44. Qui carnaliter loquuntur, ad silentium sunt revocandi.---Sensu carnis locutos indicat, quos idcirco ad silentium restringit, ut ea quae illi mens suggesserit dicat. Ac si aperte dicat: Non ego carnaliter, sed spiritaliter loquor, quia per sensum spiritus 382 audio quae per ministerium corporis profero. Unde mox ad alta conscendit, seque in mysteriis elevat, et increpationem quam protulerat ad mystica verba permutat, dicens:

Caput XXXIII

[Vet. XVIII, Rec. XV].

VERS. 14.---Quare lacero carnes meas dentibus meis, et animam meam porto in manibus meis?

45. Justi leviora delicta magnis cruciatibus in se puniunt.---In Scriptura sacra dentes aliquando sancti praedicatores, aliquando vero interni accipi sensus solent. De sanctis enim praedicatoribus, sponsae dictum est: Dentes tui sicut greges tonsarum, quae ascenderunt de lavacro (Cant. IV, 2). Unde et uni eorum ostensis in figura gentibus dicitur: Macta et manduca (Act. X, 13); id est, vetustatem earum contere, et in corpus Ecclesiae, videlicet in tua membra, converte. Rursum quia dentes interiores sensus accipi solent Jeremias propheta testatur, dicens: Fregit ad numerum dentes meos (Thren. III, 10). Per dentes etenim cibus frangitur, ut glutiatur. Unde non immerito in dentibus internos sensus accipimus, qui singula quae cogitant quasi mandunt et comminuunt, atque ad ventrem memoriae transmittunt. Quos propheta ad numerum fractos dicit, quia juxta mensuram uniuscujusque peccati intelligentiae caecitas generatur in sensibus, et secundum quod quisque egit exterius, in eo obstupescit quod de internis atque invisibilibus intelligere potuit. Unde recte etiam scriptum est: Omnis homo qui comederit uvam acerbam, obstupescent dentes ejus (Ezech. XVIII, 2; Jerem. XXX, 30). Quid namque uva acerba nisi peccatum est? Uva quippe acerba est fructus ante tempus. Quisquis enim praesentis vitae delectationibus satiari desiderat quasi fructus ante tempus comedere festinat. Qui igitur uvam acerbam comedit, dentes ejus obstupescunt, quia qui praesentis mundi delectatione pascitur, interni ejus sensus ligantur, ut jam spiritalia mandere, id est intelligere nequeant, quia unde in exterioribus delectati sunt, inde in intimis obstupescunt.

44. Quienes hablan carnalmente han de ser llamados al silencio.---Indica que habían hablado según el sentido de la carne aquellos a quienes por eso restringe al silencio, para decir las cosas que su mente le sugiera. Como si dijera abiertamente: No hablo yo carnalmente, sino espiritualmente, porque por el sentido del espíritu oigo lo que por el ministerio del cuerpo profiero. De donde pronto asciende a las cosas altas, y se eleva en los misterios, y cambia la increpación que había proferido en palabras místicas, diciendo:

CAPÍTULO XXXIII.

VERS. 14.---¿Por qué desgarro mis carnes con mis dientes, y llevo mi alma en mis manos?

45. Los justos castigan sus delitos más leves con grandes tormentos en sí mismos.---En la Sagrada Escritura, por los dientes suelen entenderse a veces los santos predicadores, y a veces los sentidos internos. Pues de los santos predicadores se ha dicho a la esposa: Tus dientes como rebaños de trasquiladas, que subieron del lavadero (Cant. IV, 2). De donde también se dice a uno de ellos, mostrándosele en figura las gentes: Mata y come (Hech. X, 13); esto es, tritura su antigüedad y conviértelos al cuerpo de la Iglesia, a saber, a tus miembros. De nuevo, porque por los dientes suelen entenderse los sentidos interiores, el profeta Jeremías testifica diciendo: Quebrantó mis dientes según el número (Lam. III, 10). Pues por los dientes se tritura el alimento para que sea tragado. De donde no inmerecidamente entendemos por los dientes los sentidos internos, que mastican y desmenuzan, por así decirlo, cada una de las cosas que piensan, y las transmiten al vientre de la memoria. A los cuales el profeta dice quebrantados según el número, porque según la medida del pecado de cada uno se genera en los sentidos una ceguera de inteligencia, y según lo que cada uno ha hecho exteriormente, en eso se entorpece respecto a lo que pudo entender de las cosas internas e invisibles. De donde rectamente también está escrito: Todo hombre que comiere la uva acerba, sus dientes se entorpecerán (Ezeq. XVIII, 2; Jer. XXXI, 30). Pues ¿qué es la uva acerba sino el pecado? En efecto, la uva acerba es el fruto antes de tiempo. Pues quienquiera que desea saciarse con los deleites de la vida presente, se apresura a comer el fruto como antes de tiempo. Quien, por tanto, come la uva acerba, sus dientes se entorpecen, porque quien se alimenta con el deleite del mundo presente, sus sentidos internos se ligan, de modo que ya no puedan masticar, esto es, entender, las cosas espirituales, porque desde donde se deleitaron en lo exterior, desde allí se entorpecen en lo íntimo.

Et dum peccato anima pascitur, panem justitiae edere non valet, quoniam ligati dentes, ex peccati consuetudine, justum quod intus sapit edere nequaquam possunt. Hoc igitur loco, quia dentes, ut diximus, internos sensus accipimus, considerare magnopere quid agere justi soleant debemus. Qui plerumque, si qua in se quamlibet leviter carnalia esse deprehendunt, haec, in internis sensibus retractantes, vehementer in semetipsis insequuntur, afflictione se conterunt, magnisque cruciatibus vel minima in se prava dijudicant, atque haec per poenitentiam damnant. Quod idcirco agunt, ut in conspectu aeterni judicis et ipsi inveniri, in quantum est possibile, irreprehensibiles debeant, et hi qui eos sic se judicare conspiciunt emendare semetipsos a culpis culpis gravioribus inardescant. Quod videlicet beatus Job coram amicis suis temporalem gloriam tenentibus, et transeuntia bona laudantibus, fecerat; sed tamen eorum sensum ad cognoscendam utilitatem flagelli sui perducere non valebat, ut scilicet pensare possent quod non solum prospera omnipotens Deus tribueret, sed nonnunquam etiam adversa propitius irrogaret. Unde bene nunc dicit: Quare lacero carnes meas dentibus meis? Ac si aperte dicat: Cur internis sensibus carnalia, si qua fuerint in me facta, discutio, si meis spectatoribus prodesse non possum? Ubi et apte subditur: Et animam meam porto in manibus meis.

46. Non solum profectum suum, sed aedificationem proximi in omnibus quaerunt.---Animam in manibus portare est intentionem cordis in operatione ostendere. Habent namque hoc justi proprium ut in omne quod dicunt atque omne quod agunt, non solum provectum suum, sed etiam proximorum aedificationem quaerant. Et aliquando in quibusdam semetipsos dijudicant, ut pigros auditores ad considerandos semetipsos revocent. Aliquando bona opera ostendunt, ut spectatores eorum erubescant non imitari quod vident. Nam scriptum est: Videant vestra bona opera, et glorificent Patrem vestrum, qui est in coelis (Matth. V, 16). Qui igitur intentionem suam per opera insinuat, animam suam in manibus portat. Sed cum justus quisque nec se dijudicando, nec bona opera ostendendo, utilitati proximorum proficit, per hoc quod egerit, ad verba doloris redit. Unde recte nunc dicitur: Quare lacero carnes meas dentibus meis, et animam meam porto in manibus meis? Id est, cur me vel districte coram hominibus dijudico, vel quid appetam in opere ostendo, si utilitati proximorum nec mala dijudicando, nec bona ostendendo proficio? Sed tamen justi etiam, cum haec dicunt, nunquam a praebendo proximis bono exemplo deficiunt. Unde adhuc coram amicis suis beatus Job virtutem patientiae exhibens et ostendens ait:

Y mientras el alma se alimenta del pecado, no puede comer el pan de la justicia, puesto que los dientes ligados, por la costumbre del pecado, de ningún modo pueden comer lo justo que sabe por dentro. En este lugar, por tanto, porque entendemos por dientes, como hemos dicho, los sentidos internos, debemos considerar grandemente qué suelen hacer los justos. Quienes frecuentemente, si de algún modo detectan en sí cosas carnales por levemente que sea, retractando estas en sus sentidos internos, las persiguen vehementemente en sí mismos, se trituran con la aflicción, y con grandes tormentos juzgan incluso las más mínimas cosas depravadas en sí, y las condenan por la penitencia. Lo cual hacen por esto, para que ante la vista del eterno Juez también ellos deban ser hallados, en cuanto es posible, irreprensibles, y para que estos que los ven juzgarse así se enciendan en enmendarse de culpas más graves. Lo cual, evidentemente, el bienaventurado Job había hecho ante sus amigos que poseían la gloria temporal y alababan los bienes pasajeros; pero sin embargo no podía conducir el sentido de ellos a conocer la utilidad de su azote, de modo que pudieran sopesar que el Dios omnipotente no solo otorgaba cosas prósperas, sino que a veces también infligía misericordiosamente cosas adversas. De donde bien dice ahora: ¿Por qué desgarro mis carnes con mis dientes? Como si dijera abiertamente: ¿Por qué discuto con mis sentidos internos las cosas carnales, si en mí se hubieran hecho algunos hechos, si no puedo aprovechar a mis espectadores? Donde también se añade aptamente: Y llevo mi alma en mis manos.

46. No solo su provecho, sino la edificación del prójimo buscan en todas las cosas.--- Llevar el alma en las manos es mostrar la intención del corazón en la obra. Pues tienen los justos esto como propio: que en todo lo que dicen y en todo lo que hacen, no solo buscan su propio provecho, sino también la edificación de los prójimos. Y a veces en algunas cosas se juzgan a sí mismos, para llamar a los oyentes perezosos a considerarse a sí mismos. A veces muestran las buenas obras, para que quienes las contemplan se avergüencen de no imitar lo que ven. Pues está escrito: Vean vuestras buenas obras, y glorifiquen a vuestro Padre, que está en los cielos (Mat. V, 16). El que, por tanto, insinúa su intención por medio de las obras, lleva su alma en sus manos. Pero cuando cualquier justo no aprovecha ni juzgándose a sí mismo, ni mostrando buenas obras, para la utilidad de los prójimos, vuelve por aquello que ha hecho a palabras de dolor. De donde ahora rectamente se dice: ¿Por qué desgarro mis carnes con mis dientes, y llevo mi alma en mis manos? Esto es, ¿por qué o me juzgo estrechamente ante los hombres, o muestro qué pretendo en la obra, si no aprovecho a la utilidad de los prójimos ni juzgando las cosas malas, ni mostrando las buenas? Pero sin embargo los justos, incluso cuando dicen estas cosas, nunca desfallecen en ofrecer un buen ejemplo a los prójimos. De donde todavía ante sus amigos el bienaventurado Job, exhibiendo y mostrando la virtud de la paciencia, dice:

Caput XXXIV

[Rec. XVII].

VERS. 15.---Etiamsi occiderit me, in ipso sperabo.

47. Justus Deum etiam in adversis laudat.---Nunquam est patientiae virtus in prosperis. Ille autem vere est patiens, qui et adversis atteritur, et tamen a spei suae rectitudine non curvatur. De reprobi namque sensu scriptum est: Et confitebitur tibi cum benefeceris ei (Psal. XLVIII, 19). In hoc itaque mens justa ab injusta discernitur, quod omnipotentis Dei laudem et inter adversa confitetur, quod non cum rebus frangitur, non cum casu gloriae exterioris cadit, sed in hoc magis qualis cum rebus fuerit demonstrat, quae et sine rebus robustior stat. Sequitur:

CAPUT XXXV.

VERS. 15, 16.---Verumtamen vias meas in conspectu ejus arguam, et ipse erit salvator meus.

48. Culpis suis nescit parcere, ut Deus parcat.---Cum Paulus apostolus dicat: Si nosmetipsos dijudicaremus, non utique judicaremur (I Cor. XI, 31), eo tunc Dominus salvator invenitur, quo nunc pro timore Dei peccatum nostrum a nobismetipsis redarguitur. Unde electi quique culpis suis nunquam sciunt parcere, ut possint culparum judicem placatum invenire. Et vere eum postmodum invenire salvatorem credunt, quem districte modo judicem metuunt. Nam qui sibi nunc in culpa parcit, ei postmodum in poena non parcitur. Dicat ergo: Verumtamen vias meas in conspectu ejus arguam. Quae vero utilitas de hac argutione sequatur adjungat: Et ipse erit salvator meus. Sequitur:

Caput XXXVI

[Rec. XVIII].

IBID.---Non enim veniet in conspectu ejus omnis hypocrita.

CAPÍTULO XXVII.

VERS. 15.---Aunque me mate, en Él esperaré.

47. El justo alaba a Dios incluso en las adversidades.---Nunca está la virtud de la paciencia en las cosas prósperas. Pero aquel es verdaderamente paciente, el que es desgastado por las adversidades, y sin embargo no se tuerce de la rectitud de su esperanza. Pues del sentido del réprobo está escrito: Y te confesará cuando le hagas bien (Sal. XLVIII, 19). En esto, por tanto, la mente justa se distingue de la injusta, en que confiesa la alabanza del Dios omnipotente incluso entre las adversidades, en que no se rompe con las cosas, no cae con la caída de la gloria exterior, sino que en esto más bien demuestra qué tal era con las cosas, la que permanece más robusta incluso sin las cosas. Sigue:

CAPÍTULO XXXV.

VERS. 15, 16.---No obstante, reprenderé mis caminos en su presencia, y Él será mi salvador.

48. No sabe perdonar sus propias culpas para que Dios perdone.---Como dice el apóstol Pablo: Si nosotros mismos nos juzgáramos, ciertamente no seríamos juzgados (I Cor. XI, 31), el Señor es hallado entonces salvador, cuando ahora, por temor a Dios, nuestro pecado es reprobado por nosotros mismos. De donde todos los elegidos nunca saben perdonar sus propias culpas, para poder encontrar aplacado al Juez de las culpas. Y verdaderamente creen que después le encontrarán salvador a Aquel a quien ahora temen como Juez riguroso. Pues el que ahora se perdona a sí mismo en la culpa, no es perdonado después en la pena. Diga, pues: No obstante, reprenderé mis caminos en su presencia. Y añada qué utilidad sigue de esta reprensión: Y Él será mi salvador. Sigue:

CAPÍTULO XXXVI

[Rec. XVIII].

IBID.---Porque no vendrá a su presencia todo hipócrita.

49. Hypocrita Dei conspectum fugit, dum humanis oculis placere cupit.---Cum constet quod judex veniens agnos ad dexteram, haedos vero ad sinistram ponat (Matth. XXV, 33), qua nunc ratione dicitur in conspectu ejus hypocritam non esse venturum, qui scilicet si inter haedos erit, ad sinistram judicis apparebit? [Vet. XX.] Sed sciendum est quod duobus modis in conspectu Domini venimus. Uno quidem, quo hic, peccata nostra subtiliter perpendentes, in ejus non conspectu punimus, et flendo dijudicamus. Nam quoties conditoris nostri potentiam ad sensum reducimus, toties in conspectu illius stamus. Unde recte quoque per virum Dei Eliam dicitur: Vivit Dominus Deus Israel, in cujus conspectu sto (III Reg. XVII, 1). Alio quoque modo in conspectu Domini venimus, cum in extremo judicio ante tribunal ejus assistimus. Hypocrita igitur per examen ultimum ante conspectum judicis venit; sed quia modo culpas suas considerare ac deflere dissimulat, in conspectu Domini venire recusat. Sicut enim justi viri, cum districtionem venturi judicis contemplantur, peccata sua ad memoriam reducunt, deflent quae commiserunt, et districte se judicant, ne judicentur; ita hypocritae quo exterius hominibus placent, eo se interius aspicere negligunt; totosque se in verbis proximorum fundunt, et sanctos se esse aestimant, quia sic se haberi ab hominibus pensant. Cumque mentem per verba suae laudis sparserint, nunquam hanc ad cognitionem reducunt culpae, nunquam considerant ubi internum judicem offendant, nihil de ejus districtione metuunt, quia sic se placuisse ei sicut hominibus credunt. Qui si terrorem ejus ad mentem reducerent, hoc ipsum quod in mala intentione positi placent hominibus plus timerent. Bene itaque dicitur: Non enim veniet in conspectu ejus omnis hypocrita, quia districtionem Dei ante oculos non ponit, dum placere humanis oculis concupiscit. Qui si, mentem suam discutiens, semetipsum in conspectu Dei poneret, profecto jam hypocrita non esset. Sequitur:

CAPUT XXXVII.

VERS. 17.---Audite sermonem meum, et aenigmata percipite auribus vestris.

50. Job figurata locutio.---Per hoc quod aenigmata nominat, figuratas se habere locutiones demonstrat. Unde apte quoque voce fidelis populi subditur:

Caput XXXVIII

[Rec. XIX].

VERS. 18.---Si fuero judicatus, scio quia justus inveniar.

49. El hipócrita huye de la presencia de Dios, mientras desea agradar a los ojos humanos.---Puesto que consta que el juez que viene pondrá a las ovejas a la derecha, y a los cabritos a la izquierda (Mat. XXV, 33), ¿por qué razón se dice ahora que el hipócrita no ha de venir a su presencia, quien ciertamente, si estuviere entre los cabritos, aparecerá a la izquierda del juez? [Vet. XX.] Pero se ha de saber que de dos modos venimos a la presencia del Señor. De uno, por cierto, por el cual aquí, pesando sutilmente nuestros pecados, los castigamos en su presencia, y los juzgamos llorando. Pues cuantas veces traemos al sentido la potencia de nuestro Creador, tantas veces estamos en su presencia. De donde rectamente también se dice por el varón de Dios Elías: Vive el Señor Dios de Israel, en cuya presencia estoy (III Reyes XVII, 1). De otro modo también venimos a la presencia del Señor, cuando en el juicio final asistimos ante su tribunal. El hipócrita, por tanto, por el examen último viene ante la presencia del juez; pero porque ahora disimula considerar y llorar sus culpas, rehúsa venir a la presencia del Señor. Pues así como los varones justos, cuando contemplan el rigor del juez venidero, traen sus pecados a la memoria, lloran lo que cometieron, y se juzgan rigurosamente a sí mismos, para no ser juzgados; así los hipócritas, cuanto más agradan exteriormente a los hombres, tanto más descuidan mirarse interiormente; y se derraman todos en las palabras de sus prójimos, y se estiman santos, porque piensan que así son tenidos por los hombres. Y cuando han dispersado la mente por las palabras de su propia alabanza, nunca la vuelven al conocimiento de la culpa, nunca consideran en qué ofenden al juez interno, nada temen de su rigor, porque creen haberle agradado a Él así como a los hombres. Quienes si trajeran su terror a la mente, temerían más esto mismo, que estando puestos en una mala intención agraden a los hombres. Bien, pues, se dice: Porque no vendrá a su presencia todo hipócrita, porque no pone el rigor de Dios ante sus ojos, mientras apetece agradar a los ojos humanos. El cual si, discutiendo su mente, se pusiera a sí mismo en la presencia de Dios, de cierto ya no sería hipócrita. Sigue:

CAPÍTULO XXXVII.

VERS. 17.---Oíd mi sermón, y percibid mis enigmas con vuestros oídos.

50. Locución figurada de Job.---Por el hecho de que nombra enigmas, demuestra que tiene locuciones figuradas. De donde también aptamente se añade con la voz del pueblo fiel:

Capítulo XXXVIII

[Rec. XIX].

VERS. 18.---Si fuere juzgado, sé que seré hallado justo.

51. Job etiam se laudantis humilitas. Sibi iniquitatem, Deo vero purgationem suam tribuit.---Quod ab ejusdem etiam beati Job persona non discrepat, quando hoc ipse foris de se ipso loquitur, quod de illo Veritas hosti ejus interius dixerat: Vidisti servum meum Job, quod non sit ei similis super terram (Job. I, 8). Et quidem idem vir valde inferius est quod de se memorat quam quod de illo Dominus dixit. Aliud est enim justum esse, aliud est ei similem non esse. Humiliter igitur de semetipso sensit, qui dum justus sine comparatione exstitit, non se prae caeteris, sed justum tantummodo inveniri posse memoravit. [Vet. XXI.] Hoc tamen in ejus verbis videtur habere quaestionis, quod qui superius dixit: Vias meas in conspectu ejus arguam (Vers. 15); et inferius dicit: Consumere me vis peccatis adolescentiae meae; et peccata sua subtiliter agnoscens, adhuc longe inferius adjungit: Signasti quasi in sacculo delicta mea; nunc ait: Si fuero judicatus, scio quia justus inveniar. Neque enim simul convenire queunt peccatum et justitia. Sed sanctus vir sibi iniquitatem tribuens, et omnipotenti Domino purgationem suam, et peccatorem se cognoscit ex se, et justum se factum non ignorat ex munere. Qui in recto quoque opere positus ex abundanti gratia meruit flagella sustinere. Jamque se in judicio justum inveniri gaudet, qui se ante judicium percussum vidit. Unde et cum longe post dicat: Signasti quasi in sacculo delicta mea, statim subdit: IBID.---Sed curasti iniquitatem meam. Qui ergo justum inveniri se in judicio memorat, nequaquam se juste flagellatum negat; quamvis flagello ejus Dominus non peccata studuit tergere, sed merita augere. Sequitur:

CAPUT XXXIX.

VERS. 19.---Quis est qui judicetur mecum? veniat.

52. Nullus peccati cogitationis expers esse potest.---Sancti viri ita se in operibus suis, Deo auctore, custodiunt, ut omnino unde accusentur exterius non inveniatur; interius vero in cogitationibus suis tanta se cautela circumspiciunt, ut, si fieri valeat, semper irreprehensibiles interni judicis oculis assistant. Sed quantum agere possunt, ne exterius labantur in opere, tantum interius agere nequaquam possunt, ut nunquam labantur in cogitatione. Humana enim conscientia eo ipso quo ab intimis recedit, semper in lubrico est. Unde fit ut etiam sancti viri frequenter labantur in corde.

51. Humildad de Job incluso al alabarse a sí mismo. Se atribuye a sí mismo la iniquidad, pero a Dios su purgación.---Lo cual no discrepa de la persona del mismo bienaventurado Job, cuando él mismo habla esto exteriormente de sí mismo, lo que la Verdad había dicho interiormente de él a su enemigo: ¿Has visto a mi siervo Job, que no hay semejante a él sobre la tierra? (Job I, 8). Y ciertamente el mismo varón es muy inferior en lo que de sí mismo recuerda que lo que el Señor dijo de él. Pues una cosa es ser justo, otra es no tener semejante a él. Humildemente, por tanto, sintió de sí mismo, quien mientras existió justo sin comparación, no mencionó que pudiera ser hallado justo sobre los demás, sino solamente justo. [Vet. XXI.] Esto, sin embargo, parece tener una cuestión en sus palabras, que quien arriba dijo: Reprenderé mis caminos en su presencia (Vers. 15); y abajo dice: Me quieres consumir con los pecados de mi adolescencia; y reconociendo sutilmente sus pecados, todavía más abajo añade: Sellaste como en un saquito mis delitos; ahora dice: Si fuere juzgado, sé que seré hallado justo. Pues no pueden convenir al mismo tiempo el pecado y la justicia. Pero el santo varón atribuyéndose a sí mismo la iniquidad, y al omnipotente Señor su purgación, tanto se reconoce pecador por sí mismo, como no ignora haberse hecho justo por don. Quien puesto también en obra recta mereció por abundante gracia sostener azotes. Y ya se goza de ser hallado justo en el juicio, quien se vio herido antes del juicio. De donde también cuando dice mucho después: Sellaste como en un saquito mis delitos, inmediatamente añade: IBID.---Pero curaste mi iniquidad. El que, por tanto, recuerda que es hallado justo en el juicio, de ninguna manera niega haber sido justamente azotado; aunque por su azote el Señor no estudió borrar pecados, sino aumentar méritos. Sigue:

CAPÍTULO XXXIX.

VERS. 19.---¿Quién es el que será juzgado conmigo? venga.

52. Ninguno puede estar exento del pensamiento de pecado.---Los santos varones de tal manera se guardan en sus obras, siendo Dios el autor, que de ningún modo se encuentra de qué sean acusados exteriormente; pero interiormente en sus pensamientos se vigilan con tanta cautela, que, si pudiere hacerse, siempre asistan irreprensibles ante los ojos del juez interno. Pero cuanto pueden actuar para no resbalar exteriormente en la obra, tanto no pueden actuar de ningún modo interiormente para nunca resbalar en el pensamiento. Pues la conciencia humana, por el hecho mismo de que se aleja de lo más íntimo, siempre está en terreno resbaladizo. De donde sucede que también los santos varones frecuentemente resbalan en el corazón.

Beatus ergo Job, tam ex voce sua quam ex voce electorum loquens, dicat: Quis est qui judicetur mecum? veniat. Quia enim in exterioribus actibus unde reprehendatur non habet, libere accusatorem quaerit. Quia vero etiam justorum corda semetipsa nonnunquam de stulta cogitatione reprehendunt. propter hoc fortasse subditur:

CAPUT XL.

IBID.---Quare tacens consumor?

53. Cujus in occulto agenda est poenitentia.---Tacens enim consumitur qui, de stulta se cogitatione reprehendens, apud semetipsum dente conscientiae mordetur. Ac si aperte dicat: Sicut vixi ut accusatorem exterius nullum timerem, utinam sic vixissem ut intra memetipsum accusatricem conscientiam non haberem! Tacens enim consumitur, qui intus in se invenit unde uratur. Sequitur:

VERS. 20.---Duo tantum ne facias mihi, et tunc a facie tua non abscondar.

54. A Dei animadversione nemo tutus.---Hoc loco quid Dei faciem nisi animadversionem debemus accipere, in qua dum peccata respicit punit? A qua videlicet nullus etiam justus absconditur, si duo quae postulat non amoveantur; de quibus subdit:

Caput XLI

[Vet. XXII, Rec. XX].

VERS. 21.---Manum tuam longe fac a me, et formido tua non me terreat.

55. Sancti ante Christum illam legem cupiebant, in qua non timore servirent, sed amore.---In quibus videlicet duobus, quid aliud per prophetiae vocem quam tempus gratiae et redemptionis inquirit? Lex namque sub percussione ultionis populum tenuit, ut quisquis sub illa peccaret protinus morte puniretur. Nec plebs Israelitica ex amore Domino, sed ex timore, serviebat. Nunquam vero impleri justitia per timorem potest, quia, juxta Joannis vocem: Perfecta charitas foras mittit timorem (I Joan. IV, 18). Et Paulus quoque adoptionis filios consolatur, dicens: Non accepistis spiritum servitutis iterum in timore, sed accepistis spiritum adoptionis filiorum, in quo clamamus, Abba, pater (Rom. VIII, 15). Ex voce igitur generis humani, legalis percussionis duritiam transire concupiscens, atque a formidine pervenire ad dilectionem appetens, quae duo a se omnipotens Deus longe faciat exorat, dicens: Manum tuam longe fac a me, et formido tua non me terreat;

Diga, pues, el bienaventurado Job, hablando tanto desde su propia voz como desde la voz de los elegidos: ¿Quién es el que será juzgado conmigo? venga. Porque en los actos exteriores no tiene de qué ser reprendido, libremente busca acusador. Pero porque también los corazones de los justos a veces se reprenden a sí mismos de pensamiento necio, por esto tal vez se añade:

CAPÍTULO XL.

IBID.---¿Por qué callando soy consumido?

53. Cuya penitencia ha de ser hecha en lo oculto.---Pues callando es consumido quien, reprendiéndose a sí mismo de pensamiento necio, es mordido en sí mismo por el diente de la conciencia. Como si dijera abiertamente: ¡Así como viví para no temer a ningún acusador exteriormente, ojalá así hubiera vivido para no tener una conciencia acusadora dentro de mí mismo! Pues callando es consumido quien encuentra dentro de sí aquello por lo que se quema. Sigue:

VERS. 20.---Solo dos cosas no me hagas, y entonces no me esconderé de tu faz.

54. Nadie seguro de la animadversión de Dios.---En este lugar, ¿qué debemos entender por la faz de Dios sino la animadversión, en la cual mientras mira los pecados los castiga? De la cual ciertamente ni siquiera ningún justo es escondido, si no se quitan las dos cosas que pide; sobre las cuales añade:

Capítulo XLI

[Vet. XXII, Rec. XX].

VERS. 21.---Retira tu mano lejos de mí, y tu terror no me espante.

55. Los santos antes de Cristo deseaban aquella ley, en la cual sirvieran no por temor, sino por amor.---En las cuales dos cosas, ciertamente, ¿qué otra cosa busca a través de la voz de la profecía sino el tiempo de la gracia y de la redención? Pues la Ley mantuvo al pueblo bajo la percusión de la venganza, de modo que cualquiera que pecara bajo ella fuera castigado inmediatamente con la muerte. Ni el pueblo israelita servía al Señor por amor, sino por temor. Pero nunca puede cumplirse la justicia por el temor, porque, según la voz de Juan: La perfecta caridad echa fuera el temor (I Juan IV, 18). Y Pablo también consuela a los hijos de la adopción, diciendo: No habéis recibido el espíritu de servidumbre otra vez en el temor, sino que habéis recibido el espíritu de adopción de hijos, en el cual clamamos: ¡Abba, Padre! (Rom. VIII, 15). Por la voz del género humano, por tanto, deseando pasar la dureza de la percusión legal, y apeteciendo llegar del pavor a la dilección, suplica que Dios omnipotente aleje de sí estas dos cosas, diciendo: Retira tu mano lejos de mí, y tu terror no me espante;

id est, percussionis duritiam remove a me, formidinis pondus tolle, sed irradiante gratia dilectionis, spiritum securitatis infunde, quia si longe a percussione et formidine non fuero, scio quia a districtione tui examinis non abscondar, quoniam in conspectu tuo justus esse non valet qui tibi non per dilectionem, sed per timorem servit. Unde et ipsam conditoris sui praesentiam quasi familiariter ac corporaliter quaerit, ut per hanc et audiat quod ignorat, et in his audiatur quae novit. Nam protinus adjungit:

VERS. 22.---Voca me, et respondebo tibi; aut certe loquar, et tu responde mihi.

56. Christus peccata quae latebant manifestavit.---Qui dum humanis oculis per assumptam carnem apparuit, sua hominibus peccata aperuit, quae et perpetrabant, et nesciebant. Unde subditur.

Caput XLII.

[Rec. XXI].

VERS. 23.---Quantas habeo iniquitates et peccata, scelera mea et delicta ostende mihi.

57. Vocat Deus cum nos amando eligit. Ei parendo respondemus. Quid distet inter peccatum et iniquitatem, inter scelera et delicta. Quamvis vocare ac respondere intelligi et aliter possit. Vocare enim Dei est nos amando et eligendo respicere. Respondere autem nostrum est amori illius bonis operibus parere. Ubi apte additur: Aut certe loquar, et tu responde mihi. Loquimur namque cum ejus faciem per desiderium postulamus. Respondet vero Deus loquentibus cum nobis se amantibus apparet. Sed quia quisquis aeternitatis desiderio anhelat, semetipsum subtiliter reprehendens, facta sua discutit, et ne quid in illo sit in quo auctoris sui faciem offendat quaerit, recte subjungit: Quantas habeo iniquitates et peccata, scelera mea et delicta ostende mihi. Iste in hac vita justorum labor est ut semetipsos inveniant, et invenientes flendo atque corrigendo ad meliora perducant. Et quamvis inter iniquitatem atque peccatum nihil distare perhibeat Joannes apostolus, qui ait: Iniquitas peccatum est (I Joan. III, 4), ipso tamen usu loquendi plus iniquitas quam peccatum sonat, et omnis se homo libere peccatorem fatetur, iniquum vero dicere nonnunquam erubescit. [Vet. XXIII.] Inter scelera vero et delicta hoc distat, quod scelus etiam pondus peccati transit, delictum vero pondus peccati non transit, quia et cum offerri sacrificium per legem jubetur, nimirum praecipitur sicut pro peccato, ita etiam pro delicto.

esto es, quita de mí la dureza de la percusión, quita el peso del pavor, pero por la irradiante gracia de la dilección, infunde el espíritu de seguridad, porque si no estuviere lejos de la percusión y del pavor, sé que no me esconderé del rigor de tu examen, puesto que en tu presencia no puede ser justo quien te sirve no por dilección, sino por temor. De donde también busca la misma presencia de su Creador como familiar y corporalmente, para que por ella tanto oiga lo que ignora, como sea oído en aquellas cosas que conoce. Pues inmediatamente añade:

VERS. 22.---Llámame, y yo te responderé; o ciertamente hablaré, y tú respóndeme.

56. Cristo manifestó los pecados que estaban ocultos.---Quien mientras apareció a los ojos humanos por la carne asumida, abrió a los hombres sus pecados, que tanto perpetraban como ignoraban. De donde se añade:

Capítulo XLII

[Rec. XXI].

VERS. 23.---Cuántas iniquidades y pecados tengo, muéstrame mis crímenes y delitos.

57. Dios llama cuando nos mira amando y eligiendo. Respondemos obedeciéndole. Qué dista entre pecado e iniquidad, entre crímenes y delitos.---Aunque llamar y responder puede entenderse también de otro modo. Pues llamar es de Dios, mirarnos amando y eligiendo. Responder, en cambio, es nuestro, obedecer a su amor con buenas obras. Donde aptamente se añade: O ciertamente hablaré, y tú respóndeme. Pues hablamos cuando pedimos su faz por el deseo. Dios, en cambio, responde a los que hablan cuando se nos aparece a nosotros que le amamos. Pero porque quien anhela por el deseo de la eternidad, reprendiéndose sutilmente a sí mismo, discute sus hechos, y busca que no haya nada en él en que ofenda la faz de su Creador, rectamente subyuga: Cuántas iniquidades y pecados tengo, muéstrame mis crímenes y delitos. Este es en esta vida el trabajo de los justos, que se encuentren a sí mismos, y encontrándose, llorando y corrigiendo, se conduzcan a cosas mejores. Y aunque entre la iniquidad y el pecado nada diga que dista el apóstol Juan, quien dice: La iniquidad es pecado (I Juan III, 4), por el mismo uso de hablar suena más iniquidad que pecado, y todo hombre libremente se confiesa pecador, pero a veces se avergüenza de decirse inicuo. [Vet. XXIII.] Entre los crímenes (scelera) y los delitos (delicta), en cambio, dista esto: que el crimen incluso sobrepasa el peso del pecado, el delito en cambio no sobrepasa el peso del pecado, porque también cuando se manda ofrecer sacrificio por la ley, ciertamente se prescribe tanto por el pecado como por el delito.

Et nunquam scelus nisi in opere est, delictum vero plerumque in sola cogitatione. Unde et per Psalmistam dicitur: Delicta quis intelligit (Psal. XVIII, 13)? Quia videlicet peccata operis tanto citius cognoscuntur, quanto exterius videntur; peccata vero cogitationis eo ad intelligendum difficilia sunt, quo invisibiliter perpetrantur. Quisquis igitur aeternitatis desiderio anxius apparere venturo judici desiderat mundus, tanto se subtilius nunc examinat, quanto nimirum cogitat, ut tunc terrori illius liber assistat, et ostendi sibi exorat ubi displicet, ut hoc in se per poenitentiam puniat, seque hic dijudicans injudicabilis fiat.

58. In eam caecitatem venimus per peccatum, ut nosmetipsos ignoremus.---Sed inter haec intueri necesse est quanta peregrinationis nostrae poena nos perculit, qui in eam caecitatem venimus, ut nos ipsos ignoremus. Perpetramus mala, nec tamen haec celerius deprehendimus vel perpetrata. Exclusa quippe mens a luce veritatis nil in se nisi tenebras invenit, et plerumque in peccati foveam pedem porrigit, et nescit. Quod nimirum de sola exsilii sui caecitate patitur, quia, ab illuminatione Domini repulsa, et semetipsam videre perdidit, quae auctoris sui faciem non amavit. Unde et subditur:

CAPUT XLIII.

VERS. 24.---Cur faciem tuam abscondis, et arbitraris me inimicum tuum?

59. Ex poenali timore ad amorem est redeundum.---Humanum genus contemplationem lucis intimae habuit in paradiso; sed sibimetipsi placens, quo a se recessit, lumen conditoris perdidit, ejusque faciem; ad ligna paradisi fugit, quia post culpam videre metuebat quem amare consueverat. Sed ecce post culpam venit in poenam, ex poena autem ad amorem redit, quia quis fuerit culpae fructus invenit; atque illam faciem quam timuit in culpa excitatus requirit ex poena, ut jam caliginem caecitatis suae fugiat, atque hoc ipsum, quod auctorem suum non videt graviter perhorrescat. Quo videlicet desiderio compunctus sanctus vir clamat: Cur faciem tuam abscondis, et arbitraris me inimicum tuum? quia si ut amicum aspiceres, tuae me visionis lumine non privares. Qui mobilitatem quoque cordis humani subsequens adjungit:

CAPUT XLIV.

VERS. 25.---Contra folium, quod vento rapitur, ostendis potentiam tuam, et stipulam siccam persequeris?

Y nunca hay crimen sino en la obra, el delito en cambio frecuentemente está en el solo pensamiento. De donde también se dice por el Salmista: ¿Quién entiende los delitos? (Sal. XVIII, 13). Porque ciertamente los pecados de obra tanto más pronto se conocen, cuanto que se ven exteriormente; los pecados de pensamiento, en cambio, tanto son difíciles de entender, cuanto que se perpetran invisiblemente. Quienquiera, por tanto, ansioso por el deseo de la eternidad desea aparecer limpio ante el juez venidero, tanto más sutilmente se examina ahora, cuanto que ciertamente considera, para que entonces asista libre a su terror, y suplica que se le muestre en qué desagrada, para castigar esto en sí mismo por la penitencia, y juzgándose aquí se haga injuzgable.

58. Hemos venido a tal ceguera por el pecado, que nos ignoramos a nosotros mismos.---Pero entre estas cosas es necesario mirar cuánta pena de nuestra peregrinación nos hirió, que hemos venido a tal ceguera, que nos ignoramos a nosotros mismos. Perpetramos males, y sin embargo no los detectamos muy pronto ni siquiera perpetrados. Pues la mente, excluida de la luz de la verdad, nada encuentra en sí sino tinieblas, y frecuentemente alarga el pie a la fosa del pecado, y no lo sabe. Lo cual ciertamente padece por la sola ceguera de su exilio, porque, rechazada de la iluminación del Señor, perdió también el verse a sí misma, ella que no amó la faz de su Creador. De donde también se añade:

CAPÍTULO XLIII.

VERS. 24.---¿Por qué escondes tu faz, y me consideras tu enemigo?

59. Del temor penal se ha de volver al amor.---El género humano tuvo la contemplación de la luz íntima en el paraíso; pero agradándose a sí mismo, cuanto más retrocedió de sí, perdió la luz del Creador, y su faz; huyó a los árboles del paraíso, porque después de la culpa temía ver a quien solía amar. Pero he aquí que después de la culpa viene a la pena, de la pena en cambio vuelve al amor, porque encuentra cuál haya sido el fruto de la culpa; y aquella faz que temió en la culpa, excitado la busca desde la pena, para huir ya de la calígine de su ceguera, y para horrorizarse grandemente de esto mismo, de que no ve a su Creador. Compungido por el cual deseo, el santo varón clama: ¿Por qué escondes tu faz, y me consideras tu enemigo? porque si me miraras como a amigo, no me privarías de la luz de tu visión. El cual siguiendo también la movilidad del corazón humano añade:

CAPÍTULO XLIV.

VERS. 25.---¿Contra una hoja, que es arrebatada por el viento, muestras tu potencia, y persigues una estipula seca?

60. Homo quasi folium et stipula, tentationis vento movetur.---Quid est enim homo, nisi folium, qui videlicet in paradiso ab arbore cecidit? Quid est nisi folium, qui tentationis vento rapitur, et desideriorum flatibus levatur? [Vet. XXIV.] Mens quippe humana quot tentationes patitur, quasi tot flatibus movetur. Hanc enim plerumque ira perturbat; cum recedit ira, succedit inepta laetitia. Luxuriae stimulis urgetur, aestu avaritiae longe lateque ad ambienda quae terrena sunt tenditur. Aliquando hanc superbia elevat; aliquando vero inordinatus timor in infimis deponit. Quia ergo tot tentationum flatibus elevatur et ducitur, recte folio homo comparatur. Unde bene quoque per Isaiam dicitur: Cecidimus quasi folium universi, et iniquitates nostrae quasi ventus abstulerunt nos (Isai. LXIV, 6). Quasi ventus quippe nos iniquitas abstulit, quia nullo fixos virtutis pondere in vanam elationem levavit. Bene autem post folium etiam stipula appellatur homo. Qui enim arbor fuit in conditione, folium a semetipso factus est in tentatione, sed post stipula apparuit in dejectione. Quia enim de alto cecidit, folium; quia vero per carnem terrae proximus fuit, etiam cum stare videbatur, stipula esse memoratur. Sed quia viriditatem intimi amoris perdidit, jam stipula sicca est. Consideret itaque vir sanctus, et homo quantae vilitatis sit, et Deus quantae districtionis, et dicat: Contra folium, quod vento rapitur, ostendis potentiam tuam, et stipulam siccam persequeris? Ac si aperte deploret, dicens: Cur tanta rectitudine impetis eum quem sic infirmum esse in tentatione cognoscis? Sequitur:

Caput XLV.

[Rec. XXIII].

VERS. 26.---Scribis enim contra me amaritudines.

61. Scripta de morte hominis peccatoris sententia mutari non potest.---Quia omne quod loquimur transit, quod vero scribimus manet, Deus non loqui, sed scribere amaritudines dicitur, cum diu super nos ejus flagella perdurant. Semel quippe peccanti homini dictum est: Terra es, et in terram ibis (Genes. III, 19). Et saepe apparentes angeli hominibus praecepta dederunt. Moyses legislator per districtionem peccata coercuit. Ipse Unigenitus summi Patris ad nos redimendos venit, moriendo mortem absorbuit; vitam perpetuam denuntiavit nobis, quam ostendit in se.

60. El hombre como hoja y estipula, es movido por el viento de la tentación.---¿Qué es, pues, el hombre, sino una hoja, que ciertamente en el paraíso cayó del árbol? ¿Qué es sino una hoja, que es arrebatada por el viento de la tentación, y es levantada por los soplos de los deseos? [Vet. XXIV.] Pues cuantas tentaciones padece la mente humana, por tantos soplos es movida. Pues a esta frecuentemente la perturba la ira; cuando se retira la ira, sucede una alegría inepta. Es urgida por los estímulos de la lujuria, por el ardor de la avaricia se extiende a lo largo y a lo ancho para ambicionar las cosas que son terrenas. A veces la soberbia la eleva; a veces en cambio el temor desordenado la depone en lo más bajo. Porque, por tanto, por tantos soplos de tentaciones es elevada y llevada, rectamente el hombre es comparado a la hoja. De donde bien también se dice por Isaías: Todos caímos como hoja, y nuestras iniquidades como viento nos llevaron (Isa. LXIV, 6). Pues la iniquidad nos llevó como viento, porque nos levantó a una vana elación, no estando fijos por ningún peso de virtud. Bien, en cambio, después de hoja también es llamado el hombre estipula. Pues el que fue árbol en la condición, se hizo hoja por sí mismo en la tentación, pero después apareció estipula en la deyección. Porque como cayó de lo alto, hoja; porque en cambio por la carne estuvo próximo a la tierra, incluso cuando parecía estar de pie, se recuerda que es estipula. Pero porque perdió el verdor del amor íntimo, ya es estipula seca. Considere, pues, el varón santo, tanto el hombre de cuánta vileza sea, como Dios de cuánto rigor, y diga: ¿Contra una hoja, que es arrebatada por el viento, muestras tu potencia, y persigues una estipula seca? Como si abiertamente deplorara, diciendo: ¿Por qué con tanta rectitud acometes a quien conoces que es tan débil en la tentación? Sigue:

Capítulo XLV.

[Rec. XXIII].

VERS. 26.---Pues escribes contra mí amarguras.

61. La sentencia escrita sobre la muerte del hombre pecador no puede ser cambiada.---Porque todo lo que hablamos pasa, lo que en cambio escribimos permanece, Dios es dicho no hablar, sino escribir amarguras, cuando sus azotes perduran largo tiempo sobre nosotros. Pues una vez al hombre pecador se le dijo: Tierra eres, y a la tierra irás (Gén. III, 19). Y frecuentemente ángeles apareciendo dieron preceptos a los hombres. Moisés el legislador por el rigor cohibió los pecados. El mismo Unigénito del sumo Padre vino a redimirnos, muriendo absorbió la muerte; nos anunció la vida perpetua, la cual mostró en sí mismo.

Sed tamen illa quae in paradiso data est de morte carnis nostrae sententia ab ipso initio generis humani usque ad finem saeculi non mutatur. Quis est enim homo qui vivit, et non videbit mortem (Psal. LXXXVIII, 49)? Quod bene rursum Psalmista intuens ait: Tu terribilis es, et quis resistet tibi? ex tunc ira tua (Psal. LXXV, 8). Qui videlicet peccanti in paradiso homini iratus semel de mortalitate carnis nostrae sententiam fixit, quae nunc et usque ad ultimum mutari nullo modo valebit. Dicat ergo: Scribis contra me amaritudines. Unde adhuc subditur:

Caput XLVI.

[Vet. XXV, Rec. XXIV].

IBID.---Et consumere me vis peccatis adolescentiae meae.

62. Sicut corporis, ita mentis aetates sunt variae.---Ecce vir justus, quia in juventute sua se peccasse non invenit, adolescentiae facta pertimescit. Sed sciendum est quia sicut in corpore, ita sunt etiam incrementa aetatis in mente. Prima quippe hominis aetas infantia est, cum etsi innocenter vivit, nescit tamen fari innocentiam quam habet. Ac deinde pueritia sequitur, in qua jam valet dicere quod vult; cui succedit adolescentia, quae videlicet prima est aetas in operatione; quam juventus sequitur, scilicet apta fortitudini; ac postmodum senectus, etiam per tempus jam congrua maturitati. Quia igitur primam aetatem aptam bonis actibus adolescentiam diximus, et justi viri, cum in magna mentis maturitate proficiunt, nonnunquam ad memoriam actionum suarum initium reducunt, seque tantum de suis primordiis reprehendunt, quantum ex gravitate mentis altius profecerunt, quia eo indiscretos se fuisse inveniunt, quo discretionis arcem postmodum plenius consequuntur, recte nunc per sancti viri vocem adolescentiae peccata formidantur. Quod si ad ipsam litteram est tenendum, hinc considerandum est quantum sint gravia peccata juvenum et senum, si et illud sic justi metuunt quod in infirma aetate deliquerunt. Sequitur:

Caput XLVII

[Rec. XXV].

VERS. 27.---Posuisti in nervo pedem meum, et observasti omnes semitas meas, et vestigia pedum meorum considerasti.

Pero sin embargo aquella sentencia que fue dada en el paraíso sobre la muerte de nuestra carne desde el principio mismo del género humano hasta el fin del siglo no se cambia. ¿Pues quién es el hombre que vive, y no verá la muerte? (Sal. LXXXVIII, 49). Lo cual bien de nuevo mirando el Salmista dice: Tú eres terrible, ¿y quién te resistirá? desde entonces tu ira (Sal. LXXV, 8). Quien ciertamente airado con el hombre pecador en el paraíso fijó una vez la sentencia sobre la mortalidad de nuestra carne, la cual ahora e incluso hasta lo último de ningún modo podrá cambiarse. Diga, pues: Escribes contra mí amarguras. De donde todavía se añade:

Capítulo XLVI.

[Vet. XXV, Rec. XXIV].

IBÍD.---Y quieres consumirme con los pecados de mi adolescencia.

62. Así como hay diversas edades del cuerpo, así también de la mente.---He aquí que el varón justo, porque no encuentra que haya pecado en su juventud, teme los hechos de su adolescencia. Pero debe saberse que así como en el cuerpo, así hay también incrementos de edad en la mente. Pues la primera edad del hombre es la infancia, cuando aunque vive inocentemente, no sabe sin embargo expresar la inocencia que tiene. Y después sigue la puericia, en la cual ya puede decir lo que quiere; a la cual sucede la adolescencia, que es ciertamente la primera edad en la operación; a la cual sigue la juventud, a saber, apta para la fortaleza; y después la vejez, ya también por el tiempo congruente con la madurez. Puesto que, por tanto, dijimos que la primera edad apta para los buenos actos es la adolescencia, y los varones justos, cuando aprovechan en gran madurez de mente, a veces reducen a la memoria el inicio de sus acciones, y se reprenden a sí mismos de sus primordios tanto cuanto han aprovechado más profundamente por la gravedad de su mente, porque se encuentran haber sido tanto más indiscretos cuanto más plenamente alcanzan después el alcázar de la discreción, rectamente ahora por la voz del santo varón se temen los pecados de la adolescencia. Que si ha de mantenerse según la letra misma, de aquí debe considerarse cuán graves son los pecados de los jóvenes y de los ancianos, si incluso aquello que delinquieron en una edad enferma los justos así lo temen. Sigue:

Capítulo XLVII

[Rec. XXV].

VERS. 27.---Pusiste en el cepo (nervo) mi pie, y observaste todas mis sendas, y consideraste las huellas de mis pies.

63. Divini judicii in puniendis etiam pravis cogitationibus, severitas.---In nervo Deus pedem hominis posuit, quia pravitatem illius forti districtionis suae sententia ligavit. Cujus omnes semitas observat, quia subtiliter singula ejus quaeque dijudicat. Semita etenim angustior solet esse quam via. Quia autem vias actiones, non immerito semitas ipsas actionum cogitationes accipimus. Deus itaque omnes semitas observat, quia in singulis quibusque nostris actibus etiam cogitationes pensat. Et vestigia pedum considerat, quia intentiones nostrorum operum quam recte ponantur examinat, ne et hoc quod bonum agitur non recto desiderio agatur. Possunt quoque per pedum vestigia quaedam male acta signari. Nam pes in corpore est vestigium in via. Plerumque dum quaedam prava agimus, intuentibus hoc fratribus, exemplum malum praebemus; et, quasi inflexo extra viam pede, sequentibus vestigia distorta relinquimus, dum per nostra opera ad scandalum aliena corda provocamus. Valde autem laboriosum est custodire ne mala homo facere audeat, ne in bonis actibus per intentionem titubet, et inter recta opera sinistra eum cogitatio illudat. Quae tamen cuncta omnipotens Deus subtiliter examinat, atque in judicio singula repensat. Sed quando homo, qui carnis suae infirmitate constringitur, contra cuncta valeat subtiliter assurgere, atque inconcussa cogitatione rectitudinem tenere? Unde apte subditur:

CAPUT XLVIII.

VERS. 28.---Qui quasi putredo consumendus sum, et quasi vestimentum quod comeditur a tinea.

64. Homo putredine sibi innata consumitur.---Sicut enim vestimentum a tinea de se exorta comeditur, ita homo in semetipso habet putredinem, de qua consumatur; atque hoc est quod est unde consumatur ut non sit. Quod intelligi et aliter potest, si ex voce tentati hominis dicitur: Qui quasi putredo consumendus sum, et quasi vestimentum quod comeditur a tinea. Homo enim quasi putredo consumitur, dum carnis suae corruptione conteritur. Cui quia immunda tentatio non aliunde, sed a semetipso nascitur, more tineae carnem tentatio, quasi vestem de qua exit, consumit.

63. La severidad del juicio divino al castigar incluso los pensamientos malvados.---En el cepo Dios puso el pie del hombre, porque ligó la perversidad de aquel con la fuerte sentencia de su rigor (districtio). Cuyas sendas todas observa, porque sutilmente juzga cada una de sus cosas. Pues la senda suele ser más estrecha que el camino. Pero como por los caminos entendemos las acciones, no inmerecidamente recibimos las sendas mismas como los pensamientos de las acciones. Dios, pues, observa todas las sendas, porque en cada uno de nuestros actos también pondera los pensamientos. Y considera las huellas de los pies, porque examina cuán rectamente se ponen las intenciones de nuestras obras, para que ni siquiera esto que se hace bueno se hace con un deseo no recto. También pueden significarse por las huellas de los pies ciertos actos mal hechos. Pues el pie en el cuerpo es la huella en el camino. Frecuentemente mientras hacemos ciertas cosas perversas, a los hermanos que miran esto, les ofrecemos un mal ejemplo; y, como con el pie torcido fuera del camino, dejamos huellas distorsionadas a los que siguen, mientras por nuestras obras provocamos a escándalo los corazones ajenos. Pero es muy laborioso custodiar que el hombre no se atreva a hacer cosas malas, que en los buenos actos no titubee por la intención, y entre las obras rectas no le ilusione un pensamiento siniestro. Todas estas cosas, sin embargo, el Dios omnipotente las examina sutilmente, y en el juicio recompensa cada una. Pero, ¿cuándo podrá el hombre, que está constreñido por la flaqueza de su carne, levantarse sutilmente contra todo, y mantener la rectitud con un pensamiento inconmovible? De donde aptamente se añade:

CAPÍTULO XLVIII.

VERS. 28.---Yo que he de ser consumido como podredumbre, y como vestido que es comido por la polilla.

64. El hombre es consumido por la podredumbre innata en sí mismo.---Pues así como el vestido es comido por la polilla nacida de sí mismo, así el hombre tiene en sí mismo la podredumbre, por la cual sea consumido; y esto es lo que es de donde sea consumido para que no sea. Lo cual puede entenderse también de otro modo, si se dice por la voz del hombre tentado: Yo que he de ser consumido como podredumbre, y como vestido que es comido por la polilla. Pues el hombre es consumido como podredumbre, mientras es desgastado por la corrupción de su carne. A quien, porque la tentación inmunda no le nace de otra parte, sino de sí mismo, a modo de polilla la tentación consume la carne, como el vestido de donde sale.

In semetipso quippe habet homo unde tentetur. Quasi ergo tinea vestem consumit, quae ex veste eadem processit. Sciendum quoque quod tinea sine sonitu perforat vestimentum; et plerumque cogitatio ita transfigit mentem, ut mens ipsa non sentiat, nisi postquam fuerit ejus aculeo transfixa. Bene ergo dicitur, quod homo tanquam vestimentum a tinea consumitur, quia nonnunquam tentationum nostrarum vulnera non cognoscimus, nisi postquam ab eis confossi in mente fuerimus. Quam videlicet infirmitatem nostram bene adhuc sanctus vir considerans, adjungit:

Caput XLIX

[Vet. et Rec. XXVI].

CAP. XIV, VERS. 1.---Homo natus de muliere, brevi vivens tempore, repletur multis miseriis.

65. Homo natus ex infirmitate, quia de muliere ortus.---In sacro eloquio mulier aut pro sexu ponitur, aut pro infirmitate. Pro sexu quippe sicut scriptum est: Misit Deus filium suum, factum ex muliere, factum sub lege (Gal. IV, 4). Pro infirmitate vero, sicut per quemdam sapientem dicitur: Melior est iniquitas viri, quam benefaciens mulier (Eccli. XLII, 14). Vir etenim fortis quilibet et discretus vocatur, mulier vero mens infirma vel indiscreta accipitur. Et saepe contingit ut etiam discretus quisque subito labatur in culpam, atque indiscretus alius et infirmus bonam exhibeat operationem. Sed is qui indiscretus atque infirmus est nonnunquam de eo quod bene egerit amplius elevatur, atque gravius in culpam cadit; discretus vero quisque etiam ex eo quod male se egisse intelligit, ad districtionis regulam arctius se reducit; et inde altius ad justitiam proficit, unde ad tempus a justitia cecidisse videbatur. Qua in re recte dicitur: Melior est iniquitas viri, quam benefaciens mulier, quia nonnunquam etiam culpa fortium occasio virtutis fit, et virtus infirmorum occasio peccati. Hoc igitur loco mulieris nomine quid nisi infirmitas designatur, cum dicitur: Homo natus de muliere? Ac si apertius dicatur: Quid in se habebit fortitudinis, qui natus est ex infirmitate?

66. Angustatur ad vitam, dilatatur ad miseriam.---Brevi vivens tempore, repletur multis miseriis. Ecce viri sancti vocibus poena hominis breviter est expressa, quia et angustatur ad vitam, et dilatatur ad miseriam. Si enim subtiliter consideretur omne quod hic agitur, poena et miseria est. Ipsi etenim corruptioni carnis servire ad necessaria atque concessa miseria est, ut contra frigus vestimenta, contra famem alimenta, contra aestum frigora requirantur.

Pues en sí mismo tiene el hombre de donde sea tentado. Como, pues, la polilla consume el vestido, la cual procedió del mismo vestido. Debe saberse también que la polilla perfora el vestido sin sonido; y frecuentemente el pensamiento de tal modo traspasa la mente, que la mente misma no lo siente, sino después que ha sido traspasada por su aguijón. Bien, pues, se dice que el hombre es consumido como un vestido por la polilla, porque a veces no conocemos las heridas de nuestras tentaciones, sino después que hayamos sido atravesados por ellas en la mente. Cuaya flaqueza nuestra, ciertamente, considerando todavía bien el santo varón, añade:

Capítulo XLIX

[Vet. et Rec. XXVI].

CAP. XIV, VERS. 1.---El hombre nacido de mujer, viviendo por breve tiempo, se llena de muchas miserias.

65. El hombre nacido de la flaqueza, porque nació de mujer.---En la sagrada elocuencia (sacro eloquio) la mujer se pone o por el sexo, o por la flaqueza (infirmitate). Por el sexo ciertamente, como está escrito: Envió Dios a su Hijo, hecho de mujer, hecho bajo la ley (Gál. IV, 4). Por la flaqueza en cambio, como se dice por cierto sabio: Mejor es la iniquidad del varón, que la mujer que hace bien (Ecli. XLII, 14). Pues cualquier varón fuerte y discreto es llamado varón (vir), en cambio la mente flaca o indiscreta se recibe como mujer (mulier). Y a menudo sucede que incluso cualquier discreto cae súbitamente en culpa, y otro indiscreto y flaco exhibe una buena obra. Pero aquel que es indiscreto y flaco a veces se eleva más por aquello que ha obrado bien, y cae más gravemente en culpa; en cambio cada discreto, incluso de aquello que entiende haber obrado mal, se reduce más estrechamente a la regla del rigor; y de ahí aprovecha más profundamente para la justicia, de donde por un tiempo parecía haber caído de la justicia. En lo cual rectamente se dice: Mejor es la iniquidad del varón, que la mujer que hace bien, porque a veces incluso la culpa de los fuertes se hace ocasión de virtud, y la virtud de los flacos ocasión de pecado. En este lugar, pues, ¿qué se designa con el nombre de mujer sino la flaqueza, cuando se dice: El hombre nacido de mujer? Como si se dijera más claramente: ¿Qué tendrá en sí de fortaleza, el que ha nacido de la flaqueza?

66. Se estrecha para la vida, se dilata para la miseria.---Viviendo por breve tiempo, se llena de muchas miserias. He aquí que en las voces del varón santo la pena del hombre está brevemente expresada, porque tanto se estrecha para la vida, como se dilata para la miseria. Pues si se considera sutilmente todo lo que aquí se hace, es pena y miseria. Pues servir a la misma corrupción de la carne para las cosas necesarias y concedidas es miseria, como que contra el frío se busquen vestidos, contra el hambre alimentos, contra el calor frescuras.

Quod multa cautela custoditur salus corporis; quod etiam custodita amittitur, amissa cum gravi labore reparatur, et tamen reparata in dubio semper est; quid hoc aliud quam mortalis vitae miseria est? Quod amamus amicos, suspecti ne offendi valeant; formidamus inimicos, atque securi de eis non sumus utique quos formidamus; quod plerumque inimicis sic confidenter quasi amicis loquimur, et nonnunquam pura verba proximorum, et multum nos fortasse diligentium, quasi verba suscipimus inimicorum, et qui falli nunquam vel fallere volumus, ex cautela nostra gravius erramus; quid itaque hoc nisi humanae vitae miseria est? Quod, amissa coelesti patria, repulsus homo delectatur exsilio, gravatur curis, et tamen cogitare dissimulat quam grave sit quia multa cogitantur; quod privatus est interno lumine, et tamen in hac vita diu vult perpeti caecitatem suam; quid hoc aliud quam de poena nostra nata miseria est? Sed quamvis diu hic stare desideret, ipso tamen cursu mortalis vitae impellitur ut egrediatur. Unde vir sanctus recte subjungit:

Caput L

[Vet. XXVII].

VERS. 2.---Qui quasi flos egreditur et conteritur, et fugit velut umbra, et nunquam in eodem statu permanet.

67. Mundus tot floribus brevi siccandis repletur, quot nominibus.---Quasi flos etenim egreditur, quia nitet in carne; sed conteritur, quia redigitur in putredinem. Quid enim sunt nati homines in mundo, nisi quidam flores in campo? Tendamus oculos cordis in hanc latitudinem mundi praesentis, et ecce quasi tot floribus quot hominibus plenus est. Vita itaque in carne, flos in feno est. Unde bene per Psalmistam dicitur: Homo, sicut fenum dies ejus; et sicut flos agri, ita florebit (Psal. CII, 15). Isaias quoque ait: Omnis caro fenum, et omnis gloria ejus sicut flos agri (Isa. XL, 6). Homo etenim more floris procedit ex occulto, et subito apparet in publico, qui statim ex publico per mortem retrahitur ad occultum. Carnis nos viriditas ostendit, sed ariditas pulveris ab aspectibus retrahit. Quasi flos apparuimus, qui non eramus; quasi flos arescimus, qui temporaliter apparebamus.

Que con mucha cautela se custodie la salud del cuerpo; que incluso custodiada se pierda, perdida con grave trabajo se repare, y sin embargo reparada está siempre en duda; ¿qué es esto sino miseria de la vida mortal? Que amamos a los amigos, sospechosos de que puedan ser ofendidos; tememos a los enemigos, y ciertamente no estamos seguros de aquellos a quienes tememos; que frecuentemente hablamos a los enemigos tan confiadamente como a los amigos, y a veces las palabras puras de los prójimos, y que tal vez mucho nos aman, las recibimos como palabras de enemigos, y los que nunca queremos ser engañados ni engañar, por nuestra cautela erramos más gravemente; ¿qué es, pues, esto sino miseria de la vida humana? Que, perdida la patria celestial, el hombre rechazado se deleita en el exilio, es gravado por las preocupaciones, y sin embargo disimula pensar cuán grave es que se piensen muchas cosas; que está privado de la luz interna, y sin embargo en esta vida quiere padecer mucho tiempo su ceguera; ¿qué es esto sino miseria nacida de nuestra pena? Pero aunque desee estar aquí mucho tiempo, sin embargo es impulsado por el curso mismo de la vida mortal para que salga. De donde el varón santo rectamente añade:

Capítulo L

[Vet. XXVII].

VERS. 2.---Que sale como una flor y es quebrantado, y huye como una sombra, y nunca permanece en el mismo estado.

67. El mundo se llena de tantas flores que pronto se han de secar, cuantos son los nombres.---Pues sale como una flor, porque brilla en la carne; pero es quebrantado, porque es reducido a la podredumbre. ¿Pues qué son los hombres nacidos en el mundo, sino ciertas flores en el campo? Tendamos los ojos del corazón a esta latitud del mundo presente, y he aquí que está lleno de tantas flores cuantos son los hombres. La vida, pues, en la carne, es flor en el heno. De donde bien se dice por el Salmista: El hombre, como el heno son sus días; y como flor del campo, así florecerá (Sal. CII, 15). Isaías también dice: Toda carne es heno, y toda su gloria como flor del campo (Is. XL, 6). Pues el hombre, a modo de flor, procede de lo oculto, y súbitamente aparece en público, quien inmediatamente desde lo público, por la muerte, es retirado a lo oculto. El verdor de la carne nos muestra, pero la aridez del polvo nos retira de la vista. Como flor aparecimos, los que no éramos; como flor nos secamos, los que temporalmente aparecábamos.

68. Homo singulis vitae momentis ad mortem pergit. Inde deficit unde proficit.--- Et quia per momenta homo quotidie compellitur ad mortem, recte adjungitur: Et fugit velut umbra, et nunquam in eodem statu permanet. Sed cum sol quoque indesinenter cursum suum peragat, et nunquam se in stabilitate figat; cur cursus vitae hominis umbrae potius quam soli comparatur, nisi quia, amisso amore conditoris, calorem cordis perdidit, et in solo iniquitatis suae frigore remansit? Quia juxta Veritatis vocem: Abundabit iniquitas, et refrigescet charitas multorum (Matth. XXIV, 12). Qui igitur in amore Dei cordis calorem non habet, nec tamen vitam quam diligit tenet, scilicet velut umbra fugit. Unde recte quoque de illo scriptum est: Quia secutus est umbram (Eccli. XXXIV). Bene autem dicitur: Et nunquam in eodem statu permanet, quia dum infantia ad pueritiam, pueritia ad adolescentiam, adolescentia ad juventutem, juventus ad senectutem, senectus transit ad mortem, in cursu vitae praesentis ipsis suis augmentis ad detrimenta impellitur; et inde semper deficit, unde se proficere in spatium vitae credit. Fixum etenim statum hic habere non possumus, ubi transituri venimus: atque hoc ipsum nostrum vivere, quotidie a vita transire est. Quem videlicet lapsum primus homo ante culpam habere non potuit, quia tempora, eo stante, transibant. Sed postquam deliquit, in quodam se quasi lubrico temporalitatis posuit; et quia cibum comedit vetitum, status sui protinus invenit defectum. Quam tamen mutabilitatem non solum exterius, sed interius quoque homo patitur, dum ad meliora opera exsurgere conatur. Mens etenim mutabilitatis suae pondere ad aliud semper impellitur quam est, et nisi in statu suo arcta custodiae disciplina teneatur, semper in deteriora dilabitur. Quae enim semper stantem deseruit, statum quem habere potuit amisit. Unde nunc cum ad meliora nititur, quasi contra ictum fluminis conatur. Cum vero ab intentione ascendendi resolvitur, sine labore ad ima reducitur. Quia enim in ascensu labor est, in descensu otium, intraturos per angustam portam Dominus admonet, dicens: Contendite intrare per angustam portam (Luc. XIII, 24). Dicturus quippe angustae portae introitum, praemisit, contendite, quia nisi mentis contentio ferveat, unda mundi non vincitur, per quam anima semper ad ima revocatur. Quia igitur homo velut flos nascitur et conteritur, quia sicut umbra fugit, atque in statu suo nunquam permanet, quid in hac consideratione subjungat audiamus. Sequitur:

CAPUT LI.

68. El hombre en cada momento de la vida camina hacia la muerte. De donde desfallece, de allí mismo aprovecha.---Y porque por momentos el hombre es diariamente impulsado a la muerte, rectamente se añade: Y huye como una sombra, y nunca permanece en el mismo estado. Pero cuando el sol también realiza incesantemente su curso, y nunca se fija en la estabilidad; ¿por qué el curso de la vida del hombre se compara a la sombra más que al sol, sino porque, habiendo perdido el amor del Creador, perdió el calor del corazón, y permaneció solo en el frío de su iniquidad? Porque según la voz de la Verdad: Abundará la iniquidad, y se enfriará la caridad de muchos (Mat. XXIV, 12). El que, por tanto, en el amor de Dios no tiene el calor del corazón, ni sin embargo retiene la vida que ama, ciertamente huye como sombra. De donde rectamente también de él está escrito: Porque ha seguido a la sombra (Ecli. XXXIV). Bien, pues, se dice: Y nunca permanece en el mismo estado, porque mientras la infancia pasa a la puericia, la puericia a la adolescencia, la adolescencia a la juventud, la juventud a la vejez, la vejez pasa a la muerte, en el curso de la vida presente, por sus mismos incrementos es impulsado a los detrimentos; y de allí siempre desfallece, de donde cree aprovechar en el espacio de la vida. Pues no podemos tener aquí un estado fijo, donde vinimos para pasar: y este mismo vivir nuestro, es diariamente pasar de la vida. Cuya caída (lapsus), ciertamente, el primer hombre antes de la culpa no pudo tener, porque los tiempos, estando él de pie, pasaban. Pero después que delinquió, se puso en algo así como un resbaladero de la temporalidad; y porque comió el alimento prohibido, al instante encontró el defecto de su estado. Cuya mutabilidad, sin embargo, no solo exteriormente, sino interiormente también padece el hombre, mientras intenta levantarse a mejores obras. Pues la mente, por el peso de su mutabilidad, es siempre impulsada a otra cosa de lo que es, y si no se mantiene en su estado por la estrecha disciplina de la custodia, siempre se desliza hacia lo peor. Pues la que abandonó al que siempre estaba de pie, perdió el estado que pudo tener. De donde ahora, cuando se esfuerza por lo mejor, lucha como contra el golpe de un río. Pero cuando se relaja de la intención de ascender, sin trabajo es reducida a lo más bajo. Porque puesto que en el ascenso hay trabajo, y en el descenso ocio, el Señor amonesta a los que han de entrar por la puerta estrecha, diciendo: Esforzaos por entrar por la puerta estrecha (Luc. XIII, 24). Ciertamente, para decir la entrada de la puerta estrecha, antepuso: esforzaos, porque si no hierve la contención de la mente, no se vence la ola del mundo, por la cual el alma es siempre revocada a lo más bajo. Puesto que, por tanto, el hombre nace como flor y es quebrantado, porque huye como sombra, y en su estado nunca permanece, oigamos qué añade en esta consideración. Sigue:

CAPÍTULO LI.

VERS. 3.---Et dignum ducis super hujuscemodi aperire oculos tuos, et adducere eum tecum in judicium?

69. Duo extrema nomo et creator, pulvis et Deus.---Consideravit quippe superius et omnipotentis Dei potentiam, et infirmitatem suam; deduxit ante oculos se et Deum, pensavit quis cum quo ad judicium veniat. Vidit hinc hominem, inde conditorem, id est pulverem, et Deum; et recte ait: Et dignum ducis super hujuscemodi aperire oculos tuos? Omnipotenti Deo oculos aperire est judicia exercere, quem feriat videre. Nam quasi clausis oculis non vult aspicere quem non vult ferire. Unde mox de ipso quoque judicio adjungitur: Et adducere eum tecum in judicium? Sed quia contemplatus est ad judicium venientem Deum, rursum considerat infirmitatem suam. Videt quia mundus per semetipsum esse non possit, qui ut esse possit, de immunditia processit, atque subjungit:

CAPUT LII.

VERS. 4.---Quis potest facere mundum de immundo conceptum semine? Nonne tu, qui solus es?

70. Homo propter vitiatam originem immunda patitur etiam nolens.---Is qui per se solus est mundus mundare praevalet immunda. Homo enim in corruptibili carne vivens habet tentationum immunditias impressas in semetipso, quia nimirum eas traxit ab origine. Ipsa quippe propter delectationem carnis ejus conceptio immunditia est. Unde et Psalmista ait: Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum, et in delictis peperit me mater mea (Psal. L, 7). Hinc est ergo quod plerumque tentatur et nolens. Hinc est quod immunda quaedam in mente patitur, quamvis ex judicio reluctetur, quia conceptus de immunditia, dum ad munditiam tendit, hoc conatur vincere quod est. Quisquis autem occultae tentationis motus atque immunditiam cogitationis evicerit, nequaquam sibi suam munditiam tribuat, quia de immundo conceptum semine nullus facere mundum potest, nisi is qui mundus per semetipsum solus est. Qui ergo jam ad locum munditiae mente pervenit, conceptionis suae viam respiciat, per quam venit, atque inde colligat quia ex sua virtute non habet munditiam vivendi, cui de immunditia factum est initium subsistendi. Potest vero hoc in loco intelligi, quia beatus Job incarnationem Redemptoris intuitus, solum vidit in mundo hominem de immundo semine non esse conceptum, qui sic in mundum venit ex Virgine, ut nihil haberet de immunda conceptione. Neque enim ex viro et femina, sed ex sancto Spiritu et Maria virgine processit. Solus ergo in carne sua vere mundus exstitit, qui delectatione carnis tangi non potuit, quia nec per carnalem huc delectationem venit.

VERS. 3.---¿Y crees digno abrir tus ojos sobre uno de esta clase, y traerlo contigo a juicio?

69. Dos extremos: el hombre y el Creador, el polvo y Dios.---Consideró ciertamente arriba tanto la potencia del Dios omnipotente, como su propia flaqueza; puso ante sus ojos a sí mismo y a Dios, ponderó quién viene con quién a juicio. Vio de un lado al hombre, de otro al Creador, esto es, al polvo y a Dios; y rectamente dice: ¿Y crees digno abrir tus ojos sobre uno de esta clase? Abrir los ojos para el Dios omnipotente es ejercer juicios, ver a quién herir. Pues como con los ojos cerrados no quiere mirar a quien no quiere herir. De donde pronto sobre el mismo juicio se añade: ¿Y traerlo contigo a juicio? Pero porque ha contemplado a Dios viniendo a juicio, de nuevo considera su flaqueza. Ve que el mundo por sí mismo no puede ser, el cual para que pudiera ser, procedió de la inmundicia, y añade:

CAPÍTULO LII.

VERS. 4.---¿Quién puede hacer limpio lo concebido de semilla inmunda? ¿No eres tú, que eres el único?

70. El hombre, a causa de su origen viciado, padece cosas inmundas incluso sin quererlo.---Aquel que por sí mismo es el único limpio, puede limpiar lo inmundo. Pues el hombre que vive en carne corruptible tiene inmundicias de tentaciones impresas en sí mismo, porque sin duda las arrastró desde su origen. Pues su misma concepción, a causa del deleite de la carne, es inmundicia. De donde también el Salmista dice: Pues he aquí que en iniquidades fui concebido, y en pecados me concibió mi madre (Sal. L, 7). De aquí es, pues, que frecuentemente es tentado incluso sin quererlo. De aquí es que padece ciertas cosas inmundas en la mente, aunque por juicio se resista, porque concebido de la inmundicia, mientras tiende a la limpieza, intenta vencer esto que es. Pero quienquiera que venza los movimientos de la tentación oculta y la inmundicia del pensamiento, de ningún modo se atribuya a sí mismo su limpieza, porque nadie puede hacer limpio lo concebido de semilla inmunda, sino aquel que por sí mismo es el único limpio. El que, por tanto, ya llegó con la mente al lugar de la limpieza, mire atrás el camino de su concepción, por el cual vino, y de ahí colija que no tiene por su virtud la limpieza del vivir, a quien se le dio un inicio de subsistir desde la inmundicia. Pero puede esto en este lugar entenderse, porque el bienaventurado Job, habiendo intuido la encarnación del Redentor, vio que solo Él en el mundo no fue concebido de semilla inmunda, el cual así vino al mundo de la Virgen, que nada tuvo de la concepción inmunda. Pues no procedió de varón y mujer, sino del Espíritu Santo y de la virgen María. Él solo, pues, en su carne existió verdaderamente limpio, quien no pudo ser tocado por el deleite de la carne, porque tampoco vino aquí por el deleite carnal.

Liber D

UODECIMUS.

In quo, exposito capite XIV libri Job, a versu quinto, caput XV ex integro plerumque moraliter explicatur.

[Vet. et Rec. I.] Mos justorum est tanto sollicitius praesentem vitam quam sit fugitiva cogitare, quanto studiosius noverint coelestis patriae bona aeterna perpendere. Ex his enim quae manentia intus aspiciunt, foris fugam rerum labentium subtilius attendunt. Unde beatus Job, cum de lapsu humani temporis sententiam protulisset, dicens: Homo natus de muliere, brevi vivens tempore. Et rursum: Et fugit velut umbra, et nunquam in eodem statu permanet, adhuc de brevitate vitae ejus adjungit:

CAPUT PRIMUM.

CAP. XIV, VERS. 5.---Breves dies hominis sunt, numerus mensium ejus apud te est.

1. Quod tanta velocitate transcurrit velut non est.---Hoc etenim apud nos velut non esse considerat, quod tanta velocitate transcurrit. Quia vero apud omnipotentem Deum etiam labentia stant, apud eum esse numerum nostrorum mensium perhibet. Vel certe in diebus brevitas temporis, in mensibus vero quasi multiplicata dierum spatia designantur. Nobis ergo breves dies sunt. Sed quia vita nostra post tenditur, apud Deum numerus nostrorum mensium esse memoratur. Unde et per Salomonem dicitur: Longitudo dierum in dextera ejus. Sequitur:

Caput II

[Rec. II].

IBID.---Constituisti terminos ejus, qui praeteriri non poterunt.

Libro D

UODÉCIMO.

En el cual, expuesto el capítulo XIV del libro de Job desde el verso quinto, el capítulo XV se explica en su integridad mayormente de forma moral.

[Vet. et Rec. I.] Es costumbre de los justos pensar tanto más solícitamente cuán fugitiva es la vida presente, cuanto más estudiosamente supieren ponderar los bienes eternos de la patria celestial (coelestis patriae). Pues de estas cosas que ven como permanecientes dentro, atienden más sutilmente fuera a la fuga de las cosas que caen. De donde el bienaventurado Job, habiendo proferido una sentencia sobre el lapso del tiempo humano, diciendo: El hombre nacido de mujer, viviendo por breve tiempo. Y de nuevo: Y huye como una sombra, y nunca permanece en el mismo estado, todavía añade sobre la brevedad de su vida:

CAPÍTULO PRIMERO.

CAP. XIV, VERS. 5.---Breves son los días del hombre, el número de sus meses está en tu mano (apud te).

1. Lo que transcurre con tanta velocidad es como si no fuera.---Considera ciertamente como si no fuera entre nosotros aquello que transcurre con tanta velocidad. Pero porque ante el Dios omnipotente incluso las cosas que caen permanecen, afirma que el número de nuestros meses está ante Él. O ciertamente en los días se designa la brevedad del tiempo, pero en los meses los espacios de los días como multiplicados. Para nosotros, pues, los días son breves. Pero porque nuestra vida se extiende después, se menciona que el número de nuestros meses está ante Dios. De donde también se dice por Salomón: La largura de días está en su diestra. Sigue:

Capítulo II

[Rec. II].

IBÍD.---Pusiste sus términos (constituiti terminos ejus), los cuales no podrán ser traspasados.

2. Nulla fiunt hominibus sine Dei consilio, etsi occulto. Nulla quae in hoc mundo hominibus fiunt absque omnipotentis Dei occulto consilio veniunt. Nam cuncta Deus secutura praesciens, ante saecula decrevit qualiter per saecula disponantur. Statutum quippe jam homini est, vel quantum hunc mundi prosperitas sequatur, vel quantum adversitas feriat, ne electos ejus aut immoderata prosperitas elevet, aut nimia adversitas gravet. Statutum quoque est quantum in ipsa vita mortali temporaliter vivat. Nam etsi annos quindecim Ezechiae regi ad vitam addidit omnipotens Deus (IV Reg. XX, 1), cum eum mori permisit, tunc eum praescivit esse moriturum. Qua in re quaestio oritur, quomodo ei per prophetam dicatur: Dispone domui tuae, quia morieris tu, et non vives; cui cum mortis sententia dicta est, protinus ad ejus lacrymas est vita addita. Sed per prophetam Dominus dixit quo tempore mori ipse merebatur; per largitatem vero misericordiae illo eum tempore ad mortem distulit, quod ante saecula ipse praescivit. Nec propheta igitur fallax, quia tempus mortis innotuit, quo vir ille mori merebatur; nec dominica statuta convulsa sunt, quia ut ex largitate Dei anni vitae crescerent, hoc quoque ante saecula praefixum fuit; atque spatium vitae quod inopinate foris est additum, sine augmento praescientiae fuit intus statutum. Bene ergo dicitur: [Vet. II.] Constituisti terminos ejus, qui praeteriri non poterunt.

3. Deus profectibus spiritualibus modum ponit.---Quod tamen intelligi etiam juxta spiritum valet, quia nonnunquam in virtutibus proficere conamur, et quaedam dona percipimus, a quibusdam vero repulsi in imis jacemus. Nemo enim est qui tantum virtutis apprehendat quantum desiderat, quia omnipotens Deus, interiora discernens, ipsis spiritalibus provectibus modum ponit, ut ex hoc homo quod apprehendere conatur, et non valet, in illis se non elevet quae valet. Unde ille quoque egregius praedicator, qui raptus ad tertium coelum fuerat, paradisi arcana penetraverat, esse post revelationem tranquillus atque intentatus non valebat (II Cor. XII, 3). Sed quia omnipotens Deus terminos constituit homini, qui praeteriri non poterunt, et elevavit hunc ad cognoscenda sublimia, et reduxit iterum ad infirma toleranda, ut modi sui mensuram aspiciens, dum securitatem comprehendere conaretur, et non posset, ne per elationem extra se iret, per humilitatem cogeretur intra suos semper terminos redire. Sequitur:

Caput III

[Rec. III].

2. Nada sucede a los hombres sin el consejo de Dios, aunque sea oculto. Nada de lo que sucede a los hombres en este mundo viene sin el consejo oculto del Dios omnipotente. Pues Dios, presciente de todas las cosas que han de seguir, decretó antes de los siglos de qué manera se dispusieran a través de los siglos. Pues ya está determinado para el hombre, o cuánto le siga la prosperidad de este mundo, o cuánto le hiera la adversidad, para que ni la prosperidad inmoderada eleve a sus electos, ni la excesiva adversidad los grave. También está determinado cuánto viva temporalmente en la misma vida mortal. Pues aunque el Dios omnipotente añadió quince años a la vida del rey Ezequías (IV Rey. XX, 1), cuando le permitió morir, entonces supo de antemano que él había de morir. En lo cual surge la cuestión de cómo se le dice por el profeta: Dispón de tu casa, porque morirás tú, y no vivirás; a quien cuando se le dijo la sentencia de muerte, al punto por sus lágrimas se le añadió vida. Pero por el profeta dijo el Señor en qué tiempo él mismo merecía morir; en cambio por la largueza de la misericordia lo difirió para la muerte en aquel tiempo que Él mismo antes de los siglos previó. Ni el profeta, por tanto, fue falaz, porque dio a conocer el tiempo de la muerte en que aquel varón merecía morir; ni los decretos dominicales fueron convulsionados, porque el hecho de que por la largueza de Dios crecieran los años de vida, esto también estuvo prefijado antes de los siglos; y el espacio de vida que inesperadamente fuera fue añadido, estuvo determinado dentro sin aumento de la presciencia. Bien, pues, se dice: [Vet. II.] Pusiste sus términos, los cuales no podrán ser traspasados.

3. Dios pone medida a los aprovechamientos espirituales.---Lo cual sin embargo vale entenderse también según el espíritu, porque a veces intentamos aprovechar en las virtudes, y percibimos ciertos dones, pero rechazados de algunos yacemos en lo más bajo. Pues no hay nadie que aprehenda tanta virtud cuanto desea, porque el Dios omnipotente, discerniendo las cosas interiores, pone medida a los mismos aprovechamientos espirituales, para que por esto que el hombre intenta aprehender, y no puede, no se eleve en aquellas cosas que puede. De donde aquel también eximio predicador, que había sido arrebatado al tercer cielo, había penetrado los arcanos del paraíso, no podía estar tranquilo y sin tentaciones después de la revelación (II Cor. XII, 3). Pero porque el Dios omnipotente puso términos al hombre, que no podrán ser traspasados, tanto lo elevó para conocer cosas sublimes, como lo redujo de nuevo para tolerar cosas flacas, para que mirando la medida de su término, mientras intentaba comprender la seguridad, y no podía, para que por la elación no saliera fuera de sí, fuera compelido por la humildad a volver siempre dentro de sus términos. Sigue:

Capítulo III

[Rec. III].

VERS. 6.---Recede paululum ab eo, ut quiescat, donec optata veniat, sicut mercenarii dies ejus.

4. Sancti vitae praesentis taedio ad aeternam requiem semper anhelant.---Hoc loco recede dicitur vim flagelli amove. Quis enim valet Deo recedente quiescere, cum solus ipse sit requies, et a quo quisque quanto longe fuerit, fit tanto et inquietus? Itaque sic recede ab eo, dicitur, ut intelligas feriendo. Apte enim subjungitur: Donec optata veniat, sicut mercenarii dies ejus. Mercenarius quanto longe est a fine operis, tanto et retributione mercedis. Ita vir quisque sanctus in hac vita positus, dum longe se esse ab exitu vitae praesentis conspicit, longe se esse ab aeternis gaudiis gemit. Quid est ergo dicere: Recede paululum ab eo, ut quiescat, nisi: jam flagella vitae praesentis subtrahe, et bona aeternae quietis ostende? Unde etiam de ipsa quiete additur: Donec optata veniat, sicut mercenarii dies ejus. Tunc namque homini optata sicut mercenarii dies venit, quando aeternam requiem pro recompensatione sui laboris acceperit. Quantum vero ad praesentis vitae speciem spectat, adhuc beatus Job humanum genus multis miseriis repletum quam sit despectum insinuat, quantumque ipsa insensibilia ipsum praeire videantur narrat, cum dicit:

Caput IV

[Vet. III, Rec. IV].

VERS. 7-10.---Lignum habet spem; si praecisum fuerit, rursum virescit, et rami ejus pullulant. Si senuerit radix ejus in terra, et in pulvere emortuus fuerit truncus illius, ad odorem aquae germinabit, et faciet comam quasi cum primum plantatum est. Homo vero cum mortuus fuerit, et nudatus atque consumptus, ubi, quaeso, est?

5. Ligni nomine multa significantur: Crux, vir justus, incarnata Dei Sapientia. Ex percussione justi ad amorem coelestis patriae accenduntur.---Sed quia hoc juxta litteram patet, debemus sensum ad interiora reducere, et qualiter haec juxta spiritum intelligi debeant perscrutari. In Scriptura etenim sacra ligni nomine aliquando crux, aliquando vir justus, aut etiam injustus, aliquando vero incarnata Dei sapientia figuratur. Crux etenim ligno signatur, cum dicitur: Mittamus lignum in panem ejus (Jerem. XI, 19). Lignum quippe in panem mittere est Dominico corpori crucem adhibere.

VERSÍCULO 6.---Apártate un poco de él, para que descanse, hasta que llegue el día deseado, como el de un mercenario.

4. Los santos, por el tedio de la vida presente, anhelan siempre el descanso eterno.---En este lugar, "apártate" se dice en el sentido de "retira la fuerza del azote". Pues, ¿quién puede descansar si Dios se aparta, siendo que Él solo es el descanso, y cuanto más lejos esté uno de Él, tanto más inquieto se vuelve? Por lo tanto, se dice "apártate de él" de modo que entiendas "de herir". Pues aptamente se añade: "Hasta que llegue el día deseado, como el de un mercenario". El mercenario (mercenarius), cuanto más lejos está del fin de su obra, tanto más lo está de la retribución de su salario (mercedis). Así, cada varón santo puesto en esta vida, mientras ve que está lejos del fin de la vida presente, gime por estar lejos de los gozos eternos. ¿Qué es, pues, decir: "Apártate un poco de él, para que descanse", sino: "retira ya los azotes de la vida presente y muestra los bienes del descanso eterno"? De donde también sobre ese descanso se añade: "Hasta que llegue el día deseado, como el de un mercenario". Pues entonces llega al hombre el día deseado como el de un mercenario, cuando haya recibido el descanso eterno como recompensa de su trabajo. En cuanto a lo que toca a la apariencia de la vida presente, todavía el bienaventurado Job insinúa cuán despreciable es el género humano lleno de muchas miserias, y narra cuánto incluso las cosas insensibles parecen aventajarlo, cuando dice:

Capítulo IV

[Vet. III, Rec. IV].

VERSÍCULOS 7-10.---El árbol tiene esperanza; si fuere cortado, vuelve a verdear, y sus ramas brotan. Si envejeciere su raíz en la tierra, y en el polvo estuviere muerto su tronco, al olor del agua germinará, y echará copa como cuando primero fue plantado. El hombre, en cambio, cuando hubiere muerto, y despojado y consumido, ¿dónde, ruego, está?

5. Con el nombre de árbol se significan muchas cosas: la Cruz, el varón justo, la Sabiduría de Dios encarnada. Por la percusión del justo se encienden los hombres al amor de la patria celestial.---Pero porque esto es patente según la letra, debemos reducir el sentido a las cosas interiores, y escudriñar cómo deben entenderse estas cosas según el espíritu. Pues en la Sagrada Escritura, con el nombre de árbol (ligni), a veces se figura la cruz, a veces el varón justo, o incluso el injusto, y a veces la sabiduría de Dios encarnada. Pues la cruz se significa por el árbol, cuando se dice: "Metamos madera (lignum) en su pan" (Jer. XI, 19). Pues meter madera en el pan es aplicar la cruz al cuerpo del Señor.

Rursum ligni nomine vir justus aut etiam injustus exprimitur, sicut per prophetam Dominus dicit: Ego Dominus humiliavi lignum sublime, et exaltavi lignum humile (Ezech. XVII, 24). Quia juxta ejusdem Veritatis vocem: Omnis qui se exaltat humiliabitur, et qui se humiliat exaltabitur (Luc. XIV, 11). Salomon quoque ait: Si ceciderit lignum ad Austrum, aut ad Aquilonem, in quocunque loco ceciderit, ibi erit (Eccle. XI, 3). In die etenim mortis suae justus ad Austrum cadit, peccator ad Aquilonem, quia et justus per fervorem spiritus ad gaudia ducitur, et peccator cum apostata angelo, qui dixit: Sedebo in monte testamenti, in lateribus Aquilonis (Isai. XIV, 13), in frigido suo corde reprobatur. Rursum per lignum incarnata Dei Sapientia figuratur, sicut de ea scriptum est: Lignum vitae est his qui apprehenderint eam (Prov. III, 18); et sicut ipsa ait: Si in viridi ligno haec faciunt, in arido quid fiet (Luc. XXIII, 31)? Hoc itaque loco cum lignum praefertur homini, quid homo nisi carnalis quisque accipitur? Et quid ligni nomine nisi justi uniuscujusque vita designatur: Lignum etenim habet spem; si praecisum fuerit, rursum virescit, quia cum in morte passionis pro veritate justus afficitur, in aeternae vitae viriditate recuperatur. Et qui hic virebat per fidem, illic virescit per speciem. Et rami ejus pullulant, quia plerumque ex passione justi fideles quique ad amorem coelestis patriae multiplicantur, et viriditatem vitae spiritalis accipiunt, dum hic pro Deo fortiter egisse gratulantur. Sequitur:

CAPUT V.

VERS. 8, 9.---Si senuerit in terra radix ejus, et in pulvere emortuus fuerit truncus illius, ad odorem aquae germinabit, et faciet comam quasi cum primum plantatum est.

6. Sua morte uberes in nobis fructus gignunt justi.---Quid radix justi nisi sancta praedicatio, quia ab ipsa oritur, et in ipsa subsistit? et quid terrae vel pulveris nomine nisi peccator accipitur? cui voce conditoris dicitur: Terra es, et in terram ibis, vel certe, sicut habet nostra translatio: Pulvis es, et in pulverem reverteris (Genes. III, 19). Justi igitur radix in terra senescit, et in pulvere truncus emoritur, quia apud corda pravorum ejus praedicatio despecta cunctisque viribus effeta creditur. Et in pulvere truncus emoritur, quia inter manus persequentium corpus illius exanimatur.

De nuevo, con el nombre de árbol se expresa el varón justo o incluso el injusto, como dice el Señor por el profeta: "Yo el Señor humillé el árbol sublime, y exalté el árbol humilde" (Ezeq. XVII, 24). Porque según la voz de la misma Verdad: "Todo el que se ensalza será humillado, y el que se humilla será ensalzado" (Luc. XIV, 11). Salomón también dice: "Si cayere el árbol hacia el Austro, o hacia el Aquilón, en cualquier lugar que cayere, allí estará" (Ecl. XI, 3). Pues en el día de su muerte el justo cae hacia el Austro, el pecador hacia el Aquilón, porque tanto el justo por el fervor del espíritu es conducido a los gozos, como el pecador, con el ángel apóstata que dijo: "Me sentaré en el monte del testamento, en los lados del Aquilón" (Is. XIV, 13), es reprobado en su corazón frío. De nuevo, por el árbol se figura la Sabiduría de Dios encarnada, como de ella está escrito: "Árbol de vida es para los que la aprehendieren" (Prov. III, 18); y como ella misma dice: "Si en el leño verde hacen estas cosas, en el seco ¿qué se hará?" (Luc. XXIII, 31). En este lugar, pues, cuando se prefiere el árbol al hombre, ¿qué se entiende por hombre sino cada carnal? ¿Y qué se designa con el nombre de árbol sino la vida de cada justo? "Pues el árbol tiene esperanza; si fuere cortado, vuelve a verdear", porque cuando el justo es afligido en la muerte de la pasión por la verdad, es recuperado en el verdor de la vida eterna. Y el que aquí verdeaba por la fe, allí verdea por la visión (speciem). Y sus ramas brotan, porque frecuentemente por la pasión del justo los fieles se multiplican al amor de la patria celestial, y reciben el verdor de la vida espiritual, mientras se alegran de que aquí se haya obrado con fortaleza por Dios. Sigue:

CAPÍTULO V.

VERSÍCULOS 8, 9.---Si envejeciere su raíz en la tierra, y en el polvo estuviere muerto su tronco, al olor del agua germinará, y echará copa como cuando primero fue plantado.

6. Por su muerte engendran los justos frutos abundantes en nosotros.---¿Qué es la raíz del justo sino la santa predicación, porque de ella nace y en ella subsiste? ¿Y qué se entiende por el nombre de tierra o de polvo sino el pecador? a quien se dice por la voz del Creador: "Tierra eres, y a la tierra irás", o ciertamente, como tiene nuestra traducción: "Polvo eres, y al polvo volverás" (Gén. III, 19). La raíz del justo, por tanto, envejece en la tierra, y el tronco muere en el polvo, porque ante los corazones de los perversos su predicación es creída despreciable y agotada de todas sus fuerzas. Y el tronco muere en el polvo, porque entre las manos de los perseguidores su cuerpo queda exánime.

Juxta Sapientiae etenim vocem: Visi sunt oculis insipientium mori, et aestimata est afflictio exitus illorum (Sap. III, 2). Sed iste cujus radix in terra senuit, et in pulvere truncus emortuus est, ad odorem aquae germinat, quia per afflatum sancti Spiritus in electorum cordibus exemplo sui operis germen virtutis facit. Aquae etenim appellatione nonnunquam sancti Spiritus irrigatio designari solet, sicut scriptum est: Si quis sitit, veniat ad me, et bibat. Qui autem biberit ex aqua, quam ego dabo ei, non sitiet in aeternum (Joan. VII, 37; IV, 13). Sequitur: Et faciet comam quasi cum primum plantatum est. Succiso trunco comam facere, est exstincto corporaliter justo, ipso suae passionis exemplo multorum corda suscitare, et ex fide recta viriditatem veritatis ostendere. Bene autem dicitur: Quasi cum primum plantatum est. Omne quod hic a justis agitur secunda plantatio est, quia prima videlicet plantatio non in opere justorum, sed in praescientia conditoris est. Et quia cuncta quae agunt electi, sicut prius interius conspiciuntur atque disponuntur, ita postmodum exterius perficiuntur, bene dicitur: Faciet comam quasi cum primum plantatum est; id est, viriditatem suam ostendit in effectu operis, quam prius habuit in praescientia conditoris.

[Vet. IV.] 7. Homo ex se deficit, sed adveniente Spiritu sancto renovatur.---Potest etiam radix justi ipsa natura humanitatis intelligi, ex qua subsistit. Quae videlicet radix senescit in terra cum natura carnis deficit in pulverem redacta. Cujus in pulvere truncus emoritur, quia exstinctum corpus a sua specie dissipatur. Sed ad odorem aquae germinat, quia per adventum sancti Spiritus resurgit: Et faciet comam quasi cum primum plantatum est, quia ad illam speciem redit ad quam percipiendam creatus fuerat, si in paradiso positus peccare noluisset.

8. Christus arbor in passione succisa, in resurrectione multiplicata.---Quod fortasse etiam de Domino ipso, scilicet bonorum omnium capite, valet intelligi; juxta hoc namque quod praediximus, quia de semetipso ait: Si in viridi ligno haec faciunt, in arido quid fiet (Luc. XXIII, 31)? Se esse lignum viride, et nos lignum aridum dixit, quia ipse in se vim divinitatis habuit; nos vero, qui puri homines sumus, lignum aridum appellamur.

Pues según la voz de la Sabiduría: "Parecieron a los ojos de los insensatos morir, y fue estimada su aflicción como un tránsito" (Sab. III, 2). Pero este cuya raíz envejeció en la tierra, y cuyo tronco murió en el polvo, germina al olor del agua, porque por la inspiración del Espíritu Santo produce en los corazones de los elegidos el germen de la virtud con el ejemplo de su obra. Pues con la apelación de agua suele designarse a veces la irrigación del Espíritu Santo, como está escrito: "Si alguno tiene sed, venga a mí y beba. El que bebiere del agua que yo le daré, no tendrá sed para siempre" (Juan VII, 37; IV, 13). Sigue: "Y echará copa como cuando primero fue plantado". Echar copa al ser cortado el tronco es, extinguido corporalmente el justo, suscitar los corazones de muchos con el mismo ejemplo de su pasión, y mostrar por la fe recta el verdor de la verdad. Pero bien se dice: "Como cuando primero fue plantado". Todo lo que aquí se hace por los justos es una segunda plantación, porque la primera plantación, a saber, no está en la obra de los justos, sino en la presciencia del Creador. Y porque todas las cosas que hacen los elegidos, así como primero son vistas y dispuestas interiormente, así después son perfeccionadas exteriormente, bien se dice: "Echará copa como cuando primero fue plantado"; esto es, muestra su verdor en el efecto de la obra, el cual tuvo antes en la presciencia del Creador.

[Vet. IV.] 7. El hombre falla por sí mismo, pero al venir el Espíritu Santo se renueva.---Puede también entenderse por la raíz del justo la misma naturaleza de la humanidad, de la cual subsiste. La cual raíz, a saber, envejece en la tierra cuando la naturaleza de la carne falla reducida a polvo. Cuyo tronco muere en el polvo, porque el cuerpo extinguido se disipa de su forma (specie). Pero germina al olor del agua, porque por el advenimiento del Espíritu Santo resucita: "Y echará copa como cuando primero fue plantado", porque vuelve a aquella forma (speciem) para recibir la cual había sido creado, si, puesto en el paraíso, no hubiera querido pecar.

8. Cristo es el árbol cortado en su pasión, multiplicado en su resurrección.---Lo cual tal vez puede entenderse también del mismo Señor, a saber, la cabeza de todos los buenos; según aquello, pues, que dijimos antes, porque dice de sí mismo: "Si en el leño verde hacen estas cosas, en el seco ¿qué se hará?" (Luc. XXIII, 31). Dijo que Él era el leño verde, y nosotros el leño seco, porque Él mismo tenía en sí la fuerza de la divinidad; nosotros, en cambio, que somos meros hombres, somos llamados leño seco.

Habet ergo lignum spem, si praecisum fuerit, quia rursum virescit, quoniam et si occidi per passionem potuit, per resurrectionis gloriam rursus ad vitae viriditatem venit. Hujus rami pullulant, quia, resurrectione illius multiplicati, longe lateque fideles creverunt. Hujus radix in terra quasi senuit, quia ejus praedicatio Judaeorum perfidiae despecta fuit. Et in pulvere truncus emortuus est, quia in corde persequentium, quod perfidiae suae vento levabatur, contemptibilis et despectus est habitus, quia carne potuit occidi. Sed ad odorem aquae germinavit, quia per virtutem Dei exstincta caro illius ad vitam rediit, juxta quod scriptum est: Quem Deus suscitavit a mortuis (Act. III, 15). Quia enim Deus Trinitas est, exstinctam carnem unigeniti Filii sancta Trinitas, 396 id est Pater, et idem Filius, et Spiritus sanctus resuscitavit. Et fecit comam quasi cum primum plantatum est, quia illa apostolorum debilitas, quae in morte illius expavit, et negavit, et negando aruit, per resurrectionis ejus gloriam rursus ad fidem viruit. In cujus ligni comparatione quid omnis homo, nisi pulvis est? Unde et subditur:

Caput VI

[Vet. V].

VERS. 10.---Homo vero cum mortuus fuerit, et nudatus atque consumptus, ubi, quaeso, est?

9. Homo peccator moritur in culpa, nudatur a justitia, consumtur in poena.--- Nullus homo sine peccato est, nisi ille qui in hunc mundum non venit ex peccato. Et quia omnes in culpa ligamur, ipsa amissione justitiae morimur; concessa prius in paradiso veste innocentiae nudamur, interitu etiam carnis subsequente consumimur. Homo itaque peccator moritur in culpa, nudatur a justitia, consumitur in poena. Hanc nuditatem peccatoris filii tegere dignatus est pater, qui eo redeunte dixit: Cito proferte stolam primam (Luc. XV, 22). Prima quippe stola est vestis innocentiae, quam homo bene conditus accepit, sed male a serpente persuasus perdidit. Contra hanc rursum nuditatem dicitur: Beatus qui vigilat, et custodit vestimenta sua, ne nudus ambulet (Apoc. XVI, 15). Vestimenta quippe custodimus cum praecepta innocentiae servamus in mente, ut cum nos judici culpa nudat, ad amissam redeuntes innocentiam poenitentia operiat. Bene autem dicitur: Ubi, quaeso, est? quia peccator homo illic stare noluit, ubi conditus fuit; hic vero, ubi cecidit, diu esse prohibetur. Patriam volens perdidit, a peregrinatione vero sua quam diligit invitus expellitur. Ubi ergo est, qui in ejus amore non est ubi verum esse est? Sequitur:

El árbol (lignum), por tanto, tiene esperanza, si fuere cortado, porque vuelve a verdear, ya que aunque pudo ser muerto por la pasión, por la gloria de la resurrección volvió de nuevo al verdor de la vida. Sus ramas brotan, porque, multiplicados por su resurrección, los fieles han crecido a lo largo y a lo ancho. Su raíz en la tierra como que envejeció, porque su predicación fue despreciable para la perfidia de los judíos. Y en el polvo el tronco murió, porque en el corazón de los perseguidores, que era levantado por el viento de su propia perfidia, fue tenido por despreciable y desestimado, porque pudo ser muerto en la carne. Pero al olor del agua germinó, porque por el poder de Dios su carne extinguida volvió a la vida, según lo que está escrito: "A quien Dios resucitó de entre los muertos" (Hech. III, 15). Pues porque Dios es Trinidad, la Santa Trinidad, esto es, el Padre, y el mismo Hijo, y el Espíritu Santo, resucitó la carne extinguida del Hijo unigénito. Y echó copa como cuando primero fue plantado, porque aquella debilidad de los apóstoles, que en su muerte se espantó, y negó, y negando se secó, por la gloria de su resurrección volvió a verdear para la fe. En comparación con cuyo árbol, ¿qué es todo hombre sino polvo? De donde también se añade:

Capítulo VI

[Vet. V].

VERSÍCULO 10.---El hombre, en cambio, cuando hubiere muerto, y despojado y consumido, ¿dónde, ruego, está?

9. El hombre pecador muere en la culpa, es despojado de la justicia y es consumido en la pena.---Ningún hombre está sin pecado, excepto aquel que no vino a este mundo del pecado. Y porque todos estamos ligados en la culpa, morimos por la misma pérdida de la justicia (justitiae); somos despojados de la vestidura de inocencia concedida antes en el paraíso; somos también consumidos por el subsiguiente perecimiento de la carne. El hombre pecador, por tanto, muere en la culpa, es despojado de la justicia y es consumido en la pena. El padre se dignó cubrir esta desnudez del hijo pecador, quien al volver este dijo: "Pronto traed la primera estola" (Luc. XV, 22). Pues la primera estola es el vestido de la inocencia, que el hombre bien creado recibió, pero mal persuadido por la serpiente perdió. Contra esta desnudez de nuevo se dice: "Bienaventurado el que vigila, y guarda sus vestidos, para que no ande desnudo" (Apoc. XVI, 15). Pues guardamos los vestidos cuando conservamos los preceptos de la inocencia en la mente, para que cuando la culpa nos desnude ante el juez, la penitencia nos cubra al volver a la inocencia perdida. Bien, pues, se dice: "¿Dónde, ruego, está?", porque el hombre pecador no quiso estar allí donde fue creado; pero aquí, donde cayó, se le prohíbe estar por mucho tiempo. Perdió su patria voluntariamente, pero de su peregrinación que ama es expulsado involuntariamente. ¿Dónde, pues, está el que, en el amor de Aquel, no está donde está el verdadero ser? Sigue:

CAPUT VII.

VERS. 11, 12.---Quomodo si recedant aquae de mari, et fluvius vacuefactus arescat, sic homo, cum dormierit, non resurget.

10. Mens humana aestuanti mari similis.---Mare mens hominis, et quasi fluctus maris sunt cogitationes mentis, quae aliquando per iram tumescunt, per gratiam tranquillae fiunt, per odium cum amaritudine defluunt. Sed cum homo moritur, aquae maris recedunt, quia, juxta Psamistae vocem: In illa die peribunt omnes cogitationes eorum (Psal. CXLV, 4). Et rursum de moriente scriptum est: Amor quoque et odium simul peribunt (Eccle. IX, 6). Arescit ergo fluvius vacuefactus, quia, subducta anima, vacuum remanet corpus. Quasi enim alveus fluminis vacuus est corpus exanime. Qua in re vigilanter intuendum est quia vita praesens, videlicet quousque anima moratur in corpore, mari comparatur et fluvio. Aqua enim maris amara est, fluminis dulcis. Et quia hic viventes modo quibusdam amaritudinibus afficimur, modo autem dulcedine tranquilli ac mites invenimur, praesentis vitae decursus comparatione exprimitur maris et fluminis.

11. (Vet. VI, Rec. V.] Job resurrectionem non absolute negat, sed tantum futuram ante mundi finem.---Sed in his durum valde videtur esse quod subditur: Sic homo, cum dormierit, non resurget. Cur itaque laboramus, si in resurrectionis retributionem non tendimus? Quomodo autem dicitur: Non resurget, cum scriptum sit: Omnes quidem resurgemus, sed non omnes immutabimur (I Cor. XV, 51). Et rursum: Si in 397 hac vita tantum in Christo sperantes sumus, miserabiliores sumus omnibus hominibus (I Cor. XV, 19). Et per semetipsam Veritas dicat: Omnes qui in monumentis sunt audient vocem ejus, et procedent qui bona fecerunt in resurrectionem vitae (Joan. V, 28). Sed subjuncta sententia indicat quae discretio in praemissa lateat. Nam subditur:

CAPUT VIII.

VERS. 12.---Donec atteratur coelum, non evigilabit, nec consurget de somno suo.

CAPÍTULO VII.

VERSÍCULOS 11, 12.---Como si se retiraran las aguas del mar, y el río vaciado se secase, así el hombre, cuando hubiere dormido, no resurgirá.

10. La mente humana es semejante al mar agitado.---El mar es la mente del hombre, y como las olas del mar son los pensamientos de la mente, que a veces se hinchan por la ira (iram), por la gracia (gratiam) se vuelven tranquilos, y por el odio con amargura fluyen. Pero cuando el hombre muere, las aguas del mar se retiran, porque, según la voz del Salmista: "En aquel día perecerán todos sus pensamientos" (Sal. CXLV, 4). Y de nuevo está escrito del que muere: "Su amor también y su odio perecerán a la vez" (Ecl. IX, 6). Se seca, pues, el río vaciado, porque, retirada el alma, queda vacío el cuerpo. Pues como el cauce de un río vacío es el cuerpo exánime. En lo cual se ha de considerar vigilantemente que la vida presente, a saber, mientras el alma mora en el cuerpo, se compara al mar y al río. Pues el agua del mar es amarga, la del río dulce. Y porque los que aquí vivimos a veces somos afectados por ciertas amarguras (amaritudinibus), y a veces somos hallados tranquilos y mansos en la dulzura, el decurso de la vida presente se expresa con la comparación del mar y del río.

11. [Vet. VI, Rec. V.] Job no niega absolutamente la resurrección, sino solo que haya de ser antes del fin del mundo.---Pero en estas cosas parece ser muy duro lo que se añade: "Así el hombre, cuando hubiere dormido, no resurgirá". ¿Por qué, pues, trabajamos, si no tendemos a la retribución (retributionem) de la resurrección? ¿Cómo, pues, se dice: "No resurgirá", cuando está escrito: "Todos ciertamente resurgiremos, pero no todos seremos inmutados" (I Cor. XV, 51)? Y de nuevo: "Si en esta vida solamente somos esperanzados en Cristo, somos más miserables que todos los hombres" (I Cor. XV, 19). Y la Verdad misma dice: "Todos los que están en los monumentos oirán su voz, y saldrán los que hicieron bienes a la resurrección de la vida" (Juan V, 28). Pero la sentencia añadida indica qué discreción se oculta en la premisa. Pues se añade:

CAPÍTULO VIII.

VERSÍCULO 12.---Hasta que se desgaste el cielo, no despertará, ni resurgirá de su sueño.

12. Liquet enim quia non resurget, scilicet donec atteratur coelum, quia nisi mundi hujus finis advenerit, humanum genus a somno mortis ad vitam non evigilabit. Non ergo quia omnino non resurgat, sed quia ante contritionem coeli, humanum genus minime resurgat, insinuat. Notandum quoque est cur postquam superius hominem mortuum dixit, inferius non mortuum, sed dormientem nominat, eumque de somno suo minime consurgere, donec coelum atteratur narrat, nisi quod patenter datur intelligi quia in comparatione ligni revirentis hominem mortuum peccatorem nominat, a vita scilicet justitiae exstinctum. Ubi autem de morte carnis loquitur, non hanc mortem, sed somnum maluit vocare, spem procul dubio resurrectionis insinuans, quia sicut citius homo a somno evigilat, ita concite ad conditoris nutum a morte corporis resurgat. Vehementer enim ab infirmis mentibus nomen mortis pertimescitur, somni autem vocabulum non timetur. Unde et Paulus discipulos admonens, dicit: Nolumus autem ignorare vos, fratres, de dormientibus, ut non contristemini sicut et caeteri qui spem non habent. Si enim credimus quod Jesus mortuus est et resurrexit, ita et Deus eos qui dormierunt per Jesum adducet cum eo (I Thess. IV, 12). Quid est quod praedicator egregius mortem Domini mortem vocat, mortem vero servorum Domini, non mortem, sed somnum nominat, nisi quia, infirma corda audientium respiciens, medicamentum praedicationis suae mira arte componit, et illum quem jam resurrexisse noverant, eis mortuum insinuare non dubitat; eos vero qui necdum resurrexerant, ut spem resurrectionis insinuet, non mortuos, sed dormientes vocat? Non enim verebatur dicere mortuum quem auditores jam resurrexisse cognoverant, et verebatur dicere mortuos quos resurgere vix credebant. Beatus igitur Job, quia carne mortuos ad vitam rursus evigilare non dubitat, eos dormientes potius quam mortuos appellat. Sequitur:

Caput IX

[Vet. VII, Rec. VI].

VERS. 13.---Quis mihi tribuat ut in inferno protegas me?

13. Duplex infernus, alius inferior malis cruciandis, alius superior justis usque ad adventum Christi recipiendis destinatus.---Quia ante adventum mediatoris Dei et hominis omnis homo, quamvis mundae probataeque vitae fuerit, ad inferni claustra descenderit, dubium non est, quoniam homo, qui per se cecidit, per se ad paradisi requiem redire non potuit, nisi veniret ille qui suae incarnationis mysterio ejusdem nobis paradisi iter aperiret.

12. Pues es claro que no resurgirá, a saber, hasta que se desgaste el cielo, porque si no llegare el fin de este mundo, el género humano no despertará a la vida del sueño de la muerte. No insinúa, pues, que no resurgirá en absoluto, sino que el género humano de ningún modo resurgirá antes de la contrición del cielo. Se ha de notar también por qué, después de haber llamado arriba al hombre muerto, abajo lo nombra no muerto, sino durmiente, y narra que de ningún modo resurgirá de su sueño hasta que se desgaste el cielo; sino porque patéticamente se da a entender que, en comparación con el árbol que reverdece, llama hombre muerto al pecador, a saber, al extinguido de la vida de la justicia (justitiae). En cambio, donde habla de la muerte de la carne, prefirió llamar a esta no muerte, sino sueño, insinuando sin duda la esperanza de la resurrección, porque así como el hombre despierta más pronto del sueño, así resurgirá concitadamente de la muerte del cuerpo al mandato del Creador. Pues el nombre de muerte es temido vehementemente por las mentes flacas, pero el vocablo de sueño no se teme. De donde también Pablo, amonestando a los discípulos, dice: "No queremos que ignoréis, hermanos, sobre los que duermen, para que no os entristezcáis como los demás que no tienen esperanza. Pues si creemos que Jesús murió y resucitó, así también Dios a los que durmieron por Jesús los traerá con Él" (I Tes. IV, 13). ¿Qué es lo que el eximio predicador llama a la muerte del Señor "muerte", y en cambio a la muerte de los siervos del Señor la nombra no muerte, sino "sueño", sino porque, mirando a los flacos corazones de los oyentes, compone el medicamento de su predicación con arte admirable, y no duda en insinuarles como muerto a Aquel que ya sabían que había resucitado; pero a los que aún no habían resucitado, para insinuar la esperanza de la resurrección, los llama no muertos, sino "durmientes"? Pues no temía decir muerto a Aquel que los oyentes ya sabían que había resucitado, y temía decir muertos a los que apenas creían que habían de resucitar. El bienaventurado Job, por tanto, porque no duda que los muertos en la carne despertarán de nuevo a la vida, los llama durmientes más bien que muertos. Sigue:

Capítulo IX

[Vet. VII, Rec. VI].

VERSÍCULO 13.---¿Quién me concederá que en el infierno me protejas?

13. Doble infierno: uno inferior para atormentar a los malos; otro superior destinado a recibir a los justos hasta el advenimiento de Cristo.---Porque antes del advenimiento del Mediador de Dios y de los hombres (mediatoris Dei et hominis), todo hombre, aunque hubiera sido de vida limpia y probada, descendía a los claustros del infierno, no hay duda, ya que el hombre, que por sí cayó, por sí no pudo volver al descanso del paraíso (paradisi), a menos que viniera Aquel que por el misterio de su encarnación nos abriera el camino de ese mismo paraíso.

Unde et post culpam primi hominis ad paradisi aditum romphaea flammea posita esse memoratur (Genes. III, 24), quae et versatilis dicitur, pro eo quod quandoque veniret tempus ut etiam removeri potuisset Nec tamen ita justorum animas ad infernum dicimus descendisse, ut in locis poenalibus tenerentur. Sed esse superiora inferni loca, esse alia inferiora credenda sunt, ut et in superioribus justi requiescerent, et in inferioribus 398 injusti cruciarentur. Unde et Psalmista propter praevenientem se Dei gratiam dicit: Eripuisti animam meam ex inferno inferiori (Psal. LXXXV, 13). Beatus igitur Job ante Mediatoris adventum ad infernum se descendere sciens, conditoris sui illic protectionem postulat, ut a locis poenalibus alienus existat, ubi, dum ad requiem ducitur, a suppliciis abscondatur. Unde subjungit:

Caput X

[Rec. VII].

IBID.---Et abscondas me donec pertransent furor tuus.

14. Dei furor perturbationis expers, in fine mundi consummatur.---Furor etiam omnipotentis Dei in hoc quotidie vim suae districtionis peragit, quod viventes indigne dignis suppliciis demergit. Qui furor nunc equidem transit, sed in fine pertransit, quia modo agitur, sed in mundi termino consummatur. Qui tamen iste furor, quantum ad electorum animas, in Redemptoris nostri adventu pertransiit, quia eas ab inferni claustris ad paradisi gaudia mediator Dei et hominum, dum ipse illuc pie descenderet, reduxit. Inter haec vero sciendum est quod furoris nomen Divinitati non congruit, quia naturam Dei simplicem perturbatio nulla confundit. Unde ei dicitur: Tu autem dominator virtutis cum tranquillitate judicas, et cum magna reverentia disponis nos (Sap. XII, 18). Sed quia justorum animae per Mediatoris adventum erant quandoque ab inferni locis, quamvis non poenalibus, liberandae, hoc quoque justus vir praevidet, et petendo subjungit:

Caput XI

[Vet. et Rec. VIII].

IBID.---Et constituas mihi tempus, in quo recorderis mei?

De donde también después de la culpa del primer hombre se recuerda que en la entrada del paraíso fue puesta una espada flamígera (romphaea flammea) (Gén. III, 24), la cual también se dice versátil, por el hecho de que llegaría un tiempo en que también pudiera ser removida. Sin embargo, no decimos que las almas de los justos descendieran de tal modo al infierno que fueran retenidas en lugares penales. Sino que se ha de creer que hay lugares superiores del infierno y otros inferiores, para que en los superiores descansaran los justos y en los inferiores fueran atormentados los injustos. De donde también el Salmista, por la gracia de Dios que se le anticipaba, dice: "Eripuiste mi alma del infierno inferior" (Sal. LXXXV, 13). El bienaventurado Job, por tanto, sabiendo que él descendía al infierno antes del advenimiento del Mediador, pide allí la protección de su Creador, para estar ajeno a los lugares penales, donde, mientras es conducido al descanso, sea escondido de los suplicios. Por lo cual añade:

Capítulo X

[Rec. VII].

IBÍD.---Y me escondas hasta que pase tu furor.

14. El furor de Dios está exento de perturbación, y se consuma en el fin del mundo.---El furor también del Dios omnipotente realiza cada día la fuerza de su estrechez (districtionis) en esto: que sumerge a los que viven indignamente en suplicios dignos. El cual furor ciertamente pasa ahora, pero al fin traspasa, porque ahora se realiza, pero en el término del mundo se consuma. El cual furor, sin embargo, en cuanto a las almas de los elegidos, pasó en el advenimiento de nuestro Redentor, porque a ellas las redujo de los claustros del infierno a los gozos del paraíso el Mediador de Dios y de los hombres (mediator Dei et hominum), mientras Él mismo descendía allá piadosamente. Entre tanto, se ha de saber que el nombre de furor no conviene a la Divinidad, porque ninguna perturbación confunde la naturaleza simple de Dios. Por lo cual se le dice: "Tú, pues, dominador de la virtud, juzgas con tranquilidad, y con gran reverencia nos dispones" (Sab. XII, 18). Pero porque las almas de los justos habían de ser algún día libradas de los lugares del infierno, aunque no penales, por el advenimiento del Mediador, esto también lo prevé el varón justo, y añade pidiendo:

Capítulo XI

[Vet. y Rec. VIII].

IBÍD.---¿Y me constituyas un tiempo en que te acuerdes de mí?

15. Christus ab inferno eduxit tantum quos sibi inhaesisse praescivit.---At ubi venit plenitudo temporis, misit Deus Filium suum, factum ex muliere, factum sub lege, ut eos qui sub lege erant redimeret (Gal. IV, 4). Hanc itaque redemptionem vir Domini praesciens, in qua erant multi etiam ex gentilitate liberandi, sicut ipse ait: Licet haec celes in cordo tuo, tamen scio quia universorum memineris (Job. X, 13), apud omnipotentem Deum tempus sibi constitui suae recordationis petit. Hinc est enim quod in Evangelio Dominus dicit: Et ego si exaltatus fuero a terra, omnia traham ad me ipsum (Joan. XII, 32), omnia videlicet electa. Non enim ab inferno rediens Dominus electos simul et reprobos traxit, sed illa exinde omnia sustulit quae sibi inhaesisse praescivit. Unde etiam per Osee prophetam dicit: Ero mors tua, o mors, ero morsus tuus, inferne (Osee XIII, 14). Quod enim occidimus, agimus ut penitus non sit. Ex eo enim quod mordemus, partem abstrahimus, partemque relinquimus. Quia ergo in electis suis funditus Dominus occidit mortem, mors mortis exstitit. Quia vero ex inferno partem abstulit, partemque reliquit, non occidit funditus, sed momordit infernum. Dicit ergo: Ero mors tua, a mors; id est, in electis meis te funditus perimo. Ero morsus tuus, inferne, quia, sublatis eis, te ex parte transfigo. Sciens igitur beatus Job hunc adventum ad inferos Redemptoris nostri, petat quod futurum praevidit, et dicat: Et constituas mihi tempus in quo recorderis mei. Sequitur:

CAPUT XII.

VERS. 14.---Putasne mortuus homo rursum vivet?

16. Nonnunquam a fortibus infirmitatis verba suscipienda.---Solent justi viri in eo quod ipsi certum ac solidum sentiunt quasi ex dubietate aliquid proferre, ut infirmorum in se verba transferant. Sed rursum per fortem sententiam infirmanti dubietate omnimodo contradicunt, quatenus per hoc quod dubie proferre cernuntur infirmis aliquatenus condescendant, et per hoc quod certam sententiam proferunt, infirmorum mentes dubias ad soliditatem trahant. Quod nimirum dum faciunt exemplum nostri capitis sequuntur. Passioni quippe Dominus propinquans infirmantium in se vocem sumpsit, dicens: Pater mi, si possibile est, transeat a me calix iste (Matth. XXVI, 39), eorumque timorem, ut abstraheret, suscepit; et rursus per obedientiam vim fortitudinis ostendens ait: Verumtamen non sicut ego volo, sed sicut tu (Ibid., 39) ut cum hoc imminet quod fieri nolumus, sic per infirmitatem petamus ut non fiat, quatenus per fortitudinem parati simus ut voluntas conditoris nostri etiam contra voluntatem nostram fiat.

15. Cristo sacó del infierno solo a aquellos que previó que se le habían adherido.---Pero cuando vino la plenitud del tiempo, envió Dios a su Hijo, hecho de mujer, hecho bajo la ley, para que redimiera a los que estaban bajo la ley (Gál. IV, 4). Presintiendo, pues, esta redención el varón del Señor, en la cual muchos incluso de la gentilidad habían de ser librados, como Él mismo dice: "Aunque escondas estas cosas en tu corazón, sin embargo sé que de todos te acuerdas" (Job X, 13), pide que ante el Dios omnipotente se le constituya el tiempo de su recordación. De aquí es, pues, que en el Evangelio dice el Señor: "Y yo, si fuere exaltado de la tierra, todo lo atraeré a mí mismo" (Juan XII, 32), a saber, todo lo elegido. Pues al volver del infierno el Señor no atrajo a la vez a los elegidos y a los réprobos, sino que de allí sustrajo todas aquellas cosas que previó que se le habían adherido. Por lo cual también dice por el profeta Oseas: "Seré tu muerte, oh muerte; seré tu mordedura, oh infierno" (Os. XIII, 14). Pues lo que matamos, hacemos que no sea en absoluto. De aquello que mordemos, una parte sustraemos y otra parte dejamos. Porque, por tanto, en sus elegidos el Señor mató de raíz la muerte, existió como la muerte de la muerte. Pero porque del infierno sustrajo una parte y dejó otra parte, no mató de raíz, sino que mordió al infierno. Dice, pues: "Seré tu muerte, oh muerte"; esto es, en mis elegidos te destruyo de raíz. Seré tu mordedura, oh infierno", porque, llevados ellos, te traspaso en parte. Sabiendo, por tanto, el bienaventurado Job este advenimiento a los infiernos de nuestro Redentor, pida lo que previó futuro y diga: "Y me constituyas un tiempo en que te acuerdes de mí". Sigue:

CAPÍTULO XII.

VERS. 14.---¿Piensas que el hombre muerto volverá a vivir?

16. A veces, los fuertes deben asumir palabras de debilidad.---Suelen los varones justos, en aquello que ellos mismos sienten como cierto y sólido, proferir algo como por duda, para transferir a sí mismos las palabras de los débiles. Pero de nuevo, por medio de una sentencia fuerte, contradicen en todo la duda del que flaquea, a fin de que, por aquello que se les ve proferir con duda, condesciendan en algo con los débiles, y por aquello que profieren como sentencia cierta, atraigan a la solidez (soliditatem) las mentes dudosas de los débiles. Lo cual, por cierto, hacen siguiendo el ejemplo de nuestra Cabeza. Pues al Señor, acercándose a la Pasión, tomó en sí la voz de los que flaquean, diciendo: "Padre mío, si es posible, pase de mí este cáliz" (Mat. XXVI, 39), y asumió el temor de ellos para apartarlo; y de nuevo, mostrando la fuerza de la fortaleza (fortitudinis) por la obediencia, dijo: "Pero no como yo quiero, sino como tú" (Ibíd. 39), para que, cuando amenaza aquello que no queremos que se haga, pidamos así por la debilidad que no se haga, a fin de que por la fortaleza estemos preparados para que la voluntad de nuestro Creador se haga incluso contra nuestra voluntad.

Hoc igitur exemplo nonnunquam a fortibus infirmitatis verba suscipienda sunt, ut per eorum post praedicamenta fortia infirmorum corda gratius roborentur. Unde beatus Job, cum quasi dubitantis verba protulit, dicens: Putasne mortuus homo rursum vivet? illico sententiam suae certitudinis adjunxit, qua ait:

Caput XIII

[Vet et Rec. IX].

IBID.---Cunctis diebus, quibus nunc milito, exspecto donec veniat immutatio mea.

17. Job, hujus vitae cursu despecto, immutabilitatis statum requirit.---Qui itaque immutationem suam tanto desiderio exspectat, quam sit de resurrectione certus insinuat; et cursum vitae praesentis quantum despiciat innotescit, qui hunc militiam appellat. Per militiam quippe semper ad finem tenditur, et quotidie conclusionis terminus exspectatur. Cursum itaque vitae hujus despicit, et statum soliditatis requirit, qui per hoc quod mutabiliter militat, ad immutationem suam pervenire festinat. Justo quippe in hac vita ipsa sarcina suae corruptionis onerosa est. Quod vigiliae defatigant, somnus quaeritur, ut vigiliarum labor atque anxietas temperetur. Sed nonnunquam etiam somnus occidit. Fames corpus atterit, atque, ut ejus necessitas repellatur, cibi requiruntur; sed saepe et cibi gravant, qui ad repellendum debilitatis gravamen quaesiti fuerant. Gravis itaque est sarcina corruptionis, quae nisi ita gravis esset, Paulus nequaquam diceret: Vanitati creatura subjecta est, non volens, sed propter eum qui subjecit eam in spe, quia et ipsa creatura liberabitur a servitute corruptionis, in libertatem gloriae filiorum Dei. Scimus enim quod omnis creatura ingemiscit, et parturit usque adhuc (Rom. VIII, 20). Sanctus ergo vir incorruptionis statum desiderans, dicat: Cunctis diebus, quibus nunc milito, exspecto donec veniat immutatio mea. In qua immutatione quid agatur adjungit:

Caput XIV

[Rec. X].

VERS. 15.---Vocabis me, et ego respondebo tibi.

Por este ejemplo, por tanto, a veces los fuertes deben asumir palabras de debilidad, para que por ellas, después de fuertes predicaciones, los corazones de los débiles se robustezcan más gratamente. Por lo cual el bienaventurado Job, cuando profirió palabras como de quien duda, diciendo: "¿Piensas que el hombre muerto volverá a vivir?", al punto añadió la sentencia de su certidumbre, por la cual dice:

Capítulo XIII

[Vet. y Rec. IX].

IBÍD.---Todos los días en que ahora milito, espero hasta que venga mi mudanza.

17. Job, despreciado el curso de esta vida, requiere el estado de inmutabilidad.---Aquel, pues, que espera su mudanza con tanto deseo, insinúa cuán cierto está de la resurrección; y da a conocer cuánto desprecia el curso de la vida presente, al cual llama milicia (militiam). Pues por la milicia siempre se tiende al fin, y diariamente se espera el término de la conclusión. Desprecia, pues, el curso de esta vida y requiere el estado de solidez (soliditatis), aquel que, por el hecho de militar mudablemente, se apresura a llegar a su mudanza. Pues para el justo en esta vida la carga misma de su corrupción es onerosa. Porque las vigilias lo fatigan, se busca el sueño para que el trabajo y la ansiedad de las vigilias se templen. Pero a veces incluso el sueño mata. El hambre desgasta el cuerpo y, para que su necesidad sea repelida, se requieren alimentos; pero a menudo incluso los alimentos gravan, los cuales habían sido buscados para repeler el gravamen de la debilidad. Pesada es, pues, la carga de la corrupción, la cual, si no fuera tan pesada, Pablo de ninguna manera diría: "La criatura está sujeta a la vanidad, no de grado, sino por aquel que la sujetó en esperanza, porque también la misma criatura será librada de la servidumbre de la corrupción, a la libertad de la gloria de los hijos de Dios. Pues sabemos que toda criatura gime y está de parto hasta ahora" (Rom. VIII, 20). Diga, pues, el varón santo, deseando el estado de incorrupción: "Todos los días en que ahora milito, espero hasta que venga mi mudanza". En cuya mudanza qué se haga, añade:

Capítulo XIV

[Rec. X].

VERS. 15.---Me llamarás, y yo te responderé.

18. Vocanti Deo respondebimus, cum ad ejus jussum incorruptibiles resurgemus.---Respondere cuilibet dicimur cum ejus factis congrua ad vicem opera reddimus. In illa igitur commutatione vocat Dominus, et respondet homo, quia ante incorrupti claritatem, incorruptus homo ostenditur post corruptionem. Nunc etenim quousque subditi corruptioni sumus, auctori nostro minime respondemus, quia dum corruptio ab incorruptione longe est, similitudo apta nostrae responsioni non est. De illa vero immutatione scriptum est: Cum apparuerit, similes ei erimus, quoniam videbimus eum sicuti est (Joan. III, 2). Tunc ergo vocanti Deo veraciter respondebimus, quando ad summae incorruptionis jussum incorruptibiles surgemus. Et quia hoc percipere creatura ex semetipsa non valet, sed solius omnipotentis Dei dono agitur ut ad tantam incorruptionis gloriam permutetur, recte subjungitur:

Caput XV

[Rec. XI].

IBID.---Operi manuum tuarum porriges dexteram.

19. Quod ex seipso homo consequi non valet.---Ac si patenter dicat: Idcirco creatura tua corruptibilis persistere ad incorruptionem potest, quia tuae potestatis manu erigitur, et tui respectus gratia, ut persistat, tenetur. Humana namque creatura, eo ipso quod creatura est, in semetipsa habet sub se defluere, sed a conditore suo homo accepit, ut et super se contemplatione rapiatur, et in seipso incorruptione teneatur. Creatura ergo ne sub se defluat, sed in incorruptione persistat, ad incommutabilitatis statum auctoris sui dextera levatur. Potest quoque dexterae nomine Filius designari: Quia omnia per ipsum facta sunt (Joan. I, 3). Operi igitur manuum suarum porrexit omnipotens Deus dexteram suam, quia ut abjectum atque in infimis jacens ad summa erigeret genus humanum, incarnatum ad hoc unigenitum misit. Ex cujus nobis incarnatione datum est ut qui ex voluntate propria in corruptionem cecidimus, vocanti nos Deo quandoque ad incorruptionis gloriam respondere valeamus. Qua in re largitatem divinae misericordiae pensare quis valeat, quod ad tantam perducit gloriam hominem post culpam? Pensat Deus mala quae facimus, et tamen per benignitatis suae gratiam ea misericorditer relaxat. Unde et subditur:

Caput XVI

[Rec. XII].

VERS. 16.---Tu quidem gressus meos dinumerasti, sed parcis peccatis meis.

18. Responderemos a Dios que nos llama, cuando por su mandato resucitemos incorruptibles.---Se dice que respondemos a alguien cuando devolvemos obras congruentes a sus hechos. En aquella mudanza, pues, llama el Señor y responde el hombre, porque ante la claridad del Incorrupto, el hombre se muestra incorrupto después de la corrupción. Pues ahora, mientras estamos sujetos a la corrupción, de ninguna manera respondemos a nuestro Autor, porque mientras la corrupción está lejos de la incorrupción, no hay semejanza apta para nuestra respuesta. Pero de aquella mudanza está escrito: "Cuando apareciere, seremos semejantes a él, porque lo veremos tal cual es" (1 Juan III, 2). Entonces, pues, responderemos verdaderamente a Dios que nos llama, cuando al mandato de la suprema incorrupción surjamos incorruptibles. Y porque la criatura no puede percibir esto por sí misma, sino que se hace por el don del solo Dios omnipotente que sea mudada a tanta gloria de incorrupción, rectamente se subraya:

Capítulo XV

[Rec. XI].

IBÍD.---Alargaras tu diestra a la obra de tus manos.

19. Lo que el hombre no puede alcanzar por sí mismo.---Como si dijera claramente: Por eso tu criatura corruptible puede persistir hacia la incorrupción, porque es erigida por la mano de tu potestad, y por la gracia de tu mirada es sostenida para que persista. Pues la criatura humana, por el hecho mismo de ser criatura, tiene en sí misma el fluir hacia abajo de sí misma; pero de su Creador recibió el hombre que sea arrebatado sobre sí mismo por la contemplación (contemplatione), y sea mantenido en la incorrupción en sí mismo. Para que la criatura, pues, no fluya hacia abajo de sí misma, sino que persista en la incorrupción, es levantada al estado de inmutabilidad por la diestra de su Autor. También por el nombre de diestra puede ser designado el Hijo: porque "todas las cosas por él fueron hechas" (Juan I, 3). A la obra, pues, de sus manos alargó el Dios omnipotente su diestra, porque para erigir a lo más alto al género humano, abyecto y yacente en lo más bajo, envió para esto a su Unigénito encarnado. Por cuya encarnación se nos ha dado que nosotros, que por voluntad propia caímos en la corrupción, podamos alguna vez responder a Dios que nos llama a la gloria de la incorrupción. En lo cual, ¿quién podrá ponderar la largueza de la divina misericordia, que conduce a tanta gloria al hombre después de la culpa? Pondera Dios los males que hacemos, y sin embargo, por la gracia de su benignidad, los perdona misericordiosamente. Por lo cual también se añade:

Capítulo XVI

[Rec. XII].

VERS. 16.---Tú ciertamente has contado mis pasos, pero perdonas mis pecados.

20. Culpae nostrae, ne Deus eas puniat, poenitentia castigandae.---Gressus Deus dinumerat, cum singula quaeque nostra opera propter retributionem signat. Quid enim in gressibus, nisi unaquaeque nostra actio designatur? Omnipotens itaque Deus et gressus dinumerat, et peccatis parcit, quia et subtiliter acta nostra considerat, et tamen haec poenitentibus misericorditer relaxat. Qui et duritiam in peccantibus conspicit, sed tamen hanc, praeveniente gratia, ad poenitentiam emollit. Culpas ergo dinumerat, cum nos ipsos ad singula quae fecimus, deflenda convertit. Quas misericorditer relaxat, quia eas dum nos ipsi punimus, ipse nequaquam in extremo examine judicat, Paulo attestante, qui ait: Si nosmetipsos dijudicaremus, non utique judicaremur (I Cor. XI, 31). Unde adhuc subditur:

Caput XVII

[Vet. XI].

VERS. 17.---Signasti quasi in sacculo delicta mea, sed curasti iniquitatem meam.

21. Peccata, nisi poenitentia diluantur, de sacculo secreti, exibunt ad publicum judicii.---Signantur quasi in sacculo delicta nostra, quia hoc quod nos exterius agimus, nisi poenitentia interveniente diluamus, in secreto judiciorum Dei sub quadam occultatione servatur, ut quandoque etiam de sacculo secreti exeat ad publicum judicii. Unde etiam per Moysen dicitur: Nonne haec congregata sunt apud me, et signata in thesauris meis? In die ultionis reddam illis (Deut. XXXII, 34, 35). Cum vero pro malis quae fecimus disciplinae flagello atterimur, et haec per poenitentiam deflemus, iniquitatem nostram signat et curat, quia nec inulta hic deserit, nec in judicio punienda reservat. Signat igitur delicta, quia ea hic subtiliter attendit ut feriat; curat vero, quia haec per flagellum funditus relaxat. Unde iniquitatem quoque illius persecutoris sui, quem in terra prostraverat, signando curavit, cum de illo ad Ananiam dixit: Vas electionis mihi est iste, ut portet nomen meum coram gentibus, et regibus, et filiis Israel. Ego enim ostendam illi, quanta eum oporteat pro nomine meo pati (Act. IX, 15). Cui enim adhuc pro transactis excessibus venturas passiones minatur, profecto hoc quod deliquerat in corde signatum tenebat. Sed procul dubio delicta ejus signando curaverat, quem Vas electionis vocabat. Vel certe peccata nostra signantur in sacculo cum mala quae fecimus sollicito semper corde pensamus. Quid namque est cor hominis, nisi sacculus Dei? Ubi dum studiose conspicimus per quanta delinquimus, peccata nostra quasi in Dei sacculo signata portamus.

20. Nuestras culpas, para que Dios no las castigue, han de ser castigadas por la penitencia.---Dios cuenta los pasos cuando señala cada una de nuestras obras en vista de la retribución (retributionem). Pues, ¿qué se designa en los pasos, sino cada una de nuestras acciones? El Dios omnipotente, pues, tanto cuenta los pasos como perdona los pecados, porque tanto considera sutilmente nuestros actos, como sin embargo los perdona misericordiosamente a los penitentes. Él también ve la dureza en los pecadores, pero sin embargo la ablanda para la penitencia (poenitentiam) por la gracia que previene. Cuenta, pues, las culpas cuando nos convierte a nosotros mismos para deplorar cada cosa que hicimos. Las cuales perdona misericordiosamente, porque mientras nosotros mismos las castigamos, Él de ninguna manera las juzga en el examen extremo, como atestigua Pablo, quien dice: "Si nosotros mismos nos juzgáramos, ciertamente no seríamos juzgados" (I Cor. XI, 31). Por lo cual todavía se añade:

Capítulo XVII

[Vet. XI].

VERS. 17.---Sellaste como en un saco mis delitos, pero curaste mi iniquidad.

21. Los pecados, si no son lavados por la penitencia, saldrán del saco del secreto al público del juicio.---Se sellan como en un saco nuestros delitos (delicta), porque esto que hacemos exteriormente, si no lo lavamos por la penitencia (poenitencia) que interviene, se guarda en el secreto de los juicios de Dios bajo cierta ocultación, para que alguna vez salga incluso del saco del secreto al público del juicio. Por lo cual también se dice por Moisés: "¿No están estas cosas congregadas conmigo, y selladas en mis tesoros? En el día de la venganza les retribuiré" (Deut. XXXII, 34, 35). Pero cuando por los males que hicimos somos desgastados por el flagelo de la disciplina, y lloramos estos por la penitencia, sella y cura nuestra iniquidad (iniquitatem), porque ni los deja aquí sin castigo, ni los reserva para ser castigados en el juicio. Sella, pues, los delitos, porque aquí los atiende sutilmente para herir; pero los cura, porque los perdona de raíz por el flagelo. Por lo cual también curó, sellando, la iniquidad de aquel su perseguidor, a quien había postrado en tierra, cuando dijo de él a Ananías: "Vaso de elección es para mí este, para que lleve mi nombre ante las gentes, y los reyes, y los hijos de Israel. Pues yo le mostraré cuántas cosas le conviene padecer por mi nombre" (Hech. IX, 15). Pues a aquel a quien todavía amenaza con futuras pasiones por los excesos pasados, ciertamente tenía sellado en su corazón aquello en que había delinquido. Pero sin duda había curado sus delitos sellándolos, a quien llamaba Vaso de elección. O ciertamente nuestros pecados se sellan en el saco cuando ponderamos los males que hicimos siempre con corazón solícito. ¿Qué es, pues, el corazón del hombre, sino el saco de Dios? Donde, mientras miramos estudiosamente por cuánto delinquimos, llevamos nuestros pecados como sellados en el saco de Dios.

An non peccatum suum David signatum tenebat in sacculo, qui dicebat: Iniquitatem meam ego agnosco, et delictum meum coram me est semper (Psal. L, 5)? Et quia culpas, quas non intuendo et poenitendo cognoscimus, pius nobis conditor relaxat, recte post signata in sacculo delicta subjungitur: Sed curasti iniquitatem meam. Ac si aperte dicat: Quae modo signas ut poenitendo videam, agis procul dubio ne in retributione videantur. Sequitur:

Caput XVIII

[Rec. XIII].

VERS. 18, 19.---Mons cadens defluit, et saxum transfertur de loco suo. Lapides excavant aquae, et alluvione paulatim terra consumitur, et homines ergo similiter perdes.

22. Alii subitis, alii lentis ac blandis tentationibus evertuntur.---Hoc crebro agitur ut, cadentibus rupibus, saxum ad loca alia transferatur; ut aquae lapides excavent, et paulatim terra alluvionibus consumatur. Sed magna nobis intentione discutiendum est quod infertur: Et homines ergo similiter perdes. Quid est enim hoc, quod cadenti monti et saxo translato, quod excavato lapidi et per alluvionem terrae consumptae perditio humana comparatur, nisi hoc, quod patenter datur intelligi, quia duo sunt genera tentationum? Unum, quod in mente etiam justi hominis per repentinum eventum agitur, quatenus sic subito tentetur, ut hunc inopinato proventu concutiat et prosternat, casumque suum nonnisi postquam ceciderit videat. Aliud vero, quod paulatim venit in mentem, et resistentem animum lenibus suggestionibus inficit, et omnes in eo vires justitiae non nimietate sua, sed assiduitate consumit. Quia ergo alia est tentatio quae justos plerumque subita invasione prosternit, dicatur: Mons cadens defluit, et saxum transfertur de loco suo; id est, mens sancta, cujus locus justitia fuerat, impulsu subito transfertur ad culpam. Rursum quia alia est tentatio, quae se cordi hominis leniter infundit, omnemque duritiam fortitudinis corrumpit atque consumit, dicatur: Lapides excavant aquae, quia videlicet duritiam mentis absorbent assidua et mollia blandimenta libidinis, et lentum atque subtile vitium corrumpit durum et forte propositum mentis.

¿Acaso no tenía David su pecado sellado en el saco, quien decía: "Mi iniquidad yo la reconozco, y mi delito está siempre ante mí" (Sal. L, 5)? Y porque nuestro piadoso Creador perdona las culpas que reconocemos mirándolas y haciendo penitencia, rectamente se añade después de los delitos sellados en el saco: "Pero curaste mi iniquidad". Como si dijera abiertamente: Las cosas que ahora sellas para que yo las vea haciendo penitencia, las haces sin duda para que no se vean en la retribución (retributione). Sigue:

Capítulo XVIII

[Rec. XIII].

VERS. 18, 19.---Ciertamente el monte al caer se deshace, y la peña se traslada de su lugar. Las aguas horadan las piedras, y por el aluvión poco a poco se consume la tierra, y así de la misma manera destruirás a los hombres.

22. Unos son derribados por súbitas tentaciones, otros por tentaciones lentas y suaves.---Esto se hace frecuentemente para que, al caer las rocas, la piedra se traslade a otros lugares; para que las aguas horaden las piedras, y poco a poco la tierra se consuma por los aluviones. Pero debemos discutir con gran intención lo que se infiere: "Y así de la misma manera destruirás a los hombres". Pues, ¿qué es esto, que la perdición humana se compare al monte que cae y a la peña trasladada, a la piedra horadada y a la tierra consumida por el aluvión, sino aquello que patenteramente se da a entender, porque hay dos géneros de tentaciones (tentationum)? Uno, que se produce en la mente incluso de un hombre justo por un suceso repentino, de tal modo que sea tentado tan súbitamente, que lo sacuda y lo prostre por un resultado inesperado, y no vea su caída sino después de haber caído. Pero el otro, que viene poco a poco a la mente, e infecta el ánimo que resiste con suaves sugestiones, y consume en él todas las fuerzas de la justicia (justitiae) no por su exceso, sino por su asiduidad. Porque, por tanto, hay una tentación que por lo común prostra a los justos por una súbita invasión, dígase: "El monte al caer se deshace, y la peña se traslada de su lugar"; esto es, la mente santa, cuyo lugar había sido la justicia, por un impulso súbito es trasladada a la culpa. De nuevo, porque hay otra tentación, que se infunde suavemente en el corazón del hombre, y corrompe y consume toda la dureza de la fortaleza (fortitudinis), dígase: "Las aguas horadan las piedras", porque a saber, los asiduos y blandos halagos de la lascivia absorben la dureza de la mente, y el vicio lento y sutil corrompe el duro y fuerte propósito de la mente.

Unde subditur: Et alluvione paulatim terra consumitur. Sicut enim influente aqua paulatim terra consumitur, sic leniter subrepente vitio mens etiam fortis absorbetur. Unde bene subjungitur Et homines ergo similiter perdes. Id est, quia cum tentationem justo judicio ejus menti qui stare in alto cernitur repente dominari permittis, cadere ac defluere montem facis; et cum voluntas ad vitium commutatur, quasi ad locum alium transfertur saxum; cum vero tentationem lentam atque subtilem, sed tamen assiduam, eorum qui fortes esse creduntur praevalere mentibus sinis, quasi lapides excavant aquae, et alluvione paulatim terra consumitur, quia nimirum suggestione leni subacta mentis duritia mollitur.

23. David mons altus repentino casu cecidit. Salomon subrepente paulisper peccati lenocinio. ---Videamus David ille quantum mons altus fuerit, qui tanta Dei mysteria prophetico spiritu valuit contemplari; sed aspiciamus quam subito casu defluxit, qui dum, in solario deambulans, alienam conjugem concupivit et abstulit, ejusque virum cum damno sui exercitus interemit (II Reg. XI, 4, seq.), repentino casu mons cecidit, cum mens illa mysteriis coelestibus assueta, inopinata tentatione devicta est, tamque immanissimae turpitudini subacta. Saxum itaque de loco suo translatum est, cum prophetae animus, a prophetiae mysteriis exclusus, ad cogitandas turpitudines venit. Videamus etiam qualiter lapides excavant aquae, et alluvione paulatim terra consumitur. Salomon quippe (32, q. 4, c. Salomon) immoderato usu atque assiduitate mulierum ad hoc usque perductus est, ut templum idolis fabricaret (III Reg. XI, 7); et qui prius Deo templum construxerat, assiduitate libidinis, etiam perfidiae substratus, idolis construere templa non timuit. Sicque factum est ut ab assidua carnis petulantia usque ad mentis perfidiam perveniret. Quid itaque aliud quam aquae excavarunt lapidem, et alluvione paulatim terra consumpta est, quia subripiente paulisper infusione peccati, terra cordis illius ad consumptionem defluxit? Consideret ergo beatus Job utrasque tentationes, vel subitam et immensam, vel lentam atque longiorem; consideret casus hominum, et ex his quae exterius accidunt rapiat interius contemplationem, dicens: Mons cadens defluit, et saxum transfertur de loco suo. Lapides excavant aquae, et alluvione paulatim terra consumitur; et homines ergo similiter perdes; id est, sicut haec insensibilia modo subito corruunt, modo paulisper infusa aquarum mollitie consumuntur, ita etiam eum quem rationabilem condidisti, vel subita tentatione dejicis, vel longa ac lenta consumi permittis. Atque mox eamdem rationabilem creaturam verbis sequentibus explicat, dicens:

Por lo cual se añade: "Y por el aluvión poco a poco se consume la tierra". Pues así como al afluir el agua poco a poco se consume la tierra, así por el vicio que se desliza suavemente, incluso la mente fuerte es absorbida. Por lo cual bien se añade: "And so Thou destroyest men likewise." Esto es, porque cuando por justo juicio permites que la tentación domine repentinamente la mente de aquel que se ve estar en lo alto, haces que el monte caiga y se deshaga; y cuando la voluntad se muda al vicio, la peña se traslada como a otro lugar; pero cuando permites que la tentación lenta y sutil, pero sin embargo asidua, prevalezca en las mentes de aquellos que se creen ser fuertes, es como si las aguas horadaran las piedras, y por el aluvión poco a poco se consume la tierra, porque ciertamente la dureza de la mente, subyugada por la suave sugestión, se ablanda.

23. David, monte alto, cayó por repentina caída. Salomón por el lento deslizamiento del pecado. ---Veamos cuán alto monte fue aquel David, que pudo contemplar tan grandes misterios de Dios con espíritu profético; pero miremos por cuán súbita caída fluyó hacia abajo, quien mientras, paseando por el terrado, codició y tomó la esposa ajena, e hizo morir a su marido con pérdida de su ejército (2 Sam. XI, 4, sig.), por repentina caída el monte cayó, cuando aquella mente acostumbrada a los misterios celestiales fue vencida por una inesperada tentación (tentatione), y sometida a tan inmensa torpeza. La peña, pues, fue trasladada de su lugar, cuando el ánimo del profeta, excluido de los misterios de la profecía, vino a pensar torpezas. Veamos también de qué manera las aguas horadan las piedras, y por el aluvión poco a poco se consume la tierra. Pues Salomón por el uso inmoderado y la asiduidad de las mujeres fue conducido hasta esto, a fabricar un templo a los ídolos (3 Rey. XI, 7); y el que antes había construido un templo a Dios, sometido por la asiduidad de la lascivia, incluso de la perfidia, no temió construir templos a los ídolos. Y así se hizo que llegara desde la asidua petulancia de la carne hasta la perfidia de la mente. ¿Qué otra cosa, pues, sino que las aguas horadaron la piedra, y por el aluvión poco a poco la tierra fue consumida, porque al deslizarse poco a poco la infusión del pecado, la tierra de su corazón fluyó hacia la consumación? Considere, pues, el bienaventurado Job ambas tentaciones, o la súbita e inmensa, o la lenta y más larga; considere las caídas de los hombres, y de aquellas cosas que suceden exteriormente arrebate interiormente la contemplación (contemplationem), diciendo: "El monte al caer se deshace, y la peña se traslada de su lugar. Las aguas horadan las piedras, y por el aluvión poco a poco se consume la tierra, y así de la misma manera destruirás a los hombres"; esto es, así como estas cosas insensibles ahora caen súbitamente, ahora se consumen por la blandura de las aguas infundida poco a poco, así también a aquel que criaste racional, o lo derribas por súbita tentación, o permites que sea consumido por una larga y lenta. Y al punto explica la misma criatura racional con las palabras siguientes, diciendo:

CAPUT XIX.

VERS. 20.---Roborasti eum paululum, ut in perpetuum transiret.

24. Vitae brevi succedit aeternitas.---Paululum roboratus est homo, quia hic vivendi vires ad modicum accepit ut in perpetuum transeat ubi ejus vitam terminus non concludat. Sed in hac brevitate ubi roboratus est colligit unde in perpetuitate inveniat, vel ut semper gaudeat, vel ut suscepta supplicia non evadat. Qui pro eo quod paululum roboratus est ut in perpetuum transeat, apte mox subditur:

Caput XX

[Rec. XIV].

IBID.---Immutabis faciem ejus, et emittes eum.

25. Hominis in morte quanta mutatio.---Facies hominis immutatur cum ejus species morte atteritur. Emittitur vero, quia ab his quae volens tenuit transire ad aeterna cogitur nolens; dumque ad illa perducitur, haec quae diu cogitata tenuit qualiter sese habitura sint relicta nescit. Unde et additur.

Caput XXI

[Vet. XIII].

VERS. 21. Sive nobiles fuerint filii ejus, sive ignobiles, non intelligit.

26. Animae sanctorum Deum videntes, nihil eorum quae extra se sunt ignorant; secus aliae.---Sicut enim hi qui adhuc viventes sunt mortuorum animae quo loco habeantur ignorant, ita mortui vita in carne viventium post eos qualiter disponatur nesciunt, quia et vita spiritus longe est a vita carnis; et sicut corporea atque incorporea diversa sunt genere, ita etiam distincta cognitione. Quod tamen de animabus sanctis sentiendum non est, quia quae intus omnipotentis Dei claritatem vident nullo modo credendum est quia foris sit aliquid quod ignorent. Sed carnales quique, quia amorem praecipuum filiis impendunt, hoc eos beatus Job nescire postmodum asserit quod hic vehementer amaverunt, ut sive nobiles, sive ignobiles sint filii nesciant, quorum eos semper cura fatigabat. Quod tamen si intelligi spiritaliter debet, non incongrue filiorum nomine opera designantur; sicut de muliere Paulus dicit: Quia salva erit per filiorum generationem (I Tim. II, 15).

CAPÍTULO XIX.

VERS. 20.---Lo robusteciste un poco, para que pasara para siempre.

24. A la vida breve sucede la eternidad.---Un poco fue robustecido el hombre, porque aquí recibió las fuerzas de vivir por un momento, para que pase para siempre a donde el término no concluya su vida. Pero en esta brevedad donde fue robustecido, recoge de donde halle en la perpetuidad, o para que siempre goce, o para que no escape de los suplicios recibidos. Por lo cual, habiendo sido robustecido un poco para que pasara para siempre, aptamente se añade al punto:

Capítulo XX

[Rec. XIV].

IBÍD.---Mudarás su rostro, y lo despedirás.

25. Cuán grande es la mudanza del hombre en la muerte.---El rostro del hombre se muda cuando su apariencia es desgastada por la muerte. Pero es despedido, porque es obligado contra su voluntad a pasar de aquellas cosas que sostuvo voluntariamente a las eternas; y mientras es conducido a aquellas, no sabe de qué manera habrán de estar estas cosas que tuvo largamente en el pensamiento cuando queden abandonadas. Por lo cual también se añade.

Capítulo XXI

[Vet. XIII].

VERS. 21. Ya sea que sus hijos fueren nobles, o innobles, no lo entiende.

26. Las almas de los santos que ven a Dios, nada ignoran de aquellas cosas que están fuera de sí; de otro modo las otras.---Pues así como los que aún viven ignoran en qué lugar se encuentran las almas de los muertos, así los muertos no saben de qué manera se dispone la vida de los que viven en la carne tras ellos, porque tanto la vida del espíritu está lejos de la vida de la carne; y así como las cosas corpóreas e incorpóreas son diversas por su género, así también por un conocimiento distinto. Lo cual, sin embargo, no debe sentirse acerca de las almas santas, porque de ningún modo se ha de creer que las que ven en su interior la claridad del Dios omnipotente ignoren algo que esté fuera. Pero todos los carnales, porque dedican un amor principal a sus hijos, el bienaventurado Job afirma que ellos después no saben esto que aquí amaron vehementemente, de modo que ya sean sus hijos nobles o innobles, no lo sepan, cuyo cuidado siempre los fatigaba. Lo cual, sin embargo, si debe entenderse espiritualmente, no congruentemente se designan las obras con el nombre de hijos; como dice Pablo de la mujer: Porque se salvará por la generación de hijos (1 Tim. 2, 15).

Neque enim mulier quae, continentiae studens, nequaquam filios generat salva non erit, sed per generationem filiorum salvari dicitur, quia per effectum bonorum operum perpetuae saluti sociatur. Nobiles ergo sunt filii recta opera, ignobiles autem facta perversa. Et saepe homo agere quaelibet bona intentione nititur; sed tamen pro multis, quae subrepunt, ejus acta apud omnipotentem Deum qualiter habeantur, incertum est. Sive itaque nobiles fuerint filii ejus, sive ignobiles, non intelligit, quia, subtili examine discussa, utrum approbentur ejus opera an reprobentur ignorat. Et hic ergo homo in dolore laboris est positus, et illuc ducitur in timore suspicionis. Unde adhuc de ipso praesentis vitae labore subjungitur:

CAPUT XXII.

VERS. 22.---Attamen caro ejus, dum vivit, dolebit, et anima ejus super semetipso lugebit.

27. Qui carnis voluptatibus delectantur, majores ex carne tribulationes experiuntur.---De conjugibus Paulus dicit: Tribulationem tamen carnis habebunt hujusmodi (I Cor. VII, 28). Sed tribulationem carnis hic pati possunt, etiam jam qui spiritaliter vivunt. Cur ergo inesse conjugibus carnis tribulatio quasi specialiter dicitur, quae etiam a vita spiritalium longe non est, nisi quod hi frequenter majores tribulationes ex carne suscipiunt qui carnis voluptatibus delectantur? Bene autem dicitur: Et anima ejus super semetipso lugebit, quia quisquis gaudere in se appetit, eo ipso jam in luctu est quo a vera laetitia recessit. Vera quippe laetitia mentis creator est. Dignum itaque est ut in se semper homo moerores inveniat, qui, derelicto creatore, in se gaudium quaerebat. Sequitur.

Caput XXIII

[Vet. XIV, Rec. XV].

CAP. XV, VERS. 1, 2.---Respondens autem Eliphaz Themanites, dixit: Nunquid sapiens respondebit quasi in ventum loquens, et implebit ardore stomachum suum?

Pues ni dejará de salvarse la mujer que, procurando la continencia, de ningún modo engendra hijos, sino que se dice que se salva por la generación de hijos, porque por el efecto de las buenas obras se asocia a la salvación perpetua. Hijos nobles son, pues, las obras rectas, e innobles los hechos perversos. Y a menudo el hombre se esfuerza por realizar cualquier bien con recta intención; pero sin embargo, por muchas cosas que se infiltran, es incierto cómo se consideran sus actos ante el Dios omnipotente. Ya sea, pues, que sus hijos fueren nobles, o innobles, no lo entiende, porque, discutidas por un sutil examen, ignora si sus obras son aprobadas o reprobadas. Y aquí, pues, el hombre está puesto en el dolor del trabajo, y allá es conducido en el temor de la sospecha. Por lo cual aún se añade sobre el mismo trabajo de la vida presente:

CAPÍTULO XXII.

VERS. 22.---Pero su carne, mientras vive, tendrá dolor, y su alma se lamentará sobre sí mismo.

27. Quienes se deleitan en los placeres de la carne, experimentan mayores tribulaciones de la carne.---De los casados dice Pablo: Sin embargo, tales tendrán la tribulación de la carne (1 Cor. 7, 28). Pero la tribulación de la carne la pueden padecer aquí incluso los que ya viven espiritualmente. ¿Por qué, pues, se dice que la tribulación de la carne está en los casados como algo especial, la cual no está lejos de la vida de los espirituales, sino porque aquellos frecuentemente reciben mayores tribulaciones de la carne quienes se deleitan en los placeres de la carne? Pero bien se dice: Y su alma se lamentará sobre sí mismo, porque quienquiera que apetezca gozarse en sí mismo, por eso mismo ya está en luto por lo cual se apartó de la verdadera alegría. Pues la verdadera alegría de la mente es el Creador. Digno es, pues, que el hombre encuentre siempre tristezas en sí mismo, el cual, habiendo abandonado al Creador, buscaba el gozo en sí mismo. Sigue.

Capítulo XXIII

[Vet. XIV, Rec. XV].

CAP. XV, VERS. 1, 2.---Respondiendo entonces Elifaz Temanita, dijo: ¿Acaso responderá el sabio como quien habla al viento, e inflamará su pecho de ardor?

28. Mali bonorum verba non rationis sententias, sed furoris stimulos censent.---Crebro jam diximus beatum Job typum sanctae universalis Ecclesiae, amicos vero illius haereticorum speciem tenere, qui, quasi ex defensione Domini, occasionem stultae locutionis inveniunt, et contumeliosa contra bonos verba jaculantur. Quibus cuncta quae a fidelibus sentiuntur quasi in ventum prolata displicent. Unde nunc dicitur: Nunquid sapiens respondebit quasi in ventum loquens? Nec bonorum verba dicta rationis, sed stimulos furoris existimant. Unde et subditur. Et implebit ardore stomachum suum. Quia ea etiam quae se sciunt contumeliose dicere, student semper, ut dictum est, ex Domini defensione palliare. Unde Eliphaz subdit:

CAPUT XXIV.

VERS. 3.---Arguis verbis eum qui non est aequalis tibi, et loqueris quod tibi non expedit.

29. Dum vera quae exprobrent non inveniunt, falsa fingunt haeretici.---Nullum vero existimant timorem Domini habere, nisi eum quem potuerint ad suae confessionis stultitiam trahere. Unde adjungit:---VERS. 4---Quantum in te est, evacuasti timorem, et tulisti preces coram Deo. Tulisti dicitur abstulisti, ac si aperte dicat: De tua justitia praesumens, Creatoris tui gratiam despicis deprecari. Cum enim vera mala haeretici contra bonos non inveniunt, fingunt quae redarguant, ut justi esse videantur, et fit plerumque ut ad aperta contumeliarum verba perveniant. Unde adhuc subditur:

CAPUT XXV.

VERS. 5.---Docuit enim iniquitas tua os tuum, et imitaris linguam blasphemantium.

30. Dei honori specie caventes, bonitati detrahunt. ---Iniquitas os docet quando ex mala vita concipitur quod pejus dicatur. Quia autem beatus Job tanto in ore liber fuerat quanto justus in opere, ab amicis suis haereticorum typum tenentibus, et de iniqua vita, et de audaci ore reprehenditur, ut dicatur: Docuit enim iniquitas tua os tuum. Ac si aperte ei diceretur: Quod perverse loqueris, ex perversiore didicisti vita. Saepe vero haeretici dum quasi venerantur Deum, ejus mysteriis contradicunt, et humilitatem putant si veritatem denegant.

28. Los malos consideran las palabras de los buenos no como sentencias de razón, sino como aguijones de furor.---Ya hemos dicho frecuentemente que el bienaventurado Job representa el tipo de la santa Iglesia universal, pero sus amigos el de los herejes, quienes, como si fuera en defensa del Señor, encuentran ocasión para el discurso necio, y lanzan palabras contumeliosas contra los buenos. A quienes todas las cosas que sienten los fieles les desagradan como si fueran proferidas al viento. Por lo cual se dice ahora: ¿Acaso responderá el sabio como quien habla al viento? Ni consideran que las palabras de los buenos sean dichos de la razón, sino aguijones de furor. Por lo cual también se añade: E inflamará su pecho de ardor. Porque incluso aquellas cosas que saben que dicen contumeliosamente, procuran siempre, como se ha dicho, encubrirlas con la defensa del Señor. Por lo cual añade Elifaz:

CAPÍTULO XXIV.

VERS. 3.---Arguyes con palabras a aquel que no es igual a ti, y hablas lo que no te conviene.

29. Mientras los herejes no encuentran cosas verdaderas para reprochar, fingen las falsas.---Ellos piensan que nadie tiene el temor del Señor, sino aquel a quien pudieron atraer a la estulticia de su propia confesión. Por lo cual añade:---VERS. 4---En cuanto está en ti, has evacuado el temor, y has quitado las preces ante Dios. 'Tulisti' se dice por 'abstulisti' (quitaste), como si dijera abiertamente: Presumiendo de tu propia justicia, desprecias deprecar la gracia de tu Creador. Pues cuando los herejes no encuentran males verdaderos contra los buenos, fingen lo que puedan refutar, para que parezcan ser justos, y sucede muy a menudo que llegan a palabras abiertas de contumelias. Por lo cual aún se añade:

CAPÍTULO XXV.

VERS. 5.---Pues tu iniquidad ha enseñado a tu boca, e imitas la lengua de los blasfemos.

30. Cuidando en apariencia del honor de Dios, detractan de su bondad. ---La iniquidad enseña a la boca cuando de una vida mala se concibe lo que se dice peor. Pero porque el bienaventurado Job había sido tan libre en su boca cuanto justo en su obra, es reprendido por sus amigos, que tienen el tipo de los herejes, tanto por una vida inicua cuanto por una boca audaz, de modo que se diga: Pues tu iniquidad ha enseñado a tu boca. Como si se le dijera abiertamente: Lo que hablas perversamente, lo has aprendido de una vida más perversa. Pues a menudo los herejes, mientras veneran como si fuera a Dios, contradicen sus misterios, y piensan que es humildad si niegan la verdad.

Sunt namque nonnulli qui Deo se injuriam irrogare existimant si eum veram carnem assumpsisse fateantur, aut si hunc veraciter pro nobis carne mori potuisse crediderint. Cumque Deo quasi plus honoris conantur tribuere, coguntur laudes veras bonitatis illius negare. Quid enim est in charitatis suae laude potentius quam ut illa sibi pro nobis digna ad susceptionem faceret, quae ei videntur indigna? Sancta autem Ecclesia veram carnem, veram mortem illius confitetur; sed haec dicens, ab haereticis irrogare Deo contumeliam creditur. Unde nunc dicitur: Et imitaris linguam blasphemantium. Cui si quid in hoc mundo adversitatis evenerit, hoc ei contingere ex ipsa hac injuria suae confessionis dicunt. Unde adhuc subditur:

CAPUT XXVI.

VERS. 6.---Condemnabit te os tuum et non ego, et labia tua respondebunt tibi.

31. Rectae fidei confessionem adversitatis flagellis puniri delirant.---Quia enim ex errore confessionis existimant mala adversitatis erumpere, labia sua ei asserunt respondere, ut culpa eloquii sit causa flagelli. Aliquando vero eam comprimere quasi ratiocinantes volunt. [Vet. XV.] Unde Eliphaz beatum Job reprehendere quasi ex ratione conatur, dicens:

CAPUT XXVII.

VERS. 7, 8.---Nunquid primus homo tu natus es, et ante colles formatus? Nunquid consilium Dei audisti, et inferior te erit ejus sapientia?

32. Dum divinam gloriam defendere videntur, suae prospiciunt.---Ac si verbis apertioribus dicat: Qui de aeterno loqueris pensa quia temporalis es, qui de ejus sapientia disputas, pensa quia ejus consilium ignoras. Sed quia ad hoc haeretici verba dominicae defensionis assumunt, ut docti esse videantur, et dum divinam gloriam defendere videntur, suam scientiam hominibus innotescant, ipsa hoc Eliphaz subjuncta verba testantur, qui loqui quidem de sapientia Dei coepit, sed statim ad suam elationem cecidit, dicens:

VERS. 9.---Quid nosti quod ignoremus? quid intelligis quod nesciamus?

Quae videlicet dicta patenter ostendunt ex qua mentis elatione prodeat quidquid quasi ad Dominicam defensionem sonat. Sequitur:

CAPUT XXVIII.

Pues hay algunos que piensan que irrogan una injuria a Dios si confiesan que Él asumió verdadera carne, o si creyeran que Él pudo verdaderamente morir por nosotros en la carne. Y cuando intentan atribuir como si fuera más honor a Dios, se ven obligados a negar las verdaderas alabanzas de su bondad. Pues ¿qué hay de más potente en la alabanza de su caridad que el que Él hiciera dignas para su propia recepción por nosotros aquellas cosas que a Él le parecen indignas? Pero la Santa Iglesia confiesa su verdadera carne, su verdadera muerte; pero diciendo estas cosas, los herejes creen que ella irroga contumelia a Dios. Por lo cual ahora se dice: E imitas la lengua de los blasfemos. A la cual, si le sucediera alguna adversidad en este mundo, dicen que esto le acontece por esta misma injuria de su confesión. Por lo cual aún se añade:

CAPÍTULO XXVI.

VERS. 6.---Te condenará tu propia boca y no yo, y tus labios te responderán.

31. Deliran que la confesión de la fe recta es castigada por los flagelos de la adversidad.---Porque pues piensan que los males de la adversidad brotan del error de la confesión, afirman que sus propios labios le responden, de modo que la culpa de la elocución sea la causa del flagelo. Pero a veces quieren reprimirla como si estuvieran razonando. [Vet. XV.] Por lo cual Elifaz intenta reprender al bienaventurado Job como si fuera por la razón, diciendo:

CAPÍTULO XXVII.

VERS. 7, 8.---¿Acaso fuiste tú el primer hombre nacido, y fuiste formado antes que los collados? ¿Acaso escuchaste el consejo de Dios, y será inferior a ti su sabiduría?

32. Mientras parecen defender la gloria divina, miran por la suya.---Como si dijera con palabras más abiertas: Tú que hablas de lo Eterno, piensa que eres temporal; tú que disputas sobre su sabiduría, piensa que ignoras su consejo. Pero porque para esto asumen los herejes las palabras de la defensa del Señor, para que parezcan ser doctos, y mientras parecen defender la gloria divina, den a conocer a los hombres su propia ciencia, estas mismas palabras de Elifaz añadidas lo testifican, el cual ciertamente comenzó a hablar de la sabiduría de Dios, pero al punto cayó en su propia elación, diciendo:

VERS. 9.---¿Qué sabes tú que nosotros ignoremos? ¿qué entiendes que nosotros no sepamos?

Cuyos dichos ciertamente muestran patentemente de qué elación de la mente procede cualquier cosa que suena como para la defensa del Señor. Sigue:

CAPÍTULO XXVIII.

VERS. 10.---Et senes et antiqui sunt in nobis multo vetustiores quam patres tui.

33. De antiquorum patrum magisterio et consensu falso sibi blandiuntur.---Quia omnes haeretici a sancta universali Ecclesia sunt egressi, testatur Joannes, qui ait: Ex nobis prodierunt, sed non erant ex nobis (I Joan. II, 19). Sed ut ea quae asserunt commendare stultis mentibus hominum quasi de antiquitate possint, antiquos patres se habere testantur, atque ipsos doctores Ecclesiae suae professionis magistros dicunt. Cumque praesentes praedicatores despiciunt de antiquorum Patrum magisterio falsa praesumptione gloriantur, ut ea quae ipsi dicunt, etiam antiquos patres tenuisse fateantur, quatenus hoc quod rectitudine astruere non valent quasi ex illorum auctoritate confirment. Quia vero scriptum est: Quem diligit Dominus castigat, flagellat autem omnem filium quem recipit (Hebr. XII, 6). Saepe sancta Ecclesia multis in hac vita adversitatibus laborat, et reproborum vita tanto sine flagello dimittitur, quanto ad nulla praemia servatur. Sed afflictiones sanctae Ecclesiae videntes haeretici, eam despiciunt, et tot illam flagellis atteri ex pravae professionis merito suspicantur. Unde adhuc subditur:

CAPUT XXIX.

VERS. 11.---Nunquid grande est ut consoletur te Deus? sed verba tua prava hoc prohibent.

34. Afflictam Ecclesiam despiciunt.---Ac si ei patenter dicat: Si professionem fidei corrigeres, jamdudum consolationem a flagellis habere potuisses. Sequitur:

CAPUT XXX.

VERS. 12.---Quid te elevat cor tuum, et, quasi magna cogitans, attonitos habes oculos?

35. Sanctorum contemplationem irrident nunquam experti.---Saepe justorum mens ita ad altiora contemplanda suspenditur, ut exterius eorum facies obstupuisse videatur. Sed quia hanc contemplationis vim in occulto agere haeretici ignorant, hoc a justis et recta sapientibus fieri magis per hypocrisim quam per veritatem putant, quia hoc quod ipsi habere nequeunt inesse veraciter aliis non suspicantur. Sequitur:

CAPUT XXXI

[Vet et Rec. XVI].

VERS. 10.---Tanto los ancianos como los antiguos están con nosotros, mucho más viejos que tus padres.

33. Falsamente se halagan con el magisterio y consenso de los antiguos padres.---Porque todos los herejes han salido de la santa Iglesia universal, lo atestigua Juan, quien dice: De nosotros salieron, pero no eran de los nuestros (1 Juan 2, 19). Pero para que puedan encomendar aquellas cosas que afirman a las mentes necias de los hombres como si fuera por la antigüedad, atestiguan que tienen a los antiguos padres, y llaman a los mismos doctores de la Iglesia maestros de su propia profesión. Y mientras desprecian a los predicadores presentes, se glorían con una falsa presunción del magisterio de los antiguos Padres, de modo que confiesen que también los antiguos padres sostuvieron aquellas cosas que ellos mismos dicen, a fin de que lo que no pueden edificar por la rectitud lo confirmen como por la autoridad de aquellos. Porque ciertamente está escrito: A quien el Señor ama castiga, pero azota a todo hijo que recibe (Heb. 12, 6). A menudo la Santa Iglesia trabaja en muchas adversidades en esta vida, y la vida de los réprobos es despedida tanto sin flagelo, cuanto que para ningún premio se reserva. Pero los herejes, viendo las aflicciones de la Santa Iglesia, la desprecian, y sospechan que ella es desgastada por tantos flagelos por el mérito de una profesión depravada. Por lo cual aún se añade:

CAPÍTULO XXIX.

VERS. 11.---¿Es acaso cosa grande que Dios te consuele? pero tus palabras depravadas lo prohiben.

34. Desprecian a la Iglesia afligida.---Como si le dijera patentemente: Si corrigieras la profesión de la fe, ya de antiguo habrías podido tener consuelo de los flagelos. Sigue:

CAPÍTULO XXX.

VERS. 12.---¿Por qué te levanta tu corazón, y, como si pensaras en grandes cosas, tienes los ojos atónitos?

35. Se burlan de la contemplación de los santos, nunca habiéndola experimentado.---A menudo la mente de los justos es tan suspendida para contemplar cosas más altas, que exteriormente su rostro parece haber quedado atónito. Pero porque los herejes ignoran que esta fuerza de la contemplación actúa en lo oculto, piensan que esto se hace por los justos y los rectamente sabios más por hipocresía que por verdad, porque no sospechan que esto que ellos mismos no pueden tener exista verdaderamente en otros. Sigue:

CAPÍTULO XXXI.

VERS. 13.---Quid tumet contra Deum spiritus tuus, ut proferas de ore tuo hujuscemodi sermones?

36. Justorum et iniquorum verba saepe similia, sed cor dissimile. Haeretici falsis quaedam vera permiscent, non rejicienda.---Plerumque justi aliquibus necessitatibus afflicti sua opera coguntur fateri, quod beatus Job fecerat, quem post justitiam flagella deprimebant; sed cum eorum dicta injusti audiunt, haec per elationem potius quam per veritatem existimant prolata. Ex suis enim cordibus verba justorum pensant, et dici humiliter posse verba bona non existimant. Sicut enim gravis culpa est sibi hoc hominem arrogare quod non est, sic plerumque culpa nulla est, si humiliter bonum dicat quod est. Unde saepe contingit ut justi et injusti habeant verba similia, sed tamen semper cor longe dissimile, et ex quibus dictis Dominus ab injustis offenditur, in eisdem quoque a justis placatur. Nam Pharisaeus ingressus templum, dicebat: Jejuno bis in Sabbato, decimas do omnium quae possideo (Luc. XVIII, 12); sed justificatus magis publicanus, quam ille exiit. Ezechias quoque rex cum, molestia corporis afflictus, ad extremitatem pervenisset vitae, in oratione compunctus dixit: Obsecro, Domine, memento, quaeso, quomodo ambulaverim coram te in veritate et in corde perfecto (Isai. XXXVIII, 3). Nec tamen Dominus hanc confessionem perfectionis ejus despexit, aut renuit, quem mox in suis precibus exaudivit. Ecce Pharisaeus se justificavit in opere, et Ezechias justum se esse asseruit etiam in cogitatione, atque unde ille offendit, inde iste Dominum placavit. Cur itaque hoc, nisi quia omnipotens Deus singulorum verba a cogitationibus pensat, et in ejus auribus superba non sunt quae humili corde proferuntur? Unde beatus Job, cum sua opera protulit, contra Deum nullo modo tumuit, quia ea quae veraciter fecerat humiliter dixit. Sed solent haeretici errorum suorum dictis vera aliqua permiscere, et amici beati Job quamvis in reprehensione ejus omnimodo fallantur, possunt tamen et quaedam vera dicere, quae ex illius assiduitate didicerunt. Quorum dicta si omnia refutanda essent, Eliphaz sententiam Paulus apostolus minime protulisset, dicens: Apprehendit sapientes in astutia eorum (I Cor. III, 19). Quia igitur et ea quae recta dicunt contra beatum Job recte non dicunt, nos in eorum dictis et calcemus vitium indiscretionis, et discutiamus vires rectitudinis. Sequitur:

VERS. 13.---¿Por qué se hincha contra Dios tu espíritu, para que prorrumpas de tu boca en semejantes sermones?

36. Las palabras de los justos y de los inicuos son a menudo similares, pero el corazón es disímil. Los herejes mezclan algunas verdades con falsedades, que no deben ser rechazadas.---Generalmente los justos, afligidos por algunas necesidades, se ven obligados a confesar sus propias obras, lo que el bienaventurado Job había hecho, a quien después de su justicia los flagelos deprimían; pero cuando los injustos oyen sus dichos, piensan que estos han sido proferidos por elación más que por verdad. Pues pesan las palabras de los justos desde sus propios corazones, y no piensan que puedan decirse humildemente palabras buenas. Porque así como es una grave culpa arrogarse el hombre aquello que no es, así generalmente no hay culpa alguna si humildemente dice el bien que es. Por lo cual sucede a menudo que los justos y los injustos tienen palabras similares, pero sin embargo siempre el corazón es muy disímil, y por los mismos dichos por los que el Señor es ofendido por los injustos, en ellos mismos también es aplacado por los justos. Pues el fariseo, habiendo entrado en el templo, decía: Ayuno dos veces en el sábado, doy diezmos de todo lo que poseo (Luc. 18, 12); pero el publicano salió justificado más que aquel. También el rey Ezequías cuando, afligido por la molestia del cuerpo, había llegado a la extremidad de la vida, compungido en la oración dijo: Te ruego, Señor, acuérdate, te pido, cómo he caminado ante ti en verdad y con corazón perfecto (Isa. 38, 3). No obstante, el Señor no despreció ni rechazó esta confesión de su perfección, a quien pronto escuchó en sus súplicas. He aquí que el fariseo se justificó en la obra, y Ezequías afirmó que era justo incluso en el pensamiento, y de donde aquel ofendió, de allí este aplacó al Señor. ¿Por qué, pues, esto, sino porque Dios omnipotente pesa las palabras de cada uno por los pensamientos, y en sus oídos no son soberbias las que se profieren con corazón humilde? Por lo cual el bienaventurado Job, cuando expuso sus obras, de ningún modo se hinchó contra Dios, porque dijo humildemente las cosas que verdaderamente había hecho. Pero suelen los herejes mezclar algunas verdades con los dichos de sus errores, y los amigos del bienaventurado Job, aunque en la reprensión de este se engañan de todo punto, pueden sin embargo decir también algunas verdades, que aprendieron de su asiduidad. Si todos los dichos de estos hubieran de ser refutados, el apóstol Pablo de ningún modo habría proferido la sentencia de Elifaz, diciendo: Él atrapa a los sabios en su propia astucia (1 Cor. 3, 19). Porque, por lo tanto, incluso aquellas cosas que dicen rectamente no las dicen rectamente contra el bienaventurado Job, pisoteemos en sus dichos el vicio de la indiscreción (indiscretionis) y discutamos las fuerzas de la rectitud. Sigue:

CAPUT XXXII.

VERS. 14.---Quid est homo, ut immaculatus sit?

37. Homo ex humo et ex muliere ortus, qui possit esse sine macula?---Eo enim ipso quo dicitur homo, terrenus exprimitur et infirmus: homo enim ab humo appellatus est. Et quomodo esse valet sine macula, qui sponte sua ad infirmitatem concidit factus de terra? Ubi et additur,---IBID.---Et ut justus appareat natus de muliere. Primam quippe viro injustitiam mulier propinavit in paradiso. Quomodo ergo justus apparebit, qui de illa natus est quae injustitiae propinatrix exstitit? Sequitur:

Caput XXXIII

[Vet. et Rec. XVII].

VERS. 15.---Ecce inter sanctos ejus nemo immutabilis, et coeli non sunt mundi in conspectu ejus.

38. Solus Deus mutabilitatis expers.---Hoc coelorum nomine repetiit quod sanctorum prius appellatione signavit. Nam de eisdem sanctis scriptum est: Coeli enarrant gloriam Dei (Psal. XVIII, 1). Qui per naturam omnes in semetipsis propriam mutabilitatem habent; sed dum immutabili veritati studiose semper inhaerere desiderant, inhaerendo agunt, ut immutabiles fiant. Cumque ad hanc toto affectu se tenent, quandoque accipiunt ut super semetipsos ducti vincant hoc quod in semetipsis mutabiles exstiterunt. Quid enim mutabilitas nisi mors quaedam est? Quae dum rem quamlibet in aliam immutat, quasi occidit quod fuerat, ut incipiat esse quod non erat. Et de auctore omnium scriptum est: Qui solus habet immutabilitatem (I Tim. VI, 16), quia videlicet in semetipso solus immutabilis est. De quo per Jacobum dicitur: Apud quem non est transmutatio, nec vicissitudinis obumbratio (Jac. I, 17). Ipsa enim mutabilitas umbra est, quae quasi obscuraret lucem, si hanc per aliquas vicissitudines permutaret. Sed quia in Deo mutabilitas non venit, nulla ejus lumen umbra vicissitudinis intercidit. Bene autem dicitur: Coeli non sunt mundi in conspectu ejus, quia per semetipsos ante districtum Dei judicium nec ipsi esse mundi ad perfectum possunt qui munditiae praedicatores fiunt, Joanne attestante, qui ait: Si dixerimus quia peccatum non habemus, ipsi nos seducimus (I Joan. I, 8). Si igitur inter sanctos illius nemo immutabilis est, et coeli in conspectu ejus non sunt mundi, quis apud se de justitiae opere praesumat? Unde et subditur:

Caput XXXIV

[Rec. XVIII].

CAPÍTULO XXXII.

VERS. 14.---¿Qué es el hombre, para que sea inmaculado?

37. El hombre surgido del suelo (humus) y de una mujer, ¿quién podrá ser sin mancha?---Pues por el hecho mismo de que se le llama hombre (homo), se le expresa como terrenal y débil: pues el hombre (homo) fue llamado así por el suelo (humo). ¿Y cómo puede ser sin mancha quien por su propia voluntad cayó en la debilidad habiendo sido hecho de la tierra? Donde también se añade:---IBID.---Y para que aparezca justo el nacido de mujer. Pues la mujer propinó al varón la primera injusticia en el paraíso. ¿Cómo, pues, aparecerá justo quien nació de aquella que existió como propinadora de la injusticia? Sigue:

CAPÍTULO XXXIII.

VERS. 15.---He aquí que entre sus santos nadie es inmutable, y los cielos no son limpios en su presencia.

38. Sólo Dios está exento de mutabilidad.---Con este nombre de los cielos repitió lo que antes significó con la apelación de los santos. Pues de los mismos santos está escrito: Los cielos narran la gloria de Dios (Sal. 18, 1). Quienes por naturaleza todos tienen en sí mismos su propia mutabilidad; pero mientras desean adherirse siempre estudiosamente a la verdad inmutable, al adherirse actúan de modo que se vuelven inmutables. Y cuando se aferran a ella con todo el afecto, en algún momento reciben que, elevados por encima de sí mismos, venzan esto en lo que existieron como mutables en sí mismos. ¿Qué es, pues, la mutabilidad sino una cierta muerte? La cual, mientras cambia cualquier cosa en otra, como que mata lo que había sido, para que empiece a ser lo que no era. Y del autor de todas las cosas está escrito: Quien solo tiene la inmutabilidad (1 Tim. 6, 16), porque evidentemente solo en sí mismo es inmutable. De quien se dice por Santiago: En el cual no hay transmutación, ni sombra de vicisitud (Sant. 1, 17). Pues la misma mutabilidad es una sombra, que como si oscureciera la luz, si la permutara por algunas vicisitud. Pero porque en Dios la mutabilidad no entra, ninguna sombra de vicisitud intercepta su luz. Y bien se dice: Los cielos no son limpios en su presencia, porque por sí mismos ante el estrecho juicio de Dios ni ellos mismos pueden ser limpios hasta la perfección, quienes se convierten en predicadores de la limpieza, atestiguándolo Juan, quien dice: Si dijéramos que no tenemos pecado, nosotros mismos nos seducimos (1 Juan 1, 8). Si, por lo tanto, entre sus santos nadie es inmutable, y los cielos en su presencia no son limpios, ¿quién presumirá en sí mismo de la obra de la justicia? Por lo cual también se añade:

CAPÍTULO XXXIV.

VERS. 16.---Quanto magis abominabilis et inutilis homo, qui bibit quasi aquas iniquitatem?

39. Mala opera nostra nequissima esse, sed bona imperfecta et inutilia.---Qui immaculatum prius hominem et justum per se posse esse negaverat, hunc abominabelemet inutilem appellat: abominabilem scilicet propter immunditiam maculae, inutilem vero propter injustitiam imperfectae vitae. Qui tamen abominabilis et inutilis intelligi et aliter potest. Aliquando enim homo perversus quaedam recte agere videtur, sed per ea quae iniqua sunt etiam ea quae ejus recta sunt destruuntur. Et quia multum Deo displicent mala, neque illa placent quae videntur bona. Qui ergo in malis suis Deo abominabilis est, in bonis est inutilis, quia dum se per prava opera Deo exsecrabilem exhibet, nec illud de eo quod rectum videtur placet. Bene autem dicitur: Qui bibit quasi aquas iniquitatem. Hoc namque quod comeditur cum mora glutitur, quia manditur ut glutiatur. Quod autem bibitur, tanto ad glutiendum moram non habet, quanto nullam et ad mandendum necessitatem habet. Culpa ergo, quia a stulto homine sine ulla retractatione perpetratur, quasi aqua iniquitas bibitur. Quia enim illicita sine timore facit, quasi potum injustitiae sine obstaculo glutit. Sequitur:

Caput XXXV

[Vet. XVIII].

VERS. 17.---Ostendam tibi, audi me, quod vidi narrabo tibi.

40. Superbi quo altius per intelligentiam assurgunt, per elationem gravius cadunt.---Habent hoc omnes arrogantes proprium, ut cum rectum quid vel parvum senserint, in usum hoc elationis inflectant; atque unde per intellectum sibimetipsis altiores fiant, inde per tumorem in foveam elationis cadant, seque doctis doctiores existiment, reverentiam sibi a melioribus exigant, et docere sanctiores quasi ex auctoritate contendant. Unde nunc dicitur: Ostendam tibi, audi me. Et quia cum minore auctoritate docet is qui audita quam is qui ea quae viderit loquitur, ut fortiorem sibimet auctoritatem Eliphaz arroget, dicit: Quod vidi narrabo tibi. Quia vero nonnunquam haeretici de damnatis suis patribus confunduntur, et tamen eorum sententias quasi cum auctoritate ad medium proferunt, ex quorum stultitia jure reprobantur, recte ipsa haereticorum audacia subinfertur, cum dicitur:

CAPUT XXXVI.

VERS. 18.---Sapientes confitentur, et non abscondunt patres suos.

VERS. 16.---¿Cuánto más abominable e inútil es el hombre, que bebe como aguas la iniquidad?

39. Nuestras obras malas son nequísimas, pero las buenas son imperfectas e inútiles.---Quien antes había negado que el hombre pudiera ser inmaculado y justo por sí mismo, lo llama abominable e inútil: abominable ciertamente por la inmundicia de su mancha, e inútil por la injusticia de una vida imperfecta. El cual abominable e inútil puede entenderse también de otro modo. Pues a veces un hombre perverso parece hacer algunas cosas rectamente, pero por aquellas que son inicuas también se destruyen aquellas cosas suyas que son rectas. Y porque a Dios le desagradan mucho las cosas malas, tampoco le placen aquellas que parecen buenas. Aquel, pues, que en sus males es abominable para Dios, en sus bienes es inútil, porque mientras se muestra execrable a Dios por sus obras depravadas, tampoco place aquello de él que parece recto. Bien se dice, pues: Que bebe como aguas la iniquidad. Pues esto que se come se traga con demora, porque se mastica para que se trague. Pero lo que se bebe, tanto no tiene demora para tragarse, cuanto no tiene ninguna necesidad incluso para masticarse. La culpa, por tanto, porque es perpetrada por el hombre estulto sin ninguna retractación, se bebe como agua la iniquidad. Porque pues hace cosas ilícitas sin temor, traga como una poción de injusticia sin obstáculo. Sigue:

CAPÍTULO XXXV.

VERS. 17.---Te mostraré, óyeme, lo que he visto te contaré.

40. Los soberbios, cuanto más alto se elevan por la inteligencia, tanto más gravemente caen por la elación.---Tienen todos los arrogantes esto como propio, que cuando han percibido algo recto o pequeño, lo inclinan al uso de la elación; y de donde se vuelven más altos para sí mismos por el entendimiento, de allí por el hinchamiento caen en la fosa de la elación, y se consideran más doctos que los doctos, exigen para sí reverencia de sus superiores, y pretenden enseñar a los más santos como con autoridad. Por lo cual se dice ahora: Te mostraré, óyeme. Y porque con menor autoridad enseña aquel que habla cosas oídas que aquel que dice las cosas que ha visto, para que Elifaz se arrogue una autoridad más fuerte, dice: Lo que he visto te contaré. Pero porque a veces los herejes se confunden por sus padres condenados, y sin embargo proferen sus sentencias al medio como con autoridad, por cuya estulticia son justamente reprobados, rectamente se añade la audacia de los herejes, cuando se dice:

CAPÍTULO XXXVI.

VERS. 18.---Los sabios confiesan, y no ocultan a sus padres.

41. Quos erroris magistros habuerunt haeretici, quam insulse jactitent sapientes.---In quorum et laudem prosiliunt, et eos velut solos Ecclesiae praefuisse gloriantur. Unde adhuc subditur:---VERS. 19:---Quibus solis data est terra, et non transivit alienus per eos. Solis suis patribus datam terram existimant, quia solos errorum suorum magistros rexisse veraciter Ecclesiam putant. Quis vero alienus nisi apostata angelus vocatur? Unde et per Psalmistam de cunctis simul malignis spiritibus dicitur: Quoniam alieni insurrexerunt in me, et fortes quaesierunt animam meam (Psal. LIII, 5). Haeretici igitur, quia doctorum suorum corda apostatae angelo existimant non fuisse subjecta, transisse per eos alienum denegant. Cui videlicet alieno per unumquemque transire est iniquas in corde ejus cogitationes immittere. Unde et per prophetae vocem de malignis spiritibus contra stantem animam dicitur: Et dixerunt animae tuae: Incurvare ut transeamus (Isai. LI, 23). Sed Eliphaz Themanites quia quaedam narraturus audiri vult, quamvis multa quae dicenda sunt sciat, sed quia beato Job dicenda non erant nesciat, audiamus sententias quas contra beatum Job protulit. Nec enim debemus cui, sed solum pensare quid dixit. Sequitur:

Caput XXXVII

[Rec. XIX].

VERS. 20.---Cunctis diebus suis impius superbit.

42. Electi in humilitate, reprobi in superbia vitam finiunt.---Solent etiam electi in quibusdam suis cogitationibus atque actibus superbire. Sed quia electi sunt, cunctis diebus suis superbire non possunt, quia priusquam vitam finiant, ad humilitatis metum ab elatione corda commutant. Impius vero diebus suis omnibus superbit, quia sic vitam terminat, ut ab elatione minime recedat. Circumspicit quod temporaliter floret, et pensare negligit quo in aeternum ducitur. In vita carnis fiduciam ponit, eaque diu permanere existimat quae ad praesens tenet. Solidatur in elatione animus, in despectum adducitur omnis propinquus; quam repentina mors subrepat nunquam considerat; quam sit ejus incerta felicitas nunquam pensat. Qui si incertitudinem fugacis vitae conspiceret, incerta pro certo nequaquam teneret. Unde et bene subditur:

Caput XXXVIII

[Rec. XX].

IBID.---Et numerus annorum incertus est tyrannidis ejus.

41. Cuán insulsamente alardean los herejes de los sabios, a quienes tuvieron por maestros de error.---En cuya alabanza también prorrumpen, y se glorían de que aquellos, como si fueran los únicos, presidieron la Iglesia. Por lo cual aún se añade:---VERS. 19:---A quienes solos les fue dada la tierra, y no pasó extraño por ellos. Consideran que la tierra fue dada solo a sus padres, porque piensan que solo los maestros de sus errores gobernaron verdaderamente la Iglesia. Pero, ¿quién es llamado extraño sino el ángel apóstata? Por lo cual también se dice por el Salmista acerca de todos los espíritus malignos juntos: Quoniam alieni insurrexerunt in me, et fortes quaesierunt animam meam (Sal. 53, 5). Los herejes, por tanto, porque piensan que los corazones de sus doctores no estuvieron sujetos al ángel apóstata, niegan que haya pasado extraño por ellos. Para el cual extraño, evidentemente, pasar por cada uno es introducir pensamientos inicuos en su corazón. Por lo cual también se dice por la voz del profeta acerca de los espíritus malignos contra el alma que está en pie: Y dijeron a tu alma: Inclínate para que pasemos (Isa. 51, 23). Pero Elifaz el Temanita, porque quiere ser escuchado pues va a narrar ciertas cosas, aunque sepa muchas cosas que deben decirse, pero porque no sepa que no debían decirse al bienaventurado Job, escuchemos las sentencias que profirió contra el bienaventurado Job. Pues no debemos pensar a quién, sino solo qué dijo. Sigue:

CAPÍTULO XXXVII.

VERS. 20.---Todos sus días el impío se ensoberbece.

42. Los electos terminan su vida en humildad, los réprobos en soberbia.---Suelen también los electos ensoberbecerse en algunos de sus pensamientos y actos. Pero porque son electos, no pueden ensoberbecerse todos sus días, porque antes de que terminen la vida, cambian los corazones desde la elación del corazón al temor de la humildad. Pero el impío en todos sus días se ensoberbece, porque así termina la vida, que de ningún modo se aparta de la elación. Considera lo que florece temporalmente, y descuida pesar hacia dónde es conducido para la eternidad. Pone la confianza en la vida de la carne, y piensa que han de permanecer mucho tiempo las cosas que posee al presente. Se solidifica el ánimo en la elación, todo prójimo es llevado al desprecio; nunca considera cuán repentina puede sobrevenir la muerte; nunca pesa cuán incierta sea su felicidad. Quien si contemplara la incertidumbre de la vida fugaz, de ningún modo tendría por ciertas las cosas inciertas. Por lo cual también bien se añade:

CAPÍTULO XXXVIII.

IBID.---Y el número de los años de su tiranía es incierto.

43. Mors timeri debet, quod praevideri nequeat.---Superbire enim minime debuisset, etiam si annorum suorum numerum certum habere potuisset, ut sciens quantum viveret, praesciret quando se ab elatione removeret. At postquam praesens vita semper incerta est, tanto semper mors subrepens timeri debet, quanto nunquam praevideri valet. Bene autem superbiam impii tyrannidem vocat. Proprie enim tyrannus dicitur qui in communi republica non jure principatur. [Vet. XIX.] Sed sciendum est quia omnis superbus juxta modum proprium tyrannidem exercet. Nam quod nonnunquam alius in republica, hoc est, per acceptam dignitatis potentiam, alius in provincia, alius in civitate, alius in domo propria, alius per latentem nequitiam hoc exercet apud se in cogitatione sua. Nec intuetur Dominus quantum quisque mali valeat facere, sed quantum velit. Et cum deest potestas foris, apud se tyrannus est, cui iniquitas dominatur intus, quia etsi exterius non affligit proximos, intrinsecus tamen habere potestatem appetit, ut affligat. Et quia omnipotens Deus corda pensat, jam in ejus oculis impius egit quod cogitavit. Ad hoc autem conditor noster latere nos voluit finem nostrum, ut dum incerti sumus quando moriamur, semper ad mortem parati inveniamur. Unde recte postquam dictum est: Cunctis diebus suis impius superbit, adjungit: Et numerus annorum incertus est tyrannidis ejus. Ac si aperte diceretur: Cur quasi de certo extollitur, cujus vita sub poena incertitudinis tenetur? Sed omnipotens Deus prave agentibus non solum ventura supplicia reservat, sed eorum corda hic etiam ubi delinquunt poenis implicat, ut eo ipso quo peccant semetipsos feriant, ut semper trepidi semperque suspecti mala ab aliis pati metuant, quae se aliis fecisse meminerunt. Unde adhuc de hoc impio subditur:

Caput XXXIX

[Rec. XXI].

VERS. 21.---Sonitus terroris semper in auribus illius; et cum pax sit, ille insidias suspicatur.

44. Simplicitas cordis arx munitissima.---Nil autem simplici corde felicius, quia quo innocentiam erga alios exhibet, nihil est quod pati ab aliis formidet. Habet enim quasi arcem quamdam fortitudinis simplicitatem suam. Nec suspectus est pati quod se fecisse non meminit. Unde bene per Salomonem dicitur: In timore Domini fiducia fortitudinis (Prov. XIV, 26). Qui et rursum ait: Secura mens, quasi juge convivium (Prov. XV, 15). Quasi enim continuatio refectionis est ipsa tranquillitas securitatis.

43. La muerte debe temerse, porque no puede preverse.---Pues de ningún modo habría debido ensoberbecerse, aunque hubiera podido tener cierto el número de sus años, para que sabiendo cuánto viviría, prescindiera cuándo se apartaría de la elación. Pero puesto que la vida presente es siempre incierta, tanto siempre debe temerse la muerte que sobreviene, cuanto nunca puede preverse. Bien, pues, llama tiranía a la soberbia del impío. Pues propiamente se llama tirano al que no gobierna por derecho en la república común. Pero debe saberse que todo soberbio ejerce la tiranía según su propia medida. Pues lo que a veces uno hace en la república, esto es, por la potestad de la dignidad recibida, otro lo hace en la provincia, otro en la ciudad, otro en su propia casa, otro por la latente maldad ejerce esto en sí mismo en su pensamiento. Ni mira el Señor cuánto mal pueda cada uno hacer, sino cuánto quiera. Y cuando falta la potestad fuera, es tirano dentro de sí mismo, a quien la iniquidad domina dentro, porque aunque exteriormente no aflija a los prójimos, interiormente sin embargo puede desear tener potestad para afligirlos. Y porque Dios omnipotente pesa los corazones, ya en sus ojos el impío hizo lo que pensó. Pero para esto nuestro Creador quiso que se nos ocultara nuestro fin, para que mientras estamos inciertos de cuándo moriremos, siempre seamos hallados preparados para la muerte. Por lo cual rectamente después de que se dijo: Todos sus días el impío se ensoberbece, añade: Y el número de los años de su tiranía es incierto. Como si se dijera abiertamente: ¿Por qué se ensalza como si fuera por algo cierto, aquel cuya vida se mantiene bajo la pena de la incertidumbre? Pero Dios omnipotente no solo reserva para los que obran mal los suplicios venideros, sino que implica sus corazones en penas incluso aquí donde delinquen, para que por el hecho mismo de que pecan se golpeen a sí mismos, de modo que siempre trépidos y siempre sospechosos teman padecer de otros los males que recuerdan haber hecho a otros. Por lo cual aún se añade acerca de este impío:

CAPÍTULO XXXIX.

VERS. 21.---El sonido del terror siempre está en sus oídos; y cuando hay paz, él sospecha insidias.

44. La simplicidad del corazón es un alcázar fortificadísimo.---Nada hay más feliz que un corazón simple, porque en cuanto muestra inocencia hacia otros, no hay nada que tema padecer de otros. Pues tiene como un alcázar de fortaleza su propia simplicidad. Ni es sospechoso de padecer lo que no recuerda haber hecho. Por lo cual bien se dice por Salomón: En el temor del Señor está la confianza de la fortaleza (Prov. 14, 26). Quien también dice de nuevo: Mente segura, como un festín continuo (Prov. 15, 15). Como si fuera una continuación de refrigerio la misma tranquilidad de la seguridad.

At contra mens prava semper est in laboribus, quia aut molitur mala quae inferat, aut metuit ne haec sibi ab aliis inferantur. Et quidquid contra proximos excogitat, hoc contra se excogitari a proximis formidat. Fit undique suspecta, undique trepida. Omnis qui ad memoriam venit exquirere contraria creditur. Cui ergo tranquillitas securitatis deest, huic procul dubio terroris sonitus semper in auribus est. Et saepe contingit ut illi quilibet proximus suus simpliciter loquatur, nil adversum cogitet. Sed cum pax sit, ille insidias suspicatur, quia qui semper dolose agit, simpliciter erga se agi non aestimat. Et quia scriptum est: Impius cum in profundum venerit peccatorum, contemnit (Prov. XVIII, 3), involutus iniquitatis suae tenebris jam de luce desperat. Unde et sequitur:

Caput XL

[Vet. XX].

VERS. 22.---Non credit quod reverti possit de tenebris ad lucem, circumspectans undique gladium.

45. Impius desperata salute, ad nequitiam semper excrescit.---Quia dum feriri se undique insidiis credit, salute desperata, semper ad nequitiam excrescit. Aliquando vero iste perversus etiam superna judicia attendit, et super se haec venire metuit. Sed cum stipendium vitae praesentis quaerit, haec eadem judicia quae metuere coeperat avaritiae devictus insania contemnit. Et quidem mori se posse in peccato existimat, sed tamen a peccato non cessat. Unde et subditur:

CAPUT XLI.

VERS. 23.---Cum se moverit ad quaerendum panem, novit quod paratus sit in manu ejus tenebrarum dies.

46. Etsi feriri metuat, semper auget quo feriatur.---Panis etenim, stipendium vitae praesentis; tenebrarum vero dies tempus ultionis accipitur. In actu itaque suo aliquando iste perversus iram superni judicis perpendit praesentem; sed a malo non avertitur, ut etiam ipsa quoque ab ejus interitu valeat averti. Accusante se autem conscientia feriri metuit, sed tamen semper auget quo feriatur. Contemnit reditum suum, desperat veniam, superbit in culpa; sed tamen testem suae nequitiae intus habet timorem.

Pero, por el contrario, la mente depravada siempre está en trabajos, porque o maquina males que inferir, o teme que estos le sean inferidos por otros. Y lo que sea que excogita contra los prójimos, esto teme que sea excogitado contra sí por los prójimos. Se vuelve por todas partes sospechosa, por todas partes trépida. Todo aquel que viene a la memoria se cree que busca cosas contrarias. A aquel, pues, a quien falta la tranquilidad de la seguridad, a este sin duda el sonido del terror siempre está en sus oídos. Y sucede a menudo que cualquier prójimo suyo le hable simplemente, y nada adverso piense. Pero cuando hay paz, él sospecha insidias, porque quien siempre actúa con dolo, no estima que se actúe simplemente hacia él. Y porque está escrito: El impío cuando hubiere llegado a lo profundo de los pecados, desprecia (Prov. 18, 3), envuelto en las tinieblas de su iniquidad ya desespera de la luz. Por lo cual también sigue:

CAPÍTULO XL.

VERS. 22.---No cree que pueda volver de las tinieblas a la luz, mirando por todas partes la espada.

45. El impío, desesperada la salud, siempre crece hacia la maldad.---Porque mientras cree que es golpeado por todas partes por insidias, desesperada la salud, siempre crece hacia la maldad. Pero a veces aquel perverso también atiende a los juicios celestiales, y teme que estos vengan sobre él. Pero cuando busca el estipendio (stipendium) de la vida presente, vencido por la locura de la avaricia desprecia estos mismos juicios que había empezado a temer. Y ciertamente piensa que puede morir en el pecado, pero sin embargo no cesa del pecado. Por lo cual también se añade:

CAPÍTULO XLI.

VERS. 23.---Cuando se mueva a buscar el pan, sabe que está preparado en su mano el día de las tinieblas.

46. Aunque tema ser golpeado, siempre aumenta aquello por lo que sea golpeado.---Pues por el pan se toma el estipendio de la vida presente; por el día de las tinieblas, el tiempo de la venganza. En su acto, pues, a veces aquel perverso considera presente la ira del Juez Supremo; pero no se aparta del mal, para que también ella misma pueda apartarse de su perdición. Pero acusándole la conciencia teme ser golpeado, pero sin embargo siempre aumenta aquello por lo que sea golpeado. Desprecia su regreso, desespera del perdón, se ensoberbece en la culpa; pero sin embargo tiene dentro al temor como testigo de su maldad.

And quamvis prava videatur foris audacter agere, de his tamen apud semetipsum cogitur trepidare. Unde scriptum est: Cum enim sit timida nequitia, dat testimonium condemnationi (Sap. XVII, 10), quia cum illicita quisquis perpetrat, pavet quod facit; et apertus damnationis testis est ipse timor iniquitatis, quia et timetur quod agitur, et tamen malum non vincitur quod timetur. De quo et adhuc subditur:

CAPUT XLII.

VERS. 24.---Terrebit eum tribulatio, et angustia vallabit eum, sicut regem qui praeparatur ad praelium.

47. Quot angustiis vallatur, qui securitatis sociam, viam veritatis relinquit. Plana est veritatis via; asperum iter mendacii. In omne quod iniquus agit tribulatione et angustia vallatur, quia cor ejus anxietate et suspicione confunditur. Alius occulte appetit vi aliena diripere, qui laborat in cogitationibus, ne deprehendi valeat. Alius, relicta veritate, mentiri deliberat, ut audientium animum fallat. Sed quantus labor est sollicite custodire ne ipsa ejus fallacia deprehendi queat? Ponit quippe ante oculos quid sibi a veritatem scientibus responderi possit, et cum magno cogitatu pertractat quomodo per argumenta falsitatis documenta veritatis exsuperet. Hinc inde se circumtegit, et contra hoc, ubi deprehendi potuerit, veritati similem responsionem quaerit, qui si vellet verum dicere, utique sine labore potuisset. Plana quippe veritatis via, et grave est iter mendacii. Unde et per prophetam dicitur: Docuerunt enim linguam suam loqui mendacium, ut inique agerent laboraverunt (Jerem. IX, 5). Bene ergo dicitur: Terrebit eum tribulatio, et angustia vallabit eum, quia apud semetipsum in labore timoris deficit, qui securitatis sociam viam veritatis relinquit. Qui bene regi praeparato ad praelium comparatur, quia in eo ipso malo quod agit, et terretur, et festinat, et ex conscientia trepidat, et ex desiderio anhelat, metuit et superbit, pavescit suspicionibus, et mentem per audaciam erigit. [Vet. XXI.] Sciendum quoque est quia rex qui praeparatur ad praelium sic de hoste suspectus est, ut eidem quoque quem ducit exercitui metuat, ne labefactetur, ne per destitutionem militum jaculis pateat inimicorum. Iniquus ergo angustia vallatur, sicut rex qui praeparatur ad praelium, quia videlicet falsa agens, falsa loquens, formidat ne suos amittat milites, id est, argumenta falsitatis, et veritatis jaculis pateat, si ei fortasse defuerit quod ex fallacia opponat.

Y aunque parezca actuar audazmente cosas depravadas fuera, de estas sin embargo se ve obligado a trepidar dentro de sí mismo. Por lo cual está escrito: Siendo pues temerosa la maldad, da testimonio de la condenación (Sab. 17, 10), porque cuando cualquiera perpetra cosas ilícitas, teme lo que hace; y el testigo manifiesto de la condenación es el temor mismo de la iniquidad, porque tanto se teme lo que se hace, y sin embargo no se vence el mal que se teme. De lo cual también aún se añade:

CAPÍTULO XLII

VERSÍCULO 24. --- Lo aterrará la tribulación, y la angustia lo cercará, como a un rey que se prepara para la batalla.

47. Con cuántas estrecheces es cercado quien abandona el camino de la verdad, compañera de la seguridad. Plano es el camino de la verdad; áspero el itinerario de la mentira. En todo lo que el inicuo hace, es cercado por la tribulación y la angustia, porque su corazón se confunde por la ansiedad y la sospecha. Uno desea ocultamente arrebatar por la fuerza lo ajeno, y trabaja en sus pensamientos para que no pueda ser descubierto. Otro, abandonada la verdad, delibera mentir para engañar el ánimo de los oyentes. Pero, ¿cuánto trabajo es custodiar solícitamente que esa misma falacia suya no pueda ser descubierta? Pues pone ante sus ojos qué se le podría responder por parte de quienes conocen la verdad, y con gran reflexión trata cómo superar los documentos de la verdad mediante los argumentos de la falsedad. Se protege por todas partes, y contra esto, donde pudiera ser descubierto, busca una respuesta semejante a la verdad, quien si hubiera querido decir lo verdadero, ciertamente lo habría podido hacer sin trabajo. Pues plano es el camino de la verdad, y pesado es el itinerario de la mentira. Por lo cual también se dice por el profeta: Enseñaron, pues, a su lengua a hablar mentira, trabajaron para actuar inicuamente (Jer. 9, 5). Bien, pues, se dice: Lo aterrará la tribulación, y la angustia lo cercará, porque desfallece en sí mismo en el trabajo del temor quien abandona el camino de la verdad, compañera de la seguridad. Quien bien es comparado a un rey preparado para la batalla, porque en ese mismo mal que hace, tanto se aterra, como se apresura, y trepida por la conciencia, y anhela por el deseo, teme y se ensoberbece, padece pavores por sospechas, y yergue su mente por la audacia. [Vet. XXI.] Debe saberse también que un rey que se prepara para la batalla está de tal modo sospechoso del enemigo, que también teme por ese mismo ejército que conduce, no sea que se debilite, no sea que por la destitución de los soldados quede expuesto a los dardos de los enemigos. El inicuo, pues, es cercado por la angustia, como un rey que se prepara para la batalla, porque a saber, actuando falsamente, hablando falsamente, teme perder a sus soldados, esto es, los argumentos de la falsedad, y quedar expuesto a los dardos de la verdad, si acaso le faltara lo que pudiera oponer desde la falacia.

Sed quamvis animus trepidat, quamvis conscientia accuset, cupiditate tamen sua iniquus vincitur, et suppresso pavore audaciam de iniquitatibus sumit. Et saepe etiam ultione menti proposita, se contra Deum erigit, quaelibet ab eo adversa perpeti deliberat, dummodo hic, dum valet, omne quod placet agat. Unde et subditur:

Caput XLIII

[Rec. XXII].

VERS. 25, 26.---Tetendit enim adversus Deum manum suam, et contra Omnipotentem roboratus est. Cucurrit adversus eum erecto collo, et pingui cervice armatus est.

48. Pravorum voluntati quandoque Deus per misericordiam obsistit, quam iratus aliquando sinit impleri. Haec de ipso iniquorum capite, scilicet Antichristo, apertius sentiuntur qui contra Deum manum erigens, roborari dicitur, quia parvo tempore permittitur exaltari, ut quo ad modicum gloriari sinitur, eo in perpetuum atrocius puniatur. Sed quia ejus membra sunt omnes iniqui, hoc quod in fine mundi ille tunc singulariter acturus est unus, videamus modo qualiter a malis agatur singulis. Sunt namque nonnulli qui et si qua aliquando agere contra omnipotentis Dei judicium nituntur, ipsa impossibilitate explendae suae voluntatis fracti, ad semetipsos respiciunt, atque ad eum quem contemnere voluerant convertuntur; et qui discedere longe potuerant, si quod vellent implere valuissent, per hoc aliquando salvantur, quia quod nequiter voluerunt, implere nequiverunt. Unde ad se reducti, cujus sint conditionis aspiciunt, et plangunt se contraria veritati voluisse. Et sunt nonnulli qui hoc quod perverse contra Deum appetunt justo Dei judicio implere nequius permittuntur. Et cum eos malitia accendit, potentia roborat, tanto jam semetipsos in errore cognoscere nequeunt, quanto in rebus affluentibus extra se semper per potentiam trahuntur. De quorum nunc intentione dicitur: Tetendit enim adversus Deum manum suam, et contra Omnipotentem roboratus est. Contra Deum quippe manum tendere est in operatione prava, despectis Dei judiciis, perseverare. Et quia tunc magis irascitur Deus, quando permittit impleri quod saltem concipi in cogitatione non debuit, contra Omnipotentem iniquus iste roboratur, quia prosperari in mala sua actione permittitur, quatenus et perversa faciat, et tamen feliciter vivat. De quo adhuc subditur: Cucurrit adversus eum erecto collo.

Pero aunque el ánimo trepide, aunque la conciencia acuse, sin embargo el inicuo es vencido por su propia cupidez, y suprimido el pavor toma audacia de sus iniquidades. Y a menudo incluso, propuesta la venganza a su mente, se yergue contra Dios, deliberando padecer de Él cualesquiera adversidades, con tal que aquí, mientras puede, haga todo lo que le place. Por lo cual también se añade:

Capítulo XLIII

[Rec. XXII]

VERSÍCULOS 25, 26. --- Pues tendió contra Dios su mano, y contra el Omnipotente se fortaleció. Corrió contra Él con el cuello erguido, y se armó con un cuello gordo.

48. Dios por misericordia a veces se opone a la voluntad de los perversos, la cual, airado, permite a veces que se cumpla. Estas cosas se entienden más claramente sobre esa misma cabeza de los inicuos, a saber, el Anticristo, quien levantando la mano contra Dios, se dice que se fortalece, porque por poco tiempo se le permite ser exaltado, para que en aquello en que se le permite gloriarse por un momento, sea castigado por ello perpetuamente de modo más atroz. Pero porque sus miembros son todos los inicuos, veamos ahora cómo esto que aquel ha de hacer entonces singularmente al fin del mundo siendo uno solo, es hecho por cada uno de los malos. Pues hay algunos que, aunque intenten alguna vez hacer algo contra el juicio de Dios omnipotente, rotos por la misma imposibilidad de cumplir su voluntad, vuelven la mirada a sí mismos, y se convierten a Aquel a quien habían querido despreciar; y los que habían podido alejarse mucho, si hubieran podido cumplir lo que querían, por esto a veces se salvan, porque lo que inicuamente quisieron, no pudieron cumplirlo. Por lo cual reducidos a sí mismos, miran de qué condición son, y lloran haber querido cosas contrarias a la verdad. And hay algunos a quienes se les permite más inicuamente cumplir, por justo juicio de Dios, aquello que perversamente apetecen contra Dios. Y cuando la malicia los enciende, y la potencia los fortalece, tanto ya no pueden conocerse a sí mismos en el error, cuanto en las cosas afluentes siempre son arrastrados fuera de sí por la potencia. De cuya intención se dice ahora: Pues tendió contra Dios su mano, y contra el Omnipotente se fortaleció. Pues tender la mano contra Dios es perseverar en la operación depravada, despreciados los juicios de Dios. Y porque entonces se aira más Dios, cuando permite que se cumpla lo que al menos no debió concebirse en el pensamiento, este inicuo se fortalece contra el Omnipotente, porque se le permite prosperar en su mala acción, a fin de que tanto haga cosas perversas, como sin embargo viva felizmente. De lo cual aún se añade: Corrió contra Él con el cuello erguido.

49. Opulentorum superborum quanta in pravis operibus audacia. Erecto collo contra Deum currere est ea quae Creatori displicent cum audacia perpetrare. De quo recte dicitur: Cucurrit, id est, in malo opere obstaculum de adversitate non habuit. [Vet. XXII.] De quo adhuc, additur: Et pingui cervice armatus est. Pinguis cervix est opulenta superbia, affluentibus videlicet rebus quasi multis carnibus fulta. Potens igitur iniquus pingui cervice contra Deum armatur, qui, rebus temporalibus tumens contra praecepta veritatis, quasi de magnitudine carnis erigitur. Quid enim paupertas nisi quaedam macies, et quid rerum abundantia nisi pinguedo est vitae praesentis? Pingui ergo cervice se contra Deum erigit qui temporalem abundantiam in superbiam assumit. Habent enim hoc potentes et iniqui proprium, ut, fallacibus divitiis occupati, veras Dei opes negligant; et quanto minus quod verum est inquirunt, tanto amplius falsis divitiis extollantur. Cura etenim multiplex terrenarum rerum, quia occupat, excaecat. Unde adhuc apte subjungitur:

CAPUT XLIV.

VERS. 27.---Operuit faciem ejus crassitudo.

50. Terrenarum rerum abundantia oculos claudente. Visus quippe in facie est, in qua et prima corporis honorabilior pars est. Non ergo immerito mentis intentio per faciem designatur, quam quolibet vertimus, illuc videmus. Faciem ergo crassitudo operit, quia desiderata terrenarum rerum abundantia oculos mentis premit, et hoc quod in eis esse honorabile debuit, ante Dei oculos foedat, quia curis multiplicibus aggravat. Quibus tamen nec solum sufficit ut ipsi superbiant, nisi et hi qui eis conjuncti sunt de eorum pinguedine etiam ipsi glorientur. Nam sunt nonnulli qui patronis majoribus adjuti superbiunt, et de eorum potentia contra inopes extolluntur. Unde et adhuc subditur:

CAPUT XLV.

IBID.---Et de lateribus ejus arvina dependet.

51. Qui iniquo potenti adhaerent, de ejus potentia tument. Quia arvina pinguedo carnis est, et latera dicere divitum solemus hos quos eis conjunctos cernimus, arvina de ejus lateribus dependet, quia quisquis potenti et iniquo adhaeret, ipse quoque de ejus potentia, velut ex pinguedine rerum, tumet, ut, patroni perversi iniquitatem sequens, Deum non timeat, quos valet, et quantum valet, pauperes affligat, de gloria temporali cor elevet. Cum ergo talis est qui iniquo potenti adhaeret, de ejus profecto latere arvina dependet. De quibus adhuc subditur:

49. Cuánta audacia de los opulentos soberbios en las obras depravadas. Correr contra Dios con el cuello erguido es perpetrar con audacia aquellas cosas que desagradan al Creador. De lo cual rectamente se dice: Corrió, esto es, en la mala obra no tuvo obstáculo de la adversidad. [Vet. XXII.] De lo cual aún se añade: Y se armó con un cuello gordo. El cuello gordo es la soberbia opulenta, apoyada a saber en las cosas afluentes como por mucha carne. El inicuo potente, pues, se arma contra Dios con el cuello gordo, quien, hinchado por las cosas temporales contra los preceptos de la verdad, se yergue como por la magnitud de la carne. Pues, ¿qué es la pobreza sino una cierta delgadez, y qué es la abundancia de cosas sino la gordura de la vida presente? Con el cuello gordo, pues, se yergue contra Dios quien asume la abundancia temporal en soberbia. Pues tienen esto los potentes e inicuos como propio, que, ocupados por las riquezas falaces, descuiden las verdaderas riquezas de Dios; y cuanto menos inquieren lo que es verdadero, tanto más se ensalzan por las falsas riquezas. Pues el cuidado múltiple de las cosas terrenas, porque ocupa, ciega. Por lo cual aún aptamente se añade:

CAPÍTULO XLIV

VERSÍCULOS 27. --- Cubrió su rostro la gordura.

50. La abundancia de las cosas terrenas cerrando los ojos. Pues la vista está en el rostro, en el cual está la primera y más honorable parte del cuerpo. No inmerecidamente, pues, la intención de la mente se designa por el rostro, el cual a dondequiera que lo volvamos, allí vemos. La gordura, pues, cubre el rostro, porque la deseada abundancia de las cosas terrenas oprime los ojos de la mente, y afea ante los ojos de Dios aquello que en ellas debió ser honorable, porque las grava con cuidados múltiples. A quienes, sin embargo, no les basta solo que ellos mismos se ensoberbezcan, si no es que también estos que les están unidos se glorien también ellos mismos de su gordura. Pues hay algunos que, ayudados por patronos mayores, se ensoberbecen, y por la potencia de aquellos se ensalzan contra los necesitados. Por lo cual aún se añade:

CAPÍTULO XLV

IBÍDEM. --- Y de sus costados cuelga la gordura.

51. Quienes se adhieren al potente inicuo, se hinchan con la potencia de aquel. Porque la "arvina" es la gordura de la carne, y solemos llamar "costados" de los ricos a estos que vemos unidos a ellos, la gordura cuelga de sus costados porque cualquiera que se adhiere al potente e inicuo, él mismo también se hincha por la potencia de aquel, como por la gordura de las cosas, de modo que, siguiendo la iniquidad del patrono perverso, no teme a Dios, aflige a los pobres que puede y cuanto puede, y eleva su corazón por la gloria temporal. Cuando, pues, tal es el que se adhiere al potente inicuo, de su costado ciertamente cuelga la gordura. De los cuales aún se añade:

Caput XLVI

[Vet. XXIII].

VERS. 28.---Habitabit in civitatibus desolatis, et in domibus desertis, quae in tumulos sunt redactae.

52. Ille vicissim dum sibi conjunctorum laudibus extollitur, ad prava opera vehementius rapitur. Quia enim a conversatione conviventium civitas appellatur, civitates desolatae sunt ipsi obsequentium cunei perversorum, quorum clamoribus perversus iste laudatur cum ad prava opera per nequitiam rapiatur. Unde scriptum est: Laudatur peccator in desiderio animae suae, et qui iniqua agit benedicitur (Psal. X, 3, sec. Hebr.). Domus vero desertae sunt cogitationes pravae, quas iniquus iste inhabitat, quia per omne quod agit iniquorum hominum placere cogitationibus appetit. Quae civitates desolatae, et domus desertae recte nominantur, quia nisi omnipotens Deus, talium conversationes cogitationesque, praecedentibus eorum culpis, relinqueret, ad graviora perpetranda minime pervenirent. Bene autem dicitur: Quae in tumulos sunt redactae. Ruentia namque domorum atque civitatum aedificia tumulos faciunt, quoniam dum pravi quique confusis actionibus sibimetipsis ad perversa opera junguntur, ostendunt procul dubio quia de aedificio vitae ceciderunt. Sequitur:

CAPUT XLVII.

VERS. 29.---Non habitabitur, nec perseverabit substantia ejus, nec mittet in terram radicem suam.

53. Virtutibus non ditatur nisi cujus mentem Deus inhabitat. Sine radice stat superbus, leni flatu statim prostrandus. Quod hic Non habitabitur dictum est in quibusdam Codicibus reperi Non ditabitur; sed sensus non discrepat, quamvis a se sermo discordet. Ille enim virtutibus ditatur, cujus mentem inhabitat omnipotens Deus. Sed quia superbi cogitatio ab auctoris sui gratia non inhabitatur, profecto per hoc virtutibus non ditatur. Propter hoc ergo quod interius est vacuus, dicatur: Non inhabitabitur; propter hoc vero quod transitorium foris tumet, recte subjungit: Nec perseverabit substantia ejus. Ac si aperte dicatur: Hoc quod habere videtur exterius transit, et illud quod transire non poterat interius non habet. Unde et apte subjungitur: Nec mittet in terra radicem suam. Quod si de hac terra dictum accipimus, liquet procul dubio quia arbor quae in terra radicem non habet, vel tenuissimis commota flatibus cadit.

Capítulo XLVI

[Vet. XXIII]

VERSÍCULO 28. --- Habitará en ciudades desoladas, y en casas desiertas, que han sido reducidas a montones de ruinas.

52. Él, a su vez, mientras es ensalzado por las alabanzas de los que le están unidos, es arrebatado más vehementemente hacia las obras depravadas. Pues porque la ciudad se denomina por la conversación de los que viven juntos, las ciudades desoladas son las mismas turbas de los perversos que le obedecen, con cuyos clamores este perverso es alabado cuando es arrebatado por la malicia hacia las obras depravadas. Por lo cual está escrito: Es alabado el pecador en los deseos de su alma, y el que actúa inicuamente es bendecido (Sal. 10, 3, sec. Heb.). Las casas desiertas son, en verdad, los pensamientos depravados que este inicuo habita, porque por todo lo que hace apetece agradar a los pensamientos de los hombres inicuos. Las cuales ciudades desoladas y casas desiertas rectamente se nombran así, porque si Dios omnipotente no abandonara las conversaciones y pensamientos de tales hombres, precediendo sus culpas, de ningún modo llegarían a perpetrar cosas más graves. Bien se dice, además: Que han sido reducidas a montones de ruinas. Pues los edificios ruinosos de las casas y ciudades forman montones de escombros, porque mientras cada uno de los malos se une a sí mismo para las obras perversas con acciones confusas, muestran sin duda alguna que han caído del edificio de la vida. Sigue:

CAPÍTULO XLVII

VERSÍCULO 29. --- No será habitado, ni perseverará su sustancia, ni enviará su raíz a la tierra.

53. No se enriquece con virtudes sino aquel cuya mente Dios habita. Sin raíz está el soberbio, pronto a ser postrado por un leve soplo. Lo que aquí se ha dicho No será habitado, he hallado en algunos Códices que se lee No se enriquecerá; pero el sentido no discrepa, aunque la palabra sea distinta. Pues aquel se enriquece con virtudes, cuya mente habita Dios omnipotente. Pero porque el pensamiento del soberbio no es habitado por la gracia de su Autor, ciertamente por esto no se enriquece con virtudes. Por esto, pues, que está vacío interiormente, dígase: No será habitado; pero por esto que lo transitorio se hincha exteriormente, rectamente añade: Ni perseverará su sustancia. Como si se dijera abiertamente: Esto que parece tener exteriormente pasa, y aquello que no podía pasar no lo tiene interiormente. Por lo cual también aptamente se añade: Ni enviará su raíz a la tierra. Que si lo entendemos dicho de esta tierra, está claro sin duda que el árbol que no tiene raíz en la tierra, cae movido incluso por los más tenues soplos.

Et superbus quisque dum contra omnipotentem Dominum roboratus est, dum currit erecto collo, et pingui cervice contra auctorem erigitur, stare quasi arbor videtur. Sed status ejus sine radice est, quia velut ad lenem flatum, sic ad motum occultae sententiae vita ejus eruitur. Sin vero hoc loco terram aeternae vitae retributionem accipimus, de qua Propheta ait: Portio mea in terra viventium (Psal. CXLI, 6), iniquus iste in terra radicem suam non mittit, quia nunquam ad aeternae vitae desiderium cordis sui cogitationes plantat. [Vet. XXIV.] Quod enim radix arbori, hoc unicuique hominum cogitatione sua est, quia in hoc quod exterius videtur, per illud tenetur quod exterius non videtur. Unde et per prophetam dicitur: Mittet radicem deorsum, et faciet fructum sursum (Isai. XXXVII, 31). Cum enim cogitationem nostram ad compatiendum indigenti proximo tendimus, quasi radicem deorsum mittimus, ut retributionis fructum superius faciamus. Sequitur:

CAPUT XLVIII.

VERS. 30.---Non recedet de tenebris.

54. Quia lucem justitiae non quaerit, de tenebris non recedit. Si superbus iste a culpa ad justitiam redire voluisset, de tenebris recederet. Sed quia lucem justitiae non quaerit, de tenebris non recedit. Cujus etiam exemplo hi qui ei adhaerent in terrenis profectibus anhelant, avaritiae facibus accenduntur, desideriorum carnalium ignibus uruntur. Unde et subditur:

CAPUT XLIX.

IBID---Ramos ejus arefaciet flamma.

55. Desideriorum carnalium facibus cum sibi conjunctis uritur. Si enim sibi quosdam aeternam patriam quaerentes adjungeret, ramos in se virides haberet. Sed quia ipsi quoque qui ei conjuncti sunt terrenis desideriis aestuant, et dum desideriorum flamma clientium ejus animos accendit, scilicet ramos ejus arefacit, ut fructum boni operis non ferant, quia ad appetenda infima per nequitiam anhelant. Bene autem subditur:

CAPUT L.

IBID.---Et auferetur spiritu oris sui.

Y todo soberbio, mientras se fortalece contra el Señor omnipotente, mientras corre con el cuello erguido, y se yergue con el cuello gordo contra su Autor, parece estar de pie como un árbol. Pero su estado es sin raíz, porque como ante un leve soplo, así ante el movimiento de una oculta sentencia su vida es arrancada. Pero si en este lugar entendemos por tierra la retribución de la vida eterna, de la cual dice el Profeta: Mi porción en la tierra de los vivientes (Sal. 141, 6), este inicuo no envía su raíz a la tierra, porque nunca planta los pensamientos de su corazón hacia el deseo de la vida eterna. [Vet. XXIV.] Pues lo que la raíz es para el árbol, eso es para cada hombre su propio pensamiento, porque en esto que se ve exteriormente, es sostenido por aquello que no se ve exteriormente. Por lo cual también se dice por el profeta: Enviará la raíz hacia abajo, y dará fruto hacia arriba (Is. 37, 31). Pues cuando extendemos nuestro pensamiento para compadecernos del prójimo indigente, enviamos como una raíz hacia abajo, para dar el fruto de la retribución arriba. Sigue:

CAPÍTULO XLVIII

VERSÍCULO 30. --- No se retirará de las tinieblas.

54. Porque no busca la luz de la justicia, no se retira de las tinieblas. Si este soberbio quisiera volver de la culpa a la justicia, se retiraría de las tinieblas. Pero porque no busca la luz de la justicia, no se retira de las tinieblas. Por cuyo ejemplo también estos que se le adhieren anhelan en los progresos terrenales, se encienden con las teas de la avaricia, se queman con los fuegos de los deseos carnales. Por lo cual también se añade:

CAPÍTULO XLIX

IBÍDEM. --- La llama secará sus ramas.

55. Se quema con las teas de los deseos carnales junto con los que le están unidos. Pues si uniera a sí a algunos que buscan la patria eterna, tendría en sí ramas verdes. Pero porque estos también que le están unidos arden en deseos terrenales, y mientras la llama de los deseos enciende los ánimos de sus clientes, a saber, seca sus ramas, para que no den el fruto de la buena obra, porque anhelan por la malicia apetecer lo más bajo. Bien, pues, se añade:

CAPÍTULO L

IBÍDEM. --- Y será arrebatado por el espíritu de su boca.

56. Propter laxata linguae frena gravissime torquendus. Superbus etenim quisque quo in hac vita plus valet, eo sibi linguae frena audacius relaxat, ut loquatur perversa quaelibet, nullum de verbis suis metuat, istos contumeliis feriat, illos maledictionibus jaculetur. Nonnunquam vero in blasphemiam contra conditorem rapitur, sicut de talibus per Psalmistam dicitur: Posuerunt in coelum os suum, et lingua eorum transivit super terram (Psal. LXXII, 9): Unde et dives in igne positus, stillari sibi aquam ex digito Lazari in linguam postulat (Luc. XVI, 24). Qua ex re intelligitur quia ubi amplius peccaverat, ibi atrocius ardebat. Recte ergo nunc dicitur: Et auferetur Spiritu oris sui, quia eo percussionis sententiam accepit, quo oris sui spiritum sub divina formidine non restrinxit. Sequitur:

Caput LI

[Rec. XXIII].

VERS. 31.--- Non credat frustra deceptus, quod alio pretio redimendus sit.

57. Tunc solum eleemosynae nobis prosunt cum peccata plangimus et abdicamus. Quoties post culpam eleemosynas facimus, quasi pro pravis actibus pretium damus. Unde et per Prophetam de eo qui haec non agit dicitur: Non dabit Deo propitiationem suam, nec pretium redemptionis animae suae (Psal. XLVIII, 8, 9). Nonnunquam vero divites elati inferiores opprimunt, aliena rapiunt, et tamen quasi quaedam aliis largiuntur; et cum multos deprimant, aliquando quibusdam opem defensionis ferunt, et pro iniquitatibus quas nunquam deserunt dare pretium videntur. Sed tunc eleemosynae pretium nos a culpis liberat, cum perpetrata plangimus, et abdicamus. Nam qui et semper peccare vult, et quasi semper eleemosynam largiri, frustra pretium tribuit, quia non redimit animam, quam a vitiis non compescit. Unde nunc dicitur: Non credat frustra errore deceptus, quod aliquo pretio redimendus sit. Quia eleemosyna superbi divitis eum redimere non valet, quam perpetrata simul rapina pauperis ante Dei oculos ascendere non permittit. [Vet. XXV.] Quod fortasse intelligi aliter potest, quia saepe superbi divites cum eleemosynam tribuunt, non hanc pro aeternae vitae desiderio, sed pro extendenda vita temporali largiuntur, mortem se posse differre donationibus credunt, sed non credat frustra errore deceptus quod aliquo pretio redimendus sit, quia obtinere ex impenso munere non valet ut finem debitum evadat, cujus etiam nequitia intercidit vitam. Unde et subditur:

CAPUT LII.

56. Por los frenos relajados de la lengua ha de ser atormentado gravísimamente. Pues cada soberbio, cuanto más puede en esta vida, tanto más audazmente se relaja los frenos de la lengua, de modo que hable cualesquiera cosas perversas, a nadie tema por sus palabras, a estos hiera con contumelias, a aquellos lance maldiciones. A veces, en verdad, es arrebatado a la blasfemia contra el Creador, como de tales se dice por el Salmista: Pusieron su boca en el cielo, y su lengua pasó sobre la tierra (Sal. 72, 9). Por lo cual también el rico puesto en el fuego, pide que se le deje caer una gota de agua del dedo de Lázaro en la lengua (Lc. 16, 24). Por lo cual se entiende que donde más había pecado, allí más atrozmente ardía. Rectamente, pues, se dice ahora: Y será arrebatado por el espíritu de su boca, porque recibió la sentencia de percusión allí donde no restringió el espíritu de su boca bajo el temor divino. Sigue:

Capítulo LI

[Rec. XXIII]

VERSÍCULO 31. --- No crea, vanamente engañado, que ha de ser redimido con algún precio.

57. Solo entonces nos aprovechan las limosnas cuando lloramos y abandonamos los pecados. Cuantas veces después de la culpa hacemos limosnas, damos como un precio por los actos depravados. Por lo cual también se dice por el Profeta sobre aquel que no hace esto: No dará a Dios su propiciación, ni el precio de la redención de su alma (Sal. 48, 8, 9). A veces, en verdad, los ricos elados oprimen a los inferiores, arrebatan lo ajeno, y sin embargo dan como ciertas cosas a otros; y aunque depriman a muchos, a veces llevan la ayuda de la defensa a algunos, y parecen dar un precio por las iniquidades que nunca abandonan. Pero entonces el precio de la limosna nos libra de las culpas, cuando lloramos y abandonamos lo perpetrado. Pues quien tanto quiere siempre pecar, como casi siempre dar limosna, en vano da el precio, porque no redime el alma, a la cual no refrena de los vicios. Por lo cual ahora se dice: No crea, vanamente engañado por el error, que ha de ser redimido con algún precio. Porque la limosna del rico soberbio no puede redimirlo, la cual la rapiña del pobre perpetrada simultáneamente no permite ascender ante los ojos de Dios. [Vet. XXV.] Lo cual tal vez puede entenderse de otro modo, porque a menudo los ricos soberbios cuando dan limosna, no dan esta por el deseo de la vida eterna, sino por extender la vida temporal; creen que pueden diferir la muerte con donaciones, pero no crea, vanamente engañado por el error, que ha de ser redimido con algún precio, porque no puede obtener del don entregado el evadir el fin debido, cuya malicia también interrumpe la vida. Por lo cual también se añade:

CAPÍTULO LII.

VERS. 32.---Antequam dies ejus impleantur peribit, et manus ejus arescent.

58. Praefixi dies singulis, nec augeri possunt nec minui. Qui longiores sperat, antequam impleantur, perit. ---Praefixi dies singulis ab interna Dei praescientia nec augeri possunt, nec minui, nisi contingat ut ita praesciantur, ut aut cum optimis operibus longiores sint, aut cum pessimis breviores, sicut Ezechias augmentum dierum meruit impensione lacrymarum; et sicut de perversis scriptum est: Indisciplinatis obviat mors. Sed saepe iniquus, quamvis in occulta Dei praescientia longa vitae ejus tempora non sint praedestinata, ipse tamen quia carnaliter vivere appetit, longo animo dies proponit. Et quia ad illud tempus pervenire non valet quod exspectat, quasi antequam dies illius impleantur perit. Quod tamen intelligere et aliter possumus. Plerumque enim quosdam cernimus et perverse agere, et usque ad senectutem ultimam pervenire. Quomodo ergo dicitur: Antequam dies ejus impleantur peribit, cum in quibusdam saepe videamus quia aetate longa jam membra deficiunt, et tamen pravitatem suam eorum desideria exsequi non desistunt?

59. Post conversionem exteriora repetens ab omni boni operis statu eradicatur. --- Sunt namque nonnulli qui post vitam perditam ad semetipsos redeunt, et, accusante se conscientia, perversa itinera relinquunt, commutant opera, antiquae suae pravitati contradicunt, terrenas actiones fugiunt, desideria superna sectantur; sed priusquam in eisdem sanctis desideriis solidentur, per torporem mentis ad ea quae dijudicare coeperant redeunt, atque ad mala quae fugere disposuerant recurrunt. Quia enim saepe contingit ut pro utilitate multorum etiam sancti viri exterioribus actibus serviant, et populorum gubernationibus occupentur, hoc infirmi aspicientes, et per vetustam adhuc superbiam quaerentes imitari, exterioribus se actionibus inserunt; sed quanto ad eas non eruditi spiritalibus veniunt, tanto eas carnaliter exsequuntur. Nisi enim prius cor longo studio et diutina conversatione in desideriis coelestibus convalescat, cum ad exteriora agenda refunditur, ab omni statu boni operis eradicatur. Unde recte quoque de hoc iniquo dicitur: Antequam dies ejus impleantur peribit. Quia et si quid boni fortasse coeperit agere, priusquam in eo per longitudinem temporis convalescat, ad exteriora relabitur, et perverse deserit quae recte inchoasse videbatur. Unde et apte subditur: Et manus ejus arescent. Quia dum exterioribus actibus intempestive involvitur, ab omni nimirum bona operatione siccatur. Unde adhuc bene subditur:

VERSÍCULO 32. --- Antes que sus días se cumplan perecerá, y sus manos se secarán.

58. Los días prefijados para cada uno, ni pueden aumentarse ni disminuirse. Quien espera días más largos, antes que se cumplan, perece. --- Los días prefijados para cada uno por la interna presciencia de Dios ni pueden aumentarse ni disminuirse, a menos que suceda que sean de tal modo prescritos, que o sean más largos con las mejores obras, o más cortos con las peores, así como Ezequías (Ezechias) mereció el aumento de sus días por la efusión de sus lágrimas; y como está escrito de los perversos: La muerte sale al encuentro de los indisciplinados. Pero a menudo el inicuo, aunque en la oculta presciencia de Dios no estén predestinados largos tiempos de su vida, él mismo, porque apetece vivir carnalmente, se propone días con un ánimo de largo alcance. Y porque no puede llegar a aquel tiempo que espera, perece como antes de que sus días se cumplan. Lo cual, sin embargo, podemos entender también de otro modo. Pues frecuentemente vemos a algunos obrar perversamente y llegar hasta la extrema vejez. ¿Cómo, pues, se dice: Antes que sus días se cumplan perecerá, cuando en algunos vemos a menudo que por la larga edad ya fallan los miembros, y sin embargo sus deseos no desisten de seguir su depravación?

59. Quien vuelve a las cosas exteriores después de la conversión es erradicado de todo estado de buena obra. --- Pues hay algunos que después de una vida perdida vuelven a sí mismos, y acusándoles su conciencia, abandonan los caminos perversos, cambian sus obras, contradicen su antigua depravación, huyen de las acciones terrenas, siguen los deseos celestiales; pero antes de que se solidifiquen en esos mismos santos deseos, por el torpor de la mente vuelven a aquellas cosas que habían empezado a juzgar, y recurren a los males que habían dispuesto huir. Porque como sucede a menudo que para utilidad de muchos incluso los varones santos sirven en actos exteriores, y se ocupan en los gobiernos de los pueblos, los débiles viendo esto, y buscando imitarlo por la vieja soberbia todavía persistente, se insertan en las acciones exteriores; pero cuanto más vienen a ellas no instruidos en lo espiritual, tanto más carnalmente las ejecutan. Pues a menos que primero el corazón convalezca en los deseos celestiales por largo estudio y diaria conversación, cuando se derrama hacia lo exterior para obrar, es erradicado de todo estado de buena obra. Por lo cual rectamente se dice también de este inicuo: Antes que sus días se cumplan perecerá. Porque aunque tal vez haya comenzado a obrar algo bueno, antes de que en ello convalezca por la longitud del tiempo, recae en lo exterior, y desertar perversamente lo que parecía haber comenzado rectamente. Por lo cual también se añade aptamente: Y sus manos se secarán. Porque mientras se involucra intempestivamente en actos exteriores, sin duda se seca de toda buena operación. Por lo cual todavía se añade bien:

Caput LIII

[Rec. XXIV].

VERS. 33, 34.---Laedetur quasi vinea in primo flore botrus ejus, et quasi oliva projiciens florem suum. Congregatio enim hypocritae sterilis.

60. Hypocritae bona opera cur arefiant. Quam periculose qui in virtute infirmi sunt, praesint. ---Notandum quod sic de hoc iniquo generaliter loquitur, ut tamen divinus sermo ad specialem ejus nequitiam derivetur. Qui enim dicens: Laedetur quasi vinea in primo flore botrus ejus, et quasi oliva projiciens florem suum, protinus subdit: Congregatio enim hypocritae sterilis, patenter indicat quia in hoc iniquo reprobationis sententiam contra ejus hypocrisim ferat. [Vet. XXVI.] Sed 415 nunc pensandum nobis est qualiter hypocrita sicut vinea in primo flore, vel sicut oliva florem projiciens laedatur. Si florentem vineam per inaequalitatem aeris immoderatum frigus attigerit, protinus ab omni humore viriditatis arefacit. Et sunt nonnulli qui post perversa itinera sanctas vias sectari appetunt, sed priusquam in eis, ut diximus, desideria bona roborentur, quaedam illos praesentis saeculi prosperitas accipit, quae eos rebus exterioribus implicat, et eorum mentem dum a calore intimi amoris retrahit, quasi ex frigore exstinguit, et quidquid in eis de virtutum flore apparere videbatur, interficit. In terrenis quippe actibus valde frigescit animus, si necdum fuerit per intima dona solidatus. Unde necesse est ut loca majora vel exteriora opera, quae humanis sunt necessitatibus profutura, illi exercenda suscipiant, qui haec dijudicare, atque sub semetipsis premere ex virtute intima noverunt. Nam cum infirmus quisque vel ad locum regiminis, vel ad exteriora agenda retrahitur, quo quasi extra se ducitur, eradicatur, quia et arbor quae radices in altum prius non mittit, citius ventorum impetu sternitur, si se ad altum vertice extollit; eoque citius ad ima corruit, quo altius in aere sine radicibus excrevit. Nonnunquam vero florentem vineam non frigus, sed aestus arefacit. Cumque immoderato calore tangitur, discusso flore botrus tabescit. Et plerumque contingit ut hi qui ad bona opera recta intentione non veniunt, cum placere se hominibus vident, ad exercenda haec eadem opera vehementius accendantur, humanis placitura oculis agere anxie studeant, et quasi in sancto studio fervescant. Quis itaque istos nisi in flore aestus contigit, quos humanae laudis appetitio a fructu alienos fecit? Unde et bene subditur: Et quasi oliva projiciens florem suum. Oliva quippe cum in flore est, si immoderata nebula tangitur, a plenitudine fructuum vacuatur.

Capítulo LIII

[Rec. XXIV].

VERSÍCULOS 33, 34. --- Será dañado su racimo como viña en su primera flor, y como olivo que arroja su flor. Porque la congregación del hipócrita es estéril.

60. Por qué se agostan las buenas obras del hipócrita. Cuán peligrosamente presiden quienes son débiles en la virtud. --- Debe notarse que de tal modo habla generalmente de este inicuo, que sin embargo el sermón divino se deriva hacia su especial malicia. Pues quien diciendo: Será dañado su racimo como viña en su primera flor, y como olivo que arroja su flor, inmediatamente añade: Porque la congregación del hipócrita es estéril, indica patentemente que en este inicuo dicta sentencia de reprobación contra su hipocresía. [Vet. XXVI.] Pero ahora debemos considerar cómo el hipócrita es dañado como viña en primera flor, o como olivo que arroja su flor. Si un frío inmoderado, por la desigualdad del aire, toca a la viña floreciente, inmediatamente la agosta de todo humor de verdor. Y hay algunos que después de caminos perversos desean seguir las vías santas, pero antes de que en ellos, como dijimos, se robustezcan los buenos deseos, los recibe cierta prosperidad del presente siglo, que los implica en cosas exteriores, y mientras retrae su mente del calor del amor íntimo, la extingue como por el frío, y mata cualquier cosa que en ellos parecía aparecer de la flor de las virtudes. Ciertamente en los actos terrenos se enfría mucho el ánimo, si aún no ha sido solidificado por los dones íntimos. Por lo cual es necesario que aquellos asuman el ejercicio de lugares mayores o de obras exteriores, que han de aprovechar a las necesidades humanas, que han aprendido a juzgar estas cosas y a someterlas bajo sí mismos por la virtud íntima. Pues cuando cualquier débil es retraído o al lugar del régimen, o a obrar cosas exteriores, por lo cual es conducido como fuera de sí, es erradicado, porque también el árbol que primero no envía las raíces a lo profundo, más pronto es derribado por el ímpetu de los vientos, si se eleva a lo alto con su copa; y tanto más pronto cae a lo profundo, cuanto más alto creció en el aire sin raíces. A veces, en verdad, no el frío, sino el calor agosta la viña floreciente. Y cuando es tocada por un calor inmoderado, sacudida la flor, el racimo se consume. Y frecuentemente sucede que estos que no vienen a las buenas obras con recta intención, cuando ven que agradan a los hombres, se encienden más vehementemente para ejercitar estas mismas obras, y estudian ansiosamente hacer cosas que han de agradar a los ojos humanos, y como que se enardecen en el santo estudio. ¿A quiénes, pues, sino el calor tocó a estos en su flor, a quienes el deseo de la alabanza humana hizo ajenos al fruto? Por lo cual también se añade bien: Y como olivo que arroja su flor. El olivo ciertamente cuando está en flor, si es tocado por una niebla inmoderada, se vacía de la plenitud de los frutos.

Et quoties inchoantes quique bona opera laudari ab aspicientibus coeperint, atque in suis laudibus delectari, fit caligo intelligentiae in cogitatione, ut jam discernere nequeant qua intentione quid faciant, et fructum perdant operis, velut ex nebula favoris. Unde bene per Salomonem dicitur: Mane surgamus ad vineas, videamus si floruit vinea, si flores fructus parturiunt (Cant. II, 12). Florent quippe vineae cum mentes fidelium bona opera proponunt. Sed fructus non pariunt, si ab eo quod proposuerint aliquibus victi erroribus infirmantur.

[Vet. XXVII.] 61. In bonis operibus attendi non debet initium, sed finis. ---Non ergo intuendum est si vineae floreant, sed si flores ad partum fructuum convalescant, quia mirum non est si quis bona inchoet, sed valde mirabile est si intentione recta in bono opere perduret. Unde fit plerumque ut si in bono opere recta intentio non tenetur, etiam ipsum hoc opus quod bonum creditur amittatur. Nam quosdam saepe vidimus terrena quae possederant reliquisse, et nil jam transitorium quaerere, nullis pro hac vita jurgiis immisceri. Cum itaque hoc in se fidelis anima ostendit, quasi oliva florem protulit. Sed cum quidam ex talibus rursus coeperint mundi gloriam quam contempserant quaerere, et terrenis rebus quas sprevisse videbantur insatiabiliter inhiare, vacare jurgiis, proximorum laesiones exquirere, nimirum projecit 416 oliva florem quem proposuit, quia rudimenta boni studii ad perfecta opera non perduxit. Sed sciendum est quia haec semper eis eveniunt qui Deum puro ac simplici studio non sequuntur. Unde recte subditur: Congregatio enim hypocritae sterilis. Coepta enim bona non amitteret, si hypocrita non fuisset. Congregant vero et hypocritae bona opera, sed eorum sterilis est ipsa congregatio, quia per hoc quod agunt fructum recipere in aeterna retributione non appetunt. Fecundi ac virides in suis operibus humanis oculis videntur, sed in conspectu occulti judicis infecundi et aridi apparent. Saepe vero, aestu avaritiae accensi, eo majora de se opera humanis oculis ostendunt, quo ampliora sibi ab hominibus offerri munera appetunt. Unde adhuc subditur:

Caput LIV

[Rec. XXV].

VERS. 34.---Et ignis devorabit tabernacula eorum, qui munera libenter accipiunt.

Y cuantas veces cualesquiera que comienzan buenas obras empezaren a ser alabados por quienes los miran, y a deleitarse en sus propias alabanzas, se hace calígine de la inteligencia en el pensamiento, de modo que ya no pueden discernir con qué intención hacen lo que hacen, y pierden el fruto de la obra, como por la niebla del favor. Por lo cual bien se dice por Salomón: Levantémonos de mañana a las viñas, veamos si floreció la viña, si las flores paren frutos (Cant. 7, 12). Florecen ciertamente las viñas cuando las mentes de los fieles proponen buenas obras. Pero no paren frutos, si por algunos errores vencidos se debilitan de aquello que habían propuesto.

[Vet. XXVII.] 61. En las buenas obras no debe atenderse al inicio, sino al fin. --- Por lo tanto, no debe mirarse si las viñas florecen, sino si las flores convalecen para el parto de los frutos; porque no es maravilla si alguien comienza cosas buenas, pero es muy admirable si perdura en la buena obra con recta intención. De donde sucede frecuentemente que, si no se tiene recta intención en la buena obra, incluso esta misma obra que se cree buena se pierde. Pues a menudo hemos visto a algunos haber dejado las cosas terrenas que poseían, y no buscar ya nada transitorio, ni mezclarse en ningunas contiendas por esta vida. Cuando, por tanto, el alma fiel muestra esto en sí, produjo como la flor del olivo. Pero cuando algunos de tales de nuevo empezaren a buscar la gloria del mundo que habían despreciado, y a anhelar insaciablemente las cosas terrenas que parecían haber despreciado, a vacar en contiendas, a buscar las ofensas de los prójimos, sin duda el olivo arrojó la flor que propuso, porque no condujo los rudimentos del buen estudio a las obras perfectas. Pero debe saberse que estas cosas siempre les suceden a quienes no siguen a Dios con un estudio puro y sencillo. Por lo cual rectamente se añade: Porque la congregación del hipócrita es estéril. Pues no perdería los bienes comenzados, si no hubiera sido hipócrita. También los hipócritas congregan ciertamente buenas obras, pero su congregación misma es estéril, porque por aquello que hacen no apetecen recibir el fruto en la eterna retribución. Fecundos y verdes parecen en sus obras a los ojos humanos, pero en el conspecto del oculto juez aparecen infecundos y secos. A menudo, en verdad, encendidos por el calor de la avaricia, tanto mayores obras muestran de sí a los ojos humanos, cuanto más amplios dones apetecen que se les ofrezcan por los hombres. Por lo cual todavía se añade:

Capítulo LIV

[Rec. XXV].

VERSÍCULO 34. --- Y el fuego devorará los tabernáculos de aquellos que reciben dones libremente.

62. Parum est munus a manu non recipere nisi munus ab ore respuamus. ---Sicut enim corpus in tabernaculo, sic mens habitat in cogitatione. Sed ignis tabernacula devorat cum aestus avaritiae cogitationes devastat. Et fit plerumque ut hypocrita aurum vel quaeque bona corporalia ab hominibus accipere contemnat, sed quia haec non accipit, majores ab eis recipere laudes quaerat; et fortasse munus se accepisse non aestimat, quia bona corporalia recipere recusat. Unde sciendum est quia aliquando munus a manu, aliquando vero ab ore porrigitur. Nam qui nummum tribuit, munus ex manu dedit; qui autem verbum laudis impendit, munus ab ore protulit. Hypocrita itaque etsi exteriora dona, quae terrenae forsitan necessitati congruunt, accipere recusat, plus est quod sibi retribui appetit, cum, ultra meritum laudari desiderans, munus ab ore quaerit. Et quia in ipso laudis appetitu nimio cor ardore succenditur, dicatur recte: Et ignis devorabit tabernacula eorum qui munera libenter accipiunt.

[Vet. XXVIII.] 63. His muneribus delectantes ignis devorabit. ---Sin vero eorum tabernacula corpora debemus accipere, in quibus illorum animae habitant, ignis eorum tabernacula devorat, quia qui hic in mente ardent igne avaritiae, illic etiam in carne concremantur ignibus gehennae, et quia mens hypocritae nunquam vacat a malitiae cogitatione; nam sive terrena quaeque, seu laudem appetat, haec aliis invidet quae sibi tribui anhelat; et tanto caeteros ostendere perversos molitur, quanto videri sanctior omnibus appetit, ut ex eo quod alii despicabiles fiunt, ipse reverentior semper appareat. Unde fit ut de opinione proximi ante humana judicia, linguae suae laqueos praetendat, ut eorum quibus placere appetit solus aestimationem capiat. Unde et sequitur:

CAPUT LV.

VERS. 35.---Concepit dolorem, et peperit iniquitatem, et uterus ejus praeparat dolos.

64. Dolorem concipit qui perversa cogitat, iniquitatem pariturus. ---Dolorem quippe concipit cum perversa cogitat. Iniquitatem parit cum explere coeperit quod cogitavit. Invidendo dolorem concipit, derogando iniquitatem parit. Gravis quippe est iniquitas quando is qui perversus est ostendere alios perversos molitur, ut inde ipse quasi sanctus appareat, quod alios sanctos non esse docuerit. Lux enim gratiae, quae desuper venit, spiraculum homini praestat ad vitam.

62. Poco es no recibir el don de la mano si no rechazamos el don de la boca. --- Pues así como el cuerpo habita en el tabernáculo, así la mente habita en el pensamiento. Pero el fuego devora los tabernáculos cuando el calor de la avaricia devasta los pensamientos. Y sucede frecuentemente que el hipócrita desprecia recibir de los hombres el oro o cualesquiera bienes corporales, pero porque no recibe estos, busca recibir de ellos mayores alabanzas; y tal vez no estima haber recibido un don, porque rehúsa recibir bienes corporales. Por lo cual debe saberse que a veces el don es alargado por la mano, a veces en verdad por la boca. Pues quien da una moneda, dio el don de la mano; pero quien emplea una palabra de alabanza, profirió el don de la boca. El hipócrita, por tanto, aunque rehúse recibir dones exteriores, que tal vez convienen a la necesidad terrena, es más lo que apetece que se le retribuya, cuando, deseando ser alabado sobre el mérito, busca el don de la boca. Y porque en ese mismo deseo excesivo de alabanza el corazón se enciende con ardor, dígase rectamente: Y el fuego devorará los tabernáculos de aquellos que reciben dones libremente.

[Vet. XXVIII.] 63. El fuego devorará a los que se deleitan en estos dones. --- Pero si debemos tomar sus tabernáculos por los cuerpos, en los cuales habitan sus almas, el fuego devora sus tabernáculos, porque los que aquí arden en la mente con el fuego de la avaricia, allí también son quemados en la carne por los fuegos de la gehena; y porque la mente del hipócrita nunca está vacía del pensamiento de la malicia; pues ya sea que apetezca cualesquiera cosas terrenas o la alabanza, envidia estas a otros, las cuales anhela que se le den a sí mismo; y tanto se esfuerza por mostrar a los demás perversos, cuanto apetece parecer más santo que todos, para que de aquello que los demás se hacen despreciables, él mismo parezca siempre más reverendo. De donde sucede que sobre la opinión del prójimo ante los juicios humanos, tiende los lazos de su lengua, para que él solo capte la estimación de aquellos a quienes apetece agradar. Por lo cual también sigue:

CAPÍTULO LV.

VERSÍCULO 35. --- Concibió el dolor, y parió la iniquidad, y su útero prepara engaños.

64. Concibe el dolor quien piensa cosas perversas, habiendo de parir la iniquidad. --- Ciertamente concibe el dolor cuando piensa cosas perversas. Pare la iniquidad cuando ha comenzado a cumplir lo que pensó. Envidiando concibe el dolor, detractando pare la iniquidad. Pesada es ciertamente la iniquidad cuando aquel que es perverso se esfuerza por mostrar a los demás perversos, para que de ello él mismo parezca como santo, porque habrá enseñado que los demás no son santos. Pues la luz de la gracia, que viene de arriba, presta el soplo al hombre para la vida.

Quae videlicet lux omnia secreta ventris investigare dicitur, quia occulta mentis penetrat, ut ea quae de seipsa latebant animam, ante ejus oculos flendo reducat. Hinc Jeremias ait: Ventrem meum, ventrem meum doleo (Jerem. IV, 19). Qui ut ventrem suum quid dixisset ostenderet, adjunxit: Sensus cordis mei turbati sunt. Uteri itaque nomine recte mens accipitur, quia sicut proles in utero concipitur, sic cogitatio 418 in mente generatur; et sicut in ventre cibi, ita continentur in mente cogitationes. Uterus itaque hypocritae praeparat dolos, quia tanto semper majorem malitiam contra proximos in mente concipit, quanto solus prae omnibus videri innocentior quaerit. Haec idcirco Eliphaz protulit, quia beatum Job tanto percussum verbere propter hypocrisim putavit. Sed ejus verba etsi multis congruunt, ab ipso solo aliena sunt pro quo solo dicebantur, quia sanctus vir nihil in suis actibus duplicitatis habuit, quem testis veritas de cordis simplicitate laudavit.

La cual luz, a saber, se dice que investiga todos los secretos del vientre, porque penetra lo oculto de la mente, para que aquellas cosas que de sí misma se le ocultaban al alma, las reduzca ante sus ojos llorando. De aquí dice Jeremías: Me duele mi vientre, mi vientre (Jer. 4, 19). Quien para mostrar qué había llamado su vientre, añadió: Los sentidos de mi corazón están turbados. Por el nombre del útero, por tanto, rectamente se toma la mente, porque así como la prole se concibe en el útero, así el pensamiento se genera en la mente; y como los alimentos en el vientre, así se contienen en la mente los pensamientos. El útero del hipócrita, por tanto, prepara engaños, porque tanto mayor malicia concibe siempre en la mente contra los prójimos, cuanto más busca parecer él solo más inocente que todos. Estas cosas profirió Elifaz por esto, porque pensó que el bienaventurado Job había sido golpeado con tan gran azote a causa de la hipocresía. Pero sus palabras, aunque convienen a muchos, son ajenas a aquel solo por quien solo se decían, porque el varón santo nada de duplicidad tuvo en sus actos, a quien la Verdad como testigo alabó por la simplicidad del corazón.

Liber D

ECIMUS TERTIUS.

In quo capitum XVI et XVII libri Job brevis expositio moralis et typica continetur.

CAPUT PRIMUM.

1. Sancti quos admonendo corrigere non possunt, patiendo tolerant. ---Esse hoc perversorum proprium solet, quod sua mala per convicium bonis ingerant, priusquam de eis ipsi veraciter accusentur; et dum metuunt increpari de his quae faciunt, adversantes suis pravitatibus justos haec facere testantur. Sancti autem viri patienter audiunt etiam quae se nunquam fecisse meminerunt, quamvis ea mala quae sibi ingeri conspiciunt ab ipsis suis criminatoribus noverint perpetrata; et cum eos praedicando corrigere non possunt, patiendo tolerant, quatenus si fructum conversionis eorum non valent, ex ipsis tamen praemium longanimitatis acquirant. Unde et sancta Ecclesia David prophetae vocibus dicit: Supra dorsum meum fabricaverunt peccatores (Psal. CXXVIII, 3), quia videlicet dum haereticos vel quoslibet reprobos, quos corrigere non valet, tolerat, facta peccantium supra dorsum portat. Beatus itaque Job videns Eliphaz amicum suum multa contra se de hypocrisi conquerentem, qui ex consolationis verbis ad amaritudinem increpationis eruperat, et simulatus consolator apparebat, per patientiam suam typum servat Ecclesiae, quae novit talia audiendo tolerare, et, cum ejus sermo admittitur, ratiocinando destruere, et dicit:

Caput II.

[Rec II].

CAP. XVI, VERS. 2.---Audivi frequenter talia.

Libro D

ECIMOTERCERO.

En el cual se contiene una breve exposición moral y típica de los capítulos XVI y XVII del libro de Job.

CAPÍTULO PRIMERO.

1. Los santos toleran sufriendo a quienes no pueden corregir amonestando. --- Esto suele ser propio de los perversos, el que arrojen sus propios males sobre los buenos mediante el oprobio, antes de que ellos mismos sean verazmente acusados de ellos; y mientras temen ser increpados de aquellas cosas que hacen, testifican que los justos que se oponen a sus depravaciones hacen estas cosas. Pero los varones santos oyen pacientemente incluso aquellas cosas que no recuerdan haber hecho nunca, aunque sepan que aquellos males que ven arrojárseles fueron perpetrados por esos mismos criminadores suyos; y cuando no pueden corregirlos predicando, los toleran sufriendo, a fin de que, si no pueden obtener el fruto de su conversión, adquieran sin embargo de ellos el premio de la longanimidad. De donde también la santa Iglesia dice con las voces del profeta David: Sobre mi espalda fabricaron los pecadores (Sal. 128, 3), porque a saber, mientras tolera a los herejes o a cualesquiera réprobos que no puede corregir, lleva los hechos de los pecadores sobre su espalda. El bienaventurado Job, pues, viendo a su amigo Elifaz quejarse mucho contra él sobre la hipocresía, quien de las palabras de consolación había prorrumpido en la amargura de la increpación, y aparecía como un consolador simulado, por su paciencia conserva el tipo de la Iglesia, la cual sabe tolerar tales cosas oyendo, y, cuando su sermón es admitido, destruirlas razonando, y dice:

Capítulo II

[Rec II].

CAP. XVI, VERS. 2. --- Frecuentemente he oído tales cosas.

2. Job typus Ecclesiae a fictis amicis oppressae, consolatores simulantibus. A consolatoriis verbis ad increpatoria amici Job eruperant. ---Electi quippe frequenter aliena mala quasi sua audiunt, et ab his eis crimen impingitur a quibus crimina impacta perpetrantur. Hac autem responsione beatus Job illud Ecclesiae tempus significat quo, oppressa ab adversariis, temporali eorum potentia quasi dejecta creditur. Unde sequitur:---IBID.---Consolatores onerosi omnes vos estis. Sive enim haeretici, seu pravi quilibet, cum laborare bonos in adversitate conspiciunt, in eo quod illos consolari appetunt, mala eis persuadere conantur. Unde non immerito bonorum mentibus onerosa fit eorum consolatio, quia inter verba dulcedinis virus propinare cupiunt erroris; et dum dictis lenibus dolores quasi levigant, peccati onus imponere festinant. Sed electi viri etiam cum temporali gloria privantur, interni vigorem judicii non amittunt. Nam sciunt et foris adversa perpeti, et tamen interius infracti recta sine pavore defendere. Unde subjungitur:

CAPUT III

VERS. 3.---Nunquid habebunt finem verba ventosa?

3. Verba sana, propter elationem eorum a quibus proferuntur aliquando ventosa. Lugens non increpandus.---Ventosa enim verba sunt quae inflationi temporali potius quam rectitudini serviunt. Saepe autem mali etiam bona dicunt; sed quia bene non dicunt, ventosa verba proferunt. Nam dicta eorum et si quando sana sunt per sententiam, inflata tamen sunt per elationem. [Vet. II.] In hoc vero quod dictum est: Consolatores onerosi omnes vos estis, quid aliud beati Job magisterio docemur, nisi ut quisque perpendere sollicite sciat ne luctus tempore verba increpationis inferat? Si enim sunt quaedam quae increpari jure debeant, in afflictione postponenda sunt, ne consolator increpando dolorem augeat, quem lenire proposuerat. Sequitur:

CAPUT IV.

IBID.---Aut aliquid tibi molestum est, si loquaris?

2. Job es tipo de la Iglesia oprimida por amigos ficticios, que simulan ser consoladores. De las palabras consolatorias a las increpatorias habían prorrumpido los amigos de Job. --- Ciertamente los electos frecuentemente oyen los males ajenos como si fueran suyos, y se les imputa un crimen por aquellos por quienes los crímenes imputados son perpetrados. Por esta respuesta, además, el bienaventurado Job significa aquel tiempo de la Iglesia en el que, oprimida por los adversarios, se cree que está como derribada por la potencia temporal de ellos. Por lo cual sigue: --- IBID. --- Consoladores onerosos sois todos vosotros. Pues ya sean los herejes, o cualesquiera depravados, cuando ven a los buenos trabajar en la adversidad, en aquello que apetecen consolarlos, intentan persuadirles males. Por lo cual no inmerecidamente se hace onerosa la consolación de ellos para las mentes de los buenos, porque entre palabras de dulzura desean propinar el virus del error; y mientras con dichos suaves como que alivian los dolores, se apresuran a imponer la carga del pecado. Pero los varones electos, incluso cuando son privados de la gloria temporal, no pierden el vigor del juicio interno. Pues saben tanto padecer adversidades fuera, como sin embargo, quebrantados por dentro, defender lo recto sin temor. Por lo cual se añade:

CAPÍTULO III.

VERSÍCULO 3. --- ¿Acaso tendrán fin las palabras ventosas?

3. Las palabras sanas son a veces ventosas por la elación de aquellos por quienes se profieren. No debe increparse al que está de luto. --- Ciertamente palabras ventosas son las que sirven a la inflación temporal más bien que a la rectitud. A menudo, además, los malos dicen incluso cosas buenas; pero porque no las dicen bien, profieren palabras ventosas. Pues sus dichos, aunque a veces sean sanos por la sentencia, están sin embargo inflados por la elación. [Vet. II.] En esto en verdad que se dijo: Consoladores onerosos sois todos vosotros, ¿qué otra cosa se nos enseña por el magisterio del bienaventurado Job, sino que cada uno sepa sopesar solícitamente para no inferir palabras de increpación en el tiempo del luto? Pues si hay algunas cosas que deban ser increpadas por derecho, han de ser pospuestas en la aflicción, no sea que el consolador increpando aumente el dolor que había propuesto suavizar. Sigue:

CAPÍTULO IV.

IBID. --- ¿O te es algo molesto, si hablas?

4. Justi convicia non reddunt. ---Mali viri cum aliis sibi similibus conviciosa verba proferunt, eo citius obmutescunt, quo de se talia mox audiunt qualia suis auditoribus dicunt. Cum autem bonos viros per conviciosa verba jaculantur, nil eis molestiae ex convicio nascitur, quia contra tacentes loquuntur, nec compelluntur audire quod sunt, quia justi convicia non reddunt, etiam dum coguntur audire quod non sunt. Bene ergo dicitur: Aut aliquid tibi molestum est, si loquaris? Ac si ei aperte diceretur: Eo plus loqueris quo a me molestum aliquid de tua actione non audis. Unde et subditur,---VERS. 4.---Poteram et ego similia vestri loqui. [Rec III.] Narrat justus quid facere potuit; sed ne justitiam deserat, quod facere potuit declinat. Sequitur:

CAPUT V.

VERS. 4-6.---Atque utinam esset anima vestra pro anima mea! consolarer et ego vos sermonibus, et moverem caput meum super vos. Roborarem vos ore meo, et moverem labia mea, quasi parcens vobis.

5. Malis divina flagella quandoque debent optari. ---Aliquando necesse est ut pravis mentibus quae humana praedicatione corrigi nequeunt divina flagella optari benigne debeant. Quod cum magno fit amoris studio, videlicet non errantis poena, sed correptio quaeritur, et oratio potius quam maledictio esse monstratur. In his autem verbis hoc beatus Job monstratur intendere, ut amici, qui dolori illius per charitatem compati nesciebant, ab experimento discerent alienae afflictioni qualiter misereri debuissent; atque, edomiti doloribus, a sua passione traherent consolationem aliis qualiter inferrent; et tunc salubrius intrinsecus viverent, cum aliquid extrinsecus de infirmitate sentirent. Notandum, quod non ait: Utinam esset anima mea pro anima vestra! sed Utinam esset anima vestra pro anima mea! quia profecto sibi malediceret, si se illis fieri similem optaret. Illis vero meliora voluit quos sibi fieri similes quaesivit. Consolamur vero pravos in flagellis constitutos cum de exteriore percussione interiorem in eis convalescere salutem indicamus. [Vet. III.] Caput etiam movemus cum mentem, quae principale nostrum est, ad compassionem inflectimus. Eosque inter flagella roboramus cum doloris eorum vim verbis mitibus lenimus. Sunt namque nonnulli qui dum interna nesciunt de malis exterioribus desperabiliter affliguntur, de quibus per Psalmistam dicitur: In miseriis non subsistent (Psal. CXXXIX, 11). Ille etenim bene novit in exterioribus miseriis subsistere, qui scit semper de spe interna gaudere.

4. Los justos no devuelven oprobios. --- Los varones malos, cuando profieren palabras oprobiosas con otros semejantes a sí, tanto más pronto enmudecen cuanto más pronto oyen de sí tales cosas cuales dicen a sus oyentes. Pero cuando lanzan palabras oprobiosas contra los varones buenos, nada de molestia les nace del oprobio, porque hablan contra quienes callan; ni son compelidos a oír lo que son, porque los justos no devuelven oprobios, incluso mientras son compelidos a oír lo que no son. Bien, pues, se dice: ¿O te es algo molesto, si hablas? Como si se le dijera abiertamente: Tanto más hablas cuanto de mí no oyes algo molesto sobre tu acción. Por lo cual también se añade: --- VERSÍCULO 4. --- También yo podría hablar cosas semejantes a vosotros. [Rec III.] El justo narra lo que pudo hacer; pero para no desertar la justicia, declina lo que pudo hacer. Sigue:

CAPÍTULO V.

VERSÍCULOS 4-6. --- ¡Y ojalá vuestra alma estuviera por mi alma! Yo también os consolaría con sermones, y movería mi cabeza sobre vosotros. Os robustecería con mi boca, y movería mis labios, como perdonándoos.

5. Los azotes divinos a veces deben ser deseados para los malos. --- A veces es necesario que, para las mentes depravadas que no pueden ser corregidas por la predicación humana, los azotes divinos deban ser deseados benignamente. Lo cual, cuando se hace con gran empeño de amor, a saber, cuando no se busca la pena del que yerra, sino la corrección, se muestra que es oración más que maldición. En estas palabras se muestra que el bienaventurado Job pretende esto: que los amigos, que no sabían compadecerse de su dolor por caridad, aprendieran por la experiencia cómo debieron haberse compadecido de la aflicción ajena; y, domados por los dolores, sacaran de su propia pasión cómo inferir consuelo a otros; y entonces vivirían más saludablemente por dentro, cuando sintieran algo por fuera de la enfermedad. Hay que notar que no dice: ¡Ojalá mi alma estuviera por vuestra alma!, sino ¡Ojalá vuestra alma estuviera por mi alma!, porque ciertamente se maldeciría a sí mismo si deseara hacerse semejante a ellos. Pero quiso cosas mejores para aquellos a quienes buscó que se hicieran semejantes a sí mismo. Consolamos, pues, a los malos constituidos en azotes cuando indicamos que, por la percusión exterior, la salud interior convalece en ellos. [Vet. III.] Movemos también la cabeza cuando inclinamos la mente, que es nuestro principio rector, a la compasión. Y los robustecemos entre los azotes cuando mitigamos la fuerza de su dolor con palabras suaves. Pues hay algunos que, mientras no conocen las cosas internas, se afligen desesperadamente por los males exteriores, de los cuales se dice por el Salmista: En las miserias no subsistirán (Sal. 139, 11). Aquel, en efecto, sabe bien subsistir en las miserias exteriores, que sabe gozar siempre de la esperanza interna.

6. Aliquando malis quasi parcens non parcit, et quasi non parcens parcit Ecclesia. ---Quod vero non ait Parcens, sed Quasi parcens vobis, nequaquam hoc negligenter praetereundum puto, quia sancta Ecclesia disciplinae vigorem cum permistione mansuetudinis servans, aliquando malis et quasi parcens non parcit, aliquando vero et quasi non parcens parcit. Quod melius ostendimus, si ipsa quae plerumque accidunt proferamus. Ponamus itaque ante oculos mentis duos pravos in sancta Ecclesia esse constitutos, quorum sit unus potens et protervus, alter mitis et subditus. Si qua miti et subdito culpa subripuerit, hanc protinus increpando praedicator insequitur et corripit, eumque corripiendo, a culpa liberat, atque ad viam rectitudinis reformat. Quid itaque huic nisi non parcens pepercit, quia dum correptionis verbum non distulit, citius hunc a culpa liberavit? Libere enim arguens non pepercit, sed in eo quod correxit pepercit. At contra potens et protervus, cum aliquid perpetrasse cognoscitur, tempus quaeritur ut de malo quod fecit increpetur. Nisi enim praedicator sustineat quando ferre congrue correptionem possit, auget in eo malum quod insequitur. Saepe enim contingit ut talis sit qui nulla increpationis verba suspiciat. Quid itaque in hujus culpa praedicatori agendum est, nisi ut in sermone admonitionis, quem pro communi salute omnium auditorum facit, tales culpas ad medium deducat quales eum perpetrasse considerat qui et praesto est, et de se solo adhuc argui non potest, ne deterior fiat? Et cum generaliter contra culpam invectio intenditur, correptionis verbum libenter ad mentem ducitur, quia potens pravus ignorat quod sibi hoc specialiter dicatur. Quid itaque isti praedicator suus nisi parcens minime pepercit, cui et specialiter correptionis verba non intulit, et tamen vulnus illius sub communi admonitione percussit? Unde fit plerumque ut eo vehementius perpetratam culpam lugeat, quo reatum suum et cum se percussum sentiat nesciri putat.

[Vet. IV.] 7. Protervi qua discretione corripiendi. ---Magna itaque praedicationis arte agendum est ut qui ex aperta correptione deteriores fiunt quodam temperamento correptionis ad salutem redeant. Unde etiam Paulus dicit: Quae putamus ignobiliora membra esse corporis, his honorem abundantiorem circumdamus; et quae inhonesta sunt nostra, abundantiorem honestatem habent; honesta autem nostra nullius egent (I Cor. XII, 23).

6. A veces la Iglesia, como perdonando, no perdona, y como no perdonando, perdona a los malos. --- En cuanto a que no dice Perdonando, sino Como perdonándoos, de ninguna manera pienso que esto deba pasarse por alto negligentemente, porque la santa Iglesia, conservando el vigor de la disciplina con una mezcla de mansedumbre, a veces, como perdonando a los malos, no perdona, y a veces, como no perdonando, perdona. Lo cual mostramos mejor si proferimos aquellas cosas que frecuentemente ocurren. Pongamos, pues, ante los ojos de la mente a dos malos constituidos en la santa Iglesia, de los cuales uno sea poderoso y protervo, el otro manso y súbdito. Si alguna culpa sorprendiera al manso y súbdito, el predicador la persigue y corrige inmediatamente increpando, y corrigiéndolo lo libera de la culpa y lo reforma al camino de la rectitud. ¿Qué, pues, hizo por este sino perdonarlo no perdonando, porque mientras no dilató la palabra de corrección, más pronto lo libró de la culpa? Pues arguyendo libremente no perdonó, pero perdonó en aquello que corrigió. Pero, por el contrario, el poderoso y protervo, cuando se conoce que ha perpetrado algo, se busca el tiempo para que sea increpado por el mal que hizo. Pues a menos que el predicador espere cuando aquel pueda recibir congruentemente la corrección, aumenta en él el mal que persigue. Pues a menudo sucede que tal sea aquel que no acepte ninguna palabra de increpación. ¿Qué debe hacerse, pues, por el predicador en la culpa de este, sino que en el sermón de amonestación, que hace para la salud común de todos los oyentes, saque a relucir tales culpas cuales considera que ha perpetrado aquel que está presente, y que aún no puede ser argüido por sí solo, para que no se haga peor? Y cuando la invectiva se dirige generalmente contra la culpa, la palabra de corrección es llevada gustosamente a la mente, porque el poderoso malo ignora que esto se le dice a él especialmente. ¿Qué, pues, hizo por este su predicador sino mínimamente perdonarlo perdonando, a quien ni le infirió especialmente las palabras de corrección y, sin embargo, golpeó su herida bajo la amonestación común? De donde resulta frecuentemente que lamente tanto más vehementemente la culpa perpetrada, cuanto piensa que su reato no es conocido incluso cuando se siente golpeado.

[Vet. IV.] 7. Con qué discreción deben ser corregidos los protervos. --- Debe actuarse, pues, con gran arte de predicación para que quienes por la corrección abierta se hacen peores, vuelvan a la salud por un cierto temperamento de la corrección. De donde también dice Pablo: Los miembros del cuerpo que pensamos que son menos nobles, a estos los rodeamos de más abundante honor; y los que son deshonestos en nosotros, tienen más abundante honestidad; pero los que en nosotros son honestos, de nada tienen necesidad (1 Cor. 12, 23).

Sicut enim inhonesta membra in corpore, ita quidam, sunt intra sanctam Ecclesiam potentes et protervi, qui dum aperta invectione feriri nequeunt, quasi honore tegminis velantur. Sed haec de occultis potentium delictis loquimur. Nam quando et aliis cognoscentibus peccant, aliis etiam cognoscentibus increpandi sunt, ne si praedicator taceat, culpam approbasse videatur, atque haec crescens in exemplum veniat, quam pastoris lingua non secat. Sancta ergo Ecclesia, cum per praedicatores suos quaedam facta malorum sub dispensatione invectionis increpat, labia quasi parcens movet; sed tamen parcendo non parcit, quia ab invectione culpae generaliter non tacet, quam specialiter tacet. Sequitur:

CAPUT VI.

VERS. 7.---Sed quid agam? Si locutus fuero non quiescet dolor meus; et si tacuero, non recedet a me.

8. Dolor Ecclesiae cum pravos frustra corripi conspicit. ---Hoc personae beati Job qualiter congruat nullus ignorat. Sed si ad sanctae Ecclesiae typum trahatur, haec et cum loquitur, dolor minime quiescit, quando locutione sua perversos minime corrigi conspicit. Et cum tacet, dolor minime recedit, quia etsi aversata conticuerit, hoc ipsum amplius quod tacet gemit, quia se tacente perversorum culpas excrescere conspicit. Sequitur:

Caput VII.

[Rec. IV].

VERS. 8.---Nunc autem oppressit me dolor meus, et in nihilum redacti sunt omnes artus mei.

9. Dolor Ecclesiae dum ad malorum exempla infirmos pertrahi conspicit. ---Dolore suo sancta Ecclesia premitur quando in malitia sua crescere perversos intuetur. Et quia dum pravi crescunt etiam infirmi qui in ea sunt ad sequenda studia pravitatis irritantur, recte additur: Et in nihilum redacti sunt omnes artus mei. Sicut enim per ossa fortes, sic per artus infirmi quique designari solent. Membra ergo Ecclesiae ad nihilum rediguntur quando ex imitatione pravorum in hoc mundo crescentium infirmi quique deterius infirmantur.

Pues como los miembros deshonestos en el cuerpo, así hay algunos dentro de la santa Iglesia, poderosos y protervos, que mientras no pueden ser golpeados por una invectiva abierta, son velados como por el honor de una cobertura. Pero hablamos esto de los delitos ocultos de los poderosos. Pues cuando pecan con conocimiento de otros, también deben ser increpados con conocimiento de otros, no sea que si el predicador calla, parezca haber aprobado la culpa, y esta creciendo venga a ser un ejemplo, que la lengua del pastor no corta. La santa Iglesia, pues, cuando por sus predicadores increpa ciertos hechos de los malos bajo la dispensación de la invectiva, mueve los labios como perdonando; pero, sin embargo, perdonando no perdona, porque no calla generalmente de la invectiva de la culpa, la cual calla especialmente. Sigue:

CAPÍTULO VI.

VERS. 7. --- Pero ¿qué haré? Si hablare, no descansará mi dolor; y si callare, no se apartará de mí.

8. El dolor de la Iglesia cuando ve que los perversos son corregidos en vano. --- Nadie ignora cómo esto concuerda con la persona del bienaventurado Job. Pero si se aplica al tipo de la santa Iglesia, ella, aun cuando habla, el dolor de ningún modo descansa, cuando ve que por su palabra los perversos de ningún modo se corrigen. Y cuando calla, el dolor de ningún modo se aparta, porque aunque haya enmudecido por aversión, gime más por esto mismo que calla, porque ve que, callando ella, las culpas de los perversos crecen. Sigue:

CAPÍTULO VII.

[Rec. IV].

VERS. 8. --- Pero ahora me ha oprimido mi dolor, y en nada han sido reducidos todos mis miembros.

9. El dolor de la Iglesia mientras ve que los débiles son arrastrados por los ejemplos de los malos. --- Por su dolor la santa Iglesia es oprimida cuando intuye que los perversos crecen en su malicia. Y porque mientras los malos crecen también los débiles que están en ella son irritados a seguir los estudios de la depravación, rectamente se añade: Y en nada han sido reducidos todos mis miembros. Pues como por los huesos suelen designarse los fuertes, así por los miembros (artus) todos los débiles. Los miembros de la Iglesia, pues, son reducidos a nada cuando, por la imitación de los perversos que crecen en este mundo, todos los débiles se debilitan peor.

Videntes etenim felicitatem malorum, saepe ab ipso fidei statu dilabuntur, bona temporalia appetunt, et veluti in nihilum rediguntur, quia dum manentem Dei essentiam deserunt, diligentes transitoria, quasi ad non esse tendunt. Bene autem dicitur: Nunc autem oppressit me dolor meus, quia videlicet tempus doloris Ecclesiae modo est, et tempus gaudii postmodum sequetur. Saepe vero contingit ut sancta Ecclesia non solum infideles atque extra positos adversarios toleret, sed eorum quoque insidias atque adversitatem vix ferat, quos intus habet. Unde beati viri voce apte mox subditur:

Caput VIII.

[Vet. V.]

VERS. 9.---Rugae meae testimonium dicunt contra me.

10. Rugae Ecclesiae sunt mali Christiani. ---Quid per rugas nisi duplicitas designatur? Rugae itaque sunt sanctae Ecclesiae omnes qui in ea dupliciter vivunt, qui fidem vocibus clamant, operibus denegant. Hi nimirum pacis tempore, quia hujus mundi potestatibus eamdem fidem honori esse conspiciunt, fideles se esse mentiuntur. Sed cum sanctam Ecclesiam subita adversitatis procella turbaverit, illico ostendunt quid in perfida mente moliuntur. Has autem rugas in electis suis sancta Ecclesia non habet, quia videlicet nesciunt aliud de se foris ostendere, et intus aliud habere. Unde recte egregius praedicator dicit: Ut exhiberet ipse sibi gloriosam Ecclesiam, non habentem maculam aut rugam (Ephes. V, 27). Maculam quippe et rugam non habet, quae et turpitudine operis et duplicitate sermonis caret. Sed quia nunc intra sinum fidei multos etiam reprobos tenet, cum tempus persecutionis exarserit, ipsos hostes patitur quos praedicationis verbis alere ante videbatur. Dicat itaque quia: Rugae meae testimonium dicunt contra me, id est ipsi me insequendo increpant, qui nunc, in meo corpore positi, duplicitatis suae in se malitiam non mendant. Unde bene adhuc subditur:

IBID.---Et suscitatur falsiloquus adversus faciem meam, contradicens mihi.

11. Per malos saevit diabolus. ---Etiam pacis suae tempore sancta Ecclesia falsiloquium patitur, dum sunt in ea multi qui de aeternitatis promissione diffidunt, et tamen se fideles esse mentiuntur. Qui dum praedicationi ejus aperte contradicere non praesumunt, falsiloquium non contra faciem, sed quasi post dorsum patitur. Sed cum malitiae tempus eruperit, is qui nunc metuens derogat, ad contradicendum ante faciem venit, quia verbis verae fidei apertis vocibus obsistit.

Pues viendo la felicidad de los malos, a menudo se deslizan del mismo estado de la fe, apetecen los bienes temporales, y como que son reducidos a nada, porque mientras desertan la esencia permanente de Dios, amando lo transitorio, tienden como al no ser. Bien se dice, pues: Pero ahora me ha oprimido mi dolor, porque ciertamente el tiempo del dolor de la Iglesia es ahora, y el tiempo del gozo seguirá después. Pero a menudo sucede que la santa Iglesia no solo tolera a los infieles y a los adversarios puestos fuera, sino que apenas soporta las insidias y la adversidad de aquellos a quienes tiene dentro. Por lo cual por la voz del bienaventurado varón aptamente se añade pronto:

Capítulo VIII.

[Vet. V.]

VERS. 9. --- Mis arrugas dan testimonio contra mí.

10. Las arrugas de la Iglesia son los malos cristianos. --- ¿Qué se designa por las arrugas sino la duplicidad? Las arrugas de la santa Iglesia, pues, son todos los que en ella viven doblemente, que claman la fe con las voces, pero la deniegan con las obras. Estos ciertamente en tiempo de paz, porque ven que esa misma fe es de honor para las potestades de este mundo, mienten que son fieles. Pero cuando una súbita tormenta de adversidad haya turbado a la santa Iglesia, al punto muestran qué maquinan en la mente pérfida. Pero estas arrugas no las tiene la santa Iglesia en sus electos, porque ciertamente no saben mostrar una cosa fuera y tener otra dentro. Por lo cual rectamente dice el egregio predicador: Para presentársela a sí mismo una Iglesia gloriosa, que no tenga mancha ni arruga (Ef. 5, 27). Pues no tiene mancha ni arruga la que carece tanto de la torpeza de la obra como de la duplicidad del sermón. Pero porque ahora dentro del seno de la fe retiene a muchos incluso réprobos, cuando el tiempo de la persecución se haya encendido, padece a esos mismos enemigos que antes parecía alimentar con las palabras de la predicación. Diga, pues, que: Mis arrugas dan testimonio contra mí, esto es, ellos mismos persiguiéndome me increpan, quienes ahora, puestos en mi cuerpo, no ocultan en sí la malicia de su duplicidad. Por lo cual bien se añade todavía:

IBID. --- Y se suscita el falsiloquio contra mi faz, contradiciéndome.

11. Por los malos se ensaña el diablo. --- También en el tiempo de su paz la santa Iglesia padece el falsiloquio, mientras hay en ella muchos que desconfían de la promesa de la eternidad, y sin embargo mienten que son fieles. Quienes mientras no presumen contradecir su predicación abiertamente, padece el falsiloquio no contra la faz, sino como por la espalda. Pero cuando el tiempo de la malicia haya estallado, aquel que ahora denigra temiendo, viene ante la faz para contradecir, porque se opone a las palabras de la verdadera fe con voces abiertas.

Sciendum vero est quia cum haec a carnalibus patimur, non tam ipsi sunt qui in nostra morte saeviunt quam malignus spiritus qui eorum mentibus principatur, sicut per Paulum dicitur: Non est nobis colluctatio adversus carnem et sanguinem, sed adversus principes et potestates, adversus mundi rectores tenebrarum harum (Ephes. VI, 12). Unde cum hic quoque de falsiloquio loqueretur, apte mox ad describendum ejus falsiloquii principem verba convertit dicens:

Caput X

[Rec.

VERS. 10.---Collegit furorem suum in me, et, comminans mihi, infremuit contra me dentibus suis; hostis meus terribilibus oculis me intuitus est. 12.

Per malos saevit diabolus, modo occulta, modo aperta persecutione.---Quid aliud omnes iniqui quam membra sunt diaboli? ---Quid aliud omnes iniqui quam membra sunt diaboli? Ipse itaque per eos agit quidquid in eorum cordibus ut agere debeant immittit. [Vet. Habet autem etiam nunc diabolus contra sanctam Ecclesiam furorem, sed sparsus ejus furor est, quia occultas tentationes per singulos movet. Cum vero contra eam in aperta persecutione proruperit, furorem sum in eam colligit, quia in afflictione illius tota se intentione constringit. Membra autem ejus hoc pacis tempore idcirco contra electos collectum furorem non habent, quia malilitiam suam minus se sentiunt posse implere quam volunt. Cum vero sibi suppetere licentiam pravitatis aspexerint, tanto hanc audacius feriunt, quanto et contra illam ex unanimitate glomerantur. Recte itaque nunc dicitur: Collegit furorem suum in me. Cujus adhuc furor ut latius exponatur dicitur: Et comminans mihi, infremuit contra me dentibus suis. De quo et subditur: Hostis meus terribilibus oculis me intuitus est. Ille quippe antiquus hostis Ecclesiae contra hanc dentibus fremit, 422 eamque terribilibus oculis intuetur, quia per alios crudelia exercet, et per alios quae exerceat providet. 13.

13. Diaboli dentes, persecutores; oculi, qui eos consiliis suis regunt. Diaboli dentes, persecutores; oculi, qui eos consiliis suis regunt.---Dentes namque hujus hostis sunt bonorum persecutores atque carnifices, qui ejus membra laniant, dum electos illius suis persecutionibus affligunt. Oculi vero hujus hostis sunt hi qui contra eam provident mala quae faciant, suisque consiliis persecutorum ejus crudelitates inflammant. Antiquus ergo ejus adversarius fremit contra eam dentibus suis, dum per crudeles reprobos in ea insequitur vitam bonorum.

Debe saberse ciertamente que cuando padecemos estas cosas de los carnales, no son tanto ellos mismos los que se ensañan en nuestra muerte como el espíritu maligno que señorea en sus mentes, como se dice por Pablo: No es nuestra lucha contra la carne y la sangre, sino contra los príncipes y potestades, contra los rectores del mundo de estas tinieblas (Ef. 6, 12). Por lo cual habiendo hablado aquí también del falsiloquio, aptamente pronto convirtió las palabras a describir al príncipe de ese falsiloquio, diciendo:

Capítulo X

[Rec. V].

VERS. 10. --- Ha reunido su furor contra mí, y, amenazándome, rechinó contra mí con sus dientes; mi enemigo me ha mirado con ojos terribles.

12. Por los malos se ensaña el diablo, de modo ora oculto, ora por abierta persecución. --- ¿Qué otra cosa son todos los inicuos sino miembros del diablo? Él, pues, actúa por ellos todo lo que infunde en sus corazones para que deban actuar. [Vet. VI]. Pero aun ahora el diablo tiene furor contra la santa Iglesia, pero su furor está disperso, porque mueve ocultas tentaciones por cada uno. Pero cuando haya irrumpido contra ella en abierta persecución, reúne su furor contra ella, porque en la aflicción de aquella se obliga con toda su intención. Pero sus miembros en este tiempo de paz no tienen por eso el furor reunido contra los electos, porque sienten que pueden cumplir menos su malicia de lo que quieren. Pero cuando hayan visto que les asiste la licencia de la depravación, tanto más audazmente hieren a esta, cuanto también se aglomeran contra ella por unanimidad. Rectamente, pues, se dice ahora: Ha reunido su furor contra mí. Cuyo furor, para que todavía se exponga más ampliamente, se dice: Y amenazándome, rechinó contra mí con sus dientes. De lo cual también se añade: Mi enemigo me ha mirado con ojos terribles. Pues aquel antiguo enemigo de la Iglesia rechina con los dientes contra esta, y la mira con ojos terribles, porque por unos ejercita crueldades, y por otros prevé qué ejercitar.

13. Los dientes del diablo, los perseguidores; los ojos, los que los rigen con sus consejos. --- Pues los dientes de este enemigo son los perseguidores y verdugos de los buenos, que desgarran sus miembros, mientras afligen a sus electos con sus persecuciones. Pero los ojos de este enemigo son aquellos que contra ella prevén los males que hagan, y con sus consejos inflaman las crueldades de sus perseguidores. Su antiguo adversario, pues, rechina contra ella con sus dientes, mientras por los crueles réprobos persigue en ella la vida de los buenos.

Intuetur hanc terribilibus oculis, qui pravorum consiliis non cessat mala exquirere, in quibus hanc semper deterius affligat. Nam sicut incarnata Veritas in praedicatione sua pauperes idiotas et simplices elegit, sic e contrario damnatus ille homo, quem in fine mundi apostata angelus assumet, ad praedicandam falsitatem suam, astutos ac duplices atque hujus mundi scientiam habentes electurus est. [Vet. Unde et per Isaiam dicitur: Vae terrae cymbalo alarum, quae est trans flumina Aethiopiae, quae mittit in mari legatos, et in vasis papyri super aquas (Isai. Terra quippe cui vae dicitur ille principaliter homo damnatus est, qui alarum cymbalum vocatur, quia hi qui per superbiam in altitudinem cogitationis evolant, eumdem perversum hominem praedicando sonant. Quae scilicet terra recte trans flumina Aethiopiae esse perhibetur. Aethiopia etenim nigrum populum mittit, et omnem hominem mundus iste, quia peccatorem profert, quasi nigrum Aethiopia populum parit. Sed terra cui vae dicitur trans flumina Aethiopiae esse perhibetur, quia damnatus ille homo tanta immensitate iniquus est, ut omnium peccantium peccata transcendat. Qui mittit in mari legatos, quia praedicatores suos in saeculum spargit. De quibus recte subditur qualiter mittantur, dum dicitur: In vasis papyri super aquas. Ex papyro quippe charta est. Quid itaque per papyrum nisi saecularis scientia designatur? Vasa ergo papyri sunt corda doctorum saecularium. In vasis igitur papyri super aquas legatos mittere est praedicationem suam in sapientum carnalium sensibus ponere, et defluentes ad culpam populos vocare. Qui ergo illic per vasa papyri, ipsi hic, quia carnaliter vident, per oculos designantur. De quibus et adhuc subditur:

CAPUT XI.

VERS. 11.---Aperuerunt super me ora sua, exprobrantes. 14.

14. Os diaboli qui errores praedicant. Os diaboli qui errores praedicant.---Ora sua reprobi exprobrantes aperiunt cum et erroris sui mala praedicare non metuunt, et praedicamenta rectae fidei irrident. De quibus sciendum est quia illos praecipue in sancta Ecclesia persequuntur quos multis conspiciunt esse profuturos, qui vitam carnalium verbo correptionis conterunt, eosque in Ecclesiae corpore spiritaliter vertunt. Unde et subditur.

Caput XII.

[Rec. VI].

IBID.---Percusserunt maxillam meam, satiati sunt poenis meis.

Mira a esta con ojos terribles, el que por los consejos de los pravos no cesa de buscar males, en los cuales siempre aflija a esta peor. Pues así como la Verdad encarnada en su predicación eligió a pobres idiotas (idiotas) y simples, así por el contrario aquel hombre condenado, al cual en el fin del mundo el ángel apóstata asumirá para predicar su falsedad, ha de elegir a los astutos y dobles y que tienen la ciencia de este mundo. [Vet. VII]. Por lo cual también se dice por Isaías: ¡Ay de la tierra del címbalo de alas, que está más allá de los ríos de Etiopía, que envía legados en el mar, y en vasos de papiro sobre las aguas! (Is. 18, 1). Pues la tierra a la cual se dice el ¡ay! es principalmente aquel hombre condenado, que es llamado címbalo de alas, porque aquellos que por la soberbia vuelan a la altura del pensamiento, suenan a ese mismo hombre perverso predicando. La cual tierra ciertamente es tenida rectamente por estar más allá de los ríos de Etiopía. Pues Etiopía envía un pueblo negro, y este mundo, porque produce al pecador, pare como un pueblo negro, así como Etiopía pare un pueblo. Pero la tierra a la cual se dice el ¡ay! es tenida por estar más allá de los ríos de Etiopía, porque aquel hombre condenado es inicuo con tanta inmensidad, que trasciende los pecados de todos los pecadores. El cual envía legados en el mar, porque esparce a sus predicadores en el siglo (saeculum). De los cuales rectamente se añade de qué manera sean enviados, cuando se dice: En vasos de papiro sobre las aguas. Pues del papiro ciertamente es el papel. ¿Qué, pues, se designa por el papiro sino la ciencia secular? Los vasos de papiro, pues, son los corazones de los doctores seculares. Enviar, pues, legados en vasos de papiro sobre las aguas es poner su predicación en los sentidos de los sabios carnales, y llamar a los pueblos que fluyen hacia la culpa. Los que, pues, allí por los vasos de papiro, esos mismos aquí, porque ven carnalmente, son designados por los ojos. De los cuales también todavía se añade:

CAPÍTULO XI.

VERS. 11. --- Abrieron sobre mí sus bocas, exprobrando.

14. La boca del diablo, los que predican errores. --- Los réprobos abren sus bocas exprobrando cuando no temen predicar los males de su error, y se burlan de las predicaciones de la recta fe. De los cuales debe saberse que persiguen especialmente a aquellos en la santa Iglesia que ven que han de ser provechosos para muchos, que quebrantan la vida de los carnales con la palabra de corrección, y los vuelven espiritualmente en el cuerpo de la Iglesia. Por lo cual también se añade.

Capítulo XII

[Rec. VI].

IBÍD.---Hirieron mi mejilla, se han saciado con mis penas.

15. Maxilla Ecclesiae sancti praedicatores.---Maxilla quippe Ecclesiae sancti praedicatores sunt, sicut sub Judaeae specie per Jeremiam dicitur: Plorans ploravit in nocte, et lacrymae ejus in maxillis ejus (Thren. I, 2), quia in adversitatibus Ecclesiae illi amplius plangunt qui vitam carnalium confringere 423 praedicando noverunt. Per ipsos quippe sancta Ecclesia iniquos a vitiis conterit, et quasi glutiens in sua membra convertit. Unde ipsi quoque primo praedicatori velut maxillae Ecclesiae dicitur: Occide et manduca (Act. X, 13). (Vet. VIII). Hinc est etiam quod Samson maxillam asini tenuit, et hostes peremit (Judic. XV, 16), quia Redemptor noster simplicitatem atque patientiam praedicantium suae manu virtutis tenens, a vitiis suis carnales interfecit. Et maxilla in terram projecta postmodum aquas fudit, quia data morti praedicatorum corpora magna populis monstravere miracula. Maxillam ergo Ecclesiae perversi feriunt, cum bonos praedicatores insequuntur. Et quia tunc reprobi grande se aliquid fecisse aestimant cum vitam praedicatorum necant, post percussionem maxillae apte subjungitur:---IBID.---Satiati sunt poenis meis. Illa quippe eos poena satiat quae mentem Ecclesiae praecipue castigat. Sequitur:

CAPUT XIII.

Conclusit me Deus apud iniquum, et manibus impiorum me tradidit. 16.

16. Electi persecutionibus antiqui hostis temporaliter permissi. Electi persecutionibus antiqui hostis temporaliter permissi.---Electorum populus apud iniquum concluditur cum ejus caro antiqui hostis persecutionibus temporaliter datur. Qui non spiritui, sed manibus impiorum traditur, quia quo hunc in mente capere nequeunt, eo contra carnem illius crudelius inardescunt. Sed sanctae Ecclesiae populus cum adversa perpeti graviter coeperit, et infirmos suos conspexerit ad deteriora delabi, pacis suae tempora ad mentem revocat, quando fideles suos praedicationis suae opulentia pascebat. Unde apte subjungitur:

CAPUT XIV.

VERS. 13.---Ego ille quondam opulentus reponte contritus sum.

15. La mejilla de la Iglesia son los santos predicadores.---La mejilla de la Iglesia son ciertamente los santos predicadores, como se dice bajo la especie de Judea por Jeremías: Llorando lloró en la noche, y sus lágrimas en sus mejillas (Lam. 1, 2), porque en las adversidades de la Iglesia lloran más aquellos que supieron quebrantar la vida de los carnales predicando. Pues por ellos la santa Iglesia tritura a los inicuos de sus vicios, y como tragándolos los convierte en sus miembros. De donde también a aquel primer predicador, como a mejilla de la Iglesia, se le dice: Mata y come (Hech. 10, 13). [Vet. VIII.] De aquí es también que Sansón tomó la quijada de un asno y aniquiló a los enemigos (Juec. 15, 16), porque nuestro Redentor, sosteniendo con la mano de su virtud la simplicidad y paciencia de los predicadores, mató a los carnales de sus vicios. Y la quijada proyectada en tierra después vertió aguas, porque los cuerpos de los predicadores entregados a la muerte mostraron grandes milagros a los pueblos. Los perversos, por tanto, hieren la mejilla de la Iglesia cuando persiguen a los buenos predicadores. Y porque entonces los réprobos estiman haber hecho algo grande cuando matan la vida de los predicadores, tras la percusión de la mejilla aptamente se añade:---IBÍD.--- Se han saciado con mis penas. Pues aquella pena los sacia que castiga principalmente la mente de la Iglesia. Sigue:

CAPÍTULO XIII.

VERS. 12. Dios me encerró con el inicuo, y me entregó en manos de los impíos.

16. Los electos permitidos temporalmente a las persecuciones del antiguo enemigo. --- El pueblo de los electos es encerrado con el inicuo cuando su carne es entregada temporalmente a las persecuciones del antiguo enemigo. El cual es entregado no al espíritu, sino a las manos de los impíos, porque cuanto no pueden captar a este en la mente, tanto más cruelmente se encienden contra su carne. Pero el pueblo de la santa Iglesia, cuando haya comenzado a padecer adversidades gravemente, y haya visto a sus enfermos deslizarse hacia cosas peores, recuerda a la mente los tiempos de su paz, cuando alimentaba a sus fieles con la opulencia de su predicación. Por lo cual aptamente se añade:

CAPÍTULO XIV.

VERS. 13. --- Yo, aquel otrora opulento, de repente he sido quebrantado.

17.---Firmis mentibus nulla adversa repente adveniunt. ---In eo quod se repente contritum asseruit infirmorum mentem improvidam designavit. Qui dum mala quae ventura sunt praevidere nesciunt; tanto eis graviora fiunt quanto et ab eis inopinata tolerantur. Firmis autem mentibus repente adversa non veniunt, quia priusquam veniant praevidentur. Quod tamen nunc quoque sancta Ecclesia in quibusdam retro labentibus patitur, qui post doctrinae opulentiam subitis aliquando vitiis conteruntur, ut sic in quibusdam malis corruant, ac si verbi pabulum nunquam habuissent. Sequitur:

CAPUT XV.

IBID.---Tenuit cervicem meam, confregit me, posuit me sibi quasi in signum. 18.

18. Infirmi, urgente persecutione, veritatem praedicare trepidant. Infirmi, urgente persecutione, veritatem praedicare trepidant.---Sicut in malis cervix superbiam, sic in bonis libertatis erectionem signat. Unde nonnunquam ipsa quoque superbia pro erectionis auctoritate ponitur, sicut per prophetam Dominus sanctae Ecclesiae pollicens dicit: Ponam te in superbiam saeculorum (Isai. Et quia persecutionis tempore infirmi quidam vera quae sentiunt praedicare libere non praesumunt, recte de hoc hoste dicitur: Tenuit cervicem meam, confregit me. [Vet. IX.] Fortasse autem hi cervicis appellatione signati sunt qui pacis ejus tempore plusquam decet eriguntur, et sub occasione defendendae rectitudinis vitio deserviunt elationis. Qui persecutionis tempore idcirco adversa plus sentiunt, quia de prosperis extolluntur. De quibus bene dicitur: Tenuit cervicem meam, confregit me. Id est, elationem quam in infirmis habuit, districtione suae percussionis inclinavit. Et posuit me sibi quasi in signum. Constat nimirum quia idcirco signum ponitur, ut sagittarum emissione feriatur. Fidelis itaque populus in signum hosti suo est positus, quia 424 eum semper suis ictibus impetit, eumque suis persecutionibus affligit. Qui enim in hac vita assidua mala tolerat, velut in signum positus, ictus excipit ferientis. Unde et praedicator egregius cum persecutionum mala toleraret, atque sub persecutione adversariorum gemeret, teneram discipulorum mentem de suis afflictionibus consolans, ait: Ipsi enim scitis quod in hoc positi sumus (I Thess. Ac si eis aperte dicat: Quid in hoc tempore vulnera nostra miramini, qui si aeterna gaudia quaerimus, huc ad hoc venimus, ut feriamur? Sequitur:

CAPUT XVI.

17. --- A las mentes firmes ninguna adversidad llega de repente. --- En eso que aseveró haberse quebrantado de repente, designó la mente improvidente de los enfermos. Quienes mientras no saben prever los males que han de venir, tanto más graves se les hacen cuanto también son tolerados por ellos como inesperados. Pero a las mentes firmes las adversidades no llegan de repente, porque se prevén antes de que lleguen. Lo cual, sin embargo, también ahora la santa Iglesia padece en algunos que resbalan hacia atrás, que después de la opulencia de la doctrina son quebrantados a veces por súbitos vicios, de modo que así caen en ciertos males como si nunca hubieran tenido el pasto de la palabra. Sigue:

CAPÍTULO XV.

IBID. --- Sostuvo mi cerviz, me quebrantó, me puso para sí como en señal (signum).

18. Los enfermos, urgiendo la persecución, trepidan predicar la verdad. --- Así como en los malos la cerviz significa la soberbia, así en los buenos significa la erección de la libertad. Por lo cual a veces esa misma soberbia se pone por la autoridad de la erección, como por el profeta dice el Señor prometiendo a la santa Iglesia: Te pondré en soberbia de los siglos (Is. 60, 15). Y porque en tiempo de persecución algunos enfermos no presumen predicar libremente las cosas verdaderas que sienten, rectamente se dice de este enemigo: Sostuvo mi cerviz, me quebrantó. [Vet. IX.] Pero tal vez por la apelación de cerviz son designados aquellos que en el tiempo de su paz se erigen más de lo que conviene, y bajo ocasión de defender la rectitud sirven al vicio de la elación. Quienes en tiempo de persecución por eso sienten más las adversidades, porque se ensalzan de las cosas prósperas. De los cuales bien se dice: Sostuvo mi cerviz, me quebrantó. Esto es, la elación que tuvo en los enfermos, la inclinó por la estrechez de su percusión. Y me puso para sí como en señal. Consta ciertamente que por eso se pone la señal, para que sea herida por la emisión de las saetas. El pueblo fiel, pues, está puesto en señal para su enemigo, porque siempre lo acomete con sus golpes, y lo aflige con sus persecuciones. Pues el que en esta vida tolera asiduos males, puesto como en señal, recibe los golpes del que hiere. Por lo cual también el egregio predicador, cuando toleraba los males de las persecuciones, y gemía bajo la persecución de los adversarios, consolando la tierna mente de los discípulos sobre sus aflicciones, dice: Pues vosotros mismos sabéis que en esto estamos puestos (1 Tes. 3, 3). Como si les dijera abiertamente: ¿Qué os maravilláis de nuestras heridas en este tiempo, quienes si buscamos los gozos eternos, aquí a esto vinimos, para que seamos heridos? Sigue:

CAPÍTULO XVI.

VERS. 14.---Circumdedit me lanceis suis, convulneravit lumbos meos, non pepercit, et effudit in terram viscera mea. 19.

19. Hostis tentationum jaculis ab omni parte nos impetit. Hostis tentationum jaculis ab omni parte nos impetit.---Haec juxta litteram beato Job congruere posse videbantur, per hoc quod dicitur: Circumdedit me lanceis suis, convulneravit lumbos meos, non pepercit, nisi subderetur quod de eo minime scriptum legitur: Effudit in terram viscera mea. Ex qua re necesse est ut dum hoc juxta litteram invenire non possumus, ea quae in verbis ejus secundum historiam sonant juxta spiritum inquiramus. Sancta Ecclesia lanceis ab hoste suo circumdatur quando in membris suis ab impugnatore callido tentationum jaculis impetitur. Bene autem circumdari lanceis dicimur, quia antiquus hostis tentationis suae vulnere ab omni parte nos impetit. Saepe enim dum gula restringitur, ut libido subigatur, inanis gloriae aculeus mentem pulsat. Si autem corpus abstinentiae afflictione non atteritur, contra mentem libidinis flamma se excitat. Saepe dum servare parcimoniam nitimur, ad tenaciam labimur. Et saepe dum possessa effuse tribuimus, ad avaritiam ducimur, quia rursum colligere quaerimus quod tribuamus. Dum ergo antiqui hostis jacula ubique nos impetunt, recte non dicitur: Circumdedit me lanceis suis. Et quia omne peccatum hostis quidem callidus suadet, sed nos ejus suasionibus consentiendo perpetramus, apte subjungitur: Convulneravit lumbos meos. In lumbis quippe luxuria est. Unde et is qui cupiebat voluptatem libidinis a corde exstinguere, praedicavit dicens: Succincti lumbos mentis vestrae (I Pet. Cum ergo antiquus hostis fidelem populum ad luxuriam pertrahit, hunc procul dubio in lumbis ferit. Ubi notandum quoque est quod non ait: Vulneravit, sed Convulneravit lumbos meos. Sicut enim loqui aliquando unius est, colloqui vero duorum, vel fortasse multorum, sic antiquus hostis, quia nos ad culpam sine nostra voluntate non rapit, nequaquam lumbos nostros vulnerare, sed convulnerare dicitur, quia hoc quod nobis ille male suggerit, nos sequentes ex voluntate propria implemus, et quasi cum ipso nos pariter vulneramus, quia ad perpetrandum malum ex libero simul arbitrio ducimur. Sequitur: Non pepercit. Ac si dicat Non destitit [Vet. Et effudit in terram viscera mea. Quid aliud sanctae Ecclesiae viscera debemus accipere, nisi eorum mentes qui ejus quaedam in se mysteria continent, qui ad intima sacramenta deserviunt? Sed antiquus adversarius cum fideles quosdam, qui interioribus sacramentis deservire videbantur, ad saecularia negotia pertrahit, ejus procul dubio viscera in terram fundit, quia illos in rebus infimis conculcat qui prius in occultis ac spiritalibus actibus latebant. Sequitur:

VERS. 14. --- Me rodeó con sus lanzas, hirió mis lomos, no perdonó, y derramó en tierra mis vísceras.

19. El enemigo nos acomete por todas partes con los dardos de las tentaciones. --- Estas cosas según la letra parecían poder cuadrar al bienaventurado Job, por eso que se dice: Me rodeó con sus lanzas, hirió mis lomos, no perdonó, si no se añadiera lo que de él mínimamente se lee escrito: Derramó en tierra mis vísceras. Por lo cual es necesario que mientras no podemos encontrar esto según la letra, inquiramos según el espíritu aquellas cosas que suenan en sus palabras según la historia. La santa Iglesia es rodeada con lanzas por su enemigo cuando es acometida en sus miembros por el impugnador astuto con los dardos de las tentaciones. Pero bien se dice que somos rodeados con lanzas, porque el antiguo enemigo nos acomete por todas partes con la herida de su tentación. Pues a menudo mientras se restringe la gula para que se sojuzgue la libido, el aguijón de la vanagloria pulsa la mente. Pero si el cuerpo no se desgasta por la aflicción de la abstinencia, la llama de la libido se excita contra la mente. A menudo mientras nos esforzamos por guardar la parsimonia, resbalamos a la tenacidad. Y a menudo mientras distribuimos efusivamente lo poseído, somos llevados a la avaricia, porque buscamos recoger de nuevo lo que distribuamos. Mientras, pues, los dardos del antiguo enemigo nos acometen por doquier, rectamente se dice: Me rodeó con sus lanzas. Y porque todo pecado ciertamente el enemigo astuto lo persuade, pero nosotros lo perpetramos consintiendo a sus persuasiones, aptamente se añade: Hirió (convulneravit) mis lomos. Pues en los lomos está la lujuria. Por lo cual también aquel que deseaba extinguir del corazón el placer de la libido, predicó diciendo: Ceñidos los lomos de vuestra mente (1 Pe. 1, 13). Cuando, pues, el antiguo enemigo arrastra al pueblo fiel a la lujuria, sin duda lo hiere en los lomos. Donde debe notarse también que no dice: Hirió (vulneravit), sino Hirió juntamente (convulneravit) mis lomos. Pues así como hablar a veces es de uno, pero hablar juntos (colloqui) es de dos, o tal vez de muchos, así el antiguo enemigo, porque no nos arrebata a la culpa sin nuestra voluntad, de ningún modo se dice que hiere, sino que hiere juntamente nuestros lomos, porque esto que él nos sugiere mal, nosotros siguiéndolo lo cumplimos por voluntad propia, y como que juntamente con él nos herimos a nosotros mismos, porque somos llevados a perpetrar el mal por el libre arbitrio al mismo tiempo. Sigue: No perdonó. Como si dijera: No desistió. [Vet. X]. Y derramó en tierra mis vísceras. ¿Qué otra cosa debemos entender por las vísceras de la santa Iglesia, sino las mentes de aquellos que contienen en sí ciertos misterios de ella, que sirven a los sacramentos íntimos? Pero el adversario antiguo, cuando arrastra a algunos fieles, que parecían servir a los sacramentos interiores, a los negocios seculares, sin duda derrama sus vísceras en tierra, porque pisotea en las cosas ínfimas a aquellos que antes se ocultaban en actos secretos y espirituales. Sigue:

CAPUT XVII.

VERS. 15.---Concidit me vulnere super vulnus. 425 20.

20. Ut vulnere super vulnus nos concidat. Ut vulnere super vulnus nos concidat.---In infirmis suis sancta Ecclesia vulnere super vulnus conciditur quando peccatum peccato additur, ut culpa vehementius exaggeretur. Quem enim avaritia pertrahit ad rapinam, rapina ducit ad fallaciam, ut, perpetrata culpa, ex falsitate etiam defendatur, quid iste nisi super vulnus concisus est vulnere? Unde bene quoque per prophetam dicitur: Maledictum, et mendacium, et homicidium, et furtum, et adulterium inundaverunt, et sanguis sanguinem letigit (Osee. Solet enim sanguinis nomine signari peccatum. Unde is qui a peccatis liberari desiderat per poenitentiam clamat: Libera me de sanguinibus (Psal. Sanguis ergo sanguinem tangit cum culpa culpam cumulaverit. Et quia cum vulnus vulneri additur vires contra nos antiqui hostis vehementius excrescunt, recte subjungitur:

CAPUT XVIII.

Irruit in me quasi gigas. 21.

21. Qui non reluctantur, eum ut gigantem secum pugnantem experiuntur. Qui non reluctantur, eum ut gigantem secum pugnantem experiuntur.---Facile quippe inimico resistitur si non ei vel in multis lapsibus, vel in uno, diutius consentiatur. Sin vero ejus suasionibus anima subesse consueverit, quanto se ei crebrius subjicit, tanto eum sibi intolerabiliorem facit, ut ei reluctari non valeat, quia nimirum malignus adversarius contra hanc ex prava consuetudine devictam quasi more gigantis pugnat. Sed tamen plerumque sancta Ecclesia etiam post perpetratas culpas mentes fidelium ad poenitentiam revocat, et peccata operis virtute spontaneae afflictionis mundat. Unde bene subditur:

CAPUT XIX.

VERS. 16.---Saccum consui super cutem meam, et operui cinere carnem meam.

22. Afflictione spontanea peccata mundare docet Ecclesia. Quid in sacco et cinere nisi poenitentia, quid in cute et carne nisi peccatum carnis debet intelligi? Cum ergo quidam post lapsum carnis, ad poenitentiam redeunt, quasi saccus super cutem consuitur, et cinere caro operitur, quia culpa carnis per poenitentiam tegitur, ne in districti judicis examine ad ultionem videatur.

CAPÍTULO XVII.

VERS. 15. --- Me cortó con herida sobre herida.

20. Para que nos corte con herida sobre herida. --- En sus enfermos la santa Iglesia es cortada con herida sobre herida cuando el pecado se añade al pecado, para que la culpa se exagere más vehementemente. Pues a quien la avaricia arrastra a la rapiña, y la rapiña lleva a la falacia, para que, perpetrada la culpa, se defienda incluso por la falsedad, ¿qué es este sino uno cortado por herida sobre herida? Por lo cual también bien se dice por el profeta: La maldición, y la mentira, y el homicidio, y el hurto, y el adulterio inundaron, y la sangre tocó a la sangre (Os. 4, 2). Pues suele significarse el pecado con el nombre de sangre. Por lo cual aquel que desea ser librado de los pecados clama por la penitencia: Líbrame de las sangres (Sal. 50, 16). La sangre, pues, toca a la sangre cuando la culpa ha acumulado la culpa. Y porque cuando la herida se añade a la herida las fuerzas del antiguo enemigo crecen más vehementemente contra nosotros, rectamente se añade:

CAPÍTULO XVIII.

IBID. Irrumpió en mí como un gigante.

21. Los que no se resisten, lo experimentan como un gigante luchando con ellos. --- Pues fácilmente se resiste al enemigo si no se le consiente por más tiempo, ya sea en muchos lapsos o en uno. Pero si el alma se acostumbró a estar sometida a sus persuasiones, cuanto más frecuentemente se le somete, tanto más intolerable lo hace para sí, de modo que no puede resistirse a él, porque ciertamente el adversario maligno lucha contra esta alma, vencida por la mala costumbre, como a la manera de un gigante. Pero, sin embargo, la mayor parte de las veces la santa Iglesia, incluso después de las culpas perpetradas, recuerda a la penitencia las mentes de los fieles, y limpia los pecados por la virtud de la obra de la aflicción espontánea. Por lo cual bien se añade:

CAPÍTULO XIX.

VERS. 16. --- Cosí un saco sobre mi piel, y cubrí con ceniza mi carne.

22. La Iglesia enseña a limpiar los pecados por la aflicción espontánea. ¿Qué debe entenderse en el saco y la ceniza sino la penitencia, y qué en la piel y la carne sino el pecado de la carne? Cuando, pues, algunos después de un lapso de la carne vuelven a la penitencia, como que se cose el saco sobre la piel, y la carne se cubre con ceniza, porque la culpa de la carne se cubre por la penitencia, para que en el examen del Juez severo no se vea para la venganza.

Infirma autem membra sua sancta Ecclesia cum a peccatis retrahit, atque ad poenitentiae remedium ducit, haec procul dubio fletibus adjuvat, ut ad recipiendam auctoris sui gratiam convalescant, et per fortes plangit quod non fecit, quod in membris suis debilibus quasi ipsa fecit. Unde bene adhuc subditur:

Caput XX

[Vet. XI, Rec. VII].

VERS. 17.---Facies mea intumuit a fletu.

23. Filios suos poenitentes fletibus suis adjuvat. Praelati de alienis tanquam de propriis lapsibus se affligant. Facies quippe sanctae Ecclesiae sunt hi qui, in locis regiminum positi, apparent primi, ut ex eorum specie sit honor fidelis populi, etiam si quid in corpore latet deforme. Qui nimirum praelati plebibus plangunt culpas infirmantium, seque sic de alienis lapsibus ac si de propriis affligunt. Et saepe dum quosdam vident ad veniam post culpas redire, quosdam vero in iniquitate persistere, occulta omnipotentis Dei judicia mirantur, sed penetrare nequeunt. Obstupescunt enim quae non intelligunt. Unde et apte subditur:

CAPUT XXI.

IBID.---Et palpebrae meae caligaverunt.

24. Subditorum vias vice oculorum dirigant. Palpebrae enim recte appellati sunt qui ad praevidenda pedum itinera vigilant. Sed cum occulta Dei judicia nec praepositi vigilantes intelligunt, palpebrae sanctae Ecclesiae caligant. Sed ut saepe jam me dixisse memini, beatus Job sanctae Ecclesiae typum tenens, modo voce corporis, modo autem voce capitis utitur; et dum de membris ejus loquitur, repente ad verba capitis levatur. Unde hic quoque subjungitur:

Caput XXII

[Rec. VIII].

VERS. 18.---Haec passus sum absque iniquitate manus meae, cum haberem mundas ad Deum preces.

Pero la santa Iglesia, cuando retrae de los pecados a sus miembros enfermos, y los lleva al remedio de la penitencia, sin duda ayuda a estos con llantos, para que convalezcan para recibir la gracia de su Autor, y por los fuertes llora lo que ella no hizo, lo que en sus miembros débiles como que hizo ella misma. Por lo cual todavía bien se añade:

Capítulo XX

[Vet. XI, Rec. VII].

VERS. 17. --- Mi rostro se ha hinchado por el llanto.

23. Ella ayuda a sus hijos penitentes con sus llantos. Que los prelados se aflijan por los lapsos ajenos como por los propios. Pues los rostros de la santa Iglesia son aquellos que, puestos en lugares de gobierno, aparecen los primeros, para que de su aspecto sea el honor del pueblo fiel, aunque algo deforme se esconda en el cuerpo. Estos prelados ciertamente lloran ante los pueblos las culpas de los que enferman, y se afligen así por los lapsos ajenos como si fuera por los propios. Y a menudo, mientras ven a algunos volver al perdón después de las culpas, pero a otros persistir en la iniquidad, se admiran de los juicios ocultos del Dios omnipotente, pero no pueden penetrarlos. Pues se asombran de lo que no entienden. Por lo cual también aptamente se añade:

CAPÍTULO XXI.

IBÍDEM. --- Y mis párpados se han oscurecido.

24. Dirijan los caminos de los súbditos a modo de ojos. Pues rectamente son llamados párpados aquellos que vigilan para prever los itinerarios de los pies. Pero cuando ni los superiores vigilantes entienden los ocultos juicios de Dios, los párpados de la santa Iglesia se oscurecen. Pero, como recuerdo haber dicho ya a menudo, el bienaventurado Job, manteniendo el tipo de la santa Iglesia, a veces usa la voz del cuerpo, a veces la voz de la cabeza; y mientras habla de sus miembros, de repente se eleva a las palabras de la cabeza. Por lo cual aquí también se añade:

Capítulo XXII

[Rec. VIII].

VERS. 18. --- Estas cosas he padecido sin iniquidad de mi mano, cuando tenía puras oraciones ante Dios.

25. Solus prae omnibus mundas ad Deum preces Christus habuit. Absque iniquitate enim manus suae pertulit, qui peccatum non fecit, nec inventus est dolus in ore ejus (I Pet. II, 22, seq.), et tamen dolorem crucis pro nostra redemptione toleravit. Qui solus prae omnibus mundas ad Deum preces habuit, quia et in ipso dolore passionis pro persecutoribus oravit, dicens: Pater, dimitte illis, non enim sciunt quid faciunt (Luc. XXIII, 34). Quid enim dici, quid cogitari in prece mundius potest quam cum et illis misericordia intercessionis tribuitur a quibus toleratur dolor? Unde factum est ut Redemptoris nostri sanguinem, quem persecutores saevientes fuderant, postmodum credentes biberent, eumque esse Dei Filium praedicarent. De quo videlicet sanguine apte subjungitur:

CAPUT XXIII.

VERS. 19.---Terra, ne operias sanguinem meum, neque inveniat in te latendi locum clamor meus.

26. Sanguis ejus Abelis sanguine melius loquitur; hic enim ultionem, ille veniam exorat. Peccanti homini dictum est: Terra es, et in terram ibis (Genes. III, 19). Quae scilicet terra Redemptoris nostri sanguinem non abscondit, quia unusquisque peccator redemptionis suae pretium sumens, confitetur ac laudat, et quibus valet proximis innotescit. Terra etiam sanguinem ejus non operuit, quia sancta Ecclesia redemptionis suae mysterium in cunctis jam mundi partibus praedicavit. [Vet. XII.] Notandum quod subditur: Neque inveniat in te latendi locum clamor meus (Genes. III, 19). Ipse enim sanguis redemptionis qui sumitur clamor nostri Redemptoris est. Unde etiam Paulus dicit: Et sanguinis aspersionem melius loquentem quam Abel (Heb. XII, 24). De sanguine Abel dictum fuerat: Vox sanguinis fratris tui clamat ad me de terra (Genes. IV, 10). Sed sanguis Jesu melius loquitur quam Abel, quia sanguis Abel mortem fratricidae fratris petiit, sanguis autem Domini vitam persecutoribus impetravit. Ut ergo in nobis sacramentum dominicae passionis non sit otiosum, debemus imitari quod sumimus, et praedicare caeteris quod veneramur. Locum enim latendi clamor ejus in nobis invenit, si hoc quod mens credidit lingua tacet. Sed ne in nobis clamor ejus lateat, restat ut unusquisque juxta modulum suum vivificationis suae mysterium proximis innotescat. Libet mentis oculos ad dominicae passionis horam reducere, cum Judaei persequentes saevirent, discipuli timentes fugerent. Qui enim carne mori videbatur nequaquam Deus esse credebatur. Unde hic apte subditur:

25. Solo Cristo ante todos tuvo puras oraciones ante Dios. Pues sin iniquidad de su mano soportó Aquel que no cometió pecado, ni se halló engaño en su boca (1 Ped. 2, 22 y ss.), y sin embargo toleró el dolor de la cruz para nuestra redención. Quien solo ante todos tuvo puras oraciones ante Dios, porque incluso en el mismo dolor de la pasión oró por sus perseguidores, diciendo: Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen (Luc. 23, 34). ¿Qué puede decirse, qué puede pensarse en la oración más puro que cuando incluso a aquellos de quienes se tolera el dolor se les concede la misericordia de la intercesión? Por lo cual sucedió que la sangre de nuestro Redentor, que los rabiosos perseguidores habían derramado, después los creyentes la bebieron, y proclamaron que Él era el Hijo de Dios. De cuya sangre, ciertamente, aptamente se añade:

CAPÍTULO XXIII.

VERS. 19. --- Tierra, no cubras mi sangre, ni encuentre en ti lugar de escondrijo mi clamor.

26. Su sangre habla mejor que la sangre de Abel; pues esta implora venganza, aquella perdón. Al hombre pecador se le dijo: Tierra eres, y a la tierra irás (Gén. 3, 19). La cual tierra ciertamente no esconde la sangre de nuestro Redentor, porque cada pecador, tomando el precio de su redención, lo confiesa y alaba, y lo hace saber a los prójimos que puede. La tierra también no cubrió su sangre, porque la santa Iglesia ya ha predicado el misterio de su redención en todas las partes del mundo. [Vet. XII.] Debe notarse lo que se añade: Ni encuentre en ti lugar de escondrijo mi clamor (Gén. 3, 19). Pues la misma sangre de la redención que se recibe es el clamor de nuestro Redentor. Por lo cual también Pablo dice: Y a la aspersión de la sangre que habla mejor que Abel (Heb. 12, 24). Sobre la sangre de Abel se había dicho: La voz de la sangre de tu hermano clama a mí desde la tierra (Gén. 4, 10). Pero la sangre de Jesús habla mejor que Abel, porque la sangre de Abel pidió la muerte del hermano fratricida, pero la sangre del Señor obtuvo la vida para los perseguidores. Para que, pues, en nosotros el sacramento de la pasión del Señor no sea ocioso, debemos imitar lo que recibimos, y predicar a los demás lo que veneramos. Pues lugar de escondrijo encuentra su clamor en nosotros si la lengua calla aquello que la mente ha creído. Pero para que su clamor no se esconda en nosotros, resta que cada uno, según su pequeña medida, haga saber el misterio de su vivificación a sus prójimos. Place llevar de nuevo los ojos de la mente a la hora de la pasión del Señor, cuando los judíos enfurecidos perseguían y los discípulos temerosos huían. Pues Aquel que parecía morir en la carne de ningún modo se creía que fuera Dios. Por lo cual aquí aptamente se añade:

Caput XXIV

[Rec. IX.].

VERS. 20.---Ecce enim in coelo testis meus, et conscius meus in excelsis.

27. Hominibus Christum nescientibus, conscium et testem habuit Patrem in coelo. Cum enim Filius labefactaretur in terra, erat ei testis in coelo. Testis quippe Filii Pater est, de quo ipse in Evangelio dicit: Et qui misit me Pater, ipse testimonium perhibuit de me (Joan. V, 37). Qui recte etiam conscius dicitur, quia una voluntate, uno consilio Pater cum Filio semper operatur. Cujus etiam testis est, quia nemo novit Filium nisi Pater (Matth. XI, 27). Tunc ergo in coelo testem et conscium in excelsis habuit, quando hi qui eum morientem in carne cernebant divinitatis ejus potentiam considerare nesciebant. Et cum ignorarent homines, in morte tamen Mediator Dei et hominum noverat quod cum ipso operabatur Pater. Quod fortasse etiam ad vocem ejus corporis referri valet. [Vet. XIII.] Sancta namque Ecclesia idcirco adversa vitae praesentis tolerat, ut hanc superna gratia ad praemia aeterna perducat. Carnis suae mortem despicit, quia resurrectionis intendit gloriae. Et transitoria sunt quae patitur, perpetua quae praestolatur. De quibus nimirum bonis perpetuis dubietatem non habet, quia fidele jam testimonium Redemptoris sui gloriam tenet. Carnis quippe ejus resurrectionem mente conspicit, atque ad spem fortiter convalescit quia, quod in suo videt jam factum capite, sperat in ejus quoque corpore, quod videlicet ipsa est absque dubietate secuturum. Quam scilicet Ecclesiam Psalmista conspiciens in perpetua perfectione mansuram, sub appellatione lunae describit, dicens: Luna perfecta in aeternum (Psal. LXXXVIII, 38). Quam quia ad resurrectionis spem dominica resurrectio roborat, recte subjunxit: Et testis in coelo fidelis, quia ut de sua resurrectione non trepidet, jam eum in coelo, qui resurrexit a mortuis, testem habet. Fidelis itaque populus cum adversa patitur, cum duris tribulationibus fatigatur, ad spem sequentis gloriae mentem erigat, et, de Redemptoris sui resurrectione confidens, dicat: Ecce enim in coelo testis meus, et conscius meus in excelsis. Qui recte conscius dicitur, quia naturam nostram non solum creando novit, sed etiam assumendo. Scire enim ejus est nostra suscepisse. Unde etiam per Psalmistam dicitur: Ipse enim scit figmentum nostrum (Psal. CII, 13). Quid enim mirum si figmentum nostrum dicatur specialiter scire, dum constet nihil esse quod nesciat? Sed figmentum nostrum scire ejus est hoc in seipso ex pietate suscepisse.

Capítulo XXIV

[Rec. IX.].

VERS. 20. --- Pues he aquí que mi testigo está en el cielo, y mi conocedor en las alturas.

27. Ignorando los hombres a Cristo, tuvo al Padre por testigo y conocedor en el cielo. Pues cuando el Hijo era abatido en la tierra, tenía un testigo en el cielo. Porque el testigo del Hijo es el Padre, de quien Él mismo dice en el Evangelio: Y el Padre que me envió, Él dio testimonio de mí (Juan 5, 37). Quien rectamente también es llamado conocedor, porque con una sola voluntad, con un solo consejo, el Padre siempre obra con el Hijo. De quien también es testigo, porque nadie conoce al Hijo sino el Padre (Mat. 11, 27). Entonces, pues, tuvo un testigo en el cielo y un conocedor en las alturas, cuando aquellos que lo veían morir en la carne no sabían considerar la potencia de su divinidad. And while men were ignorant, yet in death the Mediator of God and men knew that the Father worked with Him. Lo cual tal vez también puede referirse a la voz de su cuerpo. [Vet. XIII.] Pues la santa Iglesia por eso tolera las adversidades de la vida presente, para que la gracia suprema la lleve a los premios eternos. Desprecia la muerte de su carne, porque mira a la gloria de la resurrección. Y son transitorias las cosas que padece, perpetuas las que espera. De los cuales bienes perpetuos, ciertamente, no tiene duda, porque ya mantiene la gloria de su Redentor como testimonio fiel. Pues contempla con la mente la resurrección de su carne, y se fortalece para la esperanza porque, lo que ve ya hecho en su Cabeza, lo espera también en su cuerpo, al cual ciertamente ella misma ha de seguir sin duda. A la cual Iglesia el Salmista, viéndola como que ha de permanecer en perpetua perfección, la describe bajo la apelación de la luna, diciendo: La luna perfecta para siempre (Salm. 88, 38). A la cual, porque la resurrección dominica la robustece para la esperanza de la resurrección, rectamente añadió: Y testigo fiel en el cielo, porque para que no trepide sobre su resurrección, ya tiene por testigo en el cielo a Aquel que resucitó de entre los muertos. El pueblo fiel, por tanto, cuando padece adversidades, cuando se fatiga por duras tribulaciones, eleve la mente a la esperanza de la gloria subsiguiente, y, confiando en la resurrección de su Redentor, diga: Pues he aquí que mi testigo está en el cielo, y mi conocedor en las alturas. Quien rectamente es llamado conocedor, porque conoció nuestra naturaleza no solo creándola, sino también asumiéndola. Pues su conocer es haber tomado lo nuestro. Por lo cual también se dice por el Salmista: Pues Él conoce nuestra hechura (Salm. 102, 13). ¿Qué maravilla, pues, si se dice que conoce especialmente nuestra hechura, cuando consta que no hay nada que ignore? Pero conocer nuestra hechura es para Él haberla tomado en sí mismo por piedad.

28. Idem testis nobis quaerendus. Quae tamen vox cum beato Job congruere nobis etiam singulis potest. Omnis enim qui ex eo quod agit humanas laudes appetit, testem in terra quaerit. Qui autem de actibus suis omnipotenti Deo placere festinat, testem se in coelo habere considerat. Et saepe contingit ut ipsa quoque in nobis bona opera ab incautis hominibus reprehendantur. But he who has a witness in heaven ought not to fear the reproofs of men. Unde adhuc subditur:

Caput XXV

[Vet. XIV].

VERS. 21.---Verbosi amici mei, ad Deum stillat oculus meus.

29. Non ab hominibus quaerendum testimonium. Quid enim per oculum nisi cordis intentio designatur? sicut scriptum est: Si fuerit oculus tuus simplex, totum corpus tuum lucidum erit (Matth. VI, 22). Quia cum bona intentione quid agitur, ejus intentionis actio apud Deum minime fuscatur. Cum ergo verbosi amici sunt, id est cum et ipsi derogant qui in fide sociantur, ad Deum necesse est ut oculus stillet, quatenus nostra intentio tota in amoris intimi compunctione defluat, et tanto subtilius se ad interiora erigat, quanto et per exteriora opprobria repulsa intus redire cogitur, ne foras evanescat. Sequitur.

CAPUT XXVI.

VERS. 22.---Atque utinam sic judicaretur vir cum Deo, quomodo judicatur filius hominis cum collega suo!

30. Quoa peccatum in nobis flagellis suis puniat Deus incertum. Peccatores quidem nos esse semper agnoscimus; sed tamen saepe in flagello positi, pro quo magis peccato flagellemur ignoramus; et nos ipsos subtili inquisitione discutimus, ut, si quo modo possimus, causam percussionis nostrae investigare valeamus. Quae dum plerumque nos latet, fit nobis oneri caecitas nostra, et de eo quod patimur plus dolemus. Quisquis vero cum collega suo ad judicium accedit, et quod sentit dicit, et quidquid contradicitur agnoscit, et quo voluerit pulsat, et novit unde pulsatur.

28. El mismo testigo debe ser buscado por nosotros. La cual voz, sin embargo, puede convenir también a cada uno de nosotros con el bienaventurado Job. Pues todo el que por aquello que hace apetece las alabanzas humanas, busca un testigo en la tierra. Pero el que se apresura a complacer al Dios omnipotente en sus actos, considera que tiene un testigo en el cielo. Y a menudo sucede que incluso las buenas obras en nosotros son reprendidas por hombres incautos. Pero quien tiene un testigo en el cielo, no debe temer las reprensiones de los hombres. Por lo cual todavía se añade:

Capítulo XXV

[Vet. XIV].

VERS. 21. --- Mis amigos locuaces, ante Dios destila mi ojo.

29. No debe buscarse el testimonio de los hombres. ¿Qué se designa por el ojo sino la intención del corazón? como está escrito: Si tu ojo fuera sencillo, todo tu cuerpo estará iluminado (Mat. 6, 22). Porque cuando se hace algo con buena intención, la acción de esa intención no se oscurece en absoluto ante Dios. Cuando, pues, los amigos son locuaces, esto es, cuando incluso aquellos que se asocian en la fe denigran, es necesario que el ojo destile ante Dios, para que nuestra intención toda fluya en la compunción del amor íntimo, y tanto más sutilmente se eleve a las cosas interiores cuanto que, rechazada por los oprobios exteriores, es obligada a volver adentro, para que no se evapore fuera. Sigue.

CAPÍTULO XXVI.

VERS. 22. --- ¡Y ojalá así se juzgara el varón con Dios, como se juzga el hijo del hombre con su colega!

30. Es incierto qué pecado castigue Dios en nosotros con sus flagelos. Ciertamente siempre reconocemos que somos pecadores; pero sin embargo a menudo, puestos en el flagelo, ignoramos por qué pecado somos más flagelados; y nos discutimos a nosotros mismos con sutil inquisición, para que, si de algún modo podemos, seamos capaces de investigar la causa de nuestra percusión. La cual, mientras la mayor parte de las veces se nos oculta, nuestra ceguera se nos hace carga, y nos duele más aquello que padecemos. Pero quienquiera que accede al juicio con su colega, tanto dice lo que siente, como reconoce cualquier cosa que se le contradice, y pulsa por donde quiere, y sabe por dónde es pulsado.

Qui autem divina animadversione percutitur, dum novit quidem quia vapulat, sed cur vapulet ignorat, quasi dicit ipse quod sentit, sed quid contra se dicatur nescit, quia ipse quidem ingemiscit in verbere, sed Deus aperte non declarat pro qua eum feriat ultione. Itaque nunc dicitur: Atque utinam sic judicaretur vir cum Deo, quomodo judicatur filius hominis cum collega suo! Ac si aperte diceretur: Sicut in omni quod dico audior, sic omne quod de me dicitur audirem. Quod tamen in hac vita fieri nullatenus potest, quia magna est interpositio oculis cordis nostri ad contemplandam subtilitatem Dei, ipsa videlicet infirmitas nostra. Sed tunc ad purum intuebimur eum a quo nunc subtiliter intuemur, cum, hac infirmitate deposita, ad contemplationis internae gratiam venerimus, de qua Paulus dicit: Tunc cognoscam sicut et cognitus sum (I Cor. XIII, 12). Unde beatus Job videns eamdem cognitionem plenissime hic perfici nullatenus posse, de caecitate quidem vitae praesentis gemit, sed tamen se de ejus brevitate consolatur, dicens:

CAPUT XXVII.

VERS. 23.---Ecce enim breves anni transeunt, et semitam per quam non revertar ambulo.

31. Vitae miserias ejus brevitas mitigat et sotatur. Omne quod transit breve est, etiam si tardius terminari videatur. In mortis autem semita, per quam non revertimur, ambulamus, non quod ad vitam carnis minime resurgendo reducimur, sed quod ad labores hujus vitae mortalis, vel ad conquirenda laboribus praemia, iterum non venimus.

Caput XXVIII

[Vet. XV, Rec. X].

CAP. XVII, VERS. 1.---Spiritus meus attenuabitur.

32. Boni brevem vitam, longam vero mali sibi pollicentur. Attenuatur spiritus timore judicii, quia electorum mentes quo amplius extremo judicio propinquare se sentiunt, eo ad discutiendas semetipsas terribilius contremiscunt, et si quas in se carnales unquam cogitationes inveniunt, poenitentiae ardore consumunt, nec cogitationes suas dilatari carnali voluptate permittunt, quia eo semetipsos dijudicantes subtilius feriunt, quo districtum judicem praestolantur vicinum. Unde fit ut propinquum sibi semper exitum suspicentur.

Pero el que es herido por la divina animadversión, mientras sabe ciertamente que es golpeado, pero ignora por qué es golpeado, dice como que lo que siente, pero no sabe qué se dice contra él, porque él ciertamente gime en el azote, pero Dios no declara abiertamente por qué venganza lo hiere. Por tanto ahora se dice: ¡Y ojalá así se juzgara el varón con Dios, como se juzga el hijo del hombre con su colega! Como si abiertamente se dijera: Como en todo lo que digo soy oído, así todo lo que de mí se dice oiría. Lo cual sin embargo en esta vida no puede hacerse de ningún modo, porque es grande la interposición a los ojos de nuestro corazón para contemplar la sutileza de Dios, esto es, nuestra misma flaqueza. Pero entonces lo miraremos puramente a Él por quien ahora somos sutilmente mirados, cuando, depuesta esta flaqueza, lleguemos a la gracia de la contemplación interna, de la cual Pablo dice: Entonces conoceré como también soy conocido (1 Cor. 13, 12). Por lo cual el bienaventurado Job, viendo que esa misma cognición de ningún modo puede perfeccionarse plenamente aquí, gime ciertamente por la ceguera de la vida presente, pero sin embargo se consuela de su brevedad, diciendo:

CAPÍTULO XXVII.

VERS. 23. --- Pues he aquí que pasan años breves, y camino por la senda por la cual no volveré.

31. Su brevedad mitiga y suaviza las miserias de la vida. Todo lo que pasa es breve, aunque parezca terminarse más tarde. Pero en la senda de la muerte, por la cual no volvemos, caminamos, no porque de ningún modo seamos devueltos resucitando a la vida de la carne, sino porque a los trabajos de esta vida mortal, o a la adquisición de premios mediante trabajos, no venimos de nuevo.

Capítulo XXVIII

[Vet. XV, Rec. X].

CAP. XVII, VERS. 1. --- Mi espíritu será atenuado.

32. Los buenos se prometen una vida breve, pero los malos una larga. El espíritu se atenúa por el temor del juicio, porque las mentes de los electos, cuanto más sienten que se acercan al juicio extremo, tanto más terriblemente tiemblan para discutirse a sí mismos, y si alguna vez encuentran en sí pensamientos carnales, los consumen por el ardor de la penitencia, ni permiten que sus pensamientos se dilaten por el placer carnal, porque se golpean a sí mismos tanto más sutilmente juzgándose, cuanto que esperan al Juez severo cercano. Por lo cual sucede que siempre sospechan que su fin está próximo.

Nam reproborum mentes idcirco multa nequiter agunt, quia hic se vivere diutius arbitrantur. Justorum ergo attenuatur spiritus, sed crassescit iniquorum. Quo enim per elationem tument, eo attenuationem spiritus non habent. Justi vero dum brevitatem suae vitae considerant, elationis et immunditiae culpas declinant. Unde et subditur:

CAPUT XXIX.

IBID.---Dies mei breviabuntur, et solum mihi superest sepulcrum.

33. Hinc elationis et immunditiae culpas declinant illi, isti multiplicant. Perfecta vita est mortis imitatio. Qui enim considerat qualis erit in morte, semper fit timidus in operatione; atque unde in oculis suis jam quasi non vivit, inde veraciter in oculis sui conditoris vivit. Nil quod transeat appetit, cunctis praesentis vitae desideriis contradicit; et pene mortuum se considerat, quia moriturum minime ignorat. Perfecta enim vita est mortis imitatio, quam dum justi sollicite peragunt, culparum laqueos evadunt. Unde scriptum est: In omnibus operibus tuis memorare novissima tua, et in aeternum non peccabis (Eccli. VII, 40). Unde et beatus Job, quia dies suos considerat breviari, et solum sibi superesse sepulcrum pensat, apte subjungit:

CAPUT XXX.

VERS. 2.---Non peccavi, et in amaritudinibus moratur oculus meus.

34. Non pro corrigenda culpa, sed pro augenda gratia Job percussus. Ac si aperte dicat: Culpam non feci, et flagella suscepi. Sed hac in re animum movet, quia in multis se hujus historiae locis peccasse confitetur, qua ratione peccasse se nunc abneget? Sed ad haec ratio celeriter occurrit, quia nec tantum peccavit ut flagella mereretur, nec tamen esse sine peccato potuit. Nam quia non pro corrigenda culpa, sed pro gratia augenda percussus est, judex ipse testatur, qui laudat et ferit. Et rursum quia sine peccato non fuerit, nec ipse negat qui a judice laudatur, atque ideo laudatur, quia non negat. Sed credo quod melius haec verba discutimus, si dicta ex voce capitis sentiamus. Redemptor etenim noster ad redemptionem nostram veniens, et non peccavit, et amaritudinem pertulit, quia poenam culpae nostrae sine culpa suscepit, de cujus voce subditur:

CAPUT XXXI.

VERS. 3.---Libera me, et pone me juxta te, et cujusvis manus pugnet contra me.

Pues las mentes de los réprobos por eso hacen muchas cosas inicuamente, porque piensan vivir aquí más tiempo. El espíritu, pues, de los justos se atenúa, pero se engruesa el de los inicuos. Pues en cuanto se hinchan por la elación, en eso no tienen atenuación del espíritu. Pero los justos, mientras consideran la brevedad de su vida, declinan las culpas de la elación y de la inmundicia. Por lo cual también se añade:

CAPÍTULO XXIX.

IBÍDEM. --- Mis días se abreviarán, y solo me resta el sepulcro.

33. De aquí que aquellos declinen las culpas de la elación y de la inmundicia, pero estos las multipliquen. La vida perfecta es imitación de la muerte. Pues el que considera cuál será en la muerte, siempre se vuelve tímido en la operación; y por cuanto a sus propios ojos ya casi no vive, por tanto vive verazmente a los ojos de su Creador. Nada de lo que pasa apetece, contradice a todos los deseos de la vida presente; y se considera a sí mismo casi muerto, porque de ningún modo ignora que ha de morir. Pues la vida perfecta es imitación de la muerte, la cual mientras los justos la recorren solícitamente, evaden los lazos de las culpas. Por lo cual está escrito: En todas tus obras acuérdate de tus novísimos, y no pecarás eternamente (Ecli. 7, 40). Por lo cual también el bienaventurado Job, porque considera que sus días se abrevian, y piensa que solo le resta el sepulcro, aptamente añade:

CAPÍTULO XXX.

VERS. 2.---No he pecado, y en amarguras mora mi ojo.

34. Job fue herido no para corrección de la culpa, sino para aumento de la gracia. Como si dijera abiertamente: No cometí culpa, y recibí azotes. Pero en este asunto conmueve el ánimo, porque en muchos lugares de esta historia confiesa haber pecado; ¿por qué razón niega ahora haber pecado? Pero a esto la razón acude rápidamente, porque ni pecó tanto como para merecer los azotes, ni sin embargo pudo estar sin pecado. Pues que fue herido no para corrección de la culpa, sino para aumento de la gracia, el mismo Juez lo atestigua, que alaba y golpea. Y de nuevo, que no estuvo sin pecado, ni él mismo lo niega, el cual es alabado por el Juez, y por eso es alabado, porque no lo niega. Pero creo que discutimos mejor estas palabras si las sentimos dichas por la voz de la Cabeza. Pues nuestro Redentor, viniendo para nuestra redención, ni pecó, y padeció amargura, porque asumió la pena de nuestra culpa sin culpa; de cuya voz se añade:

CAPÍTULO XXXI.

VERS. 3.---Líbrame, y ponme junto a ti, y que la mano de cualquiera luche contra mí.

35. Christus in amaritudine fuit per passionem, liberatus est per resurrectionem. Ipse etenim non peccavit in cogitatione, vel opere, ipse in amaritudine moratus est per passionem, ipse liberatus est per resurrectionem, ipse juxta Patrem positus est per ascensionem, quia profectus in coelum sedet a dextris Dei. Et quia post ascensionis ejus gloriam Judaea in discipulorum ejus persecutione commota est, recte nunc dicitur: Et cujusvis manus pugnet contra me. Tunc quippe in membris illius furor persequentium saeviit, tunc contra fidelium vitam flamma crudelitatis exarsit. Sed quo irent iniqui, aut quid agerent, dum is quem persequebantur in terra jam sedebat in coelo? De quibus adhuc subditur:

Caput XXXII

[Rec. XI].

VERS. 4.---Cor eorum longe fecisti a disciplina.

36. Pravorum cor longe esse a disciplina Deus tantum permittendo facit. Si enim disciplinae custodiam nossent, et nequaquam Redemptoris nostri praecepta contemnerent, ipsa eos carnis suae mortalitas ad amorem vitae immortalis excitasset. Hoc ipsum namque in hac vita corruptioni nos esse subjectos, jam de flagello disciplinae est. Aestu enim et frigore, fame sitique turbari, morbis affici, quandoque etiam exstingui, quid sunt haec aliud quam flagella peccati? Sed sunt nonnulli qui et flagella tolerant, et tamen mentem ad flagellantis metum minime reformant. Unde recte nunc dicitur: Cor eorum longe fecisti a disciplina. Quia etsi corpus sub disciplina est, cor sub disciplina non est, dum et flagellatur quisque, et tamen ad humilitatem mentis non reducitur. Neque ita hoc dicitur ac si omnipotens et misericors Deus longe cor hominis a disciplina faciat, sed quod sponte delapsum ibi remanere ubi cecidit judicando permittat, sicut ei in oratione quoque dicimus. Et ne nos inducas in tentationem (Matth. VI, 13); id est, induci minime permittas. Sequitur:

CAPUT XXXIII.

IBID.---Propterea non exaltabuntur.

37. Disciplinae expertes ab infimis ad coelestia nunquam sublevantur. Cor enim si sub disciplina esset, superiora appeteret, adipiscendis bonis transeuntibus non inhiaret. Quorum igitur cor sub disciplina non est, recte de illis dicitur: Propterea non exaltabuntur, quia dum in infimis voluptatibus dimissi terrena bona semper desiderant, cor ad superna gaudia nunquam levant. Exaltarentur quippe si mentem ad spem patriae coelestis erigerent.

35. Cristo estuvo en amargura por la pasión, fue librado por la resurrección. Pues Él mismo no pecó de pensamiento ni de obra; Él mismo permaneció en amargura por la pasión; Él mismo fue librado por la resurrección; Él mismo fue puesto junto al Padre por la ascensión, porque habiendo subido al cielo está sentado a la diestra de Dios. Y porque después de la gloria de su ascensión Judea se conmovió en la persecución de sus discípulos, rectamente se dice ahora: Y que la mano de cualquiera luche contra mí. Pues entonces en sus miembros se ensañó el furor de los perseguidores; entonces contra la vida de los fieles se encendió la llama de la crueldad. Pero, ¿a dónde irían los inicuos, o qué harían, mientras aquel a quien perseguían en la tierra ya estaba sentado en el cielo? Sobre los cuales todavía se añade:

CAPÍTULO XXXII.

VERS. 4.---Alejaste su corazón de la disciplina.

36. Dios hace que el corazón de los malvados esté lejos de la disciplina solo permitiéndolo. Pues si conocieran la custodia de la disciplina, de ningún modo despreciarían los preceptos de nuestro Redentor; la misma mortalidad de su carne los habría excitado al amor de la vida inmortal. Pues esto mismo de que en esta vida estemos sujetos a la corrupción, ya es por el azote de la disciplina. Pues ser turbados por el calor y el frío, por el hambre y la sed, ser afectados por enfermedades, y a veces incluso ser extinguidos, ¿qué son estas cosas sino azotes del pecado? Pero hay algunos que toleran los azotes, y sin embargo de ningún modo reforman su mente al temor del que azota. Por lo cual rectamente se dice ahora: Alejaste su corazón de la disciplina. Porque aunque el cuerpo está bajo la disciplina, el corazón no está bajo la disciplina, mientras cada uno es azotado, y sin embargo no es reducido a la humildad de la mente. Ni se dice esto como si el Dios omnipotente y misericordioso alejara el corazón del hombre de la disciplina, sino que permite que, habiendo caído espontáneamente, permanezca allí donde cayó juzgándolo, tal como también le decimos a Él en la oración: Y no nos dejes caer en la tentación (Mat. 6, 13); esto es, no permitas de ningún modo que seamos introducidos. Sigue:

CAPÍTULO XXXIII.

IBID.---Por eso no serán exaltados.

37. Los expertos en la disciplina nunca son elevados de las cosas ínfimas a las celestiales. Pues si el corazón estuviera bajo la disciplina, apetecería las cosas superiores, y no jadearía por adquirir bienes transitorios. De aquellos, por tanto, cuyo corazón no está bajo la disciplina, rectamente se dice: Por eso no serán exaltados, porque mientras ellos, abandonados a los placeres ínfimos, desean siempre los bienes terrenos, nunca elevan su corazón a los gozos supremos. Pues serían exaltados si erigieran su mente a la esperanza de la patria celestial.

Sed qui per disciplinam custodire vitam minime student, semper per desideria in imis jacent, et, quod est gravius, jacendo se erigunt, quia de rebus transitoriis extolluntur. Extolli autem possunt, sed exaltari nequeunt, quia inde profundius in imo sunt, unde apud se altiores fiunt. Cor itaque, quod sine disciplina est, exaltari non valet, quia humana mens sicut male elevata in infimis premitur, sic bene pressa in sublimibus levatur. Sequitur:

Caput XXXIV

[Rec. XII].

VERS. 5.---Praedam pollicetur sociis, et oculi filiorum ejus deficient.

38. Unum corpus sunt diabolus et iniqui. Ejus socii, angeli apostatae; filii, perversi homines. Postquam de multitudine iniquorum, id est de antiqui hostis corpore, beatus Job sententiam protulit, mox ad ipsum eorum principem, id est caput omnium perditorum, sententiam vertit, atque a plurali numero ad singularem redit. [Vet. XVII.] Ita quippe unum corpus sunt diabolus et omnes iniqui, ut plerumque nomine capitis censeatur corpus, et nomine corporis appelletur caput. Nam capitis nomine censetur corpus cum de perverso homine dicitur: Ex vobis unus diabolus est (Joan. VI, 71). Et rursum nomine corporis appellatur caput cum de ipso apostata angelo dicitur: Inimicus homo hoc fecit (Matth. XIII, 28). Iste igitur princeps omnium perversorum alios socios habet atque alios filios. Qui namque sunt ejus socii, nisi illi apostatae angeli qui cum eo de coelestis patriae sede ceciderunt? Vel quos alios filios habet, nisi perversos homines, qui de ejus prava persuasione in malitiae operatione generantur? Unde etiam Veritatis voce infidelibus dicitur: Vos ex patre diabolo estis (Joann. VIII, 44).

39. Quam praedam sociis polliceatur diabolus. Perversus itaque iste auctor erroris praedam sociis pollicetur, quia malignis spiritibus pravorum promittit animas in eorum fine rapiendas. Et oculi filiorum ejus deficient, quia dum intentiones hominum ad sola terrena speranda excitat, hoc illos amare facit quod diu tenere non possunt. Neque enim valet amoris pravi intentio permanere, quando et hoc quod amat ipsumque qui amat constat sub celeritate deficere.

Pero los que por la disciplina no se esmeran en custodiar su vida, yacen siempre en lo profundo por los deseos, y, lo que es más grave, yaciendo se erigen, porque se enorgullecen de las cosas transitorias. Pues pueden enorgullecerse (extolli), pero no pueden ser exaltados, porque están más profundamente en el fondo por aquello mismo por lo que se vuelven más altos ante sí mismos. Por tanto, el corazón que carece de disciplina no puede ser exaltado, porque la mente humana, así como mal elevada es oprimida en lo ínfimo, así bien oprimida es elevada a lo sublime. Sigue:

CAPÍTULO XXXIV.

VERS. 5.---Promete presa a sus socios, y los ojos de sus hijos desfallecerán.

38. El diablo y los malvados son un solo cuerpo. Sus socios, los ángeles apóstatas; sus hijos, los hombres perversos. Después de que el bienaventurado Job profirió sentencia sobre la multitud de los inicuos, esto es, sobre el cuerpo del antiguo enemigo, pronto vuelve la sentencia hacia el mismo príncipe de ellos, es decir, la cabeza de todos los perdidos, y vuelve del número plural al singular. Pues de tal manera son un solo cuerpo el diablo y todos los inicuos, que frecuentemente con el nombre de la cabeza se censura al cuerpo, y con el nombre del cuerpo se llama a la cabeza. Pues con el nombre de la cabeza se censura al cuerpo cuando se dice del hombre perverso: Uno de vosotros es un diablo (Jn. 6, 71). Y de nuevo se llama con el nombre del cuerpo a la cabeza cuando se dice de aquel mismo ángel apóstata: Un hombre enemigo hizo esto (Mt. 13, 28). Este príncipe de todos los perversos, por tanto, tiene a unos como socios y a otros como hijos. Pues, ¿quiénes son sus socios sino aquellos ángeles apóstatas que cayeron con él de la sede de la patria celestial? ¿O qué otros hijos tiene sino los hombres perversos, que por su torcida persuasión son engendrados en la operación de la malicia? Por lo cual también por la voz de la Verdad se dice a los infieles: Vosotros sois de vuestro padre el diablo (Jn. 8, 44).

39. Qué presa promete el diablo a sus socios. Este perverso autor del error, por tanto, promete presa a sus socios, porque promete a los espíritus malignos las almas de los malvados que han de ser arrebatadas en su fin. Y los ojos de sus hijos desfallecerán, porque mientras excita las intenciones de los hombres a esperar solo las cosas terrenas, les hace amar esto que no pueden retener por mucho tiempo. Pues no puede permanecer la intención de un amor perverso, cuando tanto lo que ama como el mismo que ama consta que desfallecen con celeridad.

Possunt quoque et per socios fortasse intelligi crudelissimi quique et omni malitia jam repleti; per filios vero hi qui adhuc deceptoriis promissionibus illusi, augendae pravitati nutriuntur, ut illos jam velut ex merito malitiae diabolus quasi socios habeat qui jam non habent in perditione quo crescant, istos autem quasi filios quos promissionibus lactat ut ad pejora proficiant. Sed oculi filiorum ejus deficient, quia pravorum intentiones cadunt cum omne quod hic appetunt deserunt, et illic quod doleant sine fine patiuntur. Sequitur:

CAPUT XXXV.

VERS. 6.---Posuit me quasi in proverbium vulgi: et exemplum sum coram eis.

40. De electorum flagellis stulta vulgi opinio. Haec beatus Job dicat ex se, dicat ex vocibus omnium electorum. Omnis quippe qui flagello percutitur quasi in proverbium ponitur vulgi, quia stultus quisque dum cuiquam maledicere appetit, ex illius similitudine maledictionem sumit, quem percussum temporaliter videt, eamque poenam suo optat adversario quam evenisse conspicit justo. Sicque fit ut non recte sapientibus in exemplum deducatur rectus, dum et poena justi esse damnatio creditur, et quae illi maneat gloria nulla spe fidei praevidetur. Sequitur:

Caput XXXVI

[Vet. XVIII, Rec. XIII].

VERS. 7.---Caligavit ad indignationem oculus meus, et membra mea quasi in nihilum redacta sunt.

41. Ad flagella sanctis obstupescentibus et caligantibus, infirmi aliquando corruunt. Ad indignationem oculus caligat quando ipsi quoque qui in dominico corpore, id est in Ecclesia, lumen veritatis habent, dum se diutius a pravis despici ac dedignari conspiciunt, de occulti judicii admiratione turbantur, et secretum Dei penetrare nequeunt, cur praevalere perversi contra bonorum innocentiam permittuntur. Quis etenim non obstupescat cum Herodias apud temulentum regem saltatu filiae obtinet ut caput amici Sponsi, prophetae et plusquam prophetae, ante ora convivantium in disco deferatur (Marc. VI, 27)? Sed cum justi ad indignationem caligant, infirmi plerumque usque ad infidelitatem corruunt. Unde subditur: Et membra mea quasi in nihilum sunt redacta.

Pueden también por socios entenderse tal vez los más crueles y los ya llenos de toda malicia; por hijos, en cambio, aquellos que, todavía ilusionados por promesas engañosas, son nutridos para aumentar la perversidad, de modo que el diablo tenga ya como por mérito de malicia como socios a quienes ya no tienen en la perdición por dónde crecer, y a estos como hijos a quienes amamanta con promesas para que progresen hacia cosas peores. Pero los que los ojos de sus hijos desfallecerán, porque las intenciones de los malvados caen cuando abandonan todo lo que aquí apetecen, y allí padecen sin fin aquello por lo que se duelan. Sigue:

CAPÍTULO XXXV.

VERS. 6.---Me ha puesto como proverbio del vulgo: y soy un ejemplo ante ellos.

40. La tonta opinión del vulgo sobre los azotes de los elegidos. Diga el bienaventurado Job estas cosas de sí mismo, dígalas por las voces de todos los elegidos. Pues todo aquel que es herido con un azote es puesto como en proverbio del vulgo, porque todo necio, mientras desea maldecir a alguien, toma la maldición de la semejanza de aquel a quien ve herido temporalmente, y desea para su adversario aquella pena que contempla haberle sucedido al justo. Y así sucede que el recto no es rectamente propuesto como ejemplo a los sabios, mientras la pena del justo se cree que es condenación, y no se prevé ninguna gloria que le espere por ninguna esperanza de fe. Sigue:

CAPÍTULO XXXVI.

VERS. 7.---Se oscureció por la indignación mi ojo, y mis miembros han sido reducidos casi a la nada.

41. Al asombrarse y oscurecerse los ojos de los santos por los azotes, los débiles a veces sucumben. El ojo se oscurece por la indignación cuando aquellos mismos que en el cuerpo del Señor, esto es, en la Iglesia, tienen la luz de la verdad, mientras se ven despreciados y desdeñados por largo tiempo por los malvados, se turban por la admiración del juicio oculto, y no pueden penetrar el secreto de Dios de por qué se permite que los perversos prevalezcan contra la inocencia de los buenos. Pues, ¿quién no se asombraría cuando Herodías, ante un rey embriagado, obtiene por el baile de su hija que la cabeza del amigo del Esposo, profeta y más que profeta, sea traída en una bandeja ante los rostros de los comensales (Mc. 6, 27)? Pero cuando los justos se oscurecen por la indignación, los débiles frecuentemente caen hasta la incredulidad. Por lo cual se añade: Y mis miembros han sido reducidos casi a la nada.

Membrorum quippe nomine teneritudo exprimitur infirmorum, qui dum perversos prospiciunt florere justosque cruciari, ad hoc nonnunquam perveniunt, ut se bona vel inchoasse poeniteant; atque ita ad agenda mala citius recedunt, ac si eorum vitae nocuerit bonum quod inchoaverunt. Hoc autem quod ait: Caligavit ad indignationem oculus meus, verbis planioribus aperit, adjungens:

Caput XXXVII

[Rec. XIV].

VERS. 8. Stupebunt justi super hoc, et innocens contra hypocritam suscitabitur.

42. Imperfectorum est gloriae perversorum invidere. Hoc loco innocens necdum perfectus justus accipitur, qui bona adhuc inchoans, etsi nocere aliis non novit, perfecta tamen ipse agere nequaquam valet. Et quia corda parvulorum, dum perversos florere in praesenti vita conspiciunt, invidiae facibus succenduntur; tanto enim quisque plus invidet aliis bona praesentia, quanto ea ipse minus contempserit. Nam quod haberi ab omnibus non valet simul totum, huic desit quod alter habuerit. Succenditur vero contra hypocritam innocens, dum gloriae simulatoris invidet etiam qui nulli nocere solet. Sin vero hoc in loco innocens quilibet in bono perfectus accipitur, contra hypocritam innocens suscitatur quando hunc et florere conspicit, et tamen cum suo eum flore contemnit; et praedicando quae recta sunt, tanto eum despiciendum caeteris esse denuntiat, quanto eum conspicit illa anxie quaerere quae cum eo diu non valeant permanere. In quo adhuc sensu subjungitur:

Caput XXXVIII

[Vet. XIX].

VERS. 9.---Et tenebit justus viam suam, et mundis manibus addet fortitudinem.

43. Deus qui malis temporalia bona concedit, justis aeterna non denegabit. Considerato quippe hypocrita, justus viam suam tenet, quia dum illum ex perversa voluntate obtinere ea quae mundi sunt intuetur, ipse ad amorem coelestium robustius stringitur, sciens quia bonis desideriis praemia aeterna non deerunt, dum et pravis et duplicibus cordibus bona temporalia non negantur.

Pues con el nombre de miembros se expresa la ternura de los débiles, quienes mientras contemplan que los perversos florecen y los justos son atormentados, llegan a veces a esto: a arrepentirse de haber siquiera comenzado las cosas buenas; y así se retiran más pronto a cometer males, como si a su vida le hubiera dañado el bien que comenzaron. Pero esto que dice: Se oscureció por la indignación mi ojo, lo abre con palabras más llanas, añadiendo:

CAPÍTULO XXXVII.

VERS. 8. Se asombrarán los justos sobre esto, y el inocente se suscitará contra el hipócrita.

42. Es propio de los imperfectos envidiar la gloria de los perversos. En este lugar el inocente es tomado como el justo aún no perfecto, quien comenzando todavía las cosas buenas, aunque no sabe dañar a otros, sin embargo él mismo de ningún modo puede realizar cosas perfectas. Y porque los corazones de los pequeños, mientras contemplan que los perversos florecen en la vida presente, se encienden con las teas de la envidia; pues tanto más envidia cada uno los bienes presentes de los otros, cuanto menos los haya él mismo despreciado. Pues lo que no puede ser poseído por todos a la vez íntegramente, le falta a este lo que otro tuvo. Pero se enciende contra el hipócrita el inocente, mientras envidia la gloria del simulador incluso aquel que no suele dañar a nadie. Pero si en este lugar se toma a cualquier inocente perfecto en el bien, el inocente se suscita contra el hipócrita cuando tanto lo contempla florecer, y sin embargo lo desprecia con su flor; y predicando las cosas que son rectas, denuncia que él debe ser tanto más despreciado por los demás, cuanto lo contempla buscar ansiosamente aquellas cosas que no puedan permanecer con él por mucho tiempo. En cuyo sentido todavía se subraya:

CAPÍTULO XXXVIII.

VERS. 9.---Y mantendrá el justo su camino, y a las manos limpias añadirá fortaleza.

43. Dios, que concede bienes temporales a los malos, no negará los eternos a los justos. Pues, considerado el hipócrita, el justo mantiene su camino, porque mientras contempla que aquel, por una voluntad perversa, obtiene las cosas que son del mundo, él mismo se liga más robustamente al amor de las cosas celestiales, sabiendo que a los buenos deseos no faltarán los premios eternos, mientras que incluso a los corazones perversos y dobles no se les niegan los bienes temporales.

Qua ex re mundis quoque manibus addet fortitudinem, quia conspiciens perversos obtinere terrenam gloriam, bona sua opera provehit ad perfectionem; et tanto altius temporalia despicit, quanto haec abundare etiam malis cernit. Quam enim sint despicienda considerat quae Deus omnipotens etiam perversis praestat. Si enim principaliter magna essent, nequaquam haec conditor adversariis suis tribueret. Unde et indignum sibi esse perpendit ut illa bona appetat quae abundare conspicit et malis, sed ad percipienda coelestia mentem suam dirigit, quae sibi cum reprobis communia esse non possunt. Igitur postquam exteriores profectus malorum, bonorum vero interiores intulit, exhortationis verba protulit, dicens:

CAPUT XXXIX.

VERS. 10.---Igitur omnes vos convertimini, et venite.

44. Ad Deum converti fide, et venire opere debemus. Quae videlicet exhortationis verba proprie ad electos format, quos ad aeternitatem vocat. Qui duobus modis invitantur, scilicet ut convertantur, et veniant: convertantur nimirum fide, veniant opere. Vel certe convertantur deserendo mala, et veniant bona faciendo, sicut scriptum est: Declina a malo, et fac bonum (Psal. XXXVI, 27). Mirandum vero quod subditur:

CAPUT XL.

IBID.---Et non inveniam in vobis ullum sapientem.

45. Apud semetipsos sapientes, ad veram sapientiam pervenire nequeunt. Quid est enim quod eos ad sapientiam vocat, et tamen optat ne illos sapientes inveniat, nisi quod ad veram sapientiam venire non possunt qui falsae suae sapientiae fiducia decipiuntur? de quibus scriptum est: Vae qui sapientes estis in oculis vestris, et coram vobismetipsis prudentes (Isai. V, 21). Et quibus rursum dicitur: Nolite esse prudentes apud vosmetipsos (Rom. XII, 16). Unde idem praedicator egregius hos quos carnaliter sapientes invenerat, ut sapientiam veram perciperent, prius fieri stultos quaerebat, dicens: Si quis videtur inter vos sapiens esse in hoc saeculo, stultus fiat, ut sit sapiens (I, Cor. III, 18). Et per semetipsam Veritas dicit: Confiteor tibi, Pater Domine coeli et terrae, quia abscondisti haec a sapientibus et prudentibus, et revelasti ea parvulis (Matth. XI, 25).

Por lo cual también añade fortaleza a las manos limpias, porque contemplando que los perversos obtienen la gloria terrena, promueve sus propias obras buenas hacia la perfección; y tanto más profundamente desprecia las cosas temporales, cuanto ve que estas abundan incluso para los malvados. Pues considera cuánto han de ser despreciadas aquellas cosas que el Dios omnipotente presta incluso a los perversos. Pues si fueran principalmente grandes, de ningún modo el Creador las concedería a sus adversarios. Por lo cual también considera indigno de sí mismo apetecer aquellos bienes que contempla abundar también para los malvados, sino que dirige su mente a percibir las cosas celestiales, que no pueden serle comunes con los réprobos. Por tanto, después de que introdujo los progresos exteriores de los malos, y los interiores de los buenos, profirió palabras de exhortación, diciendo:

CAPÍTULO XXXIX.

VERS. 10.---Por tanto, convertíos todos vosotros, y venid.

44. Debemos convertirnos a Dios por la fe, y venir por la obra. Palabras de exhortación que propiamente dirige a los elegidos, a quienes llama a la eternidad. Quienes son invitados de dos modos, a saber: a que se conviertan, y vengan: conviértanse ciertamente por la fe, vengan por la obra. O ciertamente conviértanse abandonando los males, y vengan haciendo el bien, como está escrito: Apártate del mal, y haz el bien (Sal. 36, 27). Pero es de admirar lo que se añade:

CAPÍTULO XL.

IBID.---Y no encontraré entre vosotros a ningún sabio.

45. Los que son sabios ante sí mismos no pueden llegar a la verdadera sabiduría. ¿Qué significa, pues, que los llame a la sabiduría y, sin embargo, desee no encontrarlos sabios, sino que a la verdadera sabiduría no pueden llegar quienes se dejan engañar por la confianza en su falsa sabiduría? De los cuales está escrito: ¡Ay de los que sois sabios a vuestros propios ojos, y prudentes delante de vosotros mismos! (Isa. 5, 21). Y a quienes de nuevo se les dice: No queráis ser prudentes ante vosotros mismos (Rom. 12, 16). Por lo cual, el mismo egregio predicador, a estos que había encontrado sabios según la carne, para que percibieran la verdadera sabiduría, buscaba que primero se hicieran necios, diciendo: Si alguno entre vosotros parece ser sabio en este siglo, hágase necio para ser sabio (1 Cor. 3, 18). Y la Verdad dice por sí misma: Te confieso, Padre, Señor del cielo y de la tierra, porque has escondido estas cosas a los sabios y a los prudentes, y las has revelado a los pequeñuelos (Mat. 11, 25).

Quia ergo hi qui apud semetipsos sapientes sunt ad veram sapientiam pervenire non possunt, recte beatus Job, conversionem auditorum desiderans, exoptat ne in eis ullum sapientem inveniat. Ac si eis aperte dicat: Stulti esse apud vosmetipsos discite, ut in Deo vere sapientes esse valeatis. Sequitur:

Caput XLI

[Vet. XX, Rec. XV].

VERS. 11.---Dies mei transierunt, cogitationes meae dissipatae sunt, torquentes cor meum.

46. Dies Ecclesiae prosperitas, noctes adversitas. Sancti ad terrena dispensanda coacti torqueri se sentiunt. Sancta electorum Ecclesia per diurna et nocturna tempora conspicit vitae suae spatia transire, quia noctem in adversitatibus, diem vero in prosperitatibus habere consuevit. Quasi enim lux ei oritur ex tranquillitate pacis, et nox ex dolore persecutionis. Sed cum post quietis otia ad excrescentis contra se persecutionis laborem redit, dies suos transisse testatur. In quibus tamen diebus solet tanto gravioribus curis premi, quanto a se de ipsa tranquillitate pacis subtiliores a judice rationes cogitat exquiri. In tranquillitate enim pacis modo animarum lucra cogitat, modo terrenarum rerum dispensationes curat. Quae videlicet terrenorum actuum dispensationes tanto bonis mentibus graviores sunt, quanto earum intuitu ab intuendis coelestibus vel ad modicum avelluntur. Unde bene beatus Job sive sua, sive voce universalis Ecclesiae, postquam dies suos transisse testatur, illico subjunxit: Cogitationes meae dissipatae sunt, torquentes cor meum. Quia dum bonis mentibus temporalis felicitas transit, etiam cura eis terrenae dispensationis subtrahitur, quae eas in cogitationibus torquere videbatur. Dum enim erectae semper esse ad percipienda coelestia appetunt, eo ipso quo aliquando ex dispensatione terrena ad ima cogitanda descendunt, torqueri se sentiunt. Unde fit ut ipsa quoque adversitas persecutionis vertatur in magnam exsultationem laetitiae, propter adeptam quietem cordis. Unde et apte subditur:

CAPUT XLII.

VERS. 12.---Noctem verterunt in diem.

Porque, por tanto, aquellos que son sabios ante sí mismos no pueden llegar a la verdadera sabiduría, rectamente el bienaventurado Job, deseando la conversión de sus oyentes, anhela no encontrar en ellos a ningún sabio. Como si les dijera abiertamente: Aprended a ser necios ante vosotros mismos, para que podáis ser verdaderamente sabios en Dios. Sigue:

Capítulo XLI

[Vet. XX, Rec. XV].

VERS. 11.---Pasaron mis días, mis pensamientos se han disipado, atormentando mi corazón.

46. Los días de la Iglesia son la prosperidad, las noches la adversidad. Los santos, obligados a administrar las cosas terrenas, se sienten atormentados. La santa Iglesia de los elegidos ve pasar los espacios de su vida a través de tiempos diurnos y nocturnos, porque acostumbra tener la noche en las adversidades, y el día en las prosperidades. Pues como la luz le nace de la tranquilidad de la paz, así la noche del dolor de la persecución. Pero cuando, tras los ocios del reposo, vuelve al trabajo de la persecución que crece contra ella, atestigua que sus días han pasado. En estos días, sin embargo, suele estar oprimida por cuidados tanto más graves cuanto más sutiles cuentas piensa que el Juez le exigirá de esa misma tranquilidad de la paz. Pues en la tranquilidad de la paz, unas veces piensa en las ganancias de las almas, otras cuida de las administraciones de las cosas terrenas. Estas administraciones de los actos terrenales son tanto más pesadas para las mentes buenas, cuanto que por su consideración son arrancadas, aunque sea por un momento, de la contemplación de las cosas celestiales. Por lo cual, bien el bienaventurado Job, sea con su voz o con la de la Iglesia universal, después de atestiguar que sus días han pasado, añadió inmediatamente: Mis pensamientos se han disipado, atormentando mi corazón. Porque cuando a las mentes buenas les pasa la felicidad temporal, también se les quita el cuidado de la administración terrenal, que parecía atormentarlas en sus pensamientos. Pues mientras desean estar siempre elevadas para percibir lo celestial, por eso mismo que a veces descienden por la administración terrenal a pensar en lo ínfimo, se sienten atormentadas. De donde resulta que la misma adversidad de la persecución se convierte en gran exultación de alegría, por la quietud del corazón alcanzada. Por lo cual también se añade aptamente:

CAPÍTULO XLII.

VERS. 12.---Cambiaron la noche en día.

47. Sancti malunt perpeti mala, quam bonorum cura fatigari. Dissipatae etenim cogitationes noctem in diem vertunt, quia nonnunquam justis amplius placet ex adversitate mala perpeti quam ex prosperitate terrenae dispensationis cura fatigari. Sed quia noverunt cautius, et adversa transire, et prospera rursus illucescere, apte subjungitur:

CAPUT XLIII.

IBID.---Et rursum post tenebras spero lucem.

48. Sancti post mortem statim coelestibus praemiis donantur. Lux enim post tenebras speratur, quia vel post noctem vitae praesentis aeternum lumen percipitur, vel ita hic adversitas atque prosperitas alternant, ut sibi succedere vicissim non desinant. Unde fit ut et in luce nox in suspicione sit, et in nocte lux in praesumptione, sicut scriptum est: In die bonorum ne immemor sis malarum, et in die malorum ne immemor sis bonorum (Eccl. XI, 27). Sed ecce quia auctoris nostri gratia redempti sumus, hoc jam coelestis muneris habemus, ut cum a carnis nostrae inhabitatione subtrahimur, mox ad coelestia praemia deducamur, quia dum conditor ac Redemptor noster, claustra inferni penetrans, electorum exinde animas eduxit, nos illo ire non patitur, unde jam alios descendendo liberavit. Hi vero, qui ante ejus adventum in hunc mundum venerunt, quantamlibet justitiae virtutem haberent, ex corporibus educti in sinu coelestis patriae statim recipi nullo modo poterant, quia necdum ille venerat qui inferni claustra sua descensione solveret, et justorum animas in perpetua jam sede collocaret. Unde beatus Job et afflictionem sentiens, et adhuc differri retributionem justorum sciens, apte subjungit:

CAPUT XLIV

[Vet. XXI, Rec. XVI].

VERS. 13.---Si sustinuero, infernus domus mea est, et in tenebris stravi lectulum meum.

49. Ante Christum justorum animae in inferno tormentorum expertes tenebantur. Priores etenim sancti et sustinere adversa poterant, et tamen, e corporibus educti, adhuc ab inferni locis liberari non poterant, quia necdum venerat qui illuc sine culpa descenderet, ut eos qui ibi tenebantur ex culpa liberaret. Tunc vero homo suum lectulum in tenebris stravit, quando lucem justitiae persuasori callido consentiendo deseruit.

47. Los santos prefieren padecer males antes que fatigarse con el cuidado de los bienes. Pues los pensamientos disipados cambian la noche en día, porque a veces a los justos les agrada más padecer males de la adversidad, que fatigarse con el cuidado de la administración terrena de la prosperidad. Pero porque conocieron con más cautela que tanto lo adverso pasa como lo próspero vuelve a brillar, se añade aptamente:

CAPÍTULO XLIII.

IBID.---Y de nuevo después de las tinieblas espero la luz.

48. Los santos son dotados de los premios celestiales inmediatamente después de la muerte. Pues la luz se espera después de las tinieblas, porque o bien se percibe la luz eterna después de la noche de la vida presente, o bien la adversidad y la prosperidad se alternan de tal modo aquí, que no dejan de sucederse por turno. De donde resulta que tanto en la luz la noche esté en sospecha, como en la noche la luz esté en presunción, según está escrito: En el día de los bienes no seas inmemorable de los males, y en el día de los males no seas inmemorable de los bienes (Ecl. 11, 27). Pero he aquí que, porque hemos sido redimidos por la gracia de nuestro Autor, tenemos ya este don celestial: que cuando somos retirados de la habitación de nuestra carne, seamos conducidos pronto a los premios celestiales; porque mientras nuestro Creador y Redentor, penetrando los claustros del infierno, sacó de allí las almas de los elegidos, no permite que vayamos allá de donde ya liberó a otros descendiendo. Pero aquellos que vinieron a este mundo antes de su venida, por mucha virtud de justicia que tuvieran, al ser sacados de sus cuerpos no podían de ningún modo ser recibidos inmediatamente en el seno de la patria celestial, porque aún no había venido Aquel que soltaría los claustros del infierno con su descenso, y colocaría ya a las almas de los justos en su sede perpetua. Por lo cual el bienaventurado Job, sintiendo la aflicción y sabiendo que aún se difería la retribución de los justos, añade aptamente:

Capítulo XLIV

[Vet. XXI, Rec. XVI].

VERS. 13.---Si espero, el infierno es mi casa, y en las tinieblas he tendido mi lecho.

49. Antes de Cristo, las almas de los justos eran retenidas en el infierno libres de tormentos. Pues los primeros santos podían soportar las adversidades y, sin embargo, una vez salidos de sus cuerpos, aún no podían ser librados de los lugares del infierno, porque aún no había venido Aquel que descendería allá sin culpa, para librar de la culpa a los que allí estaban retenidos. Entonces el hombre tendió su lecho en las tinieblas, cuando abandonó la luz de la justicia por consentir al astuto persuasor.

Et quia in ipsis quoque inferni locis justorum animae sine tormento tenebantur, ut et pro originali culpa adhuc illuc descenderent, et tamen ex propriis actibus supplicium non haberent, quasi in tenebris lectulum stravisse est in inferno sibi requiem praeparasse. Grave etenim taedium electis fuit post solutionem carnis adhuc speciem non videre Creatoris. Quod taedium non immerito beatus Job tenebras vocat. Sed quia hoc ex poena infirmitatis venit, recte eamdem mox infirmitatem subdit dicens:

Caput XLV

[Rec. XVII].

VERS. 14.---Putredini dixi: Pater meus es; mater mea, et soror mea, vermibus.

50. Ex origine vitiata concupiscentiae curarumque vermes trahimus. Quid est hoc quod dixit putredini: Pater meus es, nisi quod omnis homo ab origine jam vitiata descendit? Unde et additur: Mater mea, et soror mea, vermibus, quia videlicet et ab ipsa putredine et cum ipsa in hunc mundum venimus. Quantum enim ad materiam corruptibilis carnis, mater nostra ac soror vermes sunt, quia et de putredine processimus, et cum putredine venimus, quam portamus. Quod si intelligi spiritaliter potest, et mater natura, et consuetudo non immerito soror vocatur, quia ab illa cum ista sumus. Quae videlicet mater et soror vermes sunt, quia ex natura corruptibili et consuetudine perversa cogimur, ut quasi quibusdam vermibus, sic inquietis cogitationibus in mente fatigemur. Carnis enim natura vitiata et consuetudo perversa, quia innumeras curas in corde infirmitatis nostrae generant, bene mater et soror vermes vocantur. Mordent enim animum curae, dum inquietant. Non enim cessant justi viri vel sollicite cogitare et pertractare quid agant, vel provide inspicere quo post praesentem vitam ducendi sint. Quia ergo tunc electi ante adventum Domini et in labore vitae praesentis se esse cernebant, et tamen post praesentem vitam necdum coelestia bona percipere, multis cogitationibus urebantur. Exspectabant enim gratiam Redemptoris sui, nec tamen ad eam poterant in carne vivendo pervenire. Unde et apte subditur:

CAPUT XLVI.

VERS 15.---Ubi est ergo nunc praestolatio mea?

Y porque también en esos mismos lugares del infierno las almas de los justos eran retenidas sin tormento, de modo que por la culpa original aún descendían allá y, sin embargo, por sus propios actos no sufrían suplicio, tender el lecho en las tinieblas es como haberse preparado el descanso en el infierno. Pues fue un grave tedio para los elegidos, después de la disolución de la carne, no ver todavía la faz del Creador. Tedio que no sin razón el bienaventurado Job llama tinieblas. Pero porque esto proviene de la pena de la flaqueza, rectamente añade a continuación esa misma flaqueza diciendo:

Capítulo XLV

[Rec. XVII].

VERS. 14.---A la podredumbre dije: Tú eres mi padre; a los gusanos: Mi madre y mi hermana.

50. De nuestro origen viciado arrastramos los gusanos de la concupiscencia y de los cuidados. ¿Qué significa esto que dijo a la podredumbre: Tú eres mi padre, sino que todo hombre desciende de un origen ya viciado? Por lo cual también se añade: Mi madre y mi hermana, a los gusanos, porque ciertamente de la misma podredumbre y con ella venimos a este mundo. Pues en cuanto a la materia de la carne corruptible, nuestra madre y hermana son los gusanos, porque tanto procedemos de la podredumbre como venimos con la podredumbre que portamos. Que si puede entenderse espiritualmente, la naturaleza es llamada madre y la costumbre no sin razón hermana, porque de aquélla somos con ésta. Estas madre y hermana son gusanos, porque por la naturaleza corruptible y la costumbre perversa somos obligados a fatigarnos en la mente con pensamientos inquietos, como por ciertos gusanos. Pues la naturaleza viciada de la carne y la costumbre perversa, porque engendran innumerables cuidados en el corazón de nuestra flaqueza, bien son llamadas madre y hermana gusanos. Pues los cuidados muerden el ánimo mientras lo inquietan. No cesan, en efecto, los varones justos de pensar y tratar solícitamente qué han de hacer, o de inspeccionar providentemente a dónde han de ser conducidos después de la vida presente. Porque, por tanto, entonces los elegidos, antes de la venida del Señor, se veían a sí mismos en el trabajo de la vida presente y, sin embargo, después de la vida presente aún no podían percibir los bienes celestiales, se consumían en muchos pensamientos. Pues esperaban la gracia de su Redentor y, no obstante, no podían llegar a ella viviendo en la carne. Por lo cual también se añade aptamente:

CAPÍTULO XLVI.

VERS 15.---¿Dónde está, pues, ahora mi esperanza?

51. Justorum tot in malis, sola spes Christus. Quae esse potuit praestolatio justorum, nisi justos justificans Deus, qui ad poenas humani generis sponte descenderet, et captivos mortis justitiae suae virtute liberaret? Hujus enim praesentiam minime cessabant intenta cogitatione praestolari: esse venturam noverant, sed venire citius quaerebant. Unde non ait: Ubi est ergo praestolatio mea? sed ait: Ubi est ergo nunc praestolatio mea? [Vet. XXII.] Dum enim addit nunc, ostendit quia quod quandoque venturum erat venire citius desiderabat. Sequitur:

CAPUT XLVII.

IBID.---Et patientiam meam quis considerat?

52. Ardentibus desideriis ab illis expetitus. Expressit desiderium quo festinat in carne positus redimi et ab inferis ad superna revocari. Et quidem paucorum hominum ista fuit perpendere, ut scirent de praesentis vitae laboribus vel de subsequenti post mortem dilatione cogitare. Quod utrumque justi ante adventum Redemptoris nostri se perpeti dolebant. Unde et recte dicitur: Et patientiam meam quis considerat? Equidem non deest qui patientiam consideret; sed cum citius non exaudit, quasi minus considerare Deus dicitur. Ipsa enim humani generis quae venit in mundi fine redemptio ab his qui a mundi initio praecesserunt tarda credebatur, quia longo temporis spatio a coelestium remuneratione disjuncti sunt, Veritate attestante, quae ait: Multi prophetae et reges voluerunt vos videre quae vos videtis, et non viderunt (Luc. X, 24). Itaque quod nunc dicitur: Patientiam meam quis considerat? ardentis desiderii vota panduntur. Neque enim, ut praediximus, justorum patientiam non considerat Deus, sed quasi non considerare dicitur ad votum desiderii minus citius apparere, et per prolixiora tempora dispensationis suae gratiam differre. Dicat ergo: Patientiam meam quis considerat? quia quod disponenti breve est, longum est amanti. Unde adhuc dilationis suae damna considerans, hoc quod jam praedixerat repetit, et, descensurus ad ima, vocem doloris ingeminat, dicens:

CAPUT XLVIII.

VERS. 16.---In profundissimum infernum descendent omnia mea.

51. Entre tantos males de los justos, la única esperanza es Cristo. ¿Cuál pudo ser la esperanza de los justos, sino Dios que justifica a los justos, el cual descendería espontáneamente a las penas del género humano, y libraría a los cautivos de la muerte por la virtud de su justicia? Su presencia no cesaban de esperarla con atento pensamiento: sabían que había de venir, pero buscaban que viniera más pronto. Por lo cual no dice: ¿Dónde está, pues, mi esperanza? sino que dice: ¿Dónde está, pues, ahora mi esperanza? [Vet. XXII.] Pues al añadir ahora, muestra que deseaba que viniera más pronto lo que alguna vez había de venir. Sigue:

CAPÍTULO XLVII.

IBID.---¿Y mi paciencia quién la considera?

52. Buscado por ellos con ardientes deseos. Expresó el deseo con el que se apresura, estando en la carne, a ser redimido y a ser revocado de los infiernos a lo superior. Y ciertamente fue de pocos hombres considerar estas cosas, de modo que supieran pensar sobre los trabajos de la vida presente o sobre la subsiguiente dilación después de la muerte. Los justos se dolían de padecer ambas cosas antes de la venida de nuestro Redentor. Por lo cual rectamente se dice: ¿Y mi paciencia quién la considera? Ciertamente no falta quien considere la paciencia; pero cuando no escucha más pronto, Dios parece considerar menos. Pues la misma redención del género humano que vino al fin del mundo, era creída tardía por aquellos que precedieron desde el principio del mundo, porque por un largo espacio de tiempo estuvieron separados de la remuneración celestial, atestiguándolo la Verdad, que dice: Muchos profetas y reyes quisieron ver lo que vosotros veis, y no lo vieron (Luc. 10, 24). Así pues, lo que ahora se dice: ¿Mi paciencia quién la considera?, manifiesta los votos de un ardiente deseo. Pues ni, como dijimos antes, Dios deja de considerar la paciencia de los justos, sino que se dice que casi no la considera por aparecer menos pronto al voto del deseo, y por diferir la gracia de su dispensación por tiempos más prolongados. Diga, pues: ¿Mi paciencia quién la considera?, porque lo que para el que lo dispone es breve, para el que ama es largo. Por lo cual, considerando aún los daños de su dilación, repite lo que ya había dicho antes y, a punto de descender a lo profundo, duplica su voz de dolor, diciendo:

CAPÍTULO XLVIII.

VERS. 16.---A lo más profundo del infierno descenderán todas mis cosas.

53. Qui profundissimus infernus, dicantur eorum receptacula. Cum constet, quod apud inferos justi non in locis poenalibus, sed in superiori quietis sinu, tenerentur, magna nobis oboritur quaestio, quidnam sit quod beatus Job asserit, dicens: In profundissimum infernum descendent omnia mea. Qui et si ante adventum mediatoris Dei et hominum in infernum descensurus erat, liquet tamen quia in profundissimum infernum descensurus non erat. An ipsa superiora loca inferi profundissimum infernum vocat? Quia videlicet, quantum ad sublimitatem coeli, jam hujus aeris spatium non immerito dici infernus potest. Unde cum apostatae angeli a coelestibus sedibus in hoc caliginoso aere sint demersi, Petrus apostolus dicit: Angelis peccantibus non pepercit, sed rudentibus inferni detractos, in tartarum tradidit in judicio cruciandos reservari (II Petr. II, 4). Si itaque, quantum ad celsitudinem coeli, aer iste caliginosus infernus est, quantum ad ejusdem aeris altitudinem, terra quae inferius jacet, et infernus intelligi et profundus potest; quantum vero ad ejusdem terrae altitudinem, et illa loca inferi quae superiora sunt aliis receptaculis inferni, hoc loco non incongrue inferni profundissimi appellatione signantur, quia quod aer ad coelum, terra ad aerem, hoc ille est superior infernorum sinus ad terram.

[Vet. XXIII.] 54. Job solam animam totum hominem esse sentit. Sed mirum valde est quod adjungit: Descendent omnia mea. Cum enim sola anima descensura esset ad inferni loca, quid est quod sanctus vir illuc perhibet omnia sua descendere, nisi quod ibi se esse totum vidit, ubi pondus suae remunerationis intelligit? Quia hoc quod ex se insensibile in terra deserit, quousque ad incorruptionem resurrectionis redeat, se esse non sentit. Omnia itaque sua in infernum profundissimum descensura perhibet, quo solam suam animam descensuram videt, quia ibi totus est, ubi sentire possit quod receperit. Vel certe in infernum omnia ejus descendunt, quia laborum omnium retributio adhuc in sola inferni quiete recipi praestolabatur. Et quasi illuc descendit omne quod egit, quia ibi quietem retributionis suae ex omnibus invenit. Unde etiam ipsa quies praestolata subjungitur, cum illico subinfertur:

CAPUT XLIX.

IBID.---Putasne saltem ibi erit requies mihi?

53. Cuál sea el infierno profundísimo, y dígase cuáles son sus receptáculos. Constando que entre los infiernos los justos eran retenidos no en lugares penales, sino en un superior seno de descanso, se nos plantea una gran cuestión: qué es lo que afirma el bienaventurado Job cuando dice: A lo más profundo del infierno descenderán todas mis cosas. El cual, aunque antes de la venida del mediador entre Dios y los hombres había de descender al infierno, es evidente, sin embargo, que no había de descender a lo más profundo del infierno. ¿O acaso llama infierno profundísimo a esos mismos lugares superiores del infierno? Porque ciertamente, en cuanto a la sublimidad del cielo, ya el espacio de este aire puede llamarse infierno no sin razón. Por lo cual, habiendo sido los ángeles apóstatas sumergidos desde las sedes celestiales en este aire tenebroso, dice el apóstol Pedro: No perdonó a los ángeles que pecaron, sino que, arrastrados por sogas del infierno al tártaro, los entregó para ser reservados para el juicio y ser atormentados (2 Ped. 2, 4). Si, por tanto, en cuanto a la celsitud del cielo, este aire tenebroso es el infierno; en cuanto a la altitud del mismo aire, la tierra que yace más abajo puede entenderse como infierno y profundo; y en cuanto a la altitud de la misma tierra, también aquellos lugares del infierno que son superiores a otros receptáculos del infierno, en este lugar no incongruentemente son señalados con la apelación de infierno profundísimo, porque lo que el aire es para el cielo y la tierra para el aire, eso es aquel seno superior de los infiernos para la tierra.

[Vet. XXIII.] 54. Job siente que solo el alma es el hombre todo. Pero es muy admirable lo que añade: Descenderán todas mis cosas. Pues habiendo de descender solo el alma a los lugares del infierno, ¿qué significa que el santo varón afirme que allí descienden todas sus cosas, sino que allí se vio a sí mismo todo, donde entiende el peso de su remuneración? Porque aquello que deja de sí mismo insensible en la tierra, hasta que vuelva a la incorrupción de la resurrección, no siente que sea él mismo. Así pues, afirma que todas sus cosas han de descender al infierno profundísimo, a donde ve que ha de descender solo su alma, porque allí está todo él, donde pueda sentir lo que haya recibido. O ciertamente todas sus cosas descienden al infierno, porque la retribución de todos sus trabajos todavía se esperaba recibir solo en el descanso del infierno. Y como si allá descendiera todo lo que hizo, porque allí encontró el descanso de su retribución de todas las cosas. Por lo cual también se añade el mismo descanso esperado, cuando se añade inmediatamente:

CAPÍTULO XLIX.

IBID.---¿Piensas que al menos allí habrá descanso para mí?

55. Job de sua salute trepidante, nemo securus sit. In quibus nimirum verbis et innotescit quod desiderat, et tamen esse se adhuc de suscipienda requie dubium designat, ne cujus sancta opera tot flagella secuta sunt, occulto judicio superni judicis, post flagella temporalia etiam mansura tormenta sequerentur. Qua in re cum magno nobis timore pensandum est quis nostrum jam de requie aeterna securus sit, si de ea adhuc et ille trepidat cujus virtutis praeconia et ipse judex qui percutit clamat: Si enim justus vix salvabitur, impius et peccator ubi parebunt (I Pet. IV, 18)? Beatus etenim Job ad requiem se post flagella perventurum noverat; sed ut nostra timore corda concuteret, ipse visus est de aeternae quietis retributione dubitare cum dicit Putasne? ut nos videlicet perpendamus quanta debemus formidine venturum judicium semper expavescere, quando et ille qui a judice laudatus est adhuc de retributione judicii in suis vocibus securus non est.

Liber D

ECIMUS QUARTUS, In quo sanctus Gregorius XVIII et XIX capitum libri Job sensum historicum, allegoricum et moralem aperit.

CAPUT PRIMUM.

1. Superius dictorum anacephalaeosis.---Superiori hujus operis parte (Maxime praefat., c. 2) tractavimus quod omnipotens Deus, ut mentes corrigeret sub lege positorum, beati Job vitam ad testimonium adduxit, qui legem non novit, et tamen tenuit, qui praecepta vitae quae scripto non acceperat custodivit. Hujus prius actio Deo attestante laudatur, et probari postmodum diabolo insidiante permittitur, ut per tentamenta tribulationis ostenderet quantum prius in tranquillitate profecisset. Hujus vitam inimicus generis humani more suo improbus, et laudari Deo attestante cognovit, et tamen ad tentandum expetiit. Quem cum tot damnis rerum, tot orbitatibus percussum sternere nequivisset, uxorem ei in stimulum malae suasionis excitavit, ut saltem per familiaria verba corrumperet quem per tot sternere nuntiorum tormenta minime valeret.

55. Estando Job temblando por su salvación, nadie esté seguro. En cuyas palabras ciertamente se da a conocer lo que desea y, sin embargo, se designa a sí mismo todavía dudoso de recibir el descanso, no sea que a quien tantos azotes han seguido a sus obras santas, por el juicio oculto del Juez supremo, tras los azotes temporales le siguieran también tormentos permanentes. En lo cual debemos ponderar con gran temor quién de nosotros está ya seguro del descanso eterno, si de él todavía tiembla aquel cuyos elogios de virtud el mismo Juez que lo hiere proclama: Porque si el justo apenas se salvará, ¿dónde aparecerán el impío y el pecador? (1 Ped. 4, 18). Pues el bienaventurado Job sabía que llegaría al descanso después de los azotes; pero para sacudir nuestros corazones con el temor, él mismo pareció dudar de la retribución del descanso eterno cuando dice: ¿Piensas?; para que nosotros, a saber, consideremos con cuánto pavor debemos siempre temer el juicio venidero, cuando incluso aquel que fue alabado por el Juez todavía no está seguro en sus palabras sobre la retribución del juicio.

Libro D

ECIMOCUARTO, En el cual san Gregorio abre el sentido histórico, alegórico y moral de los capítulos XVIII y XIX del libro de Job.

CAPÍTULO I.

1. Recapitulación de lo dicho arriba.---En la parte anterior de esta obra (Especialmente en el Prefacio, cap. 2) tratamos cómo Dios omnipotente, para corregir las mentes de los puestos bajo la ley, trajo a testimonio la vida del bienaventurado Job, quien no conoció la ley y, sin embargo, la guardó, quien custodió los preceptos de vida que no había recibido por escrito. Su acción es primero alabada con el testimonio de Dios, y después se permite que sea probada por las asechanzas del diablo, para que a través de las tentaciones de la tribulación mostrara cuánto había progresado antes en la tranquilidad. El enemigo del género humano, malvado según su costumbre, supo que su vida era alabada por el testimonio de Dios y, sin embargo, la pidió para tentarla. Como no pudo derribarlo, golpeado con tantas pérdidas de bienes y tantas orfandades, incitó a su esposa contra él como aguijón de mala persuasión, para que al menos por palabras familiares corrompiera a quien por tantos tormentos de mensajeros no lograba derribar.

Sed cum adjutorio feminae, quod contra Adam prius in paradiso obtinuit, contra hunc secundum in sterquilinio positum roborari non potuit, ad alia se tentandi argumenta convertit, ut amicos ejus quasi consolantes adduceret, et tamen eorum mentes in asperitatem increpationis excitaret; quatenus eum, cujus patientiam flagella non vicerant, inter flagella saltem aspera verba superarent. Sed inimicus callide insidians fraudem quam contra sanctum virum paraverat pertulit, quia sancto viro quot occasiones perditionis intulit, tot causas victoriae ministravit. Contra tormenta quippe patientiam, contra verba sapientiam tenuit, quia et dolores verberum aequanimiter sustinuit, et stultitiam male suadentium sapienter frenavit. Sed quia in ipsis passionibus doctisque locutionibus sanctae Ecclesiae typum tenet, amicis ejus, ut saepe jam diximus, quaedam recta, et quaedam stulta loquentibus, non immerito haeretici figurantur, qui pro eo quod sancto viro amici sunt, multa de reprobis recta dicunt; sed pro eo quod speciem haereticorum tenent, plerumque in oris sui excessu dilabuntur, et verborum suorum jaculis sancti viri pectus feriunt, sed contra mentem inexpugnabilem ipsa sua percussione fatigantur. Nos igitur subtili debemus discretione distinguere, et quid sit in eorum verbis quod vere de reprobis sentiunt, et quid quod contra beatum Job fatuum sonant.

CAPUT II.

CAP. XVIII, VERS. 1, 2.---Respondens autem Balda: Suhites, dixit: Usque ad quem finem verba jactabis? Intellige prius, et sic loquamur.

2. Haeretici Ecclesiam superbiae et ignorantiae insimulant.---Omnes haeretici sanctam Ecclesiam in quibusdam cognitis superbire putant, quaedam vero nec intelligere suspicantur. Unde Baldad Suhites beatum Job quasi in superbiam astruit erupisse, quem fatetur verba jactare. Sed signat ipse quanta elatione tumuerat, qui beatum Job loqui quae non intelligeret putabat. Et quia omnes haeretici in aestimatione sua a sancta Ecclesia despici conqueruntur, apte subjungitur:

CAPUT III.

VERS. 3.---Quare reputati sumus ut jumenta, et sorduimus coram te?

Pero como con el auxilio de la mujer, que antes obtuvo contra Adán en el paraíso, no pudo fortalecerse contra este segundo hombre puesto en el estercolero, se volvió a otros argumentos de tentación, para traer a sus amigos como si lo consolaran y, sin embargo, incitar sus mentes a la aspereza de la reprensión; para que a aquel cuya paciencia no habían vencido los azotes, lo superaran al menos las palabras ásperas entre los azotes. Pero el enemigo, acechando astutamente, sufrió el fraude que había preparado contra el santo varón, porque cuantas ocasiones de perdición infirió al santo varón, tantas causas de victoria suministró. Pues contra los tormentos mantuvo la paciencia, contra las palabras la sabiduría, porque soportó con ecuanimidad los dolores de los golpes y frenó sabiamente la estulticia de los que mal le persuadían. Pero porque en sus mismas pasiones y doctas alocuciones mantiene el tipo de la santa Iglesia, sus amigos, como ya hemos dicho a menudo, diciendo algunas cosas rectas y otras necias, no sin razón figuran a los herejes, quienes por el hecho de ser amigos del santo varón, dicen muchas cosas rectas sobre los réprobos; pero por el hecho de mantener la apariencia de herejes, frecuentemente se deslizan en el exceso de su boca, y hieren el pecho del santo varón con los dardos de sus palabras, pero se fatigan por su mismo golpe contra una mente inexpugnable. Nosotros, por tanto, debemos distinguir con sutil discreción, tanto qué es en sus palabras lo que verdaderamente sienten sobre los réprobos, como qué es lo que suena necio contra el bienaventurado Job.

CAPÍTULO II.

CAP. XVIII, VERS. 1, 2.---Respondiendo entonces Bildad suhita, dijo: ¿Hasta cuándo arrojarás palabras? Entiende primero, y así hablemos.

2. Los herejes acusan a la Iglesia de soberbia e ignorancia.---Todos los herejes piensan que la santa Iglesia se ensoberbece en algunas cosas conocidas, pero sospechan que ni siquiera entiende algunas cosas. Por lo cual Bildad suhita (Suhites) acusa al bienaventurado Job de haber estallado en soberbia, de quien confiesa que arroja palabras. Pero él mismo señala con cuánta elación se había hinchado, al pensar que el bienaventurado Job decía cosas que no entendía. Y porque todos los herejes se quejan de ser despreciados por la santa Iglesia en su propia estimación, se añade aptamente:

CAPÍTULO III.

VERS. 3.---¿Por qué somos reputados como jumentos, y hemos sido viles ante ti?

3. Haereticorum in Ecclesiam suspiciones et contumeliae.---Humanae mentis est proprium hoc sibi fieri suspicari quod facit. Arbitrantur enim se despici, qui bonorum mores despicere consueverunt. Et quia in his quae comprehendi valent ratione contra haereticos ostendit Ecclesia rationabile non esse quod astruunt, aestimari se ab ejus judicio velut jumenta suspicantur. Ex qua despectus sui suspicione protinus ad dedignationem prosiliunt, atque ad ejusdem Ecclesiae contumelias excitantur. Unde subditur:

CAPUT IV.

VERS. 4.---Quid perdis animam tuam in furore tuo?

4. Ecclesiae zelum, furorem et insaniam vocant haeretici.---Haeretici vel zelum rectitudinis, vel spiritalem gratiam sanctae praedicationis, non virtutis pondus, sed insaniam furoris aestimant. Quo furore videlicet perire fidelium animas arbitrantur quia inde interire Ecclesiae vitam credunt, unde eam contra se infervere conspiciunt. Sequitur:

CAPUT V.

IBID.---Nunquid propter te derelinquetur terra?

5. Deus extra veram Ecclesiam vere non colitur.---Se enim ubique Deum colere, se totum mundum existimant occupasse. Quid est ergo dicere: Nunquid propter te derelinquetur terra, nisi hoc quod saepe fidelibus dicunt, quia si hoc est verum quod vos dicitis, omnis a Deo terra derelicta est, quam jam prae multitudine nos tenemus; sancta autem universalis Ecclesia praedicat Deum veraciter nisi intra se coli non posse, asserens quod omnes qui extra ipsam sunt minime salvabuntur. At contra haeretici, qui etiam extra ipsam salvari se posse confidunt, in quolibet loco sibi divinum adjutorium adesse profitentur. Unde dicunt: Nunquid propter te derelinquetur terra? id est, ut quisquis extra te fuerit minime salvetur? Unde etiam subditur:

CAPUT VI.

IBID.---Et transferentur rupes de loco suo.

3. Sospechas y oprobios de los herejes contra la Iglesia.---Es propio de la mente humana sospechar que se le hace lo que ella hace. Pues piensan que son despreciados los que se han acostumbrado a despreciar las costumbres de los buenos. Y porque la Iglesia muestra en aquellas cosas que pueden ser comprendidas por la razón contra los herejes que no es razonable lo que afirman, sospechan ser estimados por su juicio como jumentos (jumenta). De cuya sospecha de su propio desprecio saltan inmediatamente a la indignación, y se excitan a los oprobios de la misma Iglesia. Por lo cual se añade:

CAPÍTULO IV.

VERS. 4.---¿Por qué pierdes tu alma en tu furor?

4. Los herejes llaman al celo de la Iglesia furor y locura.---Los herejes estiman o el celo de la rectitud, o la gracia espiritual de la santa predicación, no como el peso de la virtud, sino como la locura del furor (furore). Por el cual furor, a saber, piensan que perecen las almas de los fieles porque creen que de allí perece la vida de la Iglesia, de donde la ven inflamarse contra ellos. Sigue:

CAPÍTULO V.

IBID.---¿Acaso por ti será abandonada la tierra?

5. Dios no es adorado verdaderamente fuera de la verdadera Iglesia.---Pues piensan que ellos mismos adoran a Dios en todas partes, y que han ocupado todo el mundo. ¿Qué es, pues, decir: ¿Acaso por ti será abandonada la tierra?, sino aquello que a menudo dicen a los fieles, porque si es verdad lo que vosotros decís, toda la tierra ha sido abandonada por Dios, la cual ya nosotros poseemos por nuestra multitud; pero la santa Iglesia universal predica que Dios no puede ser adorado verdaderamente sino dentro de ella, afirmando que todos los que están fuera de ella de ningún modo se salvarán. Pero, por el contrario, los herejes, que confían en que pueden salvarse incluso fuera de ella, profesan que el auxilio divino les asiste en cualquier lugar. Por lo cual dicen: ¿Acaso por ti será abandonada la tierra?, esto es, ¿para que cualquiera que esté fuera de ti de ningún modo se salve? Por lo cual también se añade:

CAPÍTULO VI.

IBID.---Y las rocas (rupes) serán trasladadas de su lugar.

6. Haeretici doctores suos rupes vocant.---Haeretici rupes vocant eos quos sublimibus in humano genere excedere sensibus aestimant, quos profecto doctores se habere gloriantur. Cum vero sancta Ecclesia perversos quosque praedicatores intra sinum rectae fidei colligere studet, quid aliud quam de locis propriis rupes movet, ut intra eam recta sentientes humiliter jaceant, qui in perversis suis sensibus prius rigidi stabant? Sed hoc fieri haeretici omnino contradicunt, et propter ejus vocem rupes de loco proprio transferri renituntur, quia videlicet nolunt ut ad eam venientes vera humiliter sentiant hi qui apud eos elati sensibus falsa sapiebant.

7. Contra Ecclesiam propter flagella quae patitur, insaniunt.---Plerumque vero haeretici, cum quosdam intra sanctam Ecclesiam vel inopia, vel flagellis laborantes aspiciunt, semetipsos mox in arrogantiam justitiae extollunt; et quidquid adversum fidelibus evenisse considerant, hoc factum pro eorum iniquitatibus putant, nescientes nimirum quia actionum meritum praesentis vitae qualitas nullatenus probat. Nam plerumque et bona malis, et mala bonis eveniunt, pro eo quod et vera bona bonis, et vera mala malis in aeterna retributione servantur. Baldad itaque typum haereticorum de prosperitate vitae praesentis sese extollentium tenens, adversus beati Job flagella quasi ex eorum voce contra justorum opprobria inflatur, ac diserte quidem contra impios disputat; sed quam perverse contra justum talia dicat ignorat, nam subjecit, dicens:

CAPUT VII.

VERS. 5.---Nonne lux impii exstinguetur, nec splendebit flamma ignis ejus?

8. Saepe mala bonis, et bona malis in vita eveniunt. ---Haec si in praesentis vitae definitione denuntiat, fallitur; quia plerumque et impiis inesse lumen prosperitatis cernitur, et pios tenebrae ignobilitatis ac paupertatis abscondunt. Sin vero ad hoc ejus sermo dirigitur, ut ostendat quid impii in suo fine patiantur, veraciter dicitur: Nonne lux impii exstinguetur, nec splendebit flamma ignis ejus? Quod si dici de impio recte potuit, contra sanctum tamen virum in flagellis constitutum dici non debuit.

6. Los herejes llaman rocas a sus doctores.---Los herejes llaman rocas (rupes) a aquellos que estiman que exceden al género humano en sentidos sublimes, de quienes ciertamente se glorían de tener como doctores. Pero cuando la santa Iglesia se esmera en reunir a todos los predicadores perversos dentro del seno de la recta fe, ¿qué otra cosa hace sino mover las rocas de sus propios lugares, para que yazcan humildemente dentro de ella sintiendo rectamente los que antes estaban rígidos en sus sentidos perversos? Pero los herejes contradicen totalmente que esto se haga, y por causa de su voz se resisten a que las rocas sean trasladadas de su propio lugar, porque a saber no quieren que los que entre ellos sabían falsedades, elados en sus sentidos, sientan lo verdadero humildemente al venir a ella.

7. Se enfurecen contra la Iglesia por los azotes que padece.---Frecuentemente, en cambio, los herejes, cuando ven a algunos dentro de la santa Iglesia trabajando o en la indigencia o bajo azotes, se ensalzan pronto en la arrogancia de la justicia; y lo que consideran que ha sucedido adverso a los fieles, piensan que esto se ha hecho por sus iniquidades, ignorando ciertamente que la calidad de la vida presente de ningún modo prueba el mérito de las acciones. Pues frecuentemente tanto las cosas buenas suceden a los malos, como las malas a los buenos, por el hecho de que tanto los verdaderos bienes se guardan para los buenos, como los verdaderos males para los malos en la retribución eterna. Bildad, por tanto, manteniendo el tipo de los herejes que se ensalzan por la prosperidad de la vida presente, se hincha contra los azotes del bienaventurado Job como por la voz de ellos contra los oprobios de los justos, y ciertamente disputa elocuentemente contra los impíos; pero cuán perversamente dice tales cosas contra el justo lo ignora, pues añadió diciendo:

CAPÍTULO VII.

VERS. 5.---¿Acaso no se extinguirá la luz del impío, ni brillará la llama de su fuego?

8. Frecuentemente las cosas malas suceden a los buenos, y las buenas a los malos en la vida.---Si denuncia estas cosas en la definición de la vida presente, se equivoca; porque frecuentemente se ve que la luz de la prosperidad está en los impíos, y las tinieblas de la innobleza y de la pobreza ocultan a los piadosos. Pero si ciertamente su discurso se dirige a esto, a mostrar qué sufren los impíos en su fin, se dice con verdad: ¿Acaso no se extinguirá la luz del impío, ni brillará la llama de su fuego? Lo cual, si pudo decirse rectamente del impío, sin embargo no debió decirse contra el santo varón constituido en azotes.

Sed nos vires brachiorum illius in suis sententiis perpendentes, pensemus quam valide jacula intorquet, et desinamus aspicere intorquendo quem impetit, nimirum scientes, quia frustratis ictibus lapidem feriat. Dicat ergo: Nonne lux impii exstinguetur? Quia habent et impii lucem suam, prosperitatem scilicet vitae praesentis. Sed lux impii exstinguetur; quia fugitivae vitae prosperitas cum ipsa citius vita terminatur. Unde apte subditur: Nec splendebit flamma ignis ejus?

9. Mali quod appetunt, plerumque ad cumulum perditionis obtinent.---Omnis namque impius habet flammam ignis proprii, quem in corde suo ex fervore desideriorum temporalium accendit, dum modo istis, modo illis cupiditatibus aestuat, et cogitationes suas per multiplicia blandimenta saeculi amplius inflammat. Ignis autem si flammam non habet, nequaquam fuso lumine splendet. Flamma itaque ignis ejus est decor, vel potestas exterior, quae de interno ejus ardore procedit, quia quod anxie in hoc mundo adipisci desiderat, plerumque ad cumulum perditionis suae obtinet, et sive in potestate culminis, sive in divitiis multiplicationis, quasi per exteriorem gloriam lucet. Sed non splendebit flamma ignis ejus; cum in die exitus, omnis exterior decor subtrahitur, et solo suo intrinsecus ardore concrematur. Flamma ergo ab igne subtrahitur cum gloria exterior ab interno ejus ardore separatur. Habent etiam et justi flammam ignis sui, sed nimirum quae resplendeat, quia videlicet eorum desideria in bonis operibus lucent. Iniquorum vero flamma minime splendet, quia per hoc quod mala appetunt; ad tenebras pertrahuntur. Unde et sequitur:

CAPUT VIII.

VERS. 6.---Lux obtenebrescet in tabernaculo illius.

10. Iniquorum gaudium cito deficit. Supra ipsos est gaudium; justorum infra.---Si plerumque tristitiam tenebras accipimus, non immerito lucem accipere gaudium debemus. Lux ergo in tabernaculo illius tenebrescit, quia in ejus conscientia, quam male inhabitat, gaudium quod de temporalibus rebus fuerat deficit. Unde et apte subjungitur:

IBID.---Et lucerna quae super eum est exstinguetur.

Ut enim de usu multorum loquar, lucerna lumen in testa est, lumen vero in testa est gaudium in carne. Lucerna ergo quae super eum est exstinguitur, quia cum malorum suorum retributio impium sequitur, in ejus mente gaudium carnale dissipatur. Bene autem de lucerna hac non dicitur quae apud eum est, sed quae super eum est, quia iniquorum mentem terrena gaudia possident, sicque eam in voluptatibus absorbent, ut super ipsam sint, non apud ipsam.

Pero nosotros, ponderando la fuerza de sus brazos en sus sentencias, consideremos cuán valientemente arroja los dardos, y dejemos de mirar a quién ataca al arrojarlos, sabiendo ciertamente que con golpes frustrados hiere una piedra. Diga, pues: ¿Acaso no se extinguirá la luz del impío? Porque también los impíos tienen su luz, a saber, la prosperidad de la vida presente. Pero la luz del impío se extinguirá; porque la prosperidad de una vida fugitiva se termina más pronto con la vida misma. Por lo cual se añade aptamente: ¿Ni brillará la llama de su fuego?

9. Los malos lo que apetecen, frecuentemente lo obtienen para el cúmulo de su perdición.---Pues todo impío tiene la llama de su propio fuego, que enciende en su corazón por el fervor de los deseos temporales, mientras que ya arde con estas, ya con aquellas concupiscencias, e inflama sus pensamientos más a través de los múltiples halagos del siglo. Pero el fuego, si no tiene llama, de ningún modo brilla con luz derramada. La llama, pues, de su fuego es el decoro o la potestad exterior, que procede de su ardor interno, porque lo que ansiosamente desea conseguir en este mundo, frecuentemente lo obtiene para el cúmulo de su perdición, y ya sea en la potestad de la cumbre, ya sea en las riquezas de la multiplicación, brilla como por una gloria exterior. Pero no brillará la llama de su fuego; cuando en el día de la salida, todo decoro exterior se retira, y es quemado solo por su propio ardor intrínseco. La llama, por tanto, se retira del fuego cuando la gloria exterior se separa de su ardor interno. También los justos tienen la llama de su fuego, pero ciertamente la que resplandezca, porque a saber sus deseos brillan en las buenas obras. La llama de los inicuos, en cambio, de ningún modo brilla, porque por esto que apetecen cosas malas, son arrastrados a las tinieblas. Por lo cual también sigue:

CAPÍTULO VIII.

VERS. 6.---La luz se oscurecerá en su tabernáculo.

10. El gozo de los inicuos pronto falla. Sobre ellos está el gozo; de los justos, dentro.---Si frecuentemente tomamos las tinieblas por la tristeza, no sin razón debemos tomar la luz por el gozo. La luz, por tanto, en su tabernáculo se oscurece, porque en su conciencia, que habita malvadamente, falla el gozo que había sido por las cosas temporales. Por lo cual también se añade aptamente:

IBID.---Y la lámpara que está sobre él se extinguirá.

Para hablar según el uso de muchos, la lámpara (lucerna) es luz en la testa (testa), pero la luz en la testa es el gozo en la carne. La lámpara, pues, que está sobre él se extingue, porque cuando la retribución de sus males sigue al impío, el gozo carnal se disipa en su mente. Pero bien se dice de esta lámpara no la que está con él, sino la que está sobre él, porque los goces terrenos poseen la mente de los inicuos, y de tal modo la absorben en los placeres, que están sobre ella, no con ella.

Justi autem etiam cum prosperitatem vitae praesentis habent, eam sub semetipsis premere noverunt, ut hoc quod apud se in bonis hilarescunt, gravitatis consilio transeant, et virtutis regimine excedant. Lucerna ergo impii quae super eum est exstinguitur, quia citius ejus gaudium deficit, quod eum totum in hac vita possedit. Et qui nunc male se in voluptatibus dilatat, eum post in suppliciis poena coangustat. Unde adhuc subditur:

CAPUT IX.

VERS. 7.---Arctabuntur gressus virtutis ejus.

11. Qui nunc in deliciis vagantur, in suppliciis arctabuntur.---Nunc enim quasi toties virtutis suae gressus exerit, quoties potestas suae violentias exercet. Sed gressus virtutis ejus arctabuntur, quia vires malitiae illius, quas nunc in voluptate sua exhibet, postmodum poena constringit. Sequitur:

Caput X

[Rec.

IBID.---Et praecipitabit eum consilium suum. 12.

12. Suo unusquisque impius consilio in praeceps ruit.---Habet nunc consilium suum omnis iniquus praesentia appetere, aeterna deserere, injusta agere, justa deridere; Suo unusquisque impius consilio in praeceps ruit.---Habet nunc consilium suum omnis iniquus praesentia appetere, aeterna deserere, injusta agere, justa deridere; sed cum judex justorum injustorumque venerit, suo unusquisque impius consilio praecipitatur, quia per hoc quod hic appetere pravis cogitationibus elegit, in aeterni supplicii tenebras mergitur. Quem enim hic gloria temporalis extollit, illic sine termino poena premit. Qui hic in voluptate laetatus est, illic perpetua ultione cruciatur. Et fit plerumque ut ipsa hujus mundi prosperitas, quae ab impiis inhianter appetitur, eorum gressus ita obliget, ut etiam cum ad bona opera voluerint redire, vix possint, quia recta agere non valent cum mundi hujus amatoribus 440 displicere timent. Unde agitur ut per gloriam quam impius ex peccato assequitur ejus adhuc peccata amplius multiplicentur, quod bene Baldad exprimit cum subjungit:

Caput XI

[Rec. VI].

VERS. 8.---Immisit enim in rete pedem suum, et in maculis ejus ambulat.

Los justos, en cambio, incluso cuando tienen la prosperidad de la vida presente, saben oprimirla bajo sí mismos, de modo que esto que en los bienes se alegran consigo mismos, lo atraviesen por el consejo de la gravedad, y lo excedan por el régimen de la virtud. La lámpara, pues, del impío que está sobre él se extingue, porque su gozo falla más pronto, el cual lo poseyó todo en esta vida. Y el que ahora malvadamente se dilata en los placeres, después la pena lo angustia en los suplicios. Por lo cual todavía se añade:

CAPÍTULO IX.

VERS. 7.---Se estrecharán los pasos de su virtud.

11. Los que ahora vagan en delicias, serán estrechados en suplicios.---Pues ahora ejerce los pasos de su virtud tantas veces cuantas ejerce las violencias de su potestad. Pero los pasos de su virtud se estrecharán, porque las fuerzas de su malicia, que ahora exhibe en su placer, después la pena las constriñe. Sigue:

Capítulo X

[Rec. V].

IBID.---Y su propio consejo lo precipitará.

12. Cada impío se precipita por su propio consejo.---Todo inicuo tiene ahora su propio consejo: apetecer lo presente, desertar de lo eterno, hacer lo injusto, burlarse de lo justo; pero cuando venga el juez de justos e injustos, cada impío es precipitado por su propio consejo, porque por aquello que aquí eligió apetecer con pensamientos depravados, es sumergido en las tinieblas del suplicio eterno. Pues a quien aquí la gloria temporal ensalza, allí la pena sin término lo oprime. Quien aquí se regocijó en el placer, allí es atormentado con perpetua venganza (ultione). Y sucede frecuentemente que esta misma prosperidad de este mundo, que es apetecida ansiosamente por los impíos, obliga tanto sus pasos que, incluso cuando quieran volver a las buenas obras, apenas pueden, porque no valen para obrar rectamente pues temen desplacer a los amantes de este mundo. De donde resulta que por la gloria que el impío alcanza por el pecado, sus pecados se multiplican todavía más ampliamente, lo que bien expresa Bildad cuando añade:

Capítulo XI

[Rec. VI].

VERS. 8.---Pues metió su pie en la red, y camina en sus mallas.

13. Peccator cum a peccati laqueis expediri nititur, cognoscit quam duris nexibus teneatur, maxime in fine vitae. ---Qui pedes in rete mittit, non cum voluerit ejicit, sic qui in peccata se dejicit non mox ut voluerit surgit; et qui in maculis retis ambulat, gressus suos ambulando implicat, et cum expedire ad ambulandum nititur, ne ambulet obligatur. Saepe namque contingit ut quis, hujus mundi delectatione persuasus, in eo ad honoris gloriam pertingat, ut ad desideriorum suorum effectum perveniat, et pervenisse se ad hoc quod expetiit laetetur. Sed quia bona mundi non habita in amore sunt, et plerumque habita vilescunt, percipiendo discit quam sit vile quod expetiit. Unde revocatus ad mentem exquirit qualiter sine culpa fugiat, quod se cum culpa conspicit adeptum; sed ipsa eum dignitas quae implicavit tenet, et sine culpis aliis fugere non valet hoc ubi non sine culpa pervenit. Immisit ergo in rete pedes suos, et in maculis ejus ambulat, quia cum expediri nititur, tunc veraciter conspicit quam duris nexibus tenetur. Neque enim vere obligationem nostram cognoscimus, nisi cum evadere nitentes, quasi levare pedes conamur. Unde et hanc eamdem obligationem aperit subjungens:

VERS. 9.---Tenebitur planta illius laqueo.

[Vet. V.] Quia videlicet stringetur finis in peccato. Et quia hostis generis humani, cum uniuscujusque vitam in culpa obligat, ad ejus mortem anxius anhelat, recte subjungitur:

CAPUT XII.

IBID.---Et exardescet contra eum sitis. 14.

14. Cum se obligatum experitur, concupiscentia acrius aestuat peccator. Cum se obligatum experitur, concupiscentia acrius aestuat peccator.---Antiquus quippe noster inimicus, cum in peccato vitam illaqueat, sitit, ut mortem peccatoris bibat. Quod tamen et aliter intelligi potest. Nam perversa mens, cum in peccatum se venisse conspicit, quadam cogitationis superficie evadere peccati laqueos quaerit; sed vel terrores, vel opprobria hominum timens, eligit in aeternum mori, quam ad tempus aliquid adversitatis perpeti. Unde totum se vitiis deserit, quibus jam se semel obligatum sentit.

13. El pecador, cuando intenta desatarse de los lazos del pecado, conoce con cuán duros nexos está sujeto, especialmente al final de la vida. ---Quien mete los pies en la red, no los saca cuando quiere, así quien se arroja en los pecados no se levanta tan pronto como quiere; y quien camina en las mallas (maculis) de la red, implica sus pasos al caminar, y cuando intenta desatarse para caminar, queda obligado a no caminar. Pues a menudo sucede que alguien, persuadido por la delectación de este mundo, llega en él a la gloria del honor, de modo que alcanza el efecto de sus deseos, y se alegra de haber llegado a lo que pretendió. Pero porque los bienes del mundo son amados cuando no se tienen, y la mayoría de las veces se envilecen cuando se tienen, al percibirlos aprende cuán vil es lo que pretendió. De donde, vuelto a su sano juicio, busca cómo huir sin culpa de aquello que ve que alcanzó con culpa; pero la misma dignidad que lo implicó lo retiene, y no vale para huir sin otras culpas de esto a donde llegó no sin culpa. Metió, pues, sus pies en la red, y camina en sus mallas, porque cuando intenta desatarse, entonces ve verdaderamente con cuán duros nexos está sujeto. Pues no conocemos verdaderamente nuestra obligación, sino cuando, intentando escapar, tratamos como de levantar los pies. De donde también abre esta misma obligación, añadiendo:

VERS. 9.---Su planta será retenida por el lazo.

[Vet. V.] Porque, a saber, el fin (finis) se estrechará en el pecado. Y porque el enemigo del género humano, cuando obliga la vida de cada uno en la culpa, anhela ansioso su muerte, rectamente se añade:

CAPÍTULO XII.

IBID.---Y la sed arderá contra él.

14. Cuando se experimenta obligado, el pecador arde más agudamente con la concupiscencia. ---Pues nuestro antiguo enemigo, cuando enlaza la vida en el pecado, tiene sed de beber la muerte del pecador. Lo cual, sin embargo, puede entenderse también de otro modo. Pues la mente perversa, cuando ve que ha caído en el pecado, busca escapar de los lazos del pecado con cierta superficie de pensamiento; pero temiendo ya sea los terrores o los oprobios de los hombres, elige morir eternamente antes que padecer algo de adversidad por un tiempo. Por lo cual se entrega totalmente a los vicios por los que se siente ya una vez ligado.

Cujus ergo usque ad finem vita in culpa constringitur, ejus planta laqueo tenetur. Sed quia se quo malis obligatum pensat, eo de suo reditu desperat, ipsa jam desperatione acrius ad hujus mundi concupiscentias aestuat, fit desideriorum fervor in mente, et peccatis praecedentibus irretitus animus ad majora etiam delicta succenditur. Unde et subditur: Et exardescet contra eum sitis. In ejus quippe animo contra eum sitis exardescit, quia quo agere perversa consuevit, eo ad ebibenda mala vehementer accenditur. Impio quippe sitire est hujus mundi bona concupiscere. Unde et Redemptor noster ante Pharisaei domum hydropicum curat, et cum contra avaritiam disputaret, scriptum est: Audiebant autem omnia haec Pharisaei, qui erant avari, et deridebant illum (Luc. Quid est ergo quod ante Pharisaei domum hydropicus curatur, nisi quod per alterius aegritudinem corporis, in altero exprimitur aegritudo cordis? Hydropicus quippe 441 quo amplius biberit, amplius sitit, et omnis avarus ex potu sitim multiplicat, quia cum ea quae appetit adeptus fuerit, ad appetenda alia amplius anhelat. Qui enim adipiscendo plus appetit, hujus sitis ex potu crescit. Sequitur:

Caput XIII

[Vet. VI, Rec. VII].

VERS. 10.---Abscondita est in terra pedica ejus, et decipula illius super semitam.

15. Diaboli quanta in decipiendo astutia. Qualitates morum certis vitiis affines. --- In terra pedica absconditur cum culpa sub terrenis commodis occultatur. Inimicus quippe insidians ostendit humanae menti in terreno lucro quid appetat, et occultat peccati laqueum, ut ejus animam stringat, quatenus videat quidem quod concupiscere valeat, et tamen nequaquam videat in quo culpae laqueo pedem ponat. Decipula vero a decipiendo vocata est. Et tunc ab antiquo hoste super semitam decipula ponitur, quando in actione hujus mundi, quam mens appetit, peccati laqueus paratur; quae videlicet non facile deciperet, si videri potuisset. Sic quippe decipula ponitur, ut dum esca ostenditur, nequaquam ipsa a transeunte videatur. Quasi esca quippe in laqueo est lucrum cum culpa, et hujus mundi prosperitas cum iniquitate. Dum itaque a concupiscente lucrum appetitur, quasi pedem mentis apprehendit decipula, quae non videtur.

Aquel cuya vida, pues, es constreñida en la culpa hasta el fin, su planta es retenida por el lazo. Pero porque cuanto más se considera ligado por los males, tanto más desespera de su regreso, por esa misma desesperación arde ya más agudamente hacia las concupiscencias de este mundo; se produce un fervor de deseos en la mente, y el alma, enredada por los pecados precedentes, se enciende incluso hacia delitos mayores. Por lo cual también se añade: Y la sed arderá contra él. Pues en su alma arde la sed contra él, porque cuanto más se acostumbró a hacer cosas perversas, tanto más vehementemente se enciende para beber los males. Pues para el impío tener sed es codiciar los bienes de este mundo. Por lo cual también nuestro Redentor cura a un hidrópico ante la casa de un fariseo, y cuando disputaba contra la avaricia, está escrito: Oían, pues, todas estas cosas los fariseos, que eran avaros, y se burlaban de él (Luc. 14, 12; 16, 4). ¿Qué es, pues, que ante la casa del fariseo sea curado un hidrópico, sino que por la enfermedad del cuerpo en uno, se expresa la enfermedad del corazón en el otro? Pues el hidrópico cuanto más bebe, tanto más tiene sed; y todo avaro multiplica la sed por la bebida, porque cuando alcanza las cosas que desea, anhela más ampliamente desear otras. Pues quien por alcanzar desea más, su sed crece por la bebida. Sigue:

Capítulo XIII

[Vet. VI, Rec. VII].

VERS. 10.---Su lazo (pedica) está escondido en la tierra, y su trampa (decipula) sobre la senda.

15. Cuánta es la astucia del diablo en el engaño. Cualidades de las costumbres afines a ciertos vicios. ---El lazo se esconde en la tierra cuando la culpa se oculta bajo las ventajas terrenas. Pues el enemigo insidiador muestra a la mente humana en el lucro terreno qué apetecer, y oculta el lazo del pecado para atrapar su alma, a fin de que vea ciertamente lo que puede codiciar, y sin embargo de ningún modo vea en qué lazo de culpa pone el pie. La trampa (decipula), en cambio, se llama así por el engaño (decipiendo). Y entonces el antiguo enemigo pone una trampa sobre la senda cuando en la acción de este mundo, que la mente apetece, se prepara el lazo del pecado; el cual, a saber, no engañaría fácilmente si pudiera ser visto. Pues la trampa se pone de tal modo que, mientras se muestra el cebo (esca), de ningún modo sea vista ella misma por el que pasa. Pues como un cebo en el lazo es el lucro con culpa, y la prosperidad de este mundo con iniquidad. Mientras, pues, el codicioso apetece el lucro, la trampa que no se ve atrapa como el pie de la mente.

Saepe ergo proponuntur animo cum culpa honores, divitiae, salus, et vita temporalis; quae mens infirma dum quasi escam videt, et decipulam non videt, per escam quam videns appetit, in culpa constringitur quae non videtur. Existunt etenim qualitates morum, quae certis vitiis sunt vicinae. Nam mores asperi, aut crudelitati, aut superbiae solent esse conjuncti; mores autem blandi, et quam decet paulo amplius laetiores, nonnunquam luxuriae et dissolutioni. Intuetur ergo inimicus generis humani uniuscujusque mores cui vitio sint propinqui, et illa opponit ante faciem ad quae cognoscit facilius inclinari mentem, ut blandis ac laetis moribus saepe luxuriam, nonnunquam vanam gloriam; asperis vero mentibus iram, superbiam, vel crudelitatem proponat. Ibi ergo decipulam ponit, ubi esse semitam mentis conspicit, quia illic periculum deceptionis inserit, ubi viam esse invenerit propinquae cogitationis. Et quia perversus homo omne quod facit etiam pati metuit, atque hoc sibi ab omnibus fieri aestimat quod ipse omnibus quibus valet parat, recte sequitur:

CAPUT XIV.

VERS. 11.---Undique terrebunt eum formidines. 16.

16. Peccator pravis desideriis ad malam actionem tractus timore irretitur. Peccator pravis desideriis ad malam actionem tractus timore irretitur.---Tales enim contra se omnes esse suspicatur, qualis ipse esse contra omnes nititur. Quae nimirum formidines quid in ejus actione faciant, subinfertur cum dicitur: IBID.---Et involvent pedes ejus. [Vet.

IBID.---Et involvent pedes ejus.

VII.] Pedes quippe si involuti fuerint, gressus liberos habere non possunt, et nullum carpere iter valent, quia sua eos involumenta retinent. Prava itaque desideria ad pessimam actionem trahunt, sed pessima actio restringit in formidine. Quae videlicet formido involvit pedes, ne in rectam exire valeant actionem. Et saepe contingit ut idcirco quisque bonus esse metuat, ne hoc a pravis ipse patiatur quod se bonis fecisse reminiscitur; Et saepe contingit ut idcirco quisque bonus esse metuat, ne hoc a pravis ipse patiatur quod se bonis fecisse reminiscitur; dumque hoc pati quod fecit metuit, undique territus, undique suspectus, quasi pedes involutos habet, qui timore irretitur, nil libere agere praevalet, quia in bono opere quasi inde gressum perdidit, unde ad mala 442 quae concupierat excessit. Sequitur:

CAPUT XV.

VERS. 12.---Attenuetur fame robur ejus, et inedia invadat costas illius.

Por lo tanto, a menudo se proponen al alma con culpa los honores, las riquezas, la salud y la vida temporal; cosas que la mente enferma, mientras las ve como cebo y no ve la trampa, por el cebo que viendo apetece, queda constreñida en la culpa que no se ve. Pues existen cualidades de las costumbres que son vecinas a ciertos vicios. Pues las costumbres ásperas suelen estar conjuntas o a la crueldad o a la soberbia; en cambio, las costumbres suaves, y un poco más alegres de lo que conviene, a veces a la lujuria y a la disolución. Mira, pues, el enemigo del género humano las costumbres de cada uno, a qué vicio son próximas, y opone ante su faz aquellas cosas a las que conoce que la mente se inclina más fácilmente, de modo que a las costumbres suaves y alegres a menudo proponga la lujuria, a veces la vanagloria; y a las mentes ásperas la ira, la soberbia o la crueldad. Allí, pues, pone la trampa donde ve que está la senda de la mente, porque allí inserta el peligro del engaño donde halla que está la vía de un pensamiento próximo. Y porque el hombre perverso teme también padecer todo lo que hace, y juzga que le ha de ser hecho por todos lo que él mismo prepara para todos sobre los que tiene poder, rectamente sigue:

CAPÍTULO XIV.

VERS. 11.---Por todas partes lo aterrarán los pavores.

16. El pecador, arrastrado por deseos depravados a la mala acción, queda enredado por el temor. ---Pues sospecha que todos son contra él tales cual él mismo se esfuerza por ser contra todos. Y lo que estos pavores hacen en su acción, se añade cuando se dice:

IBID.---Y envolverán sus pies.

[Vet. VII.] Pues si los pies están envueltos, no pueden tener pasos libres, y no valen para emprender ningún camino, porque sus envolturas los retienen. Los deseos depravados, pues, arrastran a la peor acción, pero la peor acción restringe en el pavor. El cual pavor, a saber, envuelve los pies para que no valgan para salir a la acción recta. Y a menudo sucede que por eso mismo cada uno teme ser bueno, para no padecer él mismo de los malvados aquello que recuerda haber hecho a los buenos; y mientras teme padecer lo que hizo, aterrado por todas partes, sospechoso por todas partes, tiene como los pies envueltos quien, enredado por el temor, nada libremente puede hacer, porque en la buena obra como que perdió el paso desde aquel punto desde donde se excedió hacia los males que había codiciado. Sigue:

CAPÍTULO XV.

VERS. 12.---Que su fortaleza (robur) se atenúe por el hambre, y la inedia invada sus costillas.

17. Iniquus fame tabescit, quia nulla cibi interni refectione pascitur. ---Scripturae sacrae more, optare videtur quod futurum praevidet, scilicet non maledicentis animo, sed praedicentis. Omnis itaque homo, quia ex anima et carne consistit, quasi ex robore et infirmitate compositus est. Ex ea enim parte qua spiritus rationalis est conditus, non incongrue dicitur robustus; ex ea vero qua carnalis, infirmus est. Robur ergo est hominis anima rationalis, quae impugnantibus vitiis resistere per rationem valet. Unde et superius per beatum Job dictum est: Roborasti eum paululum, ut in perpetuum pertransiret (Job. XIV, 20). Ex rationali quippe anima habet homo ut in perpetuum vivat. Hujus ergo iniqui robur fame attenuatur, quia ejus anima nulla interni cibi refectione pascitur. De qua scilicet fame Deus per prophetam loquitur: Emittam famem in terram, non famem panis neque sitim aquae, sed audiendi verbum Domini (Amos VIII, 11).

18. Hinc sensus mentis deficiunt.---Bene autem subditur: Et inedia invadat costas illius. Costae enim viscera constringunt, ut latentia intrinsecus earum soliditate muniantur. Costae ergo uniuscujusque sunt sensus animi, qui latentes cogitationes muniunt. Inedia igitur invadit costas, quando, omni spiritali refectione subtracta, sensus mentis deficiunt, et cogitationes suas regere vel tueri non possunt. Inedia invadit iniqui costas, quia fames interna sensus mentis extenuat, ut cogitationes suas nullatenus regant. Nam dum sensus mentis obtusi fuerint, cogitationes ad exteriora prodeunt, et, quasi costis infirmantibus, ea quae in occulto sana latere potuerant foras viscera funduntur. Unde fit ut, cogitationibus exterius sparsis, exterioris gloriae speciem deceptus appetat animus, nihilque diligat, nisi quod pulchrum foris viderit. Contra quem adhuc apte subjungitur:

Caput XVI

[Vet. et Rec. VIII].

VERS. 13.---Devoret pulchritudinem cutis ejus, et consumat brachia illius primogenita mors.

17. El inicuo desfallece por el hambre, porque no se alimenta con ninguna refacción de comida interna. ---Según la costumbre de la Sagrada Escritura, parece desear lo que prevé que ha de ser, a saber, no con ánimo de quien maldice, sino de quien predice. Todo hombre, pues, porque consta de alma y carne, está compuesto como de fortaleza (robore) e infirmeza. Pues por aquella parte en que el espíritu racional fue criado, no incongruentemente es llamado robusto; en cambio, por aquella en que es carnal, es enfermo. La fortaleza del hombre es, pues, el alma racional, que vale para resistir a los vicios impugnadores por la razón. De donde también se dijo arriba por el bienaventurado Job: Lo fortaleciste un poco, para que pasara para siempre (Job 14, 20). Pues del alma racional tiene el hombre el vivir para siempre. La fortaleza de este inicuo se atenúa, pues, por el hambre, porque su alma no se alimenta con ninguna refacción de comida interna. De la cual hambre ciertamente Dios habla por el profeta: Enviaré hambre a la tierra, no hambre de pan ni sed de agua, sino de oír la palabra del Señor (Amós 8, 11).

18. De aquí que los sentidos de la mente desfallezcan.---Bien se añade, pues: Y la inedia invada sus costillas. Pues las costillas (costae) constriñen las vísceras, para que las cosas que yacen ocultas en su interior sean protegidas por su solidez. Las costillas de cada uno son, pues, los sentidos del ánimo, que protegen los pensamientos latentes. La inedia invade, pues, las costillas cuando, sustraída toda refacción espiritual, los sentidos de la mente desfallecen, y no pueden regir ni proteger sus pensamientos. La inedia invade las costillas del inicuo porque el hambre interna atenúa los sentidos de la mente, de modo que de ningún modo rijan sus pensamientos. Pues mientras los sentidos de la mente estén embotados, los pensamientos salen a lo exterior y, como si las costillas enfermaran, aquellas vísceras que en lo oculto podían haber permanecido sanas se derraman fuera. De donde resulta que, esparcidos los pensamientos exteriormente, el alma engañada apetece la apariencia de la gloria exterior, y nada ama sino lo que ve hermoso por fuera. Contra quien todavía aptamente se añade:

Capítulo XVI

[Vet. et Rec. VIII].

VERS. 13.---Devore la hermosura de su piel, y consuma sus brazos la muerte primogénita.

19. Primogenita mors est superbia quam cavere vix possunt divites.---Pulchritudo cutis est gloria temporalis, quae dum foris concupiscitur, quasi species in cute retinetur. Brachiorum vero nomine non incongrue opera designantur, quia corporale opus brachiis agitur. Quid autem mors nisi peccatum est, quod ab interiore vita animam occidit? unde scriptum est: Beatus et sanctus qui habet partem in resurrectione prima (Apoc. XX, 6), quia ille post in carne feliciter resurget, qui, in hac vita positus, a mentis suae morte resurrexerit. Si igitur peccatum mors, non incongrue primogenita mors superbia valet intelligi, quia scriptum est: Initium omnis peccati superbia (Eccli. X, 15). Pulchritudinem igitur cutis ejus et brachia illius primogenita mors devorat, quia iniqui gloriam vel operationem superbia supplantat. Potuit enim etiam in hac vita sine culpa gloriosus existere, si superbus minime fuisset; potuit auctoris sui judicio quibusdam suis operibus commendari, nisi haec ipsa opera ante ejus oculos elatio supplantaret. Saepe enim quosdam divites videmus, qui opes et gloriam habere sine culpa potuissent, si haec habere cum humilitate voluissent. Sed extolluntur rebus, inflantur honoribus, dedignantur caeteros, omnemque vitae suae fiduciam in ipsa abundantia rerum ponunt. Unde et quidam dives dicebat: 443 Anima, habes multa bona reposita in annos plurimos; requiesce, comede, bibe, epulare (Luc. XII, 19). Quas eorum cogitationes dum supernus judex aspicit, de hac ipsa eos sua fiducia evellit. Unde hic quoque apte subditur:

Caput XVII

[Rec.

VERS. 14.---Evellatur de tabernaculo suo fiducia ejus, et calcet super eum quasi rex interitus. 20.

20. Quos diabolus blandis persuasionibus decipit, violentis nexibus ad supplicium rapit. Quos diabolus blandis persuasionibus decipit, violentis nexibus ad supplicium rapit.---Hoc loco interitus nomine ipse hostis generis humani, qui interitum intulit, designatur; qui per suum quemdam satellitem exprimitur, de quo ad Joannem dicitur: Nomen illi mors (Apoc. Iste itaque interitus in die exitus quasi rex super impium calcat, quia quem prius blandis persuasionibus decepit, ad extremum violentis nexibus ad supplicium rapit, tantoque eum durius deprimit, quanto in pravis actibus vehementius astringit. Qui hic quoque reprobi mentem dum possidet calcat, quia quoties eam delectationibus pressit, quasi toties super eam pedes suae tyrannicae dominationis posuit. [Vet.

19. La muerte primogénita es la soberbia, la cual apenas pueden evitar los ricos.--- La hermosura de la piel es la gloria temporal, la cual mientras se codicia fuera, se retiene como especie en la piel. Pero con el nombre de brazos no incongruentemente se designan las obras, porque la obra corporal se hace con los brazos. Pero, ¿qué es la muerte sino el pecado, que mata al alma de la vida interior? de donde está escrito: Bienaventurado y santo el que tiene parte en la primera resurrección (Apoc. 20, 6), porque aquel resurgirá después felizmente en la carne, quien, puesto en esta vida, hubiere resurgido de la muerte de su mente. Si por tanto el pecado es muerte, no incongruentemente puede entenderse por muerte primogénita la soberbia, porque está escrito: El principio de todo pecado es la soberbia (Eclo. 10, 15). La muerte primogénita, pues, devora la hermosura de su piel y sus brazos, porque la soberbia suplanta la gloria o la operación de los inicuos. Pues pudo incluso en esta vida existir glorioso sin culpa, si mínimamente hubiera sido soberbio; pudo por el juicio de su autor ser encomendado por algunas de sus obras, si la elación no suplantara estas mismas obras ante sus ojos. Pues a menudo vemos a algunos ricos que hubieran podido tener riquezas y gloria sin culpa, si hubieran querido tenerlas con humildad. Pero se extreman por las cosas, se inflan por los honores, desdeñan a los demás, y ponen toda la confianza de su vida en esa misma abundancia de las cosas. De donde también un cierto rico decía: Alma, tienes muchos bienes reposados para muchísimos años; descansa, come, bebe, banquetea (Lc. 12, 19). Cuyos pensamientos de ellos mientras el Juez supremo los mira, de esta misma confianza suya los arranca. De donde aquí también aptamente se añade:

Capítulo XVII

[Rec. IX].

VERS. 14.---Sea arrancada de su tabernáculo su confianza, y lo pise el interitus como un rey.

20. A quienes el diablo engaña con blandas persuasiones, los arrastra al suplicio con violentos nexos. ---En este lugar, con el nombre de interitus (interitus) se designa al mismo enemigo del género humano que trajo la destrucción; el cual se expresa por medio de cierto satélite suyo, de quien se dice a Juan: Su nombre es Muerte (Apoc. 6, 8). Este interitus, pues, en el día de la partida pisa al impío como un rey, porque a quien antes engañó con blandas persuasiones, al final lo arrastra al suplicio con violentos nexos, y tanto más duramente lo oprime cuanto más vehementemente lo liga en los actos depravados. El cual también aquí pisa la mente del réprobo mientras la posee, porque cuantas veces la oprimió con deleites, tantas veces como que puso sobre ella los pies de su tiránica dominación.

[Vet. IX.] 21. Non peccati tentationem, sed dominationem effugere possumus. Non peccati tentationem, sed dominationem effugere possumus.---Si vero interitus nomine non aperte diabolus, sed peccatum debet intelligi, ex quo contingit reprobos ad interitum trahi, talis nimirum interitus quasi rex calcat mentem, cum eam non resistentem possidet. Non enim potest in hac vita homini posito tentatio deesse peccati, sed aliud est peccato tentanti resistere, aliud dominanti servire. Iniquus autem quisque, quia resistere peccati suasionibus nescit, subjugari autem ejus dominio non pertimescit, recte de eo dicitur: Calcet super eum quasi rex interitus. Hujus quippe interitus regnum a discipulorum cordibus repellebat. Apostolus cum dicebat: Non regnet peccatum in vestro mortali corpore (Rom. Non enim ait: Non sit, sed Non regnet, quia non esse non potest, non autem regnare in cordibus bonorum potest. Quia ergo cum quaelibet culpa cor iniqui pulsaverit, resistens illud non invenit, sed suo dominio substernit, dicatur recte: Evellatur de tabernaculo suo fiducia ejus, et calcet super eum quasi rex interitus. De terra ergo fiducia ejus evellitur, quando perversus quisque, qui multa sibi ad votum in hac vita paraverat, repentina morte dissipatur. Et calcat super eum quasi rex interitus, quia vel hic vitiis premitur, vel mortis suae tempore per hoc quod ad supplicia rapitur potestati daemoniacae subjugatur. Quod idcirco ita in reproborum mentibus agitur, quia et cum occasio perpetrandi peccati deest, desideriorum cogitationes eorum cordibus nullatenus desunt. Et cum semper diabolum sequantur in opere, valde tamen se illi obligant in cogitatione. Prius ergo culpa in cogitatione est, postmodum vero in opere. Unde filiae Babylon dicitur: Descende in pulvere, virgo filia Babylon, sede in terra (Isai. Cum enim semper pulvis terra sit, non tamen terra semper est pulvis. Quid ergo per pulverem nisi cogitationes debemus accipere, quae dum importune ac silenter in mente evolant, ejus oculos excaecant? Et quid per terram nisi terrena actio designatur? Et quia reproborum mens prius ad prava cogitanda dejicitur, et postmodum ad facienda, recte filiae Babylon, quae ab internae rectitudinis judicio descendit, per ferientem sententiam 444 dicitur ut prius in pulvere, et post in terra sedeat, quia nisi se in cogitatione prosterneret, in malo opere non inhaesisset. Sequitur:

Caput XVIII

[Rec. X].

VERS. 15.---Habitent in tabernaculo illius socii ejus, quia non est.

[Vet. IX.] 21. No podemos evitar la tentación del pecado, pero sí su dominación. ---Si en cambio por el nombre de interitus no debe entenderse abiertamente el diablo, sino el pecado, por el cual sucede que los réprobos son arrastrados a la destrucción, tal interitus ciertamente pisa la mente como un rey cuando la posee sin que ella resista. Pues no puede faltar al hombre puesto en esta vida la tentación del pecado, pero una cosa es resistir al pecado que tienta y otra servir al que domina. Pero todo inicuo, porque no sabe resistir a las persuasiones del pecado y no teme ser subyugado a su dominio, rectamente se dice de él: Lo pise el interitus como un rey. Pues el Apóstol repelía el reino de este interitus de los corazones de los discípulos cuando decía: No reine el pecado en vuestro cuerpo mortal (Rom. 6, 12). Pues no dijo: No esté, sino No reine, porque el no estar no puede ser, pero el no reinar en los corazones de los buenos sí puede ser. Porque, pues, cuando cualquier culpa llame al corazón del inicuo, no lo halla resistiendo, sino que lo somete a su dominio, dígase rectamente: Sea arrancada de su tabernáculo su confianza, y lo pise el interitus como un rey. De la tierra, pues, su confianza es arrancada cuando cada perverso, que muchas cosas para sí según su deseo en esta vida había preparado, es disipado por la muerte repentina. Y el interitus lo pise como un rey, porque o bien aquí es oprimido por los vicios, o bien en el tiempo de su muerte, por esto que es arrastrado a los suplicios, es subyugado a la potestad demoníaca. Lo cual por eso se hace así en las mentes de los réprobos, porque incluso cuando falta la ocasión de perpetrar el pecado, los pensamientos de los deseos de ningún modo faltan a sus corazones. Y aunque siempre sigan al diablo en la obra, sin embargo se obligan mucho a él en el pensamiento. Primero, pues, la culpa está en el pensamiento, y después en la obra. De donde se dice a la hija de Babilonia: Desciende al polvo, virgen hija de Babilonia, siéntate en la tierra (Isa. 47, 1). Pues aunque el polvo sea siempre tierra, sin embargo la tierra no siempre es polvo. ¿Qué, pues, debemos entender por el polvo sino los pensamientos, que mientras vuelan importuna y silenciosamente en la mente, ciegan sus ojos? ¿Y qué por la tierra sino la acción terrena se designa? Y porque la mente de los réprobos primero es derribada a pensar cosas depravadas, y después a hacerlas, rectamente se dice a la hija de Babilonia, que desciende del juicio de la rectitud interna, por una sentencia hiriente, que primero se siente en el polvo y después en la tierra, porque si no se postrara en el pensamiento, no se habría adherido a la mala obra. Sigue:

Capítulo XVIII

[Rec. X].

VERS. 15.---Habiten en su tabernáculo sus compañeros, porque él no es.

22. Satan non esse dicitur, quia bene esse amisit. ---Id est, in mente ejus apostatae angeli per cogitationes nequissimas conversentur, ejus videlicet socii, qui idcirco jam non est, quia a summa essentia recessit, et per hoc, quotidie excrescente defectu, quasi ad non esse tendit, quo semel ab eo qui vere est cecidit; qui recte quoque non esse dicitur, quia bene esse perdidit, quamvis naturae essentiam non amisit. [Vet. X.] Adhuc tamen easdem iniqui cogitationes subtilius exprimens subjungit, dicens:

CAPUT XIX.

IBID.---Aspergatur in tabernaculo ejus sulphur.

23. Peccata carnis sulphuri fetenti et ardenti recte comparantur. ---Sulphur quid aliud quam fomentum ignis est? Quod tamen sic ignem nutrit, ut fetorem gravissimum exhalet. Quid itaque in sulphure, nisi peccatum carnis accipimus? Quod dum perversis cogitationibus quasi quibusdam fetoribus mentem replet, aeterna ei incendia praeparat; et dum fetoris sui nebulam in mente reproba dilatat, contra eam flammis subsequentibus quasi nutrimenta subministrat. Nam quia per sulphur fetor carnis accipitur, ipsa sacri eloquii historia testatur, quae contra Sodomam ignem ac sulphur pluisse Dominum narrat (Genes. XIX, 24). Qui cum carnis ejus scelera punire decrevisset, in ipsa qualitate ultionis notavit maculam criminis. Sulphur quippe fetorem habet, ignis ardorem. Quia itaque ad perversa desideria ex carnis fetore arserant, dignum fuit ut simul igne et sulphure perirent, quatenus ex justa poena discerent ex injusto desiderio quid fecissent. Hoc ergo in tabernaculo iniqui sulphur aspergitur, quoties perversa carnis delectatio in ejus mente dominatur. Quem quia indesinenter pravae cogitationes possident, eumque ferre boni operis fructum vetant, recte subjungitur:

CAPUT XX.

VERS. 16.---Deorsum radices ejus siccentur, sursum autem atteratur messis ejus.

24. Iniquorum ariditas et streilitas. ---Quid namque radicum nomine, quae in occulto sitae sunt, et germen in apertum ferunt, nisi cogitationes accipimus, quae dum non videntur in corde, visibilia opera producunt? Unde et messis nomine eadem aperta operatio signatur quae videlicet ex latenti radice producitur. Et quia omnis iniquus prius in cogitationibus tentationum arescit, et postea a bonis actibus deficit, recte per Baldad dicitur: Deorsum radices ejus siccentur, sursum autem atteratur messis ejus.

22. Se dice que Satanás no es porque perdió el bien-ser (bene esse). ---Es decir, en su mente conversen los ángeles apóstatas por medio de pensamientos nequísimos, sus compañeros a saber, quien por eso ya no es, porque se apartó de la suma Esencia, y por esto, creciendo diariamente su defecto, tiende como al no-ser, a donde una vez cayó desde Aquel que verdaderamente es; de quien también rectamente se dice que no es porque perdió el bien-ser, aunque no perdió la esencia de su naturaleza. [Vet. X.] Todavía, sin embargo, expresando más sutilmente los mismos pensamientos del inicuo, añade diciendo:

CAPÍTULO XIX.

IBID.---Espárzase en su tabernáculo el azufre.

23. Los pecados de la carne se comparan rectamente al azufre fétido y ardiente. ---¿Qué otra cosa es el azufre sino el fomento del fuego? El cual, sin embargo, de tal modo nutre el fuego que exhala un fétor gravísimo. ¿Qué otra cosa, pues, aceptamos en el azufre sino el pecado de la carne? El cual, mientras llena la mente con pensamientos perversos como con ciertos fétores, le prepara incendios eternos; y mientras dilata la niebla de su fétor en la mente réproba, suministra contra ella como alimentos por medio de las llamas subsiguientes. Pues que por el azufre se entiende el fétor de la carne, lo testifica la misma historia de la sagrada elocuencia, que narra que el Señor hizo llover fuego y azufre contra Sodoma (Gén. 19, 24). Quien habiendo decretado castigar los crímenes de su carne, notó en la misma calidad de la venganza la mancha del crimen. Pues el azufre tiene fétor, el fuego ardor. Porque, pues, habían ardido en deseos perversos por el fétor de la carne, fue digno que perecieran a la vez por el fuego y el azufre, a fin de que por la justa pena aprendieran qué habían hecho por el injusto deseo. Este azufre, pues, se esparce en el tabernáculo del impío cuantas veces la perversa delectación de la carne domina en su mente. A quien porque incesantemente lo poseen pensamientos depravados, y le prohíben dar fruto de buena obra, rectamente se añade:

CAPÍTULO XX.

VERS. 16.---Séquense sus raíces desde abajo, y desde arriba sea triturada su mies.

24. La aridez y esterilidad de los inicuos. ---¿Pues qué otra cosa entendemos por el nombre de raíces, que están situadas en lo oculto y llevan el germen a lo abierto, sino los pensamientos, que mientras no se ven en el corazón, producen obras visibles? De donde también por el nombre de mies se significa esa misma operación abierta que se produce, a saber, de una raíz latente. Y porque todo inicuo primero se seca en los pensamientos de las tentaciones, y después desfallece de los buenos actos, rectamente se dice por Bildad: Séquense sus raíces desde abajo, y desde arriba sea triturada su mies.

Quia dum pravus quisque cogitationes suas in infimis rebus ponit et sempiternae viriditatis gaudia appetere negligit, quid aliud quam radices suas deorsum siccari permittit? Cujus sursum messis atteritur, quia omnis ejus operatio a superno judicio quasi nihilum deputatur, etiam si ante humanos oculos bona videatur. In imo itaque radices sunt, et superius messis, quia hic prius bonas cogitationes mittimus, ut quandoque bonorum operum fructum percipere in aeterna retributione mereamur. Sed iniquus quisque, cum bonas cogitationes deserit, et ad ea quae sunt exterius semetipsum fundit, deorsum siccantur radices ejus. Sursum vero messis ejus atteritur, quia qui hic sterilis persistit, post hanc vitam ad nulla praemia vocatur. Sequitur:

Caput XXI

[Vet. et Rec. XI].

VERS. 17.---Memoria illius pereat de terra, et non celebretur nomen ejus in plateis.

25. Antichristi et iniquorum omnium quam brevis gloria. ---Intuendum est nobis quia sic Baldad Suhites de unoquoque iniquo loquitur ut latenter ad caput omnium iniquorum ejus verba vertantur. Caput quippe iniquorum diabolus est. Ipse quippe, in ultimis temporibus, illud vas perditionis ingressus, Antichristus vocabitur, qui nomen suum longe lateque diffundere conabitur, quod nunc unusquisque imitatur cum de memoria terreni nominis gloriam laudis suae extendere nititur, atque opinione transitoria laetatur. Sic ergo haec verba intelligantur de unoquoque iniquo, ut referri quoque debeant ad ipsum specialiter caput iniquorum. Dicat itaque: Memoria illius pereat de terra, et non celebretur nomen ejus in plateis. Plateae quippe appellatione graeca a latitudine sunt vocatae. Memoriam vero suam in terra statuere Antichristus conatur, cum in terrena gloria appetit, si esset possibile, in perpetuum permanere. Nomen suum in plateis celebrari gaudet, cum longe lateque operationem suae iniquitatis extendit. Sed quia diu haec ejus iniquitas non sinitur extolli, dicatur: Memoria illius pereat de terra, et non celebretur nomen ejus in plateis; id est, et citius laudem terrenae potestatis amittat, et omne gaudium sui nominis perdat, quod longe lateque in brevi temporis prosperitate diffuderat. Sequitur:

CAPUT XXII.

VERS. 18.---Expellet eum de luce in tenebras.

26. Iniquorum gloriam supplicium aeternum excipit. ---De luce ad tenebras ducitur cum de honore vitae praesentis ad supplicia aeterna damnatur. Unde et apertius subditur:

Porque mientras cada depravado pone sus pensamientos en las cosas ínfimas y descuida apetecer los gozos de la perenne verdez, ¿qué otra cosa hace sino permitir que sus raíces se sequen desde abajo? Cuya mies es triturada desde arriba, porque toda su operación es reputada como nada por el juicio supremo, aun si ante los ojos humanos parece buena. En lo íntimo, pues, están las raíces, y arriba la mies, porque aquí primero emitimos los buenos pensamientos, para que alguna vez merezcamos percibir el fruto de las buenas obras en la retribución eterna. Pero cada inicuo, cuando deserta los buenos pensamientos y se vierte a sí mismo hacia aquellas cosas que están afuera, se secan sus raíces desde abajo. Pero desde arriba su mies es triturada, porque quien aquí persiste estéril, después de esta vida a ningún premio es llamado. Sigue:

Capítulo XXI

[Vet. y Rec. XI].

VERS. 17.---Perezca su memoria de la tierra, y no se celebre su nombre en las plazas.

25. Cuán breve es la gloria del Anticristo y de todos los inicuos. ---Debemos observar que Bildad el Suhita habla de cada inicuo de tal modo que sus palabras se vuelven latentemente hacia la cabeza de todos los inicuos. Pues la cabeza de los inicuos es el diablo. Él, en los últimos tiempos, habiendo entrado en aquel vaso de perdición, será llamado Anticristo, el cual se esforzará por difundir su nombre a lo largo y a lo ancho, a quien ahora cada uno imita cuando se esfuerza por extender la gloria de su alabanza desde la memoria de un nombre terrenal, y se alegra con la opinión transitoria. Así pues, entiéndanse estas palabras de cada inicuo, de modo que deban referirse también especialmente a la misma cabeza de los inicuos. Diga, pues: Perezca su memoria de la tierra, y no se celebre su nombre en las plazas. Pues las plazas (plateae) han sido llamadas así por la latitud en la apelación griega. El Anticristo se esfuerza por establecer su memoria en la tierra, cuando apetece, si fuera posible, permanecer para siempre en la gloria terrenal. Se goza de que su nombre sea celebrado en las plazas, cuando extiende a lo largo y a lo ancho la operación de su iniquidad. Pero porque no se permite que esta su iniquidad se ensalce por mucho tiempo, dígase: Perezca su memoria de la tierra, y no se celebre su nombre en las plazas; esto es, que pierda más pronto la alabanza de la potestad terrenal, y pierda todo el gozo de su nombre, que había difundido a lo largo y a lo ancho en una breve prosperidad de tiempo. Sigue:

CAPÍTULO XXII.

VERS. 18.---Lo expulsará de la luz a las tinieblas.

26. El suplicio eterno sucede a la gloria de los inicuos. ---De la luz a las tinieblas es llevado cuando del honor de la vida presente es condenado a los suplicios eternos. De donde también más claramente se añade:

IBID.---Et de orbe transferet eum.

De orbe quippe transfertur cum, superno apparente judice, de hoc mundo tollitur, in quo perverse gloriatur. Qui pro eo quod cum omnibus sequacibus suis, fine mundi interveniente, damnatur, recte subjungitur:

VERS. 19.---Non erit semen ejus, neque progenies in populo suo, nec ullae reliquiae in regionibus ejus.

Scriptum quippe est, quia Dominus Jesus interficiet eum spiritu oris sui, et destruet illustratione adventus sui (II Thess. II, 8). Dum ergo ejus iniquitas cum mundi statu terminatur, progenies ejus in populo suo non relinquetur, quia et ipse et ejus populus cum ea ad supplicium pariter urgetur, et omnes iniqui, qui de ejus perversa persuasione in pravis actionibus nati sunt, illustratione adventus Domini aeterno interitu cum eodem suo capite ferientur. Ac nulla ejus progenies in mundo remanet, quia districtus judex iniquitates illius cum ipso mundi fine concludit. Quod vero haec aperte de Antichristo intelligi debeant, demonstratur cum subditur:

Caput XXIII

[Vet. XII].

VERS. 20.---In diebus ejus stupebunt novissimi, et primos invadet horror.

27. Antichristi saeva persecutio. Tunc sanctis aderit et constantia ex virtute, et pavor ex carne. ---Tanta enim tunc contra justos iniquitate effrenabitur, ut etiam electorum corda non parvo pavore 446 feriantur. Unde scriptum est: Ita ut in errorem inducantur, si fieri potest, etiam electi (Matth. XXIV, 24). Quod videlicet dicitur, non quia electi casuri sunt, sed magnis terroribus trepidaturi. Tunc vero contra eum certamen justitiae, et novissimi electi habere narrantur et primi, quia scilicet et hi qui in fine mundi electi reperientur in morte carnis prosternendi sunt, et illi etiam qui a prioribus mundi partibus processerunt, Enoch scilicet et Elias, ad medium revocabuntur, et crudelitatis ejus saevitiam in sua adhuc mortali carne passuri sunt.

IBID.---Y lo trasladará del orbe.

Del orbe, en efecto, es trasladado cuando, apareciendo el Juez supremo, es quitado de este mundo, en el cual perversamente se gloría. Quien por eso, porque con todos sus seguidores, interviniendo el fin del mundo, es condenado, rectamente se añade:

VERS. 19.---No será su semilla, ni su progenie en su pueblo, ni reliquias algunas en sus regiones.

Escrito está, en efecto, que el Señor Jesús lo matará con el espíritu de su boca, y lo destruirá con la ilustración de su venida (2 Tes. 2, 8). Mientras, pues, su iniquidad se termina con el estado del mundo, su progenie no se deja en su pueblo, porque tanto él como su pueblo son urgidos a la vez con ella al suplicio, y todos los inicuos, que de su perversa persuasión nacieron en acciones depravadas, serán heridos con el interito eterno con ese mismo jefe suyo por la ilustración de la venida del Señor. Y ninguna progenie suya permanece en el mundo, porque el Juez estrecho concluye las iniquidades de aquel con el mismo fin del mundo. Pero que estas cosas deben entenderse abiertamente del Anticristo, se demuestra cuando se añade:

Capítulo XXIII

[Vet. XII].

VERS. 20.---En sus días se estupendizarán los novísimos, y a los primeros invadirá el horror.

27. La saeva persecución del Anticristo. Entonces asistirá a los santos tanto la constancia por la virtud como el pavor por la carne. ---Tanta iniquidad se desenfrenará entonces contra los justos, que aun los corazones de los electos serán heridos con no pequeño pavor. De donde está escrito: De tal manera que sean inducidos al error, si fuera posible, aun los electos (Mat. 24, 24). Lo cual a saber se dice, no porque los electos han de caer, sino porque han de trepidar con grandes terrores. Entonces, en verdad, se narra que tienen contra él el certamen de la justicia tanto los novísimos electos como los primeros, porque a saber tanto estos que al fin del mundo sean hallados electos han de ser postrados en la muerte de la carne, como aquellos también que procedieron de las primeras partes del mundo, a saber, Enoc y Elías, serán revocados al medio, y han de padecer la sevicia de su crueldad en su carne todavía mortal.

Hujus vires in tanta potestate laxatas novissimi obstupescunt, et primi metuunt, quia licet juxta hoc quod spiritu superbiae sublevatur, omnem temporalem ejus potestatem despiciunt, juxta hoc tamen quod ipsi adhuc in carne mortali sunt, in qua cruciari temporaliter possunt, ipsa quae fortiter tolerant supplicia perhorrescunt; ita ut in eis uno eodemque tempore et constantia ex virtute sit, et pavor ex carne, quia etsi electi sunt, ut tormentis vinci nequeant, per hoc tamen quod homines sunt, et ipsa metuunt tormenta quae vincunt. Dicatur ergo: In diebus ejus stupebunt novissimi, et primos invadet horror, quia videlicet tanta tunc signa monstraturus, et crudelia ac dura facturus est, ut ad stuporem perducat quos in fine mundi invenerit, et priores patres qui in ejus expugnationem servati sunt carnalis mortis dolore transfigat. Igitur quia de iniquis omnibus, vel de ipso iniquorum capite multa narravit, generali mox definitione subjungit:

CAPUT XXIV.

VERS. 21.---Haec sunt ergo tabernacula iniqui, et iste locus ejus qui ignorat Deum.

28. Antichristi locus tenebrae sunt, in quas cum iniquis omnibus detrudetur. --- Superius enim dixerat: Expellet eum de luce ad tenebras, et de orbe transferet eum. Cujus cum mala subjungeret, adjunxit: Haec sunt tabernacula iniqui, et iste locus ejus qui ignorat Deum, videlicet indicans quia is qui nunc Deum ignorando extollitur, tunc ad propria tabernacula pervenit, quando eum sua iniquitas in supplicia demergit; et locum suum quandoque invenit tenebras, qui dum hic de falsa gauderet luce justitiae, locum tenebat alienum. Perversi enim in omne quod per simulationem faciunt nomen gloriae justorum quasi locum occupare alienum nituntur. Sed ad locum suum tunc perveniunt, cum iniquitatis suae merito perpetuo igne cruciantur. Hic namque per omne quod agunt percipiendae laudis desiderio serviunt, et per imaginem bonorum operum sinum mentis ad avaritiam extendunt. Eat igitur nunc iniquus, et, multis apparatibus tumidus, sua hic habitacula construat, nomen gloriae extendat, rura multiplicet, seque abundantibus opibus delectet; cum vero ad supplicia aeterna pervenerit, profecto cognoscet quia haec sunt tabernacula iniqui, et iste locus ejus qui ignorat Deum. Recte vero haec Baldad dixerat, sed cui diceret ignorabat. Vehementer autem justi cor affligitur, quando contra illum sententiae ex injusta aestimatione proferuntur. Unde beatus Job protinus respondit, dicens:

Ante las fuerzas de este relajadas en tanta potestad se estupendizan los novísimos, y temen los primeros, porque aunque según esto que son elevados por el espíritu de soberbia, desprecian toda su potestad temporal, según esto sin embargo que ellos mismos están todavía en la carne mortal, en la cual pueden ser atormentados temporalmente, horrorizan esos mismos suplicios que fuertemente toleran; de modo que en ellos en uno y mismo tiempo haya tanto constancia por la virtud como pavor por la carne, porque aunque son electos para que no puedan ser vencidos por los tormentos, por esto sin embargo que son hombres, también temen los tormentos que vencen. Dígase, pues: En sus días se estupendizarán los novísimos, y a los primeros invadirá el horror, porque a saber tantos signos ha de mostrar entonces, y cosas crueles y duras ha de hacer, que lleve al estupor a quienes en el fin del mundo hallare, y traspase con el dolor de la muerte carnal a los primeros padres que para su expugnación fueron reservados. Por tanto, porque de todos los inicuos, o de la misma cabeza de los inicuos muchas cosas narró, subyuga pronto por una definición general:

CAPÍTULO XXIV.

VERS. 21.---Estos son, pues, los tabernáculos del inicuo, y este es el lugar de aquel que ignora a Dios.

28. El lugar del Anticristo son las tinieblas, a las cuales será empujado con todos los inicuos. ---Arriba, en efecto, había dicho: Lo expulsará de la luz a las tinieblas, y lo trasladará del orbe. Al añadir sus males, añadió: Estos son los tabernáculos del inicuo, y este es el lugar de aquel que ignora a Dios, indicando a saber que aquel que ahora por ignorar a Dios es ensalzado, entonces llega a sus propios tabernáculos, cuando su iniquidad lo sumerge en los suplicios; y alguna vez encuentra que su lugar son las tinieblas, quien mientras aquí se gozaba de la falsa luz de la justicia, ocupaba un lugar ajeno. Pues los perversos en todo lo que hacen por simulación, se esfuerzan por ocupar como un lugar ajeno el nombre de la gloria de los justos. Pero llegan a su lugar entonces, cuando por el mérito de su iniquidad son atormentados con fuego perpetuo. Pues aquí, por medio de todo lo que hacen, sirven al deseo de percibir alabanza, y por medio de la imagen de las buenas obras extienden el seno de la mente a la avaricia. Vaya, pues, ahora el inicuo, y, henchido con muchos aparatos, construya aquí sus habitáculos, extienda el nombre de su gloria, multiplique los campos, y deléitese con abundantes riquezas; pero cuando llegue a los suplicios eternos, de cierto conocerá que estos son los tabernáculos del inicuo, y este es el lugar de aquel que ignora a Dios. Rectamente, en verdad, Bildad había dicho estas cosas, pero ignoraba a quién las decía. Pero vehementemente se aflige el corazón del justo, cuando contra él se profieren sentencias por una injusta estimación. De donde el bienaventurado Job respondió de inmediato, diciendo:

Caput XXV

[Vet. XIII, Rec. XII].

CAP. XIX, VERS. 2.---Usquequo affligitis animam meam, et atteritis me sermonibus?

29. Quid a malis patiantur justi. ---Sancti viri eloquia, ut saepe jam diximus, aliquando ex persona propria, aliquando vero ex voce capitis, aliquando autem ex typo sunt universalis Ecclesiae sentienda. Valde vero affligitur anima justorum quando illi contra bonos districtas sententias intorquent, qui bene vivere ignorant; et ex voce sibi justitiam vindicant, quam moribus impugnant. Unde amicis beati Job, ut saepe jam diximus, haereticorum typum tenentibus, recte ab eodem respondetur: Usquequo affligitis animam meam, et atteritis me sermonibus? Atteruntur enim boni sermonibus iniquorum, quando contra eos illi in verbis tument, qui aut in perversa fide, aut in pravis moribus jacent. Sequitur:

CAPUT XXVI.

VERS. 3.---En, decies confunditis me.

30. Sive sileant justi, sive loquantur, malos semper experiuntur adversarios. ---Numeratis vicibus locutionum amicorum Job, adhuc nisi quinquies locutos eos cognoscimus. Sed propter hoc quod ab eis quinquies increpationes audierat, quorum increpationibus quinquies ipse respondit, decies se perhibet esse confusum, quia et in eo graviter laboravit quod frustra increpatus est, et in eo confusionem pertulit quod verba doctrinae non audientibus dixit. Itaque et cum audiens taceret, et cum loquens non audiretur, ipse laborem pertulit, qui et tacendo patienter, et eis loquendo inutiliter, cordis dolorem sensit. Unde et superius dicit: Quid agam? Si locutus fuero, non quiescet dolor meus; et si tacuero, non recedet a me (Job. XVI, 7). Sin vero ad typum sanctae Ecclesiae haec verba referimus, liquet quod magnum ejus est gaudium servare Decalogi praecepta. Sed hanc perversi decies confundunt, quia per omne quod peccant pravis suis moribus Decalogi praecepta relinquunt, et toties bonis confusionem faciunt, quoties in suis actibus divinis vocibus obsistunt. Sequitur:

CAPUT XXVII.

IBID.---Et non erubescitis opprimentes me.

Capítulo XXV

[Vet. XIII, Rec. XII].

CAP. XIX, VERS. 2.---¿Hasta cuándo afligís mi alma, y me trituráis con sermones?

29. Qué padecen los justos de los malos. ---Las elocuencias del varón santo, como ya a menudo dijimos, han de ser sentidas algunas veces desde la persona propia, otras veces desde la voz de la Cabeza, y otras veces bajo el tipo de la Iglesia universal. Valde en verdad se aflige el alma de los justos cuando contra los buenos lanzan sentencias estrechas aquellos que ignoran el vivir bien; y de voz se reivindican para sí la justicia que con sus costumbres impugnan. De donde a los amigos del bienaventurado Job, que como a menudo ya dijimos mantienen el tipo de los herejes, rectamente se les responde por el mismo: ¿Hasta cuándo afligís mi alma, y me trituráis con sermones? Pues son triturados los buenos por los sermones de los inicuos, cuando contra ellos se hinchan en palabras aquellos que o yacen en una fe perversa, o en costumbres depravadas. Sigue:

CAPÍTULO XXVI.

VERS. 3.---He aquí que diez veces me confundís.

30. Ya sea que los justos callen, o ya sea que hablen, siempre experimentan a los malos como adversarios. ---Contadas las veces de las locuciones de los amigos de Job, hasta ahora solo cinco veces los conocemos habiendo hablado. Pero por esto de que de ellos cinco veces había oído increpaciones, a cuyas increpaciones él mismo respondió cinco veces, diez veces afirma estar confundido, porque tanto trabajó gravemente en eso que fue increpado en vano, como en eso que dijo palabras de doctrina a quienes no oían, sufrió confusión. Y así, tanto cuando oyendo callaba, como cuando hablando no era oído, él mismo sufrió el trabajo, quien tanto callando pacientemente, como hablándoles inútilmente, sintió el dolor del corazón. De donde también arriba dice: ¿Qué haré? Si hablare, no descansará mi dolor; y si callare, no se retirará de mí (Job 16, 7). Si en verdad referimos estas palabras al tipo de la santa Iglesia, es patente que su gran gozo es guardar los preceptos del Decálogo. Pero los perversos la confunden diez veces, porque en todo lo que pecan por sus costumbres depravadas dejan los preceptos del Decálogo, y tantas veces causan confusión a los buenos cuantas veces en sus actos se oponen a las voces divinas. Sigue:

CAPÍTULO XXVII.

IBID.---Y no os avergonzáis de oprimirme.

31. Hostes Ecclesiae nec timore Dei, nec hominum pudore refrenantur. ---Sunt nonnulli quos ad perpetrandam nequitiam oborta subito malitia invitat, sed tamen humana verecundia revocat. Et plerumque per hoc quod exterius erubescunt, ad interiora sua redeunt, et contra se internum judicium sumunt, quia si propter hominem mala facere metuunt, quanto magis propter Deum, qui cuncta inspicit, nec appetere mala debuerunt? In quibus fit ut mala majora corrigant per bona minima, scilicet per exteriorem verecundiam interiorem culpam. Et sunt quidam qui postquam Deum in mente contempserint, multo magis humana judicia spernunt, atque omne malum quod appetunt, audacter peragere non erubescunt. Quos ad perpetrandum malum occulta iniquitas invitat, et nulla aperta verecundia retardat; sicut et de quodam iniquo judice dicitur: Deum non timebat, et hominem non verebatur (Luc. XVIII, 2). Hinc est etiam quod de quibusdam impudenti fronte peccantibus dictum est: Et peccatum suum quasi Sodoma praedicaverunt (Isai. III, 9). Plerumque ergo tales sunt adversarii sanctae Ecclesiae, qui a perpetrandis malis nec timore Domini, nec hominum pudore refrenantur. Quibus bene per beatum Job dicitur: Et non erubescitis opprimentes me, quia etsi pravum fuit mala voluisse, pejus est male appetita non erubescere. Sequitur:

CAPUT XXVIII.

VERS. 4.---Nempe et si ignoravi, mecum erit ignorantia mea.

32. Ecclesiae humilitati haeretici arrogantiam opponunt. ---Habent hoc haeretici proprium, ut de inani scientiae suae arrogantia inflentur, et recte credentium simplicitatem saepe derideant, et nullius esse meriti vitam humilium ducant. [Vet. XIV.] At contra sancta Ecclesia in omne quod veraciter sapit sensum suum humiliter deprimit, ne scientia infletur, ne in requisitione occultorum tumeat, et perscrutari aliqua quae ultra vires sunt illius praesumat. Utilius etenim studet nescire quae perscrutari non valet quam audacter definire quae nescit. Scriptum quippe est: Sicut qui mel multum comedit, non est ei bonum; sic qui scrutator est majestatis opprimetur a gloria (Prov. XXV, 27). Dulcedo etenim mellis, si plus quam necesse est sumitur, unde delectatur os, inde vita comedentis necatur. Dulcis quoque est requisitio majestatis; sed qui plus hanc scrutari appetit quam humanitatis cognitio permittit, ipsa hunc ejus gloria opprimit, quia velut immoderate mel sumptum, perscrutantis sensum, dum non capitur, rumpit. Nobiscum vero esse dicitur, quod pro nobis est; et rursum non nobiscum esse dicitur quod contra nos est (Luc. XI, 13).

31. Los enemigos de la Iglesia no se refrenan ni por el temor de Dios ni por el pudor de los hombres. ---Hay algunos a quienes la malicia surgida súbitamente los invita a perpetrar la iniquidad, pero sin embargo la vergüenza humana los retrae. And muchísimas veces por esto que exteriormente se avergüenzan, vuelven a sus interiores y asumen contra sí mismos un juicio interno, porque si por causa del hombre temen hacer cosas malas, ¿cuánto más por causa de Dios, que todo lo inspecciona, ni siquiera debieron apetecer las cosas malas? En los cuales sucede que corrigen males mayores por bienes mínimos, a saber, por la vergüenza exterior la culpa interior. Y hay algunos que después de que han despreciado a Dios en la mente, mucho más desprecian los juicios humanos, y todo el mal que apetecen, no se avergüenzan de llevarlo a cabo audazmente. A quienes la iniquidad oculta invita a perpetrar el mal, y ninguna vergüenza abierta los retarda; como también se dice de cierto juez inicuo: No temía a Dios, ni respetaba al hombre (Luc. 18, 2). De aquí es también lo que se dijo de algunos que pecaban con frente impudente: Y predicaron su pecado como Sodoma (Isa. 3, 9). Muchísimas veces, pues, tales son los adversarios de la santa Iglesia, que de perpetrar los males ni por el temor del Señor, ni por el pudor de los hombres se refrenan. A los cuales bien se les dice por el bienaventurado Job: Y no os avergonzáis de oprimirme, porque aunque fue depravado haber querido las cosas malas, peor es no avergonzarse de lo mal apetecido. Sigue:

CAPÍTULO XXVIII.

VERS. 4.---Por cierto, si he ignorado, conmigo estará mi ignorancia.

32. Los herejes oponen la arrogancia a la humildad de la Iglesia. ---Tienen esto los herejes como propio: hincharse por la vana arrogancia de su ciencia, y a menudo burlarse de la simplicidad de los que creen rectamente, y considerar de ningún mérito la vida de los humildes. [Vet. XIV.] Pero al contrario, la santa Iglesia en todo lo que verdaderamente sabe, deprime humildemente su sentido, para que la ciencia no la hinche, para que no se envanezca en la búsqueda de lo oculto, ni presuma escudriñar algunas cosas que están más allá de sus fuerzas. Pues más útilmente estudia ignorar lo que no puede escudriñar que definir audazmente lo que ignora. Escrito está, en efecto: Como quien come mucha miel no es bueno para él; así quien es escudriñador de la majestad será oprimido por la gloria (Prov. 25, 27). Pues la dulzura de la miel, si se toma más de lo necesario, de donde se deleita la boca, de allí se mata la vida del que la come. Dulce es también la búsqueda de la majestad; pero quien apetece escudriñar esto más de lo que permite el conocimiento de la humanidad, su misma gloria lo oprime, porque como la miel tomada inmoderadamente, rompe el sentido del que escudriña, mientras no es captada. Se dice que está con nosotros lo que es para nosotros; y de nuevo se dice que no está con nosotros lo que está contra nosotros (Luc. 11, 13).

Quia ergo scientia sua haeretici cor inflat, fideles autem cognitio ignorantiae suae humiliat, dicat beatus Job voce sua, dicat etiam confessione universalis Ecclesiae: Nempe et si ignoravi, mecum erit ignorantia mea. Ac si aperte haereticis dicatur: Omnis vestra scientia vobiscum non est, quia contra vos est, dum stulta elatione vos erigit. Mea vero ignorantia mecum est, quia pro me est; quoniam dum perscrutari de Deo aliquid superbe non audeo, in veritate me humiliter servo. Et quia haec ipsa haeretici quae scire quaerunt ad usum solius elationis arripiunt, ut contra fideles et humiles docti videantur, recte subjungitur:

Caput XXIX

[Rec. XIII].

VERS. 5.---At vos contra me erigimini.

33. Ordo postulat ut primum contra nos, et postmodum contra malos erigamur. Hanc correctionis rationem ignorant mali.---Sed haec fortasse melius verba perpendimus, si ipsis specialiter amicis beati Job quemadmodum congruant demonstremus. Ipsi etenim percussum justum videntes, ad sua intima redire debuerunt, et nequaquam beatum Job verbis increpationis premere, sed se deflere, quia si sic percussus fuerat qui ita serviebat, qua ultione feriri merebantur qui non ita servierant? Quibus bene dicitur: At vos contra me erigimini. Ac si eis apertius dicatur: Qui erigi contra vosmetipsos ex mea percussione debuistis [Vet. XV]. Ordo quippe erectionis in bono iste est, ut primum contra nos et postmodum contra malos erigamur. Nam qui contra bonos erigitur per superbiam inflatur. Contra nosmetipsos enim erigimur quando, mala propria recognoscentes, districta nosmetipsos poenitentiae ultione ferimus, quando nequaquam nobis in peccatis parcimus, et nullis erga nos cogitationum blandimentis inclinamur. Qui si districte prius nostra in nobis mala insequimur, justum quoque est ut etiam contra aliena mala utiliter erigamur; et ea quae in nobis punimus, etiam in aliis redarguendo superemus.

Porque, pues, su ciencia hincha el corazón de los herejes, pero el conocimiento de su ignorancia humilla a los fieles, diga el bienaventurado Job con su voz, diga también con la confesión de la Iglesia universal: Por cierto, si he ignorado, conmigo estará mi ignorancia. Como si abiertamente se dijera a los herejes: Toda vuestra ciencia no está con vosotros, porque está contra vosotros, mientras os yergue con estulta elación. Mi ignorancia, en cambio, está conmigo, porque es para mí; puesto que mientras no me atrevo soberbiamente a escudriñar algo sobre Dios, en la verdad me guardo humildemente. Y porque estas mismas cosas que buscan saber los herejes las arrebatan para el uso de la sola elación, para que parezcan doctos contra los fieles y humildes, rectamente se añade:

Capítulo XXIX

[Rec. XIII].

VERS. 5.---Pero vosotros os ensalzáis contra mí.

33. El orden exige que primero nos ensalcemos contra nosotros mismos, y después contra los malos. Los malos ignoran esta razón de la corrección.---Pero tal vez pesemos mejor estas palabras si demostramos cómo convienen especialmente a los mismos amigos del bienaventurado Job. Pues ellos, viendo al justo herido, debieron volver a su propio interior, y de ninguna manera oprimir al bienaventurado Job con palabras de increpación, sino llorarse a sí mismos, porque si así había sido herido quien tanto servía, ¿con qué venganza merecían ser heridos los que no habían servido así? A los cuales bien se dice: Pero vosotros os ensalzáis contra mí. Como si se les dijera más claramente: Vosotros que debisteis ensalzaros contra vosotros mismos por mi herida. Pues este es el orden del ensalzamiento en el bien, que primero nos ensalcemos contra nosotros mismos y después contra los malos. Porque el que se ensalza contra los buenos se hincha por la soberbia. Pues nos ensalcemos contra nosotros mismos cuando, reconociendo los propios males, nos herimos a nosotros mismos con la estrecha venganza de la penitencia, cuando de ninguna manera nos perdonamos en los pecados, y no nos inclinamos por ningún halago de los pensamientos hacia nosotros. Si primero perseguimos estrechamente nuestros males en nosotros, también es justo que nos ensalcemos útilmente contra los males ajenos; y aquellas cosas que castigamos en nosotros, las superemos también en los otros redarguyéndolos.

34. Sed hanc erectionem mali nesciunt, quia se relinquunt, et bonos impetunt. Sibi se intra conscientiam suam mollitie blandae adulationis inclinant, et contra bonorum vitam districtione asperitatis eriguntur. Unde amicis beati Job in ejus flagello tumentibus recte nunc dicitur: At vos contra me erigimini; id est, vosmetipsos redarguendos relinquitis, et me districtis sententiis increpatis. Qui enim semetipsum prius non judicat, quid in alio rectum judicet ignorat. Et si novit fortasse per auditum quod rectum judicare debeat, recte tamen judicare aliena merita non valet, cui conscientia innocentiae propriae nullam judicii regulam praebet. Hinc est enim quod insidiantibus quibusquam, et puniendam adulteram deducentibus dicitur (Joan. VIII, 7). Qui sine peccato est vestrum, primus in illam lapidem mittat (3, q. 7, cap. 3). Ad aliena quippe punienda peccata ibant, et sua reliquerant. Revocantur itaque intus ad conscientiam, ut prius propria corrigant, et tunc aliena reprehendant. Hinc est quod cum tribus Benjamin in carnis scelere fuisset obruta, collectus omnis Israel ulcisci iniquitatem voluit, sed tamen semel et iterum in belli certamine ipse prostratus est. Consulto autem Domino si ad ulciscendum ire debuissent, jussum est. Qui juxta divinae vocis imperium perrexit, et semel et secundo cecidit, et tunc demum peccatricem tribum valde feriens pene funditus exstinxit. Quid est quod in ultionem sceleris inflammatur, et tamen prius ipse prosternitur, nisi quod prius ipsi purgandi sunt per quos aliorum culpae feriuntur, ut ipsi jam mundi per ultionem veniant, qui aliorum vitia corrigere festinant? Unde necesse est ut cum contra nos ultio divini examinis cessat, nostra se conscientia ipsa reprehendat, atque ad lamenta poenitentiae ipsa se contra semetipsam erigat, nec contra bonos elata et sibi humilis, sed contra se rigida sit, bonis vero omnibus submissa [Vet. XVI]. Superbis ergo corripientibus recte nunc dicitur: At vos contra me erigimini, et arguitis me opprobriis meis. Omnes elati grave esse opprobrium deputant mala temporalia; et tanto unumquemque esse a Deo despectum credunt, quanto hunc afflictum percussionis flagello conspiciunt. Nil etenim in moribus, nil in actibus quaerunt; sed quoslibet in hac vita percussos viderint, esse jam divino judicio damnatos arbitrantur. Unde bene nunc beati Job voce dicitur:

CAPUT XXX.

IBID.---Et arguitis me opprobriis meis.

34. Pero los malos no conocen este ensalzamiento, porque se abandonan a sí mismos y atacan a los buenos. Se inclinan hacia sí dentro de su conciencia con la molicie de la suave adulación, y se ensalzan contra la vida de los buenos con la estrechez de la aspereza. Por lo cual se dice ahora rectamente a los amigos del bienaventurado Job, que se hinchan ante su azote: Pero vosotros os ensalcáis contra mí; es decir, os dejáis a vosotros mismos sin redargüir, y me increpáis con sentencias estrechas. Pues el que no se juzga a sí mismo primero, ignora qué juzgar rectamente en otro. Y si conoce tal vez por el oído lo que debe juzgar rectamente, sin embargo no puede juzgar rectamente los méritos ajenos aquel a quien la conciencia de su propia inocencia no le ofrece ninguna regla de juicio. De aquí es, pues, que a ciertos hombres que acechaban y traían a la adúltera para ser castigada se les dice (Juan 8, 7): El que de vosotros esté sin pecado, sea el primero en arrojar la piedra contra ella. Iban, pues, a castigar los pecados ajenos, y habían abandonado los suyos. Son, por tanto, revocados adentro, a la conciencia, para que primero corrijan lo propio, y entonces reprendan lo ajeno. De aquí es que cuando la tribu de Benjamín había sido abrumada en un crimen de la carne, todo Israel reunido quiso vengar la iniquidad, pero sin embargo una y otra vez fue él mismo postrado en el certamen de la guerra. Pero consultado el Señor si debían ir a vengar, se les mandó. El cual marchó según el imperio de la voz divina, y cayó una y dos veces, y entonces finalmente, hiriendo fuertemente a la tribu pecadora, casi la extinguió por completo. ¿A qué se debe que se inflame para la venganza del crimen, y sin embargo primero sea él mismo postrado, sino a que primero deben ser purgados aquellos por quienes son heridas las culpas de los otros, para que ellos mismos vengan ya limpios por la venganza, los que se apresuran a corregir los vicios de los otros? Por lo cual es necesario que cuando la venganza del examen divino cesa contra nosotros, nuestra misma conciencia se reprenda a sí misma, y se ensalce ella misma contra sí misma hacia los lamentos de la penitencia, y no sea elada contra los buenos y humilde para sí, sino rígida contra sí, y sumisa a todos los buenos. Por tanto, a los soberbios que corrigen se les dice ahora rectamente: Pero vosotros os ensalzáis contra mí, y me argüís con mis oprobios. Todos los elados consideran que es un grave oprobio los males temporales; y creen que cada uno es tanto más despreciado por Dios, cuanto más lo ven afligido por el azote de la herida. Pues nada buscan en las costumbres, nada en los actos; sino que a cualesquiera que ven heridos en esta vida, piensan que ya han sido condenados por el juicio divino. Por lo cual bien se dice ahora con la voz del bienaventurado Job:

CAPÍTULO XXX.

IBID.---Y me argüís con mis oprobios.

35. Falsa reproborum de justorum flagellis judicia. ---Quia hi qui eum justum ante flagella noverant, injustum esse ex ipsa jam sua percussione judicabant. Unde et saepe haeretici, quia affligi quosdam intra sanctam Ecclesiam vident, scriptum quippe de Deo est: Flagellat omnem filium quem recipit (Hebr. XII, 6), tribulationes fidelium non nisi ex peccato esse suspicantur, seque ideo justos credunt, quia, in pravitatis suae sensu dimissi, sine flagello duruerunt. Sequitur:

Caput XXXI

[Rec. XIV].

VERS. 6.---Saltem nunc intelligite quia Deus non aequo judicio afflixerit me.

36. Quaedam Scripturae sacrae verba prava censentur, quia ad interiorem sui intelligentiam non exiguntur. ---O quam durum sonat vox justi verberibus afflicti; quam tamen non elatio, sed dolor expressit! Sed justus non est qui justitiam in dolore deserit. Beatus autem Job, quia mite cor habuit, nec in dura voce peccavit. Nam si hunc peccasse in hac voce dicimus, implesse diabolum astruimus quod proposuit, dicens: Tange os ejus et carnem, si non in faciem benedixerit tibi (Job. II, 5). Gravis itaque quaestio oritur. Si etenim non peccavit in eo quod dicit: Saltem nunc intelligite, quia Deus non aequo judicio afflixerit me, Deum (quod dici nefas est) injuste aliquid egisse consentimus. Si vero peccavit, diabolus de illo quod promisit exhibuit. Astruendum est igitur quia et Deus recte circa beatum Job egerit, et tamen beatus Job ex eo quod dicit se non justo Dei judicio afflictum mentitus non sit, et antiquus hostis in eo quod de beati viri promiserat culpa mentitus sit. Nonnunquam namque ideo prava creduntur verba bonorum, quia interiori sua intelligentia minime pensantur. Beatus enim Job vitam suam attenderat, et ea quae patiebatur flagella pensabat, et videbat aequum non esse ut ad talem vitam talia flagella reciperet. Et cum dicit non aequo se judicio afflictum, hoc libera voce locutus est, quod in secreto suo Dominus de illo adversario ejus dixerat: Commovisti me adversus eum, ut affligerem eum frustra (Ibid., 3). Quod enim dicit Deus, quia frustra beatum Job afflixerit, hoc rursum beatus Job asserit, quia non aequo judicio a Domino sit afflictus. In quo itaque peccavit qui a sententia auctoris sui in nullo discrepavit.

35. Falsos juicios de los réprobos sobre los azotes de los justos. ---Porque aquellos que lo conocían como justo antes de los azotes, lo juzgaban injusto por su misma herida. De donde también los herejes a menudo, porque ven a algunos ser afligidos dentro de la santa Iglesia, siendo así que está escrito sobre Dios: Azota a todo hijo que recibe (Heb. 12, 6), sospechan que las tribulaciones de los fieles no son sino por el pecado, y se creen por eso justos, porque, abandonados en el sentido de su propia depravación, se endurecieron sin el azote. Sigue:

Capítulo XXXI

[Rec. XIV].

VERS. 6.---Al menos ahora entended que Dios me ha afligido con un juicio no equitativo.

36. Ciertas palabras de la Sagrada Escritura se consideran depravadas porque no se las examina en su inteligencia interior. ---¡Oh, cuán duro suena la voz del justo afligido por los azotes; la cual, sin embargo, no la expresó la elación, sino el dolor! Pero no es justo el que abandona la justicia en el dolor. Pero el bienaventurado Job, porque tuvo un corazón mitigado, no pecó ni siquiera en la voz dura. Pues si decimos que este pecó en esta voz, afirmamos que el diablo cumplió lo que propuso, diciendo: Toca su hueso y su carne, si no te bendice en tu cara (Job 2, 5). Por lo tanto, surge una grave cuestión. Pues si de hecho no pecó en lo que dice: Al menos ahora entended que Dios me ha afligido con un juicio no equitativo, consentimos que Dios (lo cual es nefando decir) hizo algo injustamente. Pero si pecó, el diablo exhibió sobre él lo que prometió. Se debe sostener, por tanto, que Dios obró rectamente con respecto al bienaventurado Job, y sin embargo el bienaventurado Job no mintió en aquello que dice de que fue afligido por un juicio no justo de Dios, y el antiguo enemigo mintió en la culpa que había prometido del bienaventurado varón. Pues a veces se creen depravadas las palabras de los buenos por esto, porque mínimamente se pesan en su inteligencia interior. Pues el bienaventurado Job había atendido a su vida, y pesaba aquellos azotes que padecía, y veía que no era equitativo que para tal vida recibiera tales azotes. Y cuando dice que fue afligido por un juicio no equitativo, habló esto con voz libre, lo cual en su secreto el Señor había dicho de él a su adversario: Me conmoviste contra él, para que lo afligiera sin causa (Job 2, 3). Pues lo que Dios dice, que afligió al bienaventurado Job sin causa (frustra), esto mismo afirma el bienaventurado Job, que fue afligido por el Señor con un juicio no equitativo. ¿En qué, por tanto, pecó el que en nada discrepó de la sentencia de su Autor?

[Vet. XVII.] 37. Bona de se dicere, modo vera sint, aliquando licet. Quod exemplo Pauli et Job confirmatur.---Sed fortasse aliquis dicat id nos de nobis bonum dicere quod de nobis in occulto judex dixerit sine peccato esse non posse. Nam quem justus judex laudat, esse hunc jure laudabilem non dubitatur. Ad vero si se ipse laudaverit, jam ejus justitia laude digna esse non creditur. Quod videlicet recte dicitur, si quod judex justus per aequam sententiam perhibet, hoc de se is de quo agitur, praesumat post dicere per elatam mentem. Nam si ipse quoque in humili cogitatione permanens, exigente causa vel dolore, bona de se veracia dixerit, in tantum à justitia non recessit, in quantum à veritate nullo modo discrepavit.

38. Unde Paulus quoque apostolus multa de se fortia pro discipulorum suorum aedificatione narravit; sed haec narrando minime deliquit, quia a veritatis tramite et attestatione certa et corde humili non recessit. Justam itaque beatus Job vitam suam sentiens, dicat non se esse justo judicio afflictum. Nec peccat in hac voce in qua non discrepat ab auctore, quia is quem Deus frustra percussit, ipse quoque semetipsum asserit non justo judicio afflictum. Sed rursus alia quaestio oritur quam jam in hujus operis memini exordio solutam (Lib. III, cap. et num. 3), cum omnipotens Deus frustra nil faciat, cur beatum Job frustra se afflixisse testetur? Justus enim conditor noster tot verberibus in beatum Job, non vitia illius curavit exstinguere, sed merita augere. Aequum ergo fuit quod fecit per augmentum boni meriti; non tamen videbatur aequum, quod causas credebatur punire peccati. Beatus autem Job peccata sua illis flagellis deleri credidit, non merita augeri; et idcirco non aequum judicium vocat, quia vitam suam cum flagellis examinat. Ergo si vita et flagella pensantur, non aequum fuit quod beatus Job, sicut dixi, per iram districtionis sibi fieri credidit. Si vero misericordia judicis attenditur, quia per poenam justi viri vitae ejus merita cumulantur, aequum vel potius misericors judicium fuit. Igitur et vera Job dixit, dum vitam cum flagello pensavit; et Deus non injusto judicio Job afflixit, quia merita ex flagello cumulavit; et diabolus quod promiserat non implevit, quia beatus Job inter verba quae durum sonant et a vera sententia et a mente humili non recessit. Sed haec afflicti verba minus fortasse intelligimus, nisi sententiam judicis cognoscamus. Qui 451 cum inter utrasque partes sententiam daret, dicit amicis Job: Non estis locuti coram me rectum, sicut servus meus Job (Job. XLII, 8). Quis ergo stulta mente beatum Job in locutione sua peccasse fateatur, dum ipsa voce judicis recte locutus asseritur?

[Vet. XVII.] 37. Decir cosas buenas de sí mismo, con tal que sean verdaderas, a veces es lícito. Lo cual se confirma con el ejemplo de Pablo y de Job.---Pero tal vez alguien diga que no puede ser sin pecado que digamos de nosotros mismos aquello bueno que el Juez ha dicho de nosotros en lo oculto. Pues a quien el Juez justo alaba, no se duda que este sea justamente laudable. Pero si de hecho él se ha alabado a sí mismo, ya no se cree que su justicia sea digna de alabanza. Lo cual ciertamente se dice rectamente, si aquello que el Juez justo ofrece por una sentencia equitativa, aquel de quien se trata presume después decirlo de sí mismo por una mente elada. Pues si él mismo permaneciendo también en un humilde pensamiento, por exigencia de la causa o del dolor, ha dicho cosas buenas verdaderas de sí mismo, tanto no se apartó de la justicia, cuanto de ninguna manera discrepó de la verdad.

38. De donde también Pablo el apóstol relató muchas cosas fuertes de sí mismo para la edificación de sus discípulos; pero al relatar estas cosas mínimamente delinquió, porque no se apartó del sendero de la verdad y de la atestación cierta y del corazón humilde. Por tanto, sintiendo el bienaventurado Job que su vida era justa, diga que no fue afligido por un juicio justo. Ni peca en esta voz en la cual no discrepa de su autor, porque aquel a quien Dios hirió sin causa (frustra), él mismo también afirma de sí mismo que fue afligido por un juicio no justo. Pero de nuevo surge otra cuestión que ya recuerdo haber resuelto en el exordio de esta obra (Lib. III, cap. y núm. 3), siendo así que Dios omnipotente nada hace en vano (frustra), ¿por qué atestigua que afligió al bienaventurado Job en vano? Pues nuestro justo Creador, con tantos azotes sobre el bienaventurado Job, no cuidó de extinguir los vicios de aquel, sino de aumentar sus méritos. Fue, por tanto, equitativo (aequum) lo que hizo por el aumento del buen mérito; sin embargo no parecía equitativo aquello que se creía castigar las causas del pecado. Pero el bienaventurado Job creyó que sus pecados eran borrados con aquellos azotes, no que sus méritos aumentaban; y por eso lo llama juicio no equitativo, porque examina su vida con los azotes. Por tanto, si se pesan la vida y los azotes, no fue equitativo lo que el bienaventurado Job, como dije, creyó que se le hacía por la ira de la estrechez. Pero si se atiende a la misericordia del Juez, porque por la pena del varón justo se acumulan los méritos de su vida, fue un juicio equitativo o más bien misericordioso. Por tanto, Job dijo cosas verdaderas, mientras pesó la vida con el azote; y Dios no afligió a Job con un juicio injusto, porque acumuló méritos por el azote; y el diablo no cumplió lo que había prometido, porque el bienaventurado Job, entre palabras que suenan duro, no se apartó ni de la verdadera sentencia ni de la mente humilde. Pero estas palabras del afligido tal vez las entendamos menos, si no conocemos la sentencia del Juez. El cual (451) cuando dio sentencia entre ambas partes, dice a los amigos de Job: No habéis hablado ante Mí lo recto, como mi siervo Job (Job 42, 8). ¿Quién, pues, con mente estulta confesaría que el bienaventurado Job pecó en su locución, cuando por la misma voz del Juez se afirma que habló rectamente?

Quam quidem vocem si ad personam sanctae Ecclesiae referamus, infirmis ejus membris non incongrue aptamus quae, persecutionis ejus tempore, dum et merita illius et flagella considerant, quia injustos florere conspiciunt, et justos interire, hoc justum esse nullatenus suspicantur. Bene autem beati viri voce subditur:

Caput XXXII

[Vet. XVIII].

IBID.---Et flagellis suis me cinxerit.

39. Infirma Ecclesiae membra ex assiduis flagellis turbantur.---Aliud quippe est flagellis percuti, aliud cingi. Flagellis namque percutimur cum consolationem et in doloribus ex rebus aliis habemus. Nam cum tanta nos afflictio depremit, ut ex nullius rei consolatione respirare animus possit, non jam flagellis solummodo ferimur, sed etiam cingimur, quia tribulationum verbere ex omni parte circumdamur. Cinctus enim flagellis Paulus fuerat, cum dicebat: Foris pugnae, intus timores (II Cor. VII, 5). Cinctus flagellis fuerat, cum dicebat: Periculis ex genere, periculis ex gentibus, periculis in civitate, periculis in solitudine (II Cor. XI, 26), et caetera, quae ita enumerat, ut nusquam se habuisse requiem ostendat. Sancta vero Ecclesia cum tribulationum suarum flagellis cingitur, in ea infirmi quique in pusillanimitatis casu rediguntur, ita ut se eo jam despectos existiment, quo exaudiri se tardius vident. Recte adhuc etiam ex eorum typo sancti viri voce subjungitur:

CAPUT XXXIII.

VERS. 7.---Ecce clamabo vim patiens, et nemo exaudiet; vociferabor, et non est qui judicet.

40. Dolentium querelas dissimulat Deus, ut utilitatem augeat.---Omnipotens Deus quid nobis profuturum esse valeat sciens, dissimulat exaudire dolentium vocem, ut augeat utilitatem, ut purgetur vita per poenam, et quietis tranquillitas, quae hic inveniri non valet, alibi quaeratur. Sed hanc dispensationis gratiam nonnulli etiam fidelium ignorant. Ex quorum etiam persona nunc dicitur: Ecce clamabo vim patiens, et nemo exaudiet; vociferabor, et non est qui judicet.

Cuya voz ciertamente si la referimos a la persona de la santa Iglesia, la adaptamos no incongruentemente a sus miembros débiles, los cuales, en el tiempo de su persecución, mientras consideran tanto sus méritos como sus azotes, porque ven florecer a los injustos y perecer a los justos, de ninguna manera sospechan que esto sea justo. Pero bien se añade con la voz del bienaventurado varón:

Capítulo XXXII

[Vet. XVIII].

IBID.---Y me ha cercado con sus azotes.

39. Los miembros débiles de la Iglesia se turban por los asiduos azotes.---Pues una cosa es ser herido por los azotes, y otra ser cercado por ellos. Pues somos heridos por los azotes cuando tenemos consuelo incluso en los dolores por otras cosas. Pero cuando tanta aflicción nos oprime, que el ánimo no puede respirar por el consuelo de ninguna cosa, ya no somos solo heridos por los azotes, sino también cercados, porque somos rodeados por todas partes por el látigo de las tribulaciones. Cercado por los azotes había estado Pablo, cuando decía: Fuera combates, dentro temores (2 Cor. 7, 5). Cercado por los azotes había estado, cuando decía: En peligros de mi nación, en peligros de los gentiles, en peligros en la ciudad, en peligros en la soledad (2 Cor. 11, 26), y lo demás, que enumera de tal modo que muestra no haber tenido descanso en ninguna parte. Pero cuando la santa Iglesia es cercada por los azotes de sus tribulaciones, en ella todos los débiles son reducidos a un caso de pusilanimidad, de modo que se consideran ya despreciados en esto, en lo cual ven que se les escucha más tardíamente. Rectamente todavía, partiendo del tipo de ellos, se añade con la voz del santo varón:

CAPÍTULO XXXIII.

VERS. 7.---He aquí que clamaré sufriendo violencia, y nadie oirá; vociferaré, y no hay quien juzgue.

40. Dios disimula las querellas de los dolientes, para que aumente la utilidad.---Dios omnipotente, sabiendo qué puede sernos provechoso, disimula oír la voz de los dolientes para aumentar la utilidad, para que la vida sea purgada por la pena, y la tranquilidad del descanso, que aquí no se puede encontrar, se busque en otra parte. Pero esta gracia de la dispensación algunos incluso de los fieles la ignoran. De cuya persona también se dice ahora: He aquí que clamaré sufriendo violencia, y nadie oirá; vociferaré, y no hay quien juzgue.

Non est enim qui judicet dicitur quando judicare dissumulat ipse qui est, quia causam nostram contra adversarium, praeter eum, qui judicet non est. Nec tamen hoc sine judicio est, quod judicium differtur, quia cum haec beatus Job diceret, et sancti viri merita, et adversarii poena crescebat. Hoc ipsum ergo judicium differre judicis est. Sed aliud est quod juste intrinsecus disponit Deus, aliud quod foris flagellis attritus expetit animus. Unde adhuc de ipsa verberum depressione subjungit:

Caput XXXIV

[Rec. XV].

VERS. 8.---Semitam meam circumsepsit, et transire non possum, et in calle meo tenebras posuit.

41. Ex ignorantia et infirmitate peccantibus adest Deus illuminatio et salus nostra. ---Circumseptam verberibus semitam suam vidit cum, transire ad securitatem cupiens, evadere flagella non potuit. Et quia se percuti aspexit, nec tamen percussione dignam vitam in semetipso reperit, quasi in calle cordis ignorantiae suae tenebras invenit, qui cur ita flagellaretur penetrare non potuit. Quod ad infirma quoque membra sanctae Ecclesiae non incongrue refertur, quando per hoc quod prave se egisse meminerunt, a 452 bono quoque opere retardantur; et ex infirmitate propria timidi, bona contra haec fortia aggredi non praesumunt. Timent enim magna bona incipere, qui se in suis actibus infirmos esse meminerunt. Et cum plerumque etiam bonum quod eligant nesciunt, quasi in calle suo positas tenebras perhorrescunt. Nam saepe ita de suo opere fit animus incertus, ut ignoret omnino quid virtus, quid culpa sit. In calle ergo suo tenebras invenit, qui in his quae agere appetit quid eligere debeat nescit. [Vet. XIX.] Quia igitur saepe infirmitate, nonnunquam vero ignorantia peccatur, ex infirmantibus membris dicitur: Semitam meam circumsepsit, et transire non possum. Ex eis vero quid ad ipsum opus bonum quod eligant caligant subditur: Et in calle meo tenebras posuit. Ex poena etenim culpae est videre bonum quod agere debeat, et tamen implere non posse, et rursum ex graviori poena culpae est quod agere debeat nec videre. Unde et contra haec utraque Psalmistae voce dicitur: Dominus illuminatio mea, et salus mea, quem timebo (Psal. XXVI, 1)? Contra ignorantiae enim tenebras illuminatio, contra infirmitatem vero salus est Dominus, quando et ostendit quid debeat ad agendum appeti, et vires praebet ut quod ostenderit possit impleri. Sequitur:

Caput XXXV

[Rec. XVI.]

VERS. 9.---Spoliavit me gloria mea, et abstulit coronam de capite meo.

Pues se dice no hay quien juzgue cuando disimula juzgar aquel mismo que es, porque nuestra causa contra el adversario, fuera de él, no hay quien la juzgue. Y sin embargo no carece de juicio esto de que el juicio se difiera, porque cuando el bienaventurado Job decía estas cosas, crecían tanto los méritos del santo varón como la pena del adversario. Por tanto, el diferir este mismo juicio es propio del Juez. Pero una cosa es lo que Dios dispone justamente en el interior, y otra lo que el ánimo, desgastado por los azotes en el exterior, apetece. Por lo cual todavía, sobre esa misma depresión de los azotes, añade:

Capítulo XXXIV

[Rec. XV].

VERS. 8.---Cercó mi senda, y no puedo pasar, y en mi camino puso tinieblas.

41. A los que pecan por ignorancia e infirmidad les asiste Dios como nuestra iluminación y salud. ---Vio su senda cercada por los azotes cuando, deseando pasar a la seguridad, no pudo evitar los azotes. Y porque se vio herido, y sin embargo no encontró en sí mismo una vida digna de la herida, encontró como tinieblas en el camino del corazón de su ignorancia, al no poder penetrar por qué era así azotado. Lo cual se refiere no incongruentemente también a los miembros débiles de la santa Iglesia, cuando por esto de que recuerdan haber obrado perversamente, son retardados también de la (452) buena obra; y tímidos por su propia infirmidad, no presumen emprender cosas buenas fuertes contra estas. Pues temen empezar grandes bienes los que recuerdan haber sido débiles en sus actos. Y cuando frecuentemente incluso ignoran qué bien elegir, se horrorizan ante las tinieblas puestas como en su camino. Pues a menudo el ánimo se vuelve tan incierto sobre su obra, que ignora del todo qué sea virtud, qué sea culpa. En su camino, pues, encuentra tinieblas el que en las cosas que apetece hacer no sabe qué debe elegir. [Vet. XIX.] Porque, por tanto, a menudo se peca por infirmidad, y a veces ciertamente por ignorancia, se dice por los miembros que se debilitan: Cercó mi senda, y no puedo pasar. Pero por aquellos que están en tinieblas sobre qué obra buena elegir, se añade: Y en mi camino puso tinieblas. Pues ciertamente es por la pena de la culpa el ver el bien que se debe hacer, y sin embargo no poder cumplirlo; y de nuevo es por la más grave pena de la culpa el ni siquiera ver lo que se debe hacer. Por lo cual también contra ambas cosas se dice con la voz del Salmista: El Señor es mi iluminación y mi salud, ¿a quién temeré? (Salmo 26, 1). Pues contra las tinieblas de la ignorancia el Señor es iluminación, pero contra la infirmidad es salud, cuando tanto muestra qué se debe apetecer para obrar, como ofrece fuerzas para que pueda cumplirse lo que mostró. Sigue:

Capítulo XXXV

[Rec. XVI.]

VERS. 9.---Me despojó de mi gloria, y quitó la corona de mi cabeza.

42. Infirma Ecclesiae membra aliquando justitia spoliantur ad tempus.---Quod cuncta haec beati viri in afflictione positi personae conveniant, dubium non est. Sed quia historiae verba patent, juxta litteram expositione non indigent. Oportet ergo ut per sensus debeant mysticos investigari. Ait namque: Spoliavit me gloria mea. Gloria quippe uniuscujusque justitia est. Sicut vero vestimentum tegit a frigore, ita justitia munit a morte. Unde non immerito justitia vestimento comparatur, cum per Prophetam dicitur: Sacerdotes tui induantur justitia (Psal. CXXXI, 9). Quia vero afflictionis suae tempore hoc justitiae vestimentum, quod apud Deum protegit, sancta Ecclesia in membris suis infirmantibus amittit, dicatur recte: Spoliavit me gloria mea; id est, justitia ab infirmis ablata est, quae ab eis auferri non posset si medullitus inhaesisset; sed idcirco tolli potuit, quia more vestimenti exterius adhaesit. Qua in re quaerendum est quomodo sanctae Ecclesiae membra dici valeant qui potuerunt justitiam perdere, quam tenere videbantur. Sed sciendum est quod plerumque a membris ejus infirmantibus justitia ad tempus amittitur; sed cum per cognitionem culpae postmodum ad poenitentiam redeunt, sese ad eamdem justitiam quam perdiderant fortius quam credebatur astringunt. Ubi adhuc subditur: Et abstulit coronam de capite meo. Sicut caput corporis prima pars est, ita principale interioris hominis mens est. Corona vero victoriae praemium est, quod desuper potitur, ut qui certaverit remuneretur. Quia ergo multi adversitatibus pressi minime in certamine perdurant, in eis sancta Ecclesia quasi coronam de capite amittit. Corona quippe in capite est superna remuneratio in mente. Et sunt plerique qui, dum adversitatibus affliguntur, superna praemia cogitare negligunt, et ad perfectionem victoriae pervenire non possunt. In his itaque corona de capite aufertur, quia 453 supernum et spiritale praemium de mentis cogitatione tollitur, ut exteriora jam tranquilla appetant, et aeterna praemia, quia cogitare consueverant, non requirant.

43. Corona de capite Ecclesiae aufertur, cum praelati bona spiritualia negligunt.---Vel certe caput fidelium non immerito sacerdotes accipiuntur, quia pars membrorum Domini prima sunt. Unde et per prophetam caput et cauda exterminari dicitur, ubi videlicet et capitis nomine sacerdotes, et caudae appellatione prophetae reprobi designantur. Corona ergo de capite aufertur cum supernae remunerationis praemia etiam ipsi deserunt qui in hoc Ecclesiae corpore praeesse videbantur. Et plerumque ducibus cadentibus, latius succumbit exercitus qui sequebatur. Unde mox post damna majorum de multimoda labefactione Ecclesiae subsecutus adjunxit:

42. Los miembros débiles de la Iglesia a veces son despojados de la justicia por un tiempo.---Que todas estas cosas convienen a la persona del bienaventurado varón puesto en aflicción, no hay duda. Pero porque las palabras de la historia son patentes, según la letra no necesitan exposición. Conviene, pues, que deban ser investigadas por los sentidos místicos. Pues dice: Me despojó de mi gloria. La gloria ciertamente de cada uno es la justicia. Pues así como el vestido cubre del frío, así la justicia protege de la muerte. Por lo cual no sin razón se compara la justicia con un vestido, cuando se dice por el Profeta: Tus sacerdotes se vistan de justicia (Salmo 131, 9). Pero porque en el tiempo de su aflicción la santa Iglesia pierde este vestido de justicia, que protege ante Dios, en sus miembros que flaquean, dígase rectamente: Me despojó de mi gloria; es decir, la justicia fue quitada a los débiles, la cual no podría serles quitada si hubiera estado arraigada en la médula; pero por eso pudo ser quitada, porque a modo de vestido se adhería exteriormente. En lo cual se debe preguntar cómo pueden llamarse miembros de la santa Iglesia aquellos que pudieron perder la justicia que parecían tener. Pero se debe saber que frecuentemente la justicia se pierde por un tiempo por sus miembros que flaquean; pero cuando después, por el conocimiento de la culpa, vuelven a la penitencia, se atan a la misma justicia que habían perdido más fuertemente de lo que se creía. Donde todavía se añade: Y quitó la corona de mi cabeza. Así como la cabeza del cuerpo es la primera parte, así lo principal del hombre interior es la mente. La corona es el premio de la victoria, que se obtiene desde lo alto, para que sea remunerado el que haya luchado. Porque, por tanto, muchos oprimidos por las adversidades mínimamente perduran en el certamen, en ellos la santa Iglesia pierde como la corona de la cabeza. Pues la corona en la cabeza es la remuneración celestial en la mente. Y hay muchísimos que, mientras son afligidos por las adversidades, descuidan pensar en los premios celestiales, y no pueden llegar a la perfección de la victoria. En estos, por tanto, la corona es quitada de la cabeza, porque (453) el premio celestial y espiritual es quitado del pensamiento de la mente, de modo que ya apetecen las cosas exteriores tranquilas, y no buscan los premios eternos, porque habían solido pensar en ellos.

43. La corona es quitada de la cabeza de la Iglesia cuando los prelados descuidan los bienes espirituales.---O ciertamente no sin razón los sacerdotes son tomados por la cabeza de los fieles, porque son la primera parte de los miembros del Señor. Por lo cual también por el profeta se dice que la cabeza y la cola han de ser exterminadas, donde ciertamente con el nombre de cabeza se designa a los sacerdotes, y con la apelación de cola a los profetas réprobos. La corona, pues, es quitada de la cabeza cuando los premios de la remuneración celestial son abandonados incluso por aquellos que parecían presidir en este cuerpo de la Iglesia. Y frecuentemente, al caer los jefes, sucumbe más extensamente el ejército que los seguía. Por lo cual, poco después de los daños de los mayores, añadió lo que sigue sobre el multiforme desmoronamiento de la Iglesia:

Caput XXXVI

[Vet. XX].

VERS. 10.---Destruxit me undique, et pereo, et quasi avulsae arbori abstulit spem meam.

44. Praepositis corruentibus infirmi cadunt.---Quasi undique enim Ecclesia destruitur, atque in infirmis membris deperit, quando ipsa quae videbantur fortia corruunt, quando corona de capite abstrahitur, id est quando aeterna praemia etiam a praepositis negliguntur. Bene autem de infirmis cadentibus subditur: Et quasi avulsae arbori abstulit spem meam. Arbor quippe vento impellitur ut cadat. Et quem minae terrent, ut ad injustitiam corruat, quid aliud quam arbor flatum venti pertulit, et statum suae rectitudinis amisit? Quasi enim ex vento spem perdidit, qui, pravorum minis ac persuasionibus devictus, aeterna quae sperabat praemia reliquit. Et quia plerumque contingit ut poenas quis metuens justitiam deserat, fit, judicante Deo, ut etiam justitiam deserens poenas quas timuit non evadat, et qui mentis interitum minime timuit, etiam carnis mala toleret, quae timebat. Unde adhuc subdur:

Caput XXXVII

[Rec. XVII].

VERS. 11.---Iratus est contra me furor ejus, et sic me habuit quasi hostem suum.

45. Quosdam ferit Deus tanquam filios, alios tanquam hostes.---Praedicatore quippe egregio attestante dicimus quia fidelis est Deus, et non patietur nos tentari supra id quod possumus ferre, sed faciet cum tentatione proventum, ut possimus sustinere (I Cor. X, 13). Per prophetam quoque Dominus dicit: Plaga inimici percussi te, castigatione crudeli (Jerem. XXX, 14). Qui ergo ita percutitur, ut vires illius a percussione superentur, non hunc Dominus jam quasi filium per disciplinam, sed quasi hostem per iram ferit. Cum ergo virtutem nostrae patientiae flagella transeunt, valde metuendum est ne, peccatis nostris exigentibus, non jam quasi filii a patre, sed quasi hostes a Domino feriamur. Et quia fit plerumque ut etiam maligni spiritus afflictorum cordibus multa suadeant, atque inter flagella quae exterius feriunt cogitationes noxias in mentibus fundant, post furorem Domini recte subjungitur:

Caput XXXVIII

[Rec.

Capítulo XXXVI

[Vet. XX].

VERS. 10.---Me destruyó por todas partes, y perezco, y como a un árbol arrancado quitó mi esperanza.

44. Al caer los prepósitos, caen los débiles.---Pues casi por todas partes la Iglesia es destruida, y perece en sus miembros débiles, cuando aquellas mismas cosas que parecían fuertes caen, cuando la corona es arrancada de la cabeza, es decir, cuando los premios eternos son descuidados incluso por los prepósitos. Pero bien se añade sobre los débiles que caen: Y como a un árbol arrancado quitó mi esperanza. Pues ciertamente el árbol es impulsado por el viento para que caiga. Y aquel a quien las amenazas aterran, de modo que cae en la injusticia, ¿qué otra cosa sino un árbol ha sufrido el soplo del viento, y ha perdido el estado de su rectitud? Pues como por causa del viento perdió la esperanza aquel que, vencido por las amenazas y persuasiones de los malvados, abandonó los premios eternos que esperaba. Y porque frecuentemente sucede que, mientras uno teme las penas, abandona la justicia, ocurre que, por juicio de Dios, incluso abandonando la justicia no evita las penas que temía, y quien mínimamente temió la muerte de la mente, tolera también los males de la carne que temía. Por lo cual todavía se añade:

Capítulo XXXVII

[Rec. XVII].

VERS. 11.---Se inflamó contra mí su furor, y así me tuvo como a su enemigo.

45. A unos los hiere Dios como a hijos, a otros como a enemigos.---Pues, atestiguándolo el egregio predicador, decimos que fiel es Dios, y no permitirá que seamos tentados sobre aquello que podemos soportar, sino que hará con la tentación el provecho, para que podamos sostenerla (1 Cor. 10, 13). Por el profeta también dice el Señor: Con la llaga del enemigo te herí, con castigo cruel (Jer. 30, 14). Aquel, pues, que es herido de tal modo que sus fuerzas son superadas por la herida, el Señor ya no lo hiere como a un hijo por la disciplina, sino como a un enemigo por la ira. Cuando, por tanto, los azotes superan la virtud de nuestra paciencia, se debe temer grandemente que, por exigencia de nuestros pecados, ya no seamos heridos como hijos por un padre, sino como enemigos por el Señor. Y porque sucede frecuentemente que incluso los espíritus malignos sugieren muchas cosas a los corazones de los afligidos, y entre los azotes que hieren exteriormente infunden pensamientos nocivos en las mentes, tras el furor del Señor se añade rectamente:

Capítulo XXXVIII

[Rec. XVIII].

VERS. 12.---Simul venerunt latrones ejus, et fecerunt sibi viam per me. 46.

46. Afflictos maligni spiritus irrumpentes obsident. In eis voluntas injuste est, et potestas justa. In eis voluntas injuste est, et potestas justa.---Latrones namque ejus maligni sunt spiritus, qui exquirendis hominum mortibus occupantur. Quia viam sibi in afflictorum cordibus faciunt, quando inter adversa quae exterius tolerantur cogitationes quoque pravas immittere non desistunt. De quibus adhuc dicitur:

De quibus adhuc dicitur: Et obsederunt in gyro tabernaculum meum.

In gyro enim tabernaculum obsident quando 454 ex omni latere suis tentationibus mentem cingunt. Quam modo lugere de temporalibus, modo desperare de aeternis, modo in impatientiam ruere, atque in Deum blasphemiae verba jaculari, pessima suggestione persuadent. Quae tamen verba, ut jam praediximus, beato Job etiam juxta historiam congruunt, qui dum mala quae pertulit ante oculos congessit, non quasi corrigendum filium, sed quasi hostem percussum se esse judicavit. Per quem sibi etiam latrones ejus viam fecerunt, quia maligni contra eum spiritus licentiam percussionis acceperunt. Cujus in gyro tabernaculum obsederunt, quia, sublatis rebus et filiis, etiam corpus ejus omne vulneribus attriverunt. [Vet. XXI.] Sed mirum valde est, cum latrones diceret, cur addidit ejus? ut videlicet eosdem latrones Dei esse monstraret. Qua in re si voluntas ac potestas malignorum spirituum discernatur, cur latrones Dei dicantur aperitur. Maligni quippe spiritus ad nocendum nos incessabiliter anhelant; sed cum pravam voluntatem ex semetipsis habeant, potestatem tamen nocendi non habent, nisi eos voluntas summa permittat. Et cum ipsi quidem injuste nos laedere appetunt, quemlibet tamen laedere, non nisi juste a Domino permittuntur. Quia ergo in eis voluntas injusta est, et potestas justa, et latrones dicuntur, et Dei, ut ex ipsis sit quod inferre mala injuste desiderant, et ex Deo, quod desiderata juste consummant. Sed quia, ut saepe jam diximus, sanctus vir positus in dolore poenarum, modo suis, modo Ecclesiae, modo Redemptoris nostri vocibus utitur, et plerumque sic sua narrat, ut tamen per typum ea quae sunt sanctae Ecclesiae ac Redemptoris nostri proferat, postposita paulisper cura historiae, in his quae subjungit qualiter Redemptoris nostri vocibus congruat demonstremus. Sequitur:

Caput XXXIX

[Rec. XIX].

VERS. 13, 14.---Fratres meos longe fecit a me, et noti mei quasi alieni recesserunt a me. Dereliquerunt me propinqui mei, et qui me noverant obliti sunt mei.

VERS. 12.---Vinieron juntos sus ladrones, y se hicieron camino a través de mí.

46. Los espíritus malignos, irrumpiendo, asedian a los afligidos. En ellos la voluntad es injusta, y la potestad justa. Pues sus "ladrones" son los espíritus malignos, que se ocupan en buscar la muerte de los hombres. Porque se hacen camino en los corazones de los afligidos, cuando entre las adversidades que se toleran exteriormente no dejan de infundir también pensamientos perversos. De los cuales todavía se dice:

Y asediaron en derredor mi tabernáculo.

Pues asedian el tabernáculo en derredor cuando rodean la mente por todas partes con sus tentaciones. A la cual persuaden con pésima sugerencia ya a lamentarse por las cosas temporales, ya a desesperar de las eternas, ya a caer en la impaciencia, y a lanzar palabras de blasfemia contra Dios. Palabras que, sin embargo, como ya hemos dicho, convienen al bienaventurado Job incluso según la historia, quien mientras amontonaba ante sus ojos los males que padeció, juzgó que era herido no como un hijo que debe ser corregido, sino como un enemigo. A través del cual también sus ladrones se hicieron camino, porque los espíritus malignos recibieron contra él licencia de herir. Cuyo tabernáculo asediaron en derredor, porque, quitadas sus cosas y sus hijos, también desgastaron todo su cuerpo con llagas. [Vet. XXI.] Pero es muy admirable que, habiendo dicho "ladrones", ¿por qué añadió "suyos"? para mostrar, evidentemente, que esos mismos ladrones son de Dios. En lo cual, si se distinguen la voluntad y la potestad de los espíritus malignos, se aclara por qué son llamados ladrones de Dios. Pues los espíritus malignos anhelan incesantemente hacernos daño; pero, aunque tienen la voluntad perversa por sí mismos, sin embargo no tienen la potestad de dañar, a menos que la voluntad suprema se lo permita. Y aunque ellos ciertamente desean injustamente herirnos, sin embargo no se les permite por el Señor herir a nadie sino justamente. Porque, por tanto, en ellos la voluntad es injusta y la potestad justa, son llamados tanto "ladrones" como "de Dios", para que sea de ellos mismos el que deseen injustamente infligir males, y de Dios el que consumen justamente lo deseado. Pero porque, como ya hemos dicho a menudo, el santo varón puesto en el dolor de las penas, usa ya sus propias voces, ya las de la Iglesia, ya las de nuestro Redentor, y frecuentemente narra sus cosas de tal modo que, sin embargo, a través del tipo presenta aquellas que son de la santa Iglesia y de nuestro Redentor, pospuesta por un poco la preocupación de la historia, demostremos en las cosas que añade de qué manera concuerda con las voces de nuestro Redentor. Sigue:

Capítulo XXXIX

[Rec. XIX].

VERS. 13, 14.---A mis hermanos alejó de mí, y mis conocidos como extraños se apartaron de mí. Me abandonaron mis parientes, y los que me conocían se olvidaron de mí.

ALLEGORICUS SENSUS.---47. Judaei Christi fratres, noti et propinqui, quem incarnandum praedixerant, incarnatum negarunt.

Hoc melius ostendimus, si Joannis ad medium testimonium proferamus, qui ait: In propria venit, et sui eum non receperunt (Joan. I, 11). Ab eo quippe fratres longe facti sunt, et noti recesserunt, quem tenentes legem prophetare Hebraei noverunt, et praesentem minime recognoscebant. Unde recte dicitur: Dereliquerunt me propinqui mei, et qui me noverant obliti sunt mei. Judaei etenim propinqui per carnem, noti per legis instructionem, quasi obliti sunt quem prophetaverant, dum eum et incarnandum verbis legis canerent, et incarnatum verbis perfidiae negarent. Sequitur:

CAPUT XL.

VERS. 15.---Inquilini domus meae et ancillae sicut alienum habuerunt me. 48.

48. A sacerdotibus et levitis pro alieno habitus fuit Christus. A sacerdotibus et levitis pro alieno habitus fuit Christus.---Inquilini domus Dei fuerunt sacerdotes, quorum origo in Dei servitio deputata jam per officium in conditione tenebatur. Ancillae autem non immerito intelliguntur Levitarum animae, ad secreta tabernaculi, quasi ad interiora cubiculi, familiarius servientes. Dicat ergo de sacerdotibus sedula cura servientibus, dicat de Levitis ad interiora domus Dei obsequentibus: Inquilini domus meae et ancillae sicut alienum habuerunt me, quia incarnatum Dominum, quem dudum per legis verba praedixerant, cognoscere ac venerari noluerunt. 455 Qui adhuc apertius quod ab eorum perversa voluntate non sit cognitus manifestat cum subdit: Qui adhuc apertius quod ab eorum perversa voluntate non sit cognitus manifestat cum subdit:

CAPUT XLI.

IBID.---Et quasi peregrinus fui in oculis eorum.

49. Christus in propria domo peregrinus. Redemptor etenim noster, dum a synagoga cognitus non est, in domo sua quasi peregrinus exstitit. Quod aperte propheta testatur, dicens: Quare sicut colonus futurus es in terra, et quasi viator declinans ad manendum (Jerem. XIV, 8)? Quia enim ut Dominus auditus non est, non possessor agri, sed colonus est creditus. Qui quasi viator ad manendum tantummodo declinavit, quia paucos ex Judaea abstulit, et ad vocationem gentium pergens, iter coeptum peregit. Peregrinus ergo in eorum oculis fuit, quia dum sola quae videre poterant cogitabant, non valuerunt intelligere in Domino quod videre non poterant. Dum enim despiciunt carnem visibilem, non pervenerunt ad invisibilem majestatem. Dicatur igitur recte: Et quasi peregrinus fui in oculis eorum. De quo adhuc populo apte subjungitur:

SENTIDO ALEGÓRICO.---47. Los judíos, hermanos, conocidos y parientes de Cristo, negaron encarnado a quien habían predicho que se encarnaría.

Esto lo mostramos mejor si traemos al medio el testimonio de Juan, que dice: A lo suyo vino, y los suyos no le recibieron (Juan 1, 11). Pues de él se alejaron sus hermanos, y se apartaron sus conocidos, a quien los hebreos, guardando la ley, supieron profetizar, y estando presente mínimamente le reconocieron. Por lo cual rectamente se dice: Me abandonaron mis parientes, y los que me conocían se olvidaron de mí. Pues los judíos, parientes según la carne, conocidos por la instrucción de la ley, casi se olvidaron de aquel a quien habían profetizado, mientras tanto cantaban con las palabras de la ley que se encarnaría, como negaban con palabras de perfidia que se hubiera encarnado. Sigue:

CAPÍTULO XL.

VERS. 15.---Los moradores de mi casa y mis criadas me tuvieron por extraño.

48. Por los sacerdotes y levitas Cristo fue tenido por extraño. Los moradores de la casa de Dios fueron los sacerdotes, cuyo origen, destinado al servicio de Dios, ya por el oficio se mantenía en esa condición. Por criadas, además, se entienden no sin razón las almas de los levitas, que servían más familiarmente en los secretos del tabernáculo, como en lo interior de una alcoba. Diga, pues, de los sacerdotes que servían con solícito cuidado, diga de los levitas obedientes a lo interior de la casa de Dios: Los moradores de mi casa y mis criadas me tuvieron por extraño, porque no quisieron reconocer ni venerar al Señor encarnado, a quien tiempo atrás habían predicho por las palabras de la ley. El cual manifiesta todavía más claramente que no fue reconocido por la perversa voluntad de ellos cuando añade:

CAPÍTULO XLI.

IBID.---Y fui como un extraño a sus ojos.

49. Cristo, un extraño en su propia casa. Pues nuestro Redentor, mientras no fue reconocido por la sinagoga, existió en su propia casa casi como un extraño. Lo cual el profeta atestigua abiertamente diciendo: ¿Por qué habrías de ser como un morador en la tierra, y como un caminante que se desvía para pernoctar (Jer. 14, 8)? Porque como no fue escuchado como Señor, no fue creído poseedor del campo, sino morador. El cual, como un caminante, se desvió sólo para pernoctar, porque se llevó a unos pocos de Judea, y dirigiéndose a la vocación de las gentes, completó el camino comenzado. Fue, por tanto, un extraño a sus ojos, porque mientras pensaban sólo en las cosas que podían ver, no valieron para entender en el Señor lo que no podían ver. Pues mientras desprecian la carne visible, no llegaron a la invisible majestad. Dígase, por tanto, rectamente: Y fui como un extraño a sus ojos. De cuyo pueblo todavía se añade aptamente:

CAPUT XLII.

VERS. 16.---Servum meum vocavi, et non respondit.

50. Christus a suo servo, nimirum a Judaico populo contemptus. Quid enim Judaicus populus nisi servus fuit, qui non amore filii obsequebatur Domino, sed timore servili? Quo contra nobis per Paulum dicitur: Non accepistis spiritum servitutis iterum in timore, sed spiritum adoptionis filiorum, in quo clamamus, Abba, pater (Rom. VIII, 15). Hunc igitur servum vocavit Dominus, quia, collatis muneribus, quasi emissis eum vocibus ad se ducere studuit. Sed non respondit, quia digne opera donis ejus reddere contempsit. Vocat enim nos Deus cum muneribus praevenit, respondemus vero vocationi ejus cum digne juxta percepta munera deservimus. Quia ergo tot muneribus Judaicum populum praevenit, dicat: Servum meum vocavi. Sed quia etiam post tot munera eum contempsit, subjungat: Et non respondit. Sequitur:

Caput XLIII

(Vet. XXII, Rec. XX).

IBID.---Ore proprio deprecabar illum.

51. Christus jussis reluctantem deprecatus est, nec exauditus. Ac si apertius diceret: Ego ille qui ante incarnationem meam tot ei praecepta facienda per prophetarum ora mandaveram, incarnatus ad eum veniens, ore eum proprio deprecabar. Unde et Matthaeus, cum praecepta ab eo dari in monte describeret, ait: Aperiens os suum, dixit (Matth. V, 2). Ac si patenter dicat: Tunc os suum aperuit, qui prius aperuerat ora prophetarum. Hinc est etiam quod de illo a sponsa praesentiam ejus desiderante dicitur: Osculetur me osculis oris sui (Cant. I, 1). Sancta quippe Ecclesia quot praecepta ex ejus praedicatione cognovit, quasi tot oris ejus oscula accepit. Bene autem dicitur: Deprecabar, quia in carne monstratus, dum mandata vitae humiliter dixit, quasi superbientem servum, ut veniret, rogavit. Ubi et apte subditur:

Caput XLIV

(Rec.

VERS. 17.---Halitum meum exhorruit uxor mea. 52.

CAPÍTULO XLII.

VERS. 16.---Llamé a mi siervo, y no respondió.

50. Cristo despreciado por su propio siervo, a saber, el pueblo judaico. ¿Pues qué fue el pueblo judaico sino un siervo, que no obedecía al Señor con amor de hijo, sino con temor servil? Por el contrario, se nos dice por medio de Pablo: No habéis recibido otra vez el espíritu de servidumbre en el temor, sino el espíritu de adopción de hijos, en el cual clamamos: ¡Abba, Padre! (Rom. 8, 15). A este siervo, pues, llamó el Señor, porque, otorgados los dones, estudió atraerlo hacia sí como con voces emitidas. Pero no respondió, porque despreció devolver obras dignas por sus dones. Pues Dios nos llama cuando se nos anticipa con dones; pero respondemos a su vocación cuando servimos dignamente según los dones recibidos. Porque, por tanto, se anticipó al pueblo judaico con tantos dones, diga: Llamé a mi siervo. Pero porque incluso después de tantos dones él lo despreció, añada: Y no respondió. Sigue:

Capítulo XLIII

(Vet. XXII, Rec. XX).

IBID.---Con mi propia boca le suplicaba.

51. Cristo suplicó al que se resistía a sus mandatos, y no fue escuchado. Como si dijera más claramente: Yo, aquel que antes de mi encarnación le había mandado tantos preceptos que debía cumplir por boca de los profetas, viniendo a él encarnado, le suplicaba con mi propia boca. Por lo cual también Mateo, al describir los preceptos dados por él en el monte, dice: Abriendo su boca, dijo (Mat. 5, 2). Como si dijera patentemente: Entonces abrió su propia boca el que antes había abierto las bocas de los profetas. De aquí es también lo que se dice de él por la esposa que desea su presencia: Béseme con los besos de su boca (Cant. 1, 1). Pues la santa Iglesia, cuantos preceptos conoció por su predicación, recibió casi otros tantos besos de su boca. Pero bien se dice: Suplicaba, porque mostrado en la carne, mientras decía humildemente los mandatos de la vida, rogó casi a un siervo soberbio para que viniera. Donde también se añade aptamente:

Capítulo XLIV

(Rec. XXI).

VERS. 17.---Mi esposa aborreció mi aliento.

52. Christum exhorruit sponsa synagoga. Christum exhorruit sponsa synagoga.---Quid uxor Domini nisi Synagoga accipitur, in legis foedere carnali ei intelligentia subjecta? Halitus vero ex carne est. Sed infidelis populus carnem Domini carnaliter intellexit, quia purum hunc hominem credidit. Halitum ergo ejus uxor exhorruit, quia Synagoga eum quem videbat hominem Deum credere expavit. Cumque ab ejus ore verba corporaliter audiret, in eo intelligere divinitatis arcana 456 recusavit, et Creatorem esse non credidit quem creatum vidit. Carnis ergo halitum carnalis uxor exhorruit, quia, carnalibus sensibus dedita, incarnationis ejus mysterium non agnovit. Sequitur:

Caput XLV

(Rec. XXII).

IBID.---Et orabam filios uteri mei.

53. Qui Deus membra corporea habere dicatur. In Deo, qui corporis forma non circumscribitur, membra corporis, id est manus, oculus, uterus ita nominantur, ut ex membrorum vocabulis effectus ejus potentiae designentur. Oculos quippe habere dicitur, quia cuncta videt; manus habere describitur, quia cuncta operatur; in utero autem proles concipitur, quae in hac vita profertur. Quid ergo uterum Dei nisi ejus consilium debemus accipere, in quo ante saecula per praedestinationem concepti sumus, ut creati per saecula producamur? Deus ergo qui manet ante saecula uteri sui filios oravit, quia eos quos potenter per divinitatem condidit, incarnatus veniens humiliter rogavit. Sed quia in ipsa carne qua apparuit ab eorum aestimatione despectus est, subjungitur:

CAPUT XLVI.

VERS. 18.---Stulti quoque despiciebant me.

54. Sapientibus a veritate cadentibus, etiam stulti defecerunt. Sapientibus a veritatis fide cadentibus, recte de stultis quoque additur, quia dum Dominum Pharisaei ac legisperiti despicerent, eorum incredulitatem etiam populi turba secuta est, quae in eo quod hominem vidit, Redemptoris mundi praedicamenta despexit. Nam saepe stultorum nomine hi qui sunt in plebe pauperes designantur. Unde et per Jeremiam dicitur: Dixi, forsitan pauperes sunt et stulti, ignorantes viam Domini, et judicium Dei sui (Jerem. V, 4).

52. La sinagoga, esposa, aborreció a Cristo. ¿Qué se entiende por la esposa del Señor sino la Sinagoga, sujeta a Él en el entendimiento carnal del pacto de la ley? Pues el aliento es de la carne. Pero el pueblo infiel entendió carnalmente la carne del Señor, porque creyó que Él era un puro hombre. Su esposa, por tanto, aborreció su aliento, porque la Sinagoga temió creer que Aquel a quien veía como hombre era Dios. Y cuando oía de su boca palabras corporalmente, rehusó entender en Él los secretos de la Divinidad, y no creyó que fuera el Creador a quien veía como creado. La esposa carnal, por tanto, aborreció el aliento de la carne, porque, entregada a los sentidos carnales, no conoció el misterio de su encarnación. Sigue:

Capítulo XLV

(Rec. XXII).

IBID.---Y suplicaba a los hijos de mi vientre.

53. Cómo se dice que Dios tiene miembros corporales. En Dios, que no está circunscrito por la forma de un cuerpo, los miembros del cuerpo, esto es, las manos, el ojo, el vientre, son nombrados de tal manera que por los vocablos de los miembros se designen los efectos de su potencia. Pues se dice que tiene ojos porque todo lo ve; se describe que tiene manos porque todo lo obra; y en el vientre se concibe la prole que es traída a esta vida. ¿Qué, pues, debemos entender por el vientre de Dios sino su consejo, en el cual antes de los siglos fuimos concebidos por la predestinación, para que creados a través de los siglos seamos producidos? Dios, pues, que permanece antes de los siglos, suplicó a los hijos de su vientre, porque a aquellos a quienes poderosamente creó por su divinidad, viniendo encarnado los suplicó humildemente. Pero porque en esa misma carne en la que apareció fue despreciado por la estimación de ellos, se añade:

CAPÍTULO XLVI.

VERS. 18.---También los necios me despreciaban.

54. Cayendo los sabios de la verdad, también los necios desfallecieron. Cayendo los sabios de la fe de la verdad, rectamente se añade también sobre los necios, porque mientras los fariseos y jurisperitos despreciaban al Señor, también la turba del pueblo siguió la incredulidad de ellos, la cual, en aquello que veía a un hombre, despreció las predicaciones del Redentor del mundo. Pues frecuentemente con el nombre de "necios" se designa a los que son pobres en el pueblo. Por lo cual también se dice por Jeremías: Dije: Por ventura son pobres y necios, que ignoran el camino del Señor y el juicio de su Dios (Jer. 5, 4).

Relictis autem mundi sapientibus atque divitibus, Redemptor noster quaerere pauperes et stultos venerat. Unde nunc quasi in augmentum doloris dicitur: Stulti quoque despiciebant me. Ac si aperte diceretur: Ipsi etiam me despexerunt, pro quibus sanandis stultitiam praedicationis assumpsi. Scriptum quippe est: Quia in Dei sapientia non cognovit mundus per sapientiam Deum, placuit Deo per stultitiam praedicationis salvos facere credentes (I Cor. I, 21). Verbum quippe Dei sapientia est, sed stultitia hujus sapientiae dicta est caro Verbi; ut quia carnales quique per carnis suae prudentiam pertingere non valebant ad sapientiam Dei, per stultitiam praedicationis, id est per carnem Verbi sanarentur. Ait ergo: Stulti quoque despiciebant me. Ac si aperte diceretur: et ab ipsis despectus sum pro quibus stultus aestimari veritus non sum. Et quia Judaeorum plebs cum miracula nostri Redemptoris cerneret, hunc ex signis honorabat, dicens: Hic est Christus (Marc. XIII, 21); cum vero humanitatis ejus infirma conspiceret, eum creatorem credere dedignabatur, dicens: Non, sed seducit turbas (Joan. VII, 12); recte subjungitur:

Caput XLVII

(Vet.

IBID.---Et cum ab eis recessissem, detrahebant mihi. 55.

55. Christo a miraculis quiescenti detraxerunt. Christo a miraculis quiescenti detraxerunt.---Quasi accedebat quippe ad corda populorum Dominus cum eis miracula demonstraret, et quasi recedebat cum nulla signa ostenderet. Sed recedenti Domino detrahebant cum a miraculis quiescenti praebere fidem nolebant. Sed quid mirum eum perpeti ista a plebibus, cum ipsi quoque qui legis doctores esse videbantur, qui eum 457 verbis propheticis incarnandum esse perhibebant, et incarnatum viderunt, et ab eo tamen perfidiae interruptione divisi sunt? De quibus subditur:

CAPUT XLVIII.

VERS. 19.---Abominati sunt me quondam consiliarii mei et quem maxime diligebam aversatus est me.

Pero dejados los sabios y ricos del mundo, nuestro Redentor había venido a buscar a los pobres y necios. Por lo cual ahora, como para aumento del dolor, se dice: También los necios me despreciaban. Como si se dijera abiertamente: Ellos mismos también me despreciaron, por cuya sanación asumí la necedad de la predicación. Pues está escrito: Porque, puesto que en la sabiduría de Dios el mundo no conoció a Dios por la sabiduría, plugo a Dios salvar a los creyentes por la necedad de la predicación (1 Cor. 1, 21). Pues el Verbo de Dios es sabiduría, pero la necedad de esta sabiduría es llamada la carne del Verbo; para que, como todos los carnales por la prudencia de su propia carne no valían para alcanzar la sabiduría de Dios, fueran sanados por la necedad de la predicación, esto es, por la carne del Verbo. Dice, por tanto: También los necios me despreciaban. Como si se dijera abiertamente: y por ellos mismos fui despreciado, por quienes no temí ser estimado necio. Y porque la plebe de los judíos, cuando veía los milagros de nuestro Redentor, lo honraba por las señales diciendo: Éste es el Cristo (Mar. 13, 21); pero cuando contemplaba lo débil de su humanidad, se dignaba poco de creer que Él fuera el creador diciendo: No, sino que seduce a las turbas (Juan 7, 12); rectamente se añade:

Capítulo XLVII

(Vet. XXIII).

IBID.---Y cuando me había retirado de ellos, me calumniaban.

55. Calumniaron a Cristo cuando cesaba de los milagros. Pues como que se acercaba el Señor a los corazones de los pueblos cuando les mostraba milagros, y como que se retiraba cuando no mostraba ninguna señal. Pero calumniaban al Señor cuando se retiraba, puesto que no querían prestarle fe cuando cesaba de los milagros. Pero, ¿qué maravilla es que Él padeciera estas cosas de las plebes, cuando ellos mismos que parecían ser doctores de la ley, que afirmaban con palabras proféticas que Él se encarnaría, y lo vieron encarnado, sin embargo fueron divididos de Él por la interrupción de la perfidia? De los cuales se añade:

CAPÍTULO XLVIII.

VERS. 19.---Mis consejeros de antaño me han abominado, y aquel a quien yo más amaba se ha vuelto contra mí.

56. Abominati sunt eum legis doctores et Pharisaei.---Cunctis liquet quia Deus consiliariis non eget, qui ipsis quoque consiliariis hominum sapientiae consilium praebet. De quo etiam scriptum est: Quis cognovit sensum Domini, aut quis ejus consiliarius fuit (Rom. XI, 34, ex Isai. XL, 13). Sed quemadmodum cum panis vel vestimentum egenti tribuitur, hoc se Dominus accepisse testatur (Matth. XXV, 40), ita cum nescienti cuilibet rectum consilium datur, hoc ipse accipit, cujus ille membrum est qui eruditur. Omnes etenim fideles membra nostri Redemptoris sumus; et sicut ipse in nobis per misericordiam largitatis pascitur, ita ipse in nobis per doctrinae consilium juvatur. Scribae itaque et legis doctores, qui erudire populos ad vitam consueverant, quid aliud quam venturi Redemptoris consiliarii fuerunt? Qui tamen dum incarnatum Dominum conspicerent, consiliis suis multos ab ejus fide diviserunt, quamvis prius ad credendum incarnationis ejus mysterium per prophetarum verba multos docuisse viderentur. Et quia ille apud Deum magis in amore est, qui ad ejus amorem plurimos trahit, adhuc de eodem legis doctorum atque Pharisaeorum ordine subditur: Et quem maxime diligebam aversatus est me. Ipse enim ordo, suadente perfidia, a fide veritatis aversus est, qui prius in labore praedicationis serviens, maxime diligebatur; quem non solum ad non credendum, sed usque ad persequendum quoque Dominum populorum turba secuta est, et usque ad passionem illius saevitiae facibus accensa. In qua videlicet passione discipulorum corda turbata sunt. Unde et nunc subditur:

Caput XLIX

[Rec XXIII].

VERS. 20.---Pelli meae, consumptis carnibus, adhaesit os meum.

57. Christo patienti, fugientibus apostolis, sanctae mulieres tanquam pellis adhaeserunt.---In osse fortitudo, in carnibus vero infirmitas corporis designatur. Quia igitur Christus et Ecclesia una persona est, quid per os nisi ipse Dominus designatur? Quid per carnem nisi discipuli, qui passionis ejus tempore infirma sapuerunt? Per pellem vero, quae exterior carne manet in corpore, quid nisi illae sanctae feminae figurantur, quae ad praeparanda subsidia corporis exterioribus Domino ministeriis serviebant?

56. Los doctores de la ley y los fariseos lo abominaron.---Es patente para todos que Dios no necesita consejeros, Él mismo suministra el consejo de la sabiduría a los consejeros de los hombres. De lo cual también está escrito: ¿Quién conoció el sentido del Señor, o quién fue su consejero? (Rom. 11, 34, de Is. 40, 13). Pero así como cuando se da pan o vestido al necesitado, el Señor testifica que Él mismo lo ha recibido (Mt 25, 40), así cuando se da un recto consejo a cualquier ignorante, Él mismo lo recibe, de quien es miembro aquel que es instruido. Porque todos los fieles somos miembros de nuestro Redentor; y así como Él es alimentado en nosotros por la misericordia de la largueza, así Él mismo es ayudado en nosotros por el consejo de la doctrina. Por tanto, los escribas y los doctores de la ley, que solían instruir a los pueblos para la vida, ¿qué otra cosa fueron sino consejeros del Redentor que había de venir? Los cuales, sin embargo, al contemplar al Señor encarnado, con sus consejos apartaron a muchos de la fe en Él, aunque antes parecían haber enseñado a muchos a creer en el misterio de su encarnación por las palabras de los profetas. Y porque aquel está más en el amor ante Dios, que atrae a muchísimos a su amor, todavía se añade sobre el mismo orden de los doctores de la ley y fariseos: Y aquel a quien yo más amaba se ha vuelto contra mí. Pues ese mismo orden, por persuasión de la perfidia, se apartó de la fe de la verdad, el cual antes, sirviendo en el trabajo de la predicación, era amado sobremanera; al cual siguió la turba de los pueblos no solo para no creer, sino incluso para perseguir al Señor, e inflamada con las teas de aquella crueldad hasta su pasión. En la cual pasión, por cierto, los corazones de los discípulos fueron turbados. Por lo cual ahora se añade:

Capítulo XLIX

[Rec XXIII].

VERS. 20.---A mi piel, consumidas las carnes, se pegó mi hueso.

57. Sufriendo Cristo y huyendo los apóstoles, las santas mujeres se adhirieron a Él como la piel.---En el hueso se designa la fortaleza, pero en las carnes la debilidad del cuerpo. Puesto que, por tanto, Cristo y la Iglesia son una sola persona, ¿qué se designa por el hueso sino el mismo Señor? ¿Qué por la carne sino los discípulos, que en el tiempo de su pasión gustaron de cosas débiles? Pero por la piel, que permanece exterior a la carne en el cuerpo, ¿qué sino aquellas santas mujeres son figuradas, las cuales servían al Señor con ministerios exteriores para preparar los subsidios del cuerpo?

Nam cum ejus discipuli quamvis necdum firmi veritatis fidem populis praedicarent, ossi suo inhaerebant carnes. Et cum sanctae mulieres ea quae necessaria erant exteriora praepararent, quasi pellis exterius manebant in corpore. Sed cum ad crucis horam ventum est, ejus discipulos gravis ex persecutione Judaeorum timor invasit: fugerunt singuli, mulieres adhaeserunt. Quasi ergo consumpta carne, os Domini pelli suae adhaesit, quia fortitudo ejus, passionis tempore, fugientibus discipulis, juxta se mulieres invenit. Stetit equidem aliquandiu Petrus, sed tamen post territus negavit (Matth. XXVI, 70). Stetit etiam Joannes, cui ipso crucis tempore dictum est: Ecce mater tua (Joan. XIX, 27.) Sed perseverare minime potuit, quia de ipso quoque scriptum est, quod adolescens quidam sequebatur illum amictus sindone super nudo, et tenuerunt eum; at ille rejecta sindone, nudus profugit ab eis (Marc. XIV, 51). Qui etsi post, ut verba Redemptoris sui audiret, ad horam crucis rediit, prius tamen territus fugit. Mulieres autem non solum non timuisse, neque fugisse, sed etiam usque ad sepulcrum stetisse memorantur. Dicat ergo: Pelli mea, consumptis carnibus, adhaesit os meum. Hoc est, hi qui meae fortitudini propinquius inhaerere debuerant, passionis meae tempore timore consumpti sunt, et eas, quas ad exteriora ministeria posui, in passione mea sine formidine inhaerere mihi fideliter inveni. Ubi et aperte subintelligitur, quod haec verba per mysterium dicantur, dum sequitur:

Caput L

[Vet. XXIV].

IBID.---Et derelicta sunt tantummodo labia circa dentes meos.

58. Christi dentes apostoli, eo patiente virtutem omnem amiserant.---Quid enim circa dentes aliud quam labia habemus, etiam si nulla flagella patiamur? Sed quid per labia nisi locutio, quid per dentes, nisi sancti apostoli designantur? Qui in hoc Ecclesiae corpore idcirco sunt positi, ut vitam carnalium correptione mordeant, eamque a suae pertinaciae duritia confringant. Unde et eidem primo apostolorum quasi denti in ejus corpore posito dicitur: Macta, et manduca (Act. X, 13).

Pues mientras sus discípulos, aunque todavía no firmes, predicaban a los pueblos la fe de la verdad, las carnes se adherían a su hueso. Y cuando las santas mujeres preparaban aquellas cosas exteriores que eran necesarias, permanecían como la piel en el exterior del cuerpo. Pero cuando se llegó a la hora de la cruz, un grave temor por la persecución de los judíos invadió a sus discípulos: huyeron cada uno por su lado, las mujeres se adhirieron. Como si, por tanto, consumida la carne, el hueso del Señor se adhiriera a su piel, porque su fortaleza, en el tiempo de la pasión, al huir los discípulos, encontró a las mujeres junto a sí. Permaneció, en efecto, por algún tiempo Pedro, pero sin embargo después, aterrorizado, lo negó (Mt 26, 70). Permaneció también Juan, a quien en el mismo tiempo de la cruz se le dijo: He ahí a tu madre (Jn 19, 27). Pero de ningún modo pudo perseverar, porque de él también está escrito que un cierto joven lo seguía envuelto en una sábana sobre el cuerpo desnudo, y lo prendieron; pero él, arrojada la sábana, huyó desnudo de ellos (Mc 14, 51). El cual, aunque después volvió a la hora de la cruz para oír las palabras de su Redentor, sin embargo primero, aterrorizado, huyó. Pero las mujeres se recuerda que no solo no temieron, ni huyeron, sino que incluso permanecieron hasta el sepulcro. Diga, pues: A mi piel, consumidas las carnes, se pegó mi hueso. Esto es: aquellos que debieron haberse adherido más cercanamente a mi fortaleza, en el tiempo de mi pasión fueron consumidos por el temor, y a aquellas que puse para los ministerios exteriores, en mi pasión las encontré adhiriéndose a mí fielmente y sin temor. Donde también se sobrentiende claramente que estas palabras se dicen por misterio, mientras sigue:

Capítulo L

[Vet. XXIV].

IBID.---Y solo han quedado los labios alrededor de mis dientes.

58. Los apóstoles, dientes de Cristo, sufriendo Él habían perdido toda su virtud.---¿Pues qué otra cosa tenemos alrededor de los dientes sino los labios, aunque no padezcamos ningún azote? Pero ¿qué se designa por los labios sino la locución, y qué por los dientes sino los santos apóstoles? Los cuales están puestos en este cuerpo de la Iglesia para esto, para que muerdan la vida de los carnales con la corrección, y la quebranten de la dureza de su pertinacia. Por lo cual también se le dice al mismo primero de los apóstoles, como a un diente puesto en su cuerpo: Mata y come (Hech 10, 13).

Sed quia passionis ejus tempore isti dentes prae timore mortis amiserunt morsum correptionis, amiserunt fiduciam roboris, amiserunt efficaciam omnimodae operationis, ita ut duo ex illis ambulantes, post ejus mortem ac resurrectionem, in via loquerentur et dicerent: Nos sperabamus quia ipse esset redempturus Israel (Luc. XXIV, 21), recte nunc dicitur: Et derelicta sunt tantummodo labia circa dentes meos. Confabulabantur adhuc de illo, sed jam in illum minime credebant. Tantummodo ergo labia circa dentes ejus remanserant, quia virtutem bonae operationis amiserant, et sola de illo confabulationis verba retinebant. Perdiderant morsum correptionis, et habebant motum locutionis. Labia itaque tantummodo circa dentes relicta sunt, quia adhuc quidem confabulari noverant, sed praedicare jam eum, aut mordere infidelium vitia formidabant. Peractis itaque his quae in voce capitis dixit, ad propria beatus Job verba revertitur, dicens:

CAPUT LI.

VERS. 21.---Miseremini mei, miseremini mei, saltem vos amici mei, quia manus Domini tetigit me.

59. Piorum mens in adversis, ad preces, non ad iram movetur.---Hoc habere solet proprium mens piorum, quod cum injusta ab adversariis patitur, non tam ad iram quam ad preces moveatur, ut si moderari eorum pravitas placide valeat, plus deprecari eligant quam irasci. Unde recte nunc dicitur: Miseremini mei, miseremini mei, saltem vos amici mei, quia manus Domini tetigit me. Ecce eos a quibus semper contumeliis se affligi considerat amicos vocat, quia bonis mentibus etiam ipsa fiunt prospera, quae videntur adversa. Nam perversi quique bonorum dulcedine aut convertuntur, ut redeat, et eo ipso amici sunt quo boni fiunt; aut in malitia perseverant, et in hoc quoque etiam nolentes amici sunt, quia si qua bonorum delicta sunt, ea suis persecutionibus etiam nescientes purgant. Notandum quoque, quod eis quae secreto apud Deum gesta sunt, beati viri in publico verba concordant. A Satan quippe percussus fuerat, nec tamen percussionem suam Satanae tribuit, sed tactum se manu Domini appellat, sicut ipse quoque Satan dixerat: Mitte manum tuam et tange os ejus et carnem, si non in faciem benedixerit tibi (Job. II, 5). Sciebat quippe vir sanctus quia et per hoc ipsum quod perversa voluntate contra se Satan egerat, potestatem non a semetipso, sed a Domino habebat. Sequitur:

Pero porque en el tiempo de su pasión estos dientes, por temor a la muerte, perdieron el mordisco de la corrección, perdieron la confianza de la fortaleza, perdieron la eficacia de toda clase de operación, de tal manera que dos de ellos caminando, después de su muerte y resurrección, hablaban en el camino y decían: Nosotros esperábamos que Él fuera el que había de redimir a Israel (Lc 24, 21), rectamente se dice ahora: Y solo han quedado los labios alrededor de mis dientes. Confabulaban todavía sobre Él, pero ya creían muy poco en Él. Solo, pues, los labios habían quedado alrededor de sus dientes, porque habían perdido la virtud de la buena operación, y solo retenían palabras de confabulación sobre Él. Habían perdido el mordisco de la corrección, y tenían el movimiento de la locución. Por tanto, los labios solo quedaron alrededor de los dientes, porque todavía ciertamente sabían confabular, pero ya temían predicarlo a Él, o morder los vicios de los infieles. Terminadas, pues, estas cosas que dijo en la voz de la Cabeza, el bienaventurado Job vuelve a sus propias palabras, diciendo:

CAPÍTULO LI.

VERS. 21.---Compadeceos de mí, compadeceos de mí, al menos vosotros mis amigos, porque la mano del Señor me ha tocado.

59. La mente de los piadosos en las adversidades se mueve a las preces, no a la ira.--- Suele tener esto de propio la mente de los piadosos, que cuando padece injusticias de los adversarios, no se mueva tanto a la ira cuanto a las preces, de modo que si la depravación de aquellos puede ser moderada plácidamente, elijan más rogar que airarse. Por lo cual rectamente se dice ahora: Compadeceos de mí, compadeceos de mí, al menos vosotros mis amigos, porque la mano del Señor me ha tocado. He aquí que llama amigos a aquellos por quienes considera que siempre es afligido con contumelias, porque para las buenas mentes incluso aquellas cosas se vuelven prósperas, que parecen adversas. Pues todos los perversos, o son convertidos por la dulzura de los buenos, para que vuelvan, y por eso mismo son amigos por lo cual se hacen buenos; o perseveran en la malicia, y en esto también incluso no queriendo son amigos, porque si hay algunos delitos de los buenos, ellos con sus persecuciones incluso sin saberlo los purgan. Hay que notar también que con aquellas cosas que secretamente fueron hechas ante Dios, concuerdan las palabras del bienaventurado varón en público. Pues ciertamente había sido golpeado por Satanás, y sin embargo no atribuye su golpe a Satanás, sino que se llama a sí mismo tocado por la mano del Señor, tal como el mismo Satanás también había dicho: Extiende tu mano y toca su hueso y su carne, si no te bendijere en tu cara (Job 2, 5). Pues sabía el varón santo que incluso por esto mismo que Satanás había obrado con voluntad perversa contra él, tenía la potestad no de sí mismo, sino del Señor. Sigue:

Caput LII

[Vet. XXV, Rec. XXIV].

VERS. 22.---Quare persequimini me sicut Deus, et carnibus meis saturamini?

60. Deus non saeviendo nos persequitur.---Non abhorret a locutione pietatis quod a Deo se perhibet persequi. Est namque persecutor bonus, sicut de semetipso ore prophetico Dominus dicit: Detrahentem occulte adversus proximum suum, hunc persequebar. Cum vero sanctus quisque flagellari permittitur, scit quod persecutionem contra commissa vitia ex interna dispensatione patiatur. Crudeles autem persecutorum mentes cum potestatem feriendi appetunt, contra bonorum vitam non studio purgationis, sed livoris facibus accenduntur. Et quidem hoc faciunt quod Deus omnipotens fieri permittit. Sed dum una causa cum Deo etiam per eos agitur, non tamen voluntas una in eadem causa servatur, quia cum omnipotens Deus amando purgationem exhibet, injustorum pravitas saeviendo malitiam exercet. Quod ergo dicitur, quare persequimini me sicut Deus? ad exteriorem hoc percussionem retulit, non ad intimam intentionem, quia etsi hoc agunt exterius quod Deus agi disposuit, non tamen hoc quod Deus in sua actione appetunt, ut boni ex afflictione purgentur. Quod intelligi et aliter potest. Tanto enim omnipotens Deus justius aliena vitia percutit, quanto in semetipso nihil habet vitiorum. Homines vero cum per disciplinam alios feriunt, sic alienam infirmitatem debent percutere, ut etiam ad suam noverint oculos revocare, ut ex semetipsis considerent quantum aliis feriendo parcant, cum se quoque ipsos dignos percussionibus non ignorant. Itaque nunc dicitur: Quare persequimini me sicut Deus? Ac si aperte diceretur: Ita me ex infirmitatibus meis affligitis, ac si ipsi more Dei de infirmitate nihil habeatis. Unde considerandum est quod si qui fortasse sint qui asperitate correptionis indigeant, tunc eis dura correptio a nobis admovenda est, cum Dei manus cessat a verbere. Cum vero superna flagella insunt, non a nobis jam correptio, sed consolatio debetur, ne dum in dolore increpationem jungimus, percussionem percussioni sociemus.

Capítulo LII

[Vet. XXV, Rec. XXIV].

VERS. 22.---¿Por qué me perseguís como Dios, y os saciáis de mis carnes?

60. Dios no nos persigue siendo cruel.---No es ajeno a la locución de la piedad que afirme que es perseguido por Dios. Pues hay un perseguidor bueno, como de sí mismo dice el Señor por la boca profética: Al que calumniaba en secreto a su prójimo, a este yo perseguía. Pero cuando a cualquier santo se le permite ser azotado, sabe que padece la persecución contra los vicios cometidos por una disposición interna. Pero las mentes crueles de los perseguidores, cuando apetecen la potestad de herir, se inflaman contra la vida de los buenos no por el estudio de la purgación, sino con las teas de la envidia. Y ciertamente hacen esto que Dios omnipotente permite que se haga. Pero mientras una misma causa con Dios se actúa también por medio de ellos, sin embargo no se guarda una misma voluntad en la misma causa, porque mientras el Dios omnipotente amando exhibe la purgación, la depravación de los injustos ensañándose ejercita la malicia. Aquello, pues, que se dice, ¿por qué me perseguís como Dios?, lo refirió a la percusión exterior, no a la intención íntima, porque aunque hagan esto exteriormente lo que Dios dispuso que se hiciera, sin embargo no apetecen esto que Dios apetece en su acción, que los buenos sean purificados por la aflicción. Lo cual puede entenderse también de otra manera. Pues tanto más justamente el Dios omnipotente hiere los vicios ajenos, cuanto nada tiene de vicios en sí mismo. Los hombres, en cambio, cuando por la disciplina hieren a otros, deben herir de tal modo la flaqueza ajena, que sepan también volver los ojos a la suya propia, para que consideren por sí mismos cuánto perdonen a otros al herirlos, cuando no ignoran que ellos mismos también son dignos de percusiones. Por tanto, ahora se dice: ¿Por qué me perseguís como Dios? Como si se dijera abiertamente: Me afligís de tal modo por mis flaquezas, como si vosotros mismos al modo de Dios nada tuvierais de flaqueza. Por lo cual hay que considerar que si hay algunos que tal vez necesiten la aspereza de la corrección, entonces debemos aplicarles una dura corrección nosotros, cuando la mano de Dios cesa del azote. Pero cuando los azotes celestiales están presentes, ya no se debe de nosotros la corrección, sino la consolación, para que mientras unimos la increpación al dolor, no asociemos percusión a percusión.

61. Detractores belluarum more, homines devorant.---Bene autem subditur: Et carnibus meis saturamini? Quorum mens proximorum poenas esurit, saturari procul dubio alienis carnibus quaerit. Sciendum quoque est quia hi etiam qui alienae vitae detractione pascuntur, alienis procul dubio carnibus satiantur. Unde per Salomonem dicitur: Noli esse in conviviis potatorum, neque comedas cum eis qui carnes ad vescendum conferunt (Prov. XXIII, 20). Carnes quippe ad vescendum conferre est in collocutione derogationis vicissim proximorum vitia dicere. De quorum illic poena mox subditur: Quia vacantes potibus et dantes symbolum consumentur, et vestietur pannis dormitatio (Ibid.). Potibus vacant, qui de opprobrio alienae vitae se debriant. Symbolum vero dare est, sicut unusquisque solet pro parte sua cibos ad vescendum, ita in confabulatione detractionis verba conferre. Sed vacantes potibus et dantes symbolum consumentur, quia sicut scriptum est (Fortasse, Proverb. XV, 5): Omnis detractor eradicabitur. Vestietur autem pannis dormitatio, quia despectum et inopem a cunctis bonis operibus mors sua invenit, quem hic ad alienae vitae exquirenda crimina detractionis suae languor occupavit. [Vet. XXVI.] Sed tot dura quae beatus Job sustinet, dignum non est ut per silentium transeant, eaque a notitia hominum ignorantiae obscuritas tegat. Tanti quippe aedificari ad servandam patientiam valent, quanti, implente se superna gratia, ejus patientiae facta cognoverint. Unde et idem beatus Job in exemplum vult pertrahi flagella quae sentit, qui statim subjungit dicens:

Caput LIII

[Rec. XXV].

VERS. 23, 24.---Quis mihi tribuat ut scribantur sermones mei? Quis mihi det ut exarentur in libro stylo ferreo, et plumbi lamina, vel certe sculpantur in silice?

62. Per plumbi laminam Judaeorum, per silicem gentilium corda designantur.---Cuncta quae beatus Job pertulit, quia forti patrum sententia edoctus gravis ille Judaeorum populus agnovit, stylo ferreo et plumbi lamina scripta sunt. Quia vero haec etiam dura gentilium corda cognoverunt, quid ea nisi in silice sculpta videmus? Et notandum quia in plumbo quod scribitur ipsa metalli mollitie citius deletur; in silice vero tardius quidem valent litterae imprimi, sed difficilius deleri.

61. Los detractores, al modo de las fieras, devoran a los hombres.---Pero se añade bien: ¿Y os saciáis de mis carnes? Aquellos cuya mente tiene hambre de las penas de los prójimos, sin duda alguna buscan saciarse de las carnes ajenas. Hay que saber también que estos mismos que se alimentan de la detracción de la vida ajena, sin duda alguna se sacian de las carnes ajenas. Por lo cual se dice por Salomón: No estés en los convites de los bebedores, ni comas con aquellos que aportan carnes para comer (Prov 23, 20). Pues aportar carnes para comer es decir por turnos los vicios de los prójimos en la conversación de la detracción. De cuya pena allí mismo se añade luego: Porque los que se entregan a la bebida y dan su aporte serán consumidos, y la somnolencia se vestirá de harapos (Ibid.). Se entregan a la bebida los que se embriagan del oprobio de la vida ajena. Pero dar el aporte es, tal como cada uno suele aportar por su parte los alimentos para comer, así aportar en la confabulación las palabras de la detracción. Pero los que se entregan a la bebida y dan su aporte serán consumidos, porque como está escrito: Todo detractor será erradicado. Se vestirá, en cambio, de harapos la somnolencia, porque a aquel a quien aquí el lánguido deseo de su detracción lo ocupó en inquirir los crímenes de la vida ajena, su propia muerte lo encuentra despreciado y pobre de todas las buenas obras. [Vet. XXVI.] Pero tantas durezas que el bienaventurado Job sostiene, no es digno que pasen en silencio, y que la oscuridad de la ignorancia las oculte de la noticia de los hombres. Pues tantos pueden ser edificados para guardar la paciencia, cuantos, llenándolos la gracia soberana, hubieren conocido los hechos de su paciencia. Por lo cual también el mismo bienaventurado Job quiere que los azotes que siente sean tomados por ejemplo, el cual inmediatamente añade diciendo:

Capítulo LIII

[Rec. XXV].

VERS. 23, 24.---¿Quién me otorgará que se escriban mis sermones? ¿Quién me dará que se graben en un libro con estilo de hierro, y en lámina de plomo, o al menos se esculpan en pedernal?

62. Por la lámina de plomo se designan los corazones de los judíos, por el pedernal los de los gentiles.---Todas las cosas que el bienaventurado Job padeció, porque aquel pesado pueblo de los judíos, instruido por la fuerte sentencia de los padres, las reconoció, están escritas con estilo de hierro y lámina de plomo. Pero porque estas cosas también las conocieron los duros corazones de los gentiles, ¿qué vemos sino que están esculpidas en pedernal? Y es de notar que lo que se escribe en plomo, por la misma blandura del metal, se borra más pronto; en el pedernal, en cambio, más tardíamente pueden imprimirse las letras, pero más difícilmente borrarse.

Non ergo immerito per plumbi laminam Judaea exprimitur, quae praecepta Dei et sine labore percepit, et cum celeritate perdidit. Recte per silicem gentilitas figuratur, quae verba sacri eloquii vix custodienda suscipere potuit; sed tamen fortiter suscepta servavit. Per stylum vero ferreum quid aliud quam fortis Dei sententia designatur? Unde et per prophetam dicitur: Peccatum Judae scriptum est stylo ferreo in unque adamantino (Jerem. XVII, 1). In ungue finis est corporis. Ita vero lapis durus est adamas, ut ferro non valeat secari. Per stylum vero ferreum fortis sententia, per unguem vero adamantinum finis signatur aeternus. Peccatum itaque Judae stylo ferreo in ungue adamantino scriptum dicitur, quia culpa Judaeorum per fortem Dei sententiam in finem servatur infinitum.

63. Plumbum avaritiam significat.---Recte quoque per plumbi laminam eos accipimus quos avaritiae pondus gravat, quibus per increpantem Prophetam dicitur: Filii hominum, usquequo graves corde (Psal. IV, 3)? Per plumbum namque, cujus natura gravis est ponderis, peccatum avaritiae specialiter designatur, quod mentem quam infecerit ita gravem reddit, ut ad appetenda sublimia attolli nequaquam possit. [Rec. XXVI.] Hinc enim in Zacharia scriptum est: Leva oculos tuos, et vide. Quid est hoc quod egreditur? Et dixi: Quidnam est? Et ait: Haec est amphora egrediens, et dixit: Haec est oculus eorum in universa terra. (Vet. XXVII.) Et ecce talentum plumbi portabatur, et ecce mulier una sedens in medio amphorae, et dixit: Haec est impietas. Et projecit eam in medio amphorae, et misit massam plumbeam in os ejus (Zach. V, 5, seq.).

Qui de hac visione amphorae, et mulieris, et plumbi, ut latius quid cognovisset ostenderet, adhuc secutus adjunxit: Et levavi oculos meos, et vidi; et ecce duae mulieres egredientes, et spiritus in alis earum, et habebant alas quasi alas milvi, et levaverunt amphoram inter terram et coelum. Et dixi ad angelum qui loquebatur in me: Quo istae deferunt amphoram? Et dixit ad me: Ut aedificetur ei domus in terra Sennaar (Zach. V, 9, seq.). Quod prophetae testimonium inutiliter pro documento plumbi protulimus, si non etiam repetentes exponamus. Ait enim: Leva oculos, et vide. Quid est hoc quod egreditur? Et dixi: Quidnam est? Et ait: Haec est amphora egrediens (Ibid.). Volens Deus prophetae ostendere humanum genus, ex qua ab eo maxime culpa dilabatur, per imaginem amphorae quasi patens os avaritiae designavit. Avaritia quippe velut amphora est, quae os cordis in ambitu apertum tenet. Et dixit: Haec est oculus eorum in universa terra (Ibid.). Multos obtusi sensus homines cernimus, et tamen eos in malis actibus astutos videmus; propheta quoque attestante, qui ait: Sapientes sunt ut faciant mala, bene autem facere nesciunt (Jerem. IV, 22).

No sin razón, pues, por la lámina de plomo se expresa Judea, que percibió los preceptos de Dios sin trabajo, y con celeridad los perdió. Rectamente por el pedernal se figura la gentilidad, que apenas pudo recibir para ser custodiadas las palabras de la sagrada elocuencia; pero, sin embargo, fuertemente recibidas las guardó. Pero por el estilo de hierro ¿qué otra cosa se designa sino la fuerte sentencia de Dios? Por lo cual también se dice por el profeta: El pecado de Judá escrito está con estilo de hierro en uña diamantina (Jer. 17, 1). En la uña está el fin del cuerpo. Además, de tal modo es dura la piedra de diamante, que no puede ser cortada por el hierro. Por el estilo de hierro se significa la fuerte sentencia, pero por la uña diamantina el fin eterno. El pecado de Judá, por tanto, se dice que está escrito con estilo de hierro en uña diamantina, porque la culpa de los judíos por la fuerte sentencia de Dios se reserva para un fin infinito.

63. El plomo significa la avaricia.---Rectamente también por la lámina de plomo entendemos a aquellos a quienes grava el peso de la avaricia, a los cuales se les dice por el Profeta que les increpa: Hijos de los hombres, ¿hasta cuándo seréis pesados de corazón (Sal. 4, 3)? Por el plomo, pues, cuya naturaleza es de pesado peso, se designa especialmente el pecado de la avaricia, que de tal modo vuelve pesado el ánimo que infectó, que de ningún modo puede elevarse para apetecer las cosas sublimes. [Rec. XXVI.] Pues de aquí está escrito en Zacarías: Levanta tus ojos, y mira. ¿Qué es esto que sale? Y dije: ¿Qué es? Y dijo: Esta es una ánfora que sale, y dijo: Este es el ojo de ellos en toda la tierra. (Vet. XXVII.) Y he aquí que era llevado un talento de plomo, y he aquí una mujer sentada en medio de la ánfora, y dijo: Esta es la impiedad. Y la arrojó en medio de la ánfora, y echó la masa de plomo en su boca (Zac. 5, 5, sig.).

Aquel que, para mostrar que había conocido más ampliamente algo sobre esta visión de la ánfora, y de la mujer, y del plomo, siguiendo todavía añadió: Y levanté mis ojos, y vi; y he aquí dos mujeres que salían, y el espíritu estaba en sus alas, y tenían alas como alas de milano, y levantaron la ánfora entre la tierra y el cielo. Y dije al ángel que hablaba en mí: ¿A dónde llevan estas la ánfora? Y me dijo: Para que se le edifique una casa en la tierra de Senaar (Zac. 5, 9, sig.). El cual testimonio del profeta inútilmente hemos aducido como prueba del plomo, si no lo exponemos también repitiéndolo. Dice, pues: Levanta los ojos, y mira. ¿Qué es esto que sale? Y dije: ¿Qué es? Y dijo: Esta es una ánfora que sale (Ibíd.). Queriendo Dios mostrar al profeta el género humano, por qué culpa principalmente se desliza de Él, por la imagen de la ánfora designó como la boca abierta de la avaricia. La avaricia, pues, es como una ánfora, que tiene la boca del corazón abierta en su contorno. Y dijo: Este es el ojo de ellos en toda la tierra (Ibíd.). Vemos a muchos hombres de embotado sentido, y sin embargo los vemos astutos en los actos malos; atestiguándolo también el profeta, que dice: Sabios son para hacer el mal, pero hacer el bien no saben (Jer. 4, 22).

Hi itaque sensu torpent, sed in his quae appetunt avaritiae stimulis excitantur; et qui ad bona videnda caeci sunt, excitantibus praemiis, ad peragenda mala vigilantes fiunt. Unde recte de hac eadem avaritia dicitur: Haec est oculus eorum in universa terra. Et ecce talentum plumbi portabatur (Ibid.). Quid est talentum plumbi, nisi ex eadem avaritia pondus peccati? Et ecce mulier una sedens in medio amphorae. Quam mulierem, ne fortassis quae esset dubitare possemus, illico angelus innotuit. Nam illic mox sequitur: Et dixit: Haec est impietas. Et projecit eam in medio amphorae. Impietas in medio amphorae projicitur, quia nimirum in avaritia semper impietas tenetur. Et misit massam plumbi in os ejus. Massa plumbi in os mulieris mittitur, quia scilicet impietas avaritiae peccati sui pondere gravatur. Si enim ad ea quae deorsum sunt non ambiret, erga Deum ac proximum impia nequaquam existeret.

[Vet. XXVIII.] 64. Superbia et inanis gloria duo principalia vitia. His sublevatur avaritia.---Et levavi oculos meos, et vidi; et ecce duae mulieres egredientes, et spiritus in alis earum. Quid aliud in his duabus mulieribus accipimus, nisi duo principalia vitia, superbiam videlicet, et gloriam inanem, quae impietati absque ulla dubitatione conjuncta sunt? Quae et in alis suis spiritum habere narrantur, quia in actionibus suis Satanae voluntati deserviunt. Ipsum quippe propheta spiritum appellat, de quo Salomon ait: Si spiritus potestatem habentis ascenderit super te, locum tuum ne dimiseris (Eccle. X, 4). Et de quo in Evangelio Dominus dicit: Cum immundus spiritus exierit ab homine, ambulat per loca arida et inaquosa (Matth. XII, 43). Spiritus in alis earum est, quia superbia et inanis gloria per omne quod agunt Satanae voluntati famulantur. Et habebant alas, quasi alas milvi. Milvus semper naturae studet insidiari pullorum. Istae ergo mulieres alas habent, quasi alas milvi, quia actiones earum diabolo sunt procul dubio similes, qui insidiatur semper vitae parvulorum. Et levaverunt amphoram inter coelum et terram. Superbia et vana gloria habent hoc proprium, ut eum quem infecerint in cogitatione sua super caeteros homines extollant, et modo per ambitum rerum, modo per desiderium dignitatum quem semel captum tenuerint quasi in honoris altitudinem elevent. Qui autem inter coelum et terram est, et ima deserit, et superiora minime attingit.

Estos, por tanto, se entorpecen en el sentido, pero en aquellas cosas que apetecen se excitan por los estímulos de la avaricia; y los que para ver las cosas buenas son ciegos, excitándolos los premios, se vuelven vigilantes para realizar las malas. Por lo cual rectamente de esta misma avaricia se dice: Este es el ojo de ellos en toda la tierra. Y he aquí que era llevado un talento de plomo (Ibíd.). ¿Qué es el talento de plomo, sino el peso del pecado de la misma avaricia? Y he aquí una mujer sentada en medio de la ánfora. Cuál mujer fuera, para que no pudiéramos tal vez dudar, al punto el ángel lo dio a conocer. Pues allí sigue luego: Y dijo: Esta es la impiedad. Y la arrojó en medio de la ánfora. La impiedad es arrojada en medio de la ánfora, porque sin duda en la avaricia siempre se tiene la impiedad. Y echó la masa de plomo en su boca. La masa de plomo es echada en la boca de la mujer, porque evidentemente la impiedad de la avaricia se grava con el peso de su pecado. Pues si no ambicionara las cosas que están abajo, para con Dios y el prójimo de ningún modo existiría impía.

[Vet. XXVIII.] 64. La soberbia y la gloria vana son dos vicios principales. Por estos se eleva la avaricia.---Y levanté mis ojos, y vi; y he aquí dos mujeres que salían, y el espíritu estaba en sus alas. ¿Qué otra cosa entendemos en estas dos mujeres, sino dos vicios principales, a saber, la soberbia y la gloria vana, que sin duda alguna están unidas a la impiedad? Las cuales también se narran tener el espíritu en sus alas, porque en sus acciones sirven a la voluntad de Satanás. A ese mismo espíritu llama el profeta, de quien Salomón dice: Si el espíritu del que tiene el poder subiere sobre ti, no dejes tu lugar (Ecl. 10, 4). Y de quien el Señor dice en el Evangelio: Cuando el espíritu inmundo hubiere salido del hombre, anda por lugares áridos e inacuosos (Mat. 12, 43). El espíritu está en sus alas, porque la soberbia y la gloria vana por todo lo que hacen sirven a la voluntad de Satanás. Y tenían alas, como alas de milano. El milano siempre procura acechar la naturaleza de los polluelos. Estas mujeres, por tanto, tienen alas, como alas de milano, porque sus acciones son sin duda semejantes al diablo, que acecha siempre la vida de los párvulos. Y levantaron la ánfora entre el cielo y la tierra. La soberbia y la vana gloria tienen esto de propio, que a aquel a quien han infectado lo ensalzan en su pensamiento sobre los demás hombres, y ya por la ambición de las cosas, ya por el deseo de las dignidades, a quien una vez han tenido cautivo lo elevan como a la altura del honor. Pero el que está entre el cielo y la tierra, y deja las cosas ínfimas, y las superiores de ningún modo alcanza.

65. Levant ergo istae mulieres amphoram inter coelum et terram, quia superbia et inanis gloria mentem per avaritiam honoris captam ita elevant, ut quoslibet proximos despicientes quasi ima deserant, et alta gloriantes petant. Sed tales quique dum superbiunt, et eos mente transeunt cum quibus sunt, et superioribus civibus minime junguntur. Amphora ergo levata inter terram et coelum dicitur, quia avari quique per superbiam atque inanem gloriam et proximos juxta se despiciunt, et superiora quae ultra ipsos sunt nullatenus apprehendunt. Inter terram itaque et coelum feruntur, quia nec aequalitatem fraternitatis in infimis per charitatem tenent, nec tamen summa pertingere sese extollendo praevalent. Et dixi ad angelum qui loquebatur in me: Quo istae deferunt amphoram? Et dixit ad me: Ut aedificetur ei domus in terra Sennaar. Eidem amphorae aedificatur domus in terra Sennaar. Sennaar quippe fetor eorum dicitur. Et sicut bonus odor ex virtute est, Paulo attestante, qui ait: Odorem notitiae suae manifestat per nos in omni loco, quia Christi bonus odor sumus Deo (II Cor. II, 14). Ita e contrario fetor ex vitio. Radix enim est omnium malorum cupiditas (I Tim. VI, 10). Et quia quodlibet malum per avaritiam gignitur, dignum est ut domus avaritiae in fetore construatur. Sciendum quoque est quod Sennaar latissima vallis est, in qua turris a superbientibus aedificari coeperat, quae, linguarum facta diversitate, destructa est. Quae scilicet turris Babylon dicta est, pro ipsa videlicet confusione mentium atque linguarum. Nec immerito ibi avaritiae amphora ponitur, ubi Babylon, id est confusio aedificatur, quia dum per avaritiam et impietatem certum est omnia mala exsurgere, recte haec ipsa avaritia atque impietas in confusione perhibentur habitare.

66. Ecclesia sermones suos cordibus avaritia gravibus, et duris insculpi postulat.--- Haec paucis per excessum diximus, ut peccati pondus exprimi per plumbi laminam monstraremus. Quae tamen beati Job verba sanctae quoque Ecclesiae congruunt, quae duo sacri eloquii Testamenta custodiens, quasi secundo sermones suos scribi expetit, dicens: Quis mihi tribuat, ut scribantur sermones mei? quis mihi det, ut exarentur in libro? Quae quia forti sententia modo per pondus avaritiae gravibus, modo autem duris cordibus loquitur, stylo ferreo in plumbi lamina vel certe in silice scribit. Sed jure beatum Job Redemptoris nostri ejusque Ecclesiae uti vocibus dicimus si quid de eodem Redemptore nostro quod aperte loquitur invenimus. [Vet. XXIX.] Quo etenim pacto credendum est quia ex eo aliquid per figuram insinuat, si eum nobis apertis vocibus non demonstrat? Sed jam quid de eo sentit aperiat, omnesque nobis ambages cogitationum tollat. Sequitur:

65. Levantan, pues, estas mujeres la ánfora entre el cielo y la tierra, porque la soberbia y la gloria vana elevan de tal modo el ánimo cautivado por la avaricia del honor, que despreciando a cualesquiera prójimos como que abandonan las cosas ínfimas, y jactándose buscan las altas. Pero tales personas, mientras se ensoberbecen, tanto pasan con la mente a aquellos con quienes están, como de ningún modo se unen a los ciudadanos superiores. La ánfora, pues, se dice levantada entre la tierra y el cielo, porque todos los avaros, por la soberbia y la vana gloria, tanto desprecian a los prójimos junto a sí, como de ninguna manera aprehenden las cosas superiores que están más allá de ellos. Entre la tierra, por tanto, y el cielo son llevados, porque ni mantienen la igualdad de la fraternidad en lo ínfimo por la caridad, ni sin embargo prevalecen ensalzándose para alcanzar lo sumo. Y dije al ángel que hablaba en mí: ¿A dónde llevan estas la ánfora? Y me dijo: Para que se le edifique una casa en la tierra de Senaar. A la misma ánfora se le edifica una casa en la tierra de Senaar. Senaar, en efecto, se dice hedor de ellos. Y como el buen olor es por la virtud, atestiguándolo Pablo, que dice: Manifiesta el olor de su noticia por nosotros en todo lugar, porque buen olor de Cristo somos para Dios (2 Cor. 2, 14). Así, por el contrario, el hedor es por el vicio. Pues la raíz de todos los males es la codicia (1 Tim. 6, 10). Y porque cualquier mal se engendra por la avaricia, es digno que la casa de la avaricia se construya en el hedor. Se ha de saber también que Senaar es un valle muy ancho, en el cual había comenzado a ser edificada por los soberbios una torre que, hecha la diversidad de lenguas, fue destruida. La cual torre, por cierto, fue llamada Babilonia, por la misma confusión de mentes y de lenguas. No sin razón allí se pone la ánfora de la avaricia, donde se edifica Babilonia, esto es, la confusión, porque siendo cierto que por la avaricia y la impiedad surgen todos los males, rectamente se dice que esta misma avaricia e impiedad habitan en la confusión.

66. La Iglesia pide que sus sermones se graben en los corazones pesados por la avaricia, y en los duros.---Estas cosas hemos dicho en pocas palabras por exceso, para mostrar que el peso del pecado se expresa por la lámina de plomo. Las cuales palabras, sin embargo, del bienaventurado Job convienen también a la santa Iglesia, la cual custodiando los dos Testamentos de la sagrada elocuencia, como por segunda vez pide que se escriban sus sermones, diciendo: ¿Quién me otorgará que se escriban mis sermones? ¿Quién me dará que se graben en un libro? La cual, porque con fuerte sentencia habla ya a los corazones pesados por el peso de la avaricia, ya a los corazones duros, escribe con estilo de hierro en lámina de plomo o ciertamente en pedernal. Pero con derecho decimos que el bienaventurado Job usa las voces de nuestro Redentor y de su Iglesia si encontramos algo que habla abiertamente del mismo nuestro Redentor. [Vet. XXIX.] Pues ¿de qué modo se ha de creer que insinúa algo de él por figura, si no nos lo demuestra con voces abiertas? Pero ya abra lo que siente de él, y quítenos todas las ambigüedades de los pensamientos. Sigue:

66. Ecclesia sermones suos cordibus avaritia gravibus, et duris insculpi postulat.---Haec paucis per excessum diximus, ut peccati pondus exprimi per plumbi laminam monstraremus. Quae tamen beati Job verba sanctae quoque Ecclesiae congruunt, quae duo sacri eloquii Testamenta custodiens, quasi secundo sermones suos scribi expetit, dicens: Quis mihi tribuat, ut scribantur sermones mei? quis mihi det, ut exarentur in libro? Quae quia forti sententia modo per pondus avaritiae gravibus, modo autem duris cordibus loquitur, stylo ferreo in plumbi lamina vel certe in silice scribit. Sed jure beatum Job Redemptoris nostri ejusque Ecclesiae uti vocibus dicimus si quid de eodem Redemptore nostro quod aperte loquitur invenimus. [Vet. XXIX.] Quo etenim pacto credendum est quia ex eo aliquid per figuram insinuat, si eum nobis apertis vocibus non demonstrat? Sed jam quid de eo sentit aperiat, omnesque nobis ambages cogitationum tollat. Sequitur:

CAPUT LIV.

VERS. 25.---Scio enim quod Redemptor meus vivit.

67. Job Christum Redemptorem aperte praenuntiavit.---Qui enim non ait conditor, sed Redemptor, aperte eum denuntiat qui, postquam omnia creavit, ut nos de captivitate redimeret, inter nos incarnatus apparuit, suaque passione nos a perpetua morte liberavit. Et notandum quanta fide se in virtute ejus divinitatis astringat, de quo per Paulum dicitur: Quia etsi crucifixus est ex infirmitate, sed vivit ex virtute Dei (II Cor. XIII, 4). Ait namque: Scio enim quod Redemptor meus vivit. Ac si apertis vocibus dicat: Infidelis quisque illum flagellatum, derisum, palmis caesum, corona spinea coronatum, sputis illitum, crucifixum, mortuum noverit; ego illum post mortem vivere certa fide credo, libera voce profiteor, quia Redemptor meus vivit, qui inter impiorum manus occubuit. Sed quid, beate Job, per resurrectionem illius etiam de tuae carnis resurrectione confidis, aperta, quaeso, voce profitere. Sequitur:

Caput LV

[Rec. XXVII].

IBID.---Et in novissimo die de terra surrecturus sum.

66. La Iglesia pide que sus sermones se graben en los corazones pesados por la avaricia, y en los duros.---Estas cosas hemos dicho en pocas palabras por exceso, para mostrar que el peso del pecado se expresa por la lámina de plomo. Las cuales palabras, sin embargo, del bienaventurado Job convienen también a la santa Iglesia, la cual custodiando los dos Testamentos de la sagrada elocuencia, como por segunda vez pide que se escriban sus sermones, diciendo: ¿Quién me otorgará que se escriban mis sermones? ¿Quién me dará que se graben en un libro? La cual, porque con fuerte sentencia habla ya a los corazones pesados por el peso de la avaricia, ya a los corazones duros, escribe con estilo de hierro en lámina de plomo o ciertamente en pedernal. Pero con derecho decimos que el bienaventurado Job usa las voces de nuestro Redentor y de su Iglesia si encontramos algo que habla abiertamente del mismo nuestro Redentor. [Vet. XXIX.] Pues ¿de qué modo se ha de creer que insinúa algo de él por figura, si no nos lo demuestra con voces abiertas? Pero ya abra lo que siente de él, y quítenos todas las ambigüedades de los pensamientos. Sigue:

CAPÍTULO LIV.

VERS. 25.---Pues yo sé que mi Redentor vive.

67. Job anunció abiertamente a Cristo Redentor.---Pues quien no dice creador, sino Redentor, lo anuncia abiertamente a Él que, después que creó todas las cosas, para redimirnos de la cautividad, apareció encarnado entre nosotros, y por su pasión nos libró de la muerte perpetua. Y es de notar con cuánta fe se adhiere a la virtud de su divinidad, de quien se dice por Pablo: Que aunque fue crucificado por flaqueza, pero vive por la virtud de Dios (2 Cor. 13, 4). Dice, pues: Pues yo sé que mi Redentor vive. Como si dijera con voces abiertas: Conozca cualquier infiel a aquel azotado, burlado, herido con palmas, coronado con corona de espinas, manchado con salivazos, crucificado, muerto; yo creo con fe cierta que Él vive después de la muerte, con voz libre profeso, porque mi Redentor vive, el cual sucumbió entre las manos de los impíos. Pero qué, bienaventurado Job, por su resurrección confías tú también de la resurrección de tu carne, profesa, te ruego, con voz abierta. Sigue:

Capítulo LV

[Rec. XXVII].

IBÍD.---Y en el novísimo día he de resucitar de la tierra.

68. Christus mortuus est ut mori non timeremus; resurrexit ut nos resurgere posse confidamus.---Quia videlicet resurrectionem quam in se ostendit in nobis etiam quandoque facturus est. Resurrectionem quippe quam in se ostendit nobis promisit, quia sui capitis gloriam sequuntur membra. Redemptor ergo noster suscepit mortem, ne mori timeremus. Ostendit resurrectionem, ut nos resurgere posse confidamus. Unde et eamdem mortem non plusquam triduanam esse voluit, ne si in illo resurrectio differretur, in nobis omnimodo desperaretur. Quod bene de illo per Prophetam dicitur: De torrente in via bibet, propterea exaltabit caput (Psal. CIX, 7). Quasi enim de quodam flumine nostrae passionis non in mansione bibere, sed in via dignatus est, quia mortem transitorie, id est ad triduum contigit, atque in ea morte quam contigit, nequaquam sicut nos usque ad finem saeculi remansit. [Rec. XXVIII.] Dum ergo die tertio resurrexit, quid in ejus corpore, id est Ecclesia, sequatur ostendit. Exemplo quippe monstravit quod promisit in praemio, ut sicut ipsum resurrexisse fideles agnoscerent, ita in seipsis in fine mundi resurrectionis praemia sperarent. Ecce nos per mortem carnis usque ad finem mundi remanemus in pulvere, ille autem die tertia ab ariditate mortis viruit; ut divinitatis suae nobis potentiam ipsa innovatione suae carnis ostenderet. Quod bene per Moysen virgis duodecim in tabernaculo positis demonstratur (Num. XVII, 2). Nam cum Aaron sacerdotium, qui de tribu Levi fuerat, despiceretur, nec digna tribus quae offerret holocausta crederetur, duodecim virgae, juxta duodecim tribus, in tabernaculo poni praeceptae sunt; et ecce virga Levi viruit, et quid virtutis in munere Aaron haberet, ostendit (Ibid., 8). Quo videlicet signo quid innuitur, nisi quod omnes qui usque ad finem mundi jacemus in morte, quasi virgae reliquae in ariditate remanemus? Sed cunctis virgis in ariditate remanentibus, virga Levi ad florem redit, quia corpus Domini, veri scilicet sacerdotis nostri in mortis ariditate positum, in florem resurrectionis erupit. Quo flore recte Aaron sacerdos esse cognoscitur, quia hac resurrectionis gloria Redemptor noster, qui de tribu Juda ac Levi ortus est, intercessor pro nobis esse monstratur. Ecce ergo jam virga Aaron post ariditatem floret; sed virgae duodecim tribuum in ariditate remanent, quia jam quidem corpus Domini post mortem vivit, sed nostra adhuc corpora usque ad finem mundi a resurrectionis gloria differuntur. Unde caute hanc eamdem dilationem intulit, dicens: Et in novissimo die de terra surrecturus sum.

68. Cristo murió para que no temiéramos morir; resucitó para que confiáramos en que podemos resucitar.---Porque, a saber, la resurrección que mostró en sí mismo, la ha de realizar también en nosotros en algún momento. Pues la resurrección que mostró en sí mismo nos la prometió, porque los miembros siguen la gloria de su cabeza. Nuestro Redentor, por tanto, asumió la muerte para que no temiéramos morir. Mostró la resurrección para que confiáramos en que podemos resucitar. Por lo cual también quiso que esa misma muerte no fuera de más de tres días, no fuera que, si en él se dilataba la resurrección, en nosotros se desesperara de todo punto. Lo cual se dice bien de él por el Profeta: Del torrente beberá en el camino, por eso exaltará la cabeza (Sal. 109, 7). Pues se dignó beber como de un cierto río de nuestra pasión, no en la mansión, sino en el camino, porque tocó la muerte transitoriamente, esto es, por tres días, y en esa muerte que tocó, de ningún modo permaneció como nosotros hasta el fin del siglo. [Rec. XXVIII.] Mientras, pues, resucitó al tercer día, mostró lo que ha de seguir en su cuerpo, esto es, la Iglesia. Pues mostró con el ejemplo lo que prometió en el premio, para que así como los fieles reconocieran que él mismo había resucitado, así esperaran en sí mismos al fin del mundo los premios de la resurrección. He aquí que nosotros, por la muerte de la carne, permanecemos en el polvo hasta el fin del mundo, pero él al tercer día reverdeció de la aridez de la muerte; para que nos mostrara el poder de su divinidad por la misma innovación de su carne. Lo cual se demuestra bien por el Moisés con las doce varas puestas en el tabernáculo (Núm. 17, 2). Pues como se despreciara el sacerdocio de Aarón, que había sido de la tribu de Leví, y no se creyera digna a la tribu para ofrecer holocaustos, se mandó poner doce varas, según las doce tribus, en el tabernáculo; y he aquí que la vara de Leví reverdeció, y mostró qué virtud tenía Aarón en su oficio (Ibíd., 8). Con el cual signo, ¿qué se insinúa, sino que todos los que yacemos en la muerte hasta el fin del mundo, permanecemos como las varas restantes en la aridez? Pero permaneciendo todas las varas en la aridez, la vara de Leví vuelve a la flor, porque el cuerpo del Señor, nuestro verdadero sacerdote a saber, puesto en la aridez de la muerte, brotó en la flor de la resurrección. Por la cual flor rectamente se reconoce que Aarón es sacerdote, porque por esta gloria de la resurrección se muestra que nuestro Redentor, que nació de la tribu de Judá y de Leví, es intercesor por nosotros. He aquí, pues, que ya la vara de Aarón florece después de la aridez; pero las varas de las doce tribus permanecen en la aridez, porque ya ciertamente el cuerpo del Señor vive después de la muerte, pero nuestros cuerpos todavía se dilatan de la gloria de la resurrección hasta el fin del mundo. Por lo cual cautamente introdujo esta misma dilación, diciendo: Y en el novísimo día he de resucitar de la tierra.

[Vet. XXX.] 464 69. Fiduciam nostram roborat multorum mortuorum resurrectio.---Habemus ergo spem resurrectionis nostrae, considerata gloria capitis nostri. Sed ne quis vel cogitatione tacita forsitan dicat quod idcirco ille resurrexit a morte, quia unus idemque Deus et homo mortem, quam ex humanitate pertulit, ex divinitate superavit, nos vero, qui puri homines sumus, a mortis surgere damnatione non possumus, recte in resurrectionis ejus tempore etiam multorum sanctorum corpora resurrexerunt, ut et in se nobis exemplum ostenderet, et de aliorum qui nobis per puram humanitatem similes fuerunt nos resurrectione roboraret, quatenus cum se homo desperaret percipere quod in se ostenderat Deus homo, hoc in se fieri posse praesumeret, quod in ipsis factum cognosceret quos puros fuisse homines non dubitaret.

70. Fides resurrectionis astruitur.---Sunt vero nonnulli qui, considerantes quod spiritus a carne solvitur, quod caro in putredinem vertitur, quod putredo in pulverem redigitur, quod pulvis ita in elementa solvitur, ut nequaquam ab humanis oculis videatur, resurrectionem fieri posse desperant; et dum arida ossa inspiciunt, haec vestiri carnibus rursumque ad vitam viridescere posse diffidunt. Qui si resurrectionis fidem ex obedientia non tenent, certe hanc tenere ex ratione debuerant. Quid enim quotidie nisi resurrectionem nostram in elementis suis mundus imitatur? Per quotidiana quippe momenta lux ipsa temporalis quasi moritur, dum, supervenientibus noctis tenebris, ea quae aspiciebatur subtrahitur, et quasi quotidie resurgit, dum lux ablata oculis, suppressa iterum nocte reparatur. Per momenta quoque temporum cernimus arbusta viriditatem foliorum amittere, a fructuum prolatione cessare; et ecce subito quasi ex arescenti ligno velut quadam resurrectione veniente videmus folia erumpere, fructus grandescere, et totam arborem redivivo decore vestiri. Indesinenter cernimus parva arborum semina terrae humoribus commendari, ex quibus non longe post aspicimus magna arbusta surgere, folia pomaque proferre. Consideremus ergo parvum cujuslibet arboris semen, quod in terram jacitur, ut arbor ex illo producatur, et comprehendamus, si possumus, ubi in illa tanta brevitate seminis tam immensa arbor latuit, quae ex illo processit, ubi lignum ubi cortex, ubi viriditas foliorum, ubi ubertas fructuum. Nunquidnam in semine tale aliquid cernebatur cum in terram jaceretur?

[Vet. XXX.] 69. La resurrección de muchos muertos robustece nuestra confianza.---Tenemos, pues, esperanza de nuestra resurrección, considerada la gloria de nuestra cabeza. Pero para que nadie, tal vez con pensamiento tácito, diga que por eso él resucitó de la muerte porque él mismo, siendo uno solo Dios y hombre, superó con la divinidad la muerte que padeció por la humanidad, y que nosotros, que somos puros hombres, no podemos surgir de la condenación de la muerte, rectamente en el tiempo de su resurrección resucitaron también los cuerpos de muchos santos, para que nos mostrara el ejemplo en sí mismo y nos robusteciera con la resurrección de los otros que fueron semejantes a nosotros por la pura humanidad, a fin de que, cuando el hombre desesperara de percibir lo que el Dios hombre había mostrado en sí mismo, presumiera que esto podía hacerse en él, lo cual reconocería que se había hecho en aquellos que no dudaría que habían sido puros hombres.

70. Se establece la fe de la resurrección.---Hay, sin embargo, algunos que, considerando que el espíritu se separa de la carne, que la carne se convierte en podredumbre, que la podredumbre se reduce a polvo, que el polvo se disuelve de tal modo en los elementos que de ningún modo se ve por los ojos humanos, desesperan de que la resurrección pueda realizarse; y mientras miran los huesos secos, desconfían de que estos puedan vestirse de carnes y reverdecer de nuevo a la vida. Los cuales, si no mantienen la fe de la resurrección por obediencia, ciertamente debieron haberla mantenido por la razón. Pues, ¿qué imita diariamente el mundo en sus elementos sino nuestra resurrección? Pues por los momentos de cada día la misma luz temporal como que muere, mientras, sobreviniendo las tinieblas de la noche, se sustrae aquello que se miraba, y como que diariamente resucita, mientras la luz quitada a los ojos se repara de nuevo suprimida la noche. Por los momentos de las estaciones también vemos que los árboles pierden el verdor de las hojas, y cesan de la procreación de los frutos; y he aquí que de repente, como de la leña seca, viniendo como una cierta resurrección, vemos brotar las hojas, crecer los frutos y vestirse todo el árbol con renovado decoro. Incesantemente vemos que las pequeñas semillas de los árboles se encomiendan a los humores de la tierra, de las cuales no mucho después vemos surgir grandes árboles, y brotar hojas y manzanas. Consideremos, pues, la pequeña semilla de cualquier árbol que se echa en la tierra para que de ella se produzca el árbol, y comprendamos, si podemos, dónde en aquella tan gran brevedad de la semilla se ocultó tan inmenso árbol que de ella salió, dónde la madera, dónde la corteza, dónde el verdor de las hojas, dónde la abundancia de los frutos. ¿Acaso se discernía algo semejante en la semilla cuando se echaba en la tierra?

Et tamen occulto rerum omnium opifice cuncta mirabiliter ordinante, et in mollitie seminis latuit asperitas corticis, et in teneritudine illius absconsa est fortitudo roboris, et in siccitate ejus ubertas fructificationis. Quid ergo mirum, si tenuissimum pulverem, nostris oculis in elementis redactum, cum vult, in hominem roformat, qui ex tenuissimis seminibus immensa arbusta redintegrat? Quia ergo rationales sumus conditi, spem resurrectionis nostrae ex ipsa debemus rerum specie et contemplatione colligere, Sed quia in nobis sensus torpuit rationis, accessit in exemplum gratia Redemptoris. Venit namque conditor noster, suscepit mortem, ostendit resurrectionen, ut qui resurrectionis spem ex ratione tenere noluimus, hanc ex ejus adjutorio et exemplo teneremus. Dicat igitur beatus Job: Scio quod Redemptor meus vivit, et in novissimo die de terra surrecturus sum. Et quisquis resurrectionis in se virtutem fieri posse desperat, verba in gentilitate positi viri fidelis erubescat, et penset quanto poenae sit pondere feriendus, si adhuc non credit suam, qui jam resurrectionem Domini cognovit factam, si et ille suam credidit, qui adhuc Domini Jesu sperabat esse faciendam.

[Vet. XXXI.] 1. Qualitas corporum post resurrectionem.---Sed ecce resurrectionem audio, effectum tamen ejusdem resurrectionis exquiro. Credo namque quia resurrecturus sim, sed volo ut audiam qualis. Sciendum quippe mihi est utrum in quodam alio subtili fortasse, vel aereo, an in eo quo moriar corpore resurgam. Sed si in aereo corpore surrexero, jam ego non ero qui resurgo. Nam quomodo est vera resurrectione, si vera esse non poterit caro? Aperta ergo ratio suggerit quia si vera caro non fuerit, procul dubio resurrectio vera non erit. Nec enim recte resurrectio dici potest, ubi non resurgit quod cecidit. Sed has nobis beate Job dubietatis nebulas tolle, et quia per acceptam sancti Spiritus gratiam de spe nobis loqui nostrae resurrectionis coepisti, aperte indica, si caro nostra veraciter resurgat. Sequitur:

Caput LVI

[Rec XXIX].

VERS. 26.---Et rursum circumdabor pelle mea.

72. Error Eutychii, corpus impalpabile aereque subtilius futurum asserentis refellitur.---Dum aperte pelle dicitur, omnis dubitatio verae resurrectionis aufertur, quia non, sicut Eutychius Constantinopolitanae urbis episcopus scripsit, corpus nostrum in illa resurrectionis gloria erit impalpabile, ventis aereque subtilius. In illa enim resurrectionis gloria erit corpus nostrum subtile quidem per effectum spiritalis potentiae, sed palpabile per veritatem naturae.

Y sin embargo, ordenándolo todo maravillosamente el oculto Artífice de todas las cosas, tanto en la blandura de la semilla se ocultó la aspereza de la corteza, como en su ternura se escondió la fortaleza del roble, y en su sequedad la abundancia de la fructificación. ¿Qué tiene, pues, de extraño si reforma en hombre cuando quiere el finísimo polvo, reducido ante nuestros ojos en los elementos, él que reintegra inmensos árboles de las semillas más finas? Porque, pues, hemos sido creados racionales, debemos recoger la esperanza de nuestra resurrección de la misma apariencia y contemplación de las cosas. Pero porque en nosotros se entorpeció el sentido de la razón, se añadió como ejemplo la gracia del Redentor. Pues vino nuestro Creador, asumió la muerte, mostró la resurrección, para que los que no quisimos mantener la esperanza de la resurrección por la razón, la mantuviéramos por su ayuda y ejemplo. Diga, pues, el bienaventurado Job: Sé que mi Redentor vive, y en el novísimo día he de resucitar de la tierra. Y quienquiera que desespere de que la virtud de la resurrección pueda realizarse en él, avergüéncese de las palabras de un hombre fiel puesto en la gentilidad, y piense con cuánto peso de pena ha de ser herido, si todavía no cree la suya el que ya conoció realizada la resurrección del Señor, si también aquel creyó la suya, el que todavía esperaba que la del Señor Jesús se había de realizar.

[Vet. XXXI.] 1. Calidad de los cuerpos después de la resurrección.---Pero he aquí que oigo la resurrección, sin embargo inquiero el efecto de la misma resurrección. Pues creo que he de resucitar, pero quiero oír de qué clase. Pues me es necesario saber si resucitaré en algún otro cuerpo sutil tal vez, o aéreo, o en aquel cuerpo en que muera. Pero si resucitara en un cuerpo aéreo, ya no seré yo el que resucite. Pues, ¿cómo es verdadera la resurrección si no puede ser verdadera la carne? Por tanto, la razón abierta sugiere que, si no fuera verdadera carne, sin duda no será verdadera resurrección. Pues ni rectamente puede llamarse resurrección donde no resucita lo que cayó. Pero quítanos estas nubes de duda, bienaventurado Job, y puesto que por la gracia recibida del Espíritu Santo comenzaste a hablarnos de la esperanza de nuestra resurrección, indica abiertamente si nuestra carne resucita verazmente. Sigue:

Capítulo LVI

[Rec XXIX].

VERS. 26.---Y de nuevo seré rodeado de mi piel.

72. Se refuta el error de Eutiquio, que afirma que el cuerpo será impalpable y más sutil que el aire.---Al decirse abiertamente "piel", se quita toda duda de la verdadera resurrección, porque nuestro cuerpo no será, como escribió Eutiquio, obispo de la ciudad de Constantinopla, impalpable en aquella gloria de la resurrección, más sutil que los vientos y el aire. Pues en aquella gloria de la resurrección nuestro cuerpo será ciertamente sutil por el efecto de la potencia espiritual, pero palpable por la verdad de la naturaleza.

Unde etiam redemptor noster dubitantibus de sua resurrectione discipulis, ostendit manus et latus, palpanda ossa carnemque praebuit, dicens: Palpate et videte, quia spiritus carnem et ossa non habet, sicut me videtis habere (Luc. XXIV, 39). Qui cum eidem Eutychio in Constantinopolitana urbe positus, hoc evangelicae veritatis testimonium protulissem, ait: Idcirco Dominus hoc fecit, ut dubitationem resurrectionis suae de discipulorum cordibus amoveret. Cui inquam: Mira est res valde quam astruis, ut inde nobis dubietas surgat, unde discipulorum corda a dubietate sanata sunt. Quid enim deterius dici potest quam ut hoc nobis de ejus vera carne dubium fiat, per quod discipuli ejus ad fidem ab omni sunt dubietate reparati? Si enim non hoc habuisse astruitur quod ostendit, unde fides discipulis ejus confirmata est, inde nostra destruitur. Qui adjungebat etiam, dicens: Corpus palpabile habuit quod ostendit; sed post confirmata corda palpantium, omne illud in Domino quod palpari potuit in subtilitatem est aliquam redactum. Ad haec ipsa respondi, dicens: Scriptum est: Christus resurgens a mortuis, jam non moritur, mors illi ultra non dominabitur (Rom. VI, 9). Si quid ergo in ejus corpore post resurrectionem potuit immutari, contra veridicam Pauli sententiam, post resurrectionem Lord rediit in mortem. Quod quis dicere vel stultus praesumat, nisi qui veram carnis ejus resurrectionem denegat? Tunc miio objecit, dicens: Cum scriptum sit: Caro et sanguis regnum Dei possidere non possunt (I Cor. XV, 50), qua ratione credendum est resurgere veraciter carnem? Cui inquam: in sacro eloquio aliter caro dicitur juxta naturam, atque aliter juxta culpam, vel corruptionem. Caro quippe juxta naturam, sicut scriptum est: Hoc nunc os ex ossibus meis, et caro de carne mea (Genes. II, 23); et Verbum caro factum est, et habitavit in nobis (Joan. I, 14). Caro vero juxta culpam, sicut scriptum est: Non permanebit in hominibus istis spiritus meus, eo quod sunt caro (Genes. VI, 3). Et sicut Psalmista ait: Memoratus est quia caro sunt: spiritus vadens, et non rediens (Psal. LXXVII, 39). Unde et discipulis Paulus dicebat: Vos autem in carne non estis, sed in spiritu (Rom. VIII, 9). Neque enim in carne non erant, quibus epistolas transmittebat, sed quia passiones carnalium desideriorum vicerant, jam liberi per virtutem spiritus in carne non erant. Quod ergo Paulus apostolus dicit: Quia caro et sanguis regnum Dei possidere non possunt, carnem vult secundum culpam intelligi, non carnem secundum naturam. Unde et mox, quia carnem secundum culpam diceret ostendit subdens: Neque corruptio incorruptelam possidebit. In illa ergo coelestis regni gloria caro secundum naturam erit, sed secundum passionum desideria non erit, quia devicto mortis aculeo, in aeterna incorruptione regnabit.

Por lo cual también nuestro Redentor, a los discípulos que dudaban de su resurrección, les mostró las manos y el costado, ofreció los huesos y la carne para ser palpados, diciendo: Palpad y ved, porque el espíritu no tiene carne ni huesos, como veis que yo tengo (Lc. 24, 39). Al cual, estando yo en la ciudad de Constantinopla, habiéndole presentado al mismo Eutiquio este testimonio de la verdad evangélica, dijo: Por eso el Señor hizo esto, para quitar la duda de su resurrección de los corazones de los discípulos. A quien dije: Es cosa muy admirable la que afirmas, que de allí nos nazca la duda de donde los corazones de los discípulos fueron sanados de la duda. Pues, ¿qué cosa peor puede decirse sino que esto se nos vuelva dudoso sobre su verdadera carne, por lo cual sus discípulos fueron reparados a la fe de toda duda? Pues si se afirma que no tuvo esto que mostró, de donde se confirmó la fe para sus discípulos, de allí se destruye la nuestra. El cual añadía también, diciendo: Tuvo un cuerpo palpable que mostró; pero después de confirmados los corazones de los que palpaban, todo aquello en el Señor que pudo palparse fue reducido a alguna sutileza. A estas mismas cosas respondí, diciendo: Escrito está: Cristo, resucitando de los muertos, ya no muere, la muerte no se enseñoreará más de él (Rom. 6, 9). Si, pues, algo en su cuerpo pudo mudarse después de la resurrección, contra la verídica sentencia de Pablo, después de la resurrección el Señor volvió a la muerte. ¿Lo cual quién, aun necio, presumirá decir, sino el que niega la verdadera resurrección de su carne? Entonces me objetó, diciendo: Como esté escrito: La carne y la sangre no pueden poseer el reino de Dios (1 Cor. 15, 50), ¿por qué razón se ha de creer que la carne resucita verazmente? A quien dije: en la sagrada elocuencia de un modo se dice carne según la naturaleza, y de otro modo según la culpa, o la corrupción. Carne ciertamente según la naturaleza, como está escrito: Esto es ahora hueso de mis huesos, y carne de mi carne (Gén. 2, 23); y El Verbo se hizo carne, y habitó entre nosotros (Jn. 1, 14). Pero carne según la culpa, como está escrito: No permanecerá mi espíritu en estos hombres, porque son carne (Gén. 6, 3). Y como dice el Salmista: Se acordó de que son carne: espíritu que va y no vuelve (Sal. 77, 39). Por lo cual también Pablo decía a los discípulos: Pero vosotros no estáis en la carne, sino en el espíritu (Rom. 8, 9). Pues ni dejaban de estar en la carne aquellos a quienes transmitía las epístolas, sino que porque habían vencido las pasiones de los deseos carnales, ya libres por la virtud del espíritu, no estaban en la carne. Por tanto, lo que dice el apóstol Pablo: Porque la carne y la sangre no pueden poseer el reino de Dios, quiere que se entienda la carne según la culpa, no la carne según la naturaleza. Por lo cual también pronto mostró que decía la carne según la culpa, añadiendo: Ni la corrupción poseerá la incorrupción. En aquella gloria, pues, del reino celestial, la carne según la naturaleza estará, pero según los deseos de las pasiones no estará, porque vencido el aguijón de la muerte, reinará en la eterna incorrupción.

[Vet. XXXII.] 73. Eutychii responsiones et effugia diluuntur.---Quibus dictis idem Eutychius consentire se protinus respondit, sed tamen adhuc corpus palpabile resurgere posse denegabat. Qui etiam in libello quem de resurrectione scripserat Pauli quoque apostoli testimonium indiderat dicentis: Tu quod seminas, non vivificatur, nisi prius moriatur; et quod seminas, non corpus quod futurum est seminas, sed nudum granum (I Cor. XV, 36). Hoc nimirum ostendere festinans, quia caro vel impalpabilis, vel ipsa non erit, dum sanctus Apostolus de resurrectionis agens gloria, non corpus quod futurum est seminari dixerit. Sed ad haec citius respondetur. Nam Paulus apostolus dicens: Non corpus quod futurum est seminas, sed nudum granum, hoc insinuat quod videmus, quia granum cum culmo et foliis nascitur, quod sine culmo et foliis seminatur. Ille itaque in augmento gloriae resurrectionis non dixit grano seminis deesse quod erat, sed adesse quod non erat. Iste autem dum verum corpus resurgere denegat, nequaquam dicit adesse quod deerat, sed deesse quod erat.

74. Eutychii librum flammis addicere cogitat imperator. Moritur Eutychius, abjurato errore.---Tunc itaque de hac re in longa contentione perducti, gravissima a nobis coepimus simultatione resilire, cum piae memoriae Tiberius Constantinus imperator secreto me et illum suscipiens, quid inter nos discordiae versaretur agnovit, et utriusque partis allegationem pensans, eumdem librum, quem de resurrectione scripserat, suis quoque allegationibus destruens, deliberavit ut flammis cremari debuisset. A quo ut egressi sumus, me aegritudo valida, eumdem vero Eutychium aegritudo et mors protinus est secuta. Quo mortuo, quia pene nullus erat qui ejus dicta sequeretur, dissimulavi coepta persequi, ne in favillas viderer verba jaculari. Dum tamen adhuc viveret, et ego validissimis febribus aegrotarem, quicunque noti mei ad eum salutationis gratia pergebant, ut eorum relatione cognovi, ante eorum oculos pellem manus suae tenebat, dicens: Confiteor quia omnes in hac carne resurgemus. Quod, sicut ipsi fatebantur, omnino prius negare consueverat.

75. Ex verbis Job resurrectio probatur.---Sed nos ista postponentes in beati Job sermonibus subtiliter exquiramus si vera erit resurrectio verumque corpus in resurrectione. [Vet. XXXIII.] Ecce enim jam de spe resurrectionis dubitare non possumus, dum ait: Et in novissimo die de terra resurrecturus sum. Dubietatem quoque de reparatione vera corporis abstulit, qui ait: Et rursum circumdabor pelle mea. Qui adhuc ad auferendas ambages nostrae cogitationis subdit:

VERS. 26.---Et in carne mea videbo Deum.

[Vet. XXXII.] 73. Se disuelven las respuestas y efugios de Eutiquio.---Dichas las cuales cosas, el mismo Eutiquio respondió que al punto consentía, pero sin embargo todavía negaba que el cuerpo palpable pudiera resucitar. El cual también en el librito que había escrito sobre la resurrección había insertado el testimonio del apóstol Pablo que dice: Lo que tú siembras no se vivifica si antes no muere; y lo que siembras, no siembras el cuerpo que ha de ser, sino el grano desnudo (1 Cor. 15, 36). Apresurándose a mostrar esto, a saber, que la carne o será impalpable, o no será ella misma, mientras el santo Apóstol, tratando de la gloria de la resurrección, dijo que no se siembra el cuerpo que ha de ser. Pero a estas cosas se responde más pronto. Pues el apóstol Pablo, al decir: No siembras el cuerpo que ha de ser, sino el grano desnudo, insinúa esto que vemos, que el grano nace con el tallo y las hojas, el cual se siembra sin tallo y sin hojas. Él, por tanto, en el aumento de la gloria de la resurrección, no dijo que al grano de la semilla le faltara lo que era, sino que le asistiera lo que no era. Este, en cambio, mientras niega que resucite el cuerpo verdadero, de ningún modo dice que asista lo que faltaba, sino que falte lo que era.

74. El emperador piensa entregar a las llamas el libro de Eutiquio. Muere Eutiquio, abjurado el error.---Entonces, pues, llevados a una larga contienda sobre este asunto, comenzamos a apartarnos con gravísima simulación el uno del otro, cuando el emperador Tiberio Constantino, de piadosa memoria, recibiéndonos en secreto a mí y a él, conoció qué discordia versaba entre nosotros, y pesando la alegación de cada parte, destruyendo el mismo libro que había escrito sobre la resurrección también con sus propias alegaciones, deliberó que debiera haber sido quemado en las llamas. De lo cual, en cuanto salimos, me siguió una enfermedad válida, y al mismo Eutiquio le siguió al punto una enfermedad y la muerte. Muerto el cual, porque casi no había nadie que siguiera sus dichos, disimulé proseguir lo comenzado, para no parecer que lanzaba palabras a las cenizas. Mientras, sin embargo, todavía vivía él, y yo estaba enfermo con fiebres validísimas, cualesquiera conocidos míos que iban a él por causa de saludo, según supe por su relación, tenía ante sus ojos la piel de su mano, diciendo: Confieso que todos resucitaremos en esta carne. Lo cual, como ellos mismos confesaban, antes había acostumbrado negar del todo.

75. Por las palabras de Job se prueba la resurrección.---Pero nosotros, posponiendo aquellas cosas, inquiramos sutilmente en los sermones del bienaventurado Job si la resurrección será verdadera y el cuerpo verdadero en la resurrección. [Vet. XXXIII.] Pues he aquí que ya no podemos dudar de la esperanza de la resurrección, cuando dice: Y en el novísimo día he de resucitar de la tierra. También quitó la duda sobre la verdadera reparación del cuerpo el que dijo: Y de nuevo seré rodeado de mi piel. El cual todavía, para quitar las ambages de nuestro pensamiento, añade:

VERS. 26.---Y en mi carne veré a Dios.

76. Reducendam carnem in integrum statum credidit Job.---Ecce resurrectionem, ecce pellem, ecce carnem apertis fatetur vocibus. Quid ergo remanet unde possit mens nostra dubitare? Si itaque iste vir sanctus ante effectum resurrectionis dominicae reducendam carnem in integrum statum credidit, quis erit reatus nostrae dubitationis, si vera carnis resurrectio nec post exemplum creditur Redemptoris? Si enim post resurrectionem corpus palpabile non erit, profecto alius surgit quam moritur, quod dictu nefas est credere, quia ego morior, et alius resurgat. Unde quaeso te, beate Job, subjunge quae sentis, et hujus nobis questionis scrupulum tolle. Sequitur:

Caput LVII

[Rec. XXX].

VERS. 27.---Quem visurus sum ego ipse, et oculi mei conspecturi sunt, et non alius.

77. Caro nostra post resurrectionem eadem futura est per naturam, et diversa per gloriam.---Si enim, sicut quidam errorum sequaces arbitrantur, post resurrectionem corpus palpabile non erit, sed invisibilis corporis subtilitas caro vocabitur, quamvis substantia carnis non sit, profecto alius est qui moritur, et alius qui resurgit. Sed beatus Job hanc eis sententiam veridica voce destruit, qui ait: Quem visurus sum ego ipse, et oculi mei conspecturi sunt, et non alius. Nos autem beati Job fidem sequentes, et Redemptoris nostri post resurrectionem corpus palpabile veraciter credentes, fatemur carnem nostram post resurrectionem futuram et eamdem, et diversam: eamdem per naturam, diversam per gloriam; eamdem per veritatem, diversam per potentiam. Erit itaque subtilis, quia et incorruptibilis. Erit palpabilis, quia non amittet essentiam veracis naturae. Sed sanctus vir eamdem resurrectionis fiduciam qua spe teneat, quanta certitudine praestoletur, adjungit. Sequitur:

CAPUT LVIII.

IBID.---Reposita est haec spes mea in sinu meo.

78. Job de resurrectione sua certissimus.---Nil nos habere certius credimus quam hoc quod in sinu tenemus. In sinu ergo suo spem repositam tenuit, quia veram certitudinem de spe resurrectionis praesumpsit. Sed quia venturum diem resurrectionis innotuit, jam nunc seu voce sua, seu typo sanctae et universalis Ecclesiae pravorum facta redarguit, et judicium quod in resurrectionis die sequitur praedicit. Nam protinus subdit:

CAPUT LIX.

76. Job creyó que la carne ha de ser reducida al estado íntegro.---He aquí que confiesa con voces abiertas la resurrección, la piel, la carne. ¿Qué queda, pues, de donde nuestra mente pueda dudar? Si, pues, este varón santo, antes del efecto de la resurrección dominical, creyó que la carne ha de ser reducida al estado íntegro, ¿cuál será el reato de nuestra duda, si no se cree la verdadera resurrección de la carne ni después del ejemplo del Redentor? Pues si después de la resurrección el cuerpo no ha de ser palpable, ciertamente resucita otro que el que muere, lo cual es nefasto de creer, que yo muera y otro resucite. Por lo cual te ruego, bienaventurado Job, añade lo que sientes y quítanos el escrúpulo de esta cuestión. Sigue:

Capítulo LVII

[Rec. XXX].

VERS. 26.---A quien yo mismo he de ver, y mis ojos han de contemplar, y no otro.

77. Nuestra carne después de la resurrección será la misma por naturaleza, y diversa por gloria.---Pues si, como piensan algunos seguidores de errores, después de la resurrección el cuerpo no ha de ser palpable, sino que la sutileza de un cuerpo invisible se llamará carne, aunque no sea sustancia de carne, ciertamente es uno el que muere y otro el que resucita. Pero el bienaventurado Job les destruye esta sentencia con voz verídica, al decir: A quien yo mismo he de ver, y mis ojos han de contemplar, y no otro. Nosotros, en cambio, siguiendo la fe del bienaventurado Job, y creyendo verazmente que el cuerpo de nuestro Redentor fue palpable después de la resurrección, confesamos que nuestra carne después de la resurrección ha de ser la misma y diversa: la misma por naturaleza, diversa por gloria; la misma por verdad, diversa por potencia. Será, pues, sutil, porque también incorruptible. Será palpable, porque no perderá la esencia de la naturaleza veraz. Pero el varón santo añade con qué esperanza mantiene esa misma confianza de la resurrección, con cuánta certeza la espera. Sigue:

CAPÍTULO LVIII.

IBÍD.---Esta mi esperanza está depositada en mi seno.

78. Job está certísimo de su resurrección.---Creemos que no tenemos nada más cierto que esto que tenemos en el seno. Por tanto, tuvo la esperanza depositada en su seno, porque presumió una verdadera certeza sobre la esperanza de la resurrección. Pero porque dio a conocer el día venidero de la resurrección, ya ahora, sea por su propia voz, sea en tipo de la santa y universal Iglesia, reprende los hechos de los malvados, y predice el juicio que sigue en el día de la resurrección. Pues al punto añade:

CAPÍTULO LIX.

VERS. 28, 29.---Quare ergo nunc dicitis: Persequamur eum, et radicem verbi inveniamus contra eum? Fugite ergo a facie gladii, quoniam ultor iniquitatum gladius est, et scitote esse judicium.

79. Ex judicio quod resurrectionem excepturum est, urget iniquos ad poenitentiam.---Priori quippe sententia iniquorum facta reprehendit, sequenti autem ex divino judicio poenas innotuit. Ait enim: Quare ergo nunc dicitis: Persequamur eum, et radicem verbi inveniamus contra eum? Perversi quilibet quia malo studio bene prolata audiunt, et in lingua justi accusationis aditum invenire appetunt, quid aliud quam contra eum verbi radicem quaerunt, ex qua videlicet loquendi originem sumant, et ramos pravae loquacitatis in accusatione dilatent? Sed vir sanctus cum a pravis talia sustinet, non contra eos, sed magis pro ipsis dolet, et male cogitata redarguit, ac mala eis quae fugiant ostendit, dicens: Fugite ergo a facie gladii, quia ultor iniquitatum gladius est, et scitote esse judicium. Omnis qui perversa agit, eo ipso quo hoc timere despicit, esse Dei judicium nescit. Si enim hoc timendum sciret, quae in illo sunt punienda non ageret. Nam sunt plerique qui extremum esse judicium verbo tenus sciunt, sed perverse agendo testantur quia nesciunt. Quia enim hoc non formidat ut debet, necdum cognovit cum quanto turbine terroris adveniat. Si enim pensare pondus tremendi examinis nosset, irae diem utique timendo praecaveret. Faciem quoque gladii fugere est animadversionis districtae sententiam prius quam appareat placare. Vitari namque terror judicis non nisi ante judicium potest. Modo non cernitur, sed precibus placatur. Cum vero in illo tremendo examine sederit, et videri potest, et placari jam non potest, quia facta pravorum, quae diu sustinuit tacitus, simul omnia reddet iratus. Unde necesse est nunc timere judicem, cum necdum judicium exercet, cum diu sustinet, cum mala adhuc tolerat quae videt, ne cum semel manum in retributione ultionis excusserit, tanto in judicio districtius feriat, quanto ante judicium diutius exspectavit.

VERS. 28, 29.---¿Por qué, pues, decís ahora: Persigámosle, y hallemos contra él la raíz de la palabra? Huid, pues, de la faz de la espada, porque la espada es vengadora de las iniquidades, y sabed que hay un juicio.

79. Por el juicio que ha de seguir a la resurrección, urge a los inicuos a la penitencia.---Pues con la anterior sentencia reprendió los hechos de los inicuos, pero con la siguiente dio a conocer las penas del juicio divino. Pues dice: ¿Por qué, pues, decís ahora: Persigámosle, y hallemos contra él la raíz de la palabra? Cualesquiera perversos, porque con mal estudio oyen las cosas bien proferidas, y apetecen hallar entrada de acusación en la lengua del justo, ¿qué otra cosa buscan sino la raíz de la palabra contra él, de la cual a saber tomen el origen de hablar, y dilaten los ramos de la depravada locuacidad en la acusación? Pero el varón santo, cuando sufre tales cosas de los perversos, no se duele contra ellos, sino más bien por ellos, y reprende lo mal pensado, y les muestra los males que huyan, diciendo: Huid, pues, de la faz de la espada, porque la espada es vengadora de las iniquidades, y sabed que hay un juicio. Todo el que obra perversamente, por eso mismo por lo que desprecia temer esto, ignora que hay juicio de Dios. Pues si supiera que esto es de temer, no obraría lo que en él ha de ser castigado. Pues hay muchísimos que saben de palabra que hay un juicio final, pero obrando perversamente testifican que lo ignoran. Pues porque no teme esto como debe, aún no ha conocido con cuánto torbellino de terror llega. Pues si supiera pesar el peso del tremendo examen, precavería ciertamente temiendo el día de la ira. Huir también de la faz de la espada es aplacar la sentencia de la animadversión estrecha antes de que aparezca. Pues el terror del juez no puede evitarse sino antes del juicio. Ahora no se discierne, pero se aplaca con ruegos. Pero cuando se siente en aquel tremendo examen, y pueda ser visto, ya no podrá ser aplacado, porque los hechos de los perversos, que por mucho tiempo sostuvo tácito, los devolverá todos juntos airado. Por lo cual es necesario temer ahora al juez, cuando aún no ejerce el juicio, cuando sostiene por mucho tiempo, cuando tolera todavía los males que ve, para que, cuando una vez sacuda la mano en la retribución de la venganza, tanto más estrechamente hiera en el juicio cuanto más tiempo esperó antes del juicio.

Liber D

ECIMUS QUINTUS.

In quo XX et XXI capitum libri Job explicatio brevis absolvitur.

[Vet. et Rec. I.] Quia amici beati Job nequaquam perversi esse potuerunt, Sophar Naamathitis verba testantur, qui de ore ejus terrorem venturi judicii audiens, protinus adjungit:

CAPUT PRIMUM.

CAP. XX, VERS. 2.---Idcirco cogitationes meae varie succedunt sibi, et mens in diversa rapitur.

1. Quanto terrore ex assidua ejus consideratione affici debeamus.---Ac si apertis vocibus dicat: Quia extremi judicii terrorem considero, idcirco cogitationum tumultibus in timore confundor. Tanto se quippe animus amplius, in cogitatione dilatat, quanto illud esse terribile, quod imminet, pensat. Et in diversa mens rapitur, quando modo mala quae egit, modo bona quae agere neglexit, modo reprehensibilia in quibus est, modo recta quae sibi adhuc deesse conspicit, sollicito pavore perpendit. Sed amici beati Job cum assiduitate vitae illius edocti bene vivere noverint, pensare tamen subtiliter Dei judicia nescientes, mala hic justorum quempiam posse recipere non credebant. Unde et eumdem sanctum virum iniquum esse suspicati sunt, quem flagellatum viderunt, atque ex hac suspicione agebatur ut in ejus quoque increpationem dilaberentur; ad quam tamen increpationem quasi sub quadam reverentia descendunt. Unde Sophar subjicit dicens:

CAPUT II.

VERS. 3.---Doctrinam qua me arguis audiam, et spiritus intelligentiae meae respondebit mihi.

Libro D

ÉCIMO QUINTO.

En el cual se concluye la breve explicación de los capítulos 20 y 21 del libro de Job.

[Vet. et Rec. I.] Que los amigos del bienaventurado Job de ningún modo pudieron ser perversos, lo testifican las palabras de Sofar el Naamatita, el cual, oyendo de su boca el terror del juicio venidero, al punto añade:

CAPÍTULO PRIMERO.

CAP. XX, VERS. 2.---Por eso mis diversos pensamientos se suceden unos a otros, y mi mente es arrebatada a cosas diversas.

1. Con cuánto terror debemos ser afectados por su asidua consideración.---Como si dijera con voces abiertas: Porque considero el terror del juicio extremo, por eso me confundo en el temor por los tumultos de los pensamientos. Pues tanto más se dilata el ánimo en el pensamiento cuanto más pesa que es terrible aquello que amenaza. Y la mente es arrebatada a cosas diversas cuando ahora los males que hizo, ahora los bienes que descuidó hacer, ahora las cosas reprensibles en las que está, ahora las rectas que ve que aún le faltan, las pesa con solícito pavor. Pero los amigos del bienaventurado Job, aunque enseñados por la asiduidad de su vida supieran vivir bien, sin embargo, ignorando pesar sutilmente los juicios de Dios, no creían que alguno de los justos pudiera recibir aquí males. Por lo cual también sospecharon que ese mismo varón santo era inicuo, a quien vieron azotado, y por esta sospecha se hacía que cayeran también en su reprensión; a la cual reprensión, sin embargo, descienden como bajo una cierta reverencia. Por lo cual Sofar añade diciendo:

CAPÍTULO II.

VERS. 3.---Oiré la doctrina con que me reprendes, y el espíritu de mi inteligencia me responderá.

2. Multi monita audiunt, ut judicent, non ut sequantur.---Ac si aperte dicat: Tua quidem verba audio, sed an recte prolata sint, spiritu meae intelligentiae discerno. Nam qui docentis verba despiciunt, doctrinam ejus non ad adjutorium, sed ad occasionem certaminis sumunt, ut audita potius judicent quam sequantur. His itaque sub quodam moderamine praemissis, in apertam jam beati viri exprobrationem prosilit, cum subjungit:

Caput III

[Rec. II].

VERS. 4, 5.---Hoc scio a principio, ex quo positus est homo super terram, quod laus impiorum brevis sit, et gaudium hypocritae ad instar puncti.

3. Breve est quidquid finitur.---Liquet nunc quia, suae intelligentiae spiritu inflatus, eas quas contra impios sententias profert in beati Job redargutionibus inflectit. Quem enim prius justa agere et postmodum poenas tolerare conspexit, omne in illo hypocrisim aestimat fuisse quod vidit, quia videlicet a justo Deo justum famulum affligi posse non credidit. Sed nos easdem ejusdem sententias, quas non recte rectas protulit, sollicita intentione pensantes exsequamur; et contemnentes quod falsum contra beatum Job loquitur, intueamur quam vera dicat si haec contra impios loqueretur. Ait itaque: Hoc scio a principio, ex quo positus est homo super terram, quod laus impiorum brevis sit. [Vet. II.] Dicturus brevitatem vitae praesentis, cordis oculum ad exordium reduxit originis, ut ex anteactis colligat quam nulla sint quae videntur aliqua esse dum sunt. Si enim ab ipso humani generis exortu usque ad hoc tempus in quo sumus mentis oculos ducimus, omne quod finiri potuit quam breve fuerit videmus. Ponamus enim quemlibet hominem a primo die mundi conditi usque ad hodiernum diem vitam ducere, hodie tamen eamdem vitam quam sic longam ducere videbatur finire, ecce finis adest, praeterita jam nulla sunt, quia cuncta transierunt. Futurum in hoc mundo nihil est, quia nullum ad vitam vel brevissimum restat momentum. Ubi est ergo longum tempus quod inter initium finemque deprehensum ita consumitur, ac si nec breve unquam fuisset?

2. Muchos oyen las advertencias para juzgar, no para seguir.---Como si dijera abiertamente: Oigo ciertamente tus palabras, pero si han sido rectamente proferidas, lo discierno por el espíritu de mi inteligencia. Pues los que desprecian las palabras del que enseña, toman su doctrina no para ayuda, sino para ocasión de contienda, para juzgar lo oído más bien que para seguirlo. Premitidas, pues, estas cosas bajo una cierta moderación, prorumpe ya en abierta exprobración del varón bienaventurado, cuando añade:

Capítulo III

[Rec. II].

VERS. 4, 5.---Esto sé desde el principio, desde que fue puesto el hombre sobre la tierra, que la alabanza de los impíos es breve, y el gozo del hipócrita como un punto.

3. Breve es todo lo que se termina.---Está claro ahora que, inflado por el espíritu de su propia inteligencia, vuelve contra el bienaventurado Job aquellas sentencias que profiere contra los impíos. Pues a quien antes vio actuar justamente y después tolerar penas, estima que todo lo que vio en él fue hipocresía (hypocrisim), porque evidentemente no creyó que un siervo justo pudiera ser afligido por un Dios justo. Pero nosotros sigamos esas mismas sentencias suyas, que profirió como rectas aunque no rectamente, sopesándolas con solícita intención; y despreciando lo que dice falso contra el bienaventurado Job, miremos cuán verdaderas cosas diría si hablara esto contra los impíos. Dice, pues: Esto sé desde el principio, desde que fue puesto el hombre sobre la tierra, que la alabanza de los impíos es breve. [Vet. II.] Al ir a hablar de la brevedad de la vida presente, redujo el ojo del corazón al exordio del origen, para colegir de lo pasado cuán nulas son las cosas que parecen ser algo mientras son. Pues si desde el mismo nacimiento del género humano hasta este tiempo en que estamos dirigimos los ojos de la mente, vemos cuán breve ha sido todo lo que pudo terminarse. Supongamos, pues, que cualquier hombre llevara su vida desde el primer día de la creación del mundo hasta el día de hoy, y que hoy, sin embargo, terminara esa misma vida que parecía llevar tan larga; he aquí que el fin está presente, lo pasado ya es nada, porque todo ha pasado. Nada hay futuro en este mundo, porque no queda para la vida ni el más breve momento. ¿Dónde está, pues, el largo tiempo que, comprendido entre el inicio y el fin, se consume de tal modo como si nunca hubiera sido ni siquiera breve?

4. Multi non esse, sed dici boni curant. Hypocritae gaudium transit, poena manet. Impii itaque, quia praesentem vitam diligunt, in ea procul dubio elati percipere laudem quaerunt. Linguae favoribus extolluntur, nec esse boni, sed dici appetunt. Quam videlicet laudem longam esse existimant dum assequuntur, sed brevem intelligunt fuisse dum amittunt. In fine quippe eis ostenditur quam nihil fuerit quod amaverunt. Unde recte contra eosdem impios dicitur: Hoc scio a principio, ex quo positus est homo super terram, quod laus impiorum brevis sit. Ubi apte subjungitur: Et gaudium hypocritae ad instar puncti. Saepe hypocrita dum sanctum se simulat, et iniquum exhibere minime formidat, ab omnibus honoratur, eique sanctitatis gloria defertur ab iis qui exteriora cernunt, sed interiora perspicere nequeunt. Unde fit ut gaudeat in prima sessione, hilarescat in primo recubitu, infletur in prima salutatione, elevetur in reverenti voce obsequentium, et superba cogitatione tumeat in famulatu subditorum, sicut voce quoque Veritatis de talibus dicitur: Omnia vero opera sua faciunt, ut videantur ab hominibus. Dilatant enim phylacteria sua, et magnificant fimbrias suas. Amant autem primos recubitus in coenis, et primas cathedras in synagogis, et salutationes in foro, et vocari ab hominibus, Rabbi (Matth. XXIII, 5). Sed hoc eorum gaudium aeternitati comparatum quid erit, quando, irruente mortis articulo, ita consumitur ac si omnino non fuerit? Cujus nimirum gaudii laetitia pertransiit, et poena permanet, et cum res amittitur, causa durat. Bene autem dicitur: Gaudium hypocritae ad instar puncti. In puncto enim stylus mox ut ponitur levatur, nec mora ulla agitur ut per exprimendam lineam trahatur. Gaudium ergo hypocritae ad similitudinem puncti est, quia apparet ad momentum, sed disparet in perpetuum; et sicut stylus in puncto dum ponitur levatur, sic hypocrita praesentis vitae gaudia dum tangit amittit. De quo et subditur:

Caput IV

[Rec. III].

VERS. 6, 7.---Si ascenderit usque ad coelum superbia ejus, et caput ejus nubes tetigerit, quasi sterquilinium in fine perdetur.

4. Muchos no se cuidan de ser, sino de ser llamados buenos. El gozo del hipócrita pasa, la pena permanece. Los impíos (impii), por tanto, porque aman la vida presente, en ella sin duda elevados buscan recibir alabanza. Se ensalzan con los favores de la lengua, y no desean ser buenos, sino ser llamados así. Alabanza que ciertamente consideran larga mientras la consiguen, pero entienden que fue breve mientras la pierden. En el fin, en efecto, se les muestra cuán nada fue lo que amaron. Por lo cual rectamente se dice contra los mismos impíos: Esto sé desde el principio, desde que fue puesto el hombre sobre la tierra, que la alabanza de los impíos es breve. Donde se añade aptamente: Y el gozo del hipócrita como un punto. A menudo el hipócrita, mientras se simula santo y no teme en lo mínimo mostrarse inicuo, es honrado por todos, y se le otorga la gloria de la santidad por aquellos que ven lo exterior, pero no pueden penetrar lo interior. De donde resulta que se goza en la primera sesión, se alegra en el primer puesto de la mesa, se infla en el primer saludo, se eleva en la voz reverente de los que le obedecen, y se hincha con soberbia cogitación en el servicio de los súbditos, como también por la voz de la Verdad se dice de tales: Pero todas sus obras las hacen para ser vistos por los hombres. Pues dilatan sus filacterias y engrandecen sus franjas. Aman los primeros puestos en las cenas, y las primeras cátedras en las sinagogas, y los saludos en el foro, y ser llamados por los hombres: Rabbí (Matth. XXIII, 5). Pero, ¿qué será este gozo de ellos comparado con la eternidad, cuando, irrumpiendo el trance de la muerte, se consume de tal modo como si no hubiera existido en absoluto? La alegría de tal gozo ciertamente pasó, y la pena permanece, y cuando se pierde la cosa, la causa dura. Bien se dice, pues: El gozo del hipócrita como un punto. En el punto, en efecto, el estilo nada más ponerse se levanta, ni se hace demora alguna para que se trace una línea que lo exprese. El gozo, pues, del hipócrita es a semejanza del punto, porque aparece por un momento, pero desaparece para siempre; y así como el estilo en el punto se levanta nada más ponerse, así el hipócrita pierde los gozos de la vida presente nada más tocarlos. Sobre lo cual también se añade:

Capítulo IV

[Rec. III].

VERS. 6, 7.---Si su soberbia subiere hasta el cielo, y su cabeza tocare las nubes, al fin se perderá como un estercolero.

5. Gaudia vitae praesentis, quae iniqui tanti faciunt, justi arbitrantur stercora.---Superbia hypocritae usque ad coelum ascendere dicitur, quando ejus elatio coelestem agere vitam videtur. Cujus etiam caput quasi nubes tangit quando principalis pars, videlicet intellectus illius, sanctorum praecedentium coaequari meritis creditur. Sed quasi sterquilinium in fine perditur, quia in morte sua cum ad tormenta ducitur, stercoribus vitiorum plenus, a malignis spiritibus conculcatur. [Vet. III.] Gaudia etenim vitae praesentis, quae injusti aestimant magna bona, justi stercora deputant. Unde scriptum est: De stercore bonum lapidatus est piger (Eccli. XXII, 2). Is ergo qui Deum sequi noluerit, ab amore aeternae vitae pigrescit. Et quoties rerum temporalium damno percutitur ex his nimirum affligitur, quae justi viri velut stercora contemnunt. Qui ergo ex terrenarum rerum percussione atteritur, quid aliud quam de boum stercore lapidatur? Et recte hypocrita sterquilinio similis dicitur, quia dum temporalem gloriam habere appetit, modo per cogitationem apud semetipsum tumet, modo eamdem gloriam aliis invidet, eamque alios veraciter habentes irridet. Quot ergo vitiis plenus est, quasi tot stercoribus in conspectu aeterni judicis illius pectus fetet. Dicatur igitur: Si ascenderit usque ad coelum superbia ejus, et caput ejus nubes tetigerit, quasi sterquilinium in fine perdetur. Qui etsi coelestem vitam se agere simulat, etsi intellectum suum esse similem veris praedicatoribus ostentat, quasi sterquilinium tamen in fine perditur, quia mens illius pro vitiorum suorum fetore damnatur. Sequitur:

CAPUT V.

VERS. 7.---Et qui eum viderant dicent: Ubi est?

6. Hypocritarum vita in fine detegitur.---Plerumque hypocritarum vita etiam ab omnibus reproba in fine cognoscitur, ut signis jam apertioribus qui fuerint ostendatur. Qui ergo nunc elatum viderunt, de exstincto dicent: Ubi est? Quia neque hic ubi elatus fuerat apparet, neque in aeternitatis requie, de qua esse putabatur. De cujus brevitate vitae adhuc apte subjungitur:

CAPUT VI

[Rec. IV].

VERS. 8.---Velut somnium avolans non invenietur, transiet sicut visio nocturna.

5. Los gozos de la vida presente, que los inicuos tanto estiman, los justos los consideran estiércol.---Se dice que la soberbia del hipócrita sube hasta el cielo, cuando su elación parece llevar una vida celestial. Su cabeza también toca como las nubes cuando su parte principal, a saber, su intelecto, se cree igualado a los méritos de los santos precedentes. Pero al fin se pierde como un estercolero (sterquilinium), porque en su muerte, cuando es llevado a los tormentos, lleno del estiércol de los vicios, es pisoteado por los espíritus malignos. [Vet. III.] Pues los gozos de la vida presente, que los injustos estiman como grandes bienes, los justos los reputan estiércol. Por lo cual está escrito: Por el estiércol de los bueyes fue apedreado el perezoso (Eccli. XXII, 2). Aquel, pues, que no quisiere seguir a Dios, se vuelve perezoso por el amor de la vida eterna. Y cuantas veces es golpeado por el daño de las cosas temporales, sin duda se aflige por aquellas cosas que los varones justos desprecian como estiércol. El que, por tanto, se desgasta por el golpe de las cosas terrenas, ¿qué otra cosa es sino que es apedreado con el estiércol de los bueyes? Y rectamente se dice que el hipócrita es semejante al estercolero, porque mientras desea tener gloria temporal, ora por el pensamiento se hincha en sí mismo, ora envidia esa misma gloria en otros, e irradia a los que verdaderamente la tienen. De cuantos vicios está lleno, con tantos estiércoles hiede su pecho ante la vista del Juez eterno. Dígase, pues: Si su soberbia subiere hasta el cielo, y su cabeza tocare las nubes, al fin se perderá como un estercolero. El cual, aunque simula llevar una vida celestial, aunque ostenta que su intelecto es semejante al de los verdaderos predicadores, sin embargo al fin se pierde como un estercolero, porque su mente es condenada por el hedor de sus vicios. Sigue:

CAPÍTULO V.

VERS. 7.---Y los que lo habían visto dirán: ¿Dónde está?

6. La vida de los hipócritas se detecta al fin.---Casi siempre la vida de los hipócritas, siendo réproba incluso para todos, se conoce al fin, para que por signos ya más abiertos se muestre quiénes fueron. Los que, pues, ahora lo vieron elevado, dirán del extinto: ¿Dónde está? Porque ni aparece aquí donde había estado elevado, ni en el descanso de la eternidad, en el que se pensaba que estaba. Sobre cuya brevedad de vida todavía se añade aptamente:

Capítulo VI

[Rec. IV].

VERS. 8.---Como un sueño que se vuela no será hallado, pasará como una visión nocturna.

7. Vita hypocritae phantasmati similis.---Quid est vita hypocritae, nisi quaedam visio phantasmatis, quae hoc ostendit in imagine, quod non habet ex veritate? Unde recte quoque somnio comparatur, quia ab eo omnis laus et gloria quasi dum tenetur amittitur. Saepe namque in nocturna visione nonnulli pauperes factos se divites admirantur, deferri sibi honores aspiciunt, divitiarum moles, obsequentium multitudinem, pulchritudinem vestium, abundantiam ciborum sibimet adesse considerant; gaudent se evasisse penuriam, quam cum gemitu tolerabant; sed repente, cum evigilant, inveniunt quam falsum fuerit quod gaudebant, eosque evigilasse poenitet, quia vigilantes inopia vera tenet. Sic hypocritarum mentes, dum aliud est quod agunt, atque aliud quod hominibus ostendunt, laudes de ipsa sanctitatis ostentatione recipiunt, in aestimatione hominum multis melioribus praeferuntur, et cum intus apud se tacita cogitatione superbiant, foris se humiles demonstrant. Cumque ab hominibus immoderate laudantur, tales esse se quoque apud Deum existimant, quales se gaudent hominibus innotuisse. Unde fit ut etiam aeternae vitae percepturos se praemia praesumant, et qui hic de humanis favoribus exsultant, illic se habituros requiem omnino non dubitent. Sed inter haec occulta vocationis hora subrepit, et cum carnis oculos claudunt, mentis aperiunt, moxque ut supplicia aeterna receperint, ibi vident quia virtutum aestimatione divites in somnis fuerunt. Bene ergo de hoc hypocrita dicitur: Transiet velut visio nocturna. Quia hoc quod se ad momentum divitem humanis aestimationibus videt, de ostensione est phantasmatis, non de soliditate virtutis. Nam cum mens ejus in morte carnis evigilat, cognoscit procul dubio quia favores circa se hominum dormiens videbat. Sequitur:

Caput VII

[Rec. V].

VERS. 9.---Oculus qui eum viderat, non videbit, neque ultra intuebitur eum locus suus.

8. Linguae adulantium ei nihil prosunt in judicic.---Quis est locus hypocritae, nisi cor adulantium? Ibi quippe requiescit, ubi favores invenerit. Oculus ergo qui eum viderat, non videbit, quia, subtractus morte, stultis amatoribus suis absconditur, qui eum consueverant admirando conspicere. Nec ultra eum locus suus intuebitur, quia linguae adulantium hunc ad judicium favoribus non sequuntur. Sed tamen quousque vivit, ea quae ipse agit etiam sequaces suos docere non desinit, et per erroris sui pravitatem alios quoque ad eam quam exhibet generat simulationem. De quibus hic apte subditur:

7. La vida del hipócrita es semejante a un fantasma.---¿Qué es la vida del hipócrita sino una cierta visión de un fantasma (phantasmatis), que muestra en imagen lo que no tiene por verdad? Por lo cual también se compara rectamente con un sueño, porque toda alabanza y gloria se pierden para él casi mientras se poseen. Pues a menudo en una visión nocturna, algunos pobres se admiran de haberse vuelto ricos, ven que se les otorgan honores, consideran que tienen ante sí montones de riquezas, multitud de servidores, belleza de vestidos, abundancia de manjares; se alegran de haber escapado de la penuria que toleraban con gemido; pero de repente, cuando despiertan, hallan cuán falso era aquello de lo que se alegraban, y les pesa haber despertado, porque la verdadera penuria los atenaza al estar despiertos. Así las mentes de los hipócritas, mientras una cosa es lo que hacen y otra lo que muestran a los hombres, reciben alabanzas de la misma ostentación de santidad, son preferidos en la estimación de los hombres a muchos mejores, y mientras interiormente en su callada cogitación se ensoberbecen, exteriormente se muestran humildes. Y cuando son alabados inmoderadamente por los hombres, se consideran tales también ante Dios, cuales se alegran de haber sido conocidos por los hombres. De donde resulta que incluso presumen que han de percibir los premios de la vida eterna, y los que aquí saltan de gozo por los favores humanos, no dudan en absoluto que allá han de tener descanso. Pero entre estas cosas se desliza la hora oculta de la vocación, y cuando cierran los ojos de la carne, abren los de la mente, y nada más recibir los suplicios eternos, ven allí que fueron ricos en la estimación de las virtudes en sueños. Bien se dice, pues, de este hipócrita: Pasará como una visión nocturna. Porque esto de verse por un momento rico en las estimaciones humanas, es por la ostentación del fantasma, no por la solidez de la virtud. Pues cuando su mente despierta en la muerte de la carne, conoce sin duda que veía los favores de los hombres a su alrededor estando dormido. Sigue:

Capítulo VII

[Rec. V].

VERS. 9.---El ojo que lo había visto no lo verá, ni lo contemplará más su lugar.

8. Las lenguas de los aduladores nada le aprovechan en el juicio.---¿Cuál es el lugar del hipócrita sino el corazón de los aduladores? Allí ciertamente descansa, donde ha hallado favores. El ojo, pues, que lo había visto no lo verá, porque, retirado por la muerte, se esconde a sus necios amantes, que solían contemplarlo con admiración. Ni lo contemplará más su lugar, porque las lenguas de los aduladores no lo siguen al juicio con sus favores. Pero, sin embargo, mientras vive, no deja de enseñar incluso a sus seguidores las cosas que él mismo hace, y por la depravación de su error genera también a otros para esa simulación (simulationem) que exhibe. Sobre los cuales se añade aquí aptamente:

CAPUT VIII.

VERS. 10.---Filii ejus atterentur egestate.

9. Exterius multiplicati hypocritae, interius inanes fiunt.---Scriptum est: In malevolam animam non introibit sapientia (Sap. I, 4). Et per Psalmistam dicitur: Divites eguerunt, et esurierunt (Psal. XXXIII, 11). Si enim de exteriori fame egestas eorum et esuries diceretur, profecto divites non essent, qui pane corporis indigerent. Sed quia dum exterius multiplicantur, interius inanes fiunt, et divites pariter et egentes esse memorantur, quia videlicet pane sapientiae satiari minime merentur. Filii itaque hujus hypocritae atteruntur egestate, quia hi qui in hypocrisi ex ejus imitatione nascuntur, dum veritatis soliditatem non tenent, in cordis egestate deficiunt.

Caput IX

[Vet. IV].

IBID.---Et manus illius reddent ei dolorem suum.

10. Aeternum hypocritis supplicium quasi quoddam debitum solvetur.---Quid per manus nisi opera designantur? Manus itaque illius ei dolorem reddent, quia damnationem justam ex iniqua recipiet operatione. Bene autem non dabunt, sed reddent, dicitur, quia perversae ejus actiones aeternum ei supplicium quasi quoddam debitum solvent. Sed priusquam ad aeterna supplicia perveniat, qualem se hic exhibeat plenius adjungat. Sequitur:

CAPUT X.

VERS. 11.---Ossa ejus implebuntur vitiis adolescentiae ejus, et cum eo in pulvere dormient.

11. Hypocritas vitia nunquam deserunt.---Origo pravae inchoationis causas culpae etiam praesumendo multiplicat. Dum enim mala agere quisque coeperit, usu jam deterius in hoc quod inchoaverat excrescit. Quid itaque adolescentia hujus hypocritae nisi inchoatio pravitatis est? In adolescentia quippe jam libido fervescere inchoat. Et tunc adolescentiam hypocrita habet, cum appetere et amplecti libidinem gloriae coeperit. Quam in eo dum adulantium blanda fomenta multiplicant, robustiorem reddunt, et quasi in ossa convertunt. Hoc enim quod male coepit, pejus quotidie per consuetudinem roborat.

CAPÍTULO VIII.

VERS. 10.---Sus hijos serán desgastados por la penuria.

9. Multiplicados los hipócritas exteriormente, se vuelven vacíos interiormente.---Está escrito: En un alma malevolente no entrará la sabiduría (Sap. I, 4). Y por el Salmista se dice: Los ricos padecieron necesidad y tuvieron hambre (Psal. XXXIII, 11). Pues si de hambre exterior se dijera su penuria y hambre, ciertamente no serían ricos los que carecieran del pan del cuerpo. Pero porque mientras se multiplican exteriormente, se vuelven vacíos interiormente, se mencionan como ricos e indigentes a la vez, porque evidentemente no merecen en lo más mínimo ser saciados con el pan de la sabiduría. Los hijos, pues, de este hipócrita son desgastados por la penuria (egestate), porque los que nacen en la hipocresía por la imitación de él, mientras no mantienen la solidez de la verdad, desfallecen en la penuria del corazón.

Capítulo IX

[Vet. IV].

IBID.---Y sus manos le devolverán su dolor.

10. El suplicio eterno se pagará a los hipócritas como una especie de deuda.---¿Qué se designa por las manos sino las obras? Sus manos, pues, le devolverán el dolor, porque recibirá la justa condenación de su inicua operación. Bien se dice, pues, no que darán, sino que devolverán, porque sus acciones perversas le pagarán el suplicio eterno como una especie de deuda. Pero antes de que llegue a los suplicios eternos, añada más plenamente qué clase de hombre se muestra aquí. Sigue:

CAPÍTULO X.

VERS. 11.---Sus huesos se llenarán de los vicios de su adolescencia, y dormirán con él en el polvo.

11. Los vicios nunca abandonan a los hipócritas.---El origen de un mal comienzo multiplica las causas de la culpa incluso por presunción. Pues mientras uno comienza a obrar mal, por el uso crece ya para peor en aquello que había comenzado. ¿Qué es, pues, la adolescencia de este hipócrita sino el comienzo de la depravación? En la adolescencia ciertamente ya comienza a enfervorizarse la libídine. Y entonces el hipócrita tiene adolescencia, cuando comienza a apetecer y abrazar la libídine de la gloria. La cual en él, mientras los blandos fomentos de los aduladores la multiplican, la vuelven más robusta y la convierten casi en huesos. Pues esto que comenzó mal, lo robustece cada día para peor por la consuetumbre (consuetudinem).

Dicatur itaque: Ossa ejus implebuntur vitiis adolescentiae ejus, quia durae in eo pravitatum consuetudines a vitio sumptae sunt pessimae inchoationis. Unde 473 scriptum est in Proverbiis: Adolescens juxta viam suam, etiam cum senuerit, non recedet ab ea (Prov. XXII, 6). Quae nimirum ossa cum eo in pulvere dormient, quia eousque in illo iniquae consuetudines perdurant, quo hunc ad mortis pulverem pertrahant. Cum eo enim in pulvere ossa vel vitia dormire est usque ad pulverem eum non deserere, id est usque ad mortem ab iniquitate minime cessare. Tenent igitur illum pravae consuetudines, quae semel coeperunt, atque quotidie duriores existunt. Et cum illo in pulvere dormiunt, quia non nisi cum ejus vita finiuntur. Sed haec intelligi et aliter possunt.

[Vet. V.] 12. Multa simulantes habere quae non habent, perdunt etiam quae habent hypocritae.---Habet namque hypocrita nonnunquam forte ac validum aliquid in operatione; sed dum multa bona se simulat habere quae non habet, perdit etiam ea quae habet. Unde bene nunc dicitur: Ossa ejus implebuntur vitiis adolescentiae ejus. Quia cum levis ac mobilis multa pueriliter facit, etiam in iis quae fortia egerit in vitio mollescit. Quae videlicet ejus ossa cum eo in pulvere dormient, quia scilicet sicut pulvis est omnis simulatio illa, quam agit, ita et in illo si quid habet validum, omni soliditate vacuatur, ut per virtutis arrogantiam hoc quoque perdat, quod in eo potuit esse virtutis. Ossa ergo cum eo in pulvere dormire est cum pravis ejus actibus etiam si qua sunt bene acta deperire. Sequitur:

CAPUT XI.

VERS. 12.---Cum enim dulce fuerit in ore ejus malum abscondet illud sub lingua sua.

13. Hypocritae est sermonibus dulcia praetendere, cogitationibus perversa moliri.---In ore hypocritae malum dulce est, quia ei est iniquitas suavis in mente. Os quippe cordis cogitatio est, de qua scriptum est: Labia dolosa in corde, et corde locuta sunt mala (Psal. XI, 3). Sed hoc malum, quod in ore hypocritae dulce est, sub lingua ejus absconditur, quia asperitas malitiae quae latet in mente, sub tegmine blandae locutionis operitur. Malum namque in lingua, et non sub lingua esset, si loquens hypocrita malitiam suae pravitatis aperiret. Sed sicut plerique justorum, cum quosdam agere perverse conspiciunt, qui duris sunt increpationibus feriendi, in lingua asperitatem sumunt, sed sub lingua mentis suae benignitatem contegunt. Unde et sanctae Ecclesiae sponsi voce dicitur: Mel et lac sub lingua tua (Cant. IV, 11).

Dígase, pues: Sus huesos se llenarán de los vicios de su adolescencia, porque las duras consuetumbres de las depravaciones en él fueron tomadas del vicio de un pésimo comienzo. Por lo cual está escrito en los Proverbios: El adolescente según su camino, aun cuando envejeciere, no se apartará de él (Prov. XXII, 6). Huesos que ciertamente dormirán con él en el polvo, porque hasta tal punto perduran en él las inicuas consuetumbres, que lo arrastran hasta el polvo de la muerte. Pues dormir los huesos o los vicios con él en el polvo es no abandonarlo hasta el polvo, esto es, no cesar en lo mínimo de la iniquidad hasta la muerte. Lo atenazan, pues, las depravadas consuetumbres que una vez comenzaron, y cada día existen más duras. Y duermen con él en el polvo, porque no se terminan sino con su vida. Pero estas cosas pueden entenderse también de otro modo.

[Vet. V.] 12. Simulando tener muchas cosas que no tienen, los hipócritas pierden incluso las que tienen.---Pues el hipócrita tiene a veces algo fuerte y válido en su operación; pero mientras simula tener muchos bienes que no tiene, pierde incluso los que tiene. Por lo cual bien se dice ahora: Sus huesos se llenarán de los vicios de su adolescencia. Porque siendo ligero y movible hace muchas cosas puerilmente, incluso en aquellas que hiciera fuertes se ablanda en el vicio. Huesos suyos que ciertamente dormirán con él en el polvo, porque evidentemente así como es polvo toda esa simulación que realiza, así también en él, si tiene algo válido, se vacía de toda solidez, de modo que por la arrogancia de la virtud pierda también esto que en él pudo ser virtud. Dormir los huesos con él en el polvo es, pues, perecer juntamente con sus actos depravados incluso lo que haya sido bien hecho. Sigue:

CAPÍTULO XI.

VERS. 12.---Pues cuando el mal fuere dulce en su boca, lo esconderá bajo su lengua.

13. Propio del hipócrita es pretender dulzuras con las palabras y maquinar perversidades con los pensamientos.---En la boca del hipócrita el mal es dulce, porque le es suave la iniquidad en la mente. La boca, en efecto, es la cogitación del corazón, de la cual está escrito: Labios engañosos en el corazón, y con el corazón hablaron males (Psal. XI, 3). Pero este mal, que en la boca del hipócrita es dulce, se esconde bajo su lengua, porque la aspereza de la malicia que late en la mente se cubre bajo el velo de una blanda locución. Pues el mal estaría en la lengua, y no bajo la lengua, si el hipócrita al hablar abriera la malicia de su depravación. Pero así como la mayoría de los justos, cuando ven a algunos actuar perversamente, a los que hay que herir con duras reprensiones, toman aspereza en la lengua, pero bajo la lengua ocultan la benignidad de su mente. De donde también se dice por la voz del esposo de la santa Iglesia: Miel y leche bajo tu lengua (Cant. IV, 11).

Qui enim mentis suae dulcedinem aperire infirmis nolunt, sed loquentes quadam eos asperitate feriunt, et tamen inter verba aspera quasi latenter quiddam dulcedinis intermittunt, hi videlicet non in lingua, sed sub lingua habent dulcedinem, quia inter dura quae proferunt emittunt quaedam blanda et dulcia, quibus contristati mens possit ex benignitate refoveri. Ita perversi quique, quia malum non in lingua, sed sub lingua habent, sermonibus dulcia praetendunt, et cogitationibus perversa moliuntur. Hinc est enim quod Joab Amasae mentum dextera tenuit, sed sinistram ad gladium latenter mittens, ejus viscera effudit (II Reg. XX, 9). Dextera quippe mentum tenere est quasi ex benignitate blandiri. Sed sinistram ad gladium mittit, qui latenter ex malitia percutit. Hinc de ipso quoque eorum capite scriptum est: Sub lingua ejus labor et dolor (Psal. X, 7). Qui enim non aperte mala quae cogitat ostendit, laborem ac dolorem eorum quorum mortem appetit, non in lingua exerit, sed sub lingua premit. Bene autem de hoc hypocrita subditur:

Caput XII

[Rec. VI].

VERS. 13.---Parcet illi, et non derelinquet illud, et celabit in gutture suo.

14. Hypocritae est perpetrata nunquam confiteri.---Malo enim quod diligit, parcit, quia non hoc in semetipsum poenitendo persequitur. Unde et additur: Non derelinquet illud. Si enim vellet relinquere, nequaquam parceret, quia persequeretur. Sed hoc celat in gutture, quia sic servat in cogitatione, ut nunquam proferat in voce. Sequitur:

CAPUT XIII.

VERS. 14.---Panis ejus in utero illius vertetur in fel aspidum intrinsecus.

15. Hypocritae qua delectatur gloria, convertitur in fel aspidum.---Quod panis in utero, hoc est satietas temporalis delectationis in mente. Satietur ergo nunc hypocrita illata laude, delectetur honoribus; panis ejus in utero illius vertetur in fel aspidum intrinsecus, quia satietas transitoriae delectationis in retributionis fine ad amaritudinem vertetur; et fel aspidum, id est malignorum, spirituum, persuasio fuisse cognoscitur, quod hic laus gloriae esse credebatur.

Pues los que no quieren abrir la dulzura de su mente a los débiles, sino que al hablar los hieren con cierta aspereza, y sin embargo entre las palabras ásperas como latente intercalan algo de dulzura, estos evidentemente no en la lengua, sino bajo la lengua tienen la dulzura, porque entre las cosas duras que profieren emiten algunas blandas y dulces, con las que la mente del contristado pueda ser confortada por la benignidad. Así todos los perversos, porque tienen el mal no en la lengua, sino bajo la lengua, pretenden dulzuras en sus discursos y maquinan perversidades en sus pensamientos. De aquí es, en efecto, que Joab tomó la barba de Amasa con la mano derecha, pero metiendo secretamente la izquierda hacia la espada, derramó sus entrañas (II Reg. XX, 9). Pues tomar la barba con la derecha es como adular por benignidad. Pero mete la izquierda hacia la espada el que hiere secretamente por malicia. De aquí que de su mismo jefe esté escrito: Bajo su lengua trabajo y dolor (Psal. X, 7). Pues el que no muestra abiertamente los males que piensa, no ejerce en la lengua el trabajo y el dolor de aquellos cuya muerte desea, sino que lo presiona bajo la lengua. Bien se añade sobre este hipócrita:

Capítulo XII

[Rec. VI].

VERS. 13.---Le perdonará, y no lo abandonará, y lo esconderá en su garganta.

14. Propio del hipócrita es no confesar nunca lo perpetrado.---Pues perdona al mal que ama, porque no lo persigue en sí mismo arrepintiéndose. De donde también se añade: No lo abandonará. Pues si quisiera abandonarlo, de ningún modo lo perdonaría, porque lo perseguiría. Pero esto lo esconde en la garganta, porque así lo guarda en la cogitación, que nunca lo profiere con la voz. Sigue:

CAPÍTULO XIII.

VERS. 14.---Su pan en su vientre se convertirá en hiel de áspides en su interior.

15. La gloria con que el hipócrita se deleita se convierte en hiel de áspides.---Lo que es el pan en el vientre, esto es la saciedad de la deleitación temporal en la mente. Sacíese, pues, ahora el hipócrita con la alabanza recibida, deléitese con los honores; su pan en su vientre se convertirá en hiel de áspides en su interior, porque la saciedad de la deleitación transitoria en el fin de la retribución se convertirá en amargura; y se reconoce que fue la persuasión de la hiel de áspides, es decir, de los espíritus malignos, lo que aquí se creía que era alabanza de gloria.

Tunc enim iniqui vident quod antiqui serpentis veneno infecti sunt, dum, flammis ultricibus traditi, cum eodem suo persuasore cruciantur. Panis itaque iste aliud in ore sapit, sed aliud in utero, quia transitoriae delectationis laetitia dulcis est, cum hic quasi mandendo agitur; sed amarescit in utero, quia peracta laetitia deglutitur ad poenam.

[Vet. VI.] 16. Scripturae sacrae mysteriis erudiri cupit hypocrita, non ut ex eis vivat, sed ut extollatur. Vel certe, quia panis, Scripturae sacrae intelligentia non inconvenienter accipitur, quae mentem reficit eique boni operis vires praebet, et plerumque hypocrita etiam sacri eloquii erudiri mysteriis studet; non tamen ut ex eisdem vivat, sed ut caeteris hominibus quam sit doctus appareat; panis ejus utero illius in fel aspidum intrinsecus vertetur, quia dum de sacrae legis scientia gloriatur, vitae potum convertit sibi in veneni poculum; et inde reprobus moritur, unde ad vitam erudiri videbatur. Neque hoc autem inconvenienter accipitur, quod nonnunquam hypocrita, dum doctrinae verbo ad ostensionem studet, divino judicio caecatus, hoc ipsum verbum prave intelligit quod male quaerit. Cum vero in errorem haereseos labitur, contingit ei ut sicut de felle aspidum, sic infelix de pane moriatur; et in doctrina sua mortem invenit, quia in verbis vitae vitam minime quaesivit. Saepe vero evenit ut divinae admonitionis eloquia, etiamsi recte hypocrita intelligat, quia in opere nequaquam servat, haec etiam prius quam praesentis vitae cursum finiat amittat, ut perdat scire quod sciendo noluit agere. Unde et subditur:

Caput XIV

[Vec. VII.]

VERS. 15.---Divitias quas devoravit evomet, et de ventre illius extrahet eas Deus.

17. Contempto bono opere, saepe etiam scientiam perdit hypocrita.---Vult hypocrita scire divina eloquia, nec tamen facere. Vult docte loqui, nec vivere. Pro eo ergo quod non agit quae novit, etiam hoc quod novit amittit, ut quia scientiae suae puram operationem non sociat, contempta puritate boni operis et scientiam perdat. Divitias igitur sacrae legis, quas legendo devoravit, obliviscendo evomit, easque de ventre illius Deus extrahit, quia quod observare noluit, justo judicio de ejus memoria evellit, ne praecepta Dei saltem in lingua teneat, quae non servavit in vita.

Pues entonces los inicuos ven que han sido infectados con el veneno de la antigua serpiente, cuando, entregados a las llamas vengadoras, son atormentados con ese mismo persuasor suyo. Por tanto, este pan sabe a una cosa en la boca, pero a otra en el vientre, porque la alegría de la deleitación transitoria es dulce mientras se realiza aquí como masticando; pero se amarga en el vientre, porque terminada la alegría, es tragada para la pena.

[Vet. VI.] 16. El hipócrita desea ser instruido en los misterios de la Sagrada Escritura, no para vivir de ellos, sino para ser ensalzado. O ciertamente, porque el pan se acepta no inconvenientemente como la inteligencia de la Sagrada Escritura, que refresca la mente y le proporciona las fuerzas para la buena obra, y a menudo el hipócrita también se esmera en ser instruido en los misterios de la sagrada elocuencia (*sacri eloquii*); sin embargo, no para vivir de ellos mismos, sino para que aparezca ante los demás hombres cuán docto es; su pan en su vientre se convertirá en hiel de áspides en su interior, porque mientras se gloría en la ciencia de la ley sagrada, convierte para sí la bebida de vida en una copa de veneno; y de allí muere el réprobo, de donde parecía ser instruido para la vida. Y esto no se acepta inconvenientemente, que a veces el hipócrita, mientras se esmera en la palabra de la doctrina para la ostentación, cegado por el juicio divino, entiende perversamente esta misma palabra que malamente busca. Pero cuando cae en el error de la herejía, le sucede que, así como por la hiel de áspides, así el infeliz muere por el pan; y en su doctrina encuentra la muerte, porque en las palabras de vida mínimamente buscó la vida. Pero a menudo sucede que las elocuencias de la divina amonestación, aunque el hipócrita las entienda rectamente, porque de ningún modo las guarda en la obra, las pierda incluso antes de que termine el curso de la vida presente, para que pierda el saber lo que sabiendo no quiso hacer. De donde también se añade:

Capítulo XIV

[Vec. VII.]

VERS. 15.---Las riquezas que devoró las vomitará, y de su vientre las extraerá Dios.

17. Por despreciar la buena obra, a menudo el hipócrita pierde incluso la ciencia.--- El hipócrita quiere conocer las divinas elocuencias (*divina eloquia*), y sin embargo no hacerlas. Quiere hablar doctamente, y no vivir así. Por el hecho, pues, de que no actúa lo que conoce, pierde incluso esto que conoce, para que, al no asociar la pura operación a su ciencia, por despreciar la pureza de la buena obra pierda también la ciencia. Por tanto, las riquezas de la ley sagrada, que leyendo devoró, olvidando las vomita, y de su vientre Dios las extrae, porque lo que no quiso observar, por un justo juicio lo arranca de su memoria, para que no retenga los preceptos de Dios al menos en la lengua, los cuales no guardó en la vida.

Unde per Prophetam dicitur: Peccatori autem dixit Deus: Quare tu enarras justitias meas, et assumis testamentum meum per os tuum (Psal. XLIX, 16)? Quae etiam verba doctrinae, si quando contingit, ut hypocrita usque ad finem videatur in ore retinere, inde magis damnabitur, unde bono Dei munere etiam malus minime privatur. Scriptum quippe est: Memoria retinentibus mandata ejus, ut faciant ea (Psal. CII, 18). Qui ergo mandata illius memoria retinet, sed nequaquam facit, hic in doctrinae verbis sententias, quibus damnetur, tenet.

[Rec. VIII.] 18. Sacra eloquia ad aeternam damnationem sunt eis qui ea aut scire nolunt, aut sciendo contemnunt. Hinc quippe in Zacharia scriptum est: Quid tu vides, Zacharia? Et dixi: Ego video volumen volans, longitudo ejus viginti cubitorum, et latitudo ejus decem cubitorum. Et dixit ad me: Haec est maledictio quae egredietur super faciem universae terrae, quia omnis fur, sicut ibi scriptum est, judicabitur (Zach. V, 2). Quid namque est volumen volans, nisi Scriptura sacra? Quae dum de coelestibus loquitur, ad superiora mentis nostrae levat intentionem, quia dum illam super nos esse aspicimus, ima attendere, id est concupiscere devitamus [Vet. VII.] Quae latitudinem decem cubitorum, longitudinem vero viginti habere perhibetur, quia latitudo operationis nostrae simpla est, et longanimitas spei in duplum tenditur, quoniam pro bono nostro opere et hic nobis mentis requies, et illic gaudia aeterna praeparantur, Veritate attestante, quae ait: Si quis reliquerit domum, aut agros, et caetera, centuplum in hoc saeculo recipiet, et in futuro vitam aeternam possidebit (Matth. XIX, 29; Luc. XVIII, 30). Centenarius quippe numerus decemplicato denario fit perfectus. Hic itaque centuplum recipit, qui etsi nihil habuerit, ipsa tamen perfectione mentis jam in hoc saeculo habere nihil quaerit. Quia ergo per hanc duplum nobis pro simplo redditur, recte hoc volumen per viginti cubitos in longum tenditur, quod per decem dilatatur. Sed quia haec ipsa sacra eloquia ad aeternam damnationem sunt eis qui illa vel scire nolunt, vel certe sciendo contemnunt, recte de hoc volumine dicitur: Haec est maledictio, quae egredietur super faciem universae terrae (Zach. V, 3). Et cur maledictio dicatur, adjungit: Quia omnis fur sicut ibi scriptum est, judicabitur. Hypocrita igitur, quia secundum verba legis quae novit vivere contemnit, et de doctrina favores quaerit, fur judicabitur, quia per hoc quod justa loquitur, laudem sibi vitae justorum rapit. De quo adhuc bene subditur:

Caput XV

[Rec. IX].

VERS. 16.---Caput aspidum suget, et occidet eum lingua viperae.

De donde se dice por el Profeta: Pero al pecador dijo Dios: ¿Por qué tú relatas mis justicias, y tomas mi testamento por tu boca (Psal. XLIX, 16)? Las cuales palabras de la doctrina también, si alguna vez sucede que el hipócrita parezca retenerlas en la boca hasta el fin, por ello más será condenado, de donde incluso el malo mínimamente es privado del buen don de Dios. Pues está escrito: Para los que retienen en la memoria sus mandamientos, para hacerlos (Psal. CII, 18). El que, pues, retiene sus mandamientos en la memoria, pero de ningún modo los hace, este retiene en las palabras de la doctrina las sentencias por las que sea condenado.

[Rec. VIII.] 18. Las sagradas elocuencias son para eterna condenación para aquellos que o no quieren conocerlas, o conociéndolas las desprecian. De aquí, en efecto, está escrito en Zacarías: ¿Qué ves tú, Zacarías? Y dije: Yo veo un volumen volador, su longitud de veinte codos, y su latitud de diez codos. Y me dijo: Esta es la maldición que saldrá sobre la faz de toda la tierra, porque todo ladrón, como allí está escrito, será juzgado (Zach. V, 2). Pues ¿qué es el volumen volador, sino la Sagrada Escritura? La cual, mientras habla de las cosas celestiales, eleva la intención hacia las cosas superiores de nuestra mente, porque mientras la vemos estar sobre nosotros, evitamos atender, esto es, codiciar, las cosas ínfimas. [Vet. VII.] La cual se dice que tiene una latitud de diez codos, y una longitud de veinte, porque la latitud de nuestra operación es simple, y la longanimidad (*longanimitas*) de la esperanza se extiende al doble, puesto que por nuestra buena obra se nos prepara tanto aquí el descanso de la mente, como allí los gozos eternos, atestiguándolo la Verdad, que dice: Si alguno dejare casa, o campos, y lo demás, recibirá el céntuplo en este siglo, y en el futuro poseerá la vida eterna (Matth. XIX, 29; Luc. XVIII, 30). Pues el número cien se hace perfecto por la decena multiplicada por diez. Así, pues, recibe el céntuplo aquí el que, aunque nada tuviera, por esa misma perfección de la mente ya en este siglo no busca tener nada. Porque, pues, por esto se nos devuelve el doble por lo simple, rectamente este volumen se extiende en largo por veinte codos, el cual se dilata por diez. Pero porque estas mismas sagradas elocuencias son para eterna condenación para aquellos que o no quieren conocerlas, o ciertamente conociéndolas las desprecian, rectamente se dice de este volumen: Esta es la maldición que saldrá sobre la faz de toda la tierra (Zach. V, 3). Y por qué se llame maldición, añade: Porque todo ladrón, como allí está escrito, será juzgado. El hipócrita, pues, porque desprecia vivir según las palabras de la ley que conoce, y busca favores de la doctrina, será juzgado como ladrón, porque por esto que habla cosas justas, arrebata para sí la alabanza de la vida de los justos. Sobre quien todavía bien se añade:

Capítulo XV

[Rec. IX].

VERS. 16.---Chupará la cabeza de los áspides, y le matará la lengua de la víbora.

19. Diabolus in tentatione prius leniter subrepit, postea violenter trahit.---Aspis parvus est serpens, vipera vero prolixioris est corporis; et aspides ova gignunt, atque ex ovis eorum filii procreantur, viperae autem cum conceperint, filii earum in ventre saeviunt, qui ruptis lateribus matrum ex earum ventribus procedunt. Unde et vipera, eo quod vi pariat, nominatur. Vipera itaque sic nascitur ut violenter exeat, et cum matris suae exstinctione producatur. Quid ergo per aspides parvos nisi latentes suggestiones immundorum spirituum figurantur, qui cordibus hominum parva prius persuasione subripiunt? Quid vero per linguam viperae, nisi violenta diaboli tentatio designatur? Prius enim leniter subripit, postmodum vero etiam violenter trahit. Caput itaque aspidum sugit, quia initium suggestionis occultae parvum prius in corde nascitur, sed occidit eum lingua viperae, quia postmodum capta mens veneno violentae tentationis necatur. Primum subtilibus consiliis ad cor hominis immundi spiritus loquuntur, qui dum leniter persuadent, quasi venenum aspidum fundunt. Unde scriptum est: Ova aspidum ruperunt et telas araneae texuerunt. Qui comederit de ovis eorum morietur, et quod confotum est erumpet in regulum (Isai. LIX, 5). [Vet. VIII.] Ova quippe aspidum pravis hominibus rumpere est malignorum spirituum consilia, quae in eorum cordibus latent, perversis operibus aperire. Telas quoque araneae texere est pro hujus mundi concupiscentia temporalia quaelibet operari. Quae dum nulla stabilitate solidata sunt, ea procul dubio ventus vitae mortalis rapit. Bene autem additur: Qui comederit de ovis eorum morietur (Ibid.), quia qui immundorum spirituum consilia recipit, vitam in se animae occidit. Et quod confotum est erumpet in regulum, quia consilium maligni spiritus quod corde tegitur ad plenam iniquitatem nutritur. Regulus namque serpentum rex dicitur. Quis vero reproborum caput est, nisi Antichristus? Quod ergo confotum fuerit, erumpet in regulum, quia is qui in se enutrienda aspidis consilia recipit, membrum iniqui capitis factus in corpus Antichristi accrescit. De hoc itaque hypocrita dicitur: Caput aspidum suget, et occidet eum lingua viperae, quia cum iniquam suggestionem antiqui hostis libenter suscipit, violentis se postmodum ejus tentationibus devictus tradit.

19. El diablo en la tentación primero se desliza suavemente, después arrastra violentamente.---El áspid es una serpiente pequeña, pero la víbora es de cuerpo más prolongado; y los áspides engendran huevos, y de sus huevos se procrean sus hijos, pero las víboras cuando han concebido, sus hijos se ensañan en el vientre, los cuales, rotos los costados de las madres, salen de sus vientres. De donde también la víbora, por el hecho de que pare por la fuerza (*vi pariat*), es nombrada. Por tanto, la víbora nace de tal modo que sale violentamente, y se produce con la extinción de su madre. ¿Qué, pues, se figura por los pequeños áspides sino las latentes sugestiones de los espíritus inmundos, que primero se deslizan en los corazones de los hombres con una pequeña persuasión? Pero ¿qué se designa por la lengua de la víbora, sino la violenta tentación del diablo? Pues primero se desliza suavemente, pero después incluso arrastra violentamente. Por tanto, chupa la cabeza de los áspides, porque el inicio de una sugestión oculta nace primero pequeño en el corazón, pero le mata la lengua de la víbora, porque después la mente capturada es muerta por el veneno de la violenta tentación. Primero los espíritus inmundos hablan al corazón del hombre con sutiles consejos, quienes mientras persuaden suavemente, como si derramaran el veneno de los áspides. De donde está escrito: Rompieron los huevos de los áspides y tejieron las telas de la araña. El que comiere de sus huevos morirá, y lo que fue calentado brotará en un regulo (*regulum*) (Isai. LIX, 5). [Vet. VIII.] Romper los huevos de los áspides para los hombres malvados es abrir con obras perversas los consejos de los espíritus malignos, que laten en sus corazones. Tejer también las telas de la araña es obrar cualesquiera cosas temporales por la concupiscencia de este mundo. Las cuales, mientras no están consolidadas por ninguna estabilidad, sin duda las arrebata el viento de la vida mortal. Pero bien se añade: El que comiere de sus huevos morirá (Ibid.), porque el que recibe los consejos de los espíritus inmundos, mata en sí la vida del alma. Y lo que fue calentado brotará en un regulo (*regulum*), porque el consejo del espíritu maligno que se cubre en el corazón se nutre para la plena iniquidad (*iniquitatem*). Pues el regulo (*regulus*) se dice el rey de las serpientes. ¿Quién es la cabeza de los réprobos, sino el Anticristo? Por tanto, lo que haya sido calentado, brotará en un regulo (*regulum*), porque el que recibe en sí para ser nutridos los consejos del áspid, hecho miembro de la cabeza inicua crece en el cuerpo del Anticristo. Sobre este hipócrita, pues, se dice: Chupará la cabeza de los áspides, y le matará la lengua de la víbora, porque cuando recibe gustosamente la iniqua sugestión del antiguo enemigo, se entrega después vencido a sus violentas tentaciones.

Unde et in paradiso quoque, stanti homini verba blandae persuasionis intulit (Genes. III, 5 seq.); sed quem semel rapuit ad consensum, jam nunc etiam renitentem trahit, et corruptionis suae delectationibus devictum pene violenter interficit. Sed fortasse haec ipsa intelligere etiam per contrariam interpretationem valemus. Nam quia veneno suo aspis concite, vipera autem tardius occidit, per aspidem violenta et subita, per viperam vero lenis et diuturna tentatio designatur. Unde et illi mors in suctione capitis, viperae autem in lingua esse perhibetur, quia repentina tentatio saepe inopinatam mentem mox ut surgit interficit; longa vero tentatio, quia prava diutius persuadendo suggerit, velut ex lingua vipera occidit. Et quia omnis hypocrita, immundorum suggestione spirituum, quasi serpentum veneno, penetratus, quae sint superna sancti spiritus dona nequaquam considerat, dum intentionem cordis in exterioribus favoribus divulgat, recte subjungitur:

Caput XVI

[Rec. X].

VERS. 17.---Non videat rivulos fluminis torrentis mellis et butyri.

20. Hypocrita fidei, spei, et charitatis exors.---In Evangelio Dominus dicit: Qui credit in me, sicut dicit Scriptura, flumina de ventre ejus fluent aquae vivae (Joan. VII, 38). Ubi Evangelista subjungit, dicens: Hoc autem dixit de spiritu quem accepturi erant credentes in eum. Rivuli ergo sunt fluminis dona Spiritus sancti. Rivulus est fluminis charitas, rivulus fluminis fides, rivulus fluminis spes. Sed quoniam omnis hypocrita nec Deum, nec proximum diligit, cum transitoriam mundi gloriam quaerit, rivulos fluminis non videt, quia irrigatione non infunditur charitatis. Hypocrita, dum praesentia lucra quaerit, munera futura despicit, et fidem non habens, rivulum fluminis mente non videt, quia est fides rerum argumentum non apparentium (Hebr. XI, 1). Et dum retinet hypocrita quae videntur, spem negligit eorum quae non videntur. Rivulum ergo fluminis per desiderium non videt, quia solis visibilibus intendit. Et scriptum est: Quod enim videt quis, quid sperat (Rom. VIII, 24)? Rivulos ergo fluminis vidisset, si a praesentis mundi gloria oculos clauderet, eosque ad coelestis patriae amorem aperiret. Et notandum quod non rivos, sed rivulos dicit.

De donde también en el paraíso, al hombre que estaba en pie le llevó palabras de blanda persuasión (Gen. III, 5 ss.); pero a quien una vez arrebató al consentimiento, ya ahora incluso al que se resiste lo arrastra, y casi violentamente mata al vencido por las deleitaciones de su corrupción. Pero quizás podemos entender estas mismas cosas incluso por una interpretación contraria. Pues porque con su veneno el áspid mata prontamente, pero la víbora más tarde, por el áspid se designa la violenta y súbita tentación, pero por la víbora la suave y diuturna. De donde también a aquel se le dice que la muerte está en la succión de la cabeza, pero a la víbora en la lengua, porque la tentación repentina a menudo mata a la mente que no lo espera tan pronto como surge; pero la tentación larga, porque sugiere cosas perversas persuadiendo por más tiempo, como desde la lengua la víbora mata. Y porque todo hipócrita, penetrado por la sugestión de los espíritus inmundos, como por el veneno de las serpientes, de ningún modo considera cuáles sean los dones supremos del Espíritu Santo, mientras divulga la intención del corazón en favores exteriores, rectamente se subraya:

Capítulo XVI

[Rec. X].

VERS. 17.---No vea los rívulos del río, los torrentes de miel y de manteca.

20. El hipócrita está privado de la fe, la esperanza y la caridad.---En el Evangelio dice el Señor: El que cree en mí, como dice la Escritura, de su vientre fluirán ríos de agua viva (Juan VII, 38). Donde el Evangelista añade, diciendo: Pero esto dijo del Espíritu que habían de recibir los que creyeran en Él. Los rívulos del río, pues, son los dones del Espíritu Santo. Rívulo del río es la caridad (*charitas*), rívulo del río la fe, rívulo del río la esperanza. Pero puesto que todo hipócrita no ama ni a Dios ni al prójimo, mientras busca la gloria transitoria del mundo, no ve los rívulos del río, porque no es infundido por la irrigación de la caridad. El hipócrita, mientras busca los lucros presentes, desprecia los dones futuros, y no teniendo fe, no ve en su mente el rívulo del río, porque la fe es el argumento de las cosas que no aparecen (Hebr. XI, 1). And mientras el hipócrita retiene las cosas que se ven, descuida la esperanza de las que no se ven. Por tanto, no ve el rívulo del río por el deseo, porque solo atiende a lo visible. Y está escrito: Pues lo que uno ve, ¿qué lo espera? (Rom. VIII, 24). Habría visto, pues, los rívulos del río, si cerrara los ojos a la gloria del mundo presente, y los abriera al amor de la patria celestial (*coelestis patriae*). Y hay que notar que no dice ríos, sino rívulos (*rivulos*).

Accipi enim rivuli fluminis possunt ea dona spiritualia, quae in amantis mentem ita de coelestibus subtiliter currunt, ut per os carnis expleri non possint. Saepe namque amantis animus tanto contemplationis munere repletur, ut videre valeat, quod loqui non valet. Fluvius autem torrens est ipsa inundatio Spiritus sancti, quae in contemplantis animum exuberanti infusione colligitur, cum mens plus quam intelligere sufficit, repletur.

[Vet. IX.] Et sciendum quia cum nos Spiritus sancti gratia infundit, melle nos pariter et butyro replet. Mel enim desuper cadit, butyrum vero ex animalium lacte colligitur. Mel itaque ex aere, butyrum vero ex carne est. Summi autem Patris Unigenitus, cum sit Deus super omnia, homo est factus inter omnia. Qui cum nos dulcedine divinitatis suae et mysterio incarnationis replevit, melle nos pariter et butyro satiavit. Quia ergo spiritus Christi mentem quam repleverit, et divinitatis ejus dulcedine, et incarnationis fide laetificat, isti rivuli torrentis fluminis mellis simul et butyri esse memorantur, quia et de cognitione Dei alta mentem suavitate reficiunt, et de incarnationis gratia charismatis hanc mysterio perungunt. Sed iste hypocrita quia, in exterioribus favoribus fusus, haec interna dona non percipit, ad quae post supplicia tendat adjungit, cum subditur:

Caput XVII

[Rec. XI].

VERS. 18.---Luet quae fecit omnia, nec tamen consumetur.

21. Damnati semper moriuntur nunquam morte consumendi.---Persolvit enim in tormento ea quae hic illicite servavit desideria; et, flammis ultricibus traditus, semper moritur, quia semper in morte servatur. Non enim in morte consumitur, quia si consumeretur vita morientis, cum vita etiam poena finiretur. Sed ut sine fine crucietur, vivere sine fine in poena compellitur, ut cujus vita hic mortua fuit in culpa, illic ejus mors vivat in poena. Dicat ergo: Luet quae fecit omnia, nec tamen consumetur, quia cruciatur, et non exstinguitur; moritur, et vivit; deficit, et subsistit; finitur semper, et sine fine est. Haec solo auditu valde sunt terribilia, quanto magis passione! Sed quia multitudo iniquitatis ejus exigit ut carere suppliciis nunquam possit, apte subjungitur:

CAPUT XVIII.

IBID.---Juxta multitudinem adinventionum suarum, sic et sustinebit.

Pues por rívulos del río pueden entenderse aquellos dones espirituales que corren tan sutilmente de las cosas celestiales en la mente del amante, que no pueden ser expresados por la boca de la carne. Pues a menudo el alma del amante se llena de tanto don de la contemplación (*contemplationis*), que puede ver lo que no puede hablar. Pero el río torrente es esa misma inundación del Espíritu Santo, que se recoge en el alma del contemplador por una exuberante infusión, cuando la mente se llena más de lo que alcanza a entender.

[Vet. IX.] Y hay que saber que cuando la gracia del Espíritu Santo nos infunde, nos llena igualmente de miel y de manteca. Pues la miel cae de lo alto, pero la manteca se recoge de la leche de los animales. Por tanto, la miel es del aire, pero la manteca es de la carne. Pero el Unigénito del Sumo Padre, aunque sea Dios sobre todas las cosas, se hizo hombre entre todas las cosas. Quien cuando nos llenó con la dulzura de su divinidad y con el misterio de su encarnación, nos sació igualmente con miel y con manteca. Porque, pues, el espíritu de Cristo alegra la mente que ha llenado, tanto con la dulzura de su divinidad como con la fe de su encarnación, estos rívulos del río torrente se mencionan como siendo de miel y de manteca a la vez, porque tanto por el conocimiento de Dios refrescan la mente con una alta suavidad, como por la gracia de la encarnación la ungen con el misterio del carisma. Pero porque este hipócrita, derramado en los favores exteriores, no percibe estos dones internos, añade hacia qué cosas tienda después de los suplicios, cuando se añade:

Capítulo XVII

[Rec. XI].

VERS. 18.---Pagará todo lo que hizo, y sin embargo no será consumido.

21. Los condenados siempre mueren, sin ser nunca consumidos por la muerte.--- Pues paga en el tormento aquellos deseos que aquí guardó ilícitamente; y, entregado a las llamas vengadoras, siempre muere, porque siempre se conserva en la muerte. Pues no se consume en la muerte, porque si se consumiera la vida del que muere, con la vida también terminaría la pena. Pero para que sea crucificado sin fin, se le obliga a vivir sin fin en la pena, para que aquel cuya vida aquí estuvo muerta en la culpa, allí su muerte viva en la pena. Diga, pues: Pagará todo lo que hizo, y sin embargo no será consumido, porque es atormentado, y no se extingue; muere, y vive; desfallece, y subsiste; se termina siempre, y no tiene fin. Estas cosas son muy terribles solo de oír, ¡cuánto más por el padecimiento! Pero porque la multitud de su iniquidad (*iniquitatis*) exige que nunca pueda carecer de suplicios, se añade aptamente:

CAPÍTULO XVIII.

IBID.---Según la multitud de sus invenciones, así también padecerá.

22. Novis inventis cruciantur ad poenam, qui multa invenerunt ad culpam.---Quia enim multa invenit ad culpam, novis inventionibus cruciatur in poena. Nam quod hic suspicari non potuit, hoc illic ultioni traditus sentit. Sicut enim exercitati in bonis operibus electi nonnunquam plus student agere quam eis dignatus est Dominus jubere (carnis enim virginitas nequaquam jussa est, sed tantummodo laudata; nam si illa juberetur, nimirum conjugium jam culpa crederetur, et tamen multi virtute virginitatis pollent, ut videlicet plus impendant obsequio quam acceperunt praecepto), sic plerumque perversi quique in pravis actibus exercentur, ut plus inveniant in perversa operatione quod faciant, quam ex usu reproborum iniquitatis accipere exempla potuerunt. Unde et amplioris retributionis tormento feriuntur, quia et ipsi ex semetipsis amplius actiones pravas, de quibus feriri debeant, invenerunt. [Vet. X, Rec. XII.] Bene itaque dicitur: Juxta multitudinem adinventionum suarum, sic et sustinebit. Non enim inveniret iniquitatem novam, nisi et quaereret; et non quaereret, nisi ex studio perpetrare festinaret. Pensatur ergo in tormento ejus nimietas malae cogitationis, et dolorem recipit dignae retributionis. Et quamvis damnatorum omnium sit dolor infinitus, graviora tamen tormenta recipiunt, qui multa in iniquitatibus ex suis quoque desideriis invenerunt. Sed quia Sophar hujus hypocritae intulit poenam, protinus adjungit culpam, nec unam quamlibet narrat, sed eam de qua omnes oriuntur. Scriptum quippe est: Radix omnium malorum est cupiditas (I Tim. VI, 10). Cui ergo cupiditas dominari dicitur, subjectus procul dubio malis omnibus demonstratur. Nam subjungit:

CAPUT XIX.

VERS. 19, 20.---Quoniam confringens nudavit pauperis domum, rapuit, et non aedificavit eam, nec est satiatus venter ejus.

23. Aeterna poena multatur qui sua non erogavit; quanto magis qui rapuit aliena. Avaritia obtentis bonis desideratis crescit, non exstinguitur.---Domum pauperis confringit et nudat, qui eum quem per potentiam conterit spoliare quoque per avaritiam non erubescit. Rapuit eam, et non aedificat. Ac si aperte diceretur: Qui hanc aedificare debuit insuper rapit. Venturus namque in judicio Dominus dicturus est reprobis: Esurivi, et non dedistis mihi manducare; sitivi, et non dedistis mihi potum; hospes eram, et non collegistis me; nudus, et non operuistis me, et caetera (Matth. XXV, 42).

22. Son atormentados para la pena con nuevas invenciones los que muchas cosas hallaron para la culpa.---Porque muchas cosas halló para la culpa, es atormentado con nuevas invenciones en la pena. Pues lo que aquí no pudo sospechar, esto siente allí entregado a la venganza. Pues así como los elegidos ejercitados en las buenas obras a menudo se esmeran en hacer más de lo que el Señor se dignó mandarles (pues la virginidad de la carne de ningún modo fue mandada, sino solamente alabada; pues si ella se mandara, sin duda el matrimonio ya se creería que es culpa, y sin embargo muchos valen por la virtud de la virginidad, para que evidentemente impendan más al obsequio de lo que recibieron por el precepto), así la mayoría de los perversos se ejercitan en actos malvados, para que hallen más que hacer en la perversa operación, de lo que pudieron recibir ejemplos de iniquidad (*iniquitatis*) por el uso de los réprobos. De donde también son heridos con el tormento de una más amplia retribución, porque ellos mismos por sí mismos hallaron más acciones malvadas por las que deban ser heridos. [Vet. X, Rec. XII.] Bien, pues, se dice: Según la multitud de sus invenciones, así también padecerá. Pues no hallaría nueva iniquidad si no la buscara; y no la buscaría, si por el estudio no se apresurara a perpetrarla. Se pesa, pues, en su tormento la demasía de la mala cogitación, y recibe el dolor de la digna retribución. Y aunque el dolor de todos los condenados sea infinito, sin embargo reciben tormentos más graves los que muchas cosas hallaron en las iniquidades también por sus propios deseos. Pero porque Sofar introdujo la pena de este hipócrita, enseguida añade la culpa, ni narra una cualquiera, sino aquella de la que todas nacen. Pues está escrito: La raíz de todos los males es la codicia (*cupiditas*) (I Tim. VI, 10). Aquel, pues, a quien se dice que domina la codicia, se demuestra sin duda estar sujeto a todos los males. Pues añade:

CAPÍTULO XIX.

VERS. 19, 20.---Porque quebrantando desnudó la casa del pobre, arrebató, y no la edificó, ni se sació su vientre.

23. Con pena eterna se castiga al que no dio lo suyo; cuánto más al que arrebató lo ajeno. La avaricia crece con los bienes deseados obtenidos, no se extingue.---Quebranta y desnuda la casa del pobre el que no se avergüenza de despojar también por la avaricia (*avaritiam*) a aquel a quien oprime por el poder. La arrebata, y no la edifica. Como si abiertamente se dijera: El que debió edificarla, además la arrebata. Pues el Señor, que vendrá al juicio, ha de decir a los réprobos: Tuve hambre, y no me disteis de comer; tuve sed, y no me disteis de beber; fui huésped, y no me recogisteis; desnudo, y no me cubristeis, y lo demás (Matth. XXV, 42).

Ex qua culpa subjungitur: Discedite a me, maledicti, in ignem aeternum, qui paratus est diabolo et angelis ejus (Ibid.). Si igitur tanta poena multatur, qui non dedisse sua convincitur, qua poena feriendus est, qui redarguitur aliena abstulisse? Rapuit ergo, et non aedificavit eam, quia non solum de suo nil tribuit, sed etiam quod erat alienum tulit. Bene autem subditur: Nec est satiatus venter ejus. Venter quippe iniqui avaritia est, quia in ipsa colligitur quidquid perverso desiderio glutitur. Liquet vero quia avaritia desideratis rebus non exstinguitur, sed augetur. Nam more ignis cum ligna quae consumat acceperit, accrescit; et unde videtur ad momentum flamma comprimi, inde paulo post cernitur dilatari. Et saepe omnipotens Deus cum avarae menti vehementer irascitur, prius ei permittit ad votum cuncta suppetere, et post hanc per ultionem subtrahit, ut pro eis debeat supplicia aeterna tolerare. Unde et subditur:

CAPUT XX.

VERS. 20.---Et cum habuerit quae concupierat, possidere non poterit.

24. Majoris irae signum est, cum hoc tribuitur quod male desideratur.---Majoris quippe iracundiae est cum hoc tribuitur quod male desideratur, atque inde repentina ultio sequitur, quia hoc quoque obtinuit quod Deo irascente concupivit. Unde et per Psalmistam dicitur, cum escam carnis male populus desiderasse perhibetur: Adhuc esca eorum erat in ore ipsorum, et ira Dei ascendit super eos, et occidit plurimos eorum (Psal. LXXVII, 31). Solent namque tardius apparere divina judicia, cum praepediuntur, ne impleri debeant mala vota. Nam quanto citius malum votum impleri permittitur, plerumque tanto celerius punitur. Unde ergo hypocrita festine multiplicatur ut potens sit, inde agitur cum celeritate ne sit, quia et arbusta quae tardius crescunt annosa perdurant; et quae in temporis brevitate proficiunt celerius arescunt, et quasi cum festinant esse tendunt ad non esse. Sequitur:

Caput XXI

[Vet. XI].

VERS. 21.---Nec remansit de cibo ejus.

25. Cibus ejus est omne hoc quod perverso desiderio concupivit. Sed percusso hypocrita, de cibo suo nil remanet, quia cum ipse ad aeterna supplicia ducitur, a cunctis bonis quae hic possederat alienatur. Unde et adhuc subditur:

IBID.---Propterea nihil permanebit de bonis ejus.

Por cuya culpa se añade: Apartaos de mí, malditos, al fuego eterno, que está preparado para el diablo y sus ángeles (Ibid.). Si, pues, con tanta pena es castigado el que se convence de no haber dado lo suyo, ¿con qué pena ha de ser herido el que se arguye de haber quitado lo ajeno? Arrebató, pues, y no la edificó, porque no solo nada dio de lo suyo, sino que también tomó lo que era ajeno. Pero bien se añade: Ni se sació su vientre. Pues el vientre del inicuo (*iniqui*) es la avaricia (*avaritia*), porque en ella se recoge cuanto se traga por el deseo perverso. Consta, en efecto, que la avaricia no se extingue con las cosas deseadas, sino que se aumenta. Pues a modo del fuego, cuando ha recibido la leña que consuma, crece; y de donde parece comprimirse la llama por un momento, de allí poco después se ve dilatarse. Y a menudo Dios omnipotente, cuando se aira vehementemente contra una mente avara, primero le permite que todo le abunde según su deseo, y después lo quita por la venganza, para que deba tolerar suplicios eternos por ello. De donde también se añade:

CAPÍTULO XX.

VERS. 20.---Y cuando haya tenido lo que deseaba, no lo podrá poseer.

24. Es signo de mayor ira, cuando se concede lo que malamente se desea.---Pues es de mayor ira (*iracundiae*) cuando se concede lo que malamente se desea, y de allí se sigue una repentina venganza, porque también obtuvo lo que deseó estando Dios airado. De donde también se dice por el Salmista, cuando se refiere que el pueblo deseó malamente el manjar de la carne: Aún estaba su manjar en su boca, y la ira (*ira*) de Dios subió sobre ellos, y mató a muchísimos de ellos (Psal. LXXVII, 31). Pues suelen aparecer más tarde los juicios divinos, cuando se impiden para que no deban cumplirse los malos deseos. Pues cuanto más pronto se permite que se cumpla un mal deseo, la mayoría de las veces tanto más rápido se castiga. De donde, pues, el hipócrita rápidamente se multiplica para ser poderoso, de allí se actúa con celeridad para que no sea, porque también los arbustos que crecen más tarde perduran por años; y los que progresan en la brevedad del tiempo se secan más rápido, y como cuando se apresuran a ser tienden al no ser. Sigue:

Capítulo XXI

[Vet. XI].

VERS. 21.---Nada quedó de su comida.

25. Su comida es todo esto que deseó con deseo perverso. Pero herido el hipócrita, nada queda de su comida, porque cuando él es llevado a los suplicios eternos, es alienado de todos los bienes que aquí había poseído. De donde también todavía se añade:

IBID.---Por eso nada permanecerá de sus bienes.

Si enim de bonis suis ei aliquid permaneret, secum quae habuerat tolleret. Sed quia omnia ambiens timere judicem noluit, ex hac vita subtractus, ad judicem nudus vadit. Cui tamen iniquo ad retributionem minus est quod in subsequenti poena cruciatur, si in hac saltem vita liber esse permittitur. Sed nulla est libertas in culpa, quia scriptum est: Ubi spiritus Domini, ibi libertas (II Cor. III, 17). Et plerumque perversae menti ipsa sua culpa fit poena. Unde et recte subjungitur:

Caput XXII

[Rex. XIII].

VERS. 22.---Cum satiatus fuerit, arctabitur.

26. Divitum ex satietate angustia.---Prius quippe anhelat per avaritiam concupita congregare; et cum quasi in quodam ventre avaritiae multa congesserit, satiatus arctatur, quia dum anxiatur qualiter acquisita custodiat, ipsa eum sua satietas augustat. Divitis enim cujusdam uberes fructus ager attulerat, sed quia ubi eos tantos reponeret non habebat, dixit: Quid faciam, quia non habeo quo congregem fructus meos? Et dixit: Hoc faciam, destruam horrea mea, et majora aedificabo (Luc. XII, 17). Qui ergo ex abundantia coangustatus dicebat: Quid faciam? quasi multo cibo pressus aestuabat. Pensemus quot votis appetiit ut uberes fructus ager illius afferret. Ecce autem vota completa sunt, quia fructus uberes ager attulerat. Sed quia ad recondendum loca non sufficiunt, multiplicatus dives quid faciat ignorat. O angustia ex satietate nata! De ubertate agri angustatur animus avari. Dicens namque: Quid faciam? profecto indicat quia, votorum suorum affectibus pressus, sub quodam rerum fasce laborabat. Bene ergo dicitur: Cum satiatus fuerit, arctabitur. Quia mens avari, quae prius ex abundantia requiem quaesierat, post ad custodiam gravius laborabat. Unde hic quoque adhuc subditur:

CAPUT XXIII.

IBID.---Aestuabit, et omnis dolor irruet in eum.

27. In acquirendis et custodiendis divitiis anxietas aeternis suppliciis praeludit. Prius namque dolorem habuit in ipsa suae concupiscentiae fatigatione, qualiter concupita raperet, quomodo alia blandimentis, alia terroribus auferret; at postquam acquisitis rebus pervenit ad desiderium, alius hunc dolor fatigat, ut cum sollicito timore custodiat quod cum gravi labore meminit acquisitum. Hinc inde insidiatores metuit, atque se hoc perpeti quod ipse fecit aliis pertimescit. Formidat potentiorem alterum, ne hunc sustineat violentum; pauperem vero cum conspicit, suspicatur furem.

Pues si algo de sus bienes le permaneciera, se llevaría consigo lo que había tenido. Pero porque, rodeando todas las cosas, no quiso temer al Juez, retirado de esta vida, va desnudo al Juez. Para quien, sin embargo, siendo inicuo (*iniquo*), es menos para la retribución que sea atormentado en la pena subsiguiente, si al menos en esta vida se le permite ser libre. Pero no hay libertad en la culpa, porque está escrito: Donde está el Espíritu del Señor, allí hay libertad (II Cor. III, 17). Y a menudo su misma culpa se convierte en pena para la mente perversa. De donde también rectamente se añade:

Capítulo XXII

[Rex. XIII].

VERS. 22.---Cuando estuviere saciado, se angustiará (*arctabitur*).

26. La angustia de los ricos por la saciedad.---Pues primero anhela por la avaricia (*avaritiam*) congregar lo deseado; y cuando haya congregado muchas cosas como en un cierto vientre de la avaricia, saciado se angustia, porque mientras se ansía por cómo custodiar lo adquirido, su misma saciedad lo estrecha. Pues el campo de un cierto rico había dado abundantes frutos, pero porque no tenía dónde reponer tantos, dijo: ¿Qué haré, porque no tengo dónde congregar mis frutos? Y dijo: Esto haré, destruiré mis graneros, y los edificaré mayores (Luc. XII, 17). El que, pues, angustiado por la abundancia decía: ¿Qué haré?, como oprimido por mucho alimento se sofocaba. Pensemos con cuántos votos deseó que su campo diera abundantes frutos. He aquí, pues, que los votos se han cumplido, porque el campo había dado abundantes frutos. Pero porque los lugares no bastan para guardarlos, el rico multiplicado ignora qué hacer. ¡Oh angustia nacida de la saciedad! Por la ubertad del campo se angustia el alma del avaro. Pues diciendo: ¿Qué haré?, profectamente indica que, oprimido por los afectos de sus propios deseos, trabajaba bajo una cierta carga de cosas. Bien, pues, se dice: Cuando estuviere saciado, se angustiará (*arctabitur*). Porque la mente del avaro, que primero había buscado el descanso en la abundancia, después trabajaba más gravemente por la custodia. De donde aquí también todavía se añade:

CAPÍTULO XXIII.

IBÍD.---Se agitará (*aestuabit*), y todo dolor irrumpirá sobre él.

27. La ansiedad en adquirir y custodiar riquezas es un preludio de los suplicios eternos. Pues primero tuvo dolor en la misma fatiga de su concupiscencia, sobre cómo arrebataría lo deseado, cómo quitaría unas cosas con halagos (*blandimentis*), otras con terrores; pero después de que, por las cosas adquiridas, llegó al deseo, otro dolor lo fatiga, para que con solícito temor custodie lo que recuerda haber sido adquirido con grave trabajo. De aquí y de allá teme a los acechadores, y teme mucho padecer aquello mismo que él hizo a otros. Teme a otro más poderoso, no sea que lo soporte violento; pero cuando mira al pobre, sospecha un ladrón.

Ipsa quoque quae congesta sunt curat magnopere, ne ex naturae propriae defectu per negligentiam consumantur. In his itaque omnibus quia timor ipse poena est, tanta infelix patitur, quanta pati timet. Post hoc quoque ad gehennam ducitur, et aeternis cruciatibus mancipatur. Omnis ergo dolor super eum irruit, quem et hic prius poena concupiscentiae, postmodum vero cura custodiae, et illic quandoque poena ultionis cremat.

[Vet. XII.] 28. Mira cordis, avaritiae non expositis securitas. Mira autem est securitas cordis, aliena non quaerere, sed uniuscujusque diei victu contentum manere. Ex qua videlicet securitate etiam perennis requies nascitur, quia a bona et tranquilla cogitatione ad gaudia aeterna transitur. Quo contra reprobi et hic fatigantur in desideriis, et illic in tormentis; eisque de labore cogitationis labor doloris nascitur, dum ab aestu avaritiae trahuntur ad ignem gehennae. Et quia, ut supra jam diximus, saepe perversus quisque quanto citius pervenit ad desiderium, tanto facilius rapitur ad tormentum, optando subjungitur:

CAPUT XXIV.

VERS. 23.---Utinam impleatur venter ejus, ut emittat in eum iram furoris sui, et pluat super illum bellum suum!

29. Super divitem avarum pluunt Dei jacula. Super hunc hypocritam bellum suum Dominus pluit cum judiciorum suorum gladiis ejus opera percutit. Bellum namque Deo pluere est iniqui vitam districtis sententiis desuper ad interitum urgere. Bellum Deo pluere est superbientia contra se corda percutere, et mentem aridam, quasi quibusdam guttis pluviae densescentibus, judiciorum suorum jaculis ferire, ut cum jam ad judicium rapitur, modo meminerit quia male concupivit, et concupita pejus congregare studuit, modo doleat quod congregata deserit, quandoque autem et ultionis ignem sentiat, quem, ne bene viveret, praevidere contempsit. Sequitur:

Caput XXV

[Rec. XIV].

VERS. 24.---Fugiet arma ferrea, et irruet in arcum aereum.

También cuida grandemente de aquellas mismas cosas que han sido amontonadas, no sea que por negligencia se consuman por el defecto de su propia naturaleza. En todas estas cosas, por tanto, porque el temor mismo es una pena, el infeliz padece tanto cuanto teme padecer. Después de esto también es llevado a la Gehena, y es entregado a los cruceamientos eternos. Todo dolor, por tanto, irrumpe sobre él, a quien aquí primero quema la pena de la concupiscencia, después ciertamente el cuidado de la custodia, y allí en algún momento la pena de la venganza.

[Vet. XII.] 28. La maravillosa seguridad del corazón no expuesto a la avaricia. Pero maravillosa es la seguridad del corazón, no buscar lo ajeno, sino permanecer contento con el sustento de cada día. De la cual seguridad, evidentemente, también nace el descanso perenne, porque de un pensamiento bueno y tranquilo se pasa a los gozos eternos. Por el contrario, los réprobos también aquí se fatigan en los deseos, y allí en los tormentos; y para ellos del trabajo del pensamiento nace el trabajo del dolor, mientras por el calor de la avaricia son arrastrados al fuego de la Gehena. Y porque, como ya hemos dicho arriba, a menudo cada perverso cuanto más rápido llega al deseo, tanto más fácilmente es arrebatado al tormento, se añade optando:

CAPÍTULO XXIII.

VERS. 23.---¡Ojalá se llenara su vientre, para que enviara en él la ira de su furor, y lloviera sobre él su guerra!

29. Los dardos de Dios llueven sobre el rico avaro. El Señor llueve su guerra sobre este hipócrita cuando hiere sus obras con las espadas de sus juicios. Pues llover guerra para Dios es urgir la vida del inicuo hacia la destrucción con sentencias estrechas desde lo alto. Llover guerra para Dios es herir los corazones que se enorgullecen contra Él, e impactar la mente árida, como con ciertas gotas de lluvia que se espesan, con los dardos de sus juicios, para que cuando ya sea arrebatado al juicio, ahora recuerde que deseó mal, y se esforzó por congregar lo deseado peor aún; ahora se duela de que deja lo congregado, y en algún momento también sienta el fuego de la venganza, que, para no vivir bien, despreció prever. Sigue:

Capítulo XXV

[Rec. XIV].

VERS. 24.---Huirá de las armas de hierro, e irrumpirá en el arco de bronce.

30. Temporalem inopiam cavens, perpetuae, simulque aeternis suppliciis addicitur avaritia. Sciendum quod avaritia aliquando per elationem subrepit, aliquando vero per timorem. Sunt namque nonnulli qui dum potentiores videri appetunt, ad alienarum rerum ambitum succenduntur. Et sunt nonnulli qui dum sibi subsidiorum necessaria deesse timent, mentem ad avaritiam relaxant, et aliena ambiunt, cum sua sibi sufficere non posse suspicantur. Omnis vero necessitas non incongrue ferrum vocatur, quia vitam inopis moeroris vulnere cruciat, sicut de ejus quoque necessitatibus scriptum est qui a fratribus venditus afflictam vitam ducebat: Ferrum pertransivit animam ejus (Psal. CIV, 18). Quid ergo sunt arma ferrea, nisi necessitates vitae praesentis, quae dure premunt, et vitam inopis insequuntur? Ferrum quippe aerugo consumit, aes autem consumere difficilius solet. Ferro ergo necessitas praesens, quae transitoria est, aere autem sententia aeterna figuratur. Et quia judicium supernum ab iniqui mente non attenditur, juste arcui comparatur, quoniam velut ex insidiis percutit, dum illud is qui percutitur non attendit. Fugiet ergo arma ferrea, et irruet in arcum aereum, quia dum, praesentes necessitates metuens, multa per avaritiam rapit, extremi judicii districtis se percussionibus anteponit. Et cum fugit arma ferrea, ab arcus aerei sagittis invenitur, quia, mala temporalia stulte praecavens, sententia aeterna percutitur. Qui enim hic inopiae duritiam cum culpa fugit, illic perpetuitatem justae ultionis invenit. [Vet. XIII.] Sed priusquam ad judicium rapiatur, adhuc quae iniquus iste hic operetur insinuat. Sequitur:

Caput XXVI

[Rec. XV].

VERS. 25.---Eductus, et egrediens de vagina sua, et fulgurans in amaritudine sua.

31. Ad peccatum a diabolo tracti, propria voluntate egredimur. Iniquus iste insidiatur depraedationibus proximorum; sed dum prava in cogitationibus machinatur, quasi adhuc gladius in vagina est; dum vero malum quod cogitavit inique perficit, de vagina sua egreditur, quia de occultatione cogitationis suae per iniquitatem malae operationis aperitur. Ostenditur in opere qualis latuit in cogitatione. Et notandum quod ait: Eductus, et egrediens de vagina sua; eductus scilicet per seductorem, egrediens vero per propriam voluntatem.

30. Evitando la penuria temporal, la avaricia es entregada a suplicios perpetuos y, al mismo tiempo, eternos. Debe saberse que la avaricia a veces se insinúa por la elación, a veces ciertamente por el temor. Pues hay algunos que, mientras desean parecer más poderosos, se encienden en la ambición de las cosas ajenas. And hay algunos que, mientras temen que les falten los medios necesarios de subsistencia, relajan su mente hacia la avaricia, y ambicionan lo ajeno, cuando sospechan que lo suyo no les puede bastar. Toda necesidad no incongruentemente es llamada hierro, porque tortura la vida del necesitado con la herida del dolor, como también está escrito de las necesidades de aquel que, vendido por sus hermanos, llevaba una vida afligida: *El hierro atravesó su alma* (Sal. 104, 18). ¿Qué son, pues, las armas de hierro, sino las necesidades de la vida presente, que oprimen duramente y persiguen la vida del necesitado? Pues el orín consume el hierro, pero el bronce suele ser más difícil de consumir. Por el hierro, por tanto, se figura la necesidad presente, que es transitoria, pero por el bronce la sentencia eterna. And porque el juicio soberano no es atendido por la mente del inicuo, justamente es comparado con un arco, ya que hiere como desde una emboscada, mientras aquel que es herido no lo advierte. Huirá, por tanto, de las armas de hierro, e irrumpirá en el arco de bronce, porque mientras, temiendo las necesidades presentes, arrebata muchas cosas por la avaricia, se antepone a las estrictas percusiones del juicio final. And cuando huye de las armas de hierro, es alcanzado por las saetas del arco de bronce, porque, precaviendo neciamente los males temporales, es herido por la sentencia eterna. Pues el que aquí huye con culpa de la dureza de la penuria, allí encuentra la perpetuidad de la justa venganza. [Vet. XIII.] Pero antes de que sea arrebatado al juicio, todavía insinúa lo que este inicuo obra aquí. Sigue:

Capítulo XXVI

[Rec. XV].

VERS. 25.---Sacada, y saliendo de su vaina, y relampagueando (*fulgurans*) en su amargura.

31. Atraídos al pecado por el diablo, salimos por nuestra propia voluntad. Este inicuo acecha las depredaciones de sus prójimos; pero mientras maquina cosas depravadas en sus pensamientos, es como si la espada estuviera todavía en la vaina; pero cuando perfecciona inicuamente el mal que pensó, sale de su vaina, porque de la ocultación de su pensamiento se abre por la iniquidad de la mala operación. Se muestra en la obra de qué tipo se ocultaba en el pensamiento. Y debe notarse lo que dice: *Sacada, y saliendo de su vaina*; sacada, a saber, por el seductor, pero saliendo por la propia voluntad.

Nam is qui ducitur ducentem procul dubio sequitur; qui autem egreditur, secundum suam pergere voluntatem videtur. Qui ergo ad mala quaeque opera et ab antiquo hoste trahitur, et tamen suo libero arbitrio in eorum desideriis obligatur, de vagina sua eductus et egrediens dicitur, quoniam hoc quod ex prava cogitatione exit ad pessimam operationem, et illius est spiritus qui suggessit, et ejus nequitiae qui ex propria voluntate consensit.

32. Iniqui quo magis splendent, eo acrius punientur. Cujus adhuc potentiae terror ostenditur cum protinus subinfertur: Et fulgurans in amaritudine sua. Fulgur quippe cum repente desuper venit, cum terrore ante oculos clarescit, claritatem ostendit, et anteposita percutit. Sic sic videlicet iniquus cum gloriam vitae praesentis assumpserit, unde in hoc mundo per potentiam clarus ostenditur, inde agitur ut in ultimo feriatur. Quasi enim fulgurare iniqui est in hujus vitae honore clarescere. Sed quia splendor gloriae illius aeternis gehennae suppliciis mancipatur, recte nunc dicitur: Fulgurans in amaritudine sua. Qui enim modo quasi ex terrore et claritate feriens gaudet, inde post supplicia in perpetuum sustinet. Et quidem de quodam divite scriptum est (Luc. XVI, 19) quia epulabatur quotidie splendide. Sed aliud est splendere, atque aliud fulgurare. Nonnunquam quippe splendor sine percussione est, fulguris vero nomine splendor exprimitur cum percussione. Qui itaque in potestate positus aliis nocet, non incongrue fulgurans dicitur, quia unde ipse contra bonos quasi ex luce gloriae extollitur, inde bonorum vita cruciatur. Sequitur:

Caput XXVII

[Rec. XVI].

IBID.---Vadent, et venient super eum horribiles.

33. Quot vitiis sibi succedentibus premitur peccator, tot malignis spiritibus euntibus ac redeuntibus devastatur. Qui hoc loco horribiles, nisi maligni spiritus appellantur, bonis videlicet mentibus pavendi atque fugiendi? Et quia iidem maligni spiritus certis quibusque vitiis singuli obsequi sunt credendi, cum perversus iste alia quidem vitia ad momentum deserere videtur, sed alia agere incipit, super hunc profecto horribiles vadunt et veniunt, quia perversi mentem, etsi alia mala deserunt, alia occupant.

Pues el que es llevado, sin duda sigue al que lo lleva; pero el que sale, parece proceder según su propia voluntad. El que, por tanto, es a la vez atraído a cualquier obra mala por el antiguo enemigo, y sin embargo es ligado en sus deseos por su propio libre albedrío, se dice sacado y saliendo de su vaina, ya que esto que sale de un pensamiento depravado hacia una pésima operación, es tanto de aquel espíritu que sugirió, como de la maldad de aquel que consintió por su propia voluntad.

32. Cuanto más brillan los inicuos, tanto más agudamente serán castigados. Cuya terror de poder todavía se muestra cuando inmediatamente se subañade: *Y relampagueando en su amargura*. Pues el relámpago (*fulgur*) cuando viene de repente desde lo alto, con terror resplandece ante los ojos, muestra claridad, e hiere lo antepuesto. Así, así ciertamente, el inicuo cuando ha asumido la gloria de la vida presente, por la cual en este mundo se muestra claro por el poder, de ahí se actúa para que en lo último sea herido. Pues relampaguear, por así decirlo, es propio de los inicuos brillar en el honor de esta vida. Pero porque el esplendor de aquella gloria es entregado a los eternos suplicios de la Gehena, rectamente se dice ahora: *Relampagueando en su amargura*. Pues el que ahora se alegra hiriendo como por el terror y la claridad, de ahí después sostiene suplicios perpetuamente. Y ciertamente de un cierto rico está escrito (Lc. 16, 19) que banqueteaba cada día espléndidamente. Pero una cosa es brillar (*splendere*), y otra relampaguear (*fulgurare*). Pues a veces hay esplendor sin percusión, pero con el nombre de relámpago se expresa el esplendor con percusión. El que, por tanto, puesto en el poder daña a otros, no incongruentemente es llamado relampagueante, porque de donde él mismo se ensalza contra los buenos como por la luz de la gloria, de ahí es torturada la vida de los buenos. Sigue:

Capítulo XXVII

[Rec. XVI].

IBÍD.---Irán, y vendrán sobre él seres horribles (*horribiles*).

33. Por cuantos vicios que se suceden es oprimido el pecador, por tantos espíritus malignos que van y vuelven es devastado. ¿Quiénes en este lugar son llamados horribiles, sino los espíritus malignos, que deben ser temidos y evitados por las mentes buenas? Y porque se debe creer que esos mismos espíritus malignos sirven cada uno a ciertos vicios, cuando este perverso parece ciertamente abandonar algunos vicios por un momento, pero comienza a realizar otros, sobre este profectamente van y vienen seres horribles, porque aunque otros males abandonen la mente del perverso, otros la ocupan.

Saepe namque videas iniquum in terrena potestate constitutum, gravi furore commoveri, quidquid ira suggesserit exsequi; et cum furor abscesserit, mox ejus mentem luxuria devastat; cum luxuria ad tempus intermittitur, elatio protinus quasi de continentia in ejus cogitatione subrogatur, atque ut a caeteris timeatur, appetit videri terribilis. Sed cum res exigit ut loqui quid dupliciter debeat, quasi postposito terrore superbiae, remissa locutione blanditur; et cum superbus videri desierit, duplex effici non pertimescit. In cujus ergo mentem vitia vitiis succedunt, recte de eo dicitur: Vadent, et venient super eum horribiles, quia quot vitiis decedentibus et succedentibus premitur, tot malignis spiritibus ejus animus quasi euntibus ac redeuntibus devastatur. Sed haec quae agit extrinsecus per partes prodeunt; nam menti ejus simul omnia mala colligantur. Unde et subditur:

CAPUT XXVIII.

VERS. 26.---Omnes tenebrae absconditae sunt in occultis ejus.

34. Omnia vitia in hypocritae mente sunt colligata. Quamvis enim hypocrita actiones bonas in superficie ostendat, quaedam tamen in eo malorum operum tenebrae apparent; sed tamen minus prodit in opere quam in ejus latet cogitatione. Nam qui cuncta simul in effectu non explet, cuncta quae noceant in mente tacitus tenet. Omnes ergo tenebrae in occultis ejus absconditae dicuntur, quia etsi in se mala omnia non ostendit, omnia tamen inferre proximis appetit. [Vet. XIV, Rec. XVII.] Sed mens ista sic reproba qua ultione sit ferienda subjungat. Sequitur:

CAPUT XXIX.

IBID.---Devorabit eum ignis, qui non succenditur.

35. Ignis gehennae mire fovetur, et animam et corpus cruciat. Miro valde modo paucis verbis expressus est ignis gehennae. Ignis namque corporeus, ut esse ignis valeat, corporeis indiget fomentis. Qui cum necesse est ut servetur, per congesta ligna procul dubio nutritur; nec valet nisi succensus esse, et nisi refotus subsistere. At contra gehennae ignis, cum sit corporeus, et in se missos reprobos corporaliter exurat, nec studio humano succenditur, nec lignis nutritur, sed creatus semel durat inexstinguibilis, et succensione non indiget, et ardore non caret.

Pues a menudo verías a un inicuo constituido en el poder terrenal, conmoverse por un grave furor, ejecutar cualquier cosa que la ira haya sugerido; y cuando el furor se ha retirado, pronto la lujuria devasta su mente; cuando la lujuria se interrumpe por un tiempo, la elación inmediatamente, como por la continencia, se subroga en su pensamiento, y para que sea temido por los demás, apetece parecer terrible. Pero cuando la realidad exige que deba hablar algo con doblez, como pospuesto el terror de la soberbia, halaga con una locución remisa; y cuando ha dejado de parecer soberbio, no teme hacerse doble. En cuya mente, por tanto, los vicios se suceden a los vicios, rectamente se dice de él: *Irán, y vendrán sobre él seres horribles*, porque por cuantos vicios que se retiran y se suceden es oprimido, por tantos espíritus malignos es devastado su ánimo como por seres que van y vuelven. Pero estas cosas que hace exteriormente proceden por partes; pues a su mente se ligan todos los males al mismo tiempo. De donde también se subañade:

CAPÍTULO XXVIII.

VERS. 26.---Todas las tinieblas están escondidas en sus lugares ocultos.

34. Todos los vicios están ligados en la mente del hipócrita. Pues aunque el hipócrita muestre acciones buenas en la superficie, aparecen sin embargo en él algunas tinieblas de malas obras; pero aun así manifiesta menos en la obra de lo que yace oculto en su pensamiento. Pues el que no cumple todas las cosas a la vez en el efecto, retiene tácitamente en su mente todas las cosas que puedan dañar. Todas las tinieblas, por tanto, se dicen escondidas en sus lugares ocultos, porque aunque no muestre en sí todos los males, apetece sin embargo inferir todos a sus prójimos. [Vet. XIV, Rec. XVII.] Pero subañada con qué venganza ha de ser herida esa mente tan réproba. Sigue:

CAPÍTULO XXIX.

IBÍD.---Lo devorará un fuego que no se enciende.

35. El fuego de la Gehena se fomenta maravillosamente, y tortura tanto el alma como el cuerpo. De un modo muy maravilloso ha sido expresado el fuego de la Gehena en pocas palabras. Pues el fuego corpóreo, para que pueda ser fuego, necesita de fomentos corpóreos. El cual, cuando es necesario que se conserve, sin duda se nutre mediante leños amontonados; y no puede ser sino encendido, ni subsistir sino fomentado. Por el contrario, el fuego de la Gehena, aunque sea corpóreo, y queme corporalmente a los réprobos enviados a él, ni se enciende por el estudio humano, ni se nutre con leños, sino que una vez creado dura inextinguible, y no necesita encendido, ni carece de ardor.

Bene ergo de hoc iniquo dicitur: Devorabit eum ignis, qui non succenditur, quia Omnipotentis justitia, futurorum praescia, ab ipsa mundi origine gehennae ignem creavit, qui in poena reproborum esse semel inciperet, sed ardorem suum etiam sine lignis nunquam finiret. Sciendum vero est quod omnes reprobi, quia ex anima simul et carne peccaverunt, illic in anima pariter et carne cruciantur. Unde per Psalmistam dicitur: Pones eos ut clibanum ignis, in tempore vultus tui; Dominus in ira sua conturbabit eos, et devorabit eos ignis (Psal. XX, 10). Clibanus namque intrinsecus ardet, is vero qui ab igne devoratur, ab exteriori incipit parte concremari. Ut ergo sacra eloquia ardere et exterius et interius reprobos demonstrarent, eos et ab igne devorari, et sicut clibanum poni testantur, ut per ignem crucientur in corpore, et per dolorem ardeant in mente. Unde hic quoque cum de hoc impio diceretur: Devorabit eum ignis, qui non succenditur, protinus de ejus spiritu additur:

Caput XXX

[Rec. XVIII].

IBID. Affligetur relictus in tabernaculo suo.

36. Mali qui de corpore nunc nolentes educuntur, in corpore tenebuntur inviti. Iniqui enim tabernaculum caro est, quia ipsam laetus inhabitat, et si sit possibile, optat ut eam nunquam relinquat. Justi vero, quia gaudium suum in spe coelestium ponunt, eorumque conversatio in coelis est (Philip. III, 26), cum adhuc in carne sint quasi in carne jam non sunt, quia nulla carnis delectatione pascuntur. Unde et quibusdam dicitur: Vos autem non estis in carne, sed in spiritu (Rom. VIII, 9). Neque enim in carne non erant qui per magistri epistolas exhortationis eloquia suscipiebant; sed quasi jam non in carne esse est de amore carnalium nihil habere. At contra iniquus iste, quia omne gaudium suum in carnali vita posuit, in tabernaculo carnis habitavit. Quam videlicet carnem cum in resurrectione receperit, cum ea gehennae igni traditus ardebit. Tunc ab ea educi appetit, tunc ejus tormenta evadere, si valeat, quaerit; tunc incipit velle vitare quod amavit. Sed quia eamdem carnem Deo praeposuit, judicante Deo agitur, ut ex ea amplius in igne crucietur.

Bien, pues, se dice de este inicuo: *Lo devorará un fuego que no se enciende*, porque la justicia del Omnipotente, prescia de lo futuro, desde el mismo origen del mundo creó el fuego de la Gehena, que comenzara una vez a estar en la pena de los réprobos, pero nunca terminara su ardor aun sin leños. Pero debe saberse que todos los réprobos, porque pecaron a la vez por el alma y la carne, allí son atormentados igualmente en el alma y la carne. De donde por el Salmista se dice: *Los pondrás como horno de fuego, en el tiempo de tu rostro; el Señor en su ira los conturbará, y los devorará el fuego* (Sal. 20, 10). Pues el horno arde por dentro, pero aquel que es devorado por el fuego comienza a ser quemado desde la parte exterior. Para que, pues, las sagradas elocuencias demostraran que los réprobos arden tanto exterior como interiormente, testifican que ellos son devorados por el fuego y puestos como horno, para que sean torturados en el cuerpo por el fuego, y ardan en la mente por el dolor. De donde aquí también, cuando se decía de este impío: *Lo devorará un fuego que no se enciende*, inmediatamente se añade sobre su espíritu:

Capítulo XXX

[Rec. XVIII].

IBÍD. Será afligido siendo dejado en su tabernáculo.

36. Los malos que ahora son sacados del cuerpo no queriendo, serán retenidos en el cuerpo contra su voluntad. Pues el tabernáculo de los inicuos es la carne, porque la habita alegre, y si fuera posible, desea no dejarla nunca. Pero los justos, porque ponen su gozo en la esperanza de las cosas celestiales, y su conversación está en los cielos (Fil. 3, 20), aunque todavía estén en la carne, están como si ya no estuvieran en la carne, porque no se alimentan de ningún deleite de la carne. De donde también se dice a algunos: *Mas vosotros no estáis en la carne, sino en el espíritu* (Rom. 8, 9). Pues no es que no estuvieran en la carne quienes por las epístolas del maestro recibían las elocuencias de la exhortación; sino que estar como si ya no se estuviera en la carne es no tener nada del amor de las cosas carnales. Por el contrario este inicuo, porque puso todo su gozo en la vida carnal, habitó en el tabernáculo de la carne. La cual carne ciertamente, cuando la haya recibido en la resurrección, arderá con ella entregado al fuego de la Gehena. Entonces desea ser sacado de ella, entonces busca evitar sus tormentos, si puede; entonces comienza a querer evitar lo que amó. Pero porque antepuso esa misma carne a Dios, por el juicio de Dios se actúa para que por ella sea más torturado en el fuego.

Hic itaque eam relinquere non vult, et tamen ab ea abstrahitur; illic eam relinquere appetit, et tamen in ea propter supplicia servatur. Ad augmentum itaque tormenti et hic de corpore nolens educitur, et illic in corpore tenetur invitus. Quia ergo ejus spiritus carnem quam sibi male amando praeposuit evadere in tormento volet et non valet, recte nunc dicitur: Affligetur relictus in tabernaculo suo. De cujus accusatione mox dicitur:

Caput XXXI

[Vet. XX, Rec XIX].

VERS. 27.---Revelabunt coeli iniquitatem ejus, et terra consurget adversus eum.

37. Iniqui in judicio accusatores experientur justos et injustos. Quid per coelos nisi justos, et quid per terram nisi peccatores accipimus? Unde et in Dominica oratione petimus: Fiat voluntas tua sicut in coelo et in terra (Matth. VI, 10), ut videlicet voluntas nostri conditoris sicut in omnibus justis perficitur, ita et in omnibus quoque peccatoribus impleatur. De justis quoque scriptum est: Coeli enarrant gloriam Dei (Psal. XVIII, 1). Et peccanti homini sententia infertur, qua dicitur: Terra es, et in terram ibis (Genes. III, 19). Hujus itaque impii ad illud terribile judicium deducti revelant coeli iniquitatem, et terra consurgit adversus eum, ut qui hic nec bonis unquam nec malis pepercit, in illo eum tremendo examine et justorum vita et peccatorum pariter accuset. Et gravius quidem est si quis justis potius quam peccatoribus noceat. Unde et per prophetam dicitur: Sanguis ejus in medio ejus est, super limpidissimam petram effudit illum; non effudit illum super terram, ut possit operiri pulvere (Ezech. XXIV, 7). Per terram videlicet et pulverem peccatores, per petram vero limpidissimam justum signans, qui gravibus peccatorum contagiis non exasperatur. Sanguis ergo super limpidissimam petram effunditur, quando malitia cruentae mentis in afflictione justae animae grassatur. Cum ergo sit gravius justos quam injustos injuste affligere, multo tamen est gravius et justis pariter et injustis nocere. Quia ergo hic iniquus et justis pariter nocuit et injustis, in accusatione condemnationis revelabunt coeli iniquitatem ejus, et terra consurget adversus eum, quia et illis obstitit qui coelestia, et eos pressit qui ima sapuerunt. Possunt vero per terram non peccatores et reprobi, sed hi qui, terrenis actibus occupati, eleemosynarum et lacrymarum ope ad aeternam vitam perveniunt designari, de quibus per Psalmistam dicitur, cum venire Dominus ad judicium nuntiaretur: Advocavit coelos sursum et terram, ut discerneret populum suum (Psal. XLIX, 4).

Aquí, por tanto, no quiere dejarla, y sin embargo es arrancado de ella; allí desea dejarla, y sin embargo es retenido en ella a causa de los suplicios. Para el aumento, por tanto, del tormento, tanto aquí es sacado del cuerpo no queriendo, como allí es retenido en el cuerpo contra su voluntad. Porque, por tanto, su espíritu querrá evitar en el tormento la carne que se antepuso a sí mismo amándola mal, y no podrá, rectamente se dice ahora: *Será afligido siendo dejado en su tabernáculo*. Sobre cuya acusación pronto se dice:

Capítulo XXXI

[Vet. XX, Rec XIX].

VERS. 27.---Los cielos revelarán su iniquidad, y la tierra se levantará contra él.

37. En el juicio los inicuos experimentarán acusadores justos e injustos. ¿Qué entendemos por los cielos sino a los justos, y qué por la tierra sino a los pecadores? De donde también en la oración dominical pedimos: *Hágase tu voluntad como en el cielo y en la tierra* (Mt. 6, 10), para que evidentemente la voluntad de nuestro creador, así como se perfecciona en todos los justos, así también se cumpla en todos los pecadores por igual. De los justos también está escrito: *Los cielos pregonan la gloria de Dios* (Sal. 18, 1). Al hombre que peca se le impone la sentencia por la que se dice: *Tierra eres, y a la tierra irás* (Gén. 3, 19). De este impío, por tanto, conducido a aquel terrible juicio, los cielos revelan la iniquidad, y la tierra se levanta contra él, para que quien aquí nunca perdonó ni a los buenos ni a los malos, en aquel tremendo examen tanto la vida de los justos como la de los pecadores por igual lo acuse. Y ciertamente es más grave si alguien daña a los justos más que a los pecadores. De donde también se dice por el profeta: *Su sangre está en medio de ella, sobre la piedra limpísima la derramó; no la derramó sobre la tierra, para que pudiera ser cubierta por el polvo* (Ez. 24, 7). Significando por la tierra y el polvo a los pecadores, pero por la piedra limpísima al justo, que no se exacerba por los graves contagios de los pecadores. La sangre, por tanto, se derrama sobre la piedra limpísima, cuando la malicia de una mente sanguinaria se ensaña en la aflicción de un alma justa. Siendo, pues, más grave afligir injustamente a los justos que a los injustos, es sin embargo mucho más grave dañar a la vez tanto a los justos como a los injustos. Porque, por tanto, aquí el inicuo dañó a la vez tanto a los justos como a los injustos, en la acusación de condenación los cielos revelarán su iniquidad, y la tierra se levantará contra él, porque tanto se opuso a aquellos que gustaron de lo celestial, como oprimió a los que gustaron de lo ínfimo. En verdad por la tierra pueden ser designados no los pecadores y réprobos, sino aquellos que, ocupados en actos terrenales, por la ayuda de las limosnas y las lágrimas llegan a la vida eterna, de quienes se dice por el Salmista, cuando se anunciaba que el Señor vendría al juicio: *Convocó a los cielos desde arriba y a la tierra, para juzgar a su pueblo* (Sal. 49, 4).

Coelos quippe sursum advocat cum hi qui, sua omnia relinquentes, conversationem coelestis vitae tenuerunt ad consedendum in judicio vocantur, atque cum eo judices veniunt. Terra etiam sursum vocatur cum hi qui terrenis actibus obligati fuerant, in eis tamen plus coelestia quam terrena lucra quaesierunt, quibus dicitur: Hospes eram et collegitis me; nudus, et operuistis me (Matth. XXV, 43). Hypocritae itaque hujus coeli iniquitatem revelant, atque adversus eum terra consurgit, dum et hi qui cum Deo judices veniunt, et hi qui per judicium liberantur pravitatis illius testes existunt. Nihil ergo de his quae egit in tempore damnationis ejus absconditur, et si quidem acta illius modo hominibus per duplicitatem multa celantur, sed in damnationis die quidquid in eo intrinsecus latebat ostenditur. Unde apte subjungitur:

Caput XXXII

[Vet. XVI].

VERS. 28.---Apertum erit germen domus illius, detrahetur in die furoris Dei.

38. In judicio mala intus latentia revelabuntur. Tunc germen domus illius aperitur, cum omne malum quod in conscientia illius nascebatur ostenditur. Modo quippe germen domus hypocritae manet occultum, quia etsi bona in imagine apparet ejus operatio, sed latet intentio. Aliud est namque quod agit, aliud quod intendit. Sed cum, adveniente judice, uniuscujusque conscientia ad testimonium fuerit deducta, unde scriptum est: Cogitationibus accusantibus, aut etiam defendentibus (Rom. II, 15), in hoc hypocritae germen domus aperitur, quia in ejus mente cogitatio perversa detegitur. Et in die furoris Dei detrahitur, quia, ostensa ira judicis, flammis ultricibus traditus, ab ejus conspectu separatur. Qui enim summa cogitare dum viveret noluit, peccatorum suorum pondere depressus, a facie judicis in ima suppliciorum cadet. Nunc autem et peccantem considerat judex et tolerat, atque ad conversionem singulos, quia dies patientiae, et necdum est dies furoris, exspectat. Sed in hoc die patientiae quasi immobilis manet hypocrita, dum et multa mala perpetrat, et hunc flagella nulla castigant. Sed in furoris die detrahetur, quia, vindictae tempore raptus ad supplicia, ab aeterni judicis vultu separatur. Sequitur:

Caput XXXIII

[Rec. XX].

Haec est pars hominis impii a Deo, et haereditas verborum ejus a Domino.

Pues convoca a los cielos desde arriba cuando aquellos que, dejando todas sus cosas, mantuvieron la conversación de la vida celestial, son llamados para sentarse en el juicio, y vienen como jueces con Él. La tierra también es llamada desde arriba cuando aquellos que habían estado ligados a actos terrenales, buscaron sin embargo en ellos más los lucros celestiales que los terrenales, a quienes se dice: *Fui huésped y me recogisteis; desnudo, y me cubristeis* (Mt. 25, 43). Los cielos, por tanto, revelan la iniquidad de este hipócrita, y contra él se levanta la tierra, mientras tanto los que vienen como jueces con Dios, como los que son liberados por el juicio, existen como testigos de aquella depravación. Nada, por tanto, de lo que hizo en el tiempo se oculta para su condenación, y si bien sus actos ahora se ocultan mucho a los hombres por la duplicidad, en el día de la condenación se muestra todo lo que en él yacía oculto intrínsecamente. De donde aptamente se subañade:

Capítulo XXXII

[Vet. XVI].

VERS. 28.---Será manifiesto el germen de su casa, será arrastrado en el día del furor de Dios.

38. En el juicio se revelarán los males que yacen ocultos por dentro. Entonces se manifiesta el germen de su casa, cuando se muestra todo el mal que nacía en su conciencia. Pues ahora el germen de la casa del hipócrita permanece oculto, porque aunque su operación aparezca buena en imagen, late sin embargo la intención. Pues una cosa es lo que hace, otra lo que intenta. Pero cuando, al venir el Juez, la conciencia de cada uno haya sido conducida al testimonio, de donde está escrito: *Acusándoles sus pensamientos, o también defendiéndoles* (Rom. 2, 15), en esto se manifiesta el germen de la casa del hipócrita, porque en su mente se detecta el pensamiento perverso. Y en el día del furor de Dios es arrastrado, porque, mostrada la ira del juez, entregado a las llamas vengadoras, es separado de su presencia. Pues el que no quiso pensar en lo sumo mientras vivía, deprimido por el peso de sus propios pecados, caerá de la faz del Juez a lo ínfimo de los suplicios. Pero ahora el juez considera al pecador y lo tolera, y espera a cada uno a la conversión, porque es día de paciencia, y aún no es día de furor. Pero en este día de paciencia permanece como inmóvil el hipócrita, mientras tanto perpetra muchos males, y ningún azote lo castiga. Pero en el día del furor será arrastrado, porque, arrebatado en el tiempo de la venganza a los suplicios, es separado del rostro del Juez eterno. Sigue:

Capítulo XXXIII

[Rec. XX].

Esta es la parte del hombre impío de Dios, y la heredad de sus palabras del Señor.

39. In judicio vel minima mala punientur. ---Si enim bene agere in hac positus vita voluisset, partem apud Dominum coelestis regni consortium haberet. Sed quia pravis subdi desideriis elegit, partem suam a Domino in tormentis invenit, quia ejusdem Domini participare gratiam non quaesivit. Bene autem dicitur: Et haereditas verborum ejus a Domino. Qui enim pro magnis malis in supplicium mergitur, fortasse credebatur quod pro verbis quae male dixerat minime judicaretur. Sed cum districta Dei omnipotentis justitia supplicium a reprobis pro perversis actibus exigit, eis mala usque ad verborum retributionem reddit, ut qui de magnis malis debitores sunt, suppliciis traditi, etiam novissimum quadrantem solvant. Illis enim minima parcuntur qui majora in se districte male defleverunt. Nam quos magna premunt, etiam mala minima in gehenna pariter affligunt. Sancti autem viri non partem a Domino accipere, sed partem suam ipsum Dominum habere desiderant. Unde Propheta deprecatur, dicens: Portio mea Dominus (Psal. LXXII, 26) Iniquus vero quia portionem suam habere ipsum Dominum non quaesivit, partem suam extra Dominum ignem invenit, ut ab ejus facie exclusus, quia gaudere in ipso non appetiit, sub ipso crucietur. Haec Sophar ita intulit, ut per ea quae contra hypocritam dixerat beati Job vitam feriret, existimans quod is qui a Domino percussus esset cuncta bona quae egerat mente simplici non egisset. Quem enim percussum vidit, Deo displicuisse credidit. Sed amici beati Job etiam in hac re haereticorum speciem tenent, qui in sancta Ecclesia dum quosdam bene agentes aspiciunt sub flagellis gemere, eos existimant bona merita in bonis actibus non habere, et malos credunt quos affligi verbere divino conspiciunt, videlicet nescientes quia multae tribulationes justorum (Psal. XXXIII, 20); et flagellat omnem filium quem recipit (Hebr. XII, 6). Sed beatus Job more sanctae et universalis Ecclesiae, quae a perversis verborum jacula aequanimiter tolerat, et cum superborum dicta audit, humilitatis suae tramitem non relinquit, cum magna cordis humilitate subjunxit, dicens:

Caput XXXIV

[Vet. XXII, Rec. XXI].

CAP. XXI, VERS. 2.---Audite quaeso sermones meos, et agite poenitentiam.

39. En el juicio se castigarán hasta los males más pequeños. ---Pues si hubiera querido obrar bien estando puesto en esta vida, tendría su parte con el Señor en el consorcio del reino celestial. Pero porque eligió estar sujeto a deseos depravados, encuentra su parte de parte del Señor en los tormentos, porque no buscó participar de la gracia del mismo Señor. Pero bien se dice: Y la heredad de sus palabras del Señor. Pues el que por grandes males es sumergido en el suplicio, tal vez se creía que por las palabras que había dicho mal mínimamente sería juzgado. Pero cuando la estricta justicia de Dios omnipotente exige el suplicio de los réprobos por sus actos perversos, les devuelve los males hasta la retribución (retributionem) de las palabras, para que quienes son deudores de grandes males, entregados a los suplicios, paguen hasta el último cuadrante. Pues aquellas cosas mínimas se perdonan a quienes lloraron en sí mismos estrictamente los males mayores. Porque a quienes las grandes cosas oprimen, también los males mínimos en la Gehena (gehenna) igualmente los afligen. Los hombres santos, sin embargo, no desean recibir una parte del Señor, sino tener al mismo Señor por su parte. Por lo cual el Profeta suplica, diciendo: Dios es mi porción (Sal. 72, 26). Pero el inicuo, porque no buscó tener al mismo Señor como su porción, encuentra su parte fuera del Señor en el fuego, para que, excluido de su rostro, porque no apeteció gozar en Él, sea atormentado bajo Él. Estas cosas Sofar las introdujo de tal modo que por medio de las cosas que había dicho contra el hipócrita hería la vida del bienaventurado Job, estimando que aquel que había sido herido por el Señor no habría obrado con mente sencilla todas las cosas buenas que había hecho. Pues a quien vio herido, creyó que había desplacido a Dios. Pero los amigos del bienaventurado Job también en esto mantienen la semejanza de los herejes, que en la santa Iglesia, mientras ven a algunos que obran bien gemir bajo los azotes, estiman que no tienen buenos méritos en sus buenos actos, y creen malos a quienes ven afligidos por el golpe divino, ignorando a saber que muchas son las tribulaciones de los justos (Sal. 33, 20); y azota a todo hijo que recibe (Heb. 12, 6). Pero el bienaventurado Job, al modo de la santa e Iglesia universal, que tolera con ecuanimidad los dardos de las palabras de los perversos, y cuando oye los dichos de los soberbios, no abandona el sendero de su humildad, añadió con gran humildad de corazón, diciendo:

Capítulo XXXIV

[Vet. XXII, Rec. XXI].

JOB CAPÍTULO XXI, VERS. 2.---Oíd, os ruego, mis palabras, y haced penitencia.

40. Sancti dum recte docent, irrideri non metuunt. ---Qui enim cum diceret Audite, addidit Quaeso, cum quanta humilitate loquatur insinuat, dum contra se superbientes rogat, ut eorum sensum ad salutis doctrinam reducat. Sancti autem viri dum intra universalem Ecclesiam non solum docere recta, sed etiam perversa tolerare parati sunt, irrideri non metuunt. Unde et subditur:

CAPUT XXXV.

VERS. 3.---Sustinete me, ut et ego loquar, et post mea, si videbitur, verba ridete.

41. Sancti in verbis suis quaerunt auditoribus suis, et sibi prodesse. Superbis auditoribus grave onus est doctrina humilitatis. ---Boni etenim, cum loquuntur, duo sunt quae in suis locutionibus attendunt, ut videlicet aut sibi et auditoribus suis, aut sibimet solis prosint, si auditoribus prodesse non possunt. Cum enim bene audiuntur bona quae dicunt, sibi simul et auditoribus prosunt. Cum vero ab auditoribus deridentur, sibi procul dubio profuerunt, quos a culpa silentii liberos fecerunt. Beatus itaque Job ut sibi et suis auditoribus prosit, dicat: Audite quaeso sermones meos, et agite poenitentiam. Ut autem ipse quod debet exsolvat, etiam si auditoribus prodesse non valeat, adjungit: Sustinete me, ut et ego loquar, et post, mea, si videbitur, verba ridete. Et notandum quia dum subjungeret Agite poenitentiam, praemisit Audite; cum vero subderet: Post mea, si videbitur, verba ridete, praemisit Sustinete me. Audire quippe volentis est, sustinere nolentis. Amici ergo ejus si doceri appetunt, audiant; si autem irridere parati sunt, sustineant quae dicuntur, quia videlicet superbis mentibus pondus grave est oneris doctrina humilitatis. Sequitur:

Caput XXXVI

[Rec. XXII].

VERS. 4.---Nunquid contra hominem disputatio mea est, ut merito non debeam contristari?

42. Job ex flagellis humilior, Deo displicuisse tantum timuit. ---Omnis qui Deo placens hominibus displicet, causas tristitiae nullas habet. Qui autem aut hominibus placens Deo displicet, aut simul Deo et hominibus displicere se credit, si hunc tristitia non afficit, a virtute sapientiae alienus existit. Beatus autem Job displicuisse Deo inter flagella se credidit, et idcirco animum ad tristitiam revocavit, quia despiciendus non erat cui se displicuisse formidabat.

40. Los santos, mientras enseñan rectamente, no temen ser burlados. ---Pues el que al decir Oíd, añadió Os ruego, insinúa con cuánta humildad habla, mientras ruega a quienes se ensoberbecen contra él, para que reduzca el sentido de ellos a la doctrina de la salvación. Los hombres santos, en cambio, mientras dentro de la Iglesia universal están dispuestos no sólo a enseñar lo recto, sino también a tolerar lo perverso, no temen ser burlados. Por lo cual también se añade:

CAPÍTULO XXXV.

VERS. 3.---Soportadme, para que también yo hable, y después de mis palabras, si os parece, reíd.

41. Los santos en sus palabras buscan aprovechar a sus oyentes y a sí mismos. Para los oyentes soberbios es carga pesada la doctrina de la humildad. ---Pues los buenos, cuando hablan, son dos cosas las que atienden en sus locuciones, a saber, que aprovechen o a sí mismos y a sus oyentes, o a sí mismos solos, si no pueden aprovechar a los oyentes. Pues cuando se oyen bien las cosas buenas que dicen, aprovechan a la vez a sí mismos y a los oyentes. Pero cuando son burlados por los oyentes, sin duda se aprovecharon a sí mismos, a quienes hicieron libres de la culpa del silencio. El bienaventurado Job, por tanto, para aprovecharse a sí mismo y a sus oyentes, diga: Oíd, os ruego, mis palabras, y haced penitencia. Pero para que él mismo pague lo que debe, aunque no pueda aprovechar a los oyentes, añade: Soportadme, para que también yo hable, y después de mis palabras, si os parece, reíd. Y hay que notar que al añadir Haced penitencia, antepuso Oíd; pero cuando añadió Después de mis palabras, si os parece, reíd, antepuso Soportadme. Pues oír es propio del que quiere, soportar del que no quiere. Sus amigos, pues, si desean ser enseñados, oigan; pero si están dispuestos a burlarse, soporten lo que se dice, porque a saber para las mentes soberbias es peso grave de carga la doctrina de la humildad. Sigue:

CAPÍTULO XXXVI

[Rec. XXII].

VERS. 4.---¿Acaso es contra el hombre mi disputa, para que no deba contristarme merecidamente?

42. Job, hecho más humilde por los azotes, sólo temió haber desplacido a Dios. ---Todo aquel que, complaciendo a Dios, desplace a los hombres, no tiene causas de tristeza. Pero el que, o complaciendo a los hombres desplace a Dios, o cree que desplace a la vez a Dios y a los hombres, si a este la tristeza no lo afecta, existe ajeno a la virtud de la sabiduría. Pero el bienaventurado Job creyó haber desplacido a Dios entre los azotes, y por ello revocó su ánimo a la tristeza, porque no era despreciable aquel a quien temía haber desplacido.

Si autem de vitae suae meritis contra hominem disputaret, nequaquam contristari debuisset; sed quia per flagella praesentia anceps factus de anteacta vita fuerat, in flagello tristitiam jure requirebat. Unde etiam subdit:

CAPUT XXXVII.

VERS. 5.---Attendite me, et obstupescite.

43. Ex Job percussionibus discendum quid formidare debeamus. ---Id est, considerate quae egi, et admiramini in hac percussione quae patior. Qui adhuc recte subinfert, dicens:

IBID.---Et superponite digitum ori vestro.

Ac si aperte dicat: Scientes bona quae egi, et considerantes mala quae patior, vosmetipsos etiam a verborum culpa compescite, atque in meis percussionibus vestra damna formidate. Vel certe quia digitis quaeque discernimus, non incongrue per digitum discretio designatur. Unde et per Psalmistam dicitur: Benedictus dominus Deus meus, qui docet manus meas ad praelium, et digitos meos ad bellum (Psal. CXLIII, 1). Per manus videlicet operationem, per digitos vero discretionem designans. [Vet. XVIII.] Digitus ergo ori superponitur cum per discretionem lingua refrenatur, ne per hoc quod loquitur in stultitiae culpam delabatur. Ait ergo: Superponite digitum ori vestro, id est, locutioni vestrae discretionis virtutem adjungite, ut per haec quae recta contra hypocritam dicitis quibus sint dicenda videatis. Sequitur:

CAPUT XXXVIII.

VERS. 6.---Et ego quando recordatus fuero, pertimesco, et concutit carnem meam tremor.

44. Quaedam ironice et per irrisionem a sanctis dicuntur. ---Quia beatus Job actuum suorum oblitus non fuerit, extrema locutio ejus ostendit. Qua ex re hoc quod ab eo nunc amicis dicitur: Et ego quando recordatus fuero, pertimesco, et concutit carnem meam tremor, constat nimirum quod per irrisionem dicatur. Ac si aperte diceretur: Si me aliquid hypocritae habuisse meminero, in poenitentiae mox fletu contremisco. Carmen vero suam, si recordatus fuerit, tremore perhibet concuti, id est infirmitatem operis ultionis pavore fatigari. Sed quia multa Sophar de subita damnatione impii, in quibus beati Job potentiam momordit, asseruit, sanctus vir contra ejus dicta subjungit, dicens:

Si, en cambio, disputara contra el hombre sobre los méritos de su vida, de ningún modo debería haberse contristado; pero porque por los azotes presentes se había vuelto dudoso sobre su vida pasada, en el azote requería con derecho la tristeza. Por lo cual también añade:

CAPÍTULO XXXVII.

VERS. 3.---Atendedme, y estupefactos quedaos.

43. De las percusiones de Job hay que aprender qué debemos temer. ---Es decir, considerad las cosas que hice, y admiraos de esta percusión que padezco. El cual todavía rectamente añade, diciendo:

IBÍD.---Y poned el dedo sobre vuestra boca.

Como si abiertamente dijera: Sabiendo las cosas buenas que hice, y considerando los males que padezco, refrenaos también vosotros de la culpa de las palabras, y temed vuestros propios daños en mis percusiones. O ciertamente porque con los dedos discernimos cada cosa, no incongruentemente por el dedo se designa la discreción. Por lo cual también se dice por el Salmista: Bendito el Señor Dios mío, que enseña mis manos para el combate, y mis dedos para la guerra (Sal. 143, 1). Designando por las manos la operación, por los dedos en cambio la discreción. [Vet. XVIII.] El dedo pues se pone sobre la boca cuando por la discreción se refrena la lengua, para que por esto que habla no caiga en la culpa de la estulticia. Dice pues: Poned el dedo sobre vuestra boca, es decir, adjuntad a vuestra locución la virtud de la discreción, para que por medio de estas cosas rectas que decís contra el hipócrita veáis a quiénes se han de decir. Sigue:

CAPÍTULO XXXVIII.

VERS. 6.---Y yo cuando me acuerdo, me aterrorizo, y sacude mi carne el temblor.

44. Algunas cosas se dicen irónicamente y por burla por los santos. ---Puesto que el bienaventurado Job no fue olvidadizo de sus propios actos, su última locución lo muestra. Por lo cual esto que ahora se dice por él a los amigos: Y yo cuando me acuerdo, me aterrorizo, y sacude mi carne el temblor, consta sin duda que se dice por burla. Como si abiertamente se dijera: Si me acuerdo de haber tenido algo de hipócrita, al punto tiemblo en el llanto de la penitencia. Pero dice que su carne, si se acordara, es sacudida por el temblor, es decir, que la debilidad de la obra es fatigada por el pavor de la venganza. Pero porque Sofar afirmó muchas cosas sobre la súbita condenación del impío, en las cuales mordió la potencia del bienaventurado Job, el hombre santo añade contra sus dichos, diciendo:

Caput XXXIX

[Rec. XXIII].

VERS. 7.---Quare ergo impii vivunt, sublevati sunt, confortatique divitiis?

45. Expenditur hujus vitae felicitas, in dignitatibus et divitiis, in liberis et propinquis; in pacata domo; in armentorum fecunditate; in familiae multitudine et exsultatione. ---Nisi enim eos patientia divina toleraret, nequaquam diu vitam in peccatis ducerent. Sublevantur namque divitiis cum esse potentes incipiunt, confortantur vero cum diu in hac vita subsistere permittuntur. Quos enim substantia elevat, in suae fastu potentiae dierum longitudo confortat. Vel certe sublevati et confortati referuntur, quia sublevantur honoribus, confortantur rebus. Sed sunt plerique qui et honoribus sublevati, et divitiis confortati, ea quae in hac concupiscunt vita accipiunt, successione autem sobolis privantur. Istis nimirum ipsa sua potentia poena est, cum et magnam se habere haereditatem considerant, et haeredes non habent quibus relinquant. Quid itaque prodest si adsint omnia, et desint filii qui successores fiant? Sequitur:

CAPUT XL.

VERS. 8.---Semen eorum permanet coram eis.

46. In augmentum magnae felicitatis, cum magno patrimonio dantur et haeredes; ac ne qua necessitas saltem temporalis ab oculis subtrahat eos in quibus animus exsultat, de hoc eorum semine dicitur: Permanet coram eis. Quid autem si filii dati sunt, sed ipsi sterilitate feriuntur? Sic in eis genus exstinguitur, sicut parentum sterilitate exstingui timebatur. Sequitur:

IBID.---Propinquorum turba et nepotum in conspectu eorum.

Ecce adest vita, adsunt honores et divitiae, adsunt filii, adsunt nepotes. Quid si qua mentem intestina cogitatio exurat, et securitatis gaudia domestica rixa transverberet? Quae est mundi hujus felicitas, si laeta non est? Sequitur:

CAPUT XLI.

VERS. 9.---Domus eorum securae sunt et pacatae, et non est virga Dei super illos.

Capítulo XXXIX

[Rec. XXIII].

VERS. 7.---¿Por qué, pues, viven los impíos, han sido elevados y confortados con riquezas?

45. Se pondera la felicidad de esta vida, en las dignidades y riquezas, en los hijos y parientes; en la casa pacificada; en la fecundidad de los rebaños; en la multitud y exultación de la familia. ---Pues si no los tolerara la paciencia divina, de ningún modo llevarían por mucho tiempo la vida en pecados. Pues son elevados con las riquezas cuando empiezan a ser potentes, pero son confortados cuando se les permite subsistir por mucho tiempo en esta vida. Pues a quienes la sustancia eleva, en el fasto de su potencia la longitud de los días los conforta. O ciertamente se dicen elevados y confortados, porque son elevados por los honores, confortados por las cosas. Pero hay muchos que, tanto elevados por los honores como confortados por las riquezas, reciben aquellas cosas que desean en esta vida, pero son privados de la sucesión de la prole. Para estos sin duda su misma potencia es pena, cuando consideran que tienen una gran herencia, y no tienen herederos a quienes dejarla. ¿Qué aprovecha pues si todas las cosas están presentes, y faltan los hijos que sean sucesores? Sigue:

CAPÍTULO XL.

VERS. 8.---Su simiente permanece ante ellos con ellos.

46. Para aumento de la gran felicidad, con el gran patrimonio se dan también herederos; y para que ninguna necesidad siquiera temporal sustraiga de sus ojos a aquellos en quienes el alma exulta, de esta simiente de ellos se dice: Permanece ante ellos. Pero ¿qué si se han dado hijos, pero ellos mismos son heridos por la esterilidad? Así se extingue en ellos el linaje, tal como se temía que se extinguiera por la esterilidad de los padres. Sigue:

IBÍD.---La muchedumbre de sus parientes y nietos ante sus ojos. [Propinquorum turba et nepotum in conspectu eorum.]

He aquí que la vida está presente, los honores y riquezas están presentes, los hijos están presentes, los nietos están presentes. ¿Qué si algún pensamiento interno abrasara la mente, y la riña doméstica atravesara los goces de la seguridad? ¿Qué es la felicidad de este mundo, si no es alegre? Sigue:

CAPÍTULO XLI.

VERS. 9.---Sus casas están seguras y pacíficas, y no está la vara de Dios sobre ellos.

47. Securae et pacatae sunt, quia peccantes vivunt, lugenda agunt, et gaudia non relinquunt. Virga eos supernae disciplinae non percutit, et tanto amplius in culpa proficiunt, quanto minus ex culpa feriuntur. Sed quia intus quae prosperantur audivimus, in agris quoque quae prosperitas arrideat videamus. Sequitur:

VERS. 10.---Bos eorum concepit, et non abortivit; vacca peperit, et non est privata fetu suo.

Vulgaris locutionis usus est ut bovem masculum et vaccam feminam vocet, sed litteraturae (Id est, grammaticae), locutio bovem communis generis appellat. Unde nunc dicitur: Bos eorum concepit, et non abortivit; vacca peperit, et non est privata fetu suo. Dominis gregum prima felicitas est, si grex sterilitatem non habens concipit; secunda, si conceptus ad partum venit; tertia autem, si hoc quod partum est per nutrimenta ad provectum ducatur. Ut ergo tota simul adesse impiis demonstraret, eorum greges beatus Job asserit concepisse, et non abortisse; peperisse, et fetu proprio non esse privatos. Minor autem est felicitas, si cum greges crescunt, custodes quoque gregum non proficiunt. Unde et ad fecunditatem gregum mox fecunditas familiae subrogatur. Nam dicitur:

CAPUT XLII.

VERS. 11.---Egrediuntur quasi greges parvuli eorum, et infantes eorum exsultant lusibus.

48. Ut sicut majora ad habendum concessa sunt, ita multi germinent ad custodiendum. Sed quia dixit Exsultant lusibus, ipsum quoque infantium lusum in domo iniquorum ne vilem valde esse crederemus, subjungens, ait:

VERS. 12.---Tenent tympanum et citharam, gaudent ad sonitum organi.

Ac si patenter dicat: Cum domini honoribus et rebus tument, subjecti in ludicris actibus gaudent. Sed, o beate vir, quid tam multa nobis de iniquorum voluptatibus narras? Jam diu est quod in eorum descriptione loqueris, post multa breviter distingue quae sentis. Sequitur:

Caput XLIII

[Vet. XIX, Rec. XXIV].

VERS. 13.---Ducunt in bonis dies suos, et in puncto ad inferna descendunt.

47. Seguras y pacíficas son, porque viven pecando, hacen cosas lamentables, y no abandonan los goces. La vara (virga) de la disciplina celestial no los hiere, y tanto más aprovechan en la culpa, cuanto menos por la culpa son golpeados. Pero porque hemos oído las cosas que prosperan por dentro, veamos también en los campos qué prosperidad les sonríe. Sigue:

VERS. 10.---Su buey concibe, y no aborta; su vaca pare, y no es privada de su feto.

El uso de la locución vulgar es que llame al macho buey y a la hembra vaca, pero la locución de la literatura (es decir, de la gramática), llama al buey de género común. Por lo cual ahora se dice: Su buey concibe, y no aborta; su vaca pare, y no es privada de su feto. Para los dueños de los rebaños la primera felicidad es, si el rebaño no teniendo esterilidad concibe; la segunda, si lo concebido llega al parto; la tercera en cambio, si esto que ha nacido por medio de los alimentos es conducido al crecimiento. Para demostrar pues que todo a la vez estaba presente para los impíos, el bienaventurado Job afirma que sus rebaños concibieron, y no abortaron; parieron, y de su propio feto no fueron privados. Pero menor es la felicidad si, cuando los rebaños crecen, los custodios de los rebaños tampoco aprovechan. Por lo cual también a la fecundidad de los rebaños pronto se subroga la fecundidad de la familia. Pues se dice:

CAPÍTULO XLII.

VERS. 11.---Salen como rebaños sus pequeñuelos, y sus niños saltan de gozo.

48. Para que así como se han concedido cosas mayores para poseer, así muchos broten para custodiarlas. Pero porque dijo Saltan de gozo, para que no creyéramos que el mismo juego de los infantes en la casa de los inicuos fuera muy vil, añadiendo, dice:

VERS. 12.---Toman el tamboril y la cítara, y gozan al sonido del órgano.

Como si patéticamente dijera: Cuando los señores se hinchan con honores y cosas, los súbditos gozan en actos lúdicos. Pero, oh varón bienaventurado, ¿por qué nos cuentas tantas cosas de los placeres de los inicuos? Ya hace mucho que hablas en su descripción, después de muchas cosas distingue brevemente lo que sientes. Sigue:

Capítulo XLIII

[Vet. XIX, Rec. XXIV].

VERS. 13.---Pasan sus días en bienes, y en un punto descienden al infierno.

49. Quidquid finem habet, momentaneum. Prosperitas innocentiae, adversitas iniquitatis non est argumentum.--- Ecce, beate vir, eorum gaudia diu narraveras; quomodo nunc asseris quod in puncto ad inferna descendant, nisi quod omnis longitudo temporis vitae praesentis punctus esse cognoscitur, cum fine terminatur? Cum enim ad extremum quisque perducitur, de praeterito jam nil tenet, quia tempora cuncta delapsa sunt; in futuro nil habet, quia unius horae momenta non restant. Vita ergo quae sic angustari potuit punctus fuit. Ut enim praediximus, in puncto stylum ponimus, et levamus. Quasi ergo in puncto vitam tetigit, qui hanc accepit et amisit. Potest in puncto hoc quoque intelligi, quod saepe hi qui diu in iniquitate tolerati sunt subita morte rapiuntur, ut nec flere ante mortem liceat quae peccaverunt. Sed quia nonnunquam etiam vita justorum subito fine terminatur, melius illud accipimus, si hoc de eorum temporali vita sentiamus, quia quidquid transire potuit subitum fuit. Amicis autem beati Job, qui idcirco hunc injustum esse crediderunt, quia flagellatum viderunt, recte ejusdem sancti viri voce de iniquorum flore et perditione ostensum est quia praesentis vitae prosperitas innocentiae testis non est, quia multi ad perennem vitam per flagella redeunt, et plerique ad infinita supplicia perducendi sine flagello moriuntur. De quibus adhuc subditur:

Caput XLIV

[Rec. XXV].

VERS. 14.---Qui dixerunt Deo: Recede a nobis.

50. Qui Dei mandatis non obsequuntur, eum a se abigunt.--- Haec verbis dicere vel stulti minime praesumunt; sed tamen perversi omnes Deo Recede, non verbis, sed moribus dicunt. Qui enim illa agunt quae Deus omnipotens prohibet, quid aliud faciunt quam suum animum contra Omnipotentem claudunt? Sicut enim ejus praecepta cogitare eum ad se introducere est, ita ejus mandatis obsistere eum a cordis inhabitatione repellere est. Dicunt ergo: Recede a nobis, qui ei ad se aditum praebere recusant, eumque pravis actibus impugnant, etiam si verbis laudare videantur. Dicunt etiam:

CAPUT XLV.

IBID.---Scientiam viarum tuarum nolumus.

49. Todo lo que tiene fin es momentáneo. La prosperidad de la inocencia y la adversidad de la iniquidad no son argumentos.--- He aquí, varón bienaventurado, habías narrado largamente sus goces; ¿cómo afirmas ahora que en un punto descienden al infierno, sino porque toda longitud de tiempo de la vida presente se reconoce como un punto, cuando se termina con el fin? Pues cuando cada uno es conducido al extremo, ya nada retiene de lo pasado, porque todos los tiempos se han deslizado; en el futuro nada tiene, porque no restan los momentos de una sola hora. La vida, pues, que así pudo estrecharse, fue un punto. Pues como dijimos antes, en un punto ponemos y levantamos el estilo. Como en un punto tocó la vida el que la recibió y la perdió. En este punto puede también entenderse que a menudo aquellos que han sido largamente tolerados en la iniquidad son arrebatados por una muerte súbita, de modo que ni siquiera se les permita llorar antes de la muerte lo que pecaron. Pero porque a veces también la vida de los justos termina con un fin súbito, mejor aceptamos aquello, si sentimos esto sobre su vida temporal, porque todo lo que pudo pasar fue súbito. Pero a los amigos del bienaventurado Job, que por eso creyeron que este era injusto porque lo vieron azotado, rectamente se mostró por la voz del mismo santo varón sobre el florecimiento y la perdición de los inicuos que la prosperidad de la vida presente no es testigo de la inocencia, porque muchos vuelven a la vida perenne por los azotes, y muchísimos, que han de ser conducidos a castigos infinitos, mueren sin azote. Sobre los cuales todavía se añade:

Capítulo XLIV

[Rec. XXV].

VERS. 14.---Que dijeron a Dios: Apártate de nosotros.

50. Quienes no obedecen los mandatos de Dios, lo alejan de sí.--- Estas cosas ni siquiera los necios presumen decirlas con palabras; pero, sin embargo, todos los perversos dicen a Dios "Apártate", no con palabras, sino con sus costumbres. Pues quienes hacen aquellas cosas que el Dios omnipotente prohíbe, ¿qué otra cosa hacen sino cerrar su ánimo contra el Omnipotente? Pues así como pensar en sus preceptos es introducirlo en uno mismo, así resistir a sus mandatos es repelerlo de la inhabitación del corazón. Dicen, pues: "Apártate de nosotros", quienes se niegan a darle acceso a sí mismos, y lo impugnan con actos depravados, aunque parezcan alabarlo con palabras. Dicen también:

CAPÍTULO XLV.

IBÍDEM.---No queremos la ciencia de tus caminos.

51. Aliud est nescire vias Dei, aliud scire nolle.--- Eo ipso quo ejus scientiam apprehendere contemnunt. Sunt namque nonnulli qui ex eo quod Veritas dicit: Servus qui non cognovit voluntatem domini sui, et facit digna plagis, vapulabit paucis; et servus sciens voluntatem domini sui, et non faciens juxta eam, vapulabit multis (Luc. XII, 47, 48); nolunt scire quod faciant, et quasi minus se vapulaturos existimant, si nesciant quod operari debuerunt. Sed aliud est nescisse, aliud scire noluisse. Nescit namque qui apprehendere vult, et non valet. Qui autem ut nesciat aurem a voce veritatis avertit, iste non nesciens, sed contemptor addicitur. [Vet XX.] Via autem Dei pax, via Dei humilitas, via Dei patientia est. Sed quia haec omnia iniqui despiciunt, dicunt: Scientiam viarum tuarum nolumus. Dum enim in praesenti vita superbiunt, dum honoribus inflantur, dum etiam si non habent appetunt, vias Dei in sua cogitatione contemnunt. Quia enim via Dei in hac vita humilitas fuit, ipse hic Deus et Dominus redemptor noster ad probra, ad contumelias, ad passionem venit, et adversa hujus mundi aequanimiter pertulit, prospera fortiter vitavit, ut et prospera doceret aeternae vitae appeti, et adversa praesentis vitae non formidari. Sed quia iniqui gloriam vitae praesentis appetunt, ignominiam fugiunt, dicere memorantur: Scientiam viarum tuarum nolumus. Scire quippe nolunt quod facere contemnunt. Quorum adhuc verba subduntur, cum dicitur:

Caput XLVI

[Rec. XXVI].

VERS. 15.---Quis est Omnipotens, ut serviamus ei?

52. Carnales, aut Deum non esse suspicantur, aut ei servire contemnunt.--- Mens enim hominis male exterius fusa, sic in rebus corporeis sparsa est, ut neque ad semetipsam intus redeat, neque eum qui est invisibilis cogitare sufficiat. Unde carnales viri jussa spiritalia contemnentes, Deum quia corporaliter non vident, quandoque ad hoc perveniunt, ut etiam non esse suspicentur. Unde scriptum est: Dixit insipiens in corde suo: Non est Deus (Psal. XIII, 1). Unde nunc quoque dicitur: Quis est Omnipotens, ut serviamus ei?

51. Una cosa es no saber los caminos de Dios, otra no querer saberlos.--- Por eso mismo por lo que desprecian aprehender su ciencia. Pues hay algunos que, por aquello que dice la Verdad: "El siervo que no conoció la voluntad de su señor, e hizo cosas dignas de azotes, será azotado con pocos; y el siervo que conoció la voluntad de su señor, y no hizo conforme a ella, será azotado con muchos" (Luc. 12, 47, 48); no quieren saber qué deben hacer, y piensan que han de ser menos azotados si no saben lo que debieron obrar. Pero una cosa es no haber sabido, otra haber no querido saber. Pues no sabe el que quiere aprehender y no puede. Pero el que para no saber aparta el oído de la voz de la verdad, este no es juzgado como ignorante, sino como despreciador. [Vet. XX.] Pero el camino de Dios es la paz, el camino de Dios es la humildad, el camino de Dios es la paciencia. Pero porque los inicuos desprecian todas estas cosas, dicen: "No queremos la ciencia de tus caminos". Pues mientras se ensoberbecen en la vida presente, mientras se hinchan con honores, mientras los apetecen aunque no los tengan, desprecian los caminos de Dios en su pensamiento. Pues porque el camino de Dios en esta vida fue la humildad, el mismo Dios y Señor nuestro redentor vino a los oprobios, a las contumelias, a la pasión, y toleró con ecuanimidad las adversidades de este mundo, y evitó con fortaleza las prosperidades, para enseñar que se deben apetecer las prosperidades de la vida eterna, y no temer las adversidades de la vida presente. Pero porque los inicuos apetecen la gloria de la vida presente y huyen de la ignominia, se recuerda que dicen: "No queremos la ciencia de tus caminos". Pues no quieren saber lo que desprecian hacer. Cuyas palabras todavía se añaden, cuando se dice:

Capítulo XLVI

[Rec. XXVI].

VERS. 15.---¿Quién es el Omnipotente, para que le sirvamos?

52. Los carnales, o sospechan que Dios no existe, o desprecian servirle.--- Pues la mente del hombre, mal derramada exteriormente, está tan dispersa en las cosas corpóreas, que ni vuelve a sí misma en su interior, ni es suficiente para pensar en aquel que es invisible. De donde los varones carnales, despreciando los mandatos espirituales, porque no ven a Dios corporalmente, llegan a veces a esto, a sospechar incluso que no existe. De donde está escrito: "Dijo el necio en su corazón: No hay Dios" (Sal. 13, 1). De donde ahora también se dice: "¿Quién es el Omnipotente, para que le sirvamos?".

Plerumque enim plus appetunt homines servire hominibus, quos corporaliter vident, quam servire Deo, quem non vident. Per omne enim quod faciunt, ad finem oculorum tendunt; et quia in Deum oculos corporis tendere non possunt, ei obsequia praebere vel despiciunt, vel si coeperint, fatigantur. Esse enim, sicut dictum est, non credunt, quem corporaliter non intuentur. Qui si auctorem omnium Deum humiliter quaererent, id quod non videtur, ei rei quae videtur, esse melius, in semetipsis invenirent. Ipsi quippe ex anima invisibili et corpore visibili subsistunt; sed si hoc ab eis quod non videtur, abstrahitur, illico corruit quod videtur. Et patent quidem carnis oculi; sed videre quidquam vel sentire non possunt. Sensus enim visionis periit, quia habitator recessit; et domus carnis remanet vacua, quia abscessit ille invisibilis spiritus, qui per ejus respicere fenestras solebat. Quia ergo rebus visibilibus invisibilia praestantiora sunt, carnales quique ex semetipsis pensare debuerunt, atque per hanc, ut ita dixerim, scalam considerationis tendere in Deum: quia eo est, quo invisibilis permanet, et eo summus permanet quo comprehendi nequaquam potest. Sunt vero nonnulli qui Deum et esse et incomprehensibilem esse non ambigunt; qui tamen ab eo non ipsum, sed dona exteriora quaerunt. Quae cum ei servientibus deesse conspiciunt, ipsi servire contemnunt. De quorum adhuc verbis adjungitur:

Caput XLVII

[Rec. XXVII].

IBID.---Et quid nobis prodest, si oraverimus illum?

53. Ordo rerum in oratione postulandarum.--- Cum Deus in oratione non quaeritur, citius in oratione animus lassatur: quia cum illa quisque postulat, quae fortasse juxta occultum judicium Deus tribuere recusat, ipse quoque venit in fastidium, qui non vult dare quod amatur. Sed se magis Dominus quam ea quae condidit, vult amari, aeterna potius quam terrena postulari, sicut scriptum est: Quaerite primum regnum Dei et justitiam ejus, et haec omnia adjicientur vobis (Matth. VI, 33). Qui enim non ait, dabuntur, sed adjicientur: profecto indicat aliud esse quod principaliter datur, aliud quod superadditur. Quia enim nobis in intentione aeternitas, in usu vero temporalitas esse debet, et illud datur, et hoc nimirum ex abundanti superadditur. Et tamen saepe homines, cum bona temporalia postulant, aeterna vero praemia non requirunt, petunt quod adjicitur, et illud non desiderant ubi adjiciatur. Nec lucrum suae esse petitionis deputant, si hic sint temporaliter pauperes, et illic beatitudine divites in aeternum vivant; sed solis, ut dictum est, visibilibus intenti, labore postulationis renuunt invisibilia mercari.

Pues la mayoría de las veces los hombres desean más servir a los hombres, a quienes ven corporalmente, que servir a Dios, a quien no ven. Pues por todo lo que hacen, tienden al fin de sus ojos; y porque no pueden tender los ojos del cuerpo hacia Dios, o desprecian prestarle obsequios, o si han comenzado, se fatigan. Pues no creen que exista, como se ha dicho, aquel a quien no contemplan corporalmente. Quienes, si buscaran humildemente a Dios autor de todo, encontrarían en sí mismos que aquello que no se ve es mejor que aquella cosa que se ve. Pues ellos mismos subsisten de un alma invisible y de un cuerpo visible; pero si se les sustrae esto que no se ve, al punto se derrumba lo que se ve. Y ciertamente los ojos de la carne están abiertos; pero no pueden ver ni sentir nada. Pues el sentido de la visión pereció, porque el habitante se retiró; y la casa de la carne permanece vacía, porque se ausentó aquel espíritu invisible que solía mirar por sus ventanas. Como, pues, las cosas invisibles son más excelentes que las visibles, todos los carnales debieron ponderarlo por sí mismos, y tender hacia Dios a través de esta, por así decirlo, escala de consideración: porque es en cuanto que permanece invisible, y permanece sumo en cuanto que de ningún modo puede ser comprendido. Pero hay algunos que no dudan que Dios existe y es incomprensible; quienes, sin embargo, no buscan de él a él mismo, sino dones exteriores. Los cuales, cuando ven que faltan a quienes le sirven, ellos mismos desprecian servirle. De cuyas palabras todavía se añade:

Capítulo XLVII

[Rec. XXVII].

IBÍDEM.---¿Y de qué nos sirve si le oramos?

53. El orden de las cosas que se han de pedir en la oración.--- Cuando no se busca a Dios en la oración, más pronto se fatiga el ánimo en la oración: porque cuando cada uno pide aquellas cosas que tal vez, según un juicio oculto, Dios se niega a conceder, él también cae en fastidio, por no querer dar lo que se ama. Pero el Señor quiere ser amado más él mismo que las cosas que creó, y que se pidan las cosas eternas más que las terrenas, como está escrito: "Buscad primero el reino de Dios y su justicia, y todas estas cosas se os añadirán" (Mt. 6, 33). Pues quien no dijo "se os darán", sino "se os añadirán", ciertamente indica que una cosa es lo que se da principalmente, y otra lo que se superañade. Pues porque para nosotros la eternidad debe estar en la intención, pero la temporalidad en el uso, se da aquello, y esto ciertamente se superañade por abundancia. Y sin embargo, a menudo los hombres, cuando piden bienes temporales, pero no buscan los premios eternos, piden lo que se añade, y no desean aquello donde se ha de añadir. Ni computan como lucro de su petición el que aquí sean temporalmente pobres, y allí vivan eternamente ricos en la bienaventuranza; sino que, atentos sólo, como se ha dicho, a lo visible, rehúsan con el trabajo de la petición comprar lo invisible.

Qui si superna quaererent, jam cum fructu laborem exhiberent: quia cum mens in precibus ad auctoris sui speciem anhelat, divinis desideriis inflammata, supernis conjungitur, ab inferioribus separatur, amore fervoris sui se aperit ut capiat, et capiens inflammat; et superiora amare jam sursum ire est; dumque magno desiderio ad coelestia inhiat, miro modo hoc ipsum quod accipere quaerit degustat. Sequitur:

Caput XLVIII

[Vet. XXI, Rec. XXVIII].

VERS. 16.---Verumtamen quia non sunt in manu eorum bona sua, consilium eorum longe sit a me.

54. Justi bona sua possident, non ab eis possidentur; secus iniqui.--- Bona in manu habet, qui despiciendo temporalia sub dominio mentis premit. Nam quisquis ea nimie diligit, se magis illis quam sibi ipsa supponit. Multi etenim justorum in hoc mundo divites fuerunt, rebus et honoribus fulti habere multa videbantur, quorum mentem quia eorum quae aderant delectatio nimia non possidebat, bona illorum in manu erant: quia potestati animi subjecta tenebantur. At contra iniqui ita se totis desideriis in exteriorum rerum appetitionibus fundunt, ut non magis ipsi habita teneant, sed ab his quae habent, captiva mente teneantur. Quia igitur non sunt in manu eorum bona sua, recte subjungitur: Consilium eorum longe sit a me. Quid namque est iniquorum consilium nisi terrenam gloriam quaerere, aeternam negligere, salutem temporalem cum damno interiori appetere, et dolores transitorios ad aeternos gemitus commutare? Vir igitur sanctus has iniquorum cogitationes intuens aspernetur, et dicat: Consilium eorum longe sit a me. Quia nimirum esse bonum incomparabiliter videt, ad breve tempus eligit hic sub flagello gemere quam aeternae ultionis supplicia tolerare. Sed neque in hac vita hi qui in ea prosperari appetunt, continue prosperantur. Nam plerumque eorum gaudia, suborti gemitus interrumpunt. Unde subditur:

Caput XLIX

[Rec. XXIX].

VERS. 17.--- Quoties lucerna eorum exstinguetur, et superveniet eis inundatio, et dolores dividet furoris sui.

Quienes, si buscaran lo celestial, ya con fruto exhibirían el trabajo: porque cuando la mente en las preces jadea tras la especie de su autor, inflamada por los deseos divinos, se une a lo superior, se separa de lo inferior, por el amor de su fervor se abre para captar, y captando se inflama; y amar lo superior es ya ir hacia arriba; y mientras con gran deseo anhela lo celestial, de modo admirable degusta esto mismo que busca recibir. Sigue:

Capítulo XLVIII

[Vet. XXI, Rec. XXVIII].

VERS. 16.---Sin embargo, porque no están en su mano sus bienes, el consejo de ellos esté lejos de mí.

54. Los justos poseen sus bienes, no son poseídos por ellos; al contrario los inicuos.--- Tiene los bienes en su mano quien, despreciando lo temporal, lo oprime bajo el dominio de su mente. Pues quienquiera que los ama excesivamente, se somete a ellos más que a sí mismo. Pues muchos de los justos fueron ricos en este mundo; apoyados en cosas y honores, parecían tener muchas cosas, cuya mente, porque no la poseía el deleite excesivo de las cosas que estaban presentes, sus bienes estaban en su mano: porque se mantenían sujetos a la potestad del alma. Pero, por el contrario, los inicuos de tal modo se derraman con todos sus deseos en las apetencias de las cosas exteriores, que no tanto ellos mantienen lo tenido, sino que son mantenidos con mente cautiva por las cosas que tienen. Porque, pues, no están en su mano sus bienes, rectamente se añade: "El consejo de ellos esté lejos de mí". Pues ¿qué es el consejo de los inicuos sino buscar la gloria terrena, descuidar la eterna, apetecer la salud temporal con daño interior, y conmutar los dolores transitorios por gemidos eternos? El varón santo, pues, intuyendo estos pensamientos de los inicuos, despréciels y diga: "El consejo de ellos esté lejos de mí". Porque ciertamente ve que es incomparablemente bueno, elige gemir aquí bajo el azote por breve tiempo que tolerar los suplicios de la venganza eterna. Pero ni en esta vida prosperan continuamente quienes en ella apetecen prosperar. Pues la mayoría de las veces los gemidos surgidos interrumpen sus goces. De donde se añade:

Capítulo XLIX

[Rec. XXIX].

VERS. 17.---¿Cuántas veces se apagará su lámpara, y les sobrevendrá un aluvión, y repartirá los dolores de su furor?

55. Quot et qualibus poenis afficiuntur mali.--- Saepe impius lucernam suam, filiorum vitam aestimat; sed cum filius qui nimie amatur, subtrahitur, lucerna impii, quae videbatur, exstincta est. Saepe impius praesentis honoris gloriam lucernam putat; sed dum, sublata dignitate, dejicitur, lucerna exstincta est, quae ei juxta desiderium lucebat. Saepe impius opes terrenae substantiae adesse sibi, quasi magnam luminis lucernam putat; sed cum, irruente damno, divitias, quas plus se amabat, perdiderit, quid iste aliud quam lucernam, in cujus lumine gaudebat, amisit? Qui ergo gaudere de aeternis non appetit, neque hic ubi solidari vult, potest continue laetari. Nam quoties lucerna impiorum exstinguitur, et supervenit eis mundatio, et dolores dividet furoris sui. Inundatio impiis supervenit, cum dolorum fluctus ex aliqua adversitate patiuntur. Omnipotens enim Deus cum se despici et in terrena videt concupiscentia laetari, hoc quoque doloribus percutit quod sibi videt in cogitatione impii praeferri. Bene autem dicitur: Et dolores dividet furoris sui. Qui enim aeternos dolores impio per retributionem servat, et aliquando ejus mentem etiam temporali dolore transverberat: quia hic quoque et illic percutit, furoris sui super impium dolores dividit. Neque enim poena praesens, quae injusti animam a pravis desideriis non immutat, ab aeternis suppliciis liberat. Unde et per Psalmistam dicitur: Pluet super peccatores laqueos, ignis, sulphur et spiritus procellarum pars calicis eorum (Psal. X, 7). Dicendo enim laqueos, ignis, sulphur et spiritus procellarum, multos nimirum dolores intulit. Sed quia ab eis doloribus peccator, qui non corrigitur, ad aeterna supplicia vocatur, eosdem dolores non jam totum calicem, sed partem calicis dixit: quia videlicet eorum passio hic quidem per dolores incipitur, sed in ultione perpetua consummatur. De quorum adhuc fine subjungitur:

Caput L

[Vet. XXII, Rec. XXX].

VERS. 18.---Erunt sicut paleae ante faciem venti, et sicut favilla quam turbo dispergit.

56. Tanquam paleae ab irae divinae flatu ad ignem asportantur.--- Iniquus cum in potestate conspicitur, cum valde in oppressionibus et violentiis effrenatur, ab infirmorum cogitationibus gravis nimium, et quasi in hoc mundo radicatus aestimatur. Sed cum districti judicis sententia venerit, omnes iniqui quasi paleae ante ventum erunt: quia, ut ita dicam, irae flatu subito levantur atque asportantur ad ignem, quos hic in suis quondam praejudiciis quasi duri ponderis superjacentem molem indigentium lacrymae movere non poterant.

55. Cuántas y de qué clase de penas son afectados los malos.--- A menudo el impío considera que su lámpara es la vida de sus hijos; pero cuando el hijo que es amado excesivamente es retirado, la lámpara del impío, que se veía, se apaga. A menudo el impío piensa que la gloria del honor presente es su lámpara; pero cuando, quitada la dignidad, es derribado, se apaga la lámpara que le lucía según su deseo. A menudo el impío piensa que las riquezas de la sustancia terrena le asisten como una gran lámpara de luz; pero cuando, al sobrevenir un daño, pierde las riquezas que amaba más que a sí mismo, ¿qué otra cosa perdió sino la lámpara en cuya luz gozaba? Quien, pues, no apetece gozar de lo eterno, tampoco aquí donde quiere consolidarse puede alegrarse continuamente. Pues cuántas veces se apaga la lámpara de los impíos, y les sobreviene una inundación, y reparte los dolores de su furor. El aluvión sobreviene a los impíos cuando padecen fluctuaciones de dolores por alguna adversidad. Pues el Dios omnipotente, cuando se ve despreciado y ve al hombre alegrarse en la concupiscencia terrena, hiere también con dolores aquello que ve anteponerse a sí mismo en el pensamiento del impío. Pero bien se dice: "Y repartirá los dolores de su furor". Pues quien reserva los dolores eternos para el impío por retribución, también a veces traspasa su mente con un dolor temporal: porque hiere tanto aquí como allá, reparte los dolores de su furor sobre el impío. Pues ni la pena presente, que no cambia el alma del injusto de sus depravados deseos, libra de los suplicios eternos. De donde también se dice por el Salmista: "Lloverá sobre los pecadores lazos; fuego, azufre y espíritu de tormentas es la parte del cáliz de ellos" (Sal. 10, 7). Al decir, pues, lazos, fuego, azufre y espíritu de tormentas, introdujo ciertamente muchos dolores. Pero porque de esos dolores el pecador que no se corrige es llamado a los suplicios eternos, a esos mismos dolores no los llamó ya todo el cáliz, sino parte del cáliz: porque a saber, su pasión ciertamente se inicia aquí por los dolores, pero se consuma en la venganza perpetua. Sobre cuyo fin todavía se añade:

Capítulo L

[Vet. XXII, Rec. XXX].

VERS. 18.---Serán como paja ante la faz del viento, y como ceniza que el torbellino dispersa.

56. Como paja son transportados al fuego por el soplo de la ira divina.--- El inicuo, cuando se le ve en el poder, cuando se desenfrena grandemente en opresiones y violencias, es estimado por los pensamientos de los débiles como excesivamente pesado, y como si estuviera radicado en este mundo. Pero cuando venga la sentencia del juez severo, todos los inicuos serán como paja ante el viento: porque, por así decirlo, por el soplo de la ira son súbitamente levantados y transportados al fuego, ellos a quienes aquí en sus antiguos prejuicios, como una mole sobrepuesta de duro peso, las lágrimas de los necesitados no podían mover.

Et ad rapientis judicii manus leves sunt, qui per injustitiam proximis graves fuerunt. Et sicut favilla, quam turbo dispergit. Ante omnipotentis Dei oculos iniqui vita favilla est: quia, etsi apparet ad momentum viridis, ab ejus tamen judicio jam consumpta cernitur; quia consumptioni est aeternae deputata. Hanc favillam turbo dispergit: quia Deus manifestus veniet; Deus noster, et non silebit. Ignis in conspectu ejus ardebit, et in circuitu ejus tempestas valida (Psal. XLIX, 3). Hujus enim tempestatis turbine ab aeterni conspectu judicis iniqui rapiuntur; et qui hic mentem desiderio perverso solidaverant, ibi paleae et favilla videbuntur: quia eos ad aeterna supplicia turbo rapiens asportat. Sequitur:

Caput LI

[Rec. XXXI].

VERS. 19.---Deus servabit filiis illius dolorem patris: et cum reddiderit, tunc sciet.

57. Qui Deus peccata parentum puniat in filiis.--- Scriptum novimus: Qui reddis peccata patrum in filios ac nepotes, in tertiam et quartam generationem (Exod. XXXIV, 7). Et rursum scriptum est: Quid est (De Poenit., dist. 4, c. 13) quod inter vos parabolam vertitis in proverbium istud in terra Israel, dicentes: Patres comederunt uvam acerbam, et dentes filiorum obstupuerunt? Vivo ego, dicit Dominus Deus, si erit vobis ultra parabola haec in proverbium in Israel. Ecce omnes animae, meae sunt; ut anima patris, ita et anima filii, mea est. Anima quae peccaverit, ipsa morietur (Ezech. XVIII, 2; Jerem. XXXI, 29). In utraque igitur hac sententia dum dissimilis sensus invenitur, auditoris animus ut discretionis viam subtiliter requirat instruitur. Peccatum quippe originale a parentibus trahimus; et nisi per gratiam baptismatis solvamur, etiam parentum peccata portamus: quia unum adhuc videlicet cum illis sumus. Reddit ergo peccata parentum in filios, dum pro culpa parentis, ex originali peccato anima polluitur prolis. Et rursum non reddit parentum peccata 492 in filios: quia cum ab originali culpa per baptismum liberamur, jam non parentum culpas, sed quas ipsi committimus, habemus. Quod tamen intelligi etiam aliter potest: quia quisquis pravi parentis iniquitatem imitatur, etiam ex ejus delicto constringitur. Quisquis autem parentis iniquitatem non imitatur, nequaquam delicto illius gravatur. Unde fit, ut iniquus filius iniqui patris non solum sua quae addidit, sed etiam patris peccata persolvat; cum vitiis patris, quibus iratum Dominum non ignorat, etiam suam adhuc malitiam adjungere non formidat.

Y son leves para las manos del juicio que arrebata, quienes por la injusticia fueron pesados para sus prójimos. "And como ceniza que el torbellino dispersa". Ante los ojos del Dios omnipotente, la vida del inicuo es ceniza: porque, aunque aparece verde por un momento, sin embargo por su juicio ya se ve consumida; porque está destinada a la consumación eterna. El torbellino dispersa esta ceniza: porque "Dios vendrá manifiestamente; nuestro Dios, y no callará. El fuego arderá en su presencia, y a su alrededor una tempestad válida" (Sal. 49, 3). Por el torbellino de esta tempestad son arrebatados los inicuos de la vista del juez eterno; y quienes aquí habían consolidado su mente con un deseo perverso, allí serán vistos como paja y ceniza: porque el torbellino que los arrebata los transporta a los suplicios eternos. Sigue:

Capítulo LI

[Rec. XXXI].

VERS. 19.---Dios reservará a sus hijos el dolor del padre: y cuando lo devuelva, entonces sabrá.

57. Cómo Dios castiga los pecados de los padres en los hijos.--- Sabemos que está escrito: "Que devuelves los pecados de los padres en los hijos y en los nietos, hasta la tercera y cuarta generación" (Éx. 34, 7). ¿Qué es (De Poenit., dist. 4, c. 13) que entre vosotros volvéis esta parábola en proverbio en la tierra de Israel, diciendo: Los padres comieron la uva acerba, y los dientes de los hijos sufrieron la dentera? Vivo yo, dice el Señor Dios, que no tendréis más esta parábola por proverbio en Israel. He aquí que todas las almas son mías; como el alma del padre, así el alma del hijo es mía. El alma que pecare, esa misma morirá" (Ez. 18, 2; Jer. 31, 29). En ambas sentencias, pues, mientras se encuentra un sentido disímil, se instruye el ánimo del auditor para que busque sutilmente el camino de la discreción. Pues el pecado original lo traemos de los padres; y si no somos liberados por la gracia del bautismo, también portamos los pecados de los padres: porque todavía somos, a saber, uno con ellos. Devuelve, pues, los pecados de los padres en los hijos, mientras que por la culpa del padre, el alma de la prole se contamina del pecado original. And de nuevo no devuelve los pecados de los padres en los hijos: porque cuando somos liberados de la culpa original por el bautismo, ya no tenemos las culpas de los padres, sino las que nosotros mismos cometemos. Lo cual, sin embargo, puede entenderse también de otro modo: porque quienquiera que imita la iniquidad de un padre malvado, también es ligado por el delito de aquel. Pero quienquiera que no imita la iniquidad del padre, de ningún modo es gravado por el delito de aquel. De donde resulta que el hijo inicuo del padre inicuo no sólo pague los suyos que añadió, sino también los pecados del padre; cuando con los vicios del padre, por los cuales no ignora que el Señor se airó, no teme todavía añadir su propia malicia.

Et justum est, ut qui sub districto judice vias parentis iniqui non timet imitari, cogatur in vita praesenti etiam culpas parentis iniqui persolvere. Unde et illic dictum est: Anima patris mea est, et anima filii mea est. Anima quae peccaverit, ipsa morietur: quia in carne nonnunquam filii etiam ex patris peccato perimuntur. Deleto autem originali peccato, ex parentum nequitia in anima non tenentur. Quid enim est quod parvuli filii plerunque a daemonibus arripiuntur, nisi quod caro filii ex patris poena multatur? In semetipso enim percutitur pater iniquus, et percussionis vim sentire contemnit. Plerumque percutitur in filiis, ut acrius uratur; et dolor patris carni filiorum redditur, quatenus per filiorum poenas mens patris iniqua puniatur. Cum vero non parvuli, sed jam provectiores filii ex parentum culpa feriuntur, quid aliud aperte datur intelligi, nisi quod illorum etiam poenas luunt, quorum facta secuti sunt? Unde et recte dicitur: Usque ad tertiam et quartam progeniem. Quia enim usque ad tertiam et quartam progeniem, eam quam imitantur filii parentum vitam possunt videre, usque ad eos ultio extenditur, qui viderunt quod male sequerentur.

[Vet. XXIII.] 58. Impiorum oculos culpa claudit, aperit poena.--- Et quia impiorum oculos culpa claudit, sed in extremum poena aperit, recte subjungitur: Et cum reddiderit, tunc sciet. Nescit enim impius mala quae fecit, nisi cum pro eisdem malis puniri jam coeperit. Unde et per prophetam dicitur: Et tantummodo sola vexatio intellectum dabit auditui (Isai. XXVIII, 19). Tunc namque intelligit quod audivit, cum se jam pro contemptu vexari doluerit. Hinc per Balaam de semetipso dicitur: Dixit homo, cujus obturatus est oculus: dixit auditor sermonum Dei, qui visionem Omnipotentis intuitus est, qui cadet: et sic aperientur oculi ejus (Num. XXIV, 3, 4). Consilium quippe contra Israelitas praebuit, sed post in poena vidit quid prius ex culpa commiserit. Electi autem quia ne peccare debeant praevident: eorum videlicet oculi ante casum patent. Iniquus vero post casum oculos aperit: quoniam post culpam jam in poena sua conspicit, quia malum debuit vitare, quod fecit. De cujus inutili jam tunc scientia subinfertur:

CAPUT LII.

VERS. 20.---Videbunt oculi ejus interfectionem suam, et de furore Omnipotentis bibet.

Y es justo que quien bajo un juez severo no teme imitar los caminos del padre inicuo, sea compelido en la vida presente a pagar incluso las culpas del padre inicuo. De donde también allí se dijo: "El alma del padre es mía, y el alma del hijo es mía. El alma que pecare, esa misma morirá": porque en la carne a veces los hijos incluso perecen por el pecado del padre. Pero borrado el pecado original, no son retenidos en el alma por la nequicia de los padres. ¿Qué es que los hijos pequeños la mayoría de las veces sean arrebatados por los demonios, sino que la carne del hijo es multada por la pena del padre? Pues en sí mismo es herido el padre inicuo, y desprecia sentir la fuerza de la percusión. A menudo es herido en los hijos, para que se queme más acremente; y el dolor del padre se devuelve a la carne de los hijos, a fin de que por las penas de los hijos sea castigada la mente inicua del padre. Pero cuando no los pequeños, sino ya los hijos más crecidos son heridos por la culpa de los padres, ¿qué otra cosa se da claramente a entender, sino que también pagan las penas de aquellos cuyos hechos siguieron? De donde también rectamente se dice: "Hasta la tercera y cuarta progenie". Pues porque hasta la tercera y cuarta progenie pueden ver los hijos la vida de los padres que imitan, hasta ellos se extiende la venganza, que vieron lo que malamente habrían de seguir.

[Vet. XXIII.] 58. La culpa cierra los ojos de los impíos, la pena los abre.--- Y porque la culpa cierra los ojos de los impíos, pero en el extremo la pena los abre, rectamente se añade: "Y cuando lo devuelva, entonces sabrá". Pues no sabe el impío los males que hizo, sino cuando por esos mismos males ya haya comenzado a ser castigado. De donde también se dice por el profeta: "Y solamente la sola vejación dará el entendimiento al oído" (Is. 28, 19). Pues entonces entiende lo que oyó, cuando ya le dolió ser vejado por su desprecio. De aquí se dice por Balaam sobre sí mismo: "Dijo el hombre cuyo ojo está obstruido: dijo el auditor de los sermones de Dios, que contempló la visión del Omnipotente, que caerá: y así se abrirán sus ojos" (Núm. 24, 3, 4). Ciertamente ofreció consejo contra los israelitas, pero después en la pena vio lo que antes cometió por la culpa. Pero los electos, porque prevén para no deber pecar: sus ojos ciertamente están abiertos antes de la caída. Pero el inicuo abre los ojos después de la caída: puesto que después de la culpa ya en su pena contempla que debió evitar el mal que hizo. De cuya inútil ciencia ya entonces se añade:

CAPÍTULO LII.

VERS. 20.---Sus ojos verán su propia muerte, y beberá del furor del Omnipotente.

59. Post casum inutiliter aperiuntur oculi.--- Qui si in hac vita positus, culpam suam vedere voluisset, de Omnipotentis postmodum furore non biberet. Sed qui hic avertit oculos a respectu criminis, illic declinare non valet sententiam damnationis. Saepe vero hi qui supplicia aeterna non metuunt, prava agere pro temporali saltem 493 percussione pertimescunt. Sed sunt nonnulli qui ita in iniquitate duruerunt, ut nec in ipsis metuant feriri quae amant, dummodo quae perverse cogitaverint expleant. Unde hoc in loco de iniqui obduratione subjungitur:

CAPUT LIII.

VERS. 21.---Quid enim ad eum pertinet de domo tua post se? aut si numerus mensium ejus dimidietur?

60. Stupenda quorumdam malorum, etiam dum feriuntur, obduratio et caecitas.--- Neque enim sic debemus accipere, ut iniquus iste postea quam damnatus aeternis suppliciis fuerit de domo sua, id est de cognatis quos reliquerit, minime cogitavit, cum per semetipsam Veritas dicat quia dives qui in inferno sepultus fuerat, de quinque fratribus quos reliquerat etiam in supplicio positus curam gerebat (Luc. XVI, 28). Omnis namque peccator prudens erit in poena qui stultus fuit in culpa (Dist. 38, c. 10), quia ibi jam dolore constrictus ad rationem oculos aperit, quos hic voluptati deditus clausit; et poena torquente exigitur ut sapiat, qui hic excaecante se superbia desipiebat. Cui tamen sua sapientia jam tunc minime proderit, quia hic ubi operari juxta sapientiam debuit, tempus amisit. Pro summo hic namque bono concupiscit germen generis habere, domum familia et opibus replere, et diu in hac carnis corruptione vivere. Sed si fortasse aliquid ad ejus desiderium veniat, quod tamen obtinere non possit nisi cum offensione conditoris ejus animus ad paululum perturbatus cogitat, quia si hoc egerit hic, unde offensam sui conditoris incurrat, in domo, in filiis, in vita percutitur. Sed superbia sua protinus instigatus obdurescit; et quamlibet in domo, quamlibet in vita percussionem sentiat, nequaquam curat, dummodo quae cogitaverit expleat; et quousque vivit, voluptates suas perficere non desistit. Ecce enim domus ejus pro culpa percutitur; sed quid ad eum pertinet de domo sua post se? Ecce pro ultione pravi operis ea quae esse potuit vitae longitudo breviatur; sed quid ad eum pertinet, si numerus dierum ejus dimidietur? Et in hoc ergo se peccator contra Deum erigit, ubi Deus omnipotens ejus erectionem frangit; et nec illata percussio mentem humiliat, quam in deliberatione contra Dominum obstinatio obdurat. Et notandum quam gravis culpae reatus sit, et poenam pro culpa menti proponere, et tamen nec tormenti metu sub jugo conditoris cervicem cordis inclinare.

59. Inútilmente se abren los ojos después de la caída.--- Quien, si puesto en esta vida hubiera querido ver su propia culpa, no bebería después del furor del Omnipotente. Pero quien aquí aparta los ojos del respeto de su crimen, allí no podrá declinar la sentencia de condenación. A menudo, ciertamente, quienes no temen los suplicios eternos, temen obrar mal al menos por la percusión temporal. Pero hay algunos que de tal modo se han endurecido en la iniquidad, que ni siquiera temen ser heridos en aquellas cosas que aman, con tal de que cumplan lo que perversamente pensaron. De donde en este lugar, sobre la obduración del inicuo, se añade:

CAPÍTULO LIII.

VERS. 21.---¿Pues qué le importa a él de su casa después de él? ¿o si el número de sus meses fuera disminuido a la mitad?

60. Estupenda obduración y ceguera de algunos malos, aun mientras son heridos.--- Porque no debemos entenderlo de tal manera que este inicuo, después de haber sido condenado a los suplicios eternos, no pensara en absoluto en su casa, esto es, en los parientes que dejó, cuando la Verdad misma dice que el rico que había sido sepultado en el infierno, aun puesto en el suplicio, tenía cuidado de los cinco hermanos que había dejado (Luc. XVI, 28). Pues todo pecador será prudente en la pena el que fue estulto en la culpa (Dist. 38, c. 10), porque allí ya constreñido por el dolor abre a la razón los ojos que aquí cerró entregado a la voluptuosidad; y por la pena atormentadora se exige que sea sabio quien aquí, cegándose por la soberbia, desvariaba. A quien, sin embargo, su sabiduría ya entonces de nada le servirá, porque aquí, donde debió obrar según la sabiduría, perdió el tiempo. Pues aquí desea como sumo bien tener descendencia de su estirpe, llenar la casa con familia y riquezas, y vivir largo tiempo en esta corrupción de la carne. Pero si tal vez le viene algo conforme a su deseo, que sin embargo no puede obtener sino con ofensa del Creador, su ánimo, perturbado por un momento, piensa que si hace esto aquí, por lo cual incurre en la ofensa de su Creador, será herido en su casa, en sus hijos, en su vida. Pero instigado inmediatamente por su soberbia, se endurece; y por más que sienta la percusión en su casa, por más que la sienta en su vida, en nada se cuida, con tal de que cumpla lo que pensó; y mientras vive, no desiste de perfeccionar sus placeres. He aquí que su casa es herida por su culpa; pero ¿qué le importa a él de su casa después de él? He aquí que, por la venganza de la mala obra, se abrevia la longitud de la vida que pudo ser; pero ¿qué le importa a él, si el número de sus días fuera disminuido a la mitad? Y en esto, pues, se yergue el pecador contra Dios, allí donde Dios omnipotente quebranta su erección; y ni la percusión infligida humilla la mente, a la cual la obstinación endurece en la deliberación contra el Señor. Es de notar cuán grave es el reato de la culpa, y proponer a la mente la pena por la culpa, y sin embargo, ni por el miedo al tormento inclinar la cerviz del corazón bajo el yugo del Creador.

[Vet. XXIV, Rec. XXXII.] Sed ecce cum haec audimus, cordi nostro quaestio oritur, cur omnipotens et misericors Deus in tantam caecitatem cadere rationem mentis humanae permiserit? Ne vero quisquam ultra quam debet occulta Dei judicia discutere praesumat, recte subjungitur:

CAPUT LIV.

VERS. 22.---Nunquid Deum quispiam docebit scientiam, qui excelsos judicat?

61. Occulta Dei judicia curiosius non scrutanda.--- Cum in his quae de nobis aguntur ambigimus, debemus alia quae nobis sunt certa conspicere, et eam quae de nostra nobis incertitudine surrexerat cogitationis querelam placare. Ecce enim quod electos ad vitam flagella revocant, et a malis actibus reprobos nec flagella compescunt, omnipotentis Dei judicia super nos valde occulta sunt, et injusta non sunt. Sed si tendamus oculum mentis ad superiora, in illis aspicimus quia de nobis quid juste conqueri non habemus. Omnis namque peccator prudens erit in poena qui stultus fuit in culpa (Dist. 38, c. 10), quia ibi jam dolore constrictus ad rationem oculos aperit, quos hic voluptati deditus clausit; et poena torquente exigitur ut sapiat, qui hic excaecante se superbia desipiebat. Nobiscum igitur injuste nil agit, qui et subtiliorem nobis naturam juste judicavit. Dicat ergo: Nunquid Deum quispiam docebit scientiam, qui excelsos judicat? Qui enim super nos mira facit, constat procul dubio quia de nobis scienter omnia disponit. His itaque praemissis, adjungitur ubi humanus animus in requisitione fatigatur. Nam subditur:

CAPUT LV.

VERS. 23-25.---Iste moritur robustus et sanus, dives et felix, viscera ejus plena sunt adipe, et medullis ossa illius irrigantur; alius vero moritur in amaritudine animae suae absque ullis opibus.

62. Electorum et reproborum vita dispar, at mors carnis eadem. Iniqui laetitia transit ad poenam, innocentis poena ad laetitiam.--- Ista cum ita sint, quis omnipotentis Dei secreta discutiat cur haec ita esse permittat? Sed electis et reprobis vita quidem dispar est, carnis autem in morte corruptio dispar non est. Unde subjungitur:

VERS. 26.---Et tamen simul in pulvere dormient, et vermes operient eos.

[Vet. XXIV, Rec. XXXII.] Pero he aquí que al oír esto, surge en nuestro corazón una cuestión: ¿por qué Dios omnipotente y misericordioso permitió que la razón de la mente humana cayera en tanta ceguera? Para que nadie presuma discutir más de lo que debe los ocultos juicios de Dios, rectamente se añade:

CAPÍTULO LIV.

VERS. 22.---¿Acaso alguien enseñará a Dios la ciencia, él que juzga a los excelsos?

61. Los ocultos juicios de Dios no deben escrutarse con curiosidad.--- Cuando dudamos en aquellas cosas que se hacen de nosotros, debemos mirar otras cosas que nos son ciertas, y aplacar aquella queja de pensamiento que había surgido de nuestra incertidumbre sobre nosotros. He aquí que porque los azotes revocan a los elegidos a la vida, y los azotes no reprimen a los réprobos de sus malas acciones, los juicios de Dios omnipotente sobre nosotros son muy ocultos, y no son injustos. Pero si dirigimos el ojo de la mente a las cosas superiores, en ellas vemos que no tenemos de qué quejarnos justamente sobre nosotros. Pues Dios omnipotente, discerniendo los méritos de los ángeles, constituyó a unos para permanecer sin caída en la luz eterna, y a otros, caídos espontáneamente de su estado de alteza, los postró en la venganza de la condenación eterna. Por tanto, nada injusto hace con nosotros el que también juzgó justamente una naturaleza más sutil que la nuestra. Diga, pues: ¿Acaso alguien enseñará a Dios la ciencia, él que juzga a los excelsos? Porque quien hace maravillas sobre nosotros, consta sin duda que dispone todas las cosas con conocimiento sobre nosotros. Premitidas, pues, estas cosas, se añade aquello en lo que el ánimo humano se fatiga en la indagación. Pues se añade:

CAPÍTULO LV.

VERS. 23-25.---Este muere robusto y sano, rico y feliz, sus entrañas están llenas de grasa, y con médulas sus huesos se riegan; otro en cambio muere en la amargura de su alma sin ninguna riqueza.

62. Vida dispar de los elegidos y los réprobos, pero la muerte de la carne es la misma. La alegría del inicuo pasa a la pena, la pena del inocente a la alegría.--- Siendo esto así, ¿quién discutirá los secretos de Dios omnipotente sobre por qué permite que esto sea así? Pues para los elegidos y los réprobos la vida ciertamente es dispar, pero la corrupción de la carne en la muerte no es dispar. De donde se añade:

VERS. 26.---Y sin embargo simultáneamente dormirán en el polvo, y los gusanos los cubrirán.

Quid ergo mirum, si prosperitate vel adversitate praesentis saeculi dissimiliter ad momentum currunt, qui per corruptionem carnis ad terram similiter redeunt? [Vet. XXV.] Illa est ergo solummodo vita cogitanda, in qua cum resurrectione carnis ad finem dissimilem pertingitur retributionis. Quae est enim iniquis salus aut robur, qui adeps et divitiae, dum totum hic cum celeritate relinquitur, et illic retributio, quae nunquam relinqui possit, invenitur? Sicut autem hujus iniqui laetitia transit ad poenam, ita afflicti innocentis poena transit ad laetitiam. Nec divitiae ergo debent mentem extollere, nec inopia perturbare. Unde beatus Job inter damna rerum nulla admittit ad animum damna cogitationum, sed ad eos qui se in percussione despiciunt redarguendo subjungit, dicens:

Caput LVI

[Rec. XXXIII].

VERS. 27, 28.---Certe novi cogitationes vestras, et sententias contra me iniquas. Dicitis enim: Ubi est domus principis, et ubi tabernacula impiorum?

63. Job infractus, quia amissis caeteris Deum non amiserat.--- Impium enim crediderant quem, ablatis rebus, temporaliter destructum videbant. Sed sanctus vir tanto eos alta consideratione dijudicat, quanto inter damna quae pertulerat infracta rectitudine stabat. Quid enim ei foris rerum damna nocuerant, qui illum non amiserat quem interius amabat?

Allegoricus sensus.---64. Ex copia superbia nascitur.--- Hoc vero quod dicitur: Simul in pulvere dormient, et vermes operient eos, si quis forsitan accipere per allegoriam velit, explere breviter possumus, si de iniquo hoc divite ea quae sunt jam dicta replicemus. Dicitur namque: Viscera ejus plena sunt adipe. Sicut enim ex abundanti cibo adeps, ita ex abundantia rerum superbia nascitur, quae impinguat mentem divitis, dum elevatur animus superbientis. Superbia quippe cordis quasi quaedam pinguedo est crassitudinis. Unde quia plerique ex abundantia peccata perpetrant, per Prophetam dicitur: Prodiit quasi ex adipe iniquitas eorum (Psal. LXXII, 7). Sequitur: Et medullis ossa illius irrigantur. Amatores hujus saeculi quasi ossa habent, quando in hoc mundo fortitudinem dignitatum possident.

¿Qué tiene de extraño, pues, si corren de modo diferente por un momento en la prosperidad o la adversidad del presente siglo, los que vuelven a la tierra de igual modo por la corrupción de la carne? [Vet. XXV.] Por tanto, sólo se debe pensar en aquella vida en la que, con la resurrección de la carne, se llega a un fin de retribución diferente. ¿Qué salud o fuerza es para los inicuos, qué grasa y riquezas, mientras todo se deja aquí con celeridad, y allí se encuentra la retribución que nunca puede dejarse? Así como la alegría de este inicuo pasa a la pena, así la pena del inocente afligido pasa a la alegría. Ni las riquezas, pues, deben elevar la mente, ni la penuria perturbarla. De donde el bienaventurado Job, entre los daños de las cosas, no admite en su ánimo daño alguno de pensamientos, sino que a aquellos que lo desprecian en su percusión, les añade rebatiéndolos:

Capítulo LVI

[Rec. XXXIII].

VERS. 27, 28.---Ciertamente conozco vuestros pensamientos, y las sentencias inicuas contra mí. Pues decís: ¿Dónde está la casa del príncipe, y dónde los tabernáculos de los impíos?

63. Job infracto, porque aun perdidas las demás cosas no había perdido a Dios.--- Pues lo habían creído impío a quien, arrebatadas sus cosas, veían destruido temporalmente. Pero el santo varón los juzga con tan alta consideración cuanto, entre los daños que había padecido, permanecía con su rectitud inquebrantable. ¿Qué daño le habían hecho exteriormente los daños de las cosas, a quien no había perdido a aquel que amaba interiormente?

Sentido alegórico.---64. De la abundancia nace la soberbia.--- Esto que se dice: Simultáneamente dormirán en el polvo, y los gusanos los cubrirán, si alguien tal vez quiere entenderlo por alegoría, podemos explicarlo brevemente si repetimos sobre este rico inicuo lo que ya se ha dicho. Pues se dice: Sus entrañas están llenas de grasa. Como por el alimento abundante nace la grasa, así de la abundancia de las cosas nace la soberbia, que engorda la mente del rico mientras se eleva el ánimo del que se ensoberbece. Pues la soberbia del corazón es como una cierta gordura de crasitud. De donde, porque muchos perpetran pecados por la abundancia, se dice por el Profeta: Salió su iniquidad como de la gordura (Sal. LXXII, 7). Sigue: Y con médulas sus huesos se riegan. Los amantes de este siglo tienen como huesos cuando poseen en este mundo la fortaleza de las dignidades.

Sed si in exteriori dignitate desint terrenae et domesticae divitiae, quantum ad judicium suum ossa quidem habent, sed medullas in ossibus non habent. Quia ergo sic iste amator hujus saeculi exteriori potestate fulcitur, ut etiam interiori terrenae domus abundantia saginetur, dicitur: Et medullis ossa illius irrigantur. Vel certe ossa sunt hujus divitis pravae et durae consuetudines, medullae vero in ossibus sunt ipsa desideria male vivendi, quae neque ex pravitatis satisfactione satiantur. Quae medullae quasi ossa irrigant, cum prava desideria perversas consuetudines suas in voluptatum delectatione conservant.

[Vet. XXVI, Rec. XXXIV.] 65. Unde dives inaniter gaudet, inde pauper inanius affligitur. Bona quae dives cum metu habet, pauper cum anxietate appetit.--- Et sunt nonnulli qui in hoc mundo divitias non habent, sed habere concupiscunt, elati esse appetunt; quamvis in hoc mundo quod cupiunt obtinere non possunt; et cum nullis rebus vel honoribus fulti sint, per mala tamen desideria in conspectu interni judicis reos conscientia addicit. Talis etenim quisque plerumque ideo affligitur, quia ditescere ac superbire non praevalet. De quo et subditur: Alius vero moritur in amaritudine animae suae absque ullis opibus. Ecce unde dives superbo corde inaniter gaudet, inde pauper alius superbo corde inanius affligitur. Bene autem de utrisque subjungitur: Et tamen simul in pulvere dormient, et vermes operient eos. In pulvere enim dormire est in terrenis desideriis oculos mentis claudere. Unde unicuique peccanti et in culpa sua dormienti dicitur: Surge qui dormis, et exsurge a mortuis, et illuminabit te Christus (Ephes. V, 14). Vermes vero qui de carne nascuntur eos simul operiunt, quia sive divitis, sive pauperis superbientis animum curae carnales premunt. In rebus etenim terrenis pauper et dives reprobus, quamvis non pari prosperitate fulciantur, pari tamen anxietate turbantur, quia quod ille jam cum metu habet, iste cum anxietate appetit; et quia habere non valet, dolet. Dicatur ergo: Simul in pulvere dormient, et vermes operient eos, quia etsi non simul rebus temporalibus sublevantur, simul tamen in cura rerum temporalium mentis torpore sopiuntur. Simulque eos vermes operiunt, quia vel istum ut concupita habeat, vel illum, ne habita amittat, carnales cogitationes premunt.

66. Job nec habitis rebus elatus, nec amissis anxius.--- Beatus autem Job, qui nec habitis rebus elatus fuerat, nec amissas cum anxietate requirebat, quia nullis exterioris damni cogitationibus mordebatur, eum vermes cordis non operuerant. Et quia in terrena cura mentem suam non dejecerat, nequaquam in pulvere dormiebat.

Pero si en la dignidad exterior faltan las riquezas terrenas y domésticas, en cuanto a su juicio ciertamente tienen huesos, pero no tienen médulas en los huesos. Porque, pues, de tal modo este amante de este siglo se apoya en la potestad exterior, que también se ceba con la abundancia interior de la casa terrena, se dice: Y con médulas sus huesos se riegan. O ciertamente los huesos son las depravadas y duras costumbres de este rico, y las médulas en los huesos son los mismos deseos de vivir mal, que ni con la satisfacción de la perversidad se sacian. Las cuales médulas riegan como los huesos, cuando los deseos depravados conservan sus costumbres perversas en el deleite de las voluptuosidades.

[Vet. XXVI, Rec. XXXIV.] 65. De donde el rico se alegra vanamente, de allí otro pobre se aflige más vanamente. Los bienes que el rico tiene con miedo, el pobre los desea con ansiedad.--- Y hay algunos que no tienen riquezas en este mundo, pero desean tenerlas, apetecen ser elevados; aunque en este mundo no pueden obtener lo que desean; y no estando apoyados en ninguna cosa ni honores, por los malos deseos, sin embargo, la conciencia los condena como reos ante el juez interno. Tal persona, en efecto, suele afligirse por esto: porque no puede enriquecerse ni ensoberbecerse. Sobre lo cual también se añade: Otro en cambio muere en la amargura de su alma sin ninguna riqueza. He aquí que de donde el rico con corazón soberbio se alegra vanamente, de allí otro pobre con corazón soberbio se aflige más vanamente. Bien, pues, se añade sobre ambos: Y sin embargo simultáneamente dormirán en el polvo, y los gusanos los cubrirán. Pues dormir en el polvo es cerrar los ojos de la mente en los deseos terrenales. De donde se dice a todo el que peca y duerme en su culpa: Despierta tú que duermes, y levántate de entre los muertos, y te iluminará Cristo (Ef. V, 14). Los gusanos, en cambio, que nacen de la carne, los cubren a ambos, porque ya sea del rico, ya sea del pobre soberbio, las preocupaciones carnales oprimen el ánimo. Pues en las cosas terrenales el pobre y el rico réprobo, aunque no se apoyen en igual prosperidad, se turban sin embargo con igual ansiedad, porque lo que aquel ya tiene con miedo, este lo desea con ansiedad; y porque no puede tenerlo, se duele. Dígase, pues: Simultáneamente dormirán en el polvo, y los gusanos los cubrirán, porque aunque no simultáneamente sean aliviados por las cosas temporales, simultáneamente sin embargo están adormecidos por el sopor de la mente en el cuidado de las cosas temporales. Y simultáneamente los cubren los gusanos, porque ya sea a este para que tenga lo deseado, ya sea a aquel para que no pierda lo tenido, los pensamientos carnales los oprimen.

66. Job no se elevó por las cosas poseídas, ni se angustió por las perdidas.--- Pero el bienaventurado Job, que ni se había elevado por las cosas poseídas, ni buscaba con ansiedad las perdidas, porque no era mordido por ningún pensamiento de daño exterior, no lo habían cubierto los gusanos del corazón. Y porque no había abatido su mente en el cuidado terrenal, de ningún modo dormía en el polvo.

Sequitur: Certe novi cogitationes vestras, et sententias contra me iniquas. Cum scriptum sit: Quis scit hominum quae sunt hominis, nisi spiritus hominis, qui in ipso est (I Cor. II, 11)? qua ratione nunc dicitur: Certe novi cogitationes vestras. Sed tunc spiritus hominis ignoratur ab altero cum verbis vel operibus non demonstratur. Nam cum scriptum sit: Ex fructibus eorum cognoscetis eos (Matth. VII, 20), per hoc quod foris agitur quidquid intus latet aperitur. Unde recte quoque per Salomonem dicitur: Quomodo in aquis resplendent vultus prospicientium, sic corda hominum manifesta sunt prudentibus (Prov. XXVII, 19). Proinde beatus Job, cum amicorum colloquentium cogitationes nosse se diceret, adjunxit: Et sententias contra me iniquas, ut ex patenti re ostenderet quia hoc quod in eis latebat 496 invenisset. Unde ipsas quoque eorum iniquas sententias adjungit, dicens: Dicitis enim: Ubi est domus principis, et ubi tabernacula impiorum?

[Rec. XXXV.] 67. Falsa eorum opinio qui culpas ex flagellis metiuntur.--- Infirmi quique, qui in hoc mundo florere appetunt, et sicut magna mala, sicut flagella pertimescunt, in eis quos flagellatos aspiciunt, culpas ex poena metiuntur. Quos enim percussos cernunt, Deo displicuisse suspicantur. Unde amici beati Job, quem percussum viderunt, impium fuisse crediderunt, videlicet aestimantes quia si impius non fuisset, ejus tabernacula permanerent. Sed ista non cogitat nisi qui adhuc infirmitatis taedio laborat, qui in praesentis saeculi delectatione gressum cogitationis figit, qui transire ad aeternam patriam perfectis desideriis nescit. Unde bene subjungitur:

Caput LVII

[Vet. XXVII].

VERS. 29, 30.---Interrogate quemlibet de viatoribus, et haec eadem illum intelligere cognoscetis. Quia in diem perditionis servatur malus, et ad diem furoris ducitur.

68. Consulendi sunt, qui vitam sibi viam esse, non patriam cogitant.--- Saepe etenim diu divina patientia tolerat quos jam ad supplicia praescita condemnat, permittit florere quos adhuc cernit deteriora perpetrare. Quia enim videt ad quam damnationis foveam tendant, hoc eis pro nihilo esse existimat, quod hic perversi relinquenda multiplicant. Sed quisquis praesentis vitae gloriam diligit, magnam esse felicitatem deputat hic secundum votum florere, quamvis cogatur postmodum supplicia aeterna tolerare.

Sigue: Ciertamente conozco vuestros pensamientos, y las sentencias inicuas contra mí. Puesto que está escrito: ¿Quién de los hombres sabe las cosas del hombre, sino el espíritu del hombre que está en él (I Cor. II, 11)? ¿por qué razón se dice ahora: Ciertamente conozco vuestros pensamientos? Pero el espíritu del hombre es ignorado por otro cuando no se demuestra con palabras o con obras. Pues como está escrito: Por sus frutos los conoceréis (Mat. VII, 20), por lo que se hace afuera se abre lo que dentro yace oculto. De donde rectamente se dice también por Salomón: Como en las aguas resplandecen los rostros de los que miran, así los corazones de los hombres son manifiestos para los prudentes (Prov. XXVII, 19). Por tanto, el bienaventurado Job, al decir que conocía los pensamientos de sus amigos que hablaban con él, añadió: Y las sentencias inicuas contra mí, para mostrar por una cosa patente que había encontrado lo que en ellos estaba oculto. De donde también añade las mismas sentencias inicuas de ellos, diciendo: Pues decís: ¿Dónde está la casa del príncipe, y dónde los tabernáculos de los impíos?

[Rec. XXXV.] 67. Falsa opinión de aquellos que miden las culpas por los azotes.--- Todos los débiles, que desean florecer en este mundo, y temen los azotes como grandes males, miden en aquellos que ven azotados las culpas por la pena. Pues a quienes ven heridos, sospechan que han desagradado a Dios. De donde los amigos del bienaventurado Job, a quien vieron herido, creyeron que había sido impío, estimando evidentemente que si no hubiera sido impío, sus tabernáculos permanecerían. Pero esto no lo piensa sino quien todavía trabaja con el tedio de la debilidad, quien fija el paso del pensamiento en el deleite del presente siglo, quien no sabe pasar a la patria eterna con deseos perfectos. De donde bien se añade:

Capítulo LVII

[Vet. XXVII].

VERS. 29, 30.---Interrogad a cualquiera de los viajeros, y conoceréis que él entiende estas mismas cosas. Porque el malo es reservado para el día de la perdición, y es llevado al día del furor.

68. Deben ser consultados los que piensan que la vida es para ellos camino, no patria.--- Pues a menudo la paciencia divina tolera largo tiempo a quienes ya condena a los suplicios prescritos, permite florecer a quienes ve que todavía perpetran cosas peores. Porque viendo hacia qué fosa de condenación tienden, estima que es nada lo que aquí los perversos multiplican de las cosas que han de dejar. Pero quienquiera que ama la gloria de la vida presente, reputa como gran felicidad florecer aquí según su deseo, aunque sea obligado después a tolerar suplicios eternos.

Solus ergo ille conspicit nil esse quod iniquus floret, qui jam gressum cordis ab amore praesentis saeculi amovit. Unde recte cum de subsequenti damnatione impii diceretur, praemittitur: Interrogate quemlibet de viatoribus, et haec eadem illum intelligere cognoscetis. Viator quippe dicitur qui praesentem vitam viam sibi esse et non patriam attendit, qui in dilectione praetereuntis saeculi cor figere despicit, qui non remanere in transeuntibus, sed ad aeterna pervenire concupiscit. Qui enim in hac vita viator esse non appetit, hujus vitae prospera minime contemnit, et ea quae ipse desiderat, cum abundare aliis viderit, miratur. Unde David propheta quoniam a dilectione praesentis saeculi jam corde transierat, iniqui gloriam describens, dicebat: Vidi impium superexaltatum et elevatum sicut cedros Libani (Psal. XXXVI, 35). Sed quia cor huic mundo non subdidit, hunc jure despexit, dicens: Transivi, et ecce non erat (Ibid., 36). Esset quippe aliquid in ejus aestimatione impius, si ipse ab hoc saeculo per intentionem minime transisset. Sed is cui non transeunti magnum aliquid esset, transeunti animo quam nihil esset apparuit, quia dum aeterna retributio cogitatur, praesens gloria quam sit nulla cognoscitur. Hinc Moyses, cum supernae contemplationis gloriam quaereret, dixit, Transiens videbo visionem (Exod. III, 3). Nisi enim gressum cordis a saeculi amore removisset, nequaquam intelligere superna potuisset. Hinc Jeremias luctum cordis sui considerari deposcens, ait: O vos omnes qui transitis per viam, attendite et videte, si est dolor sicut dolor meus (Thren. I, 12). Qui enim praesentem vitam non quasi viam transeunt, sed quasi patriam attendunt, luctum cordis electorum considerare nesciunt. Illos ergo ut dolorem suum considerent propheta exquirit, quos in hoc mundo contigit 497 animum non fixisse. Hinc per Salomonem dicitur: Aperi os tuum muto, et causis omnium filiorum qui pertranseunt (Prov. XXXI, 8). Muti enim dicuntur qui praedicatorum verbis contradicendo minime resistunt. Qui etiam pertranseuntes sunt, quia intentionem mentis in amore vitae praesentis figere dedignantur. Igitur quia malus ad diem perditionis servatur, et ad diem furoris ducitur, hoc non nisi qui est viator intelligit, quoniam qui cor in praesentibus fixit, quae iniquum sequuntur supplicia non deprehendit. De quo adhuc subditur:

Caput LVIII

[Rec. XXXVI.]

VERS. 31.---Quis arguet coram eo viam ejus? et quae fecit, quis reddet illi?

Solo aquel, pues, advierte que no es nada el que el inicuo florezca, el que ya apartó el paso del corazón del amor del presente siglo. De donde rectamente, al hablarse de la subsiguiente condenación del impío, se premite: Interrogad a cualquiera de los viajeros, y conoceréis que él entiende estas mismas cosas. Viajero, en efecto, se llama al que atiende a que la vida presente es para él camino y no patria, el que desprecia fijar el corazón en el amor del siglo que pasa, el que desea no permanecer en las cosas transeúntes, sino llegar a las eternas. Pues quien en esta vida no desea ser viajero, en nada desprecia las cosas prósperas de esta vida, y se maravilla de las cosas que él mismo desea cuando ve que abundan en otros. De donde el profeta David, puesto que ya había pasado con el corazón del amor del presente siglo, describiendo la gloria del inicuo, decía: Vi al impío sobreexaltado y elevado como los cedros del Líbano (Sal. XXXVI, 35). Pero porque no sometió su corazón a este mundo, justamente lo despreció, diciendo: Pasé, y he aquí que no estaba (Ibíd., 36). Sería ciertamente algo el impío en su estimación, si él mismo no hubiera pasado de este siglo por la intención. Pero para aquel a quien, no pasando, le sería algo grande, para el ánimo que pasa apareció cuán nada era, porque mientras se piensa en la retribución eterna, se conoce cuán nula es la gloria presente. De aquí Moisés, cuando buscaba la gloria de la contemplación suprema, dijo: Pasando veré la visión (Ex. III, 3). Pues si no hubiera apartado el paso del corazón del amor del siglo, de ningún modo hubiera podido entender las cosas supremas. De aquí Jeremías, pidiendo que se considere el luto de su corazón, dice: Oh vosotros todos los que pasáis por el camino, atended y ved si hay dolor como mi dolor (Lam. I, 12). Pues los que no pasan por la vida presente como por un camino, sino que la atienden como patria, no saben considerar el luto del corazón de los elegidos. A aquellos, pues, busca el profeta para que consideren su dolor, a quienes aconteció no haber fijado el ánimo en este mundo. De aquí se dice por Salomón: Abre tu boca al mudo, y para las causas de todos los hijos que pasan (Prov. XXXI, 8). Pues mudos se llaman los que no resisten contradiciendo a las palabras de los predicadores. Los cuales también son los que pasan, porque desdeñan fijar la intención de la mente en el amor de la vida presente. Por tanto, porque el malo es reservado para el día de la perdición, y es llevado al día del furor, esto no lo entiende sino quien es viajero, puesto que quien fijó el corazón en las cosas presentes, no percibe los suplicios que siguen al inicuo. Sobre lo cual todavía se añade:

Capítulo LVIII

[Rec. XXXVI.]

VERS. 31.---¿Quién argüirá ante él su camino? y lo que hizo, ¿quién se lo retribuirá?

69. Antichristum tantis signis, ostensione sanctitatis tanta elatum, solus Christus debellaturus est.--- Saepe malus indignationem conditoris sui, quam in aeternum passurus est, et in hac quoque vita positus experitur, dum prosperitatem quam amat amittit, et adversitatem quam formidat invenit. Et quamvis increpari de suis pravitatibus a justorum lingua etiam in prosperis valeat, scimus tamen quod cum facta sua perversum quemque dejiciunt, justorum increpatio convalescat. Qua autem ratione nunc dicitur: Quis arguet coram eo viam ejus? dum etiam, justis tacentibus, hoc quoque notum sit, quia toties hic iniqui via arguitur, quoties ejus prosperitas interveniente adversitate turbatur [Vet. XXVIII]. Sed beatus Job dum de omnium malorum corpore loqueretur, subito ad omnium iniquorum caput verba convertit. Vidit enim quod in fine mundi Satan hominem ingrediens, quem sacra Scriptura Antichristum appellat, tanta elatione extollitur, tanta virtute principatur, tantis signis et prodigiis in sanctitatis ostensione elevatur, ut argui ab homine ejus facta non valeant quia cum potestate terroris adjungit etiam signa ostensae sanctitatis, et ait: Quis arguet coram eo viam ejus? Quis videlicet hominem illum increpare audeat, cujus visum ferre pertimescit? Sed tamen ejus viam non solum Elias et Enoch, qui in ejus exprobrationem ad medium deducuntur, sed etiam omnes electi arguunt, dum contemnunt, dum virtute mentis ejus malitiae resistunt. Sed quia hoc ex divina gratia, et non suis viribus faciunt, recte nunc dicitur: Quis arguet coram eo viam ejus? Quis etenim, nisi Deus, cujus adjutorio electi, ut resistere valeant, fulciuntur? Aliquando enim in Scriptura sacra cum interrogando Quis ponitur, Omnipotens designatur. Unde scriptum est: Quis suscitabit eum (Genes. XLIX, 9)? De quo per Paulum dicitur: Quem Deus suscitavit a mortuis (Gal. I, 1). In eo ergo quod sancti viri ejus iniquitati contradicunt, non ipsi sunt qui viam ejus arguunt, sed ille est ex cujus gratia confortantur. Et quia praesentia ejus, qua in homine venturus est, multo atrocior in persecutione erit quam nunc, cum minime cernitur, quia specialiter adhuc illo vase suo proprio non gestatur, bene dictum est: Coram eo. Multi enim nunc vias Antichristi dijudicantes corripiunt, sed hoc quasi in ejus absentia faciunt, dum illum arguunt quem adhuc specialiter non intuentur. Cum vero 498 in illo damnato homine venerit, quisquis ejus praesentiae resistit, coram eo viam ejus arguit, cujus vires et conspicit et contemnit. Vel certe viam ejus arguere est prosperitatem cursus ejus aeterno supplicio interveniente turbare. Quod quia solus Dominus propria virtute facturus est, de quo scriptum est. Quem Dominus Jesus interficiet spiritu oris sui, et destruet illustratione adventus sui (II Thess. II, 8.), recte dicitur: Quis arguet coram eo viam ejus? Unde et sequitur: Et quae fecit, quis reddet illi? Quis nimirum, nisi Dominus?

69. Solo Cristo ha de debelar al Anticristo, elevado por tantos signos y tanta ostentación de santidad.--- A menudo el malo experimenta la indignación de su Creador, que ha de padecer eternamente, también puesto en esta vida, mientras pierde la prosperidad que ama y encuentra la adversidad que teme. Y aunque pueda ser increpado de sus depravaciones por la lengua de los justos incluso en la prosperidad, sabemos sin embargo que, cuando sus propios hechos derriban a un perverso, la increpación de los justos cobra fuerza. Pero ¿por qué razón se dice ahora: ¿Quién argüirá ante él su camino?, cuando incluso, callando los justos, sea también notorio esto: que tantas veces es argüido aquí el camino del inicuo cuantas veces su prosperidad es turbada por la adversidad que interviene [Vet. XXVIII]. Pero el bienaventurado Job, mientras hablaba del cuerpo de todos los malos, súbitamente convirtió sus palabras a la cabeza de todos los inicuos. Pues vio que al fin del mundo Satanás, entrando en un hombre a quien la sagrada Escritura llama Anticristo, se elevará con tanta elación, dominará con tanto poder, se alzará con tantos signos y prodigios en ostentación de santidad, que sus hechos no podrán ser argüidos por el hombre, porque al poder del terror añade también los signos de una santidad ostentada; y dice: ¿Quién argüirá ante él su camino? Es decir, ¿quién se atreverá a increpar a aquel hombre cuya vista teme soportar? Pero sin embargo, arguyen su camino no solo Elías y Enoc, que son traídos al medio para su exprobración, sino también todos los elegidos, mientras lo desprecian, mientras con la virtud de la mente resisten a su malicia. Pero porque hacen esto por la gracia divina y no por sus propias fuerzas, rectamente se dice ahora: ¿Quién argüirá ante él su camino? ¿Pues quién sino Dios, por cuya ayuda se apoyan los elegidos para que puedan resistir? Pues a veces en la sagrada Escritura, cuando se pone ¿Quién? interrogando, se designa al Omnipotente. De donde está escrito: ¿Quién lo despertará? (Gén. XLIX, 9). De lo cual se dice por Pablo: Al cual Dios resucitó de entre los muertos (Gál. I, 1). En eso, pues, que los santos varones contradicen su iniquidad, no son ellos mismos los que arguyen su camino, sino que es aquel por cuya gracia son confortados. Y porque su presencia, con la cual ha de venir en el hombre, será mucho más atroz en la persecución que ahora, cuando mínimamente se percibe, porque todavía no es llevado especialmente en aquel vaso suyo propio, bien se ha dicho: Ante él. Pues muchos corrigen ahora juzgando los caminos del Anticristo, pero hacen esto como en su ausencia, mientras arguyen a aquel a quien todavía no miran especialmente. Mas cuando venga en aquel hombre condenado, quienquiera que resista a su presencia, arguye ante él su camino, cuyas fuerzas contempla y desprecia a la vez. O ciertamente, argüir su camino es turbar la prosperidad de su curso por la intervención del suplicio eterno. Lo cual, porque solo el Señor ha de hacerlo por su propia virtud, de quien está escrito: Al cual el Señor Jesús matará con el espíritu de su boca, y destruirá con la ilustración de su advenimiento (II Tes. II, 8), rectamente se dice: ¿Quién argüirá ante él su camino? De donde también sigue: Y lo que hizo, ¿quién se lo retribuirá? ¿Quién, sin duda, sino el Señor?

Qui solus illi perdito homini quae fecit reddet, dum potestatem ejus tam validam per adventum suum aeterna damnatione contriverit. Sed elatus iste princeps malorum, in hac vita quandiu est positus, quid agat, audiamus. Sequitur:

Caput LIX

[Vet. XXIX, Rec. XXXVII].

VERS. 32.---Ipse ad sepulcra ducetur, et in congerie mortuorum vigilabit.

70. In multitudine peccantium tanquam in congerie mortuorum, et in sepulcris Satan vigilat.--- Quia sepulcra mortuos tegunt, quid aliud per sepulcra quam reprobi designantur, in quibus exstinctae a vita beatitudinis animae velut in sepulcris latent? Iniquus ergo iste ad sepulcra ducetur, quia in pravorum cordibus recipietur, quoniam soli eum illi suscipiunt, in quibus mortuae a Deo animae reperiuntur. De quo recte etiam, dum ejus supplicia describuntur, per prophetam dicitur: In circuitu illius sepulcra ejus, omnes interfecti, et qui ceciderunt gladio (Ezech. XXXII, 22). Illi quippe in inferno juxta illum sunt, in quibus idem malignus spiritus mortuus jacet. Qui iniquitatis ejus gladio percussi ceciderunt. Unde scriptum est: Qui liberasti David servum tuum de gladio maligno (Psal. CLIII, 10). Recte autem dicitur: Et in congerie mortuorum vigilabit, quia nunc in congregatione peccantium astutiae suae insidias exerit. Pro eo autem quod in mundo raritas bonorum est, et multitudo malorum, recte mortuorum congeries nominatur, ut ipsa iniquorum multitudo signetur. Lata enim via est quae ducit ad perditionem, et multi sunt qui ingrediuntur per eam (Matth. VII, 13). Satanae itaque in congerie mortuorum vigilare est in reproborum cordibus malitiae suae astutias exercere. De quo adhuc subditur:

Caput LX

[Rec. XXXVIII].

VERS. 33.---Dulcis fuit glareis Cocyti.

71. Ut amarus est electis, ita reprobis vitia suggerendo dulcis est.--- Graeca lingua cocytus luctus dicitur, qui tamen luctus feminarum vel quorumlibet infirmantium solet intelligi. Sapientes vero hujus saeculi, a luce veritatis exclusi, quasi umbras quasdam veritatis inquisitione tenere conati sunt. Unde Cocytum fluvium currere apud inferos putaverunt, videlicet designantes quod hi qui digna doloribus opera faciunt, in infernum ad luctum decurrunt.

El cual solo retribuirá a aquel hombre perdido lo que hizo, cuando por su advenimiento quebrante con la condenación eterna su potestad tan válida. Pero oigamos qué hace este elevado príncipe de los malos mientras está puesto en esta vida. Sigue:

Capítulo LIX

[Vet. XXIX, Rec. XXXVII].

VERS. 32.---Él mismo será llevado a los sepulcros, y en el montón de los muertos vigilará.

70. Satanás vigila en la multitud de los pecadores como en un montón de muertos, y en los sepulcros.--- Porque los sepulcros cubren a los muertos, ¿qué otra cosa se designa por los sepulcros sino los réprobos, en quienes las almas extinguidas de la vida de la bienaventuranza yacen ocultas como en sepulcros? Este inicuo, pues, será llevado a los sepulcros, porque será recibido en los corazones de los malvados, ya que solo aquellos lo reciben en quienes se encuentran las almas muertas para Dios. Sobre lo cual rectamente también, mientras se describen sus suplicios, se dice por el profeta: Alrededor de él sus sepulcros, todos muertos, y los que cayeron por la espada (Ezeq. XXXII, 22). Aquellos ciertamente están en el infierno junto a él, en quienes el mismo espíritu maligno yace muerto. Los cuales cayeron heridos por la espada de su iniquidad. De donde está escrito: Tú que libraste a David tu siervo de la espada maligna (Sal. CLIII, 10). Y rectamente se dice: Y en el montón de los muertos vigilará, porque ahora en la congregación de los pecadores ejerce las insidias de su astucia. Y por el hecho de que en el mundo hay rareza de buenos y multitud de malos, rectamente se llama montón de muertos para que se signifique la misma multitud de los inicuos. Pues ancho es el camino que lleva a la perdición, y muchos son los que entran por él (Mat. VII, 13). Por tanto, que Satanás vigile en el montón de los muertos es ejercer las astucias de su malicia en los corazones de los réprobos. Sobre lo cual todavía se añade:

Capítulo LX

[Rec. XXXVIII].

VERS. 33.---Dulce fue para los guijarros de Cocito.

71. Así como es amargo para los elegidos, así es dulce para los réprobos sugiriéndoles vicios.--- En lengua griega cocytus se dice luto, el cual luto, sin embargo, suele entenderse de las mujeres o de cualesquiera enfermos. Pero los sabios de este siglo, excluidos de la luz de la verdad, intentaron retener con su indagación como ciertas sombras de la verdad. De donde pensaron que el río Cocito corría entre los habitantes del infierno, designando evidentemente que estos que hacen obras dignas de dolores, bajan al infierno al luto.

Sed nos despiciamus umbram carnalis sapientiae, qui jam de veritate lucem tenemus et cognoscamus voce beati viri Cocyton luctum infirmantium dici. Scriptum quippe est: Viriliter agite, et confortetur cor vestrum (Psal. XXX, 25). Qui enim in Deo confortari renuunt, ad luctum per animi infirmitatem tendunt. Glareas vero lapillos fluminum appellare, consuevimus, quos aqua defluens trahit. Quid ergo per glareas Cocyti nisi reprobi designantur, qui, suis voluptatibus dediti, quasi semper a flumine ad ima detrahuntur? Qui enim contra voluptates hujus saeculi stare fortiter nolunt, glareae Cocyti fiunt qui suis quotidie lapsibus ad luctum tendunt, ut in aeternum post lugeant, qui modo se in suis voluptatibus delectabiliter relaxant. Et quia antiquus hostis suum vas illum reprobum hominem ingressus, dum dona perversis tribuit, dum eos in hoc mundo honoribus extollit, dum eorum oculis prodigia ostendit, fluxae mentes hunc in suis prodigiis admirantur et sequuntur, bene de eo dicitur: Dulcis fuit glareis Cocyti. Cum enim hunc electi despiciunt, cum mentis calce contemnunt, illi eum sequentes diligunt, qui velut ab aqua voluptatis ad perpetuum luctum trahuntur, qui per terrenam concupiscentiam more glareae quotidianis lapsibus ad ima dilabuntur. Aliis namque gustum suae dulcedinis per superbiam, aliis per avaritiam, aliis per invidiam, aliis per fallaciam, aliis per luxuriam porrigit; et ad quanta vitiorum genera pertrahit, quasi tot suae dulcedinis potus propinat. Nam cum aliquid superbum in mente persuadet, fit dulce quod dicit, quia videri praelatus caeteris homo perversus appetit. Dum menti avaritiam infundere molitur, fit dulce quod occulte loquitur, quia per abundantiam necessitas vitatur. Dum aliquid de invidia suggerit, fit dulce quod dicit, quia perversa mens dum alium deterescere viderit, exsultat se eo minorem minime videri. Cum aliquid de fallacia persuadet, fit dulce quod suggerit, quia eo ipso quo fallit caeteros, prudens videtur sibi. Cum luxuriam deceptae menti loquitur, fit dulce quod suadet, quia in voluptate animum resolvit. Quot ergo vitia carnalium cordibus inserit, quasi tot potus suae dulcedinis eis porrigit. Quam tamen, ut praedixi, ejus dulcedinem non percipiunt, nisi qui, praesentibus voluptatibus dediti, ad perpetuum luctum trahuntur. Bene ergo dicitur: Dulcis fuit glareis Cocyti, quia amarus electis, et suavis est reprobis. Illos enim solummodo suis delectationibus pascit, quos quotidianis lapsibus ad gemitum impellit. Sequitur:

Pero nosotros despreciemos la sombra de la sabiduría carnal, nosotros que ya poseemos la luz de la verdad, y reconozcamos por la voz del bienaventurado varón que Cocito se dice luto de los enfermos. Pues está escrito: Obrad varonilmente, y confórtese vuestro corazón (Sal. XXX, 25). Pues los que rehúsan confortarse en Dios, tienden al luto por la enfermedad del ánimo. Guijarros, en cambio, solemos llamar a las piedrecillas de los ríos que el agua que fluye arrastra. ¿Qué se designa, pues, por los guijarros de Cocito sino los réprobos que, entregados a sus voluptuosidades, son como siempre arrastrados por el río hacia lo profundo? Pues los que no quieren estar firmes con fortaleza contra las voluptuosidades de este siglo, se hacen guijarros de Cocito, los cuales por sus caídas cotidianas tienden al luto, para que lloren después eternamente los que ahora se relajan deleitosamente en sus voluptuosidades. Y porque el antiguo enemigo, habiendo entrado en su vaso, aquel hombre réprobo, mientras atribuye dones a los perversos, mientras los ensalza en este mundo con honores, mientras muestra prodigios a sus ojos, las mentes mudables lo admiran en sus prodigios y lo siguen, bien se dice de él: Dulce fue para los guijarros de Cocito. Pues mientras los elegidos lo desprecian, mientras lo pisan con el talón de la mente, aquellos que lo siguen lo aman, los cuales son arrastrados como por el agua de la voluptuosidad al luto perpetuo, los cuales por la concupiscencia terrenal, al modo del guijarro, se deslizan hacia lo profundo por sus caídas cotidianas. Pues a unos les ofrece el gusto de su dulzura por la soberbia, a otros por la avaricia, a otros por la envidia, a otros por la falacia, a otros por la lujuria; y a cuantos géneros de vicios los arrastra, les propina como otras tantas pociones de su dulzura. Pues cuando persuade algo soberbio en la mente, se hace dulce lo que dice, porque el hombre perverso desea parecer antepuesto a los demás. Mientras se esfuerza en infundir la avaricia en la mente, se hace dulce lo que habla ocultamente, porque por la abundancia se evita la necesidad. Mientras sugiere algo de envidia, se hace dulce lo que dice, porque la mente perversa, cuando ve que otro desmejora, se alegra de no verse en absoluto menor que él. Cuando persuade algo de falacia, se hace dulce lo que sugiere, porque por eso mismo con que engaña a los demás, se ve prudente a sí mismo. Cuando habla la lujuria a la mente engañada, se hace dulce lo que persuade, porque disuelve el ánimo en la voluptuosidad. Cuantos vicios, pues, inserta en los corazones de los carnales, les ofrece como otras tantas pociones de su dulzura. Cuya dulzura, sin embargo, como predije, no perciben sino los que, entregados a las presentes voluptuosidades, son arrastrados al luto perpetuo. Bien, pues, se dice: Dulce fue para los guijarros de Cocito, porque es amargo para los elegidos y suave para los réprobos. Solo a aquellos, en efecto, apacienta con sus deleites, a quienes impele al gemido por sus caídas cotidianas. Sigue:

CAPUT. LXI [Vet. XXX, Rec. XXXIX].

IBID.---Et post se omnem hominem trahit, et ante se innumerabiles.

CAPUT LXII.

VERS. 54.---Quomodo igitur consolamini me frustra, cum responsio vestra repugnare ostensa sit veritati?

73. Sanctis quam odiosum mendacium.---Amici beati Job eum consolari non poterant, in quo suis sermonibus veritati contraibant. Cumque hunc hypocritam vel impium dicerent, per hoc quod ipsi mentientes perpetrabant culpam, augebant procul dubio poenam justi vulneribus afflicti. Nam sanctorum mentes, quia veritatem diligunt, etiam culpa fallaciae torquet alienae. Quanto enim grave mendacii esse crimen aspiciunt, tanto hoc non solum in se, sed etiam in aliis oderunt.

Capítulo LXI

[Vet. XXX, Rec. XXXIX].

IBÍD.---Y tras de sí arrastra a todo hombre, y ante sí a innumerables.

CAPÍTULO LXII.

VERS. 54.— ¿Cómo, pues, me consoláis en vano, cuando se ha mostrado que vuestra respuesta es contraria a la verdad?

73. Cuán odiosa es la mentira para los santos. Los amigos del bienaventurado Job no podían consolarlo, en cuanto que con sus palabras se oponían a la verdad. Y al llamarlo hipócrita o impío, por el hecho de que ellos mismos, mintiendo, cometían una culpa, aumentaban sin duda la pena del justo afligido por las llagas. Pues las mentes de los santos, porque aman la verdad, se atormentan también por la culpa del engaño ajeno. Cuanto más grave ven que es el crimen de la mentira, tanto más lo odian no sólo en sí mismos, sino también en los demás.

Liber D

ECIMUS SEXTUS Decursis brevi explicatione libri Job capitibus XXII, XXIII et XXIV, usque ad medium versum 20 tertiam partem claudit.

501 [Vet. et Rec. I.] Qui contra veritatis verba in allegatione deficiunt, saepe etiam nota replicant, ne tacendo victi videantur. Unde Eliphaz, beati Job sermonibus pressus, ea dicit quae nullus ignorat. Ait enim:

CAPUT PRIMUM.

CAP. XXII, VERS. 2.---Nunquid Deo comparari potest homo, etiam cum perfectae fuerit scientiae?

1. Scientia nostra divinae comparata, ignorantia est.---In comparatione enim Dei, scientia nostra ignorantia est. Ex Dei namque participatione sapimus, non comparatione. Quid ergo mirum cum illud quasi per doctrinam dicitur, quod sciri potuit etiamsi taceretur? Qui adhuc Dei potentiam quasi defendendo subjungit:

CAPUT II.

VERS. 3.---Quid prodest Deo, si justus fueris? aut quid ei confers, si immaculata fuerit vita tua?

2. Justitia nostra Deus non indiget.---In omni quippe quod bene agimus, nosmetipsos, non autem Deum juvamus. Unde et per Psalmistam dicitur: Dixi Domino: Deus meus es tu, quoniam bonorum meorum non indiges (Psal. XV, 2). Ipse enim vere nobis Dominus, quia et utique Deus est, qui bono non indiget servientis, sed bonitatem confert quam recipit, ut oblata bonitas non ipsi, sed prius accipientibus et post reddentibus prosit. Nam etsi in judicium Dominus veniens dicit: Quandiu fecistis uni de his fratribus meis minimis, mihi fecistis (Matth. XXV, 40), mira hoc pietate loquitur ex suorum compassione membrorum. Et ipse nos per hoc quod caput nostrum est adjuvat, qui per nostra bona opera in suis membris adjuvatur. Adhuc adjungit Eliphaz, quod nullus ignorat, dicens:

CAPUT III.

Libro D

ECIMOSEXTO. Después de recorrer con una breve explicación los capítulos XXII, XXIII y XXIV del libro de Job, concluye la tercera parte hasta la mitad del versículo 20.

501 [Vet. y Rec. I.] Quienes desfallecen en su alegato contra las palabras de la verdad, a menudo repiten incluso cosas conocidas, para no parecer vencidos por callar. De donde Elifaz, presionado por los discursos del bienaventurado Job, dice aquellas cosas que nadie ignora. Pues dice:

CAPÍTULO PRIMERO.

CAP. XXII, VERS. 2.— ¿Acaso puede compararse el hombre con Dios, incluso cuando fuere de ciencia perfecta?

1. Nuestra ciencia, comparada con la divina, es ignorancia. Pues en comparación con Dios, nuestra ciencia es ignorancia. Pues somos sabios por participación de Dios, no por comparación. ¿Qué tiene, pues, de extraño cuando se dice casi como por doctrina aquello que pudo saberse aunque se callara? Quien añade todavía, como defendiendo la potencia de Dios:

CAPÍTULO II.

VERS. 3.— ¿Qué le aprovecha a Dios que fueras justo? ¿O qué le confieres si fuera inmaculada tu vida?

2. Dios no necesita de nuestra justicia. Ciertamente en todo lo que hacemos bien, nos ayudamos a nosotros mismos, no a Dios. De donde también por el Salmista se dice: Dije al Señor: Tú eres mi Dios, porque no necesitas de mis bienes (Sal. XV, 2). Pues Él es verdaderamente nuestro Señor, porque sin duda es Dios, quien no necesita del bien del que le sirve, sino que confiere la bondad que recibe, para que la bondad ofrecida no le aproveche a Él, sino primero a quienes la reciben y después a quienes la devuelven. Pues aunque el Señor, viniendo a juicio, diga: En cuanto lo hicisteis a uno de estos mis hermanos más pequeños, a mí me lo hicisteis (Mt. XXV, 40), habla esto con admirable piedad por la compasión hacia sus miembros. Y Él mismo nos ayuda por el hecho de que es nuestra cabeza, Él que por nuestras buenas obras es ayudado en sus miembros. Todavía añade Elifaz lo que nadie ignora, diciendo:

CAPÍTULO III.

VERS. 4.---Nunquid timens arguet te, et veniet tecum ad judicium?

3. Otiose de Deo dicitur quod a nemine ignoratur.---Quis hoc vel desipiens sentiat, quod Dominus ex timore nos arguat, et ex metu judicium contra nos suum proponat? Sed qui verba sua metiri nesciunt, procul dubio ad otiosa dicta dilabuntur. In quibus si se minime reprehendunt, statim ad noxia et contumeliosa verba prosiliunt. Unde Eliphaz, qui otiosa intulit, ad contumeliosa protinus verba prorupit, dicens:

CAPUT IV.

VERS. 5.---Et non propter malitiam tuam plurimam, et infinitas iniquitates tuas?

4. A verbis otiosis ad contumeliosa venitur.---Ecce a torpenti corde ad verba venit otiosa, ab otiosis autem verbis per crimen fallaciae ad contumelias exarsit. Isti quippe sunt casus culpae crescentis, ut lingua cum non restringitur nequaquam ubi ceciderit jaceat, sed semper ad deteriora descendat. Ea vero quae subjuncta sunt, quia valde juxta historiam patent, exponenda ad litteram non sunt.

5. Sed quia amicos beati Job haereticorum speciem tenere diximus (Sup., in praef., et alibi saepissime), ipsum vero significationem sanctae Ecclesiae gerere, jam nunc Eliphaz verba quo modo haereticorum falsitati congruant, demonstremus. Nam sequitur:

Caput V

[Vet. et Rec. II].

502 Abstulisti enim pignus fratrum tuorum sine causa, et nudos spoliasti vestibus. Aquam lasso non dedisti, et esurienti subtraxisti panem. In fortitudine brachii tui possidebas terram, et potentissimus obtinebas eam.

TYPICUS SENSUS. 6. Haeretici suos errare et Spiritum sanctum amittere, dum ad Ecclesiam redeunt, mentiuntur.---In Scriptura sacra pignoris appellatione aliquando dona Spiritus sancti, aliquando vero signatur confessio peccati. Pignus namque accipitur donum Spiritus sancti, sicut per Paulum dicitur: Qui dedit nobis pignus Spiritus (II Cor. I). Ad hoc enim pignus accipimus, ut de promissione quae nobis fit certitudinem teneamus. Donum ergo sancti Spiritus pignus dicitur, quia per hoc nostra anima ad interioris spei certitudinem roboratur.

VERS. 4.— ¿Acaso temiendo te argüirá, y vendrá contigo a juicio?

3. Ociosamente se dice de Dios lo que nadie ignora. ¿Quién, aun siendo necio, sentiría esto, que el Señor nos arguye por temor, y por miedo propone su juicio contra nosotros? Pero quienes no saben medir sus palabras, sin duda se deslizan hacia dichos ociosos. En los cuales, si no se reprenden en lo más mínimo, saltan de inmediato a palabras nocivas y contumeliosas. De donde Elifaz, que introdujo cosas ociosas, prorrumpió enseguida en palabras contumeliosas, diciendo:

CAPÍTULO IV.

VERS. 5.— ¿Y no es por tu malicia mucha, y por tus infinitas iniquidades?

4. De las palabras ociosas se llega a las contumeliosas. He aquí que de un corazón torpe llegó a las palabras ociosas, y de las palabras ociosas, por el crimen del engaño, se encendió en contumelias. Estos son ciertamente los casos de la culpa creciente, de modo que la lengua, cuando no se restringe, de ningún modo yace donde cayó, sino que siempre desciende a cosas peores. Aquello que se añade, porque es muy evidente según la historia, no ha de ser expuesto a la letra.

5. Pero porque hemos dicho que los amigos del bienaventurado Job representan a los herejes (Sup., en el pref., y en otros muchos lugares), y que él mismo lleva la significación de la santa Iglesia, mostremos ahora ya de qué modo las palabras de Elifaz concuerdan con la falsedad de los herejes. Pues sigue:

Capítulo V

[Vet. y Rec. II].

502 Quitaste la prenda de tus hermanos sin causa, y a los desnudos despojaste de sus vestidos. No diste agua al cansado, y al hambriento sustrajiste el pan. En la fortaleza de tu brazo poseías la tierra, y poderosísimo la obtenías.

SENTIDO TÍPICO. 6. Los herejes mienten diciendo que los suyos yerran y pierden el Espíritu Santo cuando vuelven a la Iglesia. En la Sagrada Escritura, con la apelación de prenda (pignus), se significan a veces los dones del Espíritu Santo, y a veces la confesión del pecado. Ciertamente se recibe como prenda el don del Espíritu Santo, como dice Pablo: Quien nos dio la prenda del Espíritu (2 Cor. 1). Pues para esto recibimos la prenda, para que tengamos certidumbre de la promesa que se nos hace. Se llama, pues, prenda al don del Espíritu Santo, porque por esto nuestra alma se robustece para la certidumbre de la esperanza interior.

Rursum pignoris nomine peccati confessio solet intelligi, sicut in Lege scriptum est: Cum debet tibi quidpiam frater tuus, et abstuleris pignus ab eo, ante solis occasum pignus restitue (Exod. XXII, 26). Frater etenim noster debitor nobis efficitur cum quilibet proximus in nos aliquid deliquisse monstratur. Peccata quippe debita vocamus. Unde peccanti servo dicitur: Omne debitum dimisi tibi (Matth. XVIII, 32). Et in Dominica oratione quotidie precamur: Dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris (Matth. VI, 12). A debitore autem nostro pignus accipimus, quando ab eo qui in nos peccasse cognoscitur peccati ejus jam confessionem tenemus, per quam relaxare peccatum quod in nos perpetratum est postulamur. Qui enim peccatum quod commisit fatetur, et veniam petit, jam quasi pro debito pignus dedit. Quod nimirum pignus ante solis occasum reddere jubemur, quia priusquam in nobis per dolorem cordis sol justitiae occidat, debemus ei confessionem veniae reddere a quo confessionem accipimus culpae, ut qui se deliquisse in nos meminit a nobis mox relaxatum sentiat quod deliquit. Quia ergo sancta Ecclesia cum quoslibet ab haereticis ad veritatem fidei revertentes recipit, prius ut confiteri erroris sui culpam debeant persuadet, quasi sub haereticorum specie per Eliphaz dicitur: Abstulisti enim pignus fratrum tuorum sine causa. Id est, ab his qui a nobis ad te veniunt inutiliter confessionem erroris exegisti. Si vero, ut praediximus, pignus sancti Spiritus dona sentiamus, haeretici sanctam Ecclesiam fratrum suorum pignus dicunt abstulisse, quia eos qui ad illam veniunt dona spiritalia suspicantur amittere. Unde et sequitur: Et nudos spoliasti vestibus.

[Rec. III.] 7. Eosdem pigros dicunt et hebetes.---Eos quos haeretici perversis praedicationibus trahunt praecepta doctrinae suae quasi quaedam vestimenta habere existimant, et tandiu illos vestitos putant, quandiu haec quae ipsi praedicaverunt ab illis servari considerant; ex quibus cum quidam ad sanctam Ecclesiam redeunt, eos protinus doctrinae vestimenta perdidisse suspicantur. [Vet. III.] Sed cum nudus exspoliari nequeat, quaerendum nobis est quomodo prius nudi, et post spoliati memorantur? 503 Sed sciendum est quia omnis qui cordis puritate perfruitur, eo ipso quo duplicitatis tegumentum non habet, nudus est. Et sunt nonnulli apud haereticos qui cordis quidem puritatem habent, sed tamen doctrinae eorum dogmata perversa suscipiunt. Hi nimirum et ex sua puritate nudi sunt, et quasi ex eorum praedicatione vestiuntur. Et quia tales quique facile ad sanctam Ecclesiam redeunt, eo quod duplicitatis malitia non utuntur, eos haeretici nudos fatentur, quos ab ea dicunt vestibus exspoliatos, quia simplices quosque pigros atque hebetes putant, quos prava sua dogmata perdidisse considerant.

Por otra parte, con el nombre de prenda suele entenderse la confesión del pecado, como está escrito en la Ley: Cuando tu hermano te deba algo y hubieres tomado de él una prenda, antes del ocaso del sol restituye la prenda (Ex. XXII, 26). Pues nuestro hermano se hace deudor nuestro cuando se muestra que cualquier prójimo ha delinquido en algo contra nosotros. Ciertamente llamamos deudas a los pecados. De donde se dice al siervo que peca: Toda la deuda te perdoné (Mt. XVIII, 32). Y en la oración dominical rogamos diariamente: Perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores (Mt. VI, 12). Tomamos, pues, una prenda de nuestro deudor cuando ya tenemos la confesión del pecado de aquel que se reconoce que ha pecado contra nosotros, por la cual se nos pide relajar el pecado que se perpetró contra nosotros. Pues quien confiesa el pecado que cometió y pide perdón, ya dio como prenda por la deuda. Prenda que sin duda se nos manda devolver antes del ocaso del sol, porque antes de que en nosotros se oculte el sol de justicia por el dolor del corazón, debemos devolverle la confesión del perdón a aquel de quien recibimos la confesión de la culpa, para que quien recuerda haber delinquido contra nosotros sienta pronto relajado por nuestra parte lo que delinquió. Porque, pues, la santa Iglesia, cuando recibe a algunos que vuelven de los herejes a la verdad de la fe, persuade primero que deben confesar la culpa de su error, se dice por Elifaz, casi bajo la figura de los herejes: Quitaste la prenda de tus hermanos sin causa. Es decir: de estos que vienen de nosotros a ti, inútilmente exigiste la confesión del error. Si, por el contrario, como dijimos antes, entendemos por prenda los dones del Espíritu Santo, los herejes dicen que la santa Iglesia quitó la prenda de sus hermanos, porque sospechan que quienes vienen a ella pierden los dones espirituales. De donde también sigue: Y a los desnudos despojaste de sus vestidos.

[Rec. III.] 7. A estos mismos los llaman perezosos y torpes. Los herejes piensan que aquellos a quienes arrastran con sus predicaciones perversas tienen los preceptos de su doctrina como unos vestidos, y los consideran vestidos mientras consideran que aquello que ellos mismos predicaron es guardado por ellos; de los cuales, cuando algunos vuelven a la santa Iglesia, sospechan enseguida que han perdido los vestidos de la doctrina. [Vet. III.] Pero puesto que un desnudo no puede ser despojado, hemos de preguntarnos: ¿cómo se mencionan primero desnudos y después despojados? 503 Pero ha de saberse que todo el que disfruta de la pureza de corazón, por eso mismo que no tiene el tegumento de la duplicidad, está desnudo. Y hay algunos entre los herejes que tienen ciertamente pureza de corazón, pero sin embargo reciben los dogmas perversos de su doctrina. Estos, sin duda, están desnudos por su propia pureza, y están como vestidos por la predicación de aquellos. Y porque tales personas vuelven fácilmente a la santa Iglesia, por el hecho de que no usan de la malicia de la duplicidad, los herejes los llaman desnudos, a los cuales dicen que han sido despojados de sus vestidos por ella, porque piensan que los sencillos son perezosos y torpes, al considerar que han perdido sus dogmas perversos.

8. Ecclesiam inscitiae arguunt, cum incognita loquuntur.---Sequitur: Aquam lasso non dedisti, et esurienti subtraxisti panem. Haeretici quo veritatis soliditatem non tenent, eo nonnunquam student ut loquaciores appareant, et contra catholicorum fidem quasi de doctrinae scientia gloriantur; cunctos quos aspiciunt pravis ad se trahere sermonibus quaerunt, et unde sibi alios ad interitum sociant, inde se agere aliquid vivaciter putant. Eos vero lassos dicimus qui sub hujus saeculi onere laborioso fatigantur. Unde et per semetipsam Veritas dicit: Venite ad me omnes, qui laboratis, et onerati estis, et ego reficiam vos (Matth. XI, 28). Haeretici igitur, quia sua dogmata praedicare non cessant, sanctam Ecclesiam quasi de imperitia irrident, dicentes: Aquam lasso non dedisti, et esurienti panem subtraxisti. Se enim aquam lasso dare existimant cum quibusdam sub terreno fasce laborantibus sui poculum erroris praebent. Et panem se esurientibus non subtraxisse suspicantur, quia etiam de invisibilibus atque incomprehensibilibus requisiti, cum superba audacia respondent. Et tunc se doctos prae omnibus credunt cum loqui de incognitis infelicius praesumunt. Sancta vero Ecclesia dum quempiam videt esurire quod ei non prosit accipere, aut si jam sunt sibi cognita, modeste supprimit, aut si adhuc videntur incognita, humiliter fatetur, eosque ad ordinatae humilitatis sensum revocat cum per suum illis praedicatorem dicit: Non plus sapere quam oportet sapere, sed sapere ad sobrietatem (Rom. XII, 3). Et rursum: Noli altum sapere, sed time (Rom. XI, 20). Atque iterum: Altiora te ne quaesieris, et fortiora te ne scrutatus fueris (Eccli. III, 22). Et rursum: Mel invenisti, comede quod sufficit tibi, ne forte satiatus evomas illud (Prov. XXV, 15). Mel quippe invenire est sancti intellectus dulcedinem degustare. Quod tunc sufficienter comeditur, quando nostra intelligentia juxta mensuram sensus sub moderamine tenetur. Nam satiatus mel emovit, qui plus appetens penetrare quam capit, et illud perdit unde potuit nutriri. Quia ergo sancta Ecclesia ab infirmis mentibus prohibet alta perscrutari, beato Job dicitur: Esurienti subtraxisti panem.

[Vet. IV.] 9. Ejus magnitudini et universalitati invident.---Et quia ejus quoque magnitudini haeretici invident, quod in fide vera populos universaliter tenet, cum terrenae prosperitatis tempus inveniunt, contra eam in superbis vocibus excedunt, et exprobrantes aperiunt quantum prius ejus potentiae latenter invidebant. Nam sequitur: In fortitudine brachii tui possidebas terram, et potentissimus obtinebas eam. Ac si patenter dicant: Quod in praedicatione tua 504 terram universaliter occupasti, potentia fortitudinis, non ratio veritatis fuit. Quia enim christianos principes praedicationem ejus tenere conspiciunt, hoc quod ei a populis creditur, non virtutem rectitudinis, sed causam saecularis potentiae esse suspicantur. Sequitur:

8. Acusan a la Iglesia de ignorancia cuando hablan de cosas incógnitas. Sigue: No diste agua al cansado, y al hambriento sustrajiste el pan. Los herejes, por cuanto no poseen la solidez de la verdad, por eso a veces se esfuerzan en parecer más locuaces, y se glorían de la ciencia de su doctrina como contra la fe de los católicos; buscan arrastrar a sí con discursos depravados a todos los que miran, y de donde se asocian a otros para su perdición, de allí piensan que actúan con alguna vivacidad. Ciertamente llamamos cansados a los que se fatigan bajo la carga laboriosa de este siglo. De donde también la Verdad dice por sí misma: Venid a mí todos los que trabajáis y estáis cargados, y yo os refrescaré (Mt. XI, 28). Los herejes, pues, porque no cesan de predicar sus dogmas, se burlan de la santa Iglesia como por impericia, diciendo: No diste agua al cansado, y al hambriento sustrajiste el pan. Pues piensan que dan agua al cansado cuando ofrecen a algunos que trabajan bajo el fardo terrenal su copa de error. Y sospechan que no han sustraído el pan a los hambrientos, porque responden con soberbia audacia incluso cuando son preguntados sobre cosas invisibles e incomprensibles. Y entonces se creen sabios por encima de todos cuando presumen más infelizmente hablar de lo desconocido. Pero la santa Iglesia, cuando ve que alguien tiene hambre de lo que no le aprovecha recibir, o bien lo suprime modestamente si ya le es conocido, o bien lo confiesa humildemente si todavía parece desconocido, y los revoca al sentido de una humildad ordenada cuando les dice por su predicador: No saber más de lo que conviene saber, sino saber con sobriedad (Rom. XII, 3). Y de nuevo: No quieras saber lo alto, sino teme (Rom. XI, 20). Y otra vez: No busques lo que es más alto que tú, ni escudriñes lo que es más fuerte que tú (Ecl. III, 22). De nuevo: Hallaste miel, come lo que te basta, no sea que saciado la vomites (Prov. XXV, 15). Hallar miel es ciertamente degustar la dulzura del santo intelecto. Lo cual se come suficientemente cuando nuestra inteligencia se mantiene bajo moderación según la medida del sentido. Pues vomitó la miel el saciado que, deseando penetrar más de lo que capta, pierde incluso aquello de lo que pudo nutrirse. Porque, pues, la santa Iglesia prohíbe a las mentes enfermas escudriñar cosas altas, se dice al bienaventurado Job: Al hambriento sustrajiste el pan.

[Vet. IV.] 9. Envidian su magnitud y universalidad. Y porque los herejes envidian también su magnitud, el que mantenga universalmente a los pueblos en la verdadera fe, cuando encuentran un tiempo de prosperidad terrenal, se exceden contra ella con voces soberbias, y exprobrando manifiestan cuánto envidiban antes latente su potencia. Pues sigue: En la fortaleza de tu brazo poseías la tierra, y poderosísimo la obtenías. Como si dijeran claramente: El que en tu predicación 504 hayas ocupado universalmente la tierra, fue potencia de fortaleza, no razón de verdad. Porque, pues, ven que los príncipes cristianos mantienen su predicación, sospechan que esto que se le cree por los pueblos no es virtud de rectitud, sino causa de potencia secular. Sigue:

CAPUT VI.

VERS. 9.---Viduas dimisisti vacuas, et lacertos pupillorum comminuisti.

10. Magistros errorum resipiscentes benigne suscipienti detrahunt.---Plebes quae haereticis praedicantibus sunt subjectae ex carnali intelligentia errorum eorum semina perversa concipiunt, eisque in sua damnatione sociantur. Sed cum sancta Ecclesia ipsos errorum praedicatores vel ratione victos ad se suscipit, vel studio perversitatis obduratos sub disciplinae suae vinculo restringit, destituti haeretici cum remanere apud se plebes sine praedicatoribus vident, quid aliud a sancta Ecclesia quam viduas vacuas relictas dolent? Et quia subtractis haereticorum magistris, eorum discipulos in suo opere infirmari suspicantur, quasi lacertos pupillorum comminutos ab Ecclesia esse conqueruntur. Vel certe quia sancta Ecclesia dum quosdam ab haereticis venientes suscipit, liquet nimirum quod pristino eorum errori contradicit. Nam sunt nonnulli qui ita virginitati carnis student, ut nuptias damnent; et sunt nonnulli, qui ita abstinentiam laudant, ut sumentes alimenta necessaria detestentur. De quibus per Paulum dicitur: Prohibentium nubere, jubentium abstinere a cibis, quos Deus creavit ad percipiendum cum gratiarum actione fidelibus (I Tim. IV, 3). Quia ergo eos a carnali intentione suae superstitionis revocat, haeretici cum hos aspiciunt aliter vivere quam docuerunt, lacertos eorum ab operatione quam prius tenuerant comminutos esse ab Ecclesia testantur. Unde et in hoc tempore disciplinae, si quid ei adversitatis evenerit, hoc evenisse ex digna peccatorum retributione suspicantur. Nam subditur:

CAPUT VII.

VERS. 10.---Propterea circumdatus es laqueis, et conturbat te formido subita.

11. Adversa patienti, scelerum poenas esse exprobrant.---Illum formido subita conturbat, qui considerare negligit quid ex districtione judicis venientis immineat. Quia ergo fidelem populum haeretici culpis perfidiae oppressum credunt, circumdatum laqueis accusant. Et quia existimant quod futura non praevideat, in percussione sua hunc subita formidine conturbatum putant. Qui adhuc insultantes adjungunt:

VERS. 11.---Et putabas te tenebras non visurum, et impetu aquarum inundantium non oppressum iri.

CAPÍTULO VI.

VERS. 9.— A las viudas enviaste vacías, y los brazos de los huérfanos quebrantaste.

10. Calumnian a la Iglesia cuando acoge benignamente a los maestros de errores que se arrepienten. Los pueblos que están sujetos a los predicadores herejes conciben, por su inteligencia carnal, las semillas perversas de sus errores, y se asocian a ellos en su propia condenación. Pero cuando la santa Iglesia recibe en sí a los mismos predicadores de errores, ya sea vencidos por la razón, o bien restringe bajo el vínculo de su disciplina a los endurecidos en su empeño de perversidad, los herejes destituidos, cuando ven que los pueblos quedan entre ellos sin predicadores, ¿qué otra cosa lamentan de la santa Iglesia sino que las viudas han quedado vacías? Y porque, retirados los maestros de los herejes, sospechan que sus discípulos se debilitan en su obra, se quejan de que los brazos de los huérfanos han sido quebrantados por la Iglesia. O ciertamente porque la santa Iglesia, al recibir a algunos que vienen de los herejes, es evidente que contradice su antiguo error. Pues hay algunos que de tal modo se dedican a la virginidad de la carne, que condenan las nupcias; y hay algunos que de tal modo alaban la abstinencia, que detestan a los que toman los alimentos necesarios. De los cuales se dice por Pablo: Que prohíben casarse y mandan abstenerse de alimentos que Dios creó para que los fieles los tomen con acción de gracias (1 Tim. IV, 3). Porque, pues, los revoca de la intención carnal de su superstición, los herejes, cuando ven a éstos vivir de otro modo que como enseñaron, testifican que sus brazos han sido quebrantados por la Iglesia de la operación que antes mantenían. De donde también en este tiempo de disciplina, si le sucede alguna adversidad, sospechan que esto ha sucedido por la digna retribución de los pecados. Pues se añade:

CAPÍTULO VII.

VERS. 10.— Por eso estás rodeado de lazos, y te conturba un temor súbito.

11. Reprochan a quien padece adversidades que son penas por sus crímenes. Aquel temor súbito conturba al que descuida considerar qué es lo que inminente de la estrechez del juez que viene. Porque, pues, los herejes creen que el pueblo fiel está oprimido por las culpas de la perfidia, lo acusan de estar rodeado de lazos. Y porque piensan que no prevé las cosas futuras, creen que en su percusión éste ha sido conturbado por un temor súbito. Quienes todavía, insultando, añaden:

VERS. 11.— Y pensabas que no verías las tinieblas, y que no serías oprimido por el ímpetu de las aguas inundantes.

Ac si aperte dicat: Securitatem pacis in spe tibi proposueras, et idcirco de praesumptione tua quasi de luce gaudebas, nec te unquam opprimi tribulationibus existimasti. Sed ecce, dum supervenientibus malis affligeris, an sint recta quae tenes ipsae quae te opprimunt tribulationum tenebrae ostendunt. Quas videlicet tribulationes Eliphaz aquis inundantibus comparat, quia dum aliae super alias irruunt, quasi aquis tumentibus, undae undas sequuntur. Sequitur:

Caput VIII

[Vet. V].

VERS. 12-14.---An cogitas quod Deus excelsior coelo sit, et super stellarum vertices sublimetur? Et dicis: Quid enim novit Deus? et quasi per caliginem judicat. Nubes latibulum ejus, nec nostra considerat, et circa cardines coeli perambulat.

12. Immensitatis et providentiae divinae eximia descriptio. Deus sic intendit omnibus, ut adsit singulis.---Sunt plerique ita hebetes ut formidare nesciant nisi quod corporaliter vident. Unde fit ut Deum non metuant, quem videre non possunt. Haeretici autem, quia se esse sapientes arbitrantur, verba contra catholicos irrisionis proferunt, atque ab eis illum non timeri suspicantur, quem videre corporaliter nequeunt ut quasi per torporem sensus auctorem suum existiment, quia coelo excelsior est, et super stellarum vertices sublimatur, ex longinquo videre non posse; et quia inter nos et coelestem sedem partes aereae intersunt, quasi in nube latens per caliginem judicet, et superioribus intentus, minus ima perpendat; et dum coeli cardines ambiendo constringit, interiora non videat. Sed quis de Deo ista vel desipiens suspicetur, qui nimirum cum sit semper Omnipotens, sic intendit omnibus, ut adsit singulis; sic adest singulis, ut simul omnibus nunquam desit? Nam etsi quosdam peccantes deserit, eisdem tamen ipsis adest per judicium, quibus deesse cernitur per adjumentum. Sic itaque exteriora circumdat, ut interiora impleat; sic interiora implet ut exteriora circumdet; sic summa regit, ut ima non deserat; sic imis praesens est, ut a superioribus non recedat;

Como si dijera claramente: Te habías propuesto en la esperanza la seguridad de la paz, y por eso te gozabas de tu presunción como de la luz, ni pensaste nunca ser oprimido por las tribulaciones. Pero he aquí que, mientras eres afligido por los males que sobrevienen, las mismas tinieblas de las tribulaciones que te oprimen muestran si son rectas las cosas que mantienes. Las cuales tribulaciones, a saber, Elifaz compara con aguas inundantes, porque mientras unas irrumpen sobre otras, como con aguas hinchadas, las olas siguen a las olas. Sigue:

Capítulo VIII

[Antiguo V].

VERS. 12-14.— ¿Acaso piensas que Dios es más excelso que el cielo, y que está sublimado sobre las cumbres de las estrellas? Y dices: ¿Qué es lo que sabe Dios? y juzga como a través de la calígine. Las nubes son su escondite, y no considera nuestras cosas, y deambula alrededor de los quicios del cielo.

12. Eximia descripción de la inmensidad y de la providencia divina. Dios atiende de tal modo a todas las cosas, que está presente en cada una. Hay muchos tan necios que no saben temer sino lo que ven corporalmente. De donde resulta que no temen a Dios, a quien no pueden ver. Pero los herejes, porque se consideran sabios, profieren palabras de irrisión contra los católicos, y sospechan que éstos no temen a Aquel a quien no pueden ver corporalmente; de modo que, como por un torpor del sentido, piensan que su Autor, porque es más excelso que el cielo y está sublimado sobre las cumbres de las estrellas, no puede ver desde lejos; y porque entre nosotros y la sede celestial se interponen las partes aéreas, juzga como escondido en la nube a través de la calígine, e intentado en las cosas superiores, pondera menos las ínfimas; y mientras constriñe los quicios del cielo rodeándolos, no ve las cosas interiores. Pero ¿quién, aun siendo insensato, sospecharía tales cosas de Dios, quien sin duda, siendo siempre Omnipotente, de tal modo atiende a todas las cosas que está presente en cada una; de tal modo está presente en cada una, que al mismo tiempo nunca falta a todas? Pues aunque desampara a algunos pecadores, sin embargo está presente para esos mismos por el juicio, para quienes se ve que falta por el auxilio. Así, pues, rodea las cosas exteriores de modo que llena las interiores; así llena las interiores de modo que rodea las exteriores; así rige las sumas, de modo que no desampara las ínfimas; así está presente en las ínfimas, de modo que no se retira de las superiores;

sic latet in sua specie, ut tamen cognoscatur in operatione; sic cognoscitur in suo opere, ut tamen comprehendi non valeat a cognoscentis aestimatione; sic adest, ut videri nequeat; sic videri non valet, ut tamen ejus praesentiam ipsa sua judicia testentur; sic se nobis intelligendum praebet, ut tamen ipsum nobis radium sui intellectus obnubilet; et rursum sic caligine nos ignorantiae reprimit, ut tamen menti nostrae radiis suae claritatis intermicet: quatenus et sublevata quidpiam videat, et reverberata contremiscat; et quia eum, sicuti est, videre non potest, aliquatenus vivendo cognoscat. Sed haec haeretici sanctam Ecclesiam scire non aestimant, quia stulto judicio solos se esse sapientes putant. Ex quorum adhuc typo subjungitur:

CAPUT IX.

VERS. 15.---Nunquid semitam saeculorum custodire cupis, quam calcaverunt viri iniqui?

13. Christi semita humilitas mundi superbia.---Sicut semita Redemptoris nostri humilitas, ita semita saeculorum superbia est. Saeculorum itaque semitam viri iniqui calcant, quia per hujus vitae desideria in elatione perambulant. De quibus adhuc iniquis subditur:

Caput X

[Vet. VI, Rec. IV].

VERS. 16.---Qui sublati sunt ante tempus suum et fluvius subvertit fundamentum eorum.

14. Iniqui semper ante tempus quod sibi praefixerunt nunquam ante constitutum a Deo moriuntur. Cum tempus vitae a divina nobis praescientia sit procul dubio praefixum, quaerendum valde est qua ratione nunc dicitur quod iniqui ex praesenti saeculo ante tempus proprium subtrahantur. Omnipotens enim Deus etsi plerumque mutat sententiam, consilium nunquam. Eo ergo tempore ex hac vita quisque subtrahitur, quo ex divina potentia ante tempora praescitur.

así se esconde en su propia especie, de modo que, sin embargo, sea conocido en la operación; así es conocido en su propia obra, de modo que, sin embargo, no pueda ser comprendido por la estimación del que lo conoce; de tal modo está presente, que no puede ser visto; de tal modo no puede ser visto, que sin embargo sus mismos juicios atestiguan su presencia; de tal modo se ofrece a nosotros para ser entendido, que sin embargo nos nubla el rayo mismo de su inteligencia; y de nuevo, de tal modo nos reprime con la calígine de la ignorancia, que sin embargo centellea en nuestra mente con los rayos de su claridad: para que, tanto levantada vea algo, como reverberada tiemble; y porque no puede verlo tal como es, lo conozca en alguna medida viviendo. Pero estas cosas los herejes no piensan que la santa Iglesia las sabe, porque por un juicio estulto piensan que ellos solos son sabios. De cuyo tipo todavía se añade:

CAPÍTULO IX.

VERS. 15.— ¿Deseas acaso guardar la senda de los siglos, que han pisado los varones inicuos?

13. La senda de Cristo es la humildad, la del mundo la soberbia. Así como la senda de nuestro Redentor es la humildad, así la senda de los siglos es la soberbia. Los varones inicuos pisan, pues, la senda de los siglos, porque a través de los deseos de esta vida deambulan en la elación. Sobre los cuales inicuos todavía se añade:

Capítulo X

[Antiguo VI, Rec. IV].

VERS. 16.— Que fueron arrebatados antes de su tiempo y un río subvirtió su fundamento.

14. Los inicuos mueren siempre antes del tiempo que se prefijaron, nunca antes del constituido por Dios. Como el tiempo de la vida nos ha sido prefijado sin duda alguna por la divina presciencia, es muy de preguntar por qué razón se dice ahora que los inicuos son retirados del presente siglo antes de su tiempo propio. Pues Dios Omnipotente, aunque a menudo cambia la sentencia, nunca el consejo. En aquel tiempo, por lo tanto, cada uno es retirado de esta vida, en el que por la divina potencia es preconocido antes de los tiempos.

Sed sciendum quia creans et ordinans nos omnipotens Deus, juxta singulorum merita, disponit et terminos, ut vel malus ille breviter vivat, ne multis bene agentibus noceat; vel bonus iste diutius in hac vita subsistat, ut multis boni operis adjutor existat; vel rursum malus longius differatur in vita ut prava adhuc opera augeat, ex quorum tentatione purgati justi verius vivant; vel bonus citius subtrahatur, ne si hic diu vixerit, ejus innocentiam malitia corrumpat. Sciendum tamen quia benignitas Dei est peccatoribus spatium poenitentiae largiri. Sed quia accepta tempora non ad fructum poenitentiae, sed ad usum iniquitatis vertunt, quod a divina misericordia mereri poterant amittunt. Quamvis omnipotens Deus illud tempus uniuscujusque ad mortem praesciat quo ejus vita terminatur, nec alio in tempore quisquam mori potuit, nisi ipso quo moritur. Nam si Ezechiae anni additi ad vitam quindecim memorantur (IV Reg. 20, 6), tempus quidem vitae crevit ab illo termino quo mori ipse merebatur. Nam divina dispositio ejus tempus tunc praescivit, quo hunc postmodum ex praesenti vita subtraxit. Cum ergo ita sit, quid est quod dicitur: Quia iniqui sublati sunt ante tempus suum, nisi quod omnes qui praesentem vitam diligunt longiora sibi ejusdem vitae spatia promittunt? Sed cum eos mors superveniens a praesenti vita subtrahit, eorum vitae spatia, quae sibi longiora quasi in cogitatione tendere consueverant, intercidit. De quibus recte dicitur: [Rec. V.] Et fluvius subvertit fundamentum eorum.

15. Iniquorum fundamentum in terrenis, justorum in coelestibus est. Iniqui enim dum corde transire ad aeterna negligunt, et cuncta praesentia fugitiva esse non intuentur, mentem in amore praesentis vitae figunt, et quasi longae habitationis in ea sibi fundamentum construunt, quia in terrenis rebus per desiderium solidantur. Sic primus in terra Cain civitatem construxisse describitur (Genes. IV), qui videlicet peregrinus aperte monstratur, quia ipse in terra fundamentum posuit, qui a soliditate aeternae patriae alienus fuit. Peregrinus quippe a summis, fundamentum in infimis posuit, qui stationem cordis in terrena delectatione collocavit (S. August. lib. XV de Civit. Dei, cap. 17 et 19). Unde et in ejus stirpe Enoch, qui dedicatio interpretatur, primus nascitur; in electorum vero progenie Enoch septimus fuisse memoratur, quia videlicet reprobi in hac vita quae ante est semetipsos aedificando dedicant, electi vero aedificationis suae dedicationem in fine temporis, id est in septimo, exspectant. Videas namque plurimos temporalia sola cogitare, honores quaerere, ambiendis rebus inhiare, nil post hanc vitam requirere.

Pero hay que saber que Dios Omnipotente, creándonos y ordenándonos, según los méritos de cada uno, dispone también los términos, para que o bien aquel malo viva brevemente, para que no dañe a muchos que actúan bien; o este bueno subsista más tiempo en esta vida, para que exista como ayudante de buena obra para muchos; o de nuevo el malo sea diferido más tiempo en la vida para que aumente todavía las obras depravadas, de cuya tentación los justos purgados vivan más verdaderamente; o el bueno sea más pronto retirado, para que si vive aquí mucho tiempo, la malicia no corrompa su inocencia. Hay que saber, sin embargo, que es bondad de Dios otorgar a los pecadores espacio de penitencia. Pero porque los tiempos aceptados no los vuelven al fruto de la penitencia, sino al uso de la iniquidad, pierden lo que de la divina misericordia podrían haber merecido. Aunque Dios Omnipotente preconoce aquel tiempo de cada uno para la muerte en el que se termina su vida, ni en otro tiempo cualquiera pudo morir, sino en aquel mismo en que muere. Pues si se mencionan quince años añadidos a la vida de Ezequías (IV Reg. 20, 6), el tiempo de la vida ciertamente creció desde aquel término en el que él mismo merecía morir. Pues la divina disposición entonces preconoció su tiempo, en el que después lo retiró de la presente vida. Siendo, pues, así, ¿qué es lo que se dice: Porque los inicuos fueron arrebatados antes de su tiempo, sino que todos los que aman la presente vida se prometen a sí mismos espacios más largos de la misma vida? Pero cuando la muerte que sobreviene los retira de la presente vida, corta los espacios de su vida, que solían tender para sí más largos como en el pensamiento. De los cuales rectamente se dice: [Rec. V.] Y un río subvirtió su fundamento.

15. El fundamento de los inicuos está en lo terreno, el de los justos en lo celestial. Los inicuos, en efecto, mientras descuidan en el corazón pasar a las cosas eternas, y no advierten que todas las cosas presentes son fugitivas, fijan la mente en el amor de la presente vida, y construyen para sí en ella como un fundamento de larga habitación, porque se solidifican en las cosas terrenas por el deseo. Así Caín es descrito como el primero que construyó una ciudad en la tierra (Gén. 4), quien a saber se muestra claramente como peregrino, porque él mismo puso el fundamento en la tierra, quien fue ajeno a la solidez de la patria eterna. Peregrino, pues, de las cosas supremas, puso el fundamento en las ínfimas, quien colocó la estación del corazón en la delectación terrena. Por lo cual también en su estirpe nace primero Enoc, que se interpreta dedicación; pero en la progenie de los electos se recuerda que Enoc fue el séptimo, porque a saber los réprobos en esta vida que está antes se dedican a sí mismos edificándose, pero los electos esperan la dedicación de su edificación en el fin del tiempo, esto es, en el séptimo. Verías, en efecto, a muchísimos pensar solo en las cosas temporales, buscar honores, ansiar cosas que ambicionar, no requerir nada después de esta vida.

Quid itaque isti nisi in prima se generatione dedicant? Videas electos nil praesentis gloriae quaerere, libenter inopiam sustinere, mala mundi aequanimiter perpeti, ut possint in fine coronari. Electis ergo Enoch in septima generatione nascitur, quia sui dedicationem gaudii in extremae retributionis gloria requirunt. Et quia quotidiano temporis lapsu ipsa praesentis vitae mortalitas decurrit, atque reproborum dedicationem eosdem reprobos subtrahendo destruit, recte de iniquis dicitur: Et fluvius subvertit fundamentum eorum. Id est, ipse cursus mutabilitatis statum in eis subruit perversae constructionis. Sequitur:

CAPUT XI.

VERS. 17.---Qui dicebant Deo: Recede a nobis.

16. Haec etiam beatum Job dixisse quis ambigat? Sed quae in ejus dictis exposuimus, propter legentis fastidium replicare devitamus. Sequitur:

IBID.---Et quasi nihil possit facere Omnipotens, aestimabant eum.

In his quoque sermo, et non sententia immutatur. Nam quod per beatum Job dictum est: Quis est Omnipotens, ut serviamus ei (Job. XXI, 15)? hoc per Eliphaz dicitur: Et quasi nihil possit facere Omnipotens, aestimabant eum. Sequitur:

Caput XII

[Vet. VII].

VERS. 18.---Cum ille implesset domos eorum bonis.

17. Deus etiam malos beneficiis cumulat. Quo consilio.---Malorum domos Dominus bonis implet, quia etiam ingratis sua dona non denegat, ut aut benignitatem conditoris erubescant, et ad bonitatem redeant; aut redire omnimodo contemnentes, inde illic gravius puniantur, unde hic et bonis Dei largioribus mala reddiderunt, ut duriora eos tunc supplicia puniant, quorum hic malitiam nec dona vicerunt. Sequitur:

IBID.---Quorum sententia procul sit a me.

Aliud sententia, aliud consilium.---Hoc etiam per beatum Job dictum est. Ait namque: Quorum consilium longe sit a me (Job. XXI, 16), quamvis aliud sententia, atque aliud consilium possit intelligi. Sententia quippe in ore est, consilium in cogitatione. Dum ergo Eliphaz longe se a malorum sententia, beatus vero Job a consilio optavit, constat nimirum quia iste malorum verbis, ille vero etiam cogitationi desiderat esse dissimilis. Sequitur:

¿Qué, pues, hacen estos sino dedicarse en la primera generación? Verías a los electos no buscar nada de la gloria presente, sostener de buen grado la penuria, perpetrar ecuánimemente los males del mundo, para que puedan ser coronados al final. Para los electos, pues, Enoc nace en la séptima generación, porque requieren la dedicación de su gozo en la gloria de la extrema retribución. Y porque por el lapso diario del tiempo corre la misma mortalidad de la presente vida, y destruye la dedicación de los réprobos retirando a esos mismos réprobos, rectamente se dice de los inicuos: Y un río subvirtió su fundamento. Esto es, el mismo curso de la mutabilidad subvierte en ellos el estado de la perversa construcción. Sigue:

CAPÍTULO XI.

VERS. 17.— Quienes decían a Dios: Retírate de nosotros.

16. ¿Quién dudaría que también el bienaventurado Job dijo estas cosas? Pero aquellas que hemos expuesto en sus dichos, por el fastidio del lector evitamos replicar. Sigue:

IBÍD.— Y como si nada pudiese hacer el Omnipotente, lo estimaban.

En estas también el discurso, y no la sentencia, se transmuta. Pues lo que por el bienaventurado Job fue dicho: ¿Quién es el Omnipotente, para que le sirvamos? (Job 21, 15); esto por Elifaz se dice: Y como si nada pudiese hacer el Omnipotente, lo estimaban. Sigue:

Capítulo XII

[Antiguo VII].

VERS. 18.— Habiendo él llenado sus casas de bienes.

17. Dios también colma de beneficios a los malos. Con qué designio. El Señor llena de bienes las casas de los malos, porque incluso a los ingratos no niega sus dones, para que o bien se avergüencen de la benignidad del creador, y vuelvan a la bondad; o despreciando en todo volver, sean allí más gravemente castigados, de donde aquí también por los bienes más largueros de Dios devolvieron males, para que castigos más duros los castiguen entonces, cuya malicia aquí ni los dones vencieron. Sigue:

IBÍD.— Cuya sentencia esté lejos de mí.

Una cosa es sentencia, otra consejo. Esto también fue dicho por el bienaventurado Job. Dice, en efecto: Cuyo consejo esté lejos de mí (Job 21, 16), aunque una cosa pueda entenderse por sentencia, y otra por consejo. La sentencia ciertamente está en la boca, el consejo en el pensamiento. Mientras, pues, Elifaz deseó estar lejos de la sentencia de los malos, el bienaventurado Job del consejo, consta sin duda que aquél desea ser disímil a las palabras de los malos, pero éste incluso al pensamiento. Sigue:

Caput XIII

[Rec. VI.]

VERS. 19.---Videbunt justi, et laetabuntur, et innocens subsannabit eos.

18. Justi de iniquorum peccatis nunc tabescunt, de eorum interitu quandoque laetaturi.---Justi cum hic injustos errare conspiciunt, de errore pereuntium laetari non possunt. Si enim gaudent erroribus, justi non sunt. Rursum si per insultationem laetantur eo quod tales non sunt quales alios esse conspiciunt, omnino superbi sunt. Unde et pharisaeus justificationem perdidit, quia publicani meritis gaudendo se praetulit, dicens: Gratias ago tibi, quia non sum sicut caeteri homines, raptores, injusti, adulteri, velut etiam hic publicanus (Luc. XVIII, 11). Rursum si dicimus quod perfecto gaudio exsultare justi possunt de morte pravorum, quale est in hoc mundo gaudium de ultione peccantium, in quo adhuc incerta est vita justorum? Discernamus igitur tempora tremoris et exsultationis. Vident etenim nunc injustos justi, et de eorum nequitia tabescunt. Cumque eos feriri conspiciunt, de sua quoque vita suspecti fiunt. Quando ergo videbunt justi iniquorum interitum, et laetabuntur, nisi cum districto judici perfecta jam securitate exsultationis inhaeserint, cum in illo extremo examine illorum damnationem conspicient, et de se jam quod metuant non habebunt? Nunc itaque reprobos aspiciunt et gemunt, tunc aspicient et subsannabunt, quia eos exsultando despicient, quos modo nec sine gemitu iniqua perpetrantes, nec sine metu vident pro iniquitate morientes. Unde per hoc quod subditur, quia de damnatione eorum ultima dicatur ostenditur; nam protinus subinfertur:

Caput XIV

[Rec. VII].

VERS. 20. Nonne succisa est erectio eorum et reliqua eorum devoravit ignis?

19. Mali nunc florent, aliquando succidendi, et tam in carne quam in anima puniendi.---Hic namque iniqui erecti sunt, quia in pravis actionibus extolluntur, quia et perverse agunt, et tamen pro perversis actibus minime feriuntur. Peccant et florent peccata augent et terrena bona multiplicant. Sed eorum erectio tunc succiditur, cum vel a praesenti vita ad interitum, vel a conspectu aeterni judicis ad aeternum gehennae incendium pertrahuntur. Qui etsi hic mortuam suam carnem relinquunt, ipsam quoque in resurrectione recipiunt, ut cum carne ardeant, in qua peccaverunt.

Capítulo XIII

[Rec. VI.]

VERS. 19.— Verán los justos, y se alegrarán, y el inocente se burlará de ellos.

18. Los justos se consumen ahora por los pecados de los inicuos, para alegrarse alguna vez de su muerte. Los justos, cuando ven aquí errar a los injustos, no pueden alegrarse del error de los que perecen. Pues si se alegran de los errores, no son justos. De nuevo, si se alegran por insulto de que no son tales como ven que son los otros, son del todo soberbios. De donde también el fariseo perdió la justificación, porque gozándose se prefirió a los méritos del publicano, diciendo: Gracias te doy, porque no soy como los demás hombres, ladrones, injustos, adúlteros, ni como este publicano (Luc. 18, 11). De nuevo, si decimos que con perfecto gozo pueden los justos exultar de la muerte de los depravados, ¿qué clase de gozo es en este mundo el de la venganza de los que pecan, en el cual todavía es incierta la vida de los justos? Distingamos, pues, los tiempos del temblor y de la exultación. Pues ven ahora los justos a los injustos, y por su nequedad se consumen. Y cuando ven que son heridos, también ellos se vuelven sospechosos de su propia vida. ¿Cuándo, pues, verán los justos el exterminio de los inicuos, y se alegrarán, sino cuando se hayan adherido al juez estrecho con ya perfecta seguridad de exultación, cuando en aquel examen extremo contemplen la condenación de aquéllos, y ya no tengan de sí mismos qué temer? Ahora, pues, contemplan a los réprobos y gimen, entonces contemplarán y se burlarán, porque exultando despreciarán a aquéllos, a quienes ahora ni ven sin gemido perpetrando cosas inicuas, ni ven sin miedo muriendo por la iniquidad. Por lo cual, por esto que se añade, se muestra que se dice de la condenación última de aquéllos; pues enseguida se subiere:

Capítulo XIV

[Rec. VII].

VERS. 20. ¿No ha sido acaso talada su elación y el fuego devoró sus restos?

19. Los malos florecen ahora, pero han de ser talados alguna vez, y castigados tanto en la carne como en el alma. Pues aquí los inicuos están erguidos, porque en sus depravadas acciones se ensalzan, porque actúan perversamente y, sin embargo, por sus actos perversos mínimamente son heridos. Pecan y florecen; aumentan los pecados y multiplican los bienes terrenos. Pero su elación entonces es talada, cuando o bien son arrastrados de la presente vida al exterminio, o desde el acatamiento del juez eterno al incendio eterno de la Gehena. Quienes, aunque dejan aquí su carne muerta, la reciben también en la resurrección, para que ardan con la carne en la que pecaron.

Sicut enim eorum culpa in mente fuit et corpore, ita eorum poena in anima erit pariter et carne. Quia ergo nec hoc eis erit a tormento liberum, quod hic mortuum relinquunt, recte nunc dicitur: Reliquias eorum devoravit ignis. Sequitur:

Caput XV

[Vet. VIII].

VERS. 21, 22.---Acquiesce igitur ei, et habeto pacem, et per haec habebis fructus optimos. Suscipe ex ore illius legem, et pone sermones ejus in corde suo.

20. Haereticorum superbia et praesumptio.---Culpa superbiae est docere meliorem, quam saepe haeretici perpetrant, qui de his quae prave sentiunt quasi docere catholicos praesumunt. Tunc enim eos putant Deo acquiescere, si illos contigerit eorum perversitatibus consentire. Et acquiescentibus pacem promittunt, quia contra eos qui sibi consentiunt jam jurgari desistunt. Fructus autem optimos sibi consentientibus pollicentur, quia eos solos bona opera agere existimant, quos ad sua dogmata se trahere exsultant. Quibus et hoc congruit, quod adjungit: Suscipe ex ore illius legem. Quia ea quae ipsi sentiunt ex ore Dei procedere suspicantur: Et pone sermones ejus in corde suo. Ac si aperte astruat, dicens: Quos nunc usque in ore, et non in corde tenuisti. Quia enim eorum perversa dogmata respuit, non eum verba Dei in sensu, sed in ostensione habuisse criminantur. Unde quasi sub quadam specie dulcedinis infundunt virus pestiferae persuasionis, ut verba Dei Ecclesiam in corde suo ponere admoneant. Quae si unquam a corde illius recessissent, ab illis talia nullatenus audiret. Sequitur:

CAPUT XVI.

VERS. 23.---Si reversus fueris ad Omnipotentem, aedificaberis, et longe facies iniquitatem a tabernaculo tuo.

21. Quid ad Deum post peccata revertitur, in cogitatione et opere munducatur.---Fidelem populum haeretici a Deo discessisse existimant, quia eum suis praedicationibus resistentem vident. Quem cum malis praesentibus afflictum conspiciunt, quasi per admonitionem ad conditoris gratiam trahere conantur, dicentes: Si reversus fueris ad Omnipotentem, aedificaberis. Ac si aperte dicant: Quia nostris dogmatibus resistendo a Domino recessisti, idcirco a justitiae aedificatione destructus es. Tabernaculum vero aliquando accipimus habitaculum corporis, aliquando vero habitaculum cordis.

Pues como su culpa estuvo en la mente y en el cuerpo, así su pena estará en el alma a la par que en la carne. Porque, pues, ni esto les será libre de tormento, el que la dejen aquí muerta, rectamente se dice ahora: Sus restos devoró el fuego. Sigue:

Capítulo XV

[Antiguo VIII].

VERS. 21, 22.— Aquiesce, pues, a él, y ten paz, y por estas cosas tendrás los mejores frutos. Recibe de su boca la ley, y pon sus palabras en tu corazón.

20. Soberbia y presunción de los herejes. Es culpa de la soberbia enseñar a quien es mejor, lo cual a menudo perpetran los herejes, quienes de aquellas cosas que sienten depravadamente presumen como enseñar a los católicos. Pues entonces piensan que aquéllos aquiescen a Dios, si sucediera que consienten a sus perversidades. Y a los que aquiescen les prometen la paz, porque ya desisten de litigar contra aquellos que les consienten. Pero prometen los mejores frutos a los que les consienten, porque piensan que solo aquellos hacen buenas obras, a quienes se gozan de atraer a sus dogmas. A los cuales también es congruente esto que añade: Recibe de su boca la ley. Porque sospechan que aquellas cosas que ellos mismos sienten proceden de la boca de Dios: Y pon sus palabras en tu corazón. Como si abiertamente afirmara, diciendo: A los cuales hasta ahora has tenido en la boca, y no en el corazón. Porque, en efecto, rechaza sus perversos dogmas, lo acusan de haber tenido las palabras de Dios no en el sentido, sino en la ostentación. De donde, como bajo una cierta especie de dulzura, infunden el veneno de la pestífera persuasión, para amonestar a la Iglesia a poner las palabras de Dios en su corazón. Las cuales, si alguna vez hubieran retrocedido de su corazón, de ningún modo oiría de ellos tales cosas. Sigue:

CAPÍTULO XVI.

VERS. 23.— Si te volvieras al Omnipotente, serás edificado, y alejarás la iniquidad de tu tabernáculo.

21. Lo que se vuelve a Dios después de los pecados, se limpia en el pensamiento y en la obra. Los herejes piensan que el pueblo fiel se ha apartado de Dios, porque lo ven resistiendo a sus predicaciones. A quien, cuando contemplan afligido por los males presentes, intentan como por amonestación atraer a la gracia del creador, diciendo: Si te volvieras al Omnipotente, serás edificado. Como si abiertamente dijeran: Porque resistiendo a nuestros dogmas te apartaste del Señor, por eso has sido destruido de la edificación de la justicia. Pero el tabernáculo a veces lo tomamos por el habitáculo del cuerpo, a veces ciertamente por el habitáculo del corazón.

Nam sicut anima habitamus in corpore, ita per cogitationes habitamus in mente. Iniquitas ergo in tabernaculo mentis, est perversa intentio in studio cogitationis, iniquitas autem in tabernaculo corporis per expletionem operis actio carnalis. Eliphaz itaque quia amicus beati viri exstitit, quaedam vera sentiens, et tamen in his, in quibus a rectitudine deviat, haereticorum speciem tenens, beatum Job ex virtutibus flagellatum nesciens errasse credidit, quem percussum vidit, eique, si reversus ad Omnipotentem fuerit, pollicetur dicens: Longe facies iniquitatem a tabernaculo tuo, ac si patenter dicat: Quisquis ad Deum post errata revertitur, in cogitatione simul et in opere mundatur. Sequitur:

Caput XVII

[Vet. IX, Rec. VIII].

VERS. 24.---Dabit pro terra silicem, et pro silice torrentes aureos.

22. Infirmi, sanante Deo, fortes evadunt, et aliis doctrina praelucent.---Quid per terram nisi infirmitas actionis, quid per duritiam silicis, nisi fortitudo signatur? quid per torrentes aureos, nisi doctrinam intimae claritatis accipimus? Omnipotens autem Deus ad se conversis pro terra dat silicem, quia pro infirma actione fortitudinem tribuit robusti operis. Dat etiam pro silice torrentes aureos, quia pro robusto opere doctrinam multiplicat clarae praedicationis, ut peccator quisque conversus, et ex infirmo fortis existere valeat, et in sua fortitudine usque ad proferenda verba intimae claritatis exsurgat, quatenus in eo et infirmitas actionis, in qua velut solvitur, bene vivendi fortitudine solidetur; et rursus cum sensus ex vita trahitur, ex ipsa fortitudine torrentes aurei defluant, quia in ore bene viventium doctrinae claritas inundat. Sequitur:

CAPUT XVIII.

VERS. 25. Eritque Omnipotens contra hostes tuos, et argentum coacervabitur tibi.

23. Deus, fugatis hostibus, divini eloquii argento nos ditat.---Quos magis alios hostes patimur quam malignos spiritus, qui in nostris nos cogitationibus obsident, ut civitatem valeant nostrae mentis irrumpere, eamque sub sui jugo dominii captam tenere? Argenti autem nomine sacra eloquia designati testatur Psalmista, qui ait: Eloquia Domini eloquia casta, argentum igne examinatum terrae (Psal. XI, 7).

Pues así como por el alma habitamos en el cuerpo, así por los pensamientos habitamos en la mente. La iniquidad, pues, en el tabernáculo de la mente, es la intención perversa en el estudio del pensamiento; la iniquidad, en cambio, en el tabernáculo del cuerpo es la acción carnal por la ejecución de la obra. Elifaz, por lo tanto, porque fue amigo del varón bienaventurado, sintiendo algunas cosas verdaderas y, sin embargo, en aquellas en las que se desvía de la rectitud, manteniendo la especie de los herejes, ignorando que el bienaventurado Job fue azotado por sus virtudes, creyó que había errado aquel a quien vio herido, y le promete, si se hubiera vuelto al Omnipotente, diciendo: Alejarás la iniquidad de tu tabernáculo, como si patentemente dijera: Cualquiera que a Dios después de sus yerros se vuelve, en el pensamiento a la par que en la obra se limpia. Sigue:

Capítulo XVII

[Antiguo IX, Rec. VIII].

VERS. 24.— Dará por tierra pedernal, y por pedernal torrentes de oro.

22. Los enfermos, sanándolos Dios, escapan fuertes, y ante otros lucen por la doctrina. ¿Qué por la tierra sino la enfermedad de la acción, qué por la dureza del pedernal sino la fortaleza se significa? ¿qué por los torrentes de oro, sino la doctrina de la íntima claridad recibimos? Dios Omnipotente, en cambio, a los convertidos a sí les da por tierra pedernal, porque por la enferma acción atribuye la fortaleza de robusta obra. Da también por pedernal torrentes de oro, porque por la robusta obra multiplica la doctrina de clara predicación, para que cada pecador convertido, y de enfermo pueda existir fuerte, y en su fortaleza se levante hasta proferir las palabras de íntima claridad, para que en él tanto la enfermedad de la acción, en la cual como que se disuelve, se solidifique por la fortaleza de vivir bien; y de nuevo cuando el sentido se extrae de la vida, de esa misma fortaleza los torrentes de oro fluyan, porque en la boca de los que viven bien la claridad de la doctrina inunda. Sigue:

CAPÍTULO XVIII.

VERS. 25. Y será el Omnipotente contra tus enemigos, y la plata se te amontonará.

23. Dios, ahuyentados los enemigos, nos enriquece con la plata de la divina elocuencia. —¿Qué otros enemigos padecemos más que los espíritus malignos, que nos asedian en nuestros pensamientos, para poder irrumpir en la ciudad de nuestra mente y tenerla capturada bajo el yugo de su dominio? Pero que por el nombre de plata se designan las sagradas elocuencias lo atestigua el Salmista, quien dice: Las elocuencias del Señor son elocuencias castas, plata examinada por el fuego de la tierra (Sal. 11, 7).

Et saepe cum eloquiis sacris intendimus, malignorum spirituum insidias gravius toleramus, quia menti nostrae terrenarum cogitationum pulverem aspergunt, ut intentionis nostrae oculos a luce intimae visionis obscurent. Quod nimirum Psalmista pertulerat, cum dicebat: Declinate a me, maligni, et scrutabor mandata Dei mei (Psal. CXVIII, 115). Videlicet patenter insinuans quia mandata Dei perscrutari non poterat cum malignorum spirituum insidias in mente tolerabat. Quod etiam in Isaac opere sub Allophylorum pravitate cognoscimus designari, qui puteos quos Isaac foderat terrae congerie replebant (Genes. XXVI, 15). Hos enim nos nimirum puteos fodimus cum in Scripturae sacrae abditis sensibus alta penetramus. Quos tamen occulte replent Allophyli quando nobis ad alta tendentibus immundi spiritus terrenas cogitationes ingerunt, et quasi inventam divinae scientiae aquam tollunt. Sed quia nemo hos hostes sua virtute superat, per Eliphaz dicitur: Eritque Omnipotens contra hostes tuos, et argentum coacervabitur tibi. Ac si aperte diceretur: Dum malignos spiritus Dominus a te sua virtute repulerit, divini intus eloquii talentum lucidum excrescit. Sequitur:

Caput XIX

[Vet. X, Rec. IX].

VERS. 26.---Tunc super Omnipotentem deliciis afflues.

24. Deliciis affluunt qui multiplices in sacris Scripturis sensus discernere sciunt.--- Super Omnipotentem deliciis affluere est in amore illius Scripturae sacrae epulis satiari. In cujus nimirum verbis tot delicias invenimus, quot ad profectum nostrum intelligentiae diversitates accipimus, ut modo nuda nos pascat historia, modo sub textu litterae velata medullitus nos reficiat moralis allegoria, modo ad altiora suspendat contemplatio, in praesentis vitae tenebris jam de lumine aeternitatis intermicans. Et sciendum quod quisquis deliciis affluit in quadam sui remissione solvitur, atque a laboris studio quasi ex lassitudine relaxatur, quia nimirum anima cum internis deliciis abundare coeperit, terrenis jam operibus incubare minime consentit; sed amore conditoris capta, et sua captivitate jam libera, ad contemplandam ejus speciem deficiendo suspirat, et quasi lassescendo convalescit, quia dum sordida onera portare jam non valet, ad illum per quietem properat, quem intus amat.

Y a menudo cuando atendemos a las sagradas elocuencias, toleramos más gravemente las insidias de los espíritus malignos, porque rocían en nuestra mente el polvo de los pensamientos terrenos, para oscurecer los ojos de nuestra intención de la luz de la visión íntima. Lo cual sin duda el Salmista había soportado, cuando decía: Apartaos de mí, malignos, y escudriñaré los mandatos de mi Dios (Sal. 118, 115). Evidentemente insinuando patentemente que no podía escudriñar los mandatos de Dios cuando toleraba en su mente las insidias de los espíritus malignos. Lo cual también conocemos que se designa en la obra de Isaac bajo la maldad de los Alófilos, quienes llenaban con un montón de tierra los pozos que Isaac había cavado (Gén. 26, 15). Pues nosotros sin duda cavamos estos pozos cuando en los sentidos ocultos de la sagrada Escritura penetramos lo profundo. Los cuales, sin embargo, los Alófilos llenan ocultamente cuando, mientras tendemos a lo profundo, los espíritus inmundos nos ingieren pensamientos terrenos, y quitan como el agua hallada de la ciencia divina. Pero porque nadie vence a estos enemigos por su propia virtud, se dice por Elifaz: Y será el Omnipotente contra tus enemigos, y la plata se te amontonará. Como si se dijera abiertamente: Mientras el Señor por su propia virtud repeliera de ti a los espíritus malignos, el talento lúcido de la divina elocuencia crece por dentro. Sigue:

Capítulo XIX

[Antiguo X, Rec. IX].

VERS. 26.— Entonces sobre el Omnipotente abundarás en delicias.

24. Abundan en delicias quienes saben discernir los múltiples sentidos en las sagradas Escrituras. — Abundar en delicias sobre el Omnipotente es saciarse con los banquetes de la sagrada Escritura en el amor de Él. En cuyos vocablos sin duda hallamos tantas delicias, cuantas diversidades de inteligencia recibimos para nuestro provecho, de modo que a veces nos alimente desnuda la historia, a veces bajo el texto de la letra una velada alegoría moral nos restaure íntimamente, a veces nos suspenda a lo más alto la contemplación, en las tinieblas de la vida presente ya centelleando desde la luz de la eternidad. Y debe saberse que cualquiera que abunda en delicias se disuelve en una cierta remisión de sí mismo, y se relaja del estudio del trabajo como por el cansancio, porque sin duda cuando el alma ha comenzado a abundar en delicias internas, mínimamente consiente en incubar ya las obras terrenas; sino capturada por el amor del creador, y ya libre por su cautiverio, suspira por contemplar su belleza desfalleciendo, y como cansándose convalece, porque mientras ya no puede llevar las sucias cargas, se apresura por el descanso hacia aquel a quien ama por dentro.

Hinc etiam in admiratione sponsae scriptum est: Quae est ista quae ascendit de deserto deliciis affluens (Cant. VIII, 5)? Quia nimirum sancta Ecclesia nisi verborum Dei deliciis affflueret, de deserto vitae praesentis ascendere ad superiora non posset. Deliciis ergo affluit, et ascendit, quia dum mysticis intelligentiis pascitur, ad superna quotidie contemplanda sublevatur. Hinc etiam Psalmista ait: Et nox illuminatio mea in deliciis meis (Psal. CXXXVIII, 11), quia dum per intellectum mysticum studiosa mens reficitur, jam in ea vitae praesentis obscuritas fulgore diei subsequentis illuminatur, ut etiam in hujus corruptionis caligine in intellectum illius vis futuri luminis erumpat, et verborum deliciis pasta praegustando discat quid de pabulo veritatis esuriat. Sequitur:

CAPUT XX.

IBID.---Et elevabis ad Deum faciem tuam.

25. Ad Deum faciem levare, est cor poenitentia mundatum ad divina investiganda attollere.---Ad Deum faciem levare, est cor ad sublimia investiganda attollere. Nam sicut per corporis faciem homini, ita per interiorem imaginem Deo noti atque conspicabiles sumus. Cum vero reatu culpae deprimimur, ad Deum levare cordis nostri faciem veremur. Dum enim nulla bonorum operum confidentia fulcitur, intueri summa mens trepidat, quia ipsa se conscientia accusat. Cum vero jam poenitentiae lamentis culpa diluitur, et sic perpetrata planguntur, ut plangenda minime perpetrentur, magna menti fiducia nascitur, et ad conspicienda supernae retributionis gaudia cordis nostri facies levatur. Sed haec Eliphaz recte diceret si infirmum moneret. Cum vero justum virum propter flagella despicit, quid aliud quam verba scientiae nesciens fundit? Quae nimirum dicta si ad haereticorum typum ducimus, ipsi falsis promissionibus ad Deum nos faciem levare pollicentur. Ac si fideli populo patenter dicant: Quandiu praedicationem nostram non sequeris, cor in infirmis premis. Quia vero Eliphaz beatum Job ad Deum reverti admonuit, a quo videlicet idem vir beatus nunquam recessit, adhuc pollicendo subjungit:

CAPUT XXI.

VERS. 27.---Rogabis eum, et exaudiet te.

De aquí también en la admiración de la esposa está escrito: ¿Quién es esta que sube del desierto abundando en delicias? (Cant. 8, 5). Porque sin duda la santa Iglesia, si no abundara en las delicias de las palabras de Dios, no podría subir del desierto de la vida presente a las cosas superiores. Por tanto abunda en delicias, y sube, porque mientras se alimenta con las inteligencias místicas, se eleva diariamente a contemplar lo supremo. De aquí también el Salmista dice: Y la noche es mi iluminación en mis delicias (Sal. 138, 11), porque mientras por el intelecto místico la mente estudiosa se restaura, ya en ella la oscuridad de la vida presente se ilumina por el fulgor del día subsiguiente, para que incluso en la calígine de esta corrupción irrumpa en el intelecto de aquella la fuerza de la luz futura, y alimentada por las delicias de las palabras aprenda pregustando de qué ha de tener hambre del pasto de la verdad. Sigue:

CAPÍTULO XX.

IBID. — Y levantarás hacia Dios tu cara.

25. Levantar la cara hacia Dios es elevar el corazón purificado por la penitencia a escudriñar lo divino. — Levantar la cara hacia Dios es elevar el corazón a escudriñar lo sublime. Pues así como somos conocidos y conspicuos al hombre por la cara del cuerpo, así por la imagen interior lo somos para Dios. Pero cuando somos deprimidos por el reato de la culpa, tememos levantar hacia Dios la cara de nuestro corazón. Pues mientras por ninguna confianza de las buenas obras se apoya, la mente suprema trepida al mirar, porque la misma conciencia se acusa a sí misma. Pero cuando ya por los lamentos de la penitencia se diluye la culpa, y así lo perpetrado se llora, de modo que lo que debe llorarse mínimamente se perpetre, nace una gran confianza en la mente, y se levanta la cara de nuestro corazón a contemplar los gozos de la retribución suprema. Pero estas cosas Elifaz las diría rectamente si amonestara a un enfermo. Pero cuando desprecia a un varón justo a causa de los azotes, ¿qué otra cosa que verba de ciencia desconociendo derrama? Dichas palabras sin duda si las llevamos al tipo de los herejes, ellos mismos con falsas promesas nos prometen levantar la cara a Dios. Como si al pueblo fiel patentemente dijeran: Mientras no sigas nuestra predicación, oprimes el corazón en lo enfermo. Pero porque Elifaz amonestó al bienaventurado Job a volver a Dios, de quien evidentemente el mismo varón bienaventurado nunca se apartó, todavía prometiendo añade:

CAPÍTULO XXI.

VERS. 27. — Le rogarás, y te escuchará.

26. Frustra Deum rogant qui ejus praecepta contemnunt.---Rogant quippe Dominum, sed exaudiri minime merentur, qui jubentis Domini praecepta contemnunt. Unde scriptum est: Qui declinat aurem suam ne audiat legem, oratio ejus erit exsecrabilis (Prov. XXVIII, 9). Quandiu ergo Eliphaz beatum Job non exaudiri credidit, hinc nimirum in suo opere errasse judicavit. Unde et adhuc subdit:

IBID.---Et vota tua reddes.

[Vet. XI.] Qui vota vovit, sed haec prae infirmitate solvere non valet, ei ex peccati poena agitur ut volenti bonum posse subtrahatur. Cum vero in conspectu intimi judicis ea quae obsistit culpa detergitur, fit protinus ut votum possibilitas sequatur. Sequitur:

CAPUT XXII.

VERS. 28.---Decernes rem, et veniet tibi.

27. Falsa hominum de adversis et prosperis judicia.---Hoc esse proprium infirmanting judicium solet, ut tanto quempiam existiment justum, quanto hunc adipisci conspiciunt omne quod appetit. cum videlicet noverimus nonnunquam bona terrena justis subtrahi, quae largo munere tribuuntur injustis, quia et desperatis aegris medici quidquid poposcerint dari praecipiunt, et eis quos reduci posse ad salutem praevident quae appetunt dari contradicunt. Sed si dicta haec Eliphaz de donis spiritalibus intulit, sciendum quod res decernitur et venit cum virtus quae ex desiderio appetitur, largiente Deo, etiam effectu prosperatur. Unde et adhuc subdur:

Caput XXIII

[Rec. X].

IBID.---Et in viis tuis splendebit lumen.

28. Mirus virtutis splendor.---In viis quippe justorum lumen splendere est per mira opera virtutum signa suae claritatis aspergere, ut quocunque per intentionem pergunt, ab intuentium cordibus peccati noctem excutiant, et exemplo sui operis in eis justitiae lumen fundant. Sed quantalibet sit justitia operis, apud internum judicem nulla est, si nanc elevat tumor mentis. Unde et subditur:

CAPUT XXIV.

VERS. 29.---Qui enim humiliatus fuerit, erit in gloria; et qui inclinaverit oculos suos, ipse salvabitur.

26. En vano ruegan a Dios quienes desprecian sus preceptos. — Ruegan ciertamente al Señor, pero mínimamente merecen ser escuchados, quienes desprecian los preceptos del Señor que manda. Por lo cual está escrito: El que aparta su oído para no oír la ley, su oración será execrable (Prov. 28, 9). Mientras, por tanto, Elifaz creyó que el bienaventurado Job no era escuchado, de aquí sin duda juzgó que había errado en su obra. Por lo cual también todavía añade:

IBID. — Y pagarás tus votos.

[Antiguo XI.] Quien prometió votos, pero no puede cumplirlos por la enfermedad, se le hace por la pena del pecado que se le quite el poder al que quiere el bien. Pero cuando en la presencia del juez íntimo se limpia la culpa que se opone, sucede al punto que la posibilidad sigue al voto. Sigue:

CAPÍTULO XXII.

VERS. 28. — Decretarás una cosa, y te vendrá.

27. Falsos juicios de los hombres sobre las adversidades y prosperidades. — Este suele ser el propio juicio de los enfermos, que tanto juzguen a alguien justo, cuanto lo vean conseguir todo lo que desea. Cuando evidentemente sabemos que a veces los bienes terrenos se quitan a los justos, los cuales se atribuyen con largo don a los injustos, porque también a los enfermos desesperados los médicos mandan que se les dé todo lo que pidan, y a aquellos que prevén que pueden ser devueltos a la salud contradicen que se les dé lo que desean. Pero si estas palabras Elifaz las introdujo sobre los dones espirituales, debe saberse que la cosa se decreta y viene cuando la virtud que por el deseo se apetece, por la largueza de Dios, también prospera en el efecto. Por lo cual también todavía se añade:

Capítulo XXIII

[Rec. X].

IBID. — Y en tus vías brillará la luz.

28. Admirable esplendor de la virtud. — En las vías ciertamente de los justos brillar la luz es rociar los signos de su claridad por las admirables obras de las virtudes, para que a cualquier lugar que por la intención vayan, sacudan de los corazones de los que miran la noche del pecado, y funden en ellos la luz de la justicia por el ejemplo de su obra. Pero por grande que sea la justicia de la obra, ante el juez interno no es nada si la eleva la hinchazón de la mente. Por lo cual también se añade:

CAPÍTULO XXIV.

VERS. 29. — Porque el que fuera humillado, será en la gloria; y el que inclinara sus ojos, él se salvará.

29. Humilitatis commendatio.---Quae nimirum sententia a Veritatis ore non discrepat dicentis: Omnis qui se exaltat, humiliabitur, et qui se humiliat, exaltabitur (Luc. XIV, 11). Unde et per Salomonem dicitur: Antequam conteratur, exaltatur cor hominis; et antequam glorietur, humiliatur (Prov. XVIII, 12). Recte autem dicitur: Qui inclinaverit oculos suos, ipse salvabitur, quia, quantum per membrorum ministerium deprehendi potest, prima superbiae ostensio esse in oculis solet. Hinc enim scriptum est: Et oculos superborum humiliabis (Psal. XVII, 28). Hinc de ipso superbientium capite dicitur: Omne sublime videt (Job XLI, 25). Hinc de illa quae ei per infidelitatem adhaesit scriptum est: Generatio cujus excelsi sunt oculi, et palpebrae ejus in altum subrectae (Prov. XXX, 13). Oculos ergo inclinare est nullum respiciendo despicere, sed se minorem atque imparem cunctis quos aspicit aestimare. Salvabitur itaque qui oculos inclinat, quia qui falsum superbiae verticem deserit, veritatis altitudinem ascendit. Sequitur:

CAPUT XXV.

VERS. 30.---Salvabitur innocens, salvabitur autem munditia manuum suarum.

30. Gratiae praevenientis necessitas, quam comitari et subsequi debet liberum arbitrium.---Quae scilicet sententia si de coelestis regni retributione promitur, veritate fulcitur, quia cum de Deo scriptum sit: Qui reddit unicuique secundum opera ejus (Rom. II, 6), illum in extremo examine justitia aeterni judicis salvat, quem hic ejus pietas ab immundis operibus liberat. Sin vero ad hoc salvari quisque hic munditia manuum suarum creditur, ut suis viribus innocens fiat, procul dubio erratur, quia si superna gratia nocentem non praevenit, nunquam profecto inveniet quem remuneret innocentem. Unde veridica Moysis voce dicitur: Nullusque apud te per se innocens est (Exod. XXXIV, 7). Superna ergo pietas prius agit in nobis aliquid sine nobis, ut, subsequente quoque nostro libero arbitrio, bonum quod jam appetimus agat nobiscum, quod tamen per impensam gratiam in extremo judicio ita remunerat in nobis, ac si solis processisset ex nobis. [Vet. XII.] Quia enim divina nos bonitas, ut innocentes faciat, praevenit, Paulus ait: Gratia autem Dei sum id quod sum (I Cor. XV, 10). Et quia eamdem gratiam nostrum liberum arbitrium sequitur, adjungit: Et gratia ejus in me vacua non fuit, sed abundantius illis omnibus laboravi. Qui dum se de se nihil esse conspiceret, ait: Non autem ego. Et tamen quia se esse aliquid cum gratia invenit, adjunxit: Sed gratia Dei mecum. Non enim diceret mecum si cum praeveniente gratia subsequens liberum arbitrium non haberet. Ut ergo se sine gratia nihil esse ostenderet, ait: Non ego. Ut vero se cum gratia operatum esse per liberum arbitrium demonstraret, adjunxit: Sed gratia Dei mecum.

29. Recomendación de la humildad. — Cuya sentencia sin duda no discrepa de la boca de la Verdad que dice: Todo el que se ensalza, será humillado, y el que se humilla, será ensalzado (Luc. 14, 11). Por lo cual también por Salomón se dice: Antes que sea quebrantado, se ensalza el corazón del hombre; y antes que sea glorificado, se humilla (Prov. 18, 12). Con razón, en cambio, se dice: El que inclinara sus ojos, él se salvará, porque, cuanto por el ministerio de los miembros puede percibirse, la primera ostentación de la soberbia suele estar en los ojos. Por esto está escrito: Y los ojos de los soberbios humillarás (Sal. 17, 28). De aquí se dice de la misma cabeza de los soberbios: Todo lo sublime ve (Job 41, 25). De aquí de aquella que a él por la infidelidad se adhirió está escrito: Generación cuyos ojos son excelsos, y sus párpados levantados a lo alto (Prov. 30, 13). Inclinar por tanto los ojos es no despreciar a nadie mirando atrás, sino estimarse a sí mismo menor e impar a todos los que mira. Se salvará por tanto el que inclina los ojos, porque el que abandona el falso vértice de la soberbia, asciende a la altura de la verdad. Sigue:

CAPÍTULO XXV.

VERS. 30. — Se salvará el inocente, se salvará además por la limpieza de sus manos.

30. Necesidad de la gracia preveniente, a la cual debe acompañar y seguir el libre albedrío. — Cuya sentencia sin duda si se profiere sobre la retribución del reino celestial, se apoya en la verdad, porque habiéndose escrito de Dios: Quien rinde a cada uno según sus obras (Rom. 2, 6), a aquel en el último examen la justicia del juez eterno salva, a quien aquí su piedad libera de las obras inmundas. Pero si por esto cada cual aquí se cree salvado por la limpieza de sus manos, para que por sus fuerzas se haga inocente, sin duda se yerra, porque si la gracia suprema no previene al nocivo, nunca ciertamente encontrará a un inocente a quien remunere. Por lo cual se dice por la verídica voz de Moisés: Y ninguno ante ti por sí mismo es inocente (Éxod. 34, 7). La piedad suprema por tanto primero hace en nosotros algo sin nosotros, para que, siguiendo también nuestro libre albedrío, el bien que ya apetecemos lo haga con nosotros, el cual sin embargo, por la gracia impartida en el juicio final así remunera en nosotros, como si solo hubiera procedido de nosotros. [Antiguo XII.] Porque pues la bondad divina, para hacernos inocentes, nos previene, Pablo dice: Por la gracia de Dios soy lo que soy (1 Cor. 15, 10). Y porque a la misma gracia nuestro libre albedrío sigue, añade: Y su gracia en mí no fue vacía, sino que más abundantemente que todos ellos trabajé. Quien mientras miraba que de sí nada era, dijo: Pero no yo. Y sin embargo porque se encontró ser algo con la gracia, añadió: Sino la gracia de Dios conmigo. Pues no diría conmigo si con la gracia preveniente no tuviera el libre albedrío subsiguiente. Para que por tanto mostrara que sin la gracia nada era, dijo: No yo. Para que en cambio demostrara que había obrado con la gracia por el libre albedrío, añadió: Sino la gracia de Dios conmigo.

Munditia itaque manuum suarum innocens salvabitur, quia qui hic praevenitur dono ut innocens fiat, cum ad judicium ducitur, ex merito remuneratur. Quae cuncta Eliphaz, sicut praedictum est, etsi recte protulit, cui tamen proferret ignoravit, quia docere meliorem non debuit, sed audire. Quae tamen omnia per typum haereticorum promissionibus congruunt, qui cum fideles quosque in praesenti vita afflictos inveniunt, eos ex culpa perfidiae percussos arbitrantur, eisque si sua dogmata sequantur, salutem innocentiae per bonorum operum munditiam promittunt. Sed mens fidelium tanto eos altius despicit, quanto illos innocentiam non videt habere quam pollicentur. Unde bene per Salomonem dicitur: Frustra jactatur rete ante oculos pennatorum (Prov. I, 17). Pennati quippe sunt bonorum spiritus, qui dum ad altiora per spem veritatis evolant, apposita pravorum hominum deceptionis retiacula declinant. Sequitur:

Caput XXVI

[Rec. XI].

CAPUT XXIII, VERS. 1, 2.---Respondens autem Job dixit: Nunc quoque in amaritudine est sermo meus, et manus plagae meae aggravata est super gemitum meum.

31. Inordinata consolatio dolorem auget.---More suo beatus Job planioribus verbis inchoat, sed dicta sua alta mysterii prosecutione consummat. Mederi quippe dolor afflicti ex amicorum consolatione debuerat; sed quia consolatio ad blandimenta fallaciae erupit, afflicti dolor inhorruit. Quia, enim Eliphaz spondere converso meliora non timuit, quasi ex noxio medicamine vulnus crevit. Unde recte dicitur: Nunc quoque in amaritudine est sermo meus, et manus plagae meae aggravata est super gemitum meum, quia videlicet inordinatae consolationis intentio percussionem quam minuere debuit multiplicavit. In quibus nimirum verbis per typum sanctae Ecclesiae etiam fidelium dolor exprimitur, qui eo amplius gemunt, quo malos blandiri conspiciunt, qui juxta Pauli vocem: Per dulces sermones et benedictiones seducunt corda innocentium (Rom. XVI, 18).

32. [Vet. XIII.] Fidelium mentes sine amaritudine esse nesciunt. Quae etiam verba ad considerandam subtilius mentem fidelium recte referuntur, qui esse sine amaritudine nesciunt etiam si in hoc mundo prosperari videantur. Quibus cum et adversitas evenit, eum quem invenit ingeminat dolorem. Unde recte dicitur: Nunc quoque in amaritudine est sermo meus, ut aperte monstretur quia electorum mens sine amaritudine et in prosperitate non fuerit. Bene autem dicitur: Et manus plagae meae aggravata est super gemitum meum. Manus quippe plagae est fortitudo percussionis.

Por la limpieza por tanto de sus manos el inocente se salvará, porque el que aquí es prevenido por un don para que se haga inocente, cuando es llevado al juicio, es remunerado por el mérito. Todas cuyas cosas Elifaz, como se ha dicho antes, aunque rectamente las profirió, sin embargo a quién las profería ignoró, porque no debió enseñar al mejor, sino escucharlo. Todas cuyas cosas sin embargo por tipo concuerdan con las promesas de los herejes, quienes cuando encuentran a algunos fieles afligidos en la vida presente, los juzgan heridos por la culpa de la perfidia, y les prometen si siguen sus dogmas, la salud de la inocencia por la limpieza de las buenas obras. Pero la mente de los fieles tanto más altamente los desprecia, cuanto no ve que ellos tengan la inocencia que prometen. Por lo cual bien por Salomón se dice: En vano se echa la red ante los ojos de los alados (Prov. 1, 17). Alados son ciertamente los espíritus de los buenos, quienes mientras vuelan a lo más alto por la esperanza de la verdad, declinan las redes de la decepción de los hombres malvados puestas. Sigue:

Capítulo XXVI

[Rec. XI].

CAPÍTULO XXIII, VERS. 1, 2. — Respondiendo en cambio Job dijo: Incluso ahora en amargura está mi discurso, y la mano de mi llaga se ha agravado sobre mi gemido.

31. La consolación inordinada aumenta el dolor. — Según su costumbre, el bienaventurado Job comienza con palabras más llanas, pero consuma sus dichos con una alta prosecución de misterio. Ciertamente debiera haberse curado el dolor del afligido por la consolación de los amigos; pero porque la consolación prorrumpió en los halagos de la falacia, el dolor del afligido se horrorizó. Pues, porque Elifaz no temió prometer mejores cosas al convertido, como por una medicina nociva creció la herida. Por lo cual rectamente se dice: Incluso ahora en amargura está mi discurso, y la mano de mi llaga se ha agravado sobre mi gemido, porque evidentemente la intención de la consolación inordinada multiplicó la percusión que debió disminuir. En cuyas palabras sin duda por el tipo de la santa Iglesia se expresa también el dolor de los fieles, quienes tanto más gimen, cuanto ven a los malos lisonjear, quienes según la voz de Pablo: Por dulces discursos y benediciones seducen los corazones de los inocentes (Rom. 16, 18).

32. [Antiguo XIII.] Las mentes de los fieles no saben estar sin amargura. Estas palabras también rectamente se refieren a considerar más sutilmente la mente de los fieles, que no saben estar sin amargura incluso si en este mundo parecen prosperar. A los cuales cuando también les sobreviene la adversidad, ingemina el dolor que encuentra. Por lo cual rectamente se dice: Incluso ahora en amargura está mi discurso, para que patentemente se muestre que la mente de los electos no estuvo sin amargura ni en la prosperidad. Bien, en cambio, se dice: Y la mano de mi llaga se ha agravado sobre mi gemido. La mano de la llaga es ciertamente la fortaleza de la percusión.

Primam namque percussionem suam electi considerant, quia a conditoris sui visione divisi sunt, quia nequaquam illuminationis intimae claritate perfruuntur, sed in praesentis vitae exsilio quasi in caecitatis loco relegati gemunt. Semper ergo habent in hac manu plagae gemitum suum. Sed cum adhuc etiam adversa in hac vita accidunt, manus plagae eorum etiam super gemitum gravatur. Erat enim plagae gemitus etiam cum praesentis vitae adversa deessent. Sed amaritudo primae percussionis etiam ex tentatione crescit adversitatis. Dicit ergo: Et manus plagae meae aggravata est super gemitum meum: quia justum quemque in hac vita adversitas non laetum perculit, sed in eo dolorem vulneris multiplicavit. Fit tamen miro omnipotentis Dei moderamine ut cum in hoc mundo mens justi adversitatibus plus laborat, auctoris sui contemplandam faciem amplius sitiat. Unde hic apte subjungitur:

Caput XXVII

[Rec. XII].

VERS. 3.---Quis mihi tribuat ut cognoscam et inveniam illum, et veniam usque ad solium ejus?

33. Ardor electorum Dei conspectu frui cupientium.---Electus quisque nisi Deum cognovisset, utique non amaret. Sed aliud est cognoscere per fidem, atque aliud per speciem; aliud invenire per credulitatem, aliud per contemplationem. Ex qua re agitur ut electi omnes eum quem fide cognoverunt videre quoque per speciem anhelent. Cujus amore flagrantes aestuant, quia ejus dulcedinis suavitatem jam in ipsa suae fidei certitudine degustant. Quod bene ille in Gerasenorum regione sanatus a daemonibus designat, qui vult abire cum Jesu; sed ei a magistro salutis dicitur: Redi in domum tuam, et narra quanta tibi fecerit Deus (Luc. VIII, 39). Amanti enim adhuc dilatio imponitur, ut ex dilati amoris desiderio meritum retributionis augeatur. Fit ergo nobis omnipotentis Deus dulcis in miraculis, et tamen in sua celsitudine manet occultus, ut et quiddam monstrando de se occulta nos inspiratione in suo amore succendat, et tamen abscondendo Majestatis suae gloriam amoris sui vim per aestum desiderii augeat. Nisi enim sanctus vir videre hunc in sua Majestate quaereret, non utique subinferret: Et veniam usque ad solium ejus [Vet. XIV]. Quid namque est solium Dei, nisi illi angelici spiritus qui, Scriptura teste, throni vocati sunt? Qui ergo usque ad solium Dei venire vult, quid aliud quam interesse angelicis spiritibus concupiscit, ut nulla jam defectiva temporum momenta sustineat, sed ad permanentem gloriam in contemplatione aeternitatis exsurgat?

Pues su primera percusión consideran los electos, porque de la visión de su creador están divididos, porque de ninguna manera disfrutan de la claridad de la iluminación íntima, sino que gimen relegados en el exilio de la vida presente como en un lugar de ceguedad. Siempre por tanto tienen en esta mano de la llaga su gemido. Pero cuando todavía también las adversidades en esta vida ocurren, la mano de su llaga se agrava incluso sobre su gemido. Había pues gemido de la llaga incluso cuando faltaban las adversidades de la vida presente. Pero la amargura de la primera percusión crece incluso por la tentación de la adversidad. Dice por tanto: Y la mano de mi llaga se ha agravado sobre mi gemido: porque a cada justo en esta vida la adversidad no lo hirió alegre, sino que multiplicó en él el dolor de la herida. Sucede sin embargo por el admirable moderamine de Dios omnipotente que cuando en este mundo la mente del justo más trabaja con las adversidades, más tiene sed de contemplar la cara de su autor. Por lo cual aquí aptamente se subyuga:

Capítulo XXVII

[Rec. XII].

VERS. 3. — ¡Quién me diera que yo lo conociese y lo encontrase, y llegase hasta su solio!

33. El ardor de los electos que desean disfrutar de la vista de Dios. — Cada electo, si no hubiera conocido a Dios, ciertamente no lo amaría. Pero una cosa es conocer por la fe, y otra por la especie; una cosa encontrar por la credulidad, otra por la contemplación. Por lo cual sucede que todos los electos anhelan ver también por la especie a aquel que conocieron por la fe. Ardientes en su amor se abrasan, porque ya degustan la suavidad de su dulzura en la misma certidumbre de su fe. Lo cual bien designa aquel sanado de los demonios en la región de los gerasenos, que quiere irse con Jesús; pero le es dicho por el maestro de la salud: Vuelve a tu casa, y narra cuán grandes cosas te ha hecho Dios (Lc. 8, 39). Pues al que ama todavía se le impone una dilación, para que por el deseo del amor dilatado aumente el mérito de la retribución. Se nos hace, pues, Dios omnipotente dulce en los milagros, y sin embargo permanece oculto en su alteza, para que, tanto mostrando algo de sí, nos encienda en su amor por una oculta inspiración, como ocultando la gloria de su Majestad, aumente la fuerza de su amor por el calor del deseo. Pues si el varón santo no buscara ver a este en su Majestad, de ninguna manera subañadiría: Y llegase hasta su solio [Antiguo XIV]. Pues ¿qué es el solio de Dios, sino aquellos espíritus angélicos que, según el testimonio de la Escritura, son llamados tronos? El que, por tanto, quiere llegar hasta el solio de Dios, ¿qué otra cosa sino estar presente entre los espíritus angélicos concupisce, para que ya no sostenga ningún momento defectivo de los tiempos, sino que surja hacia la gloria permanente en la contemplación de la eternidad?

34. Electi occulta Dei judicia venerantur.---Quae tamen verba etiam in hac vita positis justis conveniunt. Nam cum contra votum suum atque desiderium quodlibet agi conspiciunt, ad occulta Dei judicia recurrunt, ut in eis videant quia inordinate intus non disponitur quod inordinatum foris currere videtur. Cum enim praesidentem angelicis spiritibus Creatorem omnium fidei oculis contemplantur, ad ejus nimirum solium veniunt. Et quia considerant quoniam is qui mire angelos regit injuste homines non disponit, profecto inveniunt causales rationes quam justae sint, dum ipsae causae extrinsecus videantur injustae; dumque id humiliter faciunt, semetipsos saepe in sua voluntate reprehendunt, sua in se nonnunquam vota dijudicant, dum meliora esse ea quae disponit conditor pensant. Unde bene adhuc subditur:

Caput XXVIII

[Rec. XIII].

VERS. 4.---Ponam coram eo judicium, et os meum replebo increpationibus.

35. Ex occultorum Dei judiciorum consideratione ad poenitentiam accenduntur electi.---Coram Deo judicium ponere est intra secretum mentis per fidei contemplationem ad tremendum examen majestatis illius oculos nostrae considerationis aperire, quid peccator homo mereatur attendere, et occultus nunc et tacitus judex quam terribilis post appareat considerare. Ex qua re agitur ut ad cognitionem sui anima subtilius revocetur, et quo occultum judicem suum magis terribilem videt, eo de suis actibus formidolosius angustetur. Anxie trepidat, culpas suas lamentis insequitur, poenitendo increpat, qualem fuisse se meminit. Unde nunc quoque postquam dictum est: Ponam coram eo judicium, recte subjungitur: Os meum replebo increpationibus. Qui enim sibi in conspectu Dei judicium ponit, os suum increpationibus replet, quia dum subtile examen tremendi contra se judicis contemplatur, amarae se poenitentiae invectione persequitur. Saepe autem dum culpas nostras pensare negligimus, quae earum reprehensio in judicio sequatur ignoramus; dum vero eas poenitendo persequimur, quid nobis de eis judex in suo examine dicere possit invenimus. Unde adhuc apte subjungitur:

CAPUT XXIX.

VERS. 5.---Ut sciam verba quae mihi respondeat, et intelligam quid loquatur mihi.

34. Los electos veneran los juicios ocultos de Dios. — Cuyas palabras, sin embargo, también convienen a los justos puestos en esta vida. Pues cuando ven que se hace cualquier cosa contra su voto y deseo, recurren a los juicios ocultos de Dios, para que vean en ellos que no se dispone inordinadamente dentro lo que parece correr inordinado fuera. Pues cuando contemplan con los ojos de la fe al Creador de todos presidiendo a los espíritus angélicos, llegan sin duda a su solio. Y porque consideran que aquel que admirablemente rige a los ángeles no dispone injustamente a los hombres, ciertamente encuentran cuán justas son las razones causales, mientras esas mismas causas parezcan injustas extrínsecamente; y mientras hacen esto humildemente, a menudo se reprenden a sí mismos en su voluntad, a veces juzgan sus propios votos en sí mismos, mientras piensan que son mejores aquellas cosas que dispone el creador. Por lo cual bien todavía se añade:

Capítulo XXVIII

[Rec. XIII].

VERS. 4. — Pondría ante él mi juicio, y llenaría mi boca de reprensiones.

35. Por la consideración de los juicios ocultos de Dios los electos se encienden a la penitencia. — Poner ante Dios el juicio es, dentro del secreto de la mente por la contemplación de la fe, abrir los ojos de nuestra consideración al tremendo examen de su majestad, atender a lo que el hombre pecador merece, y considerar cuán terrible aparecerá después el juez ahora oculto y silencioso. Por lo cual sucede que el alma es revocada más sutilmente al conocimiento de sí misma, y cuanto más ve a su juez oculto como terrible, tanto más temerosamente se angustia por sus propios actos. Tiembla ansiosamente, persigue sus culpas con lamentos, arrepintiéndose reprende lo que recuerda que ella fue. Por lo cual ahora también después de que se ha dicho: Pondría ante él mi juicio, rectamente se subyuga: Y llenaría mi boca de reprensiones. Pues el que se pone a sí mismo el juicio en conspecto de Dios, llena su boca de reprensiones, porque mientras contempla el sutil examen del tremendo juez contra sí, se persigue con la invectiva de la amarga penitencia. A menudo, en cambio, mientras descuidamos sopesar nuestras culpas, ignoramos qué reprensión de ellas siga en el juicio; pero cuando las perseguimos arrepintiéndonos, encontramos qué pueda decirnos el juez sobre ellas en su examen. Por lo cual todavía aptamente se subyuga:

CAPÍTULO XXIX.

VERS. 5. — Para que sepa las palabras que él me respondería, y entienda qué me hablaría.

36. Occulta Dei judicia, dum metuunt, evadunt electi.---Tunc enim culpas plangimus cum pensare coeperimus. Sed tunc subtilius pensamus, cum sollicitius plangimus, atque ex lamentis in corde nostro plenius nascitur quid peccantibus divina districtio minatur, quae erunt illa reproborum improperia, qui terror, quae implacabilis Majestatis aversio. Tanta enim tunc Dominus reprobis iratus dicet; quanta eos pati ex aequitate permiserit. Quae nimirum verba animadversionis illius justi, dum modo sollicite metuunt, evadunt. Sed quis in illo examine inveniri justus valeat, si secundum suae fortitudinis Majestatem vitam hominum discutiat Deus? Apte ergo subjungitur:

Caput XXX

[Vet. XV, Rec. XIV].

VERS. 6.---Nolo multa fortitudine contendat mecum; nec magnitudinis suae mole me premat.

37. Dei fortitudinem formidantes, infirmitatem in assumpta humanitate desiderant.---Mens etenim quamlibet justi, si ab omnipotente Domino districte judicatur, mole magnitudinis premitur. In quibus nimirum verbis hoc quoque intelligendum est, quod sanctus vir, dum Dei fortitudinem devitat, quid ejus aliud quam infirmitatem desiderat? Et scriptum est: Quod infirmum est Dei, fortius est hominibus (I Cor. I, 25). Unde et protinus adjungit:

VERS. 7.---Proponat aequitatem contra me, et perveniet ad victoriam judicium meum.

Quis enim alius nisi Mediator Dei et hominum, homo Christus Jesus (I Tim. II, 5), aequitatis nomine designatur? de quo scriptum est: Qui factus est sapientia nobis a Deo et justitia (I Cor. I, 30). Quae scilicet justitia dum in hunc mundum contra vias peccatorum venit, antiquum hostem vincimus, a quo captivi tenebamur. Dicat ergo: Nolo multa fortitudine contendat mecum, nec magnitudinis suae mole me premat; proponat aequitatem contra me, et perveniet ad victoriam judicium meum. Id est, ad redarguendas vias meas incarnatum Filium mittat, et tunc insidiantem adversarium per absolutionis meae judicium victor excludam. Si enim in divinitatis fortitudine sic unigenitus Dei Filius invisibilis maneret, ut nil de nostra infirmitate susciperet, infirmus homo ad eum invenire accessum gratiae quando potuisset? Consideratum quippe pondus ejus magnitudinis opprimeret potius quam juvaret. Sed fortis super omnia apparuit infirmus inter omnia, ut dum nobis ex assumpta infirmitate congrueret, ad permanentem nos suam fortitudinem elevaret.

36. Los electos, mientras temen los juicios ocultos de Dios, los evaden. — Pues entonces lloramos las culpas cuando comenzamos a sopesarlas. Pero entonces sopesamos más sutilmente, cuando lloramos más solícitamente, y de los lamentos nace más plenamente en nuestro corazón qué amenaza a los pecadores la estrechez divina, cuáles serán aquellos improperios de los réprobos, qué terror, qué implacable aversión de la Majestad. Pues tantas cosas dirá entonces el Señor airado a los réprobos, cuantas les permita padecer por la equidad. Cuyas palabras de aquella animadversión los justos, mientras ahora solícitamente temen, evaden. Pero ¿quién podrá ser encontrado justo en aquel examen, si Dios discutiera la vida de los hombres según la Majestad de su fortaleza? Aptamente por tanto se subyuga:

Capítulo XXX

[Antiguo XV, Rec. XIV].

VERS. 6. — No quiero que contienda conmigo con mucha fortaleza, ni me oprima con la mole de su grandeza.

37. Temiendo la fortaleza de Dios, desean la enfermedad en la humanidad asumida. — Pues la mente de cualquier justo, si es juzgada estrechamente por el Señor omnipotente, es oprimida por la mole de su grandeza. En cuyas palabras sin duda esto también se ha de entender, que el varón santo, mientras evita la fortaleza de Dios, ¿qué otra cosa desea sino su enfermedad? Y escrito está: Lo que es enfermo de Dios, es más fuerte que los hombres (1 Cor. 1, 25). Por lo cual también al punto añade:

VERS. 7. — Proponga la equidad contra mí, y llegará a la victoria mi juicio.

Pues ¿quién otro sino el Mediador de Dios y de los hombres, el hombre Cristo Jesús (1 Tim. 2, 5), es designado con el nombre de equidad? de quien escrito está: Quien fue hecho sabiduría para nosotros por Dios y justicia (1 Cor. 1, 30). Cuya justicia ciertamente mientras viene a este mundo contra las vías de los pecadores, vencemos al antiguo enemigo, por quien éramos tenidos cautivos. Diga por tanto: No quiero que contienda conmigo con mucha fortaleza, ni me oprima con la mole de su grandeza; proponga la equidad contra mí, y llegará a la victoria mi juicio. Esto es, para redargüir mis vías envíe al Hijo encarnado, y entonces por el juicio de mi absolución excluiré victorioso al adversario insidioso. Pues si en la fortaleza de la divinidad así el unigénito Hijo de Dios permaneciera invisible, que nada de nuestra enfermedad tomara, ¿cuándo el hombre enfermo habría podido encontrar acceso de gracia hacia él? Pues el peso considerado de su grandeza oprimiría más bien que ayudaría. Pero apareció fuerte sobre todas las cosas, enfermo entre todas las cosas, para que mientras nos concurría por la enfermedad asumida, nos elevara a su fortaleza permanente.

In altitudine enim sua divinitas a nobis utpote parvulis apprehendi non potuerat, sed stravit se hominibus per humanitatem, et quasi in jacentem ascendimus; surrexit, et levati sumus. Unde hoc quoque mox subditur, per quod divinitas invisibilis atque incomprehensibilis demonstretur. Nam sequitur:

Caput XXXI

[Rec. XV].

VERS. 8, 9.---Si ad Orientem iero, non apparet; si ad Occidentem, non intelligam eum; si ad sinistram, quid agam? non apprehendam eum; si me vertam ad dexteram, non videbo illum.

38. Deus invisibilis et incomprehensibilis, non in parte sed ubique quaerendus.---Creator quippe omnium in parte non est, quia ubique est. Et tunc minus invenitur, quando is qui totus ubique est in parte quaeritur. Incircumscriptus namque spiritus omnia intra semetipsum habet, quae tamen et implendo circumdat, et circumdando implet, et sustinendo transcendit, et transcendendo sustinet. Bene autem postquam dictum est: Si ad Orientem iero, non apparet; si ad Occidentem, non intelligam eum; si ad sinistram quid agam? non apprehendam eum; si me vertam ad dexteram, non videbo illum; illico adjunxit: Ipse vero scit viam meam. Ac si aperte dicat: Videre non valeo videntem me, et eum qui me subtiliter intuetur intueri non possum; ut videlicet ostendat quia tanto cautius formidandus est, quanto conspicabilis non est. Qui enim ita nos aspicit, ut a nobis aspici nequeat, eo magis timendus est, quo cuncta videns minime videtur. Cum enim contra nos latere quempiam in insidiis credimus, eo illum amplius metuimus, quo minime videmus. Cumque ejus insidias nequaquam deprehendimus ubi sunt, et ibi eas metuimus ubi non sunt. Creator autem noster, qui ubique totus est, et cernens cuncta non cernitur, tanto magis metuendus est, quanto invisibilis permanens, de nostris actibus quando et quid decernat ignoratur. Quae tamen verba intelligi et aliter possunt. Ad Orientem quippe imus, cum mentem in consideratione majestatis ejus attollimus. Sed non apparet, quia qualis in natura sua est a cogitatione mortali videri non praevalet. Si ad Occidentem non intelligam eum. [Vet. XVI.] Ad Occidentem imus cum sublevatum in Deo cordis oculum, sed ipsa immensitate luminis reverberatum, ad nosmetipsos reducimus, et lassati discimus valde super nos esse quod quaerebamus, nostramque mortalitatem considerantes, indignos nos adhuc esse deprehendimus qui immortalem videre valeamus. Si ad sinistram, quid agam non apprehendam eum. Ad sinistram ire est peccatorum delectationibus consentire. Et nimirum constat quia Deum apprehendere non valet qui adhuc in delectatione peccati per sinistram jacet. Si me vertam ad dexteram, non videbo illum.

Pues en su altura la divinidad no podía ser aprehendida por nosotros como párvulos, pero se tendió a los hombres por la humanidad, y como sobre uno yacente ascendimos; se levantó, y hemos sido elevados. Por lo cual esto también pronto se añade, por lo cual la divinidad invisible e incomprensible se demuestre. Pues sigue:

Capítulo XXXI

[Rec. XV].

VERS. 8, 9. — Si voy al Oriente, no aparece; si al Occidente, no lo entenderé; si a la izquierda, ¿qué haré? no lo aprehenderé; si me vuelvo a la derecha, no lo veré.

38. Dios es invisible e incomprensible, no en una parte sino en todas partes ha de ser buscado. — Pues el Creador de todos no está en una parte, porque está en todas partes. Y entonces menos es encontrado, cuando aquel que está todo en todas partes es buscado en una parte. Pues el espíritu incircunscrito tiene todas las cosas dentro de sí mismo, las cuales sin embargo y llenando las circunda, y circundando las llena, y sosteniendo las trasciende, y trascendiendo las sostiene. Bien en cambio después de que se ha dicho: Si voy al Oriente, no aparece; si al Occidente, no lo entenderé; si a la izquierda, ¿qué haré? no lo aprehenderé; si me vuelvo a la derecha, no lo veré; al punto añadió: Pero él sabe mi camino. Como si abiertamente diga: No puedo ver al que me ve, y al que me mira sutilmente no puedo mirarlo; para que evidentemente muestre que tanto más cautamente ha de ser temido, cuanto no es conspicuo. Pues el que así nos mira, que por nosotros no puede ser mirado, tanto más ha de ser temido, cuanto viendo todas las cosas mínimamente es visto. Pues cuando creemos que alguien yace contra nosotros en insidias, tanto más lo tememos, cuanto mínimamente lo vemos. Y cuando de ninguna manera deprendemos sus insidias donde están, también allí las tememos donde no están. Pero nuestro Creador, que está todo en todas partes, y discerniendo todas las cosas no es discernido, tanto más ha de ser temido, cuanto permaneciendo invisible, se ignora cuándo y qué decrete de nuestros actos. Cuyas palabras, sin embargo, pueden entenderse también de otro modo. Pues al Oriente vamos, cuando levantamos la mente en la consideración de su majestad. Pero no aparece, porque cual es en su naturaleza no prevalece ser visto por el pensamiento mortal. Si al Occidente, no lo entenderé [Antiguo XVI]. Al Occidente vamos cuando el ojo del corazón levantado en Dios, pero reverberado por esa misma inmensidad de luz, lo reducimos a nosotros mismos, y cansados aprendemos que está muy sobre nosotros lo que buscábamos, y considerando nuestra mortalidad, nos deprendemos indignos todavía que podamos ver al Inmortal. Si a la izquierda, qué haré no lo aprehenderé. Ir a la izquierda es consentir en las delectaciones de los pecados. Y ciertamente consta que no puede aprehender a Dios el que todavía yace por la izquierda en la delectación del pecado. Si me vuelvo a la derecha, no lo veré.

In dexteram procul dubio vertitur qui de virtutibus elevatur. Sed Deum videre non valet qui privata laetitia de bonis actibus gaudet, quia in eo cordis oculum tumor elationis premit. Unde bene alias dicitur: Non declines ad dexteram, aut ad sinistram (Deut. XVII, 11). In quibus cunctis plerumque se anima discutit, nec tamen plene deprehendere semetipsam valet. Unde hic apte subditur:

CAPUT XXXII.

VERS. 10.---Ipse vero scit viam meam.

39. Deus justorum vias explorat eosque probat.---Ac si patenter dicat: Ego me et districte discutio, et perfecte me scire non possum; et tamen ille quem videre non valeo, videt subtiliter cuncta quae ago. Sequitur:

Et probabit me quasi aurum quod per ignem transit.

Aurum in fornace ad naturae suae claritatem proficit, dum sordes amittit. Quasi aurum ergo quod per ignem transit probantur animae justorum, quibus exustione tribulationis et subtrahuntur vitia et merita augentur. Nec elationis fuit quod sanctus vir in tribulatione se positum auro comparavit, quia qui Dei voce justus ante flagella dictus est, non idcirco tentari permissus est ut in eo vitia purgarentur, sed ut merita crescerent, aurum vero igne purgatur. Minus ergo de se aestimavit ipse quam erat, dum, tribulationi traditus, purgari se credidit, qui purgandum in se aliquid non habebat.

40. Justi quantumvis humiles, sua bona opera non ignorant.---Sciendum vero est quia quamvis de se humilia sentiat animus justorum, ea tamen quae agunt quam sint recta conspiciunt, sed de eorum rectitudine non praesumunt: Unde adhuc subditur: Vestigia ejus secutus est pes meus: viam ejus custodivi, et non declinavi ex ea. A mandatis labiorum ejus non recessi, et in sinu meo abscondi verba oris ejus. Sed in his omnibus an se esse aliquid existimet videamus. Sequitur: Ipse enim solus est [Rec. XVI]. Qua sententia subjuncta ostendit quia in tot bonis quae egerat nil esse se credidit. Sed haec ipsa superius verba repetentes, ut possumus perstringamus.

CAPUT XXXIII.

VERS. 11.---Vestigia ejus secutus est pes meus.

A la derecha sin duda se vuelve el que se eleva por las virtudes. Pero no puede ver a Dios el que goza con privada alegría por los buenos actos, porque en él el tumor de la elación oprime el ojo del corazón. Por lo cual bien en otra parte se dice: No declines a la derecha, ni a la izquierda (Dt. 17, 11). En todas las cuales cosas la mayor parte de las veces se discute el alma, ni sin embargo prevalece deprendese plenamente a sí misma. Por lo cual aquí aptamente se subyuga:

CAPÍTULO XXXII.

VERS. 10. — Pero él sabe mi camino.

39. Dios explora las vías de los justos y los prueba. — Como si patentemente diga: Yo también me discuto estrechamente, y no puedo conocerme perfectamente; y sin embargo aquel a quien no prevalezco ver, ve sutilmente todas las cosas que hago. Sigue:

Y me probará como oro que por el fuego pasa.

El oro en el horno aprovecha para la claridad de su naturaleza, mientras pierde las suciedades. Como oro por tanto que por el fuego pasa son probadas las almas de los justos, a quienes por la combustión de la tribulación tanto se les sustraen los vicios como se les aumentan los méritos. Ni fue de elación que el varón santo se comparara al oro puesto en la tribulación, porque el que fue dicho justo por la voz de Dios antes de los azotes, no por eso fue permitido ser tentado para que en él se purgaran los vicios, sino para que crecieran los méritos, pero el oro por el fuego se purga. Menos por tanto estimó de sí mismo que lo que era, mientras, entregado a la tribulación, creyó que se purgaba él, que no tenía nada que purgar en sí.

40. Los justos, por más humildes que sean, no ignoran sus buenas obras. — Se ha de saber ciertamente que aunque el ánimo de los justos sienta cosas humildes de sí, sin embargo ven que son rectas esas cosas que hacen, pero no presumen de su rectitud: Por lo cual todavía se subyuga: Sus vestigios siguió mi pie: su vía custodié, y no decliné de ella. De los mandatos de sus labios no me retiré, y en mi seno escondí las palabras de su boca. Pero en todas estas cosas veamos si él existe que sea algo. Sigue: Pues él solo es [Rec. XVI]. Por cuya sentencia subyugada muestra que en tantos bienes que había hecho creyó que él no era nada. Pero repitiendo estas mismas palabras de arriba, según podemos, perstrinjamos.

CAPÍTULO XXXIII.

VERS. 11. — Sus vestigios siguió mi pie.

41. Dei longanimitas et pietas nobis unitandae. Exempla Christi sequenda.---Quasi quidam namque gressus Dei sunt, quas cernimus, operationes ejus, quibus bonus quisque malusque regitur, quibus justi injustique suis ordinibus disponuntur, quibus et subjectus quisque ad meliora quotidie ducitur, et adversus ad deteriora corruens toleratur. De quibus nimirum gressibus Propheta dicebat: Visi sunt gressus tui, Deus (Psal. LXVII, 25). Nos itaque cum virtutem longanimitatis atque pietatis ejus intuemur, et intuentes imitari contendimus, quid aliud quam gressuum ejus vestigia sequimur, quia extrema quaedam ejus operationis imitamur. Haec enim Patris sui vestigia Veritas admonebat imitari, cum diceret: Orate pro persequentibus et calumniantibus vos, ut sitis filii Patris vestri, qui in coelis est, qui solem suum oriri facit super malos et bonos (Matth. V, 45; Luc. VI, 28). [Vet. XVII.] Potest tamen beatus Job, qui certa fide jam dixerat: Scio quod Redemptor meus vivit, et in novissimo die de terra surrecturus sum (Job. XIX, 25), sic in futura operatione incarnandae sapientiae intendere, sicut nos ejusdem sapientiae jam praeterita opera per fidem videmus, quod Mediator Dei et hominum benignus ad tribuendum, humilis ad sustinendum, patiens ad exemplum praebendum fuerit. Cujus nimirum vitam dum beatus Job, superno spiritu repletus, sollicita intentione conspiceret, futuram mansuetudinis illius humilitatem praevidens, quasi ad exemplum sibi propositum recurrit, ut quidquid in hac vita ageret, ad imitationis illius vestigia ligaret, quatenus qui occultae dispositionis ejus sublimia videre non poterat, quasi in terra conspiciens, ad imitationem ejus vestigia teneret. De quibus ejus vestigiis per Petrum dicitur: Christus passus est pro nobis, vobis relinquens exemplum, ut sequamini vestigia ejus (I Petr. II, 21). De quo adhuc subditur:

CAPUT XXXIV.

IBID.---Viam ejus custodivi, et non declinavi ex ea.

42. Justorum sollicitudo est vias veritatis observare.---Custodit et non declinat, qui hoc ubi intendit operatur. Custodire quippe per intentionem, est non declinare per operationem. Haec namque est sollicitudo justorum, ut actus suos quotidie juxta vias veritatis examinent, et, ea sibi in regulam proponentes, a rectudinis earum tramite non declinent. Super semetipsos quippe quotidie ire contendunt, et quo in virtutum verticem provehuntur, cauta reprehensione dijudicant, quidquid de eis ex semetipsis remanet infra semetipsos, et totos se illo festinant trahere, ubi se inveniunt ex parte pervenisse. Sequitur:

41. La longanimidad y la piedad de Dios han de ser imitadas por nosotros. Ejemplos de Cristo han de ser seguidos. — Pues como si fueran ciertos pasos de Dios son sus operaciones que vemos, por las cuales cada bueno y malo es regido, por las cuales los justos e injustos son dispuestos en sus órdenes, por las cuales tanto cada súbdito es conducido diariamente a cosas mejores, como el adverso que cae a cosas peores es tolerado. De cuyos pasos sin duda decía el Profeta: Vistos han sido tus pasos, Dios (Sal. 67, 25). Nosotros, pues, cuando intuimos la virtud de su longanimidad y piedad, e intuyendo contendemos imitar, ¿qué otra cosa que los vestigios de sus pasos seguimos, porque imitamos ciertos extremos de su operación? Pues la Verdad amonestaba a imitar estos vestigios de su Padre, cuando decía: Orad por los que os persiguen y calumnian, para que seáis hijos de vuestro Padre que está en los cielos, que hace nacer su sol sobre malos y buenos (Mt. 5, 45; Lc. 6, 28). [Antiguo XVII.] Puede sin embargo el bienaventurado Job, que con fe cierta ya había dicho: Sé que mi Redentor vive, y en el novísimo día de la tierra he de resurgir (Job 19, 25), así en la futura operación de la sabiduría que ha de encarnarse pretender, como nosotros los ya pasados actos de la misma sabiduría por la fe vemos, que el Mediador de Dios y de los hombres fue benigno para atribuir, humilde para sostener, paciente para ofrecer ejemplo. Cuya vida ciertamente mientras el bienaventurado Job, lleno del espíritu supremo, con solícita intención contemplara, previendo la futura humildad de aquella mansedumbre, recurre como a un ejemplo propuesto a sí, para que cuanto hiciera en esta vida, lo ligara a los vestigios de aquella imitación, en cuanto que el que no podía ver las sublimidades de su oculta disposición, como mirando en la tierra, para la imitación de él sostuviera los vestigios. De cuyos vestigios de él por Pedro se dice: Cristo padeció por nosotros, dejándoos ejemplo, para que sigáis sus vestigios (1 Pe. 2, 21). De lo cual todavía se subyuga:

CAPÍTULO XXXIV.

IBÍDEM. — Su vía custodié, y no decliné de ella.

42. La solicitud de los justos es observar las vías de la verdad. — Custodia y no declina, el que esto donde pretende lo obra. Pues custodiar por la intención, es no declinar por la operación. Pues esta es la solicitud de los justos, que diariamente examinen sus actos según las vías de la verdad, y, proponiéndose esas cosas como regla, no declinen del trámite de la rectitud de ellas. Pues diariamente pretenden ir sobre sí mismos, y en cuanto son promovidos al vértice de las virtudes, juzgan con cauta reprensión cuanto de ellos por sí mismos queda bajo sí mismos, y se apresuran a llevarse todos allí, donde encuentran haber llegado en parte. Sigue:

CAPUT XXXV.

VERS. 12.---A mandatis labiorum ejus non recessi.

43. Dei voluntatem in Scripturis scrutari, alia justorum sollicitudo.---Sicut bene obsequentes famuli dominorum suorum vultibus semper intenti sunt, ut ea quae praeceperint, festine audiant et implere contendant, sic justorum mentes per intentionem suam omnipotenti Domino assistunt, atque in scriptura ejus quasi os ejus intuentur, ut quia per eam Deus loquitur omne quod vult, tanto a voluntate ejus non discrepent, quanto eamdem voluntatem illius in ejus eloquio agnoscunt. Unde fit ut ejus verba non per eorum aures supervacue transeant, sed haec in suis cordibus figant. Unde hic subditur:

CAPUT XXXVI

IBID.---Et in sinu meo abscondi verba oris ejus.

44. Verba Dei in sinu abscondere, alia justorum sollicitudo.---In sinu etenim cordis verba oris ejus abscondimus, quanto mandata illius non transitorie, sed implenda opere audimus. Hinc est quod de ipsa matre Virgine scriptum est: Maria autem conservabat omnia verba haec, conferens in corde suo (Luc. II, 19). Quae nimirum verba, et cum ad operationem prodeunt, in sinu cordis absconsa latent, si per hoc quod foris agitur intus agentis animus non elevatur. Nam cum conceptus sermo ad opus ducitur, si per hoc humana laus quaeritur, sermo Dei in sinu mentis procul dubio non occultatur. But I would wish to know, blessed man, why you examine yourself with such great intention, why you bind yourself with such great solicitude? Sequitur:

Caput XXXVII.

[Vet. XVIII].

VERS. 13.---Ipse enim solus est, et nemo avertere potest cogitationem ejus.

45. Deus solus est, in cujus essentiae comparatione esse nostrum non esse est.---Nunquid non sunt angeli et homines, coelum et terra, aer et maria, cuncta volatilia, quadrupedia, atque repentia? Et certe scriptum est: Creavit ut essent omnia (Genes. II, 3, seq.). Cum ergo in rerum natura tam multa sint, cur beati viri voce nunc dicitur: Ipse enim solus est? Sed aliud est esse, aliud principaliter esse; aliud mutabiliter, atque aliud immutabiliter esse.

CAPÍTULO XXXV.

VERS. 12. — De los mandatos de sus labios no me retiré.

43. Escrutar la voluntad de Dios en las Escrituras, otra solicitud de los justos. — Así como los siervos bien obedientes siempre están intentos a los rostros de sus señores, para que oigan festinadamente aquellas cosas que mandaren y contiendan cumplirlas, así las mentes de los justos por su intención asisten al Señor omnipotente, y en su escritura contemplan como su boca, para que porque por ella habla Dios todo lo que quiere, tanto no discrepen de su voluntad, cuanto la misma voluntad de aquel en su elocuencia reconocen. Por lo cual sucede que sus palabras no pasan superfluamente por sus oídos, sino que fijan estas en sus corazones. Por lo cual aquí se subyuga:

CAPÍTULO XXXVI

IBÍDEM. — Y en mi seno escondí las palabras de su boca.

44. Esconder las palabras de Dios en el seno, otra solicitud de los justos. — Pues en el seno del corazón escondemos las palabras de su boca, en cuanto oímos sus mandatos no transitoriamente, sino para ser cumplidos en la obra. De aquí es que de la misma madre Virgen está escrito: María en cambio conservaba todas estas palabras, confiriéndolas en su corazón (Lc. 2, 19). Cuyas palabras ciertamente, incluso cuando salen a la operación, yacen escondidas en el seno del corazón, si por esto que se hace fuera no se eleva dentro el ánimo del que obra. Pues cuando el discurso concebido es llevado a la obra, si por esto se busca la alabanza humana, el discurso de Dios en el seno de la mente sin duda no se oculta. Pero quisiera saber, varón bienaventurado, ¿por qué con tanta intención te examinas, por qué con tanta solicitud te restringes? Sigue:

Capítulo XXXVII.

[Vet. XVIII].

VERS. 13. — Porque Él solo es, y nadie puede apartar Su pensamiento.

45. Dios solo es aquel, en comparación de cuya esencia nuestro ser es no ser. — ¿Acaso no existen los ángeles y los hombres, el cielo y la tierra, el aire y los mares, todos los volátiles, cuadrúpedos y reptiles? Y ciertamente está escrito: Creó todas las cosas para que fuesen (Gén. 2, 3, sig.). Por tanto, habiendo tantas cosas en la naturaleza, ¿por qué se dice ahora por la voz del varón bienaventurado: Porque Él solo es? Pero una cosa es ser, y otra ser principalmente; una cosa es ser de modo mudable, y otra ser de modo inmutable.

Sunt enim haec omnia, sed principaliter non sunt, quia in semetipsis minime subsistunt, et nisi gubernantis manu teneantur, esse nequaquam possunt. Cuncta namque in illo subsistunt; a quo creata sunt, nec ea quae vivunt sibimetipsis vitam tribuunt, neque ea quae moventur et non vivunt suis nutibus ad motum ducuntur, sed ille cuncta movet, qui quaedam vivificat, quaedam vero non vivificata in extremam essentiam mire ordinans servat. Cuncta quippe ex nihilo facta sunt, eorumque essentia rursum ad nihilum tenderet, nisi eam auctor omnium regiminis manu retineret. Omnia itaque quae creata sunt, per se nec subsistere praevalent, nec moveri; sed in tantum subsistunt, in quantum ut esse debeant acceperunt; in tantum moventur, in quantum occulto instinctu disponuntur. Ecce enim peccator flagellandus est de rebus humanis: arescit in ejus laboribus terra, concutitur in ejus naufragiis mare, ignescit in ejus sudoribus aer, obtenebrescit contra eum inundationibus coelum, inardescunt in ejus oppressionibus homines, moventur in ejus adversitate et angelicae virtutes. Nunquidnam haec, quae inanimata vel quae viventia diximus, suis instinctionibus et non magis divinis impulsionibus agitantur? Quidquid est itaque quod exterius saevit, per hoc ille intuendus est, qui hoc interius disponit. In omni igitur causa solus ipse intuendus est, qui principaliter est. Qui etiam ad Moysen dicit: Ego sum qui sum. Sic dices filiis Israel: Qui est, misit me ad vos (Exod. III, 14). Cum itaque flagellamur per ea quae videmus, illum debemus sollicite metuere, quem non videmus. Vir itaque sanctus despiciat quidquid exterius terret, quidquid per essentiam suam, nisi regeretur, ad nihilum tenderet, et mentis oculo, suppressis omnibus, intueatur unum in cujus essentiae comparatione esse nostrum non esse est, et dicat: Ipse enim solus est.

46. Deus immutabilis natura et voluntate.---De cujus mox immutabilitate apte subjungitur: Et nemo avertere potest cogitationem ejus. Sicut enim immutabilis natura est, ita immutabilis voluntate. Cogitationem quippe ejus nullus avertit, quia nemo resistere occultis ejus judiciis praevalet. Nam etsi fuerunt quidam qui deprecationibus suis ejus cogitationem avertisse viderentur, ita fuit ejus interna cogitatio, ut sententiam illius avertere deprecando potuissent, et ab eo acciperent quod agerent apud ipsum.

Pues todas estas cosas son, pero principalmente no son, porque en sí mismas mínimamente subsisten, y si no fuesen sostenidas por la mano del Gobernante, de ningún modo podrían ser. Pues todas las cosas en Él subsisten; por quien fueron creadas, ni las cosas que viven se dan a sí mismas la vida, ni las cosas que se mueven y no viven son llevadas al movimiento por sus propios gestos, sino que Él mueve todas las cosas, quien a unas vivifica, y a otras ciertamente no vivificadas las conserva ordenándolas maravillosamente en una esencia extrema. Pues todas las cosas fueron hechas de la nada, y su esencia volvería a tender a la nada, si el autor de todo no la retuviera con la mano del régimen. Así pues, todas las cosas que han sido creadas, por sí mismas ni prevalecen para subsistir, ni para moverse; sino que subsisten en tanto en cuanto recibieron que deben ser; se mueven en tanto en cuanto son dispuestas por un instinto oculto. Pues he aquí que un pecador ha de ser azotado por las cosas humanas: se seca en sus trabajos la tierra, se sacude en sus naufragios el mar, se inflama en sus sudores el aire, se oscurece contra él por las inundaciones el cielo, se enardecen en sus opresiones los hombres, se mueven en su adversidad incluso las virtudes angélicas. ¿Acaso estas cosas, que dijimos inanimadas o vivientes, se agitan por sus instintos y no más bien por impulsos divinos? Por tanto, cualquier cosa que sea la que se ensaña exteriormente, por esto debe ser intuido Aquel que dispone esto interiormente. En toda causa, pues, solo Él debe ser intuido, quien principalmente es. Quien también dice a Moisés: Yo soy el que soy. Así dirás a los hijos de Israel: El que es, me envió a vosotros (Éx. 3, 14). Así pues, cuando somos azotados por las cosas que vemos, debemos temer solícitamente a Aquel que no vemos. El varón santo, pues, desprecie cualquier cosa que aterre exteriormente, cualquier cosa que por su propia esencia, si no fuera regida, tendería a la nada, e intuya con el ojo de la mente, suprimidas todas las cosas, al Único en comparación de cuya esencia nuestro ser es no ser, y diga: Porque Él solo es.

46. Dios inmutable en naturaleza y voluntad. — De cuya inmutabilidad pronto se añade aptamente: Y nadie puede apartar Su pensamiento. Pues así como es inmutable por naturaleza, así es inmutable en voluntad. Ciertamente nadie aparta Su pensamiento, porque nadie prevalece para resistir a Sus juicios ocultos. Pues aunque hubo algunos que por sus ruegos parecieron haber apartado Su pensamiento, de tal modo fue Su pensamiento interno, que pudieron apartar Su sentencia rogando, y recibieron de Él lo que hiciesen ante Él.

Dicat ergo: Et nemo avertere poterit cogitationem ejus, quia semel fixa judicia mutari nequaquam possunt. Unde scriptum est: Praeceptum posuit, et non praeteribit (Psal. CXLVIII, 6); et rursum: Coelum et terra transibunt, verba autem mea non transibunt (Marc. XIII, 31); et rursum: Non enim cogitationes meae sicut cogitationes vestrae, neque viae meae sicut viae vestrae (Isai. LV, 8). Cum ergo exterius mutari videtur sententia, interius consilium non mutatur, quia de unaquaque re immutabiliter intus constituitur, quidquid foris mutabiliter agitur. Sequitur:

Caput XXXVIII.

[Vet. XIX, Rect. XVIII].

IBID.---Et anima ejus quodcunque voluit, hoc fecit.

47.---Deo nec illa obsistunt quae contra voluntatem illius fieri videntur.---Cum sit cunctis corporibus exterior, cunctis mentibus interior Deus, ea ipsa vis ejus, qua omnia penetrat, cunctaque disponit, anima illius appellatur. Cujus videlicet voluntati nec illa obsistunt, quae contra voluntatem illius fieri videntur, quia ad hoc nonnunquam permittit fieri etiam quod non praecipit, ut per hoc illud certius impleatur quod jubet. Apostatae quippe angeli perversa voluntas est, sed tamen a Deo mirabiliter ordinatur, ut ipsae quoque ejus insidiae utilitati bonorum serviant, quos purgant dum tentant. Sic itaque ejus anima quodcunque voluit hoc fecit, ut inde quoque voluntatem suam impleat, unde voluntati illius repugnari videbatur. Terreatur ergo vir justus, et tantae majestatis pondus considerans, infirmum se esse deprehendat.

48. Sed inter verba haec percunctari libet, ac dicere: O beate Job, inter tot flagella positus cur adhuc adversa formidas? jam tribulationibus cingeris, jam innumeris afflictionibus angustaris. Malum timeri debet quod necdum susceptum est; tu in tanto positus dolore quid metuis? Sed ecce vir justus nostris inquisitionibus satisfaciens adjungit:

CAPUT XXXIX.

VERS. 14.---Cum expleverit in me voluntatem suam, et alia multa similia praesto sunt ei.

Diga, pues: Y nadie podrá apartar Su pensamiento, porque los juicios una vez fijados de ningún modo pueden ser cambiados. De donde está escrito: Puso un precepto, y no pasará (Sal. 148, 6); y de nuevo: El cielo y la tierra pasarán, pero mis palabras no pasarán (Mc. 13, 31); y de nuevo: Pues no son mis pensamientos como vuestros pensamientos, ni mis caminos como vuestros caminos (Is. 55, 8). Por tanto, cuando exteriormente parece cambiarse la sentencia, interiormente el consejo no se cambia, porque de cada cosa se constituye inmutablemente dentro, cualquier cosa que fuera se haga mudablemente. Sigue:

Capítulo XXXVIII.

[Vet. XIX, Rect. XVIII].

IBÍDEM. — Y lo que su alma quiso, esto hizo.

47. A Dios ni aquellas cosas le resisten que parecen hacerse contra Su voluntad. — Siendo Dios exterior a todos los cuerpos, interior a todas las mentes, esa misma fuerza suya, con la que todo lo penetra y todo lo dispone, es llamada Su alma. A cuya voluntad ciertamente ni aquellas cosas resisten, que parecen hacerse contra Su voluntad, porque para esto permite a veces que se haga incluso lo que no manda, para que por esto se cumpla más ciertamente lo que ordena. Pues del ángel apóstata es la voluntad perversa, pero sin embargo es maravillosamente ordenada por Dios, para que sus mismas insidias también sirvan a la utilidad de los buenos, a quienes purgan mientras los tientan. Así, pues, Su alma hizo lo que quiso, de modo que también de allí cumple Su voluntad, de donde parecía que se resistía a Su voluntad. Terréese, pues, el varón justo, y considerando el peso de tan gran majestad, descúbrase a sí mismo como débil.

48. Pero entre estas palabras agrada preguntar y decir: Oh bienaventurado Job, puesto entre tantos azotes, ¿por qué todavía temes las cosas adversas? ya estás ceñido de tribulaciones, ya estás angustiado por innumerables aflicciones. El mal debe ser temido que aún no ha sido recibido; tú, puesto en tan gran dolor, ¿qué temes? Pero he aquí que el varón justo, satisfaciendo nuestras inquisiciones, añade:

CAPÍTULO XXXIX.

VERS. 14. — Cuando hubiere cumplido en mí Su voluntad, y otras muchas cosas semejantes están presentes para Él.

49. Ex his quae patimur, formidare discimus quae nondum passi sumus.---Ac si aperte dicat: Jam perpendo quae patior, sed adhuc formido quae pati possum. Explet enim in me voluntatem suam, quia multis me percussionibus affligit. Sed multa similia praesto sunt ei, quia si ferire cogitat, adhuc invenit ubi plaga crescat. Hinc itaque pensandum est quam pavidus ante flagellum fuit, qui etiam percussus adhuc metuit ne feriatur. Incomprehensibilem quippe vim ei inesse considerans et potestatis et examinis, esse vir justus noluit nec de flagello securus. Unde adhuc metuens adjungit:

CAPUT XL.

VERS. 15.---Et idcirco a facie ejus turbatus sum, et considerans eum, timore sollicitor.

50. Malis securitatem prae se ferentibus, justi semper timent.---Bene a facie Domini turbatur, qui terrorem majestatis illius cordis sui obtutibus proponit, et ejus rectitudinis pavore concutitur, dum se reddendis rationibus conspicit idoneum non esse, si dictricte judicetur. Recte autem dicitur: Et considerans eum, timore sollicitor, quia divinae animadversionis vim cum minime quisque considera, minime formidat; et tanto magis in hac vita quasi securus est, quanto a consideratione internae districtionis alienus. Semper etenim justi viri ad cordis secretarium redeunt vim occultae districtionis intuentur, majestatis intimae judicio assistunt, ut eo magis quandoque securi sint, quo hic quandiu viverent securi esse noluerunt. Nam malorum mentes cum renuunt considerare quod timeant, ad hoc quandoque gaudentes perveniunt quod timentes nullo modo evadant. Sed ecce de beato Job novimus quod crebris Dei sacrificiis deditus, quod hospitalitatibus, quod indigentiis pauperum impensus, quod suis etiam subditis humilis, quod sibi adversantibus benignus fuit, et tamen tot flagella suscepit nec jam securus exstitit inter flagella, sed adhuc metuit, adhuc divinae districtionis vim considerans contremiscit. Quid nos itaque miseri, quid peccatores dicimus, si sic timet, qui sic egit? Sed tanti timoris pondus an a semetipso habeat, innotestat. Sequitur:

Caput XLI

[Vet. XX].

VERS. 16. Deus mollivit cor meum, et Omnipotens conturbavit me.

49. Por estas cosas que padecemos, aprendemos a temer las que aún no hemos padecido. — Como si dijera abiertamente: Ya pondero lo que padezco, pero todavía temo lo que puedo padecer. Pues cumple en mí Su voluntad, porque con muchas percusiones me aflige. Pero muchas cosas semejantes están presentes para Él, porque si piensa herir, todavía encuentra donde la llaga crezca. De aquí, pues, debe ponderarse cuán pávido fue antes del azote, quien incluso golpeado todavía teme ser golpeado. Ciertamente, considerando que en Él hay una fuerza incomprensible tanto de potestad como de examen, el varón justo no quiso estar seguro ni siquiera del azote. Por lo cual, todavía temiendo, añade:

CAPÍTULO XL.

VERS. 15. — Y por eso ante Su faz estoy turbado, y considerándolo, me solicito con temor.

50. Mientras los malos muestran seguridad ante sí, los justos siempre temen. — Bien se turba ante la faz del Señor quien propone el terror de Su majestad ante los ojos de su corazón, y es sacudido por el pavor de Su rectitud, mientras se ve a sí mismo no ser idóneo para rendir cuentas, si es juzgado estrictamente. Pero rectamente se dice: Y considerándolo, me solicito con temor, porque cuando cada uno menos considera la fuerza de la divina animadversión, menos la teme; y tanto más está en esta vida como seguro, cuanto más ajeno está de la consideración de la estrechez interna. Pues siempre los varones justos vuelven al secreto del corazón, intuyen la fuerza de la estrechez oculta, asisten al juicio de la majestad íntima, para que tanto más alguna vez estén seguros, cuanto aquí, mientras vivieran, no quisieron estar seguros. Pues las mentes de los malos, cuando rehúsan considerar lo que teman, llegan alguna vez gozando a aquello de lo que temiendo de ningún modo escaparían. Pero he aquí que de bienaventurado Job sabemos que estuvo entregado a frecuentes sacrificios a Dios, que fue pródigo en hospitalidades, en las necesidades de los pobres, que fue humilde incluso con sus súbditos, que fue benigno con los que se le oponían, y sin embargo recibió tantos azotes ni ya se mostró seguro entre los azotes, sino que todavía temió, todavía considerando la fuerza de la divina estrechez se estremece. ¿Qué, pues, decimos nosotros míseros, qué los pecadores, si así teme quien así obró? Pero si el peso de tanto temor lo tiene de sí mismo, lo da a conocer. Sigue:

Capítulo XLI

[Vet. XX].

VERS. 16. Dios ablandó mi corazón, y el Omnipotente me conturbó.

51. Timor hic donum Dei est.---Ex divino munere cor justi moliri dicitur, quia superni judicii timore penetratur. Molle est enim quod penetrari potest, durum quod penetrari non potest. Unde per Salomonem dicitur: Beatus homo qui semper est pavidus, qui vero mentis est durae corruet in malum (Prov. XXVIII, 14). Virtutem ergo suae formidinis non sibi, sed auctori tribuit, qui ait: Deus mollivit cor meum, et Omnipotens conturbavit me. Non autem secura, sed perturbata sunt corda bonorum, quia dum futuri examinis pondus considerant, quietem hic habere non appetunt, securitatem suam districtionis intimae consideratione perturbant. Qui tamen inter ipsa timoris supplicia saepe animum revocant ad dona, et ut semetipsos consolatione refoveant, inter hoc quod metuunt reducunt oculum ad dona quae acceperunt, ut spes sublevet quem timor premit. Unde et sequitur:

Caput XLII

[Rec XIX].

VERS. 17.---Non enim perii propter imminentes tenebras, nec faciem meam operuit caligo.

52. Flagella justorum aut mala perpetrata purgant, aut futura devitant.---Ille enim in flagello positus a salute corporis propter imminentes tenebras perit, qui idcirco pro transactis percutitur, ut a futuris suppliciis abscondatur. Flagella quippe bonorum aut vitia perpetrata purgant, aut ea quae poterant perpetrari futura devitant. Beatus autem Job, quia in flagello positus, nec a peccatis praecedentibus purgabatur, nec ab imminentibus tegebatur, sed ejus tantummodo in flagello virtus augebatur, fiducialiter dicit: Non enim perii propter imminentes tenebras, nec faciem meam operuit caligo. Qui enim semper divinae formidinis pondus aspexit, ejus cordis faciem caligo peccati non operuit. Et is quem supplicia nulla sequebantur, salutem corporis propter imminentes tenebras non amisit.

53. A pravis cogitationibus nemo immunis.---Et notandum quod ipse priora denuntians nequaquam ait: Faciem meam non tetigit; sed: Non operuit caligo. Saepe enim etiam corda justorum subortae cogitationes polluunt, terrenarum rerum delectationibus tangunt, sed dum citius manu sanctae discretionis abiguntur, festine agitur ne cordis faciem caligo operiat, quae hanc jam ex illicita delectatione tangebat. Nam saepe in ipso orationis sacrificio importunae se cogitationes ingerunt, quae hoc rapere vel maculare valeant, quod in nobis Deo flentes immolamus.

51. Este temor es don de Dios. — Por un don divino se dice que el corazón del justo se ablanda, porque es penetrado por el temor del juicio supremo. Pues es blando lo que puede ser penetrado, duro lo que no puede ser penetrado. Por lo cual se dice por Salomón: Bienaventurado el hombre que siempre es pávido, pero el que es de mente dura caerá en el mal (Prov. 28, 14). Por tanto, la virtud de su temor no se la atribuye a sí mismo, sino al autor, cuando dice: Dios ablandó mi corazón, y el Omnipotente me conturbó. No están seguros, sino perturbados los corazones de los buenos, porque mientras consideran el peso del futuro examen, no desean tener aquí quietud, perturban su seguridad con la consideración de la estrechez íntima. Quienes sin embargo entre esos mismos suplicios del temor a menudo retiran el ánimo hacia los dones, y para que se reconforten a sí mismos con la consolación, entre esto que temen vuelven el ojo a los dones que recibieron, para que la esperanza eleve a quien el temor oprime. Por lo cual también sigue:

Capítulo XLII

[Rect. XIX].

VERS. 17. — Pues no perecí por las tinieblas inminentes, ni la calígine cubrió mi faz.

52. Los azotes de los justos o purgan los males perpetrados, o evitan los futuros. — Pues aquel puesto en el azote perece de la salud del cuerpo por las tinieblas inminentes, quien por eso es golpeado por las cosas pasadas, para que sea escondido de los suplicios futuros. Pues los azotes de los buenos o purgan los vicios perpetrados, o evitan los futuros que podrían haberse perpetrado. Pero el bienaventurado Job, porque puesto en el azote, ni era purgado de los pecados precedentes, ni era cubierto de los inminentes, sino que solamente su virtud aumentaba en el azote, dice fiducialmente: Pues no perecí por las tinieblas inminentes, ni la calígine cubrió mi faz. Pues quien siempre miró el peso del temor divino, la calígine del pecado no cubrió la faz de su corazón. Y aquel a quien ningún suplicio seguía, no perdió la salud del cuerpo por las tinieblas inminentes.

53. Nadie está inmune de los pensamientos depravados. — Y debe notarse que él, denunciando las cosas anteriores, de ningún modo dice: No tocó mi faz; sino: La calígine no cubrió. Pues a menudo incluso los corazones de los justos son polucionados por pensamientos subyacentes, los tocan con las delectaciones de las cosas terrenas, pero mientras son ahuyentados más pronto por la mano de la santa discreción, se actúa festinadamente para que la calígine no cubra la faz del corazón, la cual ya lo tocaba por la delectación ilícita. Pues a menudo en el mismo sacrificio de la oración se introducen pensamientos inoportunos, que pueden arrebatar o manchar aquello que llorando inmolamos en nosotros a Dios.

Unde Abraham cum ad occasum solis sacrificium offerret, insistentes aves pertulit, quas studiose, ne oblatum sacrificium raperent, abegit (Genes. XV, 11). Sic nos cum in ara cordis holocaustum Deo offerimus, ab immundis hoc volucribus custodiamus, ne maligni spiritus et perversae cogitationes rapiant quod mens nostra offerre se Domino utiliter sperat. Sequitur:

Caput XLIII

[Vet. et Rec. XX].

CAP. XXIV, VERS. 1.---Ab Omnipotente non sunt abscondita tempora; qui autem noverunt eum, ignorant dies illius.

54. Dies Dei ejus aeternitas. Deus est quod habet.---Quid dies Dei, nisi ipsa ejus aeternitas appellatur? quae nonnunquam unius diei pronuntiatione exprimitur, sicut scriptum est: Melior est dies una in atriis tuis super millia (Psal. LXXXIII, 11). Nonnunquam vero pro sua longitudine dierum multorum appellatione signatur, de quibus scriptum est: In saeculum saeculi anni tui (Psal. CI, 25). Nos itaque intra tempora volvimur, per hoc quod creatura sumus. Deus autem qui creator est omnium aeternitate sua tempora nostra comprehendit. Ait ergo: Ab Omnipotente non sunt abscondita tempora; qui autem noverunt eum, ignorant dies illius. Quia ipse quidem nostra comprehensibiliter conspicit, nos autem ea quae ejus sunt comprehendere nullatenus valemus. Sed natura Dei cum simplex sit, mirandum valde est, cur dicit: Qui noverunt eum, ignorant dies illius. Neque enim aliud ipse, atque aliud dies ejus sunt. Deus namque hoc est quod habet. Aeternitatem quippe habet, sed ipse est aeternitas. Lucem habet, sed lux sua ipse est. Claritatem habet, sed ipse est claritas sua. Non est ergo in eo aliud esse, et aliud habere. Quid est itaque dicere: Qui noverunt eum, ignorant dies illius, nisi quia et qui cognoscunt eum adhuc nesciunt? Nam et qui jam eum fide tenent, adhuc per speciem ignorant. Et cum ipse sibi sit aeternitas, quem veraciter credimus, qualiter tamen sit ipsa ejus aeternitas ignoramus. In hoc namque quod de divinae naturae potentia audimus, ea nonnunquam cogitare consuevimus quae per experientiam scimus. Omne enim quod coepit et desinit, initio et fine concluditur. Quod si mora aliquantula differtur ut finiatur, longum dicitur; in qua videlicet longinquitate cum quisque mentis oculos reducit retro per memoriam, tendit ante per exspectationem, quasi per spatium temporis dilatat in mente. Cumque audit aeternitatem Dei, humano more intendenti animo longa vitae spatia proponit, in quibus metiatur semper et quid abiit retro, quod retineatur in memoria, et quid ante restat, quod exspectetur ex intentione.

Por lo cual Abraham, cuando ofrecía un sacrificio al ocaso del sol, soportó las aves que insistían, a las cuales ahuyentó estudiosamente, para que no arrebataran el sacrificio ofrecido (Gén. 15, 11). Así nosotros, cuando ofrecemos un holocausto a Dios en el ara del corazón, custodiémoslo de las aves inmundas, no sea que los espíritus malignos y los pensamientos perversos arrebaten lo que nuestra mente espera ofrecer útilmente al Señor. Sigue:

Capítulo XLIII

[Vet. et Rec. XX].

CAP. XXIV, VERS. 1. — Al Omnipotente no le están ocultos los tiempos; los que en cambio le conocieron, ignoran sus días.

54. Los días de Dios son Su eternidad. Dios es lo que tiene. — ¿Qué son los días de Dios, sino que Su misma eternidad es llamada así? La cual a veces se expresa con la pronunciación de un solo día, como está escrito: Mejor es un día en tus atrios sobre millares (Sal. 83, 11). Pero a veces ciertamente por su longitud se señala con la apelación de muchos días, de los cuales está escrito: Por siglo de siglo son tus años (Sal. 101, 25). Nosotros, pues, somos revolvidos dentro de los tiempos, por esto que somos criatura. Pero Dios, que es el creador de todos, comprende nuestros tiempos con Su eternidad. Dice, pues: Al Omnipotente no le están ocultos los tiempos; los que en cambio le conocieron, ignoran sus días. Porque Él ciertamente ve nuestras cosas de modo comprensible, nosotros en cambio de ningún modo valemos para comprender las cosas que son suyas. Pero siendo la naturaleza de Dios simple, es muy de admirar por qué dice: Los que le conocieron, ignoran sus días. Pues no son una cosa Él mismo, y otra sus días. Pues Dios es esto que tiene. Ciertamente tiene eternidad, pero Él mismo es la eternidad. Tiene luz, pero Su luz es Él mismo. Tiene claridad, pero Él mismo es Su claridad. No hay, pues, en Él un ser y otro tener. ¿Qué es, pues, decir: Los que le conocieron, ignoran sus días, sino que incluso los que le conocen todavía no saben? Pues incluso los que ya le tienen por la fe, todavía por la especie ignoran. Y siendo Él mismo para sí la eternidad, al cual verdaderamente creemos, de qué modo sin embargo sea Su misma eternidad lo ignoramos. Pues en esto que oímos de la potencia de la naturaleza divina, solemos a veces pensar aquellas cosas que sabemos por experiencia. Pues todo lo que empieza y termina, se concluye por un inicio y un fin. Lo cual, si se difiere por alguna pequeña demora para que se termine, se dice largo; en cuya longitud ciertamente cuando cada uno retira los ojos de la mente atrás por la memoria, tiende adelante por la expectación, lo dilata en la mente como por un espacio de tiempo. Y cuando oye la eternidad de Dios, al ánimo que intenta al modo humano propone largos espacios de vida, en los cuales mida siempre tanto lo que se fue atrás, lo cual se retenga en la memoria, como lo que resta adelante, lo cual se espere por la intención.

55. In aeternitate nihil praeteritum aut futurum.---Sed quoties in aeternitate ista cogitamus, aeternitatem necdum cognovimus. Ibi quippe est quod nec initio incipitur, nec fine terminatur, ubi neque exspectatur quod veniet, neque percurrit quod debeat recordari, sed est unum quod semper esse est. Quod etsi nos et angeli cum initio esse videre incipimus, esse tamen hoc sine initio videmus, ubi sic semper sine fine esse est, ut nunquam se animus tendat ad sequentia, ac si multiplicentur quae sunt et longa fiant. Nam etsi per prophetiae spiritum dictum est: Domine, qui regnas in aeternum, et in saeculum, et adhuc (Fortasse, Exod. XV, 18, ubi legitur: Dominus regnabit in aeternum [Hebr., in saeculum] et ultra), more sacri eloquii, humano modo spiritus hominibus est locutus, ut ibi adhuc diceret, ubi exspectatio non inesset. Adhuc enim aeternitas non habet, quae semper esse habet, in qua nulla pars suae longitudinis praeterit, ut pars alia succedat, sed totum simul esse est, ut nil deesse videatur quod non cernat; in qua omne quod est animus videt et tardum non esse, et longum esse. Sed haec de aeternitatis diebus loquentes, conamur magis videre aliquid quam videmus. Dicatur igitur recte: Qui autem noverunt eum, ignorant dies illius, quia etsi jam Deum per fidem novimus, qualiter tamen sit ejus aeternitas, sine praeterito ante saecula, sine futuro post saecula, sine mora longa, sine praestolatione perpetua, non videmus. Beatus itaque Job sanctae Ecclesiae typum tenens, quia sub magno se scientiae freno moderatur, ne plus sapiat quam oportet sapere, et dies Dei non posse comprehendi testificans, ad haereticorum mox superbiam respectum mentis reducit, qui alta sapere appetunt, et quod capere utcunque non possunt perfecte se scire gloriantur. Nam sequitur:

Caput XLIV

[Rec. XXI].

VERS. 2.---Alii terminos transtulerunt, diripuerunt greges, et paverunt eos.

56. Haeretici terminos a patribus constitutos transferunt.---Quos aliorum nomine nisi haereticos designat, qui a sanctae Ecclesiae gremio extranei existunt? Ipsi enim terminos transferunt, quia constitutiones patrum praevaricando transcendunt. De quibus nimirum constitutionibus scriptum est: Ne transgrediaris terminos antiquos, quos posuerunt patres tui (Prov. XXII, 28). Qui greges diripiunt et pascunt, quia imperitos quosque perversis ad se persuasionibus trahunt, et doctrinis pestiferis ad interficiendum nutriunt.

55. En la eternidad nada es pretérito o futuro. — Pero cuantas veces pensamos en esa eternidad, aún no hemos conocido la eternidad. Allí ciertamente está lo que ni se empieza por un inicio, ni se termina por un fin, donde ni se espera lo que vendrá, ni transcurre lo que deba recordarse, sino que es uno solo lo que es siempre ser. Lo cual aunque nosotros y los ángeles empezamos a ver que es con un inicio, vemos sin embargo que este ser es sin inicio, donde así es siempre ser sin fin, que nunca el ánimo se tienda a las cosas siguientes, como si se multiplicaran las cosas que son y se hicieran largas. Pues aunque por el espíritu de profecía se dijo: Señor, que reinas por la eternidad, y por el siglo, y todavía (Acaso Éx. 15, 18, donde se lee: El Señor reinará por la eternidad y más allá), al modo de la sagrada elocuencia, el espíritu habló a los hombres de modo humano, para que allí dijera "todavía", donde la expectación no estuviera presente. Pues la eternidad no tiene "todavía", la cual tiene "siempre ser", en la cual ninguna parte de su longitud pasa, para que otra parte suceda, sino que todo el ser es a la vez, para que nada parezca faltar que no discierna; en la cual el ánimo ve que todo lo que es no es tardo, y que es largo. Pero hablando nosotros estas cosas de los días de la eternidad, nos esforzamos más por ver algo que lo que vemos. Dígase, pues, rectamente: Los que en cambio le conocieron, ignoran sus días, porque aunque ya conocemos a Dios por la fe, de qué modo sea sin embargo Su eternidad, sin pretérito antes de los siglos, sin futuro después de los siglos, sin demora larga, sin prestación perpetua, no lo vemos. El bienaventurado Job, pues, teniendo el tipo de la santa Iglesia, porque se modera bajo el gran freno de la ciencia, para que no sepa más de lo que conviene saber, y testificando que los días de Dios no pueden ser comprendidos, pronto reduce el respeto de la mente a la soberbia de los herejes, que apetecen saber cosas altas, y de lo que de ningún modo pueden captar se glorían de saberlo perfectamente. Pues sigue:

Capítulo XLIV

[Rect. XXI].

VERS. 2. — Otros trasladaron los términos, arrebataron los rebaños, y los apacentaron.

56. Los herejes trasladan los términos establecidos por los padres. — ¿A quiénes designa con el nombre de otros sino a los herejes, que existen como extraños al seno de la santa Iglesia? Ellos mismos trasladan los términos, porque prevaricando trascienden las constituciones de los padres. De cuyas constituciones ciertamente está escrito: No traspases los términos antiguos que pusieron tus padres (Prov. 22, 28). Quienes arrebatan los rebaños y los apacientan, porque atraen a todos los inexpertos hacia sí con perversas persuasiones, y los nutren con doctrinas pestíferas para matarlos.

[Vet. XXII.] Nam quod gregum nomine imperiti populi designentur, sponsi verba testantur, qui sponsam suam alloquitur dicens: Nisi cognoveris te, o pulchra inter mulieres, egredere, et abi post vestigia gregum (Cant. I, 7), id est nisi honorem tuum, quo ad similitudinem Dei es condita, bene vivendo cognoveris, a conspectu meae contemplationis egredere, et imperitorum vitam imitare populorum. Sequitur:

CAPUT XLV.

VERS. 3.---Asinum pupillorum abegerunt, et abstulerunt pro pignore bovem viduae.

57. Electi pupilli sunt.---Quos hoc loco pupillos accipimus, nisi electos Dei, in mentis teneritudine positos, qui magna fidei gratia nutriuntur, et patris sui jam pro se mortui faciem necdum vident? Et sunt plerique in Ecclesia qui quosdam conspiciunt coelestia appetere, terrena omnia despectui habere; et quamvis ipsi in hujus mundi laboribus insudent, eis tamen quos ad coelestia anhelare conspiciunt de rebus quas in hoc mundo possident hujus vitae adjutorium ferunt. Et quamvis ipsi agere spiritalia nequeant, ad summa tamen tendentibus libenter subsidia ministrant. Portare enim asinus onera hominum solet. Quasi ergo quidam asinus electorum est, qui, terrenis actibus deserviens, deportat onera usibus hominum. Et saepe cum haeretici quemlibet talem a sanctae Ecclesiae gremio avertunt, quasi pupillorum asinum abigunt, quia cum hunc ad perfidiam suam pertrahunt, a ministerio bonorum repellunt. 58. Vidua est Ecclesia.---Quae autem vidua nisi sancta Ecclesia debet intelligi, quae occisi viri sui interim visione privata est? Bos autem hujus est viduae, unusquisque praedicator. Et saepe contingit ut haeretici perversis suis dogmatibus ipsos etiam qui praedicatores videbantur trahant. Bovem ergo viduae auferunt, cum de sancta Ecclesia etiam praedicantem tollunt. Ubi recte est adjunctum: Pro pignore. Pignus namque cum tollitur, aliud quidem est quod tenetur, sed tamen adhuc aliud quaeritur. Et plerumque haeretici ideo eos conantur auferre qui praedicant, ut eorum etiam sequaces trahant. Pro pignore ergo bos viduae tollitur, quando idcirco ipse qui praedicabat rapiatur, ut alii sequantur. Ex cujus ruina plerumque agitur ut hi quoque de sanctae Ecclesiae gremio exeant, qui in ea bonis moribus praediti mites atque humiles esse videbantur. Unde et subditur:

CAPUT XLVI.

Pues que con el nombre de rebaños se designa a los pueblos inexpertos, lo testifican las palabras del Esposo, que habla a su Esposa diciendo: Si no te conocieres, oh bella entre las mujeres, sal, y vete tras las huellas de los rebaños (Cant. 1, 7), esto es, si no conocieres tu honor, por el que fuiste creada a semejanza de Dios, viviendo bien, sal del aspecto de mi contemplación, e imita la vida de los pueblos inexpertos. Sigue:

CAPÍTULO XLV.

VERS. 3. — Se llevaron el asno de los huérfanos, y quitaron por prenda el buey de la viuda.

57. Los electos son los huérfanos. — ¿A quiénes aceptamos en este lugar por huérfanos, sino a los electos de Dios, puestos en la ternura de la mente, que son nutridos por la gran gracia de la fe, y todavía no ven la faz de su padre ya muerto por ellos? Y hay muchísimos en la Iglesia que contemplan a algunos apetecer las cosas celestiales, y tener en desprecio todas las terrenas; y aunque ellos mismos suden en los trabajos de este mundo, sin embargo a aquellos que ven anhelar las cosas celestiales les llevan el auxilio de esta vida de las cosas que poseen en este mundo. Y aunque ellos mismos no puedan realizar actos espirituales, sin embargo a los que tienden a lo sumo les suministran de buen grado subsidios. Pues el asno suele llevar las cargas de los hombres. Como si fuera, pues, un cierto asno de los electos es aquel que, sirviendo en los actos terrenos, transporta las cargas para los usos de los hombres. A menudo cuando los herejes apartan a cualquiera de tal clase del seno de la santa Iglesia, como si se llevaran el asno de los huérfanos, porque cuando atraen a este a su perfidia, lo repelen del ministerio de los buenos. La Iglesia es una viuda. — ¿Pero qué viuda debe entenderse sino la santa Iglesia, que mientras tanto está privada de la visión de su esposo muerto? El buey de esta viuda es cada uno de los predicadores. Y a menudo sucede que los herejes por sus perversos dogmas atraen incluso a los mismos que parecían ser predicadores. Se llevan, pues, el buey de la viuda, cuando de la santa Iglesia quitan incluso al que predica. Donde rectamente se añade: Por prenda. Pues cuando se toma una prenda, una cosa es ciertamente la que se tiene, pero sin embargo todavía se busca otra. Y muchísimas veces los herejes por eso intentan quitar a los que predican, para atraer también a sus seguidores. Por prenda, pues, se toma el buey de la viuda, cuando por eso es arrebatado aquel mismo que predicaba, para que otros le sigan. De cuya ruina muchísimas veces se actúa para que estos también salgan del seno de la santa Iglesia, quienes en ella dotados de buenas costumbres parecían ser mansos y humildes. Por lo cual también se añade:

CAPÍTULO XLVI.

VERS. 4.---Subverterunt pauperum viam, et oppresserunt pariter mansuetos terrae.

59. Pauperum nomine humiles intelligendi.---Paupertatis namque nomine saepe humilitas designari solet. Et nonnunquam hi qui mansueti atque humiles videntur, si servare discretionem nesciunt, exemplis aliorum cadunt. Sunt vero nonnulli haeretici qui populis admisceri fugiunt, sed recessum vitae secretioris petunt; qui plerumque eos quos inveniunt eo amplius peste suae persuasionis inficiunt, quo quasi ex vitae meritis reverentiores videntur. De quibus subditur:

Caput XLVII

[Vet. XXIII, Rec. XXII].

VERS. 5.---Alii quasi onagri in deserto egrediuntur ad opus suum.

60. Onagris similes sunt haeretici. Non Dei opus, sed suum peragunt.---Onager enim agrestis est asinus. Et recte hoc in loco onagris comparantur haeretici, quia, in suis voluptatibus dimissi, a vinculis sunt fidei et rationis alieni. Unde scriptum est: Onager assuetus in solitudine, in desiderio animae suae attraxit ventum amoris sui (Jerem. II, 24). Onager quippe in solitudine assuetus est, quia dum terram cordis sui disciplinae virtute non excolit, ibi habitat ubi fructus non est. Quia in desiderio animae suae ventum amoris sui attrahit, quia ea quae ex desiderio scientiae in mente concipit inflare praevalent, non aedificare. Contra quos dicitur: Scientia inflat, charitas vero aedificat (I Cor. VIII, 1). Unde hic quoque congrue infertur: Egrediuntur ad opus suum. Non enim Dei, sed suum opus peragunt, dum non recta dogmata, sed propria desideria sequuntur. Scriptum quippe est: Ambulans in via immaculata, hic mihi ministrabat (Psal. C, 6). Qui ergo non in via immaculata ambulat, sibi magis quam Domino ministrat. Sequitur:

CAPUT XLVIII.

IBID.---Vigilantes ad praedam, praeparant panem liberis.

61. Haeretici ad praedam vigilant.---Ad praedam vigilant qui verba justorum ad sensum proprium semper rapere conantur, ut per haec perversis filiis panem erroris parent. De quo videlicet pane apud Salomonem verbis mulieris pravitatis haereticae typum gerentis dicitur: Aquae furtivae dulciores sunt, et panis absconditus suavior (Prov. IX, 17). Sequitur:

CAPUT XLIX.

VERS. 4. — Subvirtieron el camino de los pobres, y oprimieron a la vez a los mansos de la tierra.

59. Por el nombre de pobres deben entenderse los humildes. — Pues por el nombre de pobreza suele designarse a menudo la humildad. Y a veces estos que parecen mansos y humildes, si no saben guardar la discreción, caen por los ejemplos de otros. Hay, ciertamente, algunos herejes que huyen de mezclarse con los pueblos, sino que buscan el retiro de una vida más secreta; quienes muchísimas veces infectan a los que encuentran tanto más con la peste de su persuasión, cuanto más reverendos parecen como por los méritos de la vida. De los cuales se añade:

CAPÍTULO XLVII

VERS. 5. — Otros, como onagros en el desierto, salen a su obra.

60. Los herejes son semejantes a los onagros. No realizan la obra de Dios, sino la suya. — Pues el onagro (onager) es un asno silvestre. Y rectamente en este lugar se compara a los herejes con los onagros, porque, entregados a sus propios placeres, son ajenos a los vínculos de la fe y de la razón. De donde está escrito: Onagro acostumbrado a la soledad, en el deseo de su alma atrajo el viento de su amor (Jer. 2, 24). Pues el onagro está acostumbrado a la soledad, porque mientras no cultiva la tierra de su corazón con la virtud de la disciplina, habita allí donde no hay fruto. Porque en el deseo de su alma atrae el viento de su amor, porque las cosas que concibe en su mente por el deseo de la ciencia prevalecen para inflar, no para edificar. Contra los cuales se dice: La ciencia infla, mas la caridad edifica (1 Cor. 8, 1). De donde aquí también se infiere congruentemente: Salen a su obra. Pues no realizan la obra de Dios, sino la suya, mientras no siguen dogmas rectos, sino sus propios deseos. Pues está escrito: El que anda en camino inmaculado, este me servía (Sal. 100, 6). Aquel, pues, que no anda en camino inmaculado, se sirve a sí mismo más que al Señor. Sigue:

CAPÍTULO XLVIII

IBID. — Vigilantes para la presa, preparan el pan para sus hijos.

61. Los herejes vigilan para la presa. — Vigilan para la presa quienes siempre intentan arrebatar las palabras de los justos a su propio sentido, para preparar por medio de ellas el pan del error para sus hijos perversos. De cuyo pan, por cierto, se dice en Salomón por las palabras de la mujer que representa el tipo de la depravación herética: Las aguas hurtadas son más dulces, y el pan escondido es más suave (Prov. 9, 17). Sigue:

CAPÍTULO XLIX

VERS. 6.---Agrum non suum demetunt, et vineam ejus quem vi oppresserint vindemiant.

62. Qui agrum non suum, et vineam alienam devastent haeretici.---Potest agri nomine Scripturae sacrae latitudo signari, quam haeretici non suam demetunt, quia ex ea sententias longe a suis sensibus diversas tollunt. Quae vineae quoque appellatione exprimitur, quia per veritatis sententias botros virtutum profert. Cujus vineae dominum, id est Scripturae sacrae conditorem, quasi vi opprimunt, quia ejus sensum in verba sacri eloquii inflectere violenter conantur, qui dicit: Servire me fecisti in peccatis tuis, praebuisti mihi laborem in iniquitatibus tuis (Isai. XLIII, 24). Et eamdem vineam vindemiant, quia ex ea sententiarum botros pro suae intelligentiae intentione coacervant. Potest agri vel vineae nomine universa Ecclesia designari, quam perversi praedicatores demetunt, et auctorem ejus in membris suis opprimendo vindemiant, quia Creatoris nostri gratiam persequentes, dum quosdam de illa qui recti videbantur rapiunt, quid aliud quam spicas vel botros animarum tollunt? De quibus adhuc subditur:

CAPUT L.

VERS. 7.---Nudos dimittunt homines, indumenta tollentes, quibus non est operimentum in frigore.

63. Bona opera destruendo, nudos dimittunt homines haeretici.---Sicut vestimenta corpus, sic bona opera protegunt animam. Unde cuidam dicitur: Beatus qui vigilat, et custodit vestimenta sua, ne nudus ambulet (Apoc. XVI, 15). Haeretici itaque cum in quorumdam mentibus bona opera destruunt, nimirum velamina indumentorum tollunt. Bene autem dicitur: Quibus non est operimentum in frigore. Operimentum quippe ad justitiam pertinet, frigus ad culpam. Et sunt nonnulli qui in quibusdam rebus peccata faciunt, in quibusdam vero recta opera sequuntur. Qui ergo ex aliis actibus delinquit, atque ex aliis justitiam peragit, quid iste nisi in frigore vestitur; alget, et tegitur; quia ex alio opere fervescit ad justitiam, ex alio frigescit ad culpam? Sed cum haeretici bona opera talibus subtrahunt, agunt ne in frigore habeant quo vestiantur. Recte ergo dicitur: Nudos dimittunt homines, indumenta tollentes, quibus non est operimentum in frigore, ut videlicet solum culpae frigus interimat quos calor alterius operis ex parte aliqua tegebat. [Vet. XXIV.] Potest vero per frigus desiderium, per vestimentum operatio signari.

VERS. 6. — Siegan el campo que no es suyo, y vendimian la viña de aquel a quien oprimieron por la fuerza.

62. Los herejes son los que devastan un campo que no es suyo y una viña ajena. — Por el nombre de campo puede significarse la latitud de la Sagrada Escritura, que los herejes siegan como no suya, porque toman de ella sentencias muy diversas de sus propios sentidos. La cual también se expresa con la apelación de viña, porque por las sentencias de la verdad produce racimos (botros) de virtudes. Al dueño de cuya viña, es decir, al autor de la Sagrada Escritura, lo oprimen casi por la fuerza, porque intentan violentamente inclinar su sentido a las palabras de la sagrada elocuencia, quien dice: Me hiciste servir en tus pecados, me diste trabajo en tus iniquidades (Is. 43, 24). Y vendimian la misma viña, porque amontonan de ella racimos de sentencias según la intención de su propia inteligencia. Por el nombre de campo o de viña puede designarse la Iglesia universal, que los predicadores perversos siegan, y vendimian a su autor oprimiéndolo en sus miembros, porque persiguiendo la gracia de nuestro Creador, mientras arrebatan de ella a algunos que parecían rectos, ¿qué otra cosa hacen sino llevarse las espigas o los racimos de las almas? De los cuales todavía se añade:

CAPÍTULO L

VERS. 7. — Dejan desnudos a los hombres, quitándoles los vestidos, que no tienen cobertura en el frío.

63. Los herejes dejan desnudos a los hombres al destruir las buenas obras. — Así como los vestidos protegen el cuerpo, así las buenas obras protegen el alma. De donde se le dice a uno: Bienaventurado el que vela y guarda sus vestidos, para que no ande desnudo (Apoc. 16, 15). Los herejes, pues, cuando destruyen las buenas obras en las mentes de algunos, sin duda quitan los velos de los vestidos. Mas bien se dice: Que no tienen cobertura en el frío. Pues la cobertura pertenece a la justicia, el frío a la culpa. Y hay algunos que en ciertas cosas cometen pecados, mas en otras siguen obras rectas. Aquel, pues, que delinque en unos actos y en otros realiza la justicia, ¿qué es este sino alguien que se viste en el frío; tiene frío y está cubierto; porque por una obra se enardece para la justicia, por otra se enfría para la culpa? Mas cuando los herejes quitan las buenas obras a tales personas, actúan para que no tengan con qué vestirse en el frío. Rectamente, pues, se dice: Dejan desnudos a los hombres, quitándoles los vestidos, que no tienen cobertura en el frío, para que, a saber, solo el frío de la culpa mate a los que el calor de otra obra cubría en alguna parte. [Vet. XXIV.] Mas por el frío puede significarse el deseo, por el vestido la operación.

Et sunt plerique qui adhuc perversis desideriis aestuant, sed, contra se spiritaliter decertantes, rectis sibi operibus repugnant, et bonis actibus tegunt hoc quod sinistrum sibi resultare per tentationem sentiunt. Hi itaque unde mala desiderant, inde algent; unde autem bona operantur, inde vestiti sunt. Cum vero haeretici perversis allegationibus rectae fidei opera subtrahunt, quid agunt, nisi ut hi qui adhuc desideriorum carnalium frigora sentiunt, sine bonorum actuum vestimento moriantur? Sequitur:

CAPUT LI.

VERS. 8.---Quos imbres montium rigant, et non habentes velamen amplexantur lapides.

64. Sanctorum Patrum sententiis tanquam fluentis rigamur.---Imbres montium sunt verba doctorum. De quibus montibus voce sanctae Ecclesiae dicitur: Levavi oculos meos ad montes (Psal. CXX, 1). Hos itaque imbres montium rigant, quia sanctorum Patrum fluenta satiant. Velamen autem, ut jam praediximus, boni operis tegmen accipimus, quo quisque tegitur, ut ante omnipotentis Dei oculos, pravitatis ejus foeditas operiatur. Unde scriptum est: Beati quorum remissae sunt iniquitates, et quorum tecta sunt peccata (Psal. XXXI, 1). Quos autem lapidum nomine nisi fortes intra sanctam Ecclesiam viros accipimus? quibus per primum pastorem dicitur: Et vos tanquam lapides vivi superaedificamini (I Pet. II, 5). Hi itaque qui de nullo suo opere confidunt, ad sanctorum martyrum protectionem currunt, atque ad sacra eorum corpora fletibus insistunt, promereri se veniam, eis intercedentibus, deprecantur. Quid ergo isti in hac humilitate faciunt, nisi quia bonae actionis velamen non habent, lapides amplexantur? Sequitur:

CAPUT LII

[Rec. XXIII].

VERS. 9.---Vim fecerunt depraedantes pupillos, et vulgus pauperum spoliaverunt.

65. Haeretici infirmos et indoctos, qua vi qua blandimentis aucupantur.---Cum prosperitatem vitae praesentis haeretici non habent, infirmis mentibus verbis blandioribus perversa persuadent. Si qua vero illis prosperitas temporis praesentis arriserit, etiam violenter trahere quos praevalent non desistunt. Pupillorum itaque nomine designantur hi qui adhuc sunt teneri intra sanctam Ecclesiam constituti, quorum vitam misericors pater moriendo servavit, qui ad bonam jam intentionem deducti sunt, sed adhuc in bonis actibus nulla virtute roborantur.

Y hay muchísimos que todavía se abrasan con deseos perversos, pero, luchando espiritualmente contra sí mismos, se oponen a ellos con obras rectas, y cubren con buenos actos aquello que por la tentación sienten que les resulta siniestro. Estos, pues, por donde desean cosas malas, por allí tienen frío; mas por donde obran cosas buenas, por allí están vestidos. Pero cuando los herejes por perversas alegaciones quitan las obras de la recta fe, ¿qué hacen sino que estos que todavía sienten los fríos de los deseos carnales, mueran sin el vestido de los buenos actos? Sigue:

CAPÍTULO LI

VERS. 8. — A los cuales riegan las lluvias de los montes, y no teniendo cobertura abrazan las piedras.

64. Por las sentencias de los Santos Padres somos regados como por torrentes. — Las lluvias de los montes son las palabras de los doctores (doctorum). De cuyos montes se dice por la voz de la santa Iglesia: Levanté mis ojos a los montes (Sal. 120, 1). A estos, pues, riegan las lluvias de los montes, porque los torrentes de los santos Padres los sacian. Mas por cobertura, como ya dijimos, recibimos la protección de la buena obra, con la cual cada uno se cubre, para que ante los ojos del Dios omnipotente, se cubra la fealdad de su depravación. De donde está escrito: Bienaventurados aquellos cuyas iniquidades han sido perdonadas, y cuyos pecados han sido cubiertos (Sal. 31, 1). Mas ¿a quiénes recibimos bajo el nombre de piedras sino a los varones fuertes dentro de la santa Iglesia? A quienes se dice por el primer pastor: Y vosotros, como piedras vivas, sed edificados encima (1 Pe. 2, 5). Estos, pues, que no confían en ninguna obra suya, corren a la protección de los santos mártires, e insisten con llantos ante sus sagrados cuerpos, y suplican merecer el perdón por su intercesión. ¿Qué hacen, pues, estos en esta humildad, sino que, porque no tienen la cobertura de la buena acción, abrazan las piedras? Sigue:

CAPÍTULO LII

VERS. 9. — Hicieron violencia depredando a los huérfanos, y despojaron al vulgo de los pobres.

65. Los herejes cazan a los débiles y a los indoctos, ya por la fuerza, ya por halagos. — Cuando los herejes no tienen la prosperidad de la vida presente, persuaden a las mentes débiles de cosas perversas con palabras más suaves. Mas si alguna prosperidad del tiempo presente les sonriera, no cesan de atraer incluso violentamente a los que pueden. Por el nombre de huérfanos (pupillorum), por tanto, se designa a aquellos que todavía son tiernos, constituidos dentro de la santa Iglesia, cuya vida el Padre misericordioso salvó al morir, los cuales ya han sido conducidos a una buena intención, pero todavía no están fortalecidos con ninguna virtud en las buenas obras.

Haeretici igitur depraedantes pupillos vim faciunt, quia contra infirmas fidelium mentes verborum et operum violentia grassantur. Vulgus autem pauperum est populus indoctus, qui si verae sapientiae divitias haberet, vestimentum suae fidei nequaquam amitteret. Quasi quidam quippe intra sanctam Ecclesiam senatores sunt, veri doctores, qui cum scientiam in corde multiplicant, veris apud se divitiis abundant. Sed haeretici vulgus pauperum spoliant, quia dum doctos non praevalent, indoctos quosque a valamine fidei praedicatione pestifera denudant. Sequitur:

Caput LIII

[Vet. XXV].

VERS. 10.---Nudis et incedentibus absque vestitu, et esurientibus tulerunt spicas

66. Haeretici sanctorum Patrum doctrinam auferunt otiosis et incautis.---Quod ait nudis, hoc replicat, absque vestitu; sed aliud est nudum esse, aliud nudum incedere. Omnis enim qui nec bona nec mala operatur, nudus est et otiosus; qui autem mala agit, nudus incedit, quia sine velamine boni operis per iter pravitatis pergit. Sunt vero nonnulli qui, malum suae nequitiae cognoscentes, satiari pane justitiae festinant, percipere sacri eloquii dicta desiderant. Qui quoties Patrum sententias pro aedificandis mentibus in cogitatione versant, quasi de bona segete spicas portant. Haeretici igitur nudis et incedentibus absque vestitu et esurientibus spicas tollunt, quia sive quidam otiosi sint, et in nullis se bonis exerceant, seu per iter impudentiae absque velamine boni operis pergant, etiam si quando jam ad poenitentiam redire cupiunt, et pabulum verbi concupiscunt, eis esurientibus spicas tollunt, quia in eorum mente perniciosis persuasionibus Patrum sententias destruunt. Nec immerito spicas signare Patrum sententias dicimus, quia saepe dum per figurata eloquia proferuntur, ab eis tegmen litterae quasi aristarum paleas subtrahimus, ut medulla spiritus reficiamur. Sequitur:

CAPUT LIV.

VERS. 11.---Inter acervos eorum meridiati sunt, qui calcatis torcularibus sitiunt.

Los herejes, pues, depredando a los huérfanos, hacen violencia, porque arremeten contra las mentes débiles de los fieles con violencia de palabras y de obras. Mas el vulgo de los pobres es el pueblo indocto, el cual, si tuviera las riquezas de la verdadera sabiduría, de ningún modo perdería el vestido de su fe. Pues hay como ciertos senadores dentro de la santa Iglesia, los verdaderos doctores, quienes, cuando multiplican la ciencia en su corazón, abundan en sí mismos de verdaderas riquezas. Pero los herejes despojan al vulgo de los pobres, porque mientras no pueden prevalecer sobre los doctos, desnudan a todos los indoctos de la cobertura de la fe por su predicación pestífera. Sigue:

CAPÍTULO LIII

VERS. 10. — A los desnudos y a los que caminaban sin vestido, y a los hambrientos les quitaron las espigas.

66. Los herejes quitan la doctrina de los santos Padres a los ociosos y a los incautos. — En cuanto dice a los desnudos, repite esto, sin vestido; pero una cosa es estar desnudo y otra caminar desnudo. Pues todo el que no obra ni bien ni mal, está desnudo y ocioso; mas el que hace el mal, camina desnudo, porque sin la cobertura de la buena obra avanza por el camino de la depravación. Hay, sin embargo, algunos que, conociendo el mal de su iniquidad, se apresuran a saciarse con el pan de la justicia, y desean percibir los dichos de la sagrada elocuencia. Estos, cuantas veces consideran en su pensamiento las sentencias de los Padres para la edificación de sus mentes, llevan como espigas de una buena mies. Los herejes, pues, quitan las espigas a los desnudos y a los que caminan sin vestido y a los hambrientos, porque ya sea que algunos estén ociosos y no se ejerciten en ningún bien, o ya sea que avancen por el camino de la impudencia sin la cobertura de la buena obra, aun si en algún momento ya desean volver a la penitencia y anhelan el pasto de la palabra, les quitan las espigas a los hambrientos, porque destruyen en su mente las sentencias de los Padres por medio de perniciosas persuasiones. Y no sin razón decimos que las espigas significan las sentencias de los Padres, porque a menudo, mientras se profieren por medio de elocuencias figuradas, les quitamos la cobertura de la letra como si fuera el tamo de las aristas, para que seamos reconfortados con la médula del espíritu. Sigue:

CAPÍTULO LIV

VERS. 11. — Entre sus montones sestearon al mediodía, los cuales, pisados los lagares, tienen sed.

67. Persecutionum quas fidelibus haeretici indicunt utilitas. Saeculi potentes adversus eos commovent.---Omnes qui sanctam Ecclesiam persequuntur, quid aliud quam torcular calcant? Quod divina agi dispositione permittitur, ut animarum botri in spiritale vinum defluant, quae, carne corruptibili exutae, ad regna coelestia velut in apothecam currant. Nam injusti dum justos deprimunt, quasi botros sub pedibus mittunt. Compressi autem botri ad superni convivii satietatem exuberant, qui prius quasi in hujus aeris libertate pendebant. Unde David propheta, sanctae Ecclesiae afflictionem conspiciens, psalmum pro torcularibus scribit (Psal. VIII, aut LXXXIII). Sed omnes qui vitam fidelium persequuntur, calcant et sitiunt, quia agendo crudelia, ferociores fiunt, impietatis suae meritis caecati, eo ambiunt graviora facere, quo jam gravia fecerunt. Haeretici autem cum per se potestatem persecutionis non habent, hujus saeculi potentes commovent, eorumque mentes ad persequendum trahunt, et quibus valent persuasionibus accendunt. Quos cum crudelia agere contra catholicorum vitam conspiciunt, quasi in ipso solis fervore requiescunt. Bene ergo nunc dicitur: Inter acervos eorum meridiati sunt, qui calcatis torcularibus sitiunt, quia eorum se multitudini adjungunt, quos jam vident gravia agere, et adhuc sitire graviora. Quorum fervor dum eorum desideria satiat, in eorum actibus, quasi in meridie, quiescunt. Sequitur:

CAPUT LV.

VERS. 12.---De civitatibus fecerunt viros gemere.

68. Haeretici Ecclesiae unitatem solvere nituntur.---Quia civitates a conviventibus populis appellantur, non immerito civitatum nomine verae sunt fidei Ecclesiae designatae, quae in singulis mundi partibus positae unam catholicam faciunt, in qua fideles omnes de Deo recta sentientes concorditer vivunt. [Vet. XXVI.] Hanc namque in Evangelio Dominus conviventium populorum etiam per locorum distinctionem concordiam designavit, cum satiaturus de quinque panibus populum, quinquagenos per turmas, vel centenos discumbere praecepit, ut videlicet turba fidelium escam suam et locis disjuncta et moribus conjuncta perciperet. Jubilaei quippe requies quinquagenarii numeri mysterio continetur, et quinquagenarius bis ducitur, ut ad centenarium perducatur.

67. Utilidad de las persecuciones que los herejes infligen a los fieles. Conmueven a los potentes del siglo contra ellos. — ¿Qué otra cosa hacen todos los que persiguen a la santa Iglesia sino pisar el lagar? Lo cual se permite que se haga por disposición divina, para que los racimos de las almas fluyan en vino espiritual, las cuales, despojadas de la carne corruptible, corran a los reinos celestiales como a un almacén (apothecam). Pues los injustos, mientras oprimen a los justos, ponen como racimos bajo sus pies. Mas los racimos comprimidos rebosan para la saciedad del convite celestial, los cuales antes pendían como en la libertad de este aire. De donde el profeta David, contemplando la aflicción de la santa Iglesia, escribe un salmo para los lagares (Sal. 8, u 83). Pero todos los que persiguen la vida de los fieles, pisan y tienen sed, porque al hacer cosas crueles, se vuelven más feroces; cegados por los méritos de su propia impiedad, ambicionan hacer cosas más graves, cuanto ya las han hecho graves. Mas los herejes, cuando por sí mismos no tienen el poder de la persecución, conmueven a los potentes de este mundo, y atraen sus mentes a la persecución, y los encienden con las persuasiones que pueden. A quienes, cuando ven hacer cosas crueles contra la vida de los católicos, descansan como en el mismo fervor del sol. Bien, pues, se dice ahora: Entre sus montones sestearon al mediodía, los cuales, pisados los lagares, tienen sed, porque se unen a la multitud de aquellos a quienes ya ven hacer cosas graves, y todavía tener sed de cosas más graves. Cuyo fervor, mientras sacia sus deseos, descansan en sus actos, como en el mediodía. Sigue:

CAPÍTULO LV

VERS. 12. — De las ciudades hicieron gemir a los varones.

68. Los herejes intentan disolver la unidad de la Iglesia. — Puesto que las ciudades se llaman así por los pueblos que conviven, no sin razón por el nombre de ciudades se designan las Iglesias de la verdadera fe, las cuales, situadas en cada una de las partes del mundo, forman una sola Iglesia católica, en la cual todos los fieles, sintiendo rectamente de Dios, viven en concordia. [Vet. XXVI.] Pues esta concordia de los pueblos que conviven la designó el Señor en el Evangelio incluso por la distinción de lugares, cuando, habiendo de saciar al pueblo con cinco panes, mandó que se recostaran por grupos de cincuenta, o de cien, para que, a saber, la multitud de los fieles percibiera su alimento tanto disjunta por lugares como conjunta por costumbres. Pues el descanso del Jubileo se contiene en el misterio del número cincuenta, y el cincuenta se duplica para llegar al centenario.

Quia ergo prius a malo quescitur opere, ut post anima plenius quiescat in cogitatione, alii quinquageni, alii autem centeni discumbunt, quoniam sunt nonnulli qui jam a pravis actibus habent requiem operis, et sunt nonnulli qui a perversis cogitationibus habent jam requiem mentis. Heretici igitur, quia, perversis saepe hujus mundi potentibus adhaerentes, bonorum socialem vitam atque concordiam persequuntur, recte nunc dicitur: De civitatibus fecerunt viros gemere. Quos recte beatus Job memorat viros, quia illos magis haeretici exstinguere ambiunt qui perfectis gressibus per viam Dei non fluxe et enerviter, sed viriliter currunt. Qui cum vulnus perfidiae ingeri in parvulorum fidelium mente conspiciunt, 527 semper ad clamorem et gemitus redeunt. Unde et recte dicitur:

CAPUT LVI.

IBID.--- Et anima vulneratorum clamavit, et Deus inultum abire non patitur

69. Haereticorum scelera Deus inulta non relinquet.---Vulneratur quippe anima justorum cum fides turbatur infirmorum, quibus jam hoc ipsum clamare est de alieno lapsu tabescere. Sed Deus inultum abire non patitur, quia etsi justo ordine injustum aliquid fieri permittit, inultum tamen abire non sinit injustum quod fieri juste permisit, quia et per reproborum injustitiam quasdam, quas inesse considerat, culpas percutit electorum, et tamen aeterna justitia ferire non negligit injustitiam ferientium. Sequitur:

Caput LVII

[Rec. XXIV].

VERS. 13.---Ipsi fuerunt rebelles lumini.

70. Divinum lumen respuentium poena caecitas.---Plerumque perversi et cognoscunt recta quae sequi debeant, et tamen sequi despiciunt quae cognoscunt. Lumini ergo rebelles sunt, quia, sua desideria sequendo, bonum despiciunt quod noverunt. Qui ergo non per ignorantiam, sed per superbiam delinquunt, elationis suae scutum jaculis veritatis objiciunt, ne salubriter in corde feriantur. Ex qua videlicet eorum superbia agitur ut quia nolunt facere quae cognoscunt, nec cognoscant jam bona quae faciant, sed sua eos caecitas a veritatis lumine funditus excludat. Unde et apte subditur:

CAPUT LVIII

IBID.---Nescierunt vias ejus, nec reversi sunt per semitas illius.

Porque, por tanto, primero se descansa de la mala obra para que después el alma descanse más plenamente en el pensamiento, unos se recuestan de cincuenta en cincuenta, y otros de cien en cien, ya que hay algunos que ya tienen descanso de la obra de los actos depravados, y hay algunos que ya tienen descanso de la mente de los pensamientos perversos. Los herejes, pues, porque, adhiriéndose a menudo a los perversas potentes de este mundo, persiguen la vida social y la concordia de los buenos, rectamente se dice ahora: De las ciudades hicieron gemir a los varones. A quienes el bienaventurado Job menciona rectamente como varones (viros), porque los herejes ambicionan más extinguir a aquellos que corren con pasos perfectos por el camino de Dios, no de modo fluido y enervado, sino varonilmente. Quienes, cuando ven que se infiere la herida de la perfidia en la mente de los párvulos fieles, siempre vuelven al clamor y a los gemidos. De donde también rectamente se dice:

CAPÍTULO LVI

IBID. — Y el alma de los heridos clamó, y Dios no permite que quede sin castigo.

69. Dios no dejará impunes los crímenes de los herejes. — Pues el alma de los justos se hiere cuando se turba la fe de los débiles, para quienes ya esto mismo es clamar: consumirse por el tropiezo ajeno. Pero Dios no permite que quede sin castigo, porque aunque por orden justo permite que se haga algo injusto, sin embargo no deja ir sin castigo lo injusto que permitió justamente que se hiciera, porque incluso por medio de la injusticia de los réprobos golpea ciertas culpas de los electos que considera que existen en ellos, y sin embargo la eterna justicia no descuida herir la injusticia de los que hieren. Sigue:

CAPÍTULO LVII

VERS. 13.---Ellos han sido rebeldes a la luz.

70. El castigo de los que rechazan la luz divina es la ceguera.---La mayoría de las veces, los perversos tanto conocen las cosas rectas que deben seguir, como sin embargo desprecian seguir lo que conocen. Son, pues, rebeldes a la luz, porque, siguiendo sus propios deseos, desprecian el bien que han conocido. Aquellos, por tanto, que delinquen no por ignorancia, sino por soberbia, oponen el escudo de su elación a los dardos de la verdad, para no ser heridos saludablemente en el corazón. De la cual soberbia de ellos se trata que, porque no quieren hacer lo que conocen, ya ni siquiera conozcan las cosas buenas que deban hacer, sino que su propia ceguera los excluya fundadamente de la luz de la verdad. De donde también se añade aptamente:

CAPÍTULO LVIII

IBID.---No conocieron sus caminos, ni regresaron por sus sendas.

71. Perversi ideo reprobo sensui traduntur, quia divino lumini rebelles fuerunt.---Qui enim prius sciendo rebelles sunt, postmodum caecantur ut nesciant, sicut de quibusdam dicitur: Quia cum cognovissent Deum, non sicut Deum glorificaverunt, aut gratias egerunt (Rom. I, 21). De quibus paulo post additur: Tradidit illos Deus in reprobum sensum, ut faciant ea quae non conveniunt (Ibid., 28). Quia enim glorificare noluerunt quem cognoverant, reprobo sensui traditi, ad hoc relicti sunt, ut nescirent jam pensare mala quae faciebant. Bene autem dicitur: Nescierunt vias ejus, nec reversi sunt per semitas illius. Angustior quippe est semita quam via. Qui autem bona manifestiora agere contemnunt, nequaquam ad subtiliora intelligenda perveniunt. Exspectavit autem omnipotens Deus, ut per ejus semitas pergerent; sed utinam per eas vel reverti voluissent, ut vitae itinera quae noluerunt per innocentiam saltem per poenitentiam tenerent! Qua in re quantae sint misericordiae viscera Dei omnipotentis ostenditur, qui eos quos a se discedentes aspicit, ut revertantur, quaerit. Unde post enumeratas culpas delinquentium Synagogam per vocem propheticam revocat, dicens: Ergo saltem amodo voca me, pater meus, dux virginitatis meae tu es (Jerem. III, 4). Sequitur:

Caput LIX

[Rec. XXV].

VERS. 14.---Mane primo consurgit homicida, interficit egenum et pauperem; per noctem vero erit quasi fur.

72. Perversi prosperitate vitae praesentis ad opprimendos justos abutuntur.---Cum homicida in nece proximorum per nocturnum maxime silentium soleat grassari, cur hoc in loco mane primo consurgere ad interficiendum egenum et pauperem dicitur, in nocte vero quasi fur esse perhibetur? Sed ipsis verbis litterae 528 dum sibi non congruunt, ad indaganda spiritus secreta revocamur. In Scriptura sacra mane aliquando adventus dominicae incarnationis, aliquando adventus jam terribilis et districti judicis, aliquando vero praesentis vitae prosperitas poni consuevit. Mane etenim adventus dominicae incarnationis exstitit, sicut propheta dicit: Venit mane et nox (Isai. XXI, 12), quia et novae lucis primordia in Redemptoris praesentia fulserunt, et tamen a persecutorum cordibus perfidiae suae tenebrae non sunt detersae. Rursum per mane adventus judicis designatur. Unde per Psalmistam dicitur: In matutinis interficiebam omnes peccatores terrae (Psal. C, 8). Sicut et electorum quoque personam exprimens, ait: Mane astabo tibi et videbo (Psal. V, 5).

71. Los perversos son, por tanto, entregados a un sentido réprobo, porque fueron rebeldes a la luz divina.---Pues los que primero son rebeldes conociendo, después son cegados para que no conozcan, como se dice de algunos: Porque, habiendo conocido a Dios, no le glorificaron como a Dios, ni le dieron gracias (Rom. 1, 21). De los cuales se añade un poco después: Dios los entregó a un sentido réprobo, para que hicieran las cosas que no convienen (Ibíd., 28). Porque, como no quisieron glorificar a aquel que habían conocido, entregados a un sentido réprobo, fueron abandonados para esto: para que ya no supieran ponderar los males que hacían. Bien se dice pues: No conocieron sus caminos, ni regresaron por sus sendas. Pues la senda es más estrecha que el camino. Pero los que desprecian hacer los bienes más manifiestos, de ningún modo llegan a entender las cosas más sutiles. Pero esperó Dios omnipotente que caminaran por sus sendas; ¡pero ojalá al menos hubieran querido regresar por ellas, para que mantuvieran por la penitencia al menos los itinerarios de la vida que no quisieron mantener por la inocencia! En lo cual se muestra cuán grandes son las entrañas de misericordia de Dios omnipotente, que busca que regresen aquellos a quienes ve alejarse de Él. De donde, tras enumerar las culpas de los delincuentes, convoca a la Sinagoga por la voz profética, diciendo: Por tanto, al menos desde ahora llámame: padre mío, tú eres el guía de mi virginidad (Jer. 3, 4). Sigue:

CAPÍTULO LIX

VERS. 14.---Al amanecer se levanta el homicida, mata al necesitado y al pobre; pero por la noche será como un ladrón.

72. Los perversos abusan de la prosperidad de la vida presente para oprimir a los justos.---Dado que el homicida suele ensañarse en la muerte de sus prójimos sobre todo durante el silencio nocturno, ¿por qué se dice en este lugar que se levanta al amanecer para matar al necesitado y al pobre, mientras que en la noche se dice que es como un ladrón? Pero mientras las palabras de la letra no concuerdan entre sí, somos llamados a investigar los secretos del espíritu. En la Sagrada Escritura, el "amanecer" suele ponerse a veces por el advenimiento de la encarnación del Señor, a veces por el advenimiento del Juez ya terrible y estricto, y a veces por la prosperidad de la vida presente. Pues el amanecer fue el advenimiento de la encarnación del Señor, como dice el profeta: Viene la mañana y la noche (Is. 21, 12), porque tanto los primordios de la nueva luz brillaron en la presencia del Redentor, como sin embargo no fueron borradas de los corazones de los perseguidores las tinieblas de su propia perfidia. Por otra parte, por el amanecer se designa el advenimiento del Juez. De donde se dice por el Salmista: Por las mañanas mataba a todos los pecadores de la tierra (Sal. 101, 8). Como también expresando la persona de los electos, dice: Por la mañana estaré ante ti y veré (Sal. 5, 5).

Rursum per mane, praesentis vitae prosperitas designatur, sicut per Salomonem dicitur: Vae tibi, terra, cujus rex est puer, et cujus principes mane comedunt (Eccl. X, 16). Quia enim mane primum diei tempus est, et vespere extremum, nequaquam reficiendi sumus de hujus vitae prosperitatae quae praevenit, sed de his quae in fine diei, id est in mundi termino sequuntur. Mane ergo comedunt, qui de hujus mundi prosperitatibus extolluntur, et dum praesentia vehementer curant, futura non cogitant. Omnis enim qui odit fratem suum, homicida est (I Joan. III. 15). Mane itaque primo consurgit homicida, quia in praesentis vitae gloria perversus quisque erigitur, et illorum vitam deprimit qui, dum sequentem gloriam sitiunt, quasi satiari in vespere exquirunt. Pravus etenim quisque, in hoc mundo dignitatem transitoriae potestatis arripiens, tanto se acrius ad peragenda mala dilatat, quanto per charitatis viscera nullum amat. Quoties enim cogitationibus contra bonos saevit, toties innocentium vitam interimit.

73. Mali homines adversitate pressi perversis consiliis latenter laedunt.---Qui si, disponente Deo, subito gloriam acceptae potestatis amiserit, locum mutat, sed mentem non mutat, quia ad hoc protinus dilabitur quod subinfertur: Per noctem vero erit quasi fur. In nocte quippe tribulationis atque dejectionis suae, etsi exerere crudelitatis manum non valet, eis tamen quos praevalere conspicit consilia perversitatis praebet; huc illucque discurrit, et quaeque potest in bonorum laesionem suggerit. Qui recte quasi fur dicitur, quia in ipsis suis perversis consiliis metuit ne deprehendatur. Qui ergo contra egenum et pauperem mane homicida est, per noctem quasi fur absconditur, quia perversus quisque, qui in prosperitate vitae praesentis humilium vitam deprimendo interimit, in adversitate atque dejectione positus, per iniqua consilia latenter laedit, atque id quod per se explere non valet, adhaerendo hujus mundi potentibus exercet. Sequitur.

CAPUT LX.

VERS. 15.---Oculus adulteri observat caliginem, dicens: Non me videbit oculus.

Por otra parte, por el amanecer se designa la prosperidad de la vida presente, como se dice por Salomón: ¡Ay de ti, tierra, cuyo rey es un niño, y cuyos príncipes comen por la mañana! (Ecl. 10, 16). Porque, como el amanecer es el primer tiempo del día y el atardecer el último, de ningún modo hemos de ser confortados por la prosperidad de esta vida que precede, sino por aquellas cosas que siguen al final del día, es decir, en el término del mundo. Comen, pues, por la mañana los que se ensalzan con las prosperidades de este mundo, y mientras cuidan vehementemente de las cosas presentes, no piensan en las futuras. Pues todo el que odia a su hermano es un homicida (1 Jn. 3, 15). Por tanto, al amanecer se levanta el homicida, porque en la gloria de la vida presente todo perverso se ensalza y deprime la vida de aquellos que, mientras tienen sed de la gloria subsiguiente, buscan como ser saciados al atardecer. Pues todo malvado, arrebatando en este mundo la dignidad de la potestad transitoria, se expande tanto más acerbamente para llevar a cabo los males cuanto que, por las entrañas de la caridad, no ama a nadie. Pues cuantas veces se enfurece en sus pensamientos contra los buenos, tantas veces extingue la vida de los inocentes.

73. Los hombres malos, oprimidos por la adversidad, dañan latente mediante consejos perversos.---El cual si, por disposición de Dios, perdiera de repente la gloria de la potestad recibida, cambia de lugar, pero no cambia de mente, porque cae enseguida en aquello que se añade: Pero por la noche será como un ladrón. En la noche, pues, de su tribulación y abatimiento, aunque no puede ejercer la mano de la crueldad, ofrece sin embargo consejos de perversidad a aquellos que ve prevalecer; discurre de aquí para allá, y sugiere cuanto puede para el daño de los buenos. Quien rectamente es llamado "como un ladrón", porque en esos mismos consejos perversos suyos teme ser descubierto. Aquel, pues, que contra el necesitado y el pobre es homicida por la mañana, se esconde por la noche como un ladrón, porque todo perverso que en la prosperidad de la vida presente extingue la vida de los humildes deprimiéndola, puesto en la adversidad y el abatimiento, daña latentemente por consejos inicuos, y aquello que no puede cumplir por sí mismo, lo ejerce adhiriéndose a los poderosos de este mundo. Sigue.

CAPÍTULO LX

VERS. 15.---El ojo del adúltero observa la oscuridad, diciendo: Ningún ojo me verá.

74. Verbum Dei adulterant haeretici.---Hoc etiam juxta litteram nil obstat intelligi, quia qui adulterium perpetrare desiderat tenebras exquirit. Sed quia contra haereticos sententia promitur, dignum est ut hoc quod dicitur 529 mystice sentiantur. Nam Paulus ait: Non enim sumus, sicut plurimi, adulterantes verbum Dei (II Cor. XVII, 2). Adulter quippe in carnali coitu non prolem, sed voluptatem quaerit. Et perversus quisque ac vanae gloriae serviens recte adulterare verbum Dei dicitur, quia per sacrum eloquium non Deo filios gignere, sed suam scientiam desiderat ostentare. Quem enim libido gloriae ad loquendum trahit, voluptati magis quam generationi operam impendit. Ubi et apte subditur: Non me videbit oculus, quia adulterium quod in mente agitur valde est difficile ut ab humano visu penetretur. Quod perversa mens tanto securius perpetrat, quanto se ab hominibus videri non metuit, quos erubescat. Sciendum quoque est quia sicut is qui adulterium facit carnem alienae conjugis sibi illicite conjungit, ita omnes haeretici, cum fidelem animam in suum errorem rapiunt, quasi conjugem alienam tollunt, quia videlicet mens Deo spiritaliter inhaerens, et ei quasi in quodam amoris thalamo conjuncta, cum perversis persuasionibus ad pravitatem dogmatis perducitur, quasi aliena conjux a corruptore maculatur. Bene autem subditur:

CAPUT LXI.

IBID.---Et operiet vultum suum.

75. Haeretici adulterorum more vultum operiunt.---Idcirco faciem suam adulter operit, ne cognoscatur. Omnis autem qui sentiendo vel agendo nequiter vivit, vultum suum operit, quia ad hoc perversitate dogmatis vel operis tendit, ut ab omnipotente Deo in judicio recognosci non possit. Unde quibusdam in fine dicturus est: Nunquam novi vos; discedite a me, qui operamini iniquitatem (Matth. VII, 23). Quid autem vultus cordis humani est, nisi similitudo Dei? Quem videlicet vultum perversus operit, ut cognosci nequeat, cum vitam suam vel malis actibus, vel perfidiae errore confundit. Sed talis quisque cum prosperitate vitae praesentis justos fulciri conspicit, eis perversa suadere minime praesumit; si qua vero illos procella adversitatis invenerit, ad verba protinus pestiferae persuasionis erumpit. Unde et subditur:

CAPUT LXII.

VERS. 16.--- Perfodiunt in tenebris domos, sicut in die condixerant sibi, et ignoraverunt lucem.

74. Los herejes adulteran la palabra de Dios.---Esto también, según la letra, nada impide que se entienda, porque el que desea perpetrar un adulterio busca las tinieblas. Pero porque la sentencia se profiere contra los herejes, es digno que esto que se dice se sienta místicamente. Pues Pablo dice: Pues no somos, como muchísimos, adulterando la palabra de Dios (2 Cor. 2, 17). Pues el adúltero en el coito carnal no busca la prole, sino el placer. Y todo perverso y servidor de la vanagloria es llamado rectamente adulterar la palabra de Dios, porque por la sagrada elocuencia no desea engendrar hijos para Dios, sino ostentar su propia ciencia. Pues a quien el líbido de la gloria arrastra a hablar, dedica su esfuerzo más al placer que a la generación. Donde también se añade aptamente: Ningún ojo me verá, porque el adulterio que se comete en la mente es muy difícil de ser penetrado por la visión humana. Lo cual la mente perversa comete tanto más seguramente cuanto que no teme ser vista por los hombres, ante quienes se avergonzaría. Debe saberse también que así como el que comete adulterio se une ilícitamente a la carne de la esposa ajena, así todos los herejes, cuando arrebatan un alma fiel a su propio error, toman como a una esposa ajena, porque ciertamente la mente que se adhiere espiritualmente a Dios, y está unida a Él como en una suerte de tálamo de amor, cuando es conducida a la bajeza del dogma por persuasiones perversas, es manchada como esposa ajena por un corruptor. Bien pues se añade:

CAPÍTULO LXI

IBID.---Y cubrirá su rostro.

75. Los herejes, al modo de los adúlteros, cubren su rostro.---Por eso el adúltero cubre su rostro, para no ser conocido. Pero todo el que vive inicuamente sintiendo o actuando, cubre su rostro, porque tiende a esto mediante la perversidad del dogma o de la obra: a que no pueda ser reconocido por el Dios omnipotente en el juicio. De donde a algunos ha de decirles al final: Nunca os conocí; apartaos de mí, los que obráis la iniquidad (Mt. 7, 23). ¿Pero qué es el rostro del corazón humano, sino la semejanza de Dios? El cual rostro ciertamente el perverso cubre, para que no pueda ser conocido, cuando confunde su vida ya sea con malos actos, ya con el error de la perfidia. Pero tal individuo, cuando ve a los justos apoyados por la prosperidad de la vida presente, mínimamente presume sugerirles cosas perversas; pero si alguna tempestad de adversidad les alcanzara, prorrumpe enseguida en palabras de pestífera persuasión. De donde también se añade:

CAPÍTULO LXII

VERS. 16.---Perforan en las tinieblas las casas, como en el día se habían citado, e ignoraron la luz.

76. Haeretici in adversitatis nocte justorum conscientiam perfodere tentant.---Quid namque hoc loco domorum nomine nisi conscientiae designantur, in quibus habitamus cum tractando quid agimus? Unde cuidam sanato dicitur: Vade in domum tuam ad tuos, et annuntia illis quanta tibi Dominus fecerit (Luc. VIII, 39), id est, a peccati jam vitio securus ad conscientiam revertere, et in vocem praedicationis excitare. Justi itaque cum in praesenti saeculo die prosperitatis clarescunt, eis errorum magistri perversa suadere metuunt. Sed consilia exquirunt, dejectionem prosperitatis eorum summopere praestolantur, ut in adversitatis tenebris eorum mentes suadendo perfodiant, quibus prospere viventibus perversa loqui minime audebant. Quos mox ut in adversitate viderint, exsurgunt, et non nisi ex peccati merito talia illos perpeti asserunt, quia solam praesentis vitae gloriam diligentes, flagellum damnationem credunt. In tenebris ergo domos perfodiunt, quia bonorum mentes ex ipsa eorum corrumpere adversitate moliuntur. Bene autem dicitur: Sicut in die condixerant sibi, quia cum justos conspicerent 530 prosperitatis luce claruisse, quoniam loqui non poterant, ad maligna solummodo contra eos consilia vacabant. Sive autem haeretici, sive perversi quilibet, cum justos in dejectione conspiciunt, gaudent; cum vero eos ad regendae potestatis viderint culmen erumpere, perturbantur, metuunt, afflictionibus tabescunt. Unde et subditur:

CAPUT LXIII.

VERS. 17.---Si subito apparuerit aurora, arbitrantur umbram mortis.

77. Iniqui ex justorum prosperitate turbantur.---Iniqui semper afflictionem fidelium exspectant, eosque in tribulatione videre desiderant. Et in tenebris domos perfodiunt, dum cor innocentium, sed tamen infirmorum, dejectionis tempore pessima collocutione corrumpunt. Sed plerumque contingit ut dum bonos quosque in dejectione conspiciunt, subito occulta dispensatione divina justus quispiam qui videbatur oppressus, aliqua saeculi potestate fulciatur, eique prosperitas vitae praesentis arrideat, quem prius adversitatis tenebrae premebant. Quam nimirum prosperitatem illius cum perversi conspiciunt, sicut dictum est, perturbantur. Mox enim ad corda sua redeunt, ante mentis oculos revocant quidquid se perverse egisse meminerunt, vindicari in se omne vitium formidant, et unde lucet ille qui potestatem suscipit, inde perversus quisque qui corrigi metuit in tristitia tenebrescit. Bene ergo dicitur: Si subito apparuerit aurora, arbitrantur umbram mortis.

76. Los herejes en la noche de la adversidad intentan perforar la conciencia de los justos.---¿Pues qué se designa en este lugar con el nombre de casas sino las conciencias, en las cuales habitamos cuando tratamos lo que hacemos? De donde se dice a cierto sanado: Ve a tu casa a los tuyos, y núnciales cuán grandes cosas ha hecho contigo el Señor (Lc. 8, 39), esto es, seguro ya del vicio del pecado vuelve a la conciencia, y excítala en la voz de la predicación. Los justos, por tanto, cuando brillan en el presente siglo en el día de la prosperidad, los maestros de los errores temen sugerirles cosas perversas. Pero buscan consejos, esperan sumamente el abatimiento de su prosperidad, para que en las tinieblas de la adversidad perforen sus mentes sugiriendo, a quienes viviendo prósperamente de ningún modo se atrevían a decir cosas perversas. A los cuales tan pronto como ven en la adversidad, se levantan, y aseguran que padecen tales cosas no sino por el mérito del pecado, porque amando solo la gloria de la vida presente, creen que el azote es la condenación. En las tinieblas, pues, perforan las casas, porque se esfuerzan por corromper las mentes de los buenos a partir de su misma adversidad. Bien pues se dice: Como en el día se habían citado, porque cuando veían a los justos haber brillado con la luz de la prosperidad, como no podían hablar, vacaban solamente a los malignos consejos contra ellos. Pero ya sean los herejes, ya cualesquiera perversos, cuando ven a los justos en el abatimiento, se alegran; pero cuando los ven irrumpir a la cumbre de la potestad regente, se perturban, temen, se consumen en aflicciones. De donde también se añade:

CAPÍTULO LXIII

VERS. 17.---Si de repente apareciera la aurora, la consideran sombra de muerte.

77. Los inicuos se turban por la prosperidad de los justos.---Los inicuos siempre esperan la aflicción de los fieles, y desean verlos en la tribulación. Y en las tinieblas perforan las casas, mientras corrompen el corazón de los inocentes, pero sin embargo débiles, en el tiempo del abatimiento con una pésima conversación. Pero la mayoría de las veces sucede que mientras ven a algunos buenos en el abatimiento, de repente por oculta dispensación divina algún justo que parecía oprimido, es apoyado por alguna potestad del siglo, y le sonríe la prosperidad de la vida presente, a quien antes las tinieblas de la adversidad oprimían. La cual prosperidad de aquel cuando los perversos la ven, como se ha dicho, se perturban. Pues enseguida vuelven a sus corazones, revocan ante los ojos de la mente lo que sea que recuerdan haber hecho perversamente, temen que se vindique en ellos todo vicio, y de donde brilla aquel que recibe la potestad, de allí todo perverso que teme ser corregido se entenebrece en la tristeza. Bien pues se dice: Si de repente apareciera la aurora, la consideran sombra de muerte.

Aurora quippe mens justi est, quae, peccati sui tenebras deserens, ad lucem jam erumpit aeternitatis, sicut de sancta quoque Ecclesia dicitur: Quae est ista quae progreditur quasi aurora consurgens (Cant. VI, 9)? Quo igitur justus quisque justitiae luce irradians in praesenti vita honoribus sublimatur, eo ante perversorum oculos tenebrae mortis fiunt, quia qui perversa se egisse meminerunt corrigi pertimescunt. Semper namque desiderant in suis pravitatibus relaxari, incorrecti vivere, et de culpa gaudium habere. Quorum ipsa lethalis laetitia convenienter exprimitur, cum protinus subinfertur:

CAPUT LXIV.

IBID.---Et sic in tenebris quasi in luce ambulant.

78. Iniqui ita gaudent in nocte peccati, ac si eos lux justitiae circumfunderet.---Perversa etenim mente gaudent in facinoribus, per culpam suam quotidie ad supplicium trahuntur, et securi sunt. Unde et per Salomonem dicitur: Sunt impii qui ita securi sunt, quasi justorum facta habeant (Eccle. VIII, 14). De quibus rursum scriptum est: Qui laetantur cum male fecerint, et exsultant in rebus pessimis (Prov. II, 14). Sic itaque in tenebris quasi in luce ambulant, quia ita gaudent in nocte peccati, ac si eos lux justitiae circumfundat. Vel certe, quia tenebrae vitam praesentem non inconvenienter exprimunt, in qua alienae conscientiae non videntur; lux vero nostra patria aeterna est, in qua dum vultus aspicimus, corda in nobis nostra vicissim videmus; iniqui autem quia vitam praesentem ita diligunt, atque haec exsilii tempora complectuntur ac si jam in patria regnent; recte dicitur: Sic in tenebris quasi in luce ambulant, quia sic in praesenti caecitate laeti sunt, ac si jam aeternae patriae luce perfruantur. Sequitur:

Caput LXV

[Vet. XXX].

VERS. 18.---Levis est super faciem aquae.

79. Iniqui ad omnem tentationis aut erroris ventum leves sunt.---A plurali numero ad singularem redit, quia plerumque unus mala inchoat, et imitando multi subsequuntur. Sed ejus principaliter culpa est qui perversis sequentibus exempla praebuit iniquitatis. Unde ad illum redit crebro sententia qui auctor exstitit in culpa. Aquae autem superficies huc illucque aura impellitur, et nulla stabilitate solidata passim movetur. Iniqui igitur mens plusquam aquae superficies levis est, quia quaelibet hanc aura tentationis attigerit, sine tarditate aliqua retractationis trahit.

Pues la aurora ciertamente es la mente del justo que, abandonando las tinieblas de su pecado, irrumpe ya a la luz de la eternidad, como se dice también de la santa Iglesia: ¿Quién es esta que progresa como la aurora naciente? (Cant. 6, 9). Por tanto, en cuanto cada justo, irradiando con la luz de la justicia, es sublimado con honores en la presente vida, en tanto ante los ojos de los perversos se hacen tinieblas de muerte, porque los que recuerdan haber hecho cosas perversas temen ser corregidos. Pues siempre desean relajarse en sus perversidades, vivir incorregidos, y tener gozo de la culpa. Cuya misma alegría letal se expresa convenientemente cuando enseguida se añade:

CAPÍTULO LXIV

IBID.---Y así caminan en las tinieblas como en la luz.

78. Los inicuos se alegran tanto en la noche del pecado, como si la luz de la justicia los rodeara.---Pues con mente perversa se alegran en las fechorías, por su propia culpa son arrastrados diariamente al suplicio, y están seguros. De donde también se dice por Salomón: Hay impíos que están tan seguros, como si tuvieran los hechos de los justos (Ecl. 8, 14). De los cuales de nuevo está escrito: Los que se alegran cuando han hecho mal, y se regocijan en las cosas peores (Prov. 2, 14). Así pues caminan en las tinieblas como en la luz, porque se alegran tanto en la noche del pecado, como si la luz de la justicia los rodeara. O ciertamente, porque las tinieblas expresan no inconvenientemente la vida presente, en la cual las conciencias ajenas no se ven; pero nuestra luz es la patria eterna, en la cual mientras miramos los rostros, vemos a nuestra vez nuestros corazones en nosotros; pero los inicuos porque aman tanto la vida presente, y abrazan estos tiempos de exilio como si ya reinaran en la patria; rectamente se dice: Así caminan en las tinieblas como en la luz, porque están tan alegres en la presente ceguera, como si ya disfrutaran de la luz de la patria eterna. Sigue:

CAPÍTULO LXV

VERS. 18.---Él es ligero sobre la faz del agua.

79. Los inicuos son ligeros ante cualquier viento de tentación o de error.---Vuelve del número plural al singular, porque la mayoría de las veces uno inicia los males y muchos le siguen imitando. Pero de aquel es principalmente la culpa que ofreció ejemplos de iniquidad a los que le siguieron perversamente. De donde la sentencia vuelve con frecuencia a aquel que existió como autor en la culpa. Pero la superficie del agua es impulsada de aquí para allá por la brisa, y no consolidada por ninguna estabilidad se mueve por todas partes. La mente del inicuo, por tanto, es más ligera que la superficie del agua, porque cualquier brisa de tentación que la haya tocado, la arrastra sin tardanza alguna de retractación.

Si enim cor fluxum cujuslibet perversi cogitamus, quid aliud quam in vento positam aquae superficiem cernimus? Nunc namque illum aura impellit ire, nunc aura superbiae, nunc aura luxuriae, nunc aura invidiae, nunc aura fallaciae pertrahit. Super faciem ergo aquae levis est is quem quilibet erroris ventus cum venerit impellit. Unde bene quoque per Psalmistam dicitur: Deus meus, pone illos ut rotam, et sicut stipulam ante faciem venti (Psal. LXXXII, 14). Ut rota quippe ponuntur iniqui, quia, in circuitu laboris missi, dum ea quae ante sunt negligunt, et ea quae deserenda sunt sequuntur, ex posterioribus elevantur, et in anterioribus cadunt. Qui recte quoque stipulae ante faciem venti comparantur, quia, irruente aura tentationis, dum nulla subnixi sunt ratione gravitatis, elevantur ut corruant, et saepe eo se alicujus meriti existere aestimant, quo eos in alta flatus erroris portat. Sequitur:

Caput LXVI

[Rec. XXVI].

IBID.---Maledicta sit pars ejus in terra, nec ambulet per viam vinearum.

80. Iniqui, amissa fidei vel justitiae rectitudine, reatu maledictionis ligantur.--- Quisquis in vita praesenti recta agit et adversa sustinet, laborare quidem in adversitate cernitur, sed ad benedictionem haereditatis perpetuae consummatur. Quisquis vero perversa agit, et tamen prospera recipit, seque a malis actibus nec donorum largitate compescit, prosperari quidem conspicitur, sed reatu perpetuae maledictionis ligatur. Unde recte nunc dicitur: Maledicta sit pars ejus in terra. Quia etsi ad tempus benedicitur, in reatu tamen maledictionis tenetur. De quo et apte subditur: Nec ambulet per viam vinearum. Via namque vinearum est rectitudo Ecclesiarum. Qua in re sive haereticum, sive carnalem quempiam nil obstat intelligi, quia via vinearum, id est rectitudo Ecclesiarum amittitur, dum vel fides recta, vel rectitudo justitiae non tenetur. Ille namque per viam vinearum ambulat, qui, sanctae universalis Ecclesiae praedicationem pensans, neque a fidei, neque a bonorum actuum rectitudine declinat. In via quippe vinearum ambulare est sanctae Ecclesiae Patres velut dependentes botros aspicere, quorum verbis dum intendit in labore itineris, amore debriatur aeternitatis. Sequitur:

Caput LXVII

[Rec. XXVII].

VERS. 19.---Ad nimium calorem transeat ab aquis nivium.

Pues si consideramos el flujo del corazón de cualquier perverso, ¿qué otra cosa vemos sino la superficie del agua puesta al viento? Pues ahora la brisa de la ambición le impulsa a ir, ahora la brisa de la soberbia, ahora la brisa del lujo, ahora la brisa de la envidia, ahora la brisa del engaño le arrastra. Ligero es, pues, sobre la faz del agua aquel a quien cualquier viento de error cuando ha llegado le impulsa. De donde también se dice bien por el Salmista: Dios mío, ponlos como una rueda, y como estípula ante la faz del viento (Sal. 83, 13). Pues como rueda son puestos los inicuos, porque, enviados al circuito del trabajo, mientras descuidan las cosas que están delante y siguen las que deben ser abandonadas, son elevados desde las posteriores y caen en las anteriores. Los cuales rectamente también son comparados con la estípula ante la faz del viento, porque, al irrumpir la brisa de la tentación, mientras no están apoyados por ninguna razón de gravedad, son elevados para que caigan, y a menudo estiman que ellos mismos existen de algún mérito en aquello que el soplo del error los lleva a lo alto. Sigue:

CAPÍTULO LXVI

IBID.---Maldita sea su parte en la tierra, y no camine por la vía de las viñas.

80. Los inicuos, perdida la rectitud de la fe o de la justicia, son ligados por el reato de la maldición.---Quienquiera que en la vida presente actúa rectamente y sostiene cosas adversas, se ve ciamente trabajar en la adversidad, pero es consumado para la bendición de la herencia perpetua. Pero quienquiera que actúa perversamente, y sin embargo recibe cosas prósperas, y no se contiene de los malos actos ni por la largueza de los dones, se ve ciertamente prosperar, pero es ligado por el reato de la maldición perpetua. De donde rectamente se dice ahora: Maldita sea su parte en la tierra. Porque aunque por un tiempo sea bendecido, sin embargo es retenido en el reato de la maldición. De lo cual también se añade aptamente: Y no camine por la vía de las viñas. Pues la vía de las viñas es la rectitud de las Iglesias. En lo cual ya sea un hereje, ya cualquier carnal, nada impide entenderlo, porque la vía de las viñas, esto es, la rectitud de las Iglesias se pierde, mientras o la fe recta, o la rectitud de la justicia no se mantiene. Aquel pues camina por la vía de las viñas que, ponderando la predicación de la santa Iglesia universal, no declina ni de la rectitud de la fe, ni de los buenos actos. Pues caminar en la vía de las viñas es mirar a los Padres de la santa Iglesia como racimos colgantes, en cuyas palabras mientras atiende en el trabajo del itinerario, se embriaga con el amor de la eternidad. Sigue:

CAPÍTULO LXVII

[Rec. XXVII].

VERS. 19.---Pase de las aguas de las nieves al calor excesivo.

81. Sapere ad sobrietatem quam difficile.---Idcirco iniquitas frigori comparatur, quia peccantis mentem torpore constringit. Unde scriptum est: Sicut frigidam fecit cisterna aquam suam, sic frigidam fecit malitiam suam (Jerem. VI, 7). Quo contra charitas calor est, quia videlicet mentem accendit quam replet. De quo calore scriptum est: Abundabit iniquitas, refrigescet charitas multorum (Matth. XXIV, 12). Et sunt nonnulli qui, dum iniquitatum suarum frigora deminuunt, ad veram fidem, vel ad sanctitatis habitum veniunt. Sed quia plus quam necesse est de suis sensibus praesumunt, saepe in fide, quam accipiunt, ea quae non capiunt perscrutari volunt, ut ratione magis in Deo quam fide teneantur. Quia vero humana mens perscrutari non valet divina secreta, omne quod ratione perscrutari non possunt credere contemnunt, et per inquisitionem nimiam in errorem labuntur. Hi itaque cum necdum crederent, vel adhuc ad iniquitatis opera vacarent, aquae nivium fuerunt. Sed cum, carnalia facta deserentes, in fide ad quam perducti sunt, plus appetunt perscrutari quam capiunt, amplius profecto calent quam calere debuerunt. Bene ergo de hoc perverso quolibet prophetantis duntaxat sententia, non optantis dicitur: Ad nimium calorem transeat ab aquis nivium. Ac si aperte diceretur: Qui humiliter sub disciplinae vinculo non restringitur, ab infidelitate sua, vel perversi operis frigore, per immoderatam sapientiam in errorem labuntur. Unde bene quoque egregius praedicator, discipulorum suorum cordibus hunc exquisitae sapientiae nimium calorem devitans, ait: Non plus sapere quam oportet sapere, sed sapere ad sobrietatem (Rom. XII, 3). Ne fortasse nimius calor interimeret quos prius aquae nivium, id est infidelitatis, vel torpentium actionum frigora morituros tenebant. Et quia valde difficile est ut is qui se sapientem aestimat mentem ad humilitatem reducat, et recta praedicantibus credat, sensumque suae perversitatis abjiciat, recte subjungitur:

Caput LXVIII

[Rec. XXVIII].

IBID.---Et usque at inferos peccatum illius.

82. Peccatum quod hic non emendatur, irremissibile.---Peccatum quippe usque ad inferos ducitur, quod ante finem vitae praesentis per correctionem ad poenitentiam non emendatur. De quo videlicet peccato per Joannem dicitur: Est peccatum ad mortem, non pro illo dico ut roget quis (I Joan. V, 16). [Vet. XXXI.] Peccatum namque ad mortem est peccatum usque ad mortem, quia scilicet peccatum quod hic non corrigitur, ejus venia frustra postulatur. De quo adhuc subditur

VERS. 20.---Obliviscatur ejus misericordia.

81. Cuán difícil es saber para la sobriedad.---Por eso la iniquidad se compara al frío, porque constriñe con torpeza la mente del que peca. De donde está escrito: Como la cisterna hizo fría su agua, así ella hizo fría su malicia (Jer. 6, 7). Por el contrario, la caridad es calor, porque evidentemente enciende la mente que llena. De este calor está escrito: Abundará la iniquidad, se enfriará la caridad de muchos (Mat. 24, 12). Y hay algunos que, mientras disminuyen los fríos de sus iniquidades, vienen a la verdadera fe, o al hábito de la santidad. Pero porque presumen más de lo necesario de sus propios sentidos, a menudo quieren escudriñar en la fe que reciben aquellas cosas que no captan, para que se mantengan en Dios más por la razón que por la fe. Pero como la mente humana no puede escudriñar los secretos divinos, desprecian creer todo lo que no pueden escudriñar por la razón, y caen en el error por la inquisición excesiva. Estos, pues, cuando aún no creían, o todavía vacaban a las obras de la iniquidad, fueron aguas de nieves. Pero cuando, desertando los hechos carnales, desean escudriñar más de lo que captan en la fe a la que han sido conducidos, ciertamente se calientan más de lo que debieron calentarse. Bien, pues, se dice de cualquier perverso de este tipo, por la sentencia al menos del que profetiza, no del que desea: Pase de las aguas de las nieves al calor excesivo. Como si se dijera abiertamente: El que no es restringido humildemente bajo el vínculo de la disciplina, cae en el error por la sabiduría inmoderada desde su infidelidad, o el frío de la obra perversa. De donde también el eminente predicador, evitando en los corazones de sus discípulos este calor excesivo de sabiduría exquisita, dice: No saber más de lo que conviene saber, sino saber para la sobriedad (Rom. 12, 3). No sea que tal vez el calor excesivo destruyera a los que antes las aguas de las nieves, esto es, los fríos de la infidelidad o de las acciones perezosas, retenían para morir. Y porque es muy difícil que aquel que se estima sabio reduzca su mente a la humildad, y crea a los que predican cosas rectas, y deseche el sentido de su propia perversidad, rectamente se subraya:

Capítulo LXVIII

[Rec. XXVIII].

IBÍD.---Y hasta los infiernos el pecado de él.

82. El pecado que aquí no se enmienda, es irremisible.---Ciertamente el pecado es llevado hasta los infiernos, el cual antes del fin de la vida presente no se enmienda por la corrección a la penitencia. De cuyo pecado ciertamente se dice por Juan: Hay un pecado para muerte, no por ese digo que ruegue alguno (1 Juan 5, 16). [Vet. XXXI.] Pues el pecado para muerte es el pecado hasta la muerte, porque evidentemente el pecado que aquí no se corrige, su perdón se postula en vano. De lo cual todavía se añade:

VERS. 20.---Olvídese de él la misericordia.

Omnipotentis Dei misericordia oblivisci ejus dicitur qui omnipotentis Dei justitiae fuerit oblitus, quia quisquis eum nunc justum non timet, postea invenire non valet misericordem. Quae nimirum sententia non solum ei intenditur qui verae fidei praedicamenta deserit, sed etiam ei qui in fide recta positus carnaliter vivit, quia ultio aeternae animadversionis non evaditur, utrum in fide an in opere peccetur. Nam etsi damnationis dispar est qualitas, culpae tamen quae nequaquam per poenitentiam tergitur nulla absolutionis suppetit facultas. Sequitur.

Caput LXIX

[Rec. XXIX]

VERS. 21.---Dulcedo illius vermis.

83. Carnales delectant curae saeculares, quibus tanquam vermibus roduntur.--- Quisquis in hoc appetit mundo prosperari, caeteros excedere, rebus et honoribus tumere, huic nimirum cura saecularis in delectatione est, et quies in labore. Valde etenim fatigatur, si desit cura saeculi qua fatigetur. Quia autem naturae est vermium momentis singulis incessanter moveri, non immerito signatur nomine vermium inquietudo cogitationum. Perversae itaque mentis 533 dulcedo vermis est, quia inde delectabiliter pascitur, unde per inquietudinem incessanter agitatur. Potest quoque apertius vermis nomine caro designari. Unde et superius dicitur: Homo putredo, et filius hominis vermis (Job. XXV, 6). Luxuriosi igitur cujuslibet atque carnis voluptatibus dediti quanta sit caecitas demonstratur cum dicitur: Dulcedo illius vermis. Quid namque caro nisi putredo ac vermis est? Et quisquis carnalibus desideriis anhelat, quid aliud quam vermem amat? Quae enim sit carnis substantia, testantur sepulcra. Quis parentum, quis amicorum fidelium, quamlibet dilecti sui tangere carnem scaturientem vermibus potest? Caro itaque cum concupiscitur, pensetur quid sit exanimis, et intelligitur quid amatur. Nil quippe sic ad edomandum desideriorum carnalium appetitum valet, quam ut unusquisque hoc quod vivum diligit, quale sit mortuum penset. Considerata etenim corruptione carnali, citius cognoscitur quia cum illicite caro concupiscitur, tabes desideratur. Bene ergo de luxuriosi mente dicitur: Dulcedo illius vermis; quia is qui in desiderio carnalis corruptionis aestuat, ad fetorem putredinis anhelat. Haec sicut in hujus partis tertiae initio (Lib. XI, in exord.) promisisse me memini, sub brevitate transcurri: ut ea quae in hoc opere sequuntur, quia magna obscuritate implicata sunt, opitulante Deo latius disserantur.

La misericordia de Dios Omnipotente se dice que se olvida de aquel que hubiera olvidado la justicia de Dios Omnipotente, porque quienquiera que no le teme ahora justo, después no puede encontrarle misericordioso. Cuya sentencia ciertamente no solo se dirige a aquel que deserta las predicaciones de la verdadera fe, sino también a aquel que puesto en la fe recta vive carnalmente, porque la venganza de la eterna animadversión no se esquiva, ya sea que se peque en la fe o en la obra. Pues aunque sea dispar la calidad de la condenación, sin embargo para la culpa que de ninguna manera se limpia por la penitencia ninguna facultad de absolución se suministra. Sigue.

Capítulo LXIX

[Rec. XXIX]

VERS. 21.---Su dulzura es el gusano.

83. Las preocupaciones seculares deleitan a los carnales, por las cuales son roídos como por gusanos.---Quienquiera que apetece prosperar en este mundo, exceder a los demás, hincharse con cosas y honores, para este ciertamente la preocupación secular está en el deleite, y el descanso en el trabajo. Pues se fatiga mucho, si falta la preocupación del siglo por la cual se fatigue. Porque como es propio de los gusanos moverse incesantemente en cada momento, no inmerecidamente se significa con el nombre de gusanos la inquietud de los pensamientos. La dulzura de la mente perversa, pues, es el gusano, porque de ahí se apacienta deleitablemente, de donde por la inquietud incesantemente es agitada. También puede designarse más abiertamente la carne con el nombre de gusano. De donde también arriba se dice: El hombre es podredumbre, y el hijo del hombre un gusano (Job 25, 6). Cuánta sea, pues, la ceguedad de cualquier lujurioso y dado a las voluptuosidades de la carne se demuestra cuando se dice: Su dulzura es el gusano. ¿Pues qué es la carne sino podredumbre y gusano? Y quienquiera que anhela los deseos carnales, ¿qué otra cosa ama sino al gusano? Pues cuál sea la sustancia de la carne, lo testifican los sepulcros. ¿Quién de los parientes, quién de los amigos fieles, puede tocar la carne de su dilecto bullendo de gusanos? Por tanto, cuando la carne se concupisce, piénsese qué es exánime, y se entiende qué se ama. Nada ciertamente vale tanto para domar el apetito de los deseos carnales, como que cada uno piense cómo es muerto esto que vivo ama. Pues considerada la corrupción carnal, más rápido se conoce que cuando ilícitamente la carne se concupisce, se desea el tabes. Bien, pues, se dice de la mente del lujurioso: Su dulzura es el gusano; porque aquel que se inflama en el deseo de la corrupción carnal, anhela el hedor de la podredumbre. Estas cosas, como recuerdo haberme prometido al inicio de esta tercera parte (Lib. XI, in exord.), las he recorrido con brevedad: para que aquellas cosas que siguen en esta obra, porque están implicadas en gran oscuridad, se diserten más largamente con la ayuda de Dios.

Pars quarta

, CONTINENS LIBROS SEX

LIBER DECIMUS SEPTIMUS.

Quae supersunt cap. 24 a versu 20 dimidiato, cum capitibus 25 et 26 integris exponit morali potissimum sensu.

CAPUT PRIMUM.

533 Sancti Doctoris scopus, historiam Job typice et ad mysticum sensum exponere.---Quoties in sancti viri historia per novum volumen enodare mysterium typicae expositionis aggredimur, oportet ut ex ejusdem viri vel nomine, vel passione significationem mysticam principaliter proferamus, quatenus habitaculorum more, dum superscriptionem tituli in ipsa postis fronte praefigimus, quia cujus est domus agnoscitur, securius intretur. Crebro autem dixisse me memini quoniam beatus Job passiones Redemptoris nostri, ejusque corporis, id est sanctae Ecclesiae, et passione sua signavit et nomine. Job quippe in interpretatur dolens. Et quis alius in hoc dolente figuratur, nisi is de quo scriptum est: Vere languores nostros ipse tulit, et dolores nostros ipse portavit (Isai. LIII, 4)? De quo rursum dicitur: Livore ejus sanati sumus (Ibid., 5). Amici vero ejus haereticorum speciem tenent, qui, ut saepe jam diximus, Deum dum defendere nituntur, offendunt. Sanctus ergo vir per vulnera et verba sic loquatur sua, ut etiam nostra significet, et plerumque per prophetiae spiritum ventura narret, praesentia transcendat; nonnunquam vero sic de praesentibus disserat, ut de futuris reticescat. Cognita itaque discretionis hujus custodia, cum immutatione vocis illius nostra quoque intelligentia alternet, ut tanto verius ejus sensibus congruat, quanto se et cum ejus vocibus immutat. Verbis itaque praecedentibus sanctus vir per disertas prudentiae arte sententias iniqui cujuslibet culpas protulit, et quam sit damnanda ejus actio expressit. De cujus poena mox subjicit, dicens:

Caput II

[Rec. II].

VERS. 20.---Non sit in recordatione, sed conteratur quasi lignum infructuosum.

Parte C

uarta, QUE CONTIENE SEIS LIBROS.

LIBRO DECIMOSÉPTIMO.

Expone lo que resta del cap. 24 desde el verso 20 mediado, con los capítulos 25 y 26 íntegros, principalmente en sentido moral.

CAPÍTULO PRIMERO.

533 El propósito del Santo Doctor es exponer la historia de Job típicamente y para el sentido místico.---Cuantas veces en la historia del santo varón intentamos desentrañar el misterio de la exposición típica por un nuevo volumen, conviene que profiramos la significación mística principalmente o del nombre o de la pasión del mismo varón, para que, a modo de los habitáculos, mientras prefijamos la suscripción del título en el mismo frente del poste, porque se reconoce de quién es la casa, se entre con más seguridad. Frecuentemente, pues, recuerdo haber dicho que el bienaventurado Job significó las pasiones de nuestro Redentor, y de su cuerpo, esto es, de la santa Iglesia, tanto por su pasión como por su nombre. Pues Job se interpreta doliente. ¿Quién otro se figura en este doliente, sino aquel de quien está escrito: Verdaderamente él llevó nuestras flaquezas, y portó nuestros dolores (Isa. 53, 4)? De quien de nuevo se dice: Por sus llagas somos sanados (Ibíd., 5). Pero sus amigos tienen la apariencia de los herejes, que, como ya dijimos a menudo, mientras se esfuerzan por defender a Dios, le ofenden. Hable, pues, el santo varón por sus llagas y sus palabras de tal modo que también signifique las nuestras, y frecuentemente por el espíritu de profecía narre las cosas futuras y trascienda las presentes; pero a veces diserte de tal modo de las presentes que calle de las futuras. 534 Conocida esta custodia de la discreción, alterne también nuestra inteligencia con la mudanza de su voz, para que tanto más verdaderamente concuerde con sus sentidos cuanto ella se mude también con sus voces. Por las palabras precedentes, pues, el santo varón por disertadas sentencias del arte de la prudencia profirió las culpas de cualquier inicuo, y expresó cuán condenable es su acción. De cuya pena pronto añade, diciendo:

Capítulo II

[Rec. II].

VERS. 20.---No esté en memoria, sino sea quebrantado como leño infructuoso.

2. Poena iniquorum est ex Dei memoria deleri.--- In recordationem enim conditoris non reducitur, quisquis usque ad finem vitae vitiis subjugatur. Nam si hunc superni respectus memoria tangeret, procul dubio ab iniquitate revocaret. Ejus quippe merita exigunt ut funditus ab auctoris recordatione deleatur. Sciendum vero est quod recordari Deus nequaquam proprie dicitur. Qui enim oblivisci non potest, quo pacto recordari potest? Sed quia eos nos quorum recordamur amplectimur, ab his autem quorum obliviscimur elongamur, humano usu et recordari Deus dicitur, cum dona tribuit, et oblivisci, cum in culpa derelinquit. Sed quia cuncta pensat, cuncta sine intermissionis alternatione considerat; et recordatur bonorum, quorum tamen nunquam obliviscitur; et nullatenus recordatur malorum, quos tamen per judicium semper intuetur. Quasi enim redit ad bonorum memoriam, quam tamen nunquam deseruit; et quasi nequaquam malos respicit, quorum tamen facta considerat, sed super haec damnationis judicium in ultimis servat. Hinc enim scriptum est: Oculi Domini contemplantur bonos et malos (Prov. XV, 3). Hinc per Psalmistam dicitur: Vultus Domini super facientes mala, ut perdat de terra memoriam eorum (Psal. XXXIII, 17). Considerat igitur quos puniat, sed eosdem ipsos ante non vidit, quos nescit. Nam quibusdam in fine dicturus est: Nescio vos unde sitis; discedite a me omnes operarii iniquitatis (Matth. VII, 23; Luc. XIII, 27). Miro igitur modo pravorum vitam et intuetur, et obliviscitur, quia quos per districtionem sententiae judicat, quantum est ad memoriam misericordiae ignorat.

3. Qui tanquam infructuosum lignum conterentur. ---Qui quoniam in ejus recordationem non veniunt, quasi infructuosum lignum ex cujus judicio conteruntur. Terra quippe eos temporali sumptu aluit, praedicationis desuper pluvia infudit. Sed quia eorum vita nequaquam fructum boni operis protulit, iratus hanc agricola abscidit, ut juxta Veritatis sententiam locum non occupet quem tenere alius ad fructum valet (Luc. XIII, 7). De hoc infructuoso ligno per Joannem dicitur: Jam securis ad radicem arboris posita est. Omnis ergo arbor, quae non facit fructum bonum, excidetur, et in ignem mittetur (Matth. III, 10; Luc. III, 9). Hoc autem loco, ut aeterna reprobi supplicia designentur, nequaquam lignum dicitur abscidi, sed conteri, quia videlicet reprobos mors quidem carnis abscindit, sed poena subsequens conterit. Quasi enim hic inciditur, cum a praesenti vita separatur. Sed in gehenna conteritur, cum perpetua damnatione cruciatur. Vir autem sanctus, quia districtam perversi poenam protulit, protinus ad culpam recurrit, ut ex injustitiae immensitate edoceat quod tanta ejus damnatio non sit injusta. Sequitur:

2. La pena de los inicuos es ser borrados de la memoria de Dios.---Ciertamente no es reducido a la memoria del Creador quienquiera que hasta el fin de la vida es subyugado a los vicios. Pues si a este le tocara la memoria del respeto superno, sin duda le revocaría de la iniquidad. Sus méritos ciertamente exigen que sea borrado fundadamente de la memoria del Autor. Pero debe saberse que de Dios de ninguna manera se dice propiamente recordar. Pues quien no puede olvidar, ¿de qué modo puede recordar? Pero porque nosotros abrazamos a aquellos de quienes nos acordamos, y nos alejamos de aquellos de quienes nos olvidamos, por uso humano también se dice que Dios recuerda cuando tributa dones, y que olvida cuando abandona en la culpa. Pero como todo lo pondera, todo lo considera sin alternancia de intermisión; y recuerda a los buenos, de quienes sin embargo nunca se olvida; y de ningún modo recuerda a los malos, a quienes sin embargo siempre mira por el juicio. Pues como que vuelve a la memoria de los buenos, la cual sin embargo nunca desertó; y como que de ninguna manera mira a los malos, cuyos hechos sin embargo considera, pero sobre estos reserva el juicio de la condenación en los novísimos. Pues de aquí está escrito: Los ojos del Señor contemplan a los buenos y a los malos (Prov. 15, 3). De aquí se dice por el Salmista: El rostro del Señor sobre los que hacen el mal, para perder de la tierra la memoria de ellos (Sal. 33, 17). Considera, pues, a quiénes castigue, pero a esos mismos no vio antes, a quienes no conoce. Pues a algunos ha de decir en el fin: No os conozco de dónde seáis; apartaos de mí todos los obreros de la iniquidad (Mat. 7, 23; Luc. 13, 27). De modo admirable, pues, la vida de los perversos tanto la mira como la olvida, porque a quienes juzga por la estrechez de la sentencia, los ignora en cuanto a la memoria de la misericordia.

3. Los que como leño infructuoso serán quebrantados.---Los cuales, puesto que no vienen a su memoria, son como leño infructuoso por cuyo juicio son quebrantados. Ciertamente la tierra los alimentó con gasto temporal, la lluvia de la predicación los regó desde arriba. Pero porque la vida de ellos de ninguna manera produjo fruto de buena obra, el Agricultor airado la cortó, para que según la sentencia de la Verdad no ocupe el lugar que otro puede tener para el fruto (Luc. 13, 7). De este leño infructuoso se dice por Juan: Ya el hacha está puesta a la raíz del árbol. Todo árbol, pues, que no hace buen fruto, será cortado, y echado al fuego (Mat. 3, 10; Luc. 3, 9). Pero en este lugar, para que se designen los suplicios eternos del réprobo, de ninguna manera se dice que el leño es cortado, sino quebrantado, porque evidentemente la muerte de la carne corta a los réprobos, pero la pena subsiguiente los quebranta. Pues como que aquí se corta, cuando se separa de la vida presente. Pero en la gehena se quebranta, cuando se cruza con perpetua condenación. Pero el varón santo, porque profirió la estrecha pena del perverso, pronto recurre a la culpa, para que de la inmensidad de la injusticia enseñe que tanta condenación de él no sea injusta. Sigue:

Caput III

[Rec. III].

VERS. 21.---Pavit enim sterilem, et quae non parit, et viduae bene non fecit.

4. Iniquus carnem pascens sterilem, curam animae deserit.---Quae hoc loco sterilis, nisi caro nominatur? Quae dum sola praesentia appetit, bonas gignere cogitationes nescit. Quae autem vidua, nisi anima nuncupatur? Quam quia sibi conditor conjungere voluit, ad thalamum uteri carnalis venit, Psalmista attestante, qui ait: Et ipse tanquam sponsus, procedens de thalamo suo (Psal. XVIII, 6). Quae recte vidua dicitur, quia ejus vir pro ea mortem pertulit, et nunc in coeli penetralibus ab ejus oculis occultus, quasi in parte alterius regionis vivit. [Vet. II.] Iniquus ergo sterllem pascit, et viduae benefacere negligit, quia carnis desideriis serviens, curam animae vitamque contemnit. Tota namque intentione omnique studio cogitat, quam sine ullis necessitatibus caro moritura subsistat, et curare animae vitam despicit, quae vel in morte vel in beatitudine procul dubio in perpetuum vivit. Recte autem cum diceretur: Pavit sterilem, protinus adjungitur: Et quae non parit. Quasdam namque ex sacra historia feminas novimus 536 steriles exstitisse, sed tamen in tempore extremo peperisse. Caro autem non solum sterilis, sed etiam quae non parit dicitur, quia suo sensu bonas cogitationes gignere nec in ultimis valet. A vigore enim jam proprio deficit, et tamen adhuc transitoria concupiscere non desistit, jamque a pristino robore lassata, pene ab ipso quem diligit mundo repellitur, et tamen adhuc annisu improbo obtinere temporalia conatur. Agere jam perversa non sufficit, sed tamen cogitare vel quae non agit nequaquam desistit. Recte ergo non solum sterilis, sed etiam non pariens dicitur, quae suo sensu, ut diximus, ad bonae cogitationis prolem, nec cum infirmata fuerit, fetatur.

5. Labores haereticorum steriles.---Quod tamen intelligi etiam de haereticis praedicantibus potest. Unusquisque enim praedicator erroris, dum plebem extra unitatem Ecclesiae positam docet, profecto sterilem, et eam quae parere non valet, pascit, quia et ei usum sui laboris impendit, quae spiritales fructus nequaquam reddit. Bene autem viduae non facit, quia videlicet sanctae universali Ecclesiae, cujus vir adversa mortis pertulit, vivere ac deservire contemnit. Viduae enim benefacere est in ejus quae mortui viri sui amore conteritur consolatione laborare.

Capítulo III

[Rec. III].

VERS. 21.---Pues alimentó a la estéril, y a la que no pare, y a la viuda no hizo bien.

4. El inicuo alimentando la carne estéril, desierta el cuidado del alma.---¿Qué se llama en este lugar estéril, sino la carne? La cual mientras desea solo las cosas presentes, no sabe engendrar buenos pensamientos. ¿Pero qué se llama viuda, sino el alma? La cual porque el Creador quiso unirse a sí mismo, vino al tálamo del útero carnal, atestiguando el Salmista, quien dice: Y él como esposo, que procede de su tálamo (Sal. 18, 6). La cual rectamente se llama viuda, porque su esposo sufrió la muerte por ella, y ahora vive en los penetrales del cielo oculto a sus ojos, como en la parte de otra región. [Vet. II.] El inicuo, pues, alimenta a la estéril, y negligencia hacer bien a la viuda, porque sirviendo a los deseos carnales, desprecia el cuidado y la vida del alma. Pues con toda intención y todo estudio piensa cómo subsista sin ninguna necesidad la carne que ha de morir, y desprecia cuidar la vida del alma, la cual procul dubio vive para siempre o en la muerte o en la bienaventuranza. Pero rectamente cuando se decía: Alimentó a la estéril, pronto se añade: Y a la que no pare. Pues conocemos de la historia sagrada que ciertas mujeres existieron estériles, pero sin embargo en el tiempo extremo parieron. Pero la carne no solo se dice estéril, sino también la que no pare, porque por su propio sentido no puede engendrar buenos pensamientos ni en los novísimos. Pues ya desfallece de su propio vigor, y sin embargo todavía no desiste de concupiscer las cosas transitorias, y ya cansada de su prístino robustez, es repelida casi por el mismo mundo que ama, y sin embargo todavía con esfuerzo improbo intenta obtener las cosas temporales. Ya no basta actuar perversamente, pero sin embargo de ninguna manera desiste de pensar incluso lo que no actúa. Rectamente, pues, no solo estéril, sino también no pariente se dice, la cual por su sentido, como dijimos, a la prole de buena reflexión, ni cuando hubiera sido enfermada, se fecunda.

5. Los trabajos de los herejes son estériles.---Lo cual sin embargo puede entenderse también de los predicadores herejes. Pues cada predicador del error, mientras enseña a la plebe puesta fuera de la unidad de la Iglesia, ciertamente alimenta a la estéril, y a la que no puede parir, porque también a ella impende el uso de su trabajo, que de ninguna manera devuelve frutos espirituales. Pero bien no hace a la viuda, porque evidentemente desprecia vivir y deservir a la santa Iglesia universal, cuyo esposo sufrió las adversidades de la muerte. Pues hacer bien a la viuda es laborar en la consolación de aquella que por el amor de su esposo muerto es quebrantada.

Unde et Psalmistae voce haec eadem vidua, scilicet sancta Ecclesia queritur, dicens: Consolantem me quaesivi, et non inveni (Psal, LXVIII, 21). Tunc solum quippe consolantem invenit, cum ex ea morte quam vir ejus pertulit multos intra semetipsam surgere ad vitam cernit. Saepe autem praedicator erroris hujus mundi divitibus jungitur, qui pro eo quod terrenis occupationibus incubant, dictorum deprehendere astutias ignorant; et cum potentes esse exterius ambiunt, perversae praedicationis laqueo sine labore capiuntur. Unde et subditur:

CAPUT IV.

VERS. 22.---Detraxit fortes in fortitudine sua.

6. In fortitudine quippe suae pravitatis fortes quosque detrahit, cum per sui erroris astutiam mundi hujus potentes rapit. Quos contra per Paulum dicitur: Infirma mundi elegit Deus, ut confunderet fortia (I Cor. I, 27). Fortitudo autem perversi praedicatoris est elata scientia locutionis, qua inflatus, caeteros despicit, atque in contemptu omnium quasi singulariter apud se peritus intumescit. Qui magna de se sentiens, sed vera de Domino ignorans, longe a fidei cognitione disjungitur, et tamen videri fidei praedicator conatur. Unde adhuc subditur:

Caput V

[Vet. III].

IBID.---Et cum steterit, non credet vitae suoe.

7. Omni peccator incredulitatis reus.---Stat in hoc mundo perversus quisque praedicator, quousque terreno vivit in corpore. Sed vitae suae credere renuit, quia de Deo vera cognoscere contemnit. Vitae enim suae crederet, si de conditoris sui substantia recte sentiret. Haec itaque superius de quolibet iniquo prolata dicebamus, sed repente ad erroris praedicatorem intellectum vertimus. Unde sciendum est quia sic ad speciem ducimur, ut nequaquam tamen a genere funditus evellamur. Nam perversus quisque etiam si rectam fidem in sinu universalis Ecclesiae tenere videatur, stat, 537 et vitae suae non credit, quia recta quidem sunt quae per fidem de conditore intelligit, sed tamen fidei opera tenere contemnit; et incredulitatis redarguitur, quia ab eo quod se ostendit credere, vivendo reprobatur. Hinc enim per Joannem dicitur: Qui dicit se nosse Deum, et mandata ejus non custodit, mendax est (I Joan. II, 4). Hinc Paulus ait: Confitentur se nosse Deum, factis autem negant (Tit. I, 16). Hinc Jacobus dicit: Fides sine operibus mortua est (Jac. II, 20, 26).

De donde también por la voz del Salmista esta misma viuda, a saber, la santa Iglesia se queja, diciendo: Busqué quien me consolara, y no lo hallé (Sal. 68, 21). Solo entonces ciertamente encuentra quien la consuele, cuando de aquella muerte que su esposo sufrió ve a muchos dentro de sí misma surgir a la vida. Pero a menudo el predicador del error se une a los ricos de este mundo, quienes por lo mismo que incuban en las ocupaciones terrenas, ignoran de prender las astucias de los dichos; y cuando ambicionan ser potentes exteriormente, por el lazo de la perversa predicación sin trabajo son capturados. De donde también se añade:

CAPÍTULO IV.

VERS. 22.---Detrajo a los fuertes en su fortaleza.

6. En la fortaleza ciertamente de su propia pravidad detrae a los fuertes, cuando por la astucia de su error rapta a los potentes de este mundo. Contra los cuales se dice por Pablo: Lo flaco del mundo escogió Dios, para confundir lo fuerte (1 Cor. 1, 27). Pero la fortaleza del perverso predicador es la elada ciencia de la locución, por la cual inflado, desprecia a los demás, y en el desprecio de todos se hincha como si fuera singularmente perito para sí mismo. Quien sintiendo grandes cosas de sí, pero ignorando las verdaderas sobre el Señor, se disyunge lejos del conocimiento de la fe, y sin embargo intenta ser visto como predicador de la fe. De donde todavía se añade:

Capítulo V

[Vet. III].

IBÍD.---Y cuando estuviere en pie, no creerá a su vida.

7. Todo pecador reo de incredulidad.---Está en pie en este mundo cada predicador perverso, mientras vive en el cuerpo terreno. Pero rehúsa creer a su vida, porque desprecia conocer las cosas verdaderas de Dios. Pues creería a su vida, si sintiera rectamente de la sustancia de su Creador. Estas cosas, pues, decíamos arriba que fueron proferidas de cualquier inicuo, pero de repente vertimos el intelecto al predicador del error. De donde debe saberse que así somos conducidos a la especie que, sin embargo, de ninguna manera somos arrancados fundadamente del género. Pues cada perverso, incluso si se vea que mantiene la fe recta en el seno de la Iglesia universal, está en pie, 537 y no cree a su vida, porque ciertamente son rectas las cosas que por la fe entiende del Creador, pero sin embargo desprecia mantener las obras de la fe; y es redargüido de incredulidad, porque por el vivir es reprobado de aquello que muestra creer. Pues de aquí se dice por Juan: Quien dice que conoce a Dios, y no custodia sus mandatos, es mentiroso (1 Juan 2, 4). De aquí dice Pablo: Confiesan que conocen a Dios, pero con los hechos le niegan (Tito 1, 16). De aquí dice Jacobo: La fe sin obras está muerta (Sant. 2, 20. 26).

Sed inter haec conditor mira dispensatione consilii et culpas respicit, et vivendi tempora impendit, ut longiora temporalis vitae spatia aut converso fiant in adjutorium muneris, aut non converso ad augmentum damnationis. Unde adhuc subditur:

Caput VI

[Rec. IV].

VERS. 23.---Dedit ei Deus locum poenitentiae, et ille abutitur eo in superbia.

8. Misericordia peccatori impensa et neglecta, in poenam vertitur.---Quisquis delinquit et vivit, idcirco hunc divina dispensatio in iniquitate tolerat, ut ab iniquitate compescat. Sed qui diutius toleratur, nec tamen ab iniquitate compescitur, munus quidem supernae patientiae percipit, sed reatus sui vinculis, ex ipso se munere arctius astringit. Nam quia accepta poenitentiae tempora divertit ad culpam, districtus in ultimis judex impensa argumenta misericordiae convertit ad poenam. Hinc namque per Paulum dicitur: An ignoras quia patientia Dei ad poenitentiam te adducit? Tu autem secundum duritiam tuam et cor impoenitens thesaurizas tibi iram in die irae et revelationis justi judicii Dei (Rom. II, 4, 5). Hinc Isaias ait: Puer centum annorum morietur, et peccator centum annorum maledictus erit (Isai. LXV, 20). Ac si aperte nos deterreat, dicens: Vita quidem pueri in longum trahitur, ut a factis puerilibus corrigatur; sed si a peccati perpetratione nec temporis longinquitate compescitur, haec ipsa vitae longinquitas, quam per misericordiam accepit, ei ad cumulum maledictionis crescit. Unde necesse est ut cum nos diutius exspectari conspicimus, ipsa praerogatae pietatis tempora quasi damnationis argumenta timeamus, ne ex clementia judicis crescat supplicium peccatoris; et unde quisque eripi a morte poterat, inde gravius ad mortem tendat. Quod idcirco plerumque agitur, quia nequaquam a praesentibus mentis oculus separatur. Considerare namque peccator Redemptoris vias negligit, et idcirco in suis itineribus sine cessatione veterascit. Unde et subditur:

Caput VII

[Vet. IV, Rec. V].

IBID.---Oculi enim ejus sunt in viis illius.

Pero entre estas cosas el Creador, por una admirable dispensación del consejo, tanto mira las culpas como impende los tiempos de vivir, para que los espacios más largos de la vida temporal o se hagan para el converso en ayuda del don, o para el no converso para el aumento de la condensación. De donde todavía se añade:

Capítulo VI

[Rec. IV].

VERS. 23.---Dios le dio lugar de penitencia, y él abusa de ello en la soberbia.

8. La misericordia impendida al pecador y descuidada, se convierte en pena.--- Quienquiera que delinque y vive, por eso la divina dispensación lo tolera en la iniquidad, para que lo contenga de la iniquidad. Pero el que es tolerado por más tiempo, y sin embargo no es contenido de la iniquidad, percibe ciertamente el don de la paciencia suprema, pero por los vínculos de su reato, se ata más estrechamente a partir de ese mismo don. Pues porque desvía los tiempos de penitencia recibidos hacia la culpa, el Juez estrecho en lo último convierte los argumentos impendidos de la misericordia en pena. Pues de aquí se dice por Pablo: ¿O ignoras que la paciencia de Dios te conduce a la penitencia? Pero tú, según tu dureza y corazón impenitente, atesoras para ti ira en el día de la ira y de la revelación del justo juicio de Dios (Rom. 2, 4. 5). De aquí dice Isaías: El niño de cien años morirá, y el pecador de cien años será maldito (Is. 65, 20). Como si abiertamente nos detuviera, diciendo: Ciertamente la vida del niño se prolonga por mucho tiempo, para que sea corregido de los hechos pueriles; pero si no es contenido de la perpetración del pecado ni por la longitud del tiempo, esta misma longitud de la vida, que recibió por misericordia, le crece para el cúmulo de la maldición. De donde es necesario que cuando vemos que somos esperados por más tiempo, temamos esos mismos tiempos de la piedad prorrogada como argumentos de condenación, no sea que por la clemencia del juez crezca el suplicio del pecador; y de donde cada uno podía ser arrancado de la muerte, de allí tienda más gravemente a la muerte. Lo cual por eso se hace la mayoría de las veces, porque de ninguna manera el ojo de la mente se separa de las cosas presentes. Pues el pecador descuida considerar las vías del Redentor, y por eso en sus itinerarios envejece sin cesar. De donde también se añade:

Capítulo VII

[Vet. IV, Rec. V].

IBÍD.---Pues sus ojos están en sus vías.

9. Peccator viis Domini relictis, in suis, hoc est in vitiis delectatur.---Vias enim suas peccator intuetur, quia sola cogitare, sola cernere nititur quae sibi ad commodum temporale suffragentur. Hinc etenim Paulus dicit: Omnes quae sua sunt quaerunt, non quae Jesu Christi (Philip. II, 21). Via namque elati, superbia; via raptoris, avaritia; via est lubrici, concupiscentia carnalis. In viis ergo suis iniquus quisque oculos deprimit, quia solis vitiis, ut per haec animo satisfaciat, intendit. Unde per Salomonem dicitur: Oculi stultorum in finibus terrae (Prov. XVII, 24), quia hoc solum tota cordis intentione conspiciunt, per quod ad finem terreni desiderii perducantur. Nequaquam vero suae considerationis obtutum in terra peccator figeret, si 538 ad sancta sui Redemptoris itinera mentis oculos levaret. Unde per Salomonem rursum dicitur: Oculi sapientis in capite ejus (Eccle. II, 14), quia videlicet sapiens quisque illum tota intentione considerat, cujus se membrum esse per fidem pensat. Has namque humanae conversationis vias videre contempserat, qui dicebat: In mandatis tuis me exercebo, et considerabo vias tuas (Psal. CXVIII, 15). Ac sic aperte spondeat, dicens: Quae mea sunt, jam videre refugio, quia per imitationis tuae viam pergere conversationis gressibus inardesco. Qui enim praesenti jam mundo contradicit, amoris excitatione continua Redemptoris sui vias cordis oculis objicit, ut mens prospera fugiat, ad adversa praeparetur; nihil quod demulcet appetat, nihil quod deterrere creditur pertimescat; moerorem gaudium deputet; praesentis vitae gaudia damna moeroris penset; abjectionis detrimenta non timeat, sed per haec manentis gloriae locum quaerat. Has etenim vias sequentium monstrabat oculis Veritas, cum dicebat: Si quis mihi ministrat, me sequatur (Joan. XII, 26). Ad has vias tumentia discipulorum corda revocabat, cum locum jam gloriae quaererent, sed ejusdem gloriae iter ignorarent, dicens: Potestis bibere calicem quem ego bibiturus sum (Matth. XX, 22)? Confessionis quippe illius celsitudinem a dextris sinistrisque quaesierant, sed quanta ad hanc esset itineris angustia non videbant. Unde et eorum mox oculis imitandus passionis calix objicitur, ut videlicet si ad sublimitatis gaudia tenderent, prius viam humilitatis invenirent. Quia igitur considerare peccator vias Dei negligit, sed solis in quibus carnaliter delectetur intendit, recte nunc dicitur: Oculi enim ejus sunt in viis illius. Sequitur:

CAPUT VIII.

VERS. 24.---Elevati sunt ad modicum, et non subsistent.

9. El pecador, dejadas las vías del Señor, se deleita en las suyas, esto es, en los vicios.---Pues el pecador intuye sus vías, porque se esfuerza en pensar y discernir solo aquellas cosas que le favorezcan para el provecho temporal. Pues de aquí dice Pablo: Todos buscan lo que es suyo, no lo que es de Jesucristo (Fil. 2, 21). Pues la vía del elado es la soberbia; la vía del raptor, la avaricia; la vía del lúbrico es la concupiscencia carnal. En sus vías, por tanto, cada inicuo baja los ojos, porque atiende solo a los vicios, para que por estos satisfaga su ánimo. De donde se dice por Salomón: Los ojos de los necios en los confines de la tierra (Prov. 17, 24), porque solo esto miran con toda la intención del corazón, por lo cual sean conducidos al fin del deseo terreno. De ninguna manera, por cierto, el pecador fijaría el obtuto de su consideración en la tierra, si 538 levantara los ojos de la mente a los santos itinerarios de su Redentor. De donde se dice de nuevo por Salomón: Los ojos del sabio en su cabeza (Ecl. 2, 14), porque a saber, cada sabio considera con toda intención a Aquel de quien piensa que es miembro por la fe. Pues había despreciado ver estas vías de la conversación humana quien decía: En tus mandatos me ejercitaré, y consideraré tus vías (Sal. 118, 15). Y así prometa abiertamente, diciendo: Lo que es mío ya rehúso verlo, porque me enardezco en seguir por la vía de tu imitación con los pasos de la conversación. Pues quien ya contradice al presente mundo, por la continua excitación del amor pone ante los ojos del corazón las vías de su Redentor, para que la mente huya de lo próspero y se prepare para lo adverso; nada de lo que acaricia apetezca, nada de lo que cree que detiene tema; repute el dolor por gozo; piense que los gozos de la presente vida son daños de dolor; no tema los detractos de la abyección, sino que por estos busque el lugar de la gloria permanente. Pues estas vías mostraba la Verdad a los ojos de los que le seguían, cuando decía: Si alguno me sirve, sígame (Juan 12, 26). A estas vías revocaba los corazones hinchados de los discípulos, cuando ya buscaban el lugar de la gloria, pero ignoraban el camino de la misma gloria, diciendo: ¿Podéis beber el cáliz que yo he de beber (Mt. 20, 22)? Pues habían buscado la alteza de aquella confesión a la derecha y a la izquierda, pero no veían cuán grande era la estrechez del camino hacia ella. De donde también pronto se pone ante sus ojos el cáliz de la pasión que deben imitar, para que, a saber, si tendían a los gozos de la sublimidad, primero encontraran la vía de la humildad. Porque, por tanto, el pecador descuida considerar las vías de Dios, sino que atiende solo a aquellas en las que se deleite carnalmente, rectamente se dice ahora: Pues sus ojos están en sus vías. Sigue:

CAPÍTULO VIII.

VERS. 24.---Se elevaron por un poco, y no subsistirán.

10. Inani gloria elatus ad modicum cadit.---Iniquorum gloria cum plerumque in annorum multitudinem tenditur, ab infirmorum mentibus esse longa et quasi stabilis aestimatur. Sed cum repentinus hanc finis intercipit, brevem procul dubio fuisse redarguit, quoniam finis determinans innotescit, quia quod praeterire potuit, modicum fuit. Elevantur ergo ad modicum, et minime subsistunt, quia eo ipso quo videri alti appetunt, a vera Dei essentia longe per elationem fiunt. Subsistere etenim nequeunt, quia ab aeternae essentiae soliditate dividuntur, atque hanc primam ruinam tolerant, quia per privatam gloriam in semetipsis cadunt. Hinc enim per Psalmistam dicitur: Dejecisti eos, cum allevarentur (Psal. LXXII, 18), quia eo intrinsecus corruunt, quo male extrinsecus surgunt. [Vet. V]. Hanc brevitatem gloriae temporalis aspiciens, iterum dicit: Vidi impium superexaltatum et elevatum sicut cedros Libani; transivi, et ecce non erat (Psal. XXXVI, 35). Hinc iterum ait: Pusillum adhuc, et non erit peccator (Ibid. 10). Hinc Jacobus dicit: Quae est enim vita vestra? vapor est ad modicum parens (Jac. IV, 14). Hinc propheta brevitatem gloriae carnalis pensans, denuntiat, dicens: Omnis caro fenum, et omnis gloria ejus sicut flos feni (Isai. XL, 6). Iniquorum quippe potentia feni flori comparatur, quia nimirum carnalis gloria dum nitet, cadit; dum apud se extollitur, repentino intercepta fine 539 terminatur. Sic namque aurarum flatu in altum stipula rapitur, sed casu concito ad ima revocatur. Sic ad nubila fumus attollitur, sed repente in nihilum tumescendo dissipatur. Sic ab infimis nebula densescendo se erigit; sed exortus hanc solis radius, ac si non fuerit, abstergit. Sic in herbarum superficie nocturni roris humor aspergitur, sed diurni luminis subito calore siccatur. Sic spumosae aquarum bullae inchoantibus pluviis excitatae, ab intimis certatim prodeunt; sed eo celerius diruptae depereunt, quo inflatae altius extenduntur. Cumque excrescunt ut appareant, crescendo peragunt ne subsistant. De iniquis igitur temporalis gloriae elatione tumentibus, sed tamen nulla in hac soliditate durantibus, dicatur recte: Elevati sunt ad modicum, et non subsistent. De quibus adhuc subditur:

CAPUT IX.

IBID.---Et humiliabuntur sicut omnia, et auferentur.

10. El elado por la vana gloria cae por un poco.---Cuando la gloria de los inicuos la mayoría de las veces se extiende a una multitud de años, es estimada por las mentes de los enfermos como larga y casi estable. Pero cuando el fin repentino intercepta esto, redarguye sin duda que fue breve, puesto que el fin determinante se da a conocer, porque lo que pudo pasar fue por un poco. Se elevan, por tanto, por un poco, y de ninguna manera subsisten, porque por eso mismo por lo que buscan ser vistos en alto, se hacen lejos de la verdadera esencia de Dios por la elación. Pues subsistir no pueden, porque se dividen de la solidez de la esencia eterna, y toleran esta primera ruina, porque por la gloria privada caen en sí mismos. Pues de aquí se dice por el Salmista: Los derribaste cuando se elevaban (Sal. 72, 18), porque allí dentro caen por donde mal fuera se levantan. [Vet. V]. Mirando esta brevedad de la gloria temporal, dice de nuevo: Vi al impío superexaltado y elevado como los cedros del Líbano; pasé, y he aquí que no estaba (Sal. 36, 35). De aquí de nuevo dice: Todavía un poco, y no estará el pecador (Ibíd. 10). De aquí dice Jacobo: ¿Cuál es, pues, vuestra vida? es un vapor que aparece por un poco (Sant. 4, 14). De aquí el profeta, pensando en la brevedad de la gloria carnal, denuncia, diciendo: Toda carne es heno, y toda su gloria como la flor del heno (Is. 40, 6). Pues la potencia de los inicuos se compara a la flor del heno, porque ciertamente la gloria carnal mientras brilla, cae; mientras se ensalza en sí misma, interceptada por un fin repentino, se termina. Pues así por el soplo de los vientos la estípula es arrebatada a lo alto, pero por una caída veloz es revocada a lo profundo. Así el humo se levanta hasta las nubes, pero de repente al hincharse en la nada se disipa. Así desde lo más bajo la niebla se erige densificándose; pero el rayo del sol al nacer limpia esta como si no hubiera sido. Así en la superficie de las hierbas se esparce el humor del rocío nocturno, pero por el calor súbito de la luz diaria se seca. Así las espumosas burbujas de las aguas, excitadas por las lluvias que comienzan, salen a porfía de lo íntimo; pero tanto más rápido perecen rotas cuanto más alto se extienden infladas. Y cuando crecen para aparecer, creciendo acaban para no subsistir. De los inicuos, por tanto, que se hinchan con la elación de la gloria temporal, pero sin embargo no duran en ninguna solidez en ella, dígase rectamente: Se elevaron por un poco, y no subsistirán. De los cuales todavía se añade:

CAPÍTULO IX.

IBÍD.---Y se humillarán como todas las cosas, y serán quitados.

11. Terra in essentia semper stabit, licet in imagine continuo transeat.---Sic provectus esse contemplationis debet, ut ex paucis ad multa, ad omnia consideranda rapiatur, quatenus gradatim educta proficiat, et transitoria omnia dijudicans, ipsa comprehendendo pene incomprehensibiliter excrescat. Unde sanctus vir cum pravorum gloriam defectumque discuteret, ad cuncta protinus mentis oculum tetendit, dicens: Humiliabuntur sicut omnia, et auferentur. Omnia profecto terrena. Ac si aperte dicat: Stare ullo modo nequeunt, quia ipsa quoque fugiunt quibus innituntur; dumque temporalia diligunt, cum his ex temporis volubilitate percurrunt. Sed quaeri potest cum per Salomonem dicitur: Generatio praeterit, et generatio advenit, terra vero in aeternum stat (Eccle. I, 4), cur beatus Job omnia humiliari asserat et auferri? Quod tamen facile discutimus, si terra et coelum vel qualiter transeat, vel qualiter maneat distinguamus. Utraque namque haec per eam quam nunc habent imaginem transeunt, sed tamen per essentiam sine fine subsistunt. Hinc namque per Paulum dicitur: Praeterit enim figura hujus mundi (I Cor. VII. 31). Hinc per semetipsam Veritas dicit: Coelum et terra transibunt, verba autem mea non transibunt (Matth. XXIV, 35). Hinc ad Joannem angelica voce perhibetur: Erit coelum novum, et terra nova (Apoc. XXI, 1). Quae quidem non alia condenda sunt, sed haec ipsa renovantur. Coelum igitur et terra et transit et erit quia et ab ea, quam nunc habet, specie per ignem tergitur, et tamen in sua semper natura servatur. Unde per Psalmistam dicitur: Mutabis ea, et mutabuntur (Psal. CI, 27). Quam quidem ultimam commutationem suam ipsis nobis nunc vicissitudinibus nuntiant, quibus nostris usibus indesinenter alternant. Nam terra a sua specie hiemali ariditate deficit, vernali humore viridescit. Coelum quotidie caligine noctis obducitur, et diurna claritate renovatur. Hinc ergo hinc fidelis quisque colligat et interire haec, et tamen per innovationem refici, quae constat nunc assidue velut ex defectu reparari [Vet. et Rec. VI]. Inter haec igitur vir sanctus cum pravorum cursum conspicit, quanta quandoque animadversione deficiant innotescit, dum protinus subdit:

CAPUT X.

IBID.---Et sicut summitates spicarum conterentur.

11. La tierra en la esencia siempre estará en pie, aunque en la imagen continuamente pase.---Así debe ser el provecho de la contemplación que, de pocas cosas, sea arrebatado a considerar muchas, a todas, para que educado gradualmente aproveche, y dijudicando todas las cosas transitorias, ella misma, al comprenderlas, crezca casi incomprensiblemente. De donde el varón santo, cuando discutía la gloria y el defecto de los malvados, tendió al punto el ojo de la mente a todo, diciendo: Se humillarán como todas las cosas, y serán quitados. Todas las cosas terrenas ciertamente. Como si abiertamente dijera: Estar de ninguna manera pueden, porque huyen también aquellas mismas en las que se apoyan; y mientras aman lo temporal, con esto transcurren por la volubilidad del tiempo. Pero puede preguntarse cuando se dice por Salomón: La generación pasa, y la generación viene, pero la tierra en eterno está en pie (Ecl. 1, 4), ¿por qué el bienaventurado Job asevere que todas las cosas se humillan y se quitan? Lo cual, sin embargo, fácilmente discutimos si distinguimos cómo la tierra y el cielo o pasan, o cómo permanecen. Pues ambos pasan por esa imagen que ahora tienen, pero sin embargo por la esencia subsisten sin fin. Pues de aquí se dice por Pablo: Pues pasa la figura de este mundo (1 Cor. 7, 31). De aquí por sí misma dice la Verdad: El cielo y la tierra pasarán, pero mis palabras no pasarán (Mt. 24, 35). De aquí se manifiesta a Juan por voz angélica: Habrá un cielo nuevo y una tierra nueva (Apoc. 21, 1). Los cuales ciertamente no han de ser creados otros, sino que estos mismos se renuevan. El cielo, por tanto, y la tierra tanto pasan como serán, porque tanto de esa especie que ahora tienen se limpian por el fuego, y sin embargo siempre se conservan en su propia naturaleza. De donde se dice por el Salmista: Los mudarás y se mudarán (Sal. 101, 27). Cuya última conmutación suya nos anuncian por esas mismas vicisitudes con las que para nuestros usos incesantemente alternan. Pues la tierra de su especie por la aridez invernal desfallece, por el humor vernal reverdece. El cielo diariamente por la calígine de la noche se cubre, y por la claridad diaria se renueva. De aquí, por tanto, de aquí cada fiel colija que estas cosas tanto perecen, y sin embargo por la innovación se rehacen, las cuales consta que ahora asiduamente se reparan como por defecto [Vet. et Rec. VI]. Entre estas cosas, por tanto, el varón santo cuando mira el curso de los malvados, da a conocer con cuánta animadversión a veces desfallecen, mientras al punto añade:

CAPÍTULO X.

IBÍD.---Y serán triturados como las puntas de las espigas.

12. Mali divites etsi ad opprimendos justos concordes, ab invicem cupiditatibus sejuncti sunt.---Spicarum quippe summitates, aristae sunt. Aristae autem conjunctae in spica prodeunt, sed crescendo paulisper, a se hirsutae et rigidae disjunguntur. 540 Sic nimirum sic ad hujus mundi gloriam pravi divites surgunt. Naturae enim sibi communione conjuncti sunt, sed contra se vicissim crescendo dividuntur. Alius quippe alium despicit, et alter in alterum invidiae facibus ignescit. Qui ergo ex tumore mentis a charitatis unitate se separant, quasi aristarum more contra se rigidi stant. Quid ergo pravos hujus mundi divites dixerim, nisi aristas quasdam generis humani? Qui dum contra se superbiunt, sed bonorum vitam unanimiter affligunt, adversum se quidem divisi sunt, sed tamen concorditer grana deorsum premunt.

13. Reprobi aristarum more nunc eriguntur; electi ut grana latent.---Nunc igitur aristae ad alta prosiliunt, grana latent, quia et reproborum potentia eminet, et electorum gloria non apparet. Illi se honorum fastibus ostendunt, isti in humilitate se deprimunt. Sed triturae tempus adveniet, quod et aristarum rigiditatem frangat, et solida grana non conterat. Tunc quippe superbia iniquorum comminuitur, tunc electorum vita quanta integritate fulgeat declaratur, quia cum injusti deficiunt, ex hac ipsa aristarum contritione agitur ut grana appareant quae latebant. Cumque aristae franguntur, granorum candor ostenditur, quia iniquis in supplicia aeterna cadentibus, sanctorum justitia quanta veritate candeat demonstratur. Unde recte quoque per Joannem dicitur: Cujus ventilabrum in manu sua est, et permundabit aream suam; et triticum quidem recondet in horreo suo, paleas autem comburet igni inexstinguibili (Matth. III, 12; Luc. III, 17). Beatus igitur Job pravorum elatio quanta animadversione frangatur aspiciat, eosque aristis pereuntibus comparans dicat: Sicut spicarum summitates conterentur, quia nimirum rigiditas superborum triturae ultimae fortitudine frangitur, quae nunc electorum vitam despiciens elevatur. Sequitur:

Caput XI.

[Rec. VII.]

VERS. 25.---Quod si non est ita, quis me arguere poterit esse mentitum, et ponere ante Deum verba mea?

12. Los ricos malvados, aunque concordes para oprimir a los justos, están separados entre sí por las codicias.---Las puntas de las espigas ciertamente son las aristas. Pero las aristas salen conjuntas en la espiga, pero creciendo por un poco, se disyuntan entre sí hirsutas y rígidas. 540 Así ciertamente, así los ricos malvados surgen para la gloria de este mundo. Pues están conjuntos entre sí por la comunión de la naturaleza, pero contra sí recíprocamente creciendo se dividen. Uno ciertamente desprecia al otro, y el uno en el otro se enciende con las teas de la envidia. Quienes, por tanto, por el tumor de la mente se separan de la unidad de la caridad, están como a modo de aristas rígidos contra sí. ¿Qué, por tanto, diría que son los ricos malvados de este mundo, sino ciertas aristas del género humano? Quienes mientras se ensoberbecen contra sí, pero unánimemente afligen la vida de los buenos, contra sí ciertamente están divididos, pero sin embargo concordemente oprimen los granos hacia abajo.

13. Los réprobos a modo de aristas ahora se erigen; los electos como granos se ocultan.---Ahora, por tanto, las aristas saltan a lo alto, los granos se ocultan, porque tanto la potencia de los réprobos sobresale, como la gloria de los electos no aparece. Aquellos se muestran con los fastos de los honores, estos se deprimen en la humildad. Pero vendrá el tiempo de la trilla, que tanto rompa la rigidez de las aristas como no triture los granos sólidos. Entonces ciertamente la soberbia de los inicuos se conminuye, entonces se declara con cuánta integridad brille la vida de los electos, porque cuando los injustos desfallecen, se hace por esta misma contrición de las aristas que aparezcan los granos que se ocultaban. Y cuando las aristas se rompen, se muestra el candor de los granos, porque al caer los inicuos en los suplicios eternos, se demuestra con cuánta verdad candee la justicia de los santos. De donde rectamente también se dice por Juan: Cuyo bieldo está en su mano, y limpiará su era; y ciertamente el trigo lo recogerá en su granero, pero la paja la quemará con fuego inextinguible (Mt. 3, 12; Lc. 3, 17). El bienaventurado Job, por tanto, mire con cuánta animadversión se rompe la elación de los malvados, y comparándolos con las aristas que perecen diga: Como las puntas de las espigas serán triturados, porque ciertamente la rigidez de los soberbios se rompe por la fortaleza de la última trilla, la cual ahora se eleva despreciando la vida de los electos. Sigue:

Capítulo XI.

[Rec. VII.]

VERS. 25.---Que si no es así, ¿quién podrá argüir que he mentido, y poner ante Dios mis palabras?

14. Justi si delinquant, ab improbis minime corripiendi.---Si ita non est ut loquitur, profecto de falsitate hunc omnes arguere possunt. Cur ergo dicitur: Si non ita est, quis me arguere poterit esse mentitum, dum scilicet noverimus quod fallacem cuilibet reprehendere licet? Sed si loquentis sensum subtili interrogatione discutimus, quam sint recta quae protulit citius invenimus. Justus namque etsi quid unquam delinquendo loquitur, dignum non est ut ab injustis et prave viventibus judicetur. Unde sanctus vir amicorum superbiam deprimens, non solum si ita est, verum etiam si ita non est ut protulit, nequaquam se reprehendi posse confidit, quia nimirum illi recte redarguere falsa possunt, qui falsa agere nesciunt. Nam correptionis ausum contra fallaciam perdunt, qui adhuc fallaciter vivunt. Ait ergo: Quod si ita non est, quis me poterit arguere esse mentitum? Ac si aperte dicat: Ita sunt cuncta ut protuli, quae tamen si ita non essent, a vobis redargui nequaquam possem, quia dum adhuc propriae succumbitis, alienam reprehendere fallaciam non valetis.

15. Judicia nostra coram supremo judice ponderanda.---Ubi et apte subditur: Et ponere ante Deum verba mea. Quisquis enim dicta fallacia veraciter reprehendit, audita cogitans, atque haec ex regula veritatis pensans, verba ante Deum ponit: quia 541 apud se in conspectu veritatis examinat, quid foris contra fallaciam decernat. Ante Deum quippe verba ponere est considerato intimo judice, exteriora dicta pensare. Vir igitur sanctus ab amicis superbientibus verba sua ante Deum poni posse non aestimat. Ac si aperte dicat: Idcirco quae loquor ponere ante judicem non valetis, quia ejus vobis faciem peccantes absconditis. Quod tamen et ex typo sanctae Ecclesiae nil obstat intelligi, quae cum de infirmis suis ab haereticorum irrisione reprehenditur, ipsam irrisionis eorum astutiam dedignatur, quia tolerabilius Deo est ut in infirmitate quis atque ignorantia cum humilitate jaceat, quam cum elatione alta comprehendat. Sed quia sanctus vir multa contra eos qui fugitiva potestate superbiunt, et ventosis honoribus intumescunt Baldad Suhites ex ejus correptione proficiens, apud quem vera sit potentia agnoscit, dicens:

Caput XII

[Vet. VII, Rec. VIII].

CAP. XXV, VERS. 2---Potestas et terror apud eum est, qui facit concordiam in sublimibus suis.

14. Los justos, si delinquen, de ninguna manera deben ser corregidos por los improbos.---Si no es así como habla, por cierto todos pueden argüirlo de falsedad. ¿Por qué, por tanto, se dice: Si no es así, quién podrá argüir que he mentido, cuando a saber sepamos que a cualquiera es lícito reprender al falaz? Pero si discutimos el sentido del que habla con sutil interrogación, más rápido encontramos cuán rectas son las cosas que profirió. Pues el justo, aunque algo alguna vez hable delinquiendo, no es digno que sea juzgado por los injustos y por los que viven malvadamente. De donde el varón santo, deprimiendo la soberbia de los amigos, no solo si es así, sino incluso si no es así como profirió, de ninguna manera confía en que él pueda ser reprendido, porque ciertamente ellos pueden rectamente redargüir las cosas falsas, los que no saben hacer cosas falsas. Pues pierden el arrojo de la corrección contra la falacia los que todavía viven falazmente. Dice, por tanto: Que si así no es, ¿quién podrá argüir que he mentido? Como si abiertamente dijera: Así son todas las cosas como proferí, las cuales sin embargo, si así no fueran, por vosotros de ninguna manera podría ser redargüido, porque mientras todavía sucumbís a la propia, no valéis para reprender la falacia ajena.

15. Nuestros juicios deben ser ponderados ante el supremo juez.---Donde también aptamente se añade: Y poner ante Dios mis palabras. Pues quienquiera que las cosas dichas con falacia verazmente reprende, pensando lo oído, y ponderando esto según la regla de la verdad, pone las palabras ante Dios: porque 541 examina ante sí en presencia de la verdad lo que fuera decerna contra la falacia. Poner las palabras ante Dios es, considerado el juez íntimo, ponderar los dichos exteriores. El varón santo, por tanto, no estima que sus palabras puedan ser puestas ante Dios por los amigos soberbios. Como si abiertamente dijera: Por eso lo que hablo poner ante el juez no valéis, porque su faz os escondéis pecando. Lo cual, sin embargo, incluso desde el tipo de la santa Iglesia nada obsta que se entienda, la cual cuando es reprendida acerca de sus enfermos por la irrisión de los herejes, desdeña esa misma astucia de la irrisión de ellos, porque más tolerable es para Dios que alguien en la enfermedad y la ignorancia yazga con humildad que con elación comprenda las cosas altas. Pero porque el varón santo profirió muchas cosas contra aquellos que se ensoberbecen con la potestad fugitiva, y se hinchan con honores ventosos, Bildad el Suhita, aprovechando de su corrección, reconoce ante quién está la verdadera potencia, diciendo:

Capítulo XII

[Vet. VII, Rec. VIII].

CAP. XXV, VERS. 2---La potestad y el terror están ante él, que hace concordia en sus alturas.

16. Deus solus potens et metuendus.---Ac si aperte dicat: Solus corda mortalium veraciter terret, qui ex divinitatis suae potentia veraciter haec possidet. Humana enim potentia quem terrorem incutit, quae jure ejusdem potentiae quando careat nescit? Recte autem dicitur: Qui facit concordiam in sublimibus suis, quia multa sibimet inferius dissident, sed ad concordem supernorum plenitudinem currunt; et ex internae pacis causa agitur, ut saepe ea quae sunt exterius sine pace disponantur. Nam bonos omnipotens Deus ad meritum provehit, cum contra eorum vitam malos saevire permittit. Atque in concordia componuntur summa, dum confunduntur infima, quia inde in coelestibus electos suos angelorum choris sociat, unde in terrenis et infimis reproborum mores suis nutibus adversantes portat.

17. Qui angeli summe concordes inter se confligere dicantur.---Sed inter haec libet inquirere si pax in sublimibus summa retinetur, quid est quod per angelum Danieli dicitur: Ego veni propter sermones tuos: princeps autem regni Persarum restitit mihi viginti et uno diebus; et ecce Michael, unus de principibus primis, venit in adjutorium mihi (Dan. X, 13). Et paulo post: Nunc revertar ut praelier adversum principem Persarum. Cum enim egrederer, apparuit princeps Graecorum adveniens (Ibid., 20). Quos itaque alios principes gentium, nisi angelos appellat, qui sibi resistere exeunti potuissent? Quae ergo esse pax in sublimibus potest, si inter ipsos quoque angelicos spiritus praeliandi certamen agitur, qui semper conspectui veritatis assistunt? Sed quia certa angelorum ministeria dispensandis singulis quibusque gentibus sunt praelata, cum subjectorum mores adversum se vicissim praepositorum spirituum opem merentur, ipsi qui praesunt spiritus contra se venire referuntur. Is namque angelus qui Danieli loquebatur captivis Israelitici populi in Perside constitutis praelatus agnoscitur. Michael autem eorum qui ex eadem plebe in Judaeae terra remanserant praepositus invenitur. Unde et ab hoc eodem angelo paulo post Danieli dicitur: Nemo est adjutor meus in omnibus his, nisi Michael princeps vester (Ibid. 21). De quo et hoc, quod praemisimus, dicit: Et ecce Michael unus de principibus primis venit in adjutorium mihi (Ibid., 13). Qui dum nequaquam simul esse, sed venire in adjutorium dicitur, 542 aperte ei populo praelatus agnoscitur, qui captivus in alia parte tenebatur. Quid est ergo angelum dicere: Ego veni propter sermones tuos, princeps autem regni Persarum restitit mihi (Ibid., 13), nisi sua subditis opera nuntiare?

16. Solo Dios es potente y temible.---Como si abiertamente dijera: Solo él aterra verazmente los corazones de los mortales, quien por la potencia de su divinidad verazmente los posee. ¿Qué terror incute la potencia humana, la cual por el derecho de la misma potencia cuándo carezca ignora? Pero rectamente se dice: Quien hace concordia en sus alturas, porque muchas cosas entre sí abajo disienten, pero hacia la concorde plenitud de las cosas de arriba corren; y por la causa de la paz interna se hace que a menudo aquellas cosas que están fuera se dispongan sin paz. Pues a los buenos Dios omnipotente los promueve al mérito, cuando permite que contra la vida de ellos los malvados sañen. Y en concordia se componen las cosas sumas, mientras se confunden las ínfimas, porque de allí en lo celestial asocia a sus electos a los coros de los ángeles, de donde en lo terreno e ínfimo porta las costumbres de los réprobos que a sus gestos adversan.

17. Qué ángeles sumamente concordes entre sí se diga que luchan.---Pero entre estas cosas agrada inquirir si la paz en las alturas sumamente se retiene, ¿qué es lo que por el ángel se dice a Daniel: Yo vine por tus palabras; pero el príncipe del reino de los persas me resistió veintiún días; y he aquí Miguel, uno de los primeros príncipes, vino en mi ayuda (Dan. 10, 13)? Y poco después: Ahora volveré para pelear contra el príncipe de los persas. Cuando yo salía, apareció el príncipe de los griegos viniendo (Ibíd. 20). ¿A qué otros príncipes de las gentes, por tanto, sino a los ángeles llama, que hubieran podido resistirle al salir? ¿Qué paz, por tanto, puede haber en las alturas si entre los mismos espíritus angélicos también se lleva a cabo el certamen de la lucha, los cuales siempre asisten a la mirada de la verdad? Pero porque ciertos ministerios de los ángeles han sido antepuestos para dispensar a cada una de las gentes, cuando las costumbres de los súbditos merecen el auxilio de los espíritus prepósitos contra sí recíprocamente, los mismos espíritus que presiden se refieren como viniendo contra sí. Pues aquel ángel que hablaba a Daniel se reconoce antepuesto al pueblo israelítico cautivo constituido en Persia. Pero Miguel se encuentra prepósito de aquellos que de la misma plebe habían permanecido en la tierra de Judea. De donde también por este mismo ángel poco después se dice a Daniel: Ninguno es mi ayudador en todas estas cosas sino Miguel, vuestro príncipe (Ibíd. 21). De quien también esto que premisimos dice: Y he aquí Miguel, uno de los primeros príncipes, vino en mi ayuda (Ibíd. 13). Quien mientras de ninguna manera se dice que esté al mismo tiempo, sino que viene en ayuda, 542 abiertamente se reconoce antepuesto a aquel pueblo que cautivo en otra parte se retenía. ¿Qué es, por tanto, que el ángel diga: Yo vine por tus palabras, pero el príncipe del reino de los persas me resistió (Ibíd. 13), sino anunciar sus obras a los súbditos?

Ac si aperte dicat: Precum quidem tuarum merita exigunt ut Israeliticus populus a jugo suae captivitatis exuatur, sed est adhuc quod in eodem populo Persarum dominio purgari debeat, ut de ereptione illius Persarum princeps mihi jure contradicat, quamvis preces tuas eorum quoque lacrymae qui in Judaea relicti sunt adjuvent. Unde hoc quoque quod diximus subjungit: Michael princeps vester venit in adjutorium mihi. Cumque ut adversus principem Persarum praelietur egreditur, Graecorum sibi princeps adveniens apparet. Qua ex re innuitur quod adversum Graecos quoque aliquid Judaea commiserat, quorum profecto causa ereptioni illius resistebat. Prophetae igitur preces angelus exaudit, sed Persarum princeps resistit, quia etsi jam vita justi deprecantis ereptionem populi exigit, ejusdem tamen populi adhuc vita contradicit, ut quia necdum hi qui in captivitatem fuerant ducti plene purgati sunt, jure eis adhuc Persae dominentur. Michael adjuvat, sed Graecorum princeps ad praelium venit, quia mereri quidem veniam tam longa oppressorum captivitas poterat, sed ereptionis eorum beneficio hoc quoque quod in Graecos deliquerant obviabat. Recte ergo dicitur quod contra se angeli veniunt, quia subjectarum sibi gentium vicissim merita contradicunt. Nam sublimes spiritus eisdem gentibus principantes nequaquam pro injuste agentibus decertant; sed eorum facta juste judicantes examinant. Cumque uniuscujusque gentis vel culpa vel justitia ad supernae curiae consilium ducitur, ejusdem gentis praepositus vel obtinuisse in certamine, vel non obtinuisse perhibetur. Quorum tamen omnium una victoria est sui super se opificis voluntas summa, quam dum semper aspiciunt, quod obtinere non valent nunquam volunt. Bene ergo dicitur: Qui facit concordiam in sublimibus suis. Sequitur:

Caput XIII

[Rec. IX].

VERS. 3.---Nunquid est numerus militum ejus?

18. Angelorum numerus etsi Deo finitus, hominibus est infinitus.---In cognitione humanae rationis supernorum spirituum numerus non est, quia quanta sit illa frequentia invisibilis exercitus nescit; de quo per Danielem dicitur: Millia millium ministrabant ei, et decies millies centena millia assistebant ei (Daniel., VII, 10). Supernorum civium numerus infinitus et definitus exprimitur, ut qui Deo est numerabilis, esse hominibus innumerabilis demonstretur. Quamvis aliud est assistere, aliud ministrare. Assistunt enim illae procul dubio potestates, quae ad quaedam hominibus nuntianda non exeunt.

Como si abiertamente dijera: Ciertamente los méritos de tus preces exigen que el pueblo israelítico sea despojado del yugo de su cautividad, pero hay todavía algo que en el mismo pueblo por el dominio de los persas deba ser purgado, para que del rescate de aquel el príncipe de los persas con derecho me contradiga, aunque las lágrimas de aquellos también que en Judea quedaron ayuden a tus preces. De donde también esto que dijimos añade: Miguel, vuestro príncipe, vino en mi ayuda. Y cuando sale para pelear contra el príncipe de los persas, le aparece el príncipe de los griegos viniendo. Por cuya cosa se insinúa que contra los griegos también algo Judea había cometido, por cuya causa por cierto resistía al rescate de ella. Las preces del profeta, por tanto, el ángel las escucha, pero el príncipe de los persas resiste, porque aunque ya la vida del justo que depreca el rescate del pueblo lo exige, sin embargo la vida del mismo pueblo todavía contradice, para que porque aún no han sido plenamente purgados estos que a la cautividad habían sido conducidos, con derecho todavía les dominen los persas. Miguel ayuda, pero el príncipe de los griegos viene a la pelea, porque ciertamente tan larga opresión de los cautivos podía merecer el perdón, pero al beneficio del rescate de ellos esto también se oponía en lo que contra los griegos habían delinquido. Rectamente, por tanto, se dice que contra sí vienen los ángeles, porque los méritos de las gentes a ellos sujetas recíprocamente contradicen. Pues los espíritus sublimes que presiden a las mismas gentes de ninguna manera decertan por los que actúan injustamente; sino que sus hechos juzgando justamente los examinan. Y cuando o la culpa o la justicia de cada gente es conducida al consejo de la corte suprema, el prepósito de la misma gente se refiere o que ha obtenido en el certamen, o que no ha obtenido. De todos los cuales, sin embargo, una es la victoria, la voluntad suma de su Artífice sobre ellos, la cual mientras siempre miran, lo que no valen obtener nunca lo quieren. Bien, por tanto, se dice: Que hace concordia en sus alturas. Sigue:

Capítulo XIII

[Rec. IX].

VERS. 3.---¿Acaso hay número de sus soldados?

18. El número de los ángeles, aunque para Dios es finito, para los hombres es infinito.---En la cognición de la razón humana no hay número de los espíritus superiores, porque ignora cuán grande sea aquella frecuencia del ejército invisible; de lo cual se dice por Daniel: Miles de miles le ministraban, y diez mil veces centenares de miles le asistían (Dan. 7, 10). El número de los ciudadanos superiores se expresa infinito y definido, para que se demuestre que lo que para Dios es numerable es para los hombres innumerable. Aunque una cosa es asistir, otra ministrar. Pues asisten ciertamente aquellas potestades que para anunciar algunas cosas a los hombres no salen.

Ministrant vero hi qui ad explenda officia untiorum veniunt, sed tamen ipsi quoque contemplatione ab intimis non recedunt. Et quia plures sunt qui ministrant, quam hi qui principaliter assistunt, assistentium numerus quasi defininitus, ministrantium vero indefinitus ostenditur.

[Vet. VIII] 19. Dei milites cur dicantur.---Angelicos vero spiritus recte Dei milites dicimus, quia decertare eos contra potestates aereas non ignoramus. Quae tamen certamina non labore, sed imperio peragunt, quia quidquid agendo contra immundos spiritus appetunt, ex adjutorio cuncta regentis possunt. De hac namque 543 militia, nascente rege nostro, scriptum est: Subito facta est cum angelo multitudo militiae coelestis (Luc., 13). Cui tamen militiae electorum quoque hominum numerus jungitur, qui per sublime mentis desiderium, a terrenae conversationis servitute liberantur. De quibus per Paulum dicitur: Nemo militans Deo implicat se negotiis saecularibus (II Tim. II, 4). Qui licet nunc pauci appareant, in invisibili tamen patria innumerabiles regnant, quia etsi ex comparatione pravorum pauci sunt, in congregationis suae frequentia metiri nequaquam possunt. Quia vero eorumdem militum virtus non propriis viribus, sed supernae gratiae infusione roboratur, recte subjungitur:

CAPUT XIV.

IBID.---Et super quem non surget lumen illius?

20. Non propriis viribus, sed gratiae dono fortes sunt.---Lumen quippe Dei est gratia praeveniens. Quae si in nostro corde nequaquam gratuito consurgeret, profecto mens nostra in peccatorum suorum tenebris obscura remaneret. Unde et subdur:

Caput XV

[Rec. X].

VERS. 4.---Nunquid justificari potest homo comparatus Deo aut apparere mundus natus de muliere?

21. Nemo justus nisi Dei illustratione, non comparatione.---Versus iste superius a beato Job dicitur, et nunc in ejus exprobratione replicatur. Omnis namque vir justus Dei illustratione justus est, non comparatione. Humana quippe justitia, auctori comparata, injustitia est, quia etsi in ipsa sui conditione homo persisteret, creatori non posset aequari creatura (Job. IX, 2). Cui tamen ad graviora defectus pondera, accessit et culpa, quam serpens insidians intulit, et mulier infirmata persuasit (Genes. III, 6).

Ministran vero hi qui ad explenda officia untiorum veniunt, sed tamen ipsi quoque contemplatione ab intimis non recedunt. Y porque son más los que ministran que estos que principalmente asisten, el número de los que asisten se muestra como definido, pero el de los que ministran ciertamente indefinido.

[Vet. VIII] 19. Por qué se digan soldados de Dios.---A los espíritus angélicos rectamente los llamamos soldados de Dios, porque no ignoramos que ellos decertan contra las potestades aéreas. Los cuales certámenes, sin embargo, no con trabajo sino con el imperio los llevan a cabo, porque lo que sea que apetecen actuando contra los espíritus inmundos, lo pueden por el auxilio de quien rige todas las cosas. De esta 543 milicia, ciertamente, al nacer nuestro Rey, está escrito: De repente se hizo con el ángel una multitud de la milicia celestial (Lc. 2, 13). A cuya milicia también el número de los hombres electos se une, que por el deseo sublime de la mente de la servidumbre de la conversación terrena son liberados. De los cuales se dice por Pablo: Ninguno que milita para Dios se implica en los negocios seculares (2 Tim. 2, 4). Los cuales aunque ahora aparezcan pocos, en la patria invisible sin embargo reinan innumerables, porque aunque por la comparación de los malvados sean pocos, en la frecuencia de su congregación de ninguna manera pueden medirse. Pero porque la virtud de los mismos soldados no por las propias fuerzas, sino por la infusión de la gracia suprema se robustece, rectamente se añade:

CAPÍTULO XIV.

IBÍD.---¿Y sobre quién no surgirá su luz?

20. No por las propias fuerzas, sino por el don de la gracia son fuertes.---La luz de Dios ciertamente es la gracia preveniente. La cual, si de ninguna manera surgiera gratuitamente en nuestro corazón, por cierto nuestra mente en las tinieblas de sus pecados oscura permanecería. De donde también se añade:

CAPÍTULO XV.

Vers. 4. ¿Acaso puede el hombre justificarse comparado con Dios, o puede parecer puro el nacido de mujer?

21. Nadie es justo sino por la ilustración de Dios, no por comparación. Este verso fue dicho arriba por el bienaventurado Job, y ahora se repite en su reproche. Porque todo varón justo es justo por la ilustración de Dios, no por comparación. Pues la justicia humana, comparada con el Autor, es injusticia, porque aunque el hombre persistiera en su propia condición, la criatura no podría igualarse al Creador (Job 9, 2). Al cual, sin embargo, para los más pesados pesos del defecto, se añadió también la culpa, que la serpiente insidiosa introdujo, y la mujer debilitada persuadió (Gén. 3, 6).

Unde nunc quia homo per mulierem culpae subditam nascitur, reatus primi infirmitas in prole propagatur. Et quia in radice putruit humani generis ramus, in conditionis suae viriditate minime subsistit. Unde recte nunc dicitur: Nunquid justificari potest homo comparatus Deo, aut apparere mundus natus de muliere? Ac si aperte diceretur: Ne contra auctorem suum homo superbiat, consideret unde huc venit, et intelligat quid sit. Sed ecce nonnulli per donum spiritus adjuti contra infirmitatem suae carnis eriguntur, virtutibus emicant, signorum quoque miraculis coruscant; nullus tamen est qui sine culpa vitam transeat, quousque carnem corruptionis portat. Unde adhuc subditur:

CAPUT XVI.

VERS. 5.--- Ecce etiam luna non splendet, et stellae non sunt mundae in conspectu ejus. 22.

Nemo ita justus, ut in carne corruptibili omni peccato careat.---Quid per lunam, nisi cuncta simul Ecclesia; quid per stellas, nisi singulorum bene viventium animae designantur? qui inter pravorum hominum conversationes, dum magnis virtutibus eminent, quasi in tenebris noctis lucent. qui inter pravorum hominum conversationes, dum magnis virtutibus eminent, quasi in tenebris noctis lucent. Unde per Paulum quoque discipulis dicitur: Inter quos lucetis sicut luminaria in mundo (Philipp. Quia enim sancta Ecclesia lunae appellatione exprimitur, propheta testatur, dicens: Elevatus est sol, et luna stetit in ordine suo (Habac. Elevato enim sole, in suo ordine luna statuitur, quia ascendente ad coelos Domino, sancta protinus Ecclesia in praedicationis auctoritate roboratur. Et quia stellarum nomine electi signantur, rursum Paulus insinuat, dicens: Stella enim a stella differt in claritate (I Cor. IX.] Luna ergo non splendet, et stellae non sunt mundae in conspectu ejus, quia nec sancta Ecclesia virtute propria tot miraculis emicat, nisi hanc praevenientis gratiae dona perfundant, nec singulorum 544 bene viventium mentes a peccatorum maculis mundae sunt, si remota pietate judicentur, quia apud districti judicis oculos, sua unumquemque corruptibilitas inquinat, nisi hanc quotidie gratia parcentis tergat.

De donde ahora, porque el hombre nace a través de la mujer sujeta a la culpa, la debilidad del primer reato se propaga en la prole. Y porque en la raíz se pudrió la rama del género humano, en la virginidad de su condición mínimamente subsiste. De donde rectamente se dice ahora: ¿Acaso puede el hombre justificarse comparado con Dios, o puede parecer puro el nacido de mujer? Como si abiertamente se dijera: Para que el hombre no se enorgullezca contra su autor, considere de dónde vino aquí, e entienda qué es. Pero he aquí que algunos, ayudados por el don del espíritu, se yerguen contra la debilidad de su carne, brillan por sus virtudes, fulguran también por los milagros de los signos; sin embargo, no hay nadie que pase la vida sin culpa, mientras lleve la carne de la corrupción. De donde todavía se añade:

CAPÍTULO XVI.

Vers. 5. He aquí que incluso la luna no brilla, y las estrellas no son puras ante su vista.

22. Nadie es tan justo que en la carne corruptible carezca de todo pecado. ¿Qué se designa por la luna, sino toda la Iglesia junta; qué por las estrellas, sino las almas de cada uno de los que viven bien? los cuales, entre las conversaciones de los hombres malvados, mientras sobresalen por sus grandes virtudes, lucen como en las tinieblas de la noche. De donde también por Pablo se dice a los discípulos: Entre los cuales lucís como luminares en el mundo (Fil. 2, 15). Porque la santa Iglesia se expresa con la apelación de la luna, el profeta atestigua, diciendo: Elevado fue el sol, y la luna permaneció en su orden (Hab. 3, 11). Pues elevado el sol, en su orden la luna se establece, porque ascendiendo al cielo el Señor, la santa Iglesia al punto se fortalece en la autoridad de la predicación. Y porque con el nombre de estrellas se señalan los electos, de nuevo Pablo insinúa, diciendo: Pues una estrella difiere de otra estrella en claridad (1 Cor. 15, 41). La luna, pues, no brilla, y las estrellas no son puras ante su vista, porque ni la santa Iglesia fulgura por virtud propia con tantos milagros, si no la inundan los dones de la gracia preveniente (gratia praeveniens), ni las mentes de cada uno de los que viven bien están puras de las manchas de los pecados, si se juzgan retirada la piedad, porque ante los ojos del juez estrecho (districtus judex), su propia corruptibilidad mancha a cada uno, si la gracia del que perdona no la limpia diariamente.

Electorum quippe animus prodire ad libertatem justitiae nititur, sed adhuc compede infirmitatis tenetur; et culpas quidem subigere perfecte desiderat, sed quousque corruptione carnis astringitur, ejus vinculis, etiam cum non vult, ligatur. Hinc itaque colligat quanto peccatorum pondere pressi sint qui contra haec decertare negligunt, si plene culpam nec illi superant, qui contra hanc viriliter pugnant. Unde et postquam dictum est: Ecce etiam luna non splendet, et stellae non sunt mundae in conspectu ejus, protinus additur:

CAPUT XVII

CAPUT XVII VERS. 6.---Quanto magis homo putredo, et filius hominis vermis? 23.

Si sanctiores maculae non sunt expertes, quot sordent qui carnis spurcitiis immerguntur.---Ac si aperte diceretur: Si ipsi quoque esse sine contagio non valent, qui inter praesentis vitae tenebras virtutibus lucent, quanto reatu iniquitatis obstricti sunt qui adhuc carnaliter vivunt? Si a peccato esse liberi nequeunt qui jam in coelestibus desideriis conversantur, qui peccatorum pondera tolerant qui, carnis suae voluptatibus dediti, adhuc putredinis jugum portant? Hinc Petrus ait: Si justus vix sulvabitur, impius et peccator ubi parebunt (I Pet. Hinc per Isaiam dicitur: Super humum populi mei spinae et vepres ascendent, quanto magis super omnem domum gaudii civitatis exsultantis (Isai. Humum quippe populi sui Dominus electorum omnium mentem vocat, super quam spinas ac vepres ascendere perhibet, quia nec ipsam quoque esse absque punctionibus vitiorum videt. Domus vero gaudii civitatis exsultantis est mens pravorum, quae dum ventura supplicia conspicere negligit, in carnis voluptate se deserens, inaniter hilarescit. Ait ergo: Super humum populi mei spinae et vepres ascendent, quanto magis super omnem domum gaudii civitatis exsultantis? Ac si aperte dicat: Si et illorum mentem vitia deprimunt, qui se pro coelestis patriae desiderio affligunt, quibus culpis substrati sunt qui sine ulla formidine sese in carnis voluptate derelinquunt? 24.

Primus homo putredo, cujus filii vermes.---Notandum vero in sermone suo quantum Baldad ordinem conditionis nostrae tenuit et nativitatis, qui hominem non vermem, sed putredinem, filium vero hominis vermem vocat. Primus namque humani generis parens, homo, non filius hominis, ex quo quisquis prodiit, non solum homo, sed filius quoque hominis fuit. Sicut ergo ex homine filius hominis, ita ex putredine nascitur vermis. Unde recte homo putredo, filius vero hominis vermis vocatur. Primus quippe homo putredo, non vermis, quia etsi per mortem putruit, non tamen ex putredine per nativitatem venit.

Porque el ánimo de los electos se esfuerza por salir a la libertad de la justicia, pero todavía se mantiene por el grillete de la debilidad; e incluso desea someter perfectamente las culpas, pero mientras se ve apretado por la corrupción de la carne, por sus vínculos, aun cuando no quiere, se liga. De aquí, por tanto, colija con cuán gran peso de pecados están oprimidos los que descuidan luchar contra esto, si plenamente la culpa ni siquiera la superan los que contra ella varonilmente pugnan. De donde, después de que se dijo: He aquí que incluso la luna no brilla, y las estrellas no son puras ante su vista, al punto se añade:

CAPÍTULO XVII.

Vers. 6. ¿Cuánto más el hombre es podredumbre, y el hijo del hombre un gusano?

23. Si los más santos no están exentos de manchas, cuántos se ensucian los que están sumergidos en las suciedades de la carne. Como si abiertamente se dijera: Si ellos mismos tampoco pueden estar sin contagio, los que lucen por sus virtudes entre las tinieblas de la presente vida, ¿con cuán gran reato de iniquidad están ligados los que todavía viven carnalmente? Si no pueden estar libres de pecado los que ya se ocupan en los deseos celestiales, ¿qué pesos de pecados toleran los que, entregados a los placeres de su carne, todavía llevan el yugo de la podredumbre (putredo)? De aquí dice Pedro: Si el justo apenas se salvará, ¿dónde aparecerán el impío y el pecador? (1 Pe. 4, 18). De aquí se dice por Isaías: Sobre la tierra de mi pueblo subirán espinas y abrojos, cuánto más sobre toda la casa del gozo de la ciudad exultante (Is. 32, 13). Pues el Señor llama tierra de su pueblo a la mente de todos los elegidos, sobre la cual afirma que suben espinas y abrojos, porque ve que ni ella misma está sin las punciones de los vicios. Pero la casa del gozo de la ciudad exultante es la mente de los malvados, la cual, mientras descuida mirar los suplicios venideros, abandonándose en el placer de la carne, se alegra vanamente. Dice, pues: Sobre la tierra de mi pueblo subirán espinas y abrojos, ¿cuánto más sobre toda la casa del gozo de la ciudad exultante? Como si abiertamente dijera: Si también a la mente de aquellos deprimen los vicios, que se afligen por el deseo de la patria celestial (coelestis patria), ¿a qué culpas están sometidos los que sin ningún temor se abandonan en el placer de la carne?

24. El primer hombre es podredumbre, cuyos hijos son gusanos. Pero hay que notar en su sermón cuánto Bildad guardó el orden de nuestra condición y del nacimiento, el cual llama al hombre no gusano, sino podredumbre (putredo), pero al hijo del hombre gusano (vermis). Pues el primer progenitor del género humano fue hombre, no hijo de hombre, de quien cualquiera que procedió, no solo fue hombre, sino también hijo de hombre. Así pues, como del hombre el hijo del hombre, así de la podredumbre nace el gusano. De donde rectamente el hombre es llamado podredumbre, pero el hijo del hombre gusano. Pues el primer hombre ciertamente fue podredumbre, no gusano, porque aunque se pudrió por la muerte, sin embargo no vino de la podredumbre por el nacimiento.

Qui autem hominis est filius, vermis dicitur, quia jam ex mortalium corporum corruptione propagatur. 25.

Igitur quia amicorum verba finita sunt, beatus Job altiori acumine prosecutionis innititur, ejusque dicta tam sunt valida, quam extrema, quia et sic usus esse jurisperitorum solet, ut argumentum, quo adversariis suis eminere se praevident, ad prosecutionis conclusionem servent. Sequitur:

Caput XVIII

[Vet. X, Rec. XI].

CAP. XXVI, VERS. 1, 2.---Respondens autem Job, dixit: Cujus adjutor es? nunquid imbecillis? et sustentas brachium ejus, qui non est fortis?

26. Imbecillem adjuvare velle, charitatis; potentem, elationis est.---Adjuvare imbecillem, charitatis est; adjuvare potentem velle, elationis. Quia igitur amici ejus haereticorum speciem tenentes, quasi adjuvantes Deum, sapientiam suam ostendere conabantur, juste Baldad reprehenditur, ut dicatur: Cujus adjutor es? nunquid imbecillis? et sustentas brachium ejus, qui non est fortis? Ac si aperte dicat: Dum eum juvare niteris, sub cujus magnitudine succumbis, omne quod impendis solatium, de ostentatione est, non de pietate.

27. Quo sensu Deum adjuvare dicimur.---Sed inter haec sciendum est, quod plerumque etiam Deum, qui videlicet imbecillis non est, humiliter agentes adjuvamus. Unde et per Paulum dicitur: Adjutores enim Dei sumus (I Cor. III, 9). Nam cum ei quem ipse per internam gratiam infundit nos exhortationis voce concurrimus, hoc quod ille per spiritum agit intrinsecus nos exterius ministerio vobis adjuvamus, et tunc solum nostra exhortatio ad perfectionem ducitur, cum in corde Deus fuerit qui adjuvetur. Unde et alias dicit: Neque qui plantat est aliquid, neque qui rigat, sed qui incrementum dat Deus (Ibid., 7). Plantare quippe et rigare, adjuvare est. Quod utrumque vacuum erit ministerium, si in corde Deus non dat incrementum. Sed qui de sensu suo alia sapiunt, esse humiliter Dei adjutores nolunt, quia dum se Deo utiles esse aestimant, a fructu se utilitatis alienant. Unde et Veritatis voce discipulis dicitur: Cum feceritis omnia quae praecepta sunt vobis, dicite: Servi inutiles sumus, quod debuimus facere fecimus (Luc. XVII, 10). Sequitur:

CAPUT XIX.

VERS. 3.---Cui dedisti consilium? forsitan illi, qui non habet sapientiam?

Pero el que es hijo de hombre se llama gusano, porque ya se propaga de la corrupción de los cuerpos mortales.

25. Por tanto, porque las palabras de los amigos se han terminado, el bienaventurado Job se apoya en una agudeza más profunda de la prosecución, y sus dichos son tan válidos como extremos, porque también suele ser uso de los jurisperitos guardar el argumento con el que prevén que sobresaldrán ante sus adversarios para la conclusión de la prosecución. Sigue:

Capítulo XVIII

[Vet. X, Rec. XI].

CAP. XXVI, VERS. 1, 2.---Respondiendo Job dijo: ¿De quién eres ayudante? ¿acaso del débil? ¿y sostienes el brazo de aquel que no es fuerte?

26. Querer ayudar al débil es de caridad; al potente, de elación.---Ayudar al débil es de caridad; querer ayudar al potente es de elación. Porque, por tanto, sus amigos, manteniendo la especie de los herejes, como si ayudaran a Dios, intentaban mostrar su propia sabiduría, justamente es reprendido Bildad, para que se diga: ¿De quién eres ayudante? ¿acaso del débil? ¿y sostienes el brazo de aquel que no es fuerte? Como si abiertamente dijera: Mientras te esfuerzas por ayudarle a aquel bajo cuya magnitud sucumbes, todo consuelo que impendes es por ostentación, no por piedad.

27. En qué sentido se dice que ayudamos a Dios.---Pero entre estas cosas debe saberse que a menudo también ayudamos a Dios, quien a saber no es débil, obrando humildemente. De donde también se dice por Pablo: Pues somos ayudantes de Dios (1 Cor. 3, 9). Pues cuando concurrimos con la voz de la exhortación hacia aquel a quien él mismo infunde por la gracia interna, esto que él obra intrínsecamente por el Espíritu, nosotros lo ayudamos exteriormente con el ministerio para vosotros, y solo entonces nuestra exhortación es conducida a la perfección, cuando Dios hubiere estado en el corazón para ser ayudado. De donde también dice en otra parte: Ni el que planta es algo, ni el que riega, sino Dios que da el incremento (Ibíd., 7). Pues plantar y regar es ayudar. Lo cual en ambos casos será un ministerio vacío, si Dios no da el incremento en el corazón. Pero los que de su propio sentido saborean otras cosas, no quieren ser humildemente ayudantes de Dios, porque mientras se estiman útiles a Dios, se alejan del fruto de la utilidad. De donde también se dice por la voz de la Verdad a los discípulos: Cuando hubiereis hecho todas las cosas que os han sido mandadas, decid: Siervos inútiles somos, lo que debimos hacer hicimos (Lc. 17, 10). Sigue:

CAPÍTULO XIX.

Vers. 3. ¿A quién has dado consejo? ¿quizás a aquel que no tiene sabiduría?

28. Stulto consilium dare, charitatis, sapienti, ostentationis; ipsi sapientiae, perversitatis est.---Dare stulto consilium, charitatis est; dare sapienti, ostentationis; dare vero ipsi Sapientiae, perversitatis. Et quia hi quos tenere haereticorum speciem diximus per locutionem suam ostentationi potius quam utilitati serviebant, recte adhuc contra Baldad subditur:

IBID.---Et prudentiam tuam ostendisti plurimam. Omnis cui prudentia recta est, plurima non est, quia, juxta Pauli vocem, non plus appetit sapere quam oportet sapere (Rom. XII, 3). Cui vero est plurima, non est recta, quia dum ultra modum tenditur, in quolibet latere culpae declinatur. Prudentiam vero suam plurimam ostendunt qui videri prae aliis prudentiores appetunt. Unde fit plerumque ut cum moderate sapere nesciunt, etiam fatua loquantur. Pro qua re ipse adhuc excessus prudentiae subjungitur, ut dicatur:

CAPUT XX.

VERS. 4.---Quem docere voluisti? nonne eum, qui fecit spiramentum? 29.

Quanta Baldad insipientia, divinae sapientiae suam praeferentis.---Per spiramentum vivimus, per prudentiam sapientes sumus. Prius autem nostrum est vivere, postmodum sapere, quia ut sapientes esse valeamus, prius agitur ut simus. Qui ergo vitam dedit, ipse procul dubio et prudentiam contulit. Baldad autem, quia beatum Job flagellatum pro culpa credidit, occultum Dei judicium, quod humiliter venerari debuit, superba nisus est temeritate penetrare. Ipsi ergo se per prudentiam praetulit, cujus judicium non intelligendo judicavit. Ipsi se per prudentiam praetulit, a quo vivendi spiraculum accepit; 546 ac si plus ipso esset sapiens a quo habebat ut esset. Sed quia beatus Job, sanctae Ecclesiae typum tenens, pauca in superborum correptione protulit, quos tenere haereticorum speciem non ignoravit, sicut superius dixit: Disputare cum Deo cupio, prius vos ostendens fabricatores mendacii, et cultores perversorum dogmatum (Job. XIII, 3); repente se ad doctrinam erigit, et contra elatorum imperitiam scientiae suae latitudinem per sententias expandit, dicens:

Caput XXI

[Vet. XI, Rec. XII].

VERS. 5.---Ecce gigantes gemunt sub aquis.

28. Dar consejo al necio es de caridad, al sabio de ostentación; a la misma Sabiduría, de perversidad. Dar consejo al necio es de caridad; darlo al sabio, de ostentación; pero darlo a la misma Sabiduría es de perversidad. And because these who we said held the likeness of heretics were serving ostentation rather than usefulness by their speech, it is rightly still subjoined against Bildad:

IBÍD.---Y has mostrado tu prudencia muchísima. Todo aquel cuya prudencia es recta, no es "muchísima", porque, según la voz de Pablo, no apetece saber más de lo que conviene saber (Rom. 12, 3). Pero aquel para quien es muchísima, no es recta, porque mientras se extiende más allá de la medida, en cualquier lado de la culpa se declina. Pues muestran su prudencia muchísima los que desean parecer más prudentes que los demás. De donde sucede muchísimas veces que, como no saben saber con moderación, incluso hablen cosas fatuas. Por lo cual el mismo exceso de la prudencia se añade, para que se diga:

CAPÍTULO XX.

VERS. 4.---¿A quién has querido enseñar? ¿no fue acaso a aquel que hizo el aliento?

29. Cuánta es la insapiencia de Bildad, que prefiere la suya a la sabiduría divina.--- Por el aliento (spiramentum) vivimos, por la prudencia somos sabios. Pero primero es nuestro vivir, después el saber, porque para que podamos ser sabios, primero se trata de que seamos. Por lo tanto, quien dio la vida, él mismo sin duda alguna también confirió la prudencia. Pero Bildad, porque creyó que el bienaventurado Job era azotado por una culpa, intentó con soberbia temeridad penetrar el oculto juicio de Dios, que debió venerar humildemente. Por lo tanto, se prefirió a sí mismo por la prudencia a aquel cuyo juicio juzgó al no entenderlo. Se prefirió a sí mismo por la prudencia a aquel de quien recibió el soplo (spiraculum) de vida; como si fuera más sabio que aquel de quien tenía el ser. Pero porque el bienaventurado Job, manteniendo el tipo de la santa Iglesia, profirió pocas cosas en la corrección de los soberbios, de quienes no ignoraba que mantenían la apariencia de herejes, como dijo anteriormente: Deseo disputar con Dios, mostrándoos primero a vosotros como fabricadores de mentiras y cultivadores de dogmas perversos (Job 13, 3); de repente se yergue hacia la doctrina, y contra la impericia de los elados expande la latitud de su ciencia por medio de sentencias, diciendo:

Capítulo XXI

[Vet. XI, Rec. XII].

VERS. 5.---He aquí que los gigantes gimen bajo las aguas.

30. Angeli et homines superbi, ignorantiae abysso involvuntur.---Dignum quippe erat ut per increpationem prius tumorem sapientiae terrenae retunderet, et per doctrinam postmodum ad plena mysteriis verba transiret. Gigantes enim vel apostatas angelos, vel superbos quosque homines, nil obstat intelligi. Hinc enim per prophetam dicitur: Mortui non vivent, gigantes non resurgent (Isai. XXVI, 16). Quos namque mortuos nisi peccatores nominat? Et quos gigantes nisi eos qui de peccato etiam superbiunt appellat? Illi autem non vivunt, quia peccando vitam justitiae perdiderunt. Isti etiam resurgere post mortem nequeunt, quia post culpam suam inflati per superbiam, ad poenitentiae remedia non recurrunt. Hinc rursum scriptum est: Vir qui erraverit a via doctrinae, in coetu gigantum commorabitur (Prov. XXI, 16); quia quisquis iter rectitudinis deserit, quorum se numero nisi superborum spirituum jungit? Bene autem contra elatos dicitur: Ecce gigantes gemunt sub aquis. Ac si aperte diceretur: Cur de scientia homo superbiat, cum ignorantiae abyssus et ipsos superbissimos angelorum spiritus premat?

31. Qui caeteris praeesse ambiunt, iisdem supponuntur.---Si autem gigantum nomine potentes hujus saeculi designantur, in aquis possunt populi figurari, Joanne attestante, qui ait: Aquae enim sunt populi (Apoc. XVII, 15). Bene autem contra superbientem dicitur: Ecce gigantes gemunt sub aquis, quia elati omnes dum in hac vita assequi honorum celsitudinem cupiunt, sub ponderibus populorum gemunt. Nam quanto quisque hic alterius erigitur, tanto curis gravioribus oneratur; eisque ipsis populis mente et cogitatione supponitur, quibus superponitur dignitate. Et bene his verbis breviter indicatur quia omnis superbia eo ipso in imo jacet quo in alta se erigit, ut inde magis cunctis supposita sit, unde cunctis expetit superesse. Homo quippe in sublimibus elevatus, tantos super se sustinet, quantos suppositos regit. Hi autem qui talibus sociantur, ipsi etiam laboris eorum participatione deprimuntur. Nam cum eis laborem etiam tolerant ponderis, dum pariter gloriam affectant honoris. Unde cum diceret: Ecce gigantes gemunt sub aquis, protinus adjunxit:

CAPUT XXII.

IBID.---Et qui habitant cum eis.

30. Los ángeles y los hombres soberbios están envueltos en el abismo de la ignorancia.---Digno era ciertamente que por la increpación primero abatiera el tumor de la sabiduría terrena, y por la doctrina después pasara a las palabras llenas de misterios. Pues nada impide entender por 'gigantes' (gigantes) ya sea a los ángeles apóstatas (apostatas angelos), ya sea a cualesquiera hombres soberbios. De aquí que se diga por el profeta: Los muertos no vivirán, los gigantes no resurgirán (Is. 26, 16). ¿A quiénes llama muertos sino a los pecadores? ¿Y a quiénes gigantes sino a aquellos que incluso se enorgullecen del pecado? Aquellos no viven, porque pecando perdieron la vida de la justicia. Estos ni siquiera pueden resurgir después de la muerte, porque hinchados por la soberbia después de su culpa, no recurren a los remedios de la penitencia. De aquí que de nuevo esté escrito: El varón que errare de la vía de la doctrina, en la congregación de los gigantes habitará (Prov. 21, 16); porque quienquiera que deserta del camino de la rectitud, ¿a qué número se une sino al de los espíritus soberbios? Bien pues se dice contra los elados: He aquí que los gigantes gimen bajo las aguas. Como si se dijera abiertamente: ¿Por qué se ha de enorgullecer el hombre de la ciencia, cuando el abismo de la ignorancia oprime incluso a los mismos soberbísimos espíritus de los ángeles?

31. Los que ambicionan presidir a los demás, a ellos mismos se sujetan.---Pero si por el nombre de gigantes se designan los potentes de este siglo, en las aguas pueden figurarse los pueblos, como atestigua Juan, quien dice: Pues las aguas son los pueblos (Apoc. 17, 15). Bien pues se dice contra el soberbio: He aquí que los gigantes gimen bajo las aguas, porque todos los elados, mientras desean alcanzar en esta vida la excelsitud de los honores, gimen bajo los pesos de los pueblos. Pues cuanto más se eleva aquí alguien sobre otro, tanto más se carga de cuidados más graves; y se sujeta en mente y pensamiento a esos mismos pueblos a los que se superpone en dignidad. Y bien se indica brevemente con estas palabras que toda soberbia por eso mismo yace en lo ínfimo por lo que se yergue a lo alto, para que de allí sea más sujeta a todos desde donde busca estar sobre todos. El hombre elevado en lo sublime, tantos sostiene sobre sí cuantos rige como súbditos. Pero estos que se asocian a tales, ellos mismos también se deprimen por la participación de su trabajo. Pues toleran con ellos incluso el trabajo del peso, mientras igualmente afectan la gloria del honor. Por lo cual, habiendo dicho: He aquí que los gigantes gimen bajo las aguas, inmediatamente añadió:

CAPÍTULO XXII.

IBÍD.---Y los que habitan con ellos.

32. Faciliorem vitiis viam aperiunt majores curae. Desideratae dignitates absque peccato ministrari non possunt.---Ac si dicat: Pariter gemunt qui eorum gloria ex delectatione sociantur. Ipsa autem occupatio saecularium dignitatum tanto facilioribus vitiis premitur, quanto majoribus curis gravatur. Humanus namque animus videre et devitare peccata utinam valeat vel quietus. Quia ergo vidit desideratas rerum celsitudines absque peccatis ministrari non posse, et quia divinae irae non absconditur quidquid illicitum perpetratur, apte secutus adjunxit:

CAPUT XXIII.

VERS. 6.---Nudus est infernus coram illo, et nullum est operimentum perditioni. 33.

Irae divinae nullum peccatum absconditur.---Quod Paulus Apostolus quoque ait: Omnia 547 enim nuda et aperta sunt oculis ejus (Hebr. Inferni vero et perditionis nomine diabolum omnesque damnationis ejus socios designavit. Quis vero ille sit coram quo infernus est nudus, sequitur dicens:

Caput XXIV

[Rec.

VERS. 7.---Qui extendit Aquilonem super vacuum. 34.

Corda divino amore vacua diabolus replet.---Aquilonis nomine, in sacro eloquio appellari diabolus solet, qui ut torporis frigore gentium corda constringeret, dixit: Sedebo in monte testamenti, in lateribus Aquilonis (Isa. Qui super vacuum extenditur, quia illa corda possidet quae divini amoris gratia non replentur. Sed tamen omnipotenti Deo suppetit etiam vasa diaboli cunctis virtutibus vacua suae gratiae munere implere, in eisque divini timoris soliditatem ponere, quos nulla conspicit rectitudinis actione roborari. Unde apte subjungitur:

CAPUT XXV.

IBID.---Et appendit terram super nihilum.

35. Ecclesia super gentiles et Judaeos ad nihilum per peccatum redactos fundata.---Quid enim terrae nomine nisi sancta Ecclesia designatur, quae dum verba praedicationis suscipit, fructum boni operis reddit? De qua per Moysen dicitur: Audiat terra verba ex ore meo, exspectetur sicut pluvia eloquium meum (Deut. XXXII, 2). Et quid per nihilum, nisi gentiles populi designantur? De quibus per prophetam dicitur: Omnes gentes velut nihilum et inane reputatae sunt (Isai. XL, 17).

32. Las mayores preocupaciones abren un camino más fácil a los vicios. Las dignidades deseadas no pueden administrarse sin pecado.---Como si dijera: Igualmente gimen los que se asocian a su gloria por deleite. Pues la misma ocupación de las dignidades seculares es oprimida por vicios tanto más fáciles cuanto más gravada está por mayores cuidados. Pues el alma humana ¡ojalá valiera para ver y evitar los pecados incluso estando tranquila! Porque vio, pues, que las deseadas excelencias de las cosas no pueden administrarse sin pecados, y porque no se oculta a la ira divina cualquier cosa ilícita que se perpetre, aptamente siguiendo añadió:

CAPÍTULO XXIII.

VERS. 6.---Desnudo está el infierno ante él, y no hay cobertura para la perdición.

33. Ningún pecado se oculta a la ira divina.---Lo cual también dice el apóstol Pablo: Pues todas las cosas están desnudas y abiertas a sus ojos (Heb. 4, 13). Pues bajo el nombre de infierno y perdición designó al diablo y a todos los socios de su condenación. Pero quién sea aquel ante quien el infierno está desnudo, sigue diciendo:

Capítulo XXIV

[Rec. XIII].

VERS. 7.---Quien extiende el Aquilón sobre el vacío.

34. El diablo llena los corazones vacíos del amor divino.---Bajo el nombre de Aquilón (Aquilonis), suele llamarse al diablo en la sagrada elocuencia, quien para estrechar los corazones de las gentes con el frío del torpor, dijo: Me sentaré en el monte del testamento, en los lados del Aquilón (Is. 14, 13). Quien se extiende sobre el vacío, porque posee aquellos corazones que no están llenos de la gracia del amor divino. Pero, sin embargo, a Dios omnipotente le compete también llenar los vasos del diablo vacíos de todas las virtudes con el don de su gracia, y poner en ellos la solidez del temor divino, a los cuales contempla fortalecidos por ninguna acción de rectitud. Por lo cual aptamente se añade:

CAPÍTULO XXV.

IBÍD.---Y cuelga la tierra sobre la nada.

35. La Iglesia fundada sobre los gentiles y judíos reducidos a nada por el pecado.---¿Qué se designa con el nombre de tierra sino la santa Iglesia, la cual mientras recibe las palabras de la predicación, rinde el fruto de la buena obra? De la cual se dice por Moisés: Oiga la tierra las palabras de mi boca, espérese como lluvia mi elocuio (Deut. 32, 2). ¿Y qué se designa por la nada sino los pueblos gentiles? De los cuales se dice por el profeta: Todas las gentes han sido reputadas como nada y vacío (Is. 40, 17).

In eo ergo nihilo terra suspenditur, quod prius vacuum ab Aquilone tenebatur, quia illa corda gentilium repleta sunt charitate Dei, quae pressa prius fuerant torpore diaboli. [Vet. XII.] Potest vero et per hoc vacuum Judaeae infidelitas et per terram, sicut diximus, sanctae Ecclesiae fructificatio designari. Vir ergo sanctus Judaeae pereuntis casum aspiciat, et gentilitatis merita ad veniam redeuntis cernat, ac dicat: Qui extendit Aquilonem super vacuum, et appendit terram super nihilum. Nam quia Judaeorum corda fide vacua diabolo sunt subdita, extendit Aquilonem super vacuum. Quia vero nullis existentibus meritis sicut dictum est: Pro nihilo salvos facies eos (Psal. LV. 8), super gentes Dominus fundavit Ecclesiam suam, quae per prophetam nihilum sunt vocatae, apte secutus adjungit: Appendit terram super nihilum. Hoc vero quo ordine factum sit, mirifica subdens ratione contexit. Ait enim:

Caput XXVI

[Rec.

XIV] VERS. 8.---Qui ligat agnas in nubibus suis, ut non erumpant pariter deorsum. 36.

Nubium nomine designati Apostoli et praedicatores. ---Quid hoc loco aquam nisi scientiam, quid nubes nisi praedicatores appellat? Nam quia in sacro eloquio aliquando aqua scientia dicatur, Salomone attestante didicimus, qui ait: Aqua profunda verba ex ore viri, et torrens redundans fons sapientiae (Prov. Aqua signari scientiam David propheta testatur, dicens: Tenebrosa aqua in nubibus aeris (Psal. Id est, occulta scientia in prophetis, qui ante adventum Domini, dum occultis sacramentis gravidi, mysteria immensa gestarent, intuentium oculis eorum intelligentia caligabat. Nubium vero nomine quid hoc in loco aliud quam praedicatores sancti, id est apostoli, designantur, qui per mundi partes circumquaque transmissi, et verbis noverant pluere, et miraculis coruscare? Quos Isaias propheta longe ante intuens, dixit: Qui sunt 548 isti qui ut nubes volant? Quia igitur vir iste, prophetico plenus spiritu, in hac locutione sua ad laudem Dei initia nascentis Ecclesiae desiderat exordiri, studet ejus ordinem ab apostolorum praedicatione narrare, qui curaverunt summopere rudibus populis plana et capabilia, non summa atque ardua praedicare.

En esa nada, pues, se suspende la tierra, que antes era mantenida vacía por el Aquilón, porque aquellos corazones de los gentiles se han llenado con la caridad de Dios, los cuales antes habían sido oprimidos por el torpor del diablo. [Vet. XII.] También puede designarse por este vacío la infidelidad de Judea y por la tierra, como hemos dicho, la fructificación de la santa Iglesia. El varón santo mire, pues, el caso de Judea que perece, y discierna los méritos de la gentilidad que vuelve al perdón, y diga: El que extiende el Aquilón sobre el vacío, y cuelga la tierra sobre la nada. Pues porque los corazones de los judíos, vacíos de fe, están sometidos al diablo, extiende el Aquilón sobre el vacío. Pero porque, no existiendo méritos ningunos, como se dijo: Por nada los salvarás (Sal. 55, 8), el Señor fundó su Iglesia sobre las gentes, las cuales por el profeta han sido llamadas nada, aptamente sigue añadiendo: Cuelga la tierra sobre la nada. De qué orden se haya hecho esto, lo entreteje añadiendo una razón mirífica. Pues dice:

Capítulo XXVI

[Rec. XIV]

VERS. 8.---Quien liga las aguas en sus nubes, para que no estallen a la par hacia abajo.

36. Apóstoles y predicadores designados bajo el nombre de nubes.---¿A qué llama en este lugar agua (aquam) sino a la ciencia, a qué nubes sino a los predicadores? Pues que en la sagrada elocuencia a veces se diga que el agua es la ciencia, lo aprendimos por el testimonio de Salomón, quien dice: Agua profunda son las palabras de la boca del varón, y torrente que redunda es la fuente de la sabiduría (Prov. 18, 4). El profeta David atestigua que por el agua se significa la ciencia, diciendo: Tenebrosa agua en las nubes del aire (Sal. 17, 12). Es decir, ciencia oculta en los profetas, quienes antes del advenimiento del Señor, mientras grávidos de ocultos sacramentos portaban inmensos misterios, ante los ojos de los que los miraban su inteligencia se oscurecía. Pues bajo el nombre de nubes (nubium), ¿qué otra cosa se designa en este lugar sino los santos predicadores, esto es, los apóstoles, quienes transmitidos por todas partes a través del mundo, sabían tanto llover con palabras como fulgurar con milagros? A los cuales el profeta Isaías mirando desde mucho antes, dijo: ¿Quiénes son estos que vuelan como nubes? (Is. 60, 8). Porque pues este varón, lleno de espíritu profético, en esta locución suya desea comenzar los inicios de la naciente Iglesia para alabanza de Dios, se esmera en narrar su orden desde la predicación de los apóstoles, quienes cuidaron sumamente de anunciar a los pueblos rudos cosas llanas y capables, no las más altas y arduas.

Nam si scientiam sanctam, quae hic aquae nomine designatur, ut hauriebant corde, ita ore funderent, immensitate ejus auditores suos opprimerent potius quam rigarent. Unde religata intrinsecus scientia, ut non pariter deorsum erumperet, auditores suos distillatione verborum nutriens, nubes illa loquebatur, dicens: Non potui loqui vobis quasi spiritalibus, sed quasi carnalibus, tanquam parvulis in Christo lac vobis potum dedi, non escam (I Cor. Quis enim ferre potuisset, si raptus ad tertium coelum, raptus in paradisum, etiam arcana verba audiens quae loqui homini non liceret, tam immensos supernae scientiae sinus aperiret (II Cor. Aut cujus non virtutem auditoris opprimeret, si ea quae intrinsecus haurire poterat, in quantum carnis lingua sufficeret, extrinsecus inundans aquae hujus immensitas emanasset 37.

Rudes auditores non inundatione sed distillatione scientiae sunt irrigandi.---Ut vero auditores rudes non inundatione scientiae, sed moderata praedicationis distillatione foveantur, ligat Deus aquas in nubibus, ut non erumpant pariter deorsum, quia doctorum praedicationem temperat, ut auditorum infirmitas, dictorum rore nutrita convalescat. Quod bene in Evangelio mystica descriptione narratur, dum dicitur: Ascendit Jesus in naviculam Petri, et rogavit ut a terra reduceret pusillum, et ita sedens praedicabat turbis (Luc. Per navem Petri quid aliud quam commissa Petro Ecclesia designatur? De qua ut Dominus turbis confluentibus praedicet, eam a terra paululum reduci jubet. Quam nec in altum duci, et tamen a terra praecipit removeri, profecto significans praedicatores suos rudibus debere populis, nec alta nimis de coelestibus, nec tamen terrena praedicare. Aqua itaque ligatur in nubibus, quia praedicatorum scientia infirmorum mentibus loquens quantum sentire valet docere prohibetur.

[Vet. XIII]. 38. Infirmis mentibus tegenda est altior scientia. Infirmis mentibus tegenda est altior scientia.---Nam plerumque si auditorum cor verbi immensitate corrumpitur, lingua docentium indiscretionis poena multatur. Unde scriptum est: Si quis aperuerit cisternam et foderit, et non operuerit eam, ecciderit*que* bos vel asinus in eam, dominus cisternae reddet pretium jumentorum (Exod. Quid est enim aperire cisternam, nisi intellectu valido Scripturae sacrae arcana penetrare? Quid autem per bovem et asinum, mundum scilicet et immundum animal, nisi fidelis quisque et infidelis accipitur?

Pues si la santa ciencia, que aquí se designa con el nombre de agua, tal como la bebían en su corazón, así la derramaran por su boca, oprimirían a sus oyentes con su inmensidad más que regarlos. Por lo cual, ligada intrínsecamente la ciencia, para que no estallara a la par hacia abajo, nutriendo a sus oyentes con la destilación de las palabras, hablaba aquella nube diciendo: No pude hablaros como a espirituales, sino como a carnales; como a párvulos en Cristo os di a beber leche, no manjar (1 Cor. 3, 1, 2). ¿Pues quién hubiera podido soportarlo, si aquel arrebatado al tercer cielo, arrebatado al paraíso, oyendo incluso palabras secretas que no es lícito al hombre hablar, abriera tan inmensos senos de la ciencia suprema (2 Cor. 12, 2. 4)? ¿O a qué virtud de oyente no oprimiría, si aquellas cosas que podía beber interiormente, en cuanto la lengua de carne bastara, la inmensidad de esta agua inundando al exterior hubiera emanado?

37. Los oyentes rudos no han de ser regados con inundación sino con destilación de la ciencia.---Pero para que los oyentes rudos no sean favorecidos con inundación de ciencia, sino con moderada destilación de la predicación, liga Dios las aguas en las nubes, para que no estallen a la par hacia abajo, porque templa la predicación de los doctores para que la enfermedad de los oyentes, nutrida por el rocío de los dichos, convalezca. Lo cual bien se narra en el Evangelio por mística descripción, cuando se dice: Subió Jesús a la barca de Pedro, y le rogó que la retirara un poco de tierra, y así sentado predicaba a las turbas (Lc. 5, 3). Por la nave de Pedro, ¿qué otra cosa se designa sino la Iglesia encomendada a Pedro? De la cual, para que el Señor predique a las turbas que confluyen, manda que sea retirada un poco de la tierra. A la cual manda que ni sea llevada a lo alto, y sin embargo que sea removida de la tierra, ciertamente significando que sus predicadores deben anunciar a los pueblos rudos cosas ni demasiado altas de lo celestial, ni sin embargo terrenales. Así pues el agua se liga en las nubes, porque la ciencia de los predicadores, hablando a las mentes de los enfermos, se prohíbe enseñar tanto cuanto vale sentir.

[Vet. XIII]. 38. La ciencia más alta ha de ocultarse a las mentes débiles. Pues muchísimas veces, si el corazón de los oyentes se corrompe por la inmensidad de la palabra, la lengua de los que enseñan es multada con la pena de la discreción. Por lo cual está escrito: Si alguien abriere una cisterna y cavare, y no la cubriere, y cayere en ella un buey o un asno, el dueño de la cisterna pagará el precio de los jumentos (Ex. 21, 33). ¿Pues qué es abrir una cisterna sino penetrar los arcanos de la Sagrada Escritura con un intelecto válido? ¿Y qué se entiende por el buey y el asno, a saber, un animal limpio e inmundo, sino todo fiel e infiel?

Qui ergo cisternam fodit, cooperiat, ne illud bos vel asinus ruat, id est, qui in sacro eloquio jam alta intelligit, sublimes sensus coram non capientibus per silentium tegat, ne per scandalum mentis aut fidelem parvulum, aut infidelem, qui credere potuisset, interimat. Ex morte enim jumentorum debet pretium, quia illud scilicet admisisse convincitur, unde ad agendam poenitentiam reus tenetur. Operienda est itaque cisterna, quia coram parvulis 549 mentibus legenda est alta scientia, ne unde cor docentium ad summa attollitur, inde infirmitas auditorum ad ima dilabatur. Dicatur igitur recte: Qui ligat aquas in nubibus, ut non erumpant pariter deorsum. Pariter namque aquae erumperent, si coram infirmis auditoribus, quanta est scientia ex ore loquentis emanaret, si simul se omnis plenitudo praedicationis effunderet, et nil sibi cum proficientibus reservaret. Dignum quippe est ut qui praedicat audientis modum consideret, quatenus ipsa praedicatio cum auditoris sui incremen tis crescat. Sic quippe agere unusquisque praedicator debet, sicut cum illo divinitus agitur, ut nequaquam cuncta quae sentit infirmis insinuet, quia et quousque ipse carne mortalitatis infirmus est, ea quae superna sunt cuncta non sentit. Praedicare ergo rudibus non debet quantum cognoscit, quia et ipse de supernis mysteriis cognoscere non valet quanta sint. Hinc est enim quod Paulus apostolus, postquam mysteriis coelestibus interfuit, dicit: Videmus nunc per speculum in aenigmate, tunc autem facie ad faciem (I Cor. Unde et continuo hic sequitur:

Caput XXVII

[Rec.

VERS 9.---Qui tenet vultum solii sui, et expandit super illud nebulam suam. 39.

In hac vita gloria Dei ex parte tantum cognoscitur.---In vultu solet cognitio demonstrari. Solii ergo ejus vultus tenetur, quia a nobis in hac vita regni ejus gloria non quanta intrinsecus habetur agnoscitur. Super quo recte expandi nebula dicitur, quia sicut est illa coelestis regni gloria non videtur. Nam corpus quod corrumpitur, aggravat animam, et deprimit terrena inhabitatio sensum multa cogitantem (Sap. A videndo ergo eo nebula aspergimur, quia ipsa nostrae ignorantiae obscuritate caligamus.

Quien pues cava una cisterna, cúbrala, para que no caiga en ella un buey o un asno; es decir, quien en la sagrada elocuencia entiende ya cosas altas, oculte por el silencio los sentidos sublimes ante los que no los captan, para que por el escándalo de la mente no mate o al fiel párvulo, o al infiel que hubiera podido creer. Pues por la muerte de los jumentos debe el precio, porque se le convence de haber admitido aquello por lo que se le tiene como reo para hacer penitencia. Ha de cubrirse, pues, la cisterna, porque ante las mentes párvulas ha de ocultarse la ciencia alta, no sea que de donde el corazón de los que enseñan se eleva a lo sumo, de allí la flaqueza de los oyentes resbale a lo ínfimo. Dígase, pues, rectamente: Quien liga las aguas en las nubes, para que no estallen a la par hacia abajo. Pues a la par estallarían las aguas, si ante los oyentes débiles emanara de la boca del que habla cuanta ciencia es, si a la vez se derramara toda la plenitud de la predicación, y nada se reservara para sí con los que aprovechan. Es digno ciertamente que quien predica considere el modo del que oye, para que la misma predicación crezca con los incrementos de su oyente. Pues así debe obrar cada predicador, tal como se obra con él divinamente, para que de ningún modo insinúe a los débiles todas las cosas que siente, porque también mientras él mismo es débil en la carne de la mortalidad, no siente todas aquellas cosas que son supremas. No debe pues predicar a los rudos cuanto conoce, porque ni él mismo puede conocer de los misterios supremos cuán grandes son. De aquí es pues que el apóstol Pablo, después de haber asistido a los misterios celestiales, dice: Vemos ahora por un espejo en enigma, pero entonces cara a cara (1 Cor. 13, 12). Por lo cual también sigue aquí continuamente:

Capítulo XXVII

[Rec. XV].

VERS. 9.---Quien retiene la faz de su trono, y extiende sobre él su nube.

39. En esta vida la gloria de Dios se conoce sólo en parte.---En la faz suele demostrarse el conocimiento. La faz de su trono, pues, se retiene, porque la gloria de su reino no es reconocida por nosotros en esta vida tan grande como se posee interiormente. Sobre lo cual rectamente se dice que se extiende una nube (nebula), porque no se ve la gloria de aquel reino celestial tal como es. Pues el cuerpo que se corrompe agrava el alma, y la morada terrenal deprime el sentido que piensa muchas cosas (Sab. 9, 15). Del verlo, pues, somos rociados con una nube, porque nos oscurecemos por la misma oscuridad de nuestra ignorancia.

Unde recte per Psalmistam dicitur: Caligo sub pedibus ejus, et ascendit super cherubim, et volavit, volavit super pennas ventorum, et posuit tenebras latibulum suum (Psal. Caligo namque est ei sub pedibus, quia non in ea claritate ab inferioribus cernitur, qua in superioribus dominatur. Ascendit enim super cherubim, et volavit. Cherubim quippe plenitudo scientiae dicitur. Proinde super plenitudinem scientiae ascendisse perhibetur, et volasse, quia majestatis ejus celsitudinem scientia nulla comprehendit. Volavit igitur, quia longe in altum ab intellectu nostro se rapuit. Volavit super pennas ventorum, quia scientiam transcendit animarum. Qui posuit tenebras latibulum suum, quia dum caligine nostrae infirmitatis obscuramur per ignorantiam nostram nobis absconditur, ne a nobis modo in aeterna et intima claritate videatur. Unde ei et in Canticis canticorum a sponsa dicitur: Fuge, dilecte mi, fuge (Cant. XIV.] Fugit nos, dicimus, quoties menti nostrae id quod reminisci volumus non occurrit. Fugit nos, dicimus, quando id quod volumus memoria non tenemus. Sancta ergo Ecclesia postquam mortem ac resurrectionem Domini, ascensionemque describit, clamat ei prophetico plena spiritu: Fuge, dilecte mi, fuge. Ac si diceret: Tu qui ex carne comprehensibilis factus es, ex divinitate tua intelligentiam nostri sensus excede, et in teipso nobis incomprehensibilis permare. Tenet ergo vultum solii sui, quia majestatis suae potentiam mortalibus abscondit. 40.

Ipsa angelorum ministeria minime cognita.---Sed si ejus solium angelicas virtutes accipimus, ipsis quippe velut sedi regiae praesidet, sui nobis 550 solii vultum tenet, quia quandiu in hac mortali carne subsistimus, quae quantaque sint illa Angelorum ministeria non videmus. Et expandit super illud nebulam suam, quia procul dubio et cor nostrum ad quaerendum sublevat, et tamen occulta moderatione agitur, ut ipsa requisitionis suae immensitate reprimatur. Unde scriptum est: Dedit abyssus vocem suam, ab altitudine phantasiae suae (Habac. Exclamare enim mens humana in admiratione compellitur, dum in altitudine considerationis in requisitionibus suis eo ipso quo latius extenditur, angustatur. Vel certe, quia solium Dei ipsi nos sumus, vultum solii sui non immerito tenere dicitur, dum nostra scientia progredi ad altiora prohibetur. Super quod solium suum suam nebulam Deus aspergere dicitur, quia invisibilis manens, occulta super nos judicia exerit, ut et fiat in promptis quod videre possimus, et tamen origo facti lateat in abditis, ut cur fiat, nescire debeamus. Unde et apte subditur:

Caput XXVIII

[Rec XVI].

Por lo cual rectamente se dice por el Salmista: Calígine bajo sus pies, y subió sobre los querubines, y voló, voló sobre las plumas de los vientos, y puso las tinieblas por su escondite (Sal. 17, 10-11). Pues la calígine está bajo sus pies, porque no es visto por los inferiores con aquella claridad con que domina en los superiores. Pues subió sobre los querubines, y voló. Pues Querubines se dice plenitud de la ciencia. Por tanto se dice que subió sobre la plenitud de la ciencia, y que voló, porque ninguna ciencia comprende la excelsitud de su majestad. Voló, pues, porque se arrebató lejos a lo alto de nuestro intelecto. Voló sobre las plumas de los vientos, porque trasciende la ciencia de las almas. Quien puso las tinieblas por su escondite, porque mientras nos oscurecemos por la calígine de nuestra flaqueza, por nuestra ignorancia se nos oculta, no sea que sea visto por nosotros ahora en la eterna e íntima claridad. Por lo cual también se le dice en el Cantar de los cantares por la esposa: Huye, amado mío, huye (Cant. 8, 14). [Vet. XIV.] Nos huye, decimos, cuantas veces no ocurre a nuestra mente aquello que queremos recordar. Nos huye, decimos, cuando no tenemos en la memoria aquello que queremos. La santa Iglesia, pues, después de describir la muerte y resurrección del Señor, y su ascensión, le clama llena de espíritu profético: Huye, amado mío, huye. Como si dijera: Tú que por la carne te hiciste comprensible, por tu divinidad excede la inteligencia de nuestro sentido, y permanece en ti mismo incomprensible para nosotros. Retiene, pues, la faz de su trono, porque oculta a los mortales la potencia de su majestad.

40. Los mismos ministerios de los ángeles son mínimamente conocidos.---Pero si por su trono tomamos las virtudes angélicas, pues preside a ellas como a sede regia, nos retiene la faz de su trono, porque mientras subsistimos en esta carne mortal, no vemos cuáles y cuán grandes sean aquellos ministerios de los ángeles. Y extiende sobre él su nube, porque sin duda alguna también eleva nuestro corazón para buscar, y sin embargo se obra con una oculta moderación, para que sea reprimido por la misma inmensidad de su búsqueda. Por lo cual está escrito: El abismo dio su voz, desde la altura de su fantasía (Hab. 3, 10). Pues la mente humana se ve compelida a exclamar en admiración, mientras en la altura de la consideración en sus búsquedas, por eso mismo que se extiende más ampliamente, se estrecha. O ciertamente, porque nosotros mismos somos el trono de Dios, no sin mérito se dice que retiene la faz de su trono, mientras nuestra ciencia se prohíbe progresar hacia lo más alto. Sobre el cual trono suyo se dice que Dios rocía su nube, porque permaneciendo invisible, ejerce sobre nosotros ocultos juicios, de modo que tanto se haga en lo patente lo que podamos ver, y sin embargo el origen del hecho yazga oculto en lo recóndito, de modo que debamos ignorar por qué se hace. Por lo cual también sigue aquí continuamente:

Capítulo XXVIII

[Rec. XVI].

VERS. 10.---Terminum circumdedit aquis, usque dum finiantur lux et tenebrae.

41. Perfecta aeternitatis scientia, nulli tribuitur quandiu vivimus.---Quia plerumque in sacro eloquio, ut supra diximus, aquarum nomine populi designantur, aquas Dominus termino circumdat, quia humani generis ita scientiam moderatur, ut quousque vicissitudines alternantium temporum transeant, perfecte ad cognitionem claritatis intimae non pertingat. Sin vero lucis nomine justos accipimus, tenebrarum vero appellatione peccatores (unde et Paulus dicit: Eratis aliquando tenebrae, nunc autem lux in Domino [Ephes. V, 8]), hoc ipsum quod diximus sentiri nil obstat, quia perfecta aeternitatis scientia nulli tribuitur, quousque cursus justorum injustorumque finiatur. Sed quia mirum non est carnales populos superna nescire, sanctus vir in ejusdem divinae potentiae admiratione se erigit, et quod ipsam quoque angelorum perfectorumque hominum scientiam transeat, intuetur dicens:

Caput XXIX

[Rec. XVII].

VERS. 11.---Columnae coeli contremiscunt, et pavent ad nutum ejus.

42. Columnae coeli sunt vel angeli, vel summi Ecclesiae praedicatores, vel etiam Ecclesiae ipsae.---Quid aliud columnas coeli quam vel sanctos angelos, vel summos Ecclesiae praedicatores appellat? Super quos in coelestibus crescens universa spiritalis fabricae structura surrexit, sicut alias sancta Scriptura testatur, dicens: Qui vicerit, faciam illum columnam in templo Dei mei (Apoc. III, 12). Nam quisquis in Dei opere recta intentione firmatur, columna in structura fabricae spiritalis erigitur, ut in hoc templo, quod est Ecclesia, positus, et utilitati sit et decori. Eos vero Job columnas coeli quos Apostolus columnas vocat Ecclesiae, dicens: Petrus, et Jacobus, et Joannes, qui videbantur columnae esse, dextras dederunt mihi (Galat. II, 9).

43. Possumus etiam columnas coeli et ipsas Ecclesias non inconvenienter accipere, quae multae unam catholicam faciunt toto terrarum orbe diffusam. Unde et septem Ecclesiis scribit Joannes apostolus, ut unam catholicam septiformis gratiae plenam spiritu designaret (Apoc. I, 4; II, 29). Et de Domino novimus dixisse Salomonem: Sapientia aedificavit sibi domum, excidit columnas septem (Prov. IX, 1).

VERS. 10.---Rodeó con un término las aguas, hasta que se acaben la luz y las tinieblas.

41. El conocimiento perfecto de la eternidad no se concede a nadie mientras vivimos.---Porque muchísimas veces en la sagrada elocuencia, como dijimos arriba, se designa a los pueblos bajo el nombre de aguas (aquarum), el Señor rodea las aguas con un término, porque de tal modo modera la ciencia del género humano, que mientras pasen las vicisitudes de los tiempos alternantes, no llegue perfectamente al conocimiento de la claridad íntima. Pero si en verdad bajo el nombre de luz (lucis) tomamos a los justos, y bajo la apelación de tinieblas (tenebrarum) a los pecadores (de donde también Pablo dice: Fuisteis en algún tiempo tinieblas, pero ahora luz en el Señor [Ef. 5, 8]), nada impide sentir esto mismo que dijimos, porque el conocimiento perfecto de la eternidad a nadie se concede, hasta que se acabe el curso de los justos y de los injustos. Pero porque no es maravilla que los pueblos carnales ignoren lo supremo, el varón santo se yergue en la admiración de la misma divina potencia, y ve que trasciende también la misma ciencia de los ángeles y de los hombres perfectos, diciendo:

Capítulo XXIX

[Rec. XVII].

VERS. 11.---Las columnas del cielo se estremecen, y se espantan a su mandato.

42. Las columnas del cielo son o los ángeles, o los sumos predicadores de la Iglesia, o también las Iglesias mismas.---¿A qué otra cosa llama columnas del cielo (columnas coeli) sino a los santos ángeles, o a los sumos predicadores de la Iglesia? Sobre los cuales, creciendo en lo celestial, se ha levantado toda la estructura de la fábrica espiritual, como en otro lugar atestigua la Sagrada Escritura, diciendo: Al que venciere, le haré columna en el templo de mi Dios (Apoc. 3, 12). Pues quienquiera que en la obra de Dios se afirma con recta intención, es erigido como columna en la estructura de la fábrica espiritual, para que, puesto en este templo, que es la Iglesia, sea de utilidad y decoro. Job llama columnas del cielo a aquellos que el Apóstol llama columnas de la Iglesia, diciendo: Pedro, Santiago y Juan, que parecían ser columnas, me dieron las diestras de compañía (Gál. 2, 9).

43. Podemos también, no inconvenientemente, entender por columnas del cielo a las mismas Iglesias, que, siendo muchas, constituyen una sola Iglesia católica difundida por todo el orbe de la tierra. De donde también el apóstol Juan escribe a las siete Iglesias, para designar en espíritu una sola Iglesia católica llena de la gracia septiforme (Apoc. 1, 4; 2, 29). Y del Señor sabemos que dijo Salomón: La Sabiduría se edificó una casa, labró siete columnas (Prov. 9, 1).

Qui ut id de septem Ecclesiis se dixisse innotesceret, secutus etiam sacramenta ipsa diligenter inseruit, dicens: Immolavit victimas, miscuit vinum, et proposuit mensam, misit ancillas suas, ut vocarent ad arcem et maenia civitatis: Si quis est parvulus, veniat ad me (Ibid.). Immolavit enim Dominus victimas, seipsum offerendo pro nobis. Miscuit vinum, praeceptorum suorum poculum ex narratione historica et intelligentia spiritali contemperans. Unde alias dictum est: Calix in manu Domini, vini meri, plenus est misto (Psal. LXXIV, 9). Et posuit mensam, id est Scripturam sacram, quae fessos ad se atque a saeculi oneribus venientes pane verbi nos reficit, et contra adversarios sua refectione nos roborat. Unde et alias ab Ecclesia dicitur: Posuisti in conspectu meo mensam, adversus eos qui tribulant me (Psal. XXII, 5). Misit ancillas suas, apostolorum videlicet animas, in ipso suo initio infirmas, ut vocarent ad arcem et moenia civitatis, quia dum internam vitam denuntiant, ad alta nos moenia supernae civitatis levant, quae profecto moenia nisi humiles non ascendunt. Unde illic ab eadem Sapientia subditur: Si quis est parvulus, veniat ad me (Prov. IX, 4). Ac si aperte dicat: Quisquis se apud se magnum aestimat, aditum sibi mei accessus angustat, quia tanto ad me altius pertingitur, quanto uniuscujusque mens apud severius humiliatur.

44. Judicia Dei nemo potest indagare.---Sed quantalibet quisque virtute proficiat, quantalibet scientia excrescat, penetrate non sufficit quo nos conditor moderamine judiciorum regat. Dicat ergo: Columnae coeli contremiscunt, et pavent ad nutum ejus, quia in plerisque nec ipsi pertingere ad voluntatis ejus celsitudinem praevalent qui ejusdem voluntatis praemia denuntiantes vident. Quod, sicut superius diximus, de sanctis quoque angelis nil obstat intelligi, quia ipsae quoque virtutes coelestium, quae hunc sine cessatione conspiciunt, in ipsa sua contemplatione contremiscunt. Sed isdem tremor ne eis poenalis sit, non timoris est, sed admirationis. Quia vero quantus pavor sit admirationis ejus intulit, nunc ordinem nostrae salutis narrat. Sequitur:

Caput XXX

[Rec. XVIII].

VERS. 12.---In fortitudine illius repente maria congregata sunt, et prudentia ejus percussit superbum.

El cual, para dar a conocer que había dicho esto de las siete Iglesias, prosiguiendo insertó también diligentemente los mismos sacramentos, diciendo: Inmoló sus víctimas, mezcló su vino, y propuso su mesa, envió a sus criadas, para que llamaran al alcázar y a los muros de la ciudad: Si alguno es pequeñito, venga a mí (Ibíd.). Pues el Señor inmoló las víctimas, ofreciéndose a sí mismo por nosotros. Mezcló el vino, atemperando el cáliz de sus preceptos con la narración histórica y la inteligencia espiritual. De donde en otro lugar se dice: El cáliz en la mano del Señor, de vino puro, está lleno de mezcla (Sal. 74, 9). Y puso la mesa, esto es, la Sagrada Escritura, que nos refresca con el pan de la palabra cuando venimos a ella cansados y de las cargas del siglo, y nos robustece con su refrigerio contra los adversarios. De donde también en otro lugar dice la Iglesia: Pusiste ante mi vista una mesa, frente a los que me atribulan (Sal. 22, 5). Envió a sus criadas (ancillas), a saber, las almas de los apóstoles, débiles en su mismo principio, para que llamaran al alcázar y a los muros de la ciudad, porque mientras anuncian la vida interna, nos elevan a los altos muros de la ciudad suprema, muros que ciertamente no ascienden sino los humildes. Por eso allí se añade por la misma Sabiduría: Si alguno es pequeñito, venga a mí (Prov. 9, 4). Como si dijera abiertamente: Quienquiera que se estima grande ante sí mismo, estrecha para sí la entrada de mi acceso, porque tanto más alto se llega a mí, cuanto la mente de cada uno se humilla más severamente ante sí misma.

44. Nadie puede indagar los juicios de Dios.---Pero por mucha virtud que alguien aproveche, por mucha ciencia que crezca, no le basta para penetrar con qué moderación de los juicios nos rige el Creador. Diga, pues: Las columnas del cielo se estremecen, y se espantan a su mandato, porque en muchísimas cosas ni aun ellos prevalecen a alcanzar la altura de su voluntad, quienes ven y anuncian los premios de esa misma voluntad. Lo cual, como dijimos arriba, nada impide entenderlo también de los santos ángeles, porque las mismas virtudes de los seres celestiales, que le contemplan sin cesar, se estremecen en su misma contemplación. Pero para que ese mismo temblor no les sea penal, no es de temor, sino de admiración. Pero porque ha introducido cuán grande sea el pavor de su admiración, narra ahora el orden de nuestra salvación. Sigue:

Capítulo XXX

[Rec. XVIII].

VERS. 12.---En su fortaleza de repente los mares fueron congregados, y su prudencia hirió al soberbio.

45. Incarnatione Domini mundus presso tumore domitus.---Quid aliud maris nomine quam praesens saeculum designatur, in quo corda hominum terrena quaerentium diversis cogitationum fluctibus intumescunt? qui elatione superbiae concitati, dum alterna intentione se impetunt, quasi adversante se unda collidunt. Sed jam in fortitudine illius maria congregata sunt, quia incarnato Domino discordantia saecularium corda concorditer credunt. Jam Petrus in mari ambulat, quia nimirum Christi praedicatoribus illa quondam tumida humili auditu corda substracta sunt ut recte etiam in Evangelio hujus mundi mansuetudinem figuraverit, quod procellosa maris aqua Domini pedibus, presso tumore, calcata est. Sed quonam modo id actum sit aperitur, dum dicitur: Et prudentia ejus percussit superbum.

46. Deus maluit prudentia percutere diabolum, quam fortitudine. Incarnationis oeconomia.---Quis hic superbus alius appellatur, nisi ille qui dixit: Ascendam super altitudinem nubium, similis ero Altissimo (Isai. XVI, 14)? Et de quo voce Dei dicitur: Qui factus est ut nullum timeret, et ipse est rex super omnes filios superbiae (Job. XLI, 25). De quo etiam huic sententiae David propheta concordat, dicens: Tu humiliasti, sicut vulneratum, superbum (Psal. LXXXVIII, 11). Sed quamvis simplici naturae divinitatis non sit aliud esse, et aliud sapere, nec aliud sapere, et aliud fortem esse, quippe quia ipsa fortitudo quae sapientia, et ipsa sapientia quae divinitatis essentia est, vigilanter tamen intuendum puto quod vir iste prophetico plenus spiritu superbum diabolum prudentia Dei potius maluit dicere quam fortitudine esse percussum. Non enim ait fortitudo, sed prudentia ejus percussit superbum. Nam quamvis, sicut dictum est, propter naturam simplicem, Dei fortitudo sapientia sit, Dominus tamen diabolum, quantum ad faciem spectat, non virtute, sed ratione superavit. Ipse namque diabolum in illa nos parentis primi radice supplantans, sub captivitate sua quasi juste tenuit hominem, qui, libero arbitrio conditus, ei injusta suadenti consensit. Ad vitam namque conditus in libertate propriae voluntatis, sponte sua factus est debitor mortis. Delenda ergo erat talis culpa, sed nisi per sacrificium deleri non poterat. Quaerendum erat sacrificium, sed quale sacrificium poterat pro absolvendis hominibus inveniri? Neque enim justum fuit ut pro rationali homine brutorum animalium victimae caederentur. Unde ait Apostolus: Necesse est ergo exemplaria coelestium his mundari, ipsa autem coelestia hostiis quam istis (Hebr. IX, 23). Ergo si bruta animalia propter rationale animal, id est pro homine, dignae victimae non fuerunt, requirendus erat homo qui pro hominibus offerri debuisset, ut pro rationali peccante rationalis hostia mactaretur.

45. Por la Encarnación del Señor el mundo fue domado, reprimida su hinchazón.---¿Qué otra cosa se designa con el nombre del mar sino el presente siglo, en el cual los corazones de los hombres que buscan las cosas terrenas se hinchan con diversos flujos de pensamientos? Los cuales, incitados por la elación de la soberbia, mientras se acometen con alterna intención, chocan entre sí como por una ola contraria. Pero ya en su fortaleza los mares fueron congregados (maria congregata sunt), porque al encarnarse el Señor los discordantes corazones de los hombres seculares creen concordemente. Ya Pedro camina sobre el mar, porque sin duda aquellos corazones antes hinchados han sido sometidos a los predicadores de Cristo con humilde oído, de modo que rectamente también figuró en el Evangelio la mansedumbre de este mundo, en que el agua procelosa del mar fue pisada por los pies del Señor, reprimida su hinchazón. Pero de qué modo se haya hecho esto se abre al decirse: Y su prudencia hirió al soberbio.

46. Dios prefirió herir al diablo con la prudencia, que con la fortaleza. La economía de la Encarnación.---¿A quién se llama aquí soberbio (superbum) sino a aquel que dijo: Subiré sobre la altura de las nubes, seré semejante al Altísimo (Is. 14, 14)? Y de quien se dice por la voz de Dios: Que fue hecho para no temer a nadie, y él mismo es rey sobre todos los hijos de la soberbia (Job 41, 24-25). Sobre lo cual también el profeta David concuerda con esta sentencia, diciendo: Tú humillaste al soberbio, como a un herido (Sal. 88, 11). Pero aunque para la naturaleza simple de la divinidad no sea una cosa ser, y otra saber, ni una cosa saber, y otra ser fuerte, puesto que la misma fortaleza es la sabiduría, y la misma sabiduría es la esencia de la divinidad, considero sin embargo que debe observarse atentamente que este varón, lleno de espíritu profético, prefirió decir que el soberbio diablo fue herido por la prudencia (prudentia) de Dios antes que por su fortaleza. Pues no dijo su fortaleza, sino su prudencia hirió al soberbio. Porque aunque, como se ha dicho, por la naturaleza simple, la fortaleza de Dios sea su sabiduría, sin embargo el Señor venció al diablo, en cuanto a lo que aparece exteriormente, no por la virtud, sino por la razón. Pues el mismo diablo, suplantándonos en aquella raíz del primer padre, retuvo bajo su cautiverio casi justamente al hombre, el cual, creado con libre albedrío, consintió a él que le sugería cosas injustas. Pues creado para la vida en la libertad de su propia voluntad, por su propia cuenta se hizo deudor de la muerte. Debía pues borrarse tal culpa, pero no podía borrarse sino por un sacrificio. Había que buscar el sacrificio, pero ¿qué clase de sacrificio podía hallarse para absolver a los hombres? Pues no era justo que por el hombre racional se inmolaran víctimas de animales brutos. De donde dice el Apóstol: Es necesario pues que los ejemplares de las cosas celestiales se purifiquen con estas, pero las cosas celestiales mismas con hostias mejores que estas (Heb. 9, 23). Por tanto, si los animales brutos por el animal racional, esto es, por el hombre, no fueron víctimas dignas, había que buscar un hombre que debiera ser ofrecido por los hombres, para que por el racional pecador se sacrificara una hostia racional.

Sed quid, quod homo sine peccato inveniri non poterat, et oblata pro nobis hostia quando nos a peccato mundare potuisset, si ipsa hostia peccati contagio non careret? Inquinata quippe inquinatos mundare non potuisset. Ergo ut rationalis esset hostia, homo fuerat offerendus, ut vero a peccatis mundaret hominem, homo, et sine peccato. Sed quis esset sine peccato homo, si ex peccati commistione descenderet? Proinde venit propter nos in uterum virginis Filius Dei, ibi pro nobis factus est homo. Sumpta est ab illo natura, non culpa. Fecit pro nobis sacrificium, corpus suum exhibuit pro peccatoribus victimam sine peccato, quae et humanitate mori, et justitia mundare potuisset. Hunc ergo cum post baptisma vidit antiquus hostis, mox tentationibus impetiit, et per diversos aditus ad interiora ejus molitus irrepere, victus est, atque ipsa inexpugnabilis mentis ejus integritate prostratus (Matt. IV, 1 seq.).

47. Diabolus frustra tentato interius Christo, eum exterius agressus est.---Sed qui ad interiora non valuit, ad ejus se exteriora convertit, ut quia mentis virtute victus est, eum quem decipere tentatione non valuit, carnis saltem videretur morte superare, atque, ut ante nos dictum est, permissus est in illud quod ex nobis mortalibus Mediator acceperat. Sed ubi potuit aliquid facere, tibi ex omni parte devictus est; et unde accepit exterius potestatem Dominicae carnis occidendae, inde interior potestas ejus qua nos tenebat occisa est. Ipse namque interius victus est, dum quasi vicit exterius; et qui nos jure debitores mortis tenuit, jure in nobis jus mortis amisit, quia per satellites suos ejus carnem perimendam oppetiit, in quo nil ex culpae debito invenit. Dominus ergo noster pro nobis mortem solvit indebitam, ut nobis mars debita non noceret. Bene itaque dictum est: Prudentia ejus percussit superbum, quia antiquus hostis per excessum praesumptionis suae eum etiam perdidit quem iniquae persuasionis lege possedit; et dum audacter eum in quo nihil sibi competebat appetiit, jure illum quem quasi juste tenebat amisit. Prudentia itaque non virtute percussus est, qui dum ad tentandum Deum solvitur, ab homine possidendo religatur, ut inde eum qui sub ipso erat perderet, unde cum illo qui super ipsum est congredi praesumpsisset. Occiso autem carne Domino, quae praedicatores ejus virtutum gloria sit secuta, narratur, cum subditur:

Caput XXXI

[Rec. XIX].

VERS. 13.---Spiritus ejus ornavit coelos.

Pero ¿qué, siendo que no podía hallarse un hombre sin pecado, y cómo la hostia ofrecida por nosotros habría podido limpiarnos del pecado, si la misma hostia no careciera del contagio del pecado? Pues la manchada no habría podido limpiar a los manchados. Por tanto, para que fuera una hostia racional, debía ofrecerse un hombre; pero para que limpiara al hombre de los pecados, un hombre y sin pecado. Pero ¿quién sería un hombre sin pecado, si descendiera de la mezcla del pecado? Por lo cual vino por nosotros al útero de la virgen el Hijo de Dios, allí por nosotros se hizo hombre. Fue asumida por Él la naturaleza, no la culpa. Hizo por nosotros el sacrificio, exhibió su cuerpo como víctima por los pecadores sin pecado, la cual pudiera tanto morir por la humanidad, como limpiar por la justicia. A este pues, cuando lo vio el antiguo enemigo después del bautismo, pronto lo acometió con tentaciones, y habiendo intentado colarse por diversos accesos a su interior, fue vencido, y postrado por esa misma inexpugnable integridad de su mente (Mt. 4, 1 ss.).

47. El diablo, habiendo tentado a Cristo en vano interiormente, lo acometió exteriormente.---Pero el que no prevaleció en lo interior, se volvió a lo exterior de Él, para que, ya que fue vencido por la virtud de su mente, pareciera al menos superar por la muerte de la carne a Aquel a quien no prevaleció engañar con la tentación; y, como se ha dicho antes de nosotros, se le permitió entrar en aquello que el Mediador había recibido de nosotros los mortales. Pero donde pudo hacer algo, allí fue vencido por todas partes; y de donde recibió exteriormente la potestad de matar la carne del Señor, de allí fue muerta su potestad interior con la que nos retenía. Pues él fue vencido interiormente, mientras casi venció exteriormente; y el que nos retenía justamente como deudores de la muerte, justamente perdió en nosotros el derecho de la muerte, porque a través de sus satélites buscó la destrucción de la carne de Aquel en quien nada halló de la deuda de la culpa. Nuestro Señor, pues, pagó por nosotros una muerte no debida, para que la muerte debida no nos dañara. Bien se ha dicho, pues: Su prudencia hirió al soberbio, porque el antiguo enemigo, por el exceso de su presunción, perdió incluso a aquel a quien poseyó por la ley de la inicua persuasión; y mientras acometió audazmente a Aquel en quien nada le pertenecía, justamente perdió a aquel a quien retenía como si justamente. Por la prudencia, pues, no por la virtud, fue herido el que, mientras se suelta para tentar a Dios, es ligado de poseer al hombre, para que de allí perdiera al que estaba bajo él, de donde había presumido encontrarse con Aquel que está sobre él. Muerto pues el Señor en la carne, qué gloria de virtudes siguió a sus predicadores se narra cuando se añade:

Capítulo XXXI

[Rec. XIX].

VERS. 13.---Su Espíritu adornó los cielos.

48. Infirmitas apostolorum eorumque principis, ante acceptum Spiritum sanctum.---Quos coelos, nisi eos de quibus scriptum est: Coeli enarrant gloriam Dei (Psal. XVIII, 2)? Quos tunc ornavit Spiritus, cum replevit. Quod Luca referente didicimus, qui ait: Factus est repente de coelo sonus, tanquam advenientis spiritus vehementis, et replevit totam domum ubi erant sedentes. Et apparuerunt illis dispertitae linguae tanquam ignis, seditque super singulos eorum. Et repleti sunt omnes Spiritu sancto, et coeperunt loqui variis linguis, prout Spiritus sanctus dabat eloqui illis (Act. II, 2-4). Ex eo ergo acceperunt ornamenta virtutis, quos immensa ante possederat foeditas timoris. Scimus enim, ille apostolorum, id est coelorum primus, ante acceptam hujus Spiritus gratiam, quoties dum mori timuit, vitam negavit. Qui non poenis, non afflictionibus, non terribili potestate cujusquam, sed unius mancipii sola est interrogatione prostratus. Et quidem mancipium ne sexus firmior terribile demonstraret, ancilla est inquirente tentatus (Matth. XXVI, 70). Rursusque ut talis sexus infirmitas etiam officii sui dejectione vilesceret, non ab ancilla tantummodo, sed ab ostiaria est ancilla requisitus (Joan. XVIII, 25). Ecce quam vilis est ad tentandum persona requisita, ut aperte proderetur quanta eum timoris infirmitas possideret, qui nec ante vocem ostiariae ancillae subsisteret.

49. Petri fortitudo eo accepto.---Sed jam hic paulo ante timidus, qualis post adventum Spiritus exstiterit videamus. Certe, Luca testante didicimus contra sacerdotes ac principes quanta Dominum auctoritate praedicavit. Nam cum facto miraculo, quaestio fuisset exorta (Act. IV, 14), et sacerdotum principes, seniores, ac scribae in apostolorum persecutione concurrerent, eos in medio statuentes in qua virtute miraculum fecerint percunctari curaverunt. Quibus repletus Spiritu sancto Petrus dixit: Principes populi et seniores, si nos hodie dijudicamur in benefacto hominis infirmi, in quo iste salvus factus est, notum sit omnibus vobis, et omni plebi Israel, quia in nomine Jesu Christi Nazareni, quem vos crucifixistis, quem Deus suscitavit a mortuis, in hoc iste astat coram vobis salvus (Ibid. 8-10). Cumque erga haec persequentium furor excresceret, eosque sacerdotes ac principes Jesum praedicare prohiberent, contra iram principum qua auctoritate Petrus excreverit indicatur, cum illic protinus subditur: Petrus vero et apostoli dixerunt: Obedire oportet Deo magis quam hominibus (Ibid., V, 29). Sed cum auctoritatem praedicantium, resistentium praecepta non premerent, ad flagella pervenitur. Nam subditur: Tunc principes sacerdotum caesis denuntiaverunt ne loquerentur in nomine Jesu, et dimiserunt eos (Ibid., V, 40).

48. La enfermedad de los apóstoles y de su príncipe, antes de recibir el Espíritu Santo.---¿Qué cielos (coelos), sino aquellos de quienes está escrito: Los cielos narran la gloria de Dios (Sal. 18, 2)? A los cuales adornó entonces el Espíritu, cuando los llenó. Lo cual aprendimos por el relato de Lucas, quien dice: Se hizo de repente del cielo un sonido, como de un espíritu vehemente que llega, y llenó toda la casa donde estaban sentados. Y se les aparecieron lenguas repartidas como de fuego, y se sentó sobre cada uno de ellos. Y fueron todos llenos del Espíritu Santo, y comenzaron a hablar en varias lenguas, según el Espíritu Santo les daba hablar (Hech. 2, 2-4). De Él, pues, recibieron los ornamentos de la virtud aquellos a quienes antes poseía una inmensa fealdad de temor. Pues sabemos que aquel, el primero de los apóstoles, esto es, de los cielos, antes de recibir la gracia de este Espíritu, cuantas veces temió morir, negó la vida. El cual fue postrado no por las penas, no por las aflicciones, no por la terrible potestad de nadie, sino por la sola interrogación de un solo siervo. E incluso, para que un sexo más firme no se le mostrara terrible, fue tentado por una criada (ancilla) que le preguntaba (Mt. 26, 70). And de nuevo, para que tal flaqueza de sexo también envileciera por la bajeza de su oficio, fue requerido no solo por una criada, sino por una criada portera (ostiaria) (Jn. 18, 25). He aquí cuán vil es la persona requerida para tentarlo, para que abiertamente se descubriera cuánta flaqueza de temor le poseía, que ni ante la voz de una criada portera subsistiría.

49. La fortaleza de Pedro al recibirlo.---Pero veamos ya cómo se mostró después de la venida del Espíritu el que poco antes era temeroso. Ciertamente, aprendimos por el testimonio de Lucas con cuánta autoridad predicó al Señor contra los sacerdotes y los príncipes. Pues hecho el milagro, habiendo surgido la cuestión (Hech. 4, 14), y concurriendo los príncipes de los sacerdotes, los ancianos y los escribas en la persecución de los apóstoles, poniéndolos en medio cuidaron de preguntar en qué virtud habían hecho el milagro. A los cuales Pedro, lleno del Espíritu Santo, dijo: Príncipes del pueblo y ancianos, si nosotros hoy somos juzgados en el beneficio a un hombre enfermo, en el que este ha sido sanado, sea notorio a todos vosotros, y a todo el pueblo de Israel, que en el nombre de Jesucristo Nazareno, a quien vosotros crucificasteis, a quien Dios resucitó de los muertos, en este se presenta este sano ante vosotros (Ibíd. 8-10). Y creciendo ante esto el furor de los perseguidores, y prohibiéndoles aquellos sacerdotes y príncipes predicar a Jesús, se indica con qué autoridad creció Pedro contra la ira de los príncipes, cuando allí mismo se añade: Mas Pedro y los apóstoles dijeron: Conviene obedecer a Dios más que a los hombres (Hech. 5, 29). Pero como los preceptos de los que resistían no oprimían la autoridad de los que predicaban, se llega a los azotes. Pues se añade: Entonces los príncipes de los sacerdotes, habiéndoles azotado, les denunciaron que no hablasen en el nombre de Jesús, y los soltaron (Ibíd. 5, 40).

Sed quia apostolorum virtutem premere nec flagella valuerunt, patenter ostenditur, cum protinus subinfertur: Et illi quidem ibant gaudentes a conspectu concilii, quoniam digni habiti sunt pro nomine Jesu contumeliam pati (Ibid., 41). Mox etiam post flagellorum gaudia quid agerent indicatur: Omni autem die in templo et circa domos non cessabant docentes et evangelizantes Christum Jesum. Ecce ille paulo ante timidus, jam linguis loquitur, coruscat miraculis, infidelitatem sacerdotum ac principum libera voce increpat, ad praedicandum Jesum, exemplum auctoritatis caeteris praestat, ne in nomine ejus loqui debeat verberibus prohibetur, nec tamen compescitur. Contemnit flagella caedentium, qui paulo ante requirentium verba timuerat; et qui ancillae vires requisitus expavit, vires principum caesus premit. Sancti enim Spiritus jam virtute solidatus, hujus mundi altitudines libertatis calce deprimebat, ut in imo esse cerneret quidquid contra creatoris gratiam altum tumeret.

50. Quibus donis et virtutibus, effuso in se Spiritu sancto, fulserint apostoli.---Haec sunt ornamenta coelorum, haec sunt dona Spiritus, quae diversis manifestari virtutibus solent, quas occultae dispensationis munere divisas Paulus enumerat, dicens: Alii quidem per Spiritum datur sermo sapientiae, alii autem sermo scientiae secundum eumdem spiritum, alteri fides in eodem spiritu, alii gratia sanitatum in uno spiritu, alii operatio virtutum, alii prophetia, alii discretio spirituum, alii genera linguarum, alii interpretatio sermonum (I Cor. XII, 8, 9, 10). Quae mox generali definitione concludens, ait: Haec autem omnia operatur unus atque idem Spiritus, dividens singulis prout vult. De his etiam coelis in psalmo dictum est: Verbo Domini coeli firmati sunt (Psal. XXXII, 6). De his quoque ornamentis spiritus subditur: Et spiritu oris ejus omnis virtus eorum. Bene itaque dicitur: Spiritus ejus ornavit coelos, quia praedicatores sancti nisi promissa Paracliti dona perciperent, nullo fortitudinis decore claruissent. Sed quia sanctis apostolis virtutum gratia decoratis, vitae praedicatio contra infidelium corda convaluit, et antiquus hostis obsessas infidelium mentes praedicatorum vocibus expulsus reliquit, post ornamenta coelorum apte subjungitur.

Caput XXXII

[Rec. XX].

Ibid.---Et obstetricante manu ejus, eductus est coluber tortuosus.

Pero que ni los azotes pudieron oprimir la virtud de los apóstoles, se muestra patentemente cuando se añade a continuación: Y ellos ciertamente iban gozosos de la vista del concilio, porque fueron tenidos por dignos de sufrir contumelia por el nombre de Jesús (Ibíd. 41). Luego también se indica qué hacían después de los gozos de los azotes: Y cada día en el templo y por las casas no cesaban de enseñar y evangelizar a Cristo Jesús. He aquí el que poco antes era temeroso, ya habla en lenguas, brilla con milagros, increpa con voz libre la infidelidad de los sacerdotes y de los príncipes, ofrece a los demás el ejemplo de autoridad para predicar a Jesús, es prohibido con azotes para que no deba hablar en su nombre, y sin embargo no es contenido. Desprecia los azotes de los que le golpean, el que poco antes había temido las palabras de los que le preguntaban; y el que, interrogado, se espantó de las fuerzas de una criada, azotado, oprime las fuerzas de los príncipes. Pues ya consolidado por la virtud del Espíritu Santo, deprimía con el talón de la libertad las alturas de este mundo, para que viera estar en lo más bajo cuanto se hinchara alto contra la gracia del Creador.

50. Con qué dones y virtudes brillaron los apóstoles, efundido en ellos el Espíritu Santo.---Estos son los ornamentos de los cielos, estos son los dones del Espíritu, que suelen manifestarse con diversas virtudes, las cuales Pablo enumera como divididas por el don de la oculta dispensación, diciendo: A uno ciertamente se le da por el Espíritu palabra de sabiduría, a otro palabra de ciencia según el mismo Espíritu, a otro fe en el mismo Espíritu, a otro gracia de sanidades en el único Espíritu, a otro operación de virtudes, a otro profecía, a otro discreción de espíritus, a otro géneros de lenguas, a otro interpretación de sermones (1 Cor. 12, 8-10). Lo cual, concluyendo pronto con una definición general, dice: Pero todas estas cosas las obra uno y el mismo Espíritu, dividiendo a cada uno como quiere. De estos cielos también se ha dicho en el salmo: Por la palabra del Señor los cielos fueron afirmados (Sal. 32, 6). De estos ornamentos del Espíritu se añade: Y por el espíritu de su boca toda la virtud de ellos. Bien se dice, pues: Su Espíritu adornó los cielos, porque los santos predicadores, si no percibieran los dones prometidos del Paráclito, con ningún decoro de fortaleza habrían brillado. Pero porque, adornados los santos apóstoles con la gracia de las virtudes, la predicación de la vida cobró fuerza contra los corazones de los infieles, y el antiguo enemigo, expulsado por las voces de los predicadores, dejó las mentes obsesas de los infieles, después de los ornamentos de los cielos se añade aptamente:

Capítulo XXXII

[Rec. XX].

Ibíd.---Y ayudando su mano como partera, fue sacada la serpiente tortuosa.

51. Serpens antiquus Dei manu ex peccatorum cordibus quasi ex cavernis suis, ejectus est.---Quis enim colubri appellatur nomine, nisi antiquus hostis, et lubricus, et tortuosus, qui decipiendo homini colubri ore locutus est? De quo per prophetam dicitur: Leviathan serpentem, vectem tortuosum (Isa. XXVII, 1). Qui idcirco loqui serpentis ore permissus est, ut ex ipso vase ejus homo cognosceret qualis esset qui intus habitaret. Serpens quippe non solum tortuosus est, sed etiam lubricus. Quia ergo in rectitudine veritatis non stetit, tortuosum animal intravit. Quia vero suggestioni ejus, si primae non resistitur, repente totus ad interna cordis dum non sentitur illabitur, verba ad hominem per animal lubricum fecit. Cavernae vero hujus colubri corda fuerunt iniquorum. Quae quia ad pravitatem propriam traxit, quasi in eorum habitatione requievit. Sed obstetricante manu Domini, tortuosus coluber de propriis cavernis expulsus est, quia dum nobis divina gratia medetur, is qui nos tenuerat antiquus a nobis hostis ejicitur, sicut incarnata Veritas dicit: Nunc princeps hujus mundi ejicietur foras (Joan. XII, 31). Unde jam nunc sanctos omnes non tenendo possidet, sed tentando persequitur. Nam quia non in eis intrinsecus regnat, contra eos pugnat extrinsecus; et quia intus dominium perdidit, bella molitur foris. Ille enim eum de carnalibus hominum cordibus expulit, qui propter homines ad incarnationem venit; dumque corda infidelium tenuit, quasi manum ad latibula serpentis misit. Unde recte per prophetam dicitur: Delectabitur infans ab ubere super foramine aspidis; et in caverna reguli qui ablactatus fuerat manum suam mittet. Non nocebunt, et non occident in universo monte sancto meo (Isai. XI, 8). Quem namque infantem ab ubere, vel eum qui ablactatus fuerit nisi Dominum appellat? Quid vero foramine aspidis et cavernis reguli nisi corda signavit iniquorum? Quia antiquus hostis dum totum se in eorum consensum contulit, quasi in foramine proprio coluber tortuosus, sinus astutiae colligendo glomeravit. Quem et aspidis nomine appellat occulte saevientem, et reguli aperte ferientem. Manum ergo suam Dominus in foramine reguli atque aspidis misit, quando iniquorum corda divina potestate tenuit; et comprehensum exinde aspidem, vel regulum, id est captivum diabolum traxit, ut in monte sancto ejus, quod est Ecclesia, electis fidelibus non noceret.

51. La antigua serpiente, por la mano de Dios, fue arrojada de los corazones de los pecadores como de sus propias cavernas.---¿A quién se llama con el nombre de serpiente (colubri), sino al antiguo enemigo, lubricante y tortuoso, que para engañar al hombre habló por la boca de una serpiente? De quien se dice por el profeta: Leviatán la serpiente, el cerrojo tortuoso (Is. 27, 1). Al cual se le permitió hablar por boca de serpiente para que, por su mismo vaso, el hombre conociera qué clase de ser era el que habitaba dentro. Pues la serpiente no solo es tortuosa, sino también lubricante. Como no permaneció en la rectitud de la verdad, entró en un animal tortuoso. Y como su sugestión, si no se resiste a la primera, de repente se desliza toda entera al interior del corazón mientras no se siente, dirigió sus palabras al hombre por medio de un animal lubricante. Pero las cavernas de esta serpiente fueron los corazones de los inicuos. A los cuales, como atrajo a su propia depravación, descansó casi en su habitación. Pero ayudando la mano del Señor como partera (obstetricante manu), la serpiente tortuosa fue expulsada de sus propias cavernas, porque mientras la divina gracia nos sana, aquel antiguo enemigo que nos había retenido es arrojado de nosotros, como dice la Verdad encarnada: Ahora el príncipe de este mundo será arrojado fuera (Jn. 12, 31). Por lo cual ya ahora no posee a todos los santos reteniéndolos, sino que los persigue tentándolos. Pues porque no reina en ellos intrínsecamente, lucha contra ellos extrínsecamente; y porque perdió el dominio interior, maquina guerras afuera. Pues Aquel lo expulsó de los corazones carnales de los hombres, que por los hombres vino a la encarnación; y mientras retuvo los corazones de los infieles, casi puso su mano en los escondrijos de la serpiente. De donde rectamente se dice por el profeta: Se deleitará el niño de pecho sobre el agujero del áspid; y en la caverna del regulo el que había sido destetado pondrá su mano. No dañarán, y no matarán en todo mi monte santo (Is. 11, 8-9). ¿A qué niño de pecho, o al que hubiera sido destetado, llama sino al Señor? ¿Qué significó con el agujero del áspid y las cavernas del regulo sino los corazones de los inicuos? Porque el antiguo enemigo, mientras se entregó todo entero al consentimiento de ellos, como en su propio agujero una serpiente tortuosa, acumuló los senos de su astucia replegándose. Al cual llama con el nombre de áspid cuando se enfurece ocultamente, y de regulo cuando hiere abiertamente. El Señor, pues, puso su mano en el agujero del regulo y del áspid, cuando retuvo los corazones de los inicuos con la divina potestad; y sacó de allí aprehendido al áspid, o regulo, esto es, al diablo cautivo, para que en su monte santo, que es la Iglesia, no dañara a los fieles electos.

52. Diabolus leoni comparatus.---Hinc namque in Canticis canticorum sponso veniente dicitur: Coronaberis de capite Amana, de vertice Sanir et Hermon, de cubilibus leonum (Cant. IV, 8). Quid enim aliud leonum nomine quam daemonia designantur, quae ira contra nos atrocissimae crudelitatis insaeviunt? Et because peccatores ad fidem vocati sunt, quorum quondam corda leonum cubilia fuerunt, dum vicisse mortem Dominus eorum confessione creditur, quasi de leonum cubilibus coronatur. Remuneratio quippe victoryae corona est. Toties ergo ei coronam fideles offerunt, quoties hunc vicisse mortem ex resurrectione confitentur. Leo ergo de cubilibus suis pellitur, quia, obstetricante manu Domini, tortuosus coluber in cavernis quas tenuerat habitare prohibetur. Nam victus a fidelium cordibus exiit, qui super haec antea sceptro perfidiae regnavit.

53. Primus Christi adventus in humilitate, secundus in terrore.---Ecce in paucis brevibusque sententiis sanctus vir adventus dominici ordinem retulit, pondera expressit, quid ex ejus incarnatione fieri potuit admirando narravit. Sed qui mira fecit in humilitate veniens, considerari non potest cum quanto terrore venturus est, in majestatis suae fortitudine apparens. Ordo primi adventus illius pensari et conspici in tantum potuit, in quantum ad redimendos carnales veniens, divinitatis suae magnitudinem carnalibus oculis temperavit. Quis vero ejus celsitudinis terrorem ferat, cum secundi adventus potentia per ignem judicium exercens, in potestatis suae majestate canduerit? Unde vir sanctus adventum illius narrat primum, sed lassatur ad secundum, dicens:

CAPUT XXXIII

VERS. 14.---Ecce haec ex parte dicta sunt viarum ejus; et cum vix parvam stillam sermonum ejus audierimus, quis poterit tonitruum magnitudinis illius intueri?

54. Terribilis judicii Dei descriptio.---Quid hoc loco viarum nomine nisi actiones Domini appellat? Unde et per prophetam Dominus dicit: Non enim sunt viae meae sicut viae vestrae (Isai. LV, 8). Adventum ergo Domini narrans, vias Dei ex parte retulerat, quia alia ejus actio fuit, qua nos condidit, alia qua redemit. Ea itaque quae de Domini actione narravit, extremi judicii comparatione levigans, ait: Ecce haec ex parte dicta sunt viarum ejus.

52. El diablo comparado con un león.---De aquí que en el Cantar de los cantares se dice al venir el esposo: Serás coronada desde la cabeza del Amaná, desde la cumbre del Sanir y del Hermón, desde las guaridas de los leones (Cant. 4, 8). ¿Qué otra cosa se designa con el nombre de leones (leonum) sino los demonios, que se enfurecen contra nosotros con la ira de una crudelísima atrocidad? Y porque fueron llamados a la fe los pecadores, cuyos corazones fueron un tiempo guaridas de leones, mientras por la confesión de ellos se cree que el Señor venció a la muerte, es casi coronado desde las guaridas de los leones. Pues la corona es la remuneración de la victoria. Tantas veces, pues, le ofrecen la corona los fieles, cuantas confiesan que Él venció a la muerte por su resurrección. El león, pues, es expulsado de sus guaridas, porque, ayudando la mano del Señor como partera, se prohíbe a la serpiente tortuosa habitar en las cavernas que había retenido. Pues vencido salió de los corazones de los fieles, el que antes reinó sobre ellos con el cetro de la perfidia.

53. El primer advenimiento de Cristo en humildad, el segundo en terror.---He aquí que en pocas y breves sentencias el varón santo ha referido el orden del advenimiento del Señor, ha expresado sus pesos, ha narrado con admiración lo que pudo hacerse por su encarnación. Pero Aquel que hizo maravillas viniendo en humildad, no puede considerarse con cuánto terror ha de venir, apareciendo en la fortaleza de su majestad. El orden de su primer advenimiento pudo ser pesado y contemplado en tanto en cuanto, viniendo a redimir a los carnales, atemperó la magnitud de su divinidad a los ojos carnales. Pero ¿quién soportará el terror de su altura, cuando la potencia del segundo advenimiento, ejerciendo el juicio por el fuego, resplandezca en la majestad de su potestad? Por lo cual el varón santo narra su primer advenimiento, pero se fatiga para el segundo, diciendo:

CAPÍTULO XXXIII

VERS. 14.---He aquí que estas cosas han sido dichas de sus vías en parte; y cuando apenas hemos oído una pequeña gota de sus palabras, ¿quién podrá mirar el trueno de su grandeza?

54. La terrible descripción del juicio de Dios.---¿Qué otra cosa en este lugar con el nombre de "vías" sino las acciones del Señor llama? Por lo cual también por el profeta el Señor dice: Porque no son mis vías como vuestras vías (Is. 55, 8). Así pues, narrando el advenimiento del Señor, había referido las vías de Dios en parte, porque una fue su acción con la que nos creó, otra con la que nos redimió. Aquellas cosas, por tanto, que sobre la acción del Señor narró, aligerándolas en comparación con el juicio final, dice: He aquí que estas cosas han sido dichas de sus vías en parte.

Quod et parvam stillam sermonum ejus appellat, quia quidquid altum, quidquid terribile in hac vita positi de ejus consideratione cognoscimus ex immensitate coelestium secretorum, velut tenuis ad nos gutta superni liquoris emanat: Et quis poterit tonitruum magnitudinis ejus intueri? Ac si aperte dicat: Si humilitatis ejus admiranda vix ferimus, sonorum atque terribilem majestatis ejus adventum qua virtute toleramus? Hunc tonitruum adventus illius etiam Psalmista insonat, dicens: Deus manifeste veniet, Deus noster, et non silebit; ignis in conspectu ejus ardebit, et in circuitu ejus tempestas valida (Psal. XLIX, 3). Hinc Sophonias propheta denuntiat, dicens: Juxta est dies Domini magnus, juxta et velox nimis. Vox diei Domini amara, tribulabitur ibi fortis. Dies irae dies illa, dies tribulationis et angustiae, dies calamitatis et miseriae, dies tenebrarum et caliginis, dies nebulae et turbinis, dies tubae et clangoris (Sophon. I, 14). Terrorem ergo districti examinis, quem Sophonias tubam, beatus Job tonitruum appellat. Quem Joel quoque considerans ait: Conturbentur omnes habitatores terrae, quia venit dies Domini, quia prope est dies tenebrarum et caliginis, dies nubis et turbinis: Magnus enim dies Domini, et terribilis valde, et quis sustinebit eum (Joel. II, 1)? Sed quam incomprehensibilis atque inconsiderabilis illa magnitudo, qua in secunda ostensione venturus est, bene utcunque perpendimus, si primi adventus pondera sollicita consideratione pensamus. Certe ut nos a morte redimeret, mori Dominus venit, et defectum nostrae carnis in suo corpore poenasque toleravit. Qui priusquam ad crucis patibulum perveniret, teneri, conspui, illudi, et alapis caedi se pertulit. Ecce ad quanta propter nos venire probra consensit; et tamen priusquam se teneri permitteret, persecutores suos requisivit, dicens (Joan. XVIII, 4): Quem quaeritis? Cui illico responderunt: Jesum Nazarenum. Quibus cum repente diceret, Ego sum, vocem solummodo mitissimae responsionis edidit, et armatos persecutores suos protinus in terram stravit. Quid ergo facturus est, cum judicaturus venerit, qui una voce hostes suos perculit, etiam cum judicandus venit? Quod est illud judicium quod immortalis exerit, qui in una voce non potuit ferri moriturus? Quis ejus iram toleret, cujus et ipsa non potuit mansuetudo tolerari? Consideret ergo vir sanctus, et dicat: Cum vix parvam stillam sermonum ejus audierimus, quis poterit tonitruum magnitudinis illius intueri?

Lo cual también llama una "pequeña gota" (parvam stillam) de sus palabras, porque cualquier cosa alta, cualquier cosa terrible que, puestos en esta vida, conocemos de su consideración, de la inmensidad de los secretos celestiales, emana hacia nosotros como una tenue gota de licor supremo: ¿Y quién podrá mirar el trueno de su grandeza? Como si dijera abiertamente: Si apenas soportamos las maravillas de su humildad, ¿con qué fuerza toleramos el sonoro y terrible advenimiento de su majestad? Este trueno de su advenimiento también el Salmista lo resuena, diciendo: Dios vendrá manifiestamente, nuestro Dios, y no callará; un fuego arderá en su presencia, y en su derredor una tempestad válida (Sal. 49, 3). De aquí el profeta Sofonías denuncia, diciendo: Cerca está el gran día del Señor, cerca y veloz en extremo. Amarga es la voz del día del Señor, allí se atribulará el fuerte. Día de ira aquel día, día de tribulación y de angustia, día de calamidad y de miseria, día de tinieblas y de calígine, día de nube y de torbellino, día de trompeta y de clamor (Sof. 1, 14). Por tanto, al terror del estrecho examen, que Sofonías llama "trompeta," el bienaventurado Job llama "trueno." El cual Joel también considerando dice: Contúrbense todos los moradores de la tierra, porque viene el día del Señor, porque está cerca el día de tinieblas y de calígine, día de nube y de torbellino: Porque grande es el día del Señor, y terrible en gran manera, ¿y quién lo sostendrá? (Joel 2, 1). Pero cuán incomprensible e inconsiderable sea aquella magnitud con la que en la segunda manifestación ha de venir, bien de algún modo lo pesamos si pensamos con solícita consideración los pesos del primer advenimiento. Ciertamente, para redimirnos de la muerte, el Señor vino a morir, y toleró en su cuerpo el defecto de nuestra carne y las penas. Quien antes de llegar al patíbulo de la cruz, se permitió ser prendido, escupido, burlado y golpeado con bofetadas. He aquí a cuántos oprobios por nosotros consintió venir; y sin embargo, antes de permitirse ser prendido, preguntó a sus perseguidores, diciendo (Jn. 18, 4): ¿A quién buscáis? A lo cual inmediatamente respondieron: A Jesús Nazareno. A quienes cuando de repente les dijo: Yo soy, emitió solamente la voz de una mitísima respuesta, y al instante derribó por tierra a sus armados perseguidores. ¿Qué pues ha de hacer cuando venga a juzgar, quien con una sola voz golpeó a sus enemigos aun cuando vino para ser juzgado? ¿Cuál es aquel juicio que el Inmortal ejercerá, quien no pudo ser soportado en una sola voz habiendo de morir? ¿Quién tolerará su ira, cuya misma mansedumbre no pudo ser tolerada? Considere, pues, el varón santo, y diga: Cuando apenas hemos oído una pequeña gota de sus palabras, ¿quién podrá mirar el trueno de su grandeza?